



XC 90

TWIN ENGINE

车主手册

VÄLKOMMEN!

我们衷心期盼车主能长年享受驾驶沃尔沃汽车的乐趣。本汽车是专为车主与所载乘客的安全舒适而设计。沃尔沃汽车是全世界最安全的名牌轿车之一。沃尔沃汽车设计已达到现行所有安全与环保要求。

为了您能从沃尔沃中收获更多优质享受，我们建议您阅读本《车主手册》中的说明及维护信息。本《车主手册》还可作为手机应用程序

（沃尔沃手册）提供以及通过沃尔沃汽车支持网站 (support.volvocars.com) 访问。

目录

序言

如何查找车主信息的操作说明	12
车辆中的电子版《车主手册》	13
浏览电子版《车主手册》	14
移动设备中的车主手册	16
Volvo Cars 支持网站	16
阅读《车主手册》	17
记录数据	19
有关附件、额外设备以及诊断插口的重要信息	20
沃尔沃道路救援	20
客户关怀与支持	20
Volvo ID	21
Drive-E - 兼顾环保与驾驶乐趣	23
IntelliSafe-驾驶员支持	25
Sensus - 连接和维护	26
车主手册和环境	29
车窗、玻璃和后视镜	29
中央显示屏概述	30
操作中央显示屏	33
在中央显示屏视图内导航	37
中央显示屏状态栏中的符号	42
更改中央显示屏的设置	42
带有车辆功能按钮的功能视图	44
使用中央显示屏中的键盘	46

用手在屏幕上写入字符/字母	50
有关 Twin Engine 的概述	51

安全

安全	56
孕期安全	56
Whiplash Protection System	57
安全带	58
安全带张紧器	59
系上/解开安全带	59
车门和安全带提醒器	61
安全气囊	62
驾驶员和乘客安全气囊	62
启用/停用乘客安全气囊*	64
侧面安全气囊	66
安全充气帘	67
安全模式	67
进入安全模式后启动/移动车辆	68
儿童安全	68
儿童安全座椅	69
儿童安全座椅的上安装点	71
儿童安全座椅的下安装点	71
使用车辆安全带的儿童安全座椅位置一览表	73
i-Size/ISOFIX 安装点	76
ISOFIX 儿童安全座椅位置一览表	77
i-Size 儿童安全座椅位置一览表	81
整体式增高坐垫*	82

		仪表和控制器			
升起整体式增高坐垫*	82	仪表与控制器, 左驾车辆	86	前排手动座椅	117
降下整体式增高坐垫*	83	仪表与控制器, 右驾车辆	87	前排电动座椅*	117
		驾驶员显示屏	89	调整前排电动座椅*	118
		驾驶员显示屏的设置	91	使用前排电动座椅的记忆功能*	118
		驾驶员显示屏内的混合动力相关信息	91	多功能前排座椅*	119
		驾驶员显示屏中的指示灯符	93	调整多功能前排座椅的功能*	120
		驾驶员显示屏中的警示符号	95	从驾驶员座椅处调整乘客座椅*	122
		车外温度表	96	后排座椅	123
		时钟	97	调整第二排座椅的安全头枕	123
		驾驶员显示屏的许可证协议	98	纵向调整第二排座椅*	125
		驾驶员显示屏中的应用程序菜单	104	调整第二排座椅的靠背倾斜角度	125
		使用驾驶员显示屏中的应用程序菜单	104	下降第二排座椅的靠背	126
		驾驶员显示屏和中央显示屏中的信息	105	进入/离开第三排座椅*	128
		管理驾驶员显示屏和中央显示屏中的消息	106	下降第三排座椅的靠背	128
		管理从驾驶员显示屏和中央显示屏保存的消息	107	方向盘	129
		平视显示器*	109	调整方向盘	130
		语音识别	112	照明开关	131
		使用语音识别功能	113	示廓灯	132
		语音识别设置	114	日间行车灯	133
		手机的语音识别控制	114	近光灯	134
		收音机和媒体的语音识别控制	115	启用/停用远光灯	134
		空调控制的语音控制	115	主动式弯道灯*	137
		语音识别和地图导航	116	调节大灯的光束模式	137
				后雾灯	138

制动灯	138
危险警示闪光灯	139
使用方向指示灯	139
室内灯	140
安全返家照明	142
安全取车照明	142
使用挡风玻璃雨刮器	143
启用/停用雨量传感器	143
挡风玻璃和大灯清洗器	144
后窗雨刮器和清洗器	145
电动窗	146
操作电动车窗	146
使用遮阳帘*	147
调节车门后视镜	148
车内后视镜	149
指南针*	150
校准指南针*	150
全景式玻璃车顶*	151
操作全景式玻璃车顶*	152
HomeLink®*	154
HomeLink® 编程*	155
行车电脑	157
在驾驶员显示屏上显示行程数据	158
在中央显示屏上显示行程统计数据	160

设置视图	161
设置视图中的类别	162
在设置视图中更改系统设置	163
在设置视图中重置设置	164
驾驶员配置文件	164
选择驾驶员配置文件	165
编辑驾驶员配置文件	166
将遥控钥匙链接至驾驶员配置文件	166
将驾驶员配置文件导入/导出 USB	167
更改应用程序的设置	168
因车辆所有权变更重新设置用户数据	169

空调控制

空调控制	172
空调控制 — 传感器	172
感知温度	173
空气质量	173
乘客室滤清器	174
Clean Zone Interior Package*	175
Interior Air Quality System*	175
空调控制器	176
中央显示屏上的空调控制器	176
中央扶手控制台后部的空调控制器	178
自动空调调节	178
启用/停用空调	179
调节温度	179
调节风扇档位	181
启用/停用车窗与车门后视镜的除霜功能	183
启用/停用空气内循环	185
空气分配	185
更改空气分配	186
开启/关闭和调整通风口	186
空气分配选项表	188
启用/停用座椅加热功能*	190
启用/停用座椅通风功能*	191
启用/停用方向盘加热功能*	192

驻车空调	192	装载和存储		锁与警报器	
启动/停止预调节	193	乘客室内饰	204	遥控钥匙	220
预调节定时器	195	中央扶手控制台	205	遥控钥匙范围	222
设置预调节定时器	195	电源插座	206	Red Key – 受限的遥控钥匙*	222
启用/停用预调节定时器	196	使用点烟器*	209	启动和锁止系统的天线位置	224
启动/关闭空调舒适度保持	197	倒空烟灰缸*	209	从车外锁止/解锁	224
驻车空调控制的符号与消息	198	使用手套箱	210	锁止/解锁车辆指示	226
加热器	200	遮阳板	211	从车内锁止/解锁	228
驻车加热器	201	行李箱	211	双重锁功能*	229
附加加热器	201	负载	211	锁止/解锁尾门	230
		载荷固定扣环	213	使用私密锁止	232
		储物袋挂钩	213	可拆卸式钥匙片	233
		行李罩*	214	使用可拆卸式钥匙片锁止/解锁	234
		安全网*	216	电动尾门*	235
		防护格栅*	217	移动脚部开启/关闭尾门*	237
				更换遥控钥匙电池	239
				发动机防盗锁止系统	241
				儿童安全锁	242
				警报*	243
				报警系统自动设警/重新设警*	245
				不使用遥控钥匙解除报警系统*	245
				遥控钥匙系统的型式核准	246

驾驶员支持

根据车速变化的转向力	254	设置自适应巡航控制的时间间隔*	273	设定 City Safety 的警告距离	306
Roll Stability Control	254	停用/启用自适应巡航控制*	274	通过 City Safety™探测障碍物	307
电子稳定性控制	254	自适应巡航控制*或 Pilot Assist* 的超车辅助功能	275	交叉车流中的 City Safety	309
电子稳定性控制的运动模式	255	使用自适应巡航控制系统变更目标 和自动制动	276	City Safety 用于避免避让操作	309
电子稳定性控制的符号与消息	256	自适应巡航控制的限制*	277	City Safety 的限制	310
限速器*	257	在巡航控制 和自适应巡航控制* 之间切换	277	City Safety 的消息	312
启用和启动限速器	257	自适应巡航控制的符号和消息 *	279	Rear Collision Warning	313
管理限速器车速	258	Pilot Assist*	281	Blind Spot Information*	313
停用/重新启用限速器	259	启用和启动 Pilot Assist*	284	启用/停用 Blind Spot Information*	315
关闭限速器	259	管理 Pilot Assist 的车速*	285	Blind Spot Information*的限制	315
自动限速器*	260	设置 Pilot Assist 的时间间隔*	286	Cross Traffic Alert*	316
启用/停用自动限速器	261	停用/启用 Pilot Assist *	287	启用/停用 Cross Traffic Alert*	317
更改自动限速器误差	262	通过 Pilot Assist*更换目标并自 动制动	288	Cross Traffic Alert 的限制	317
定速巡航控制系统	263	Pilot Assist*的限制	290	Blind Spot Information*和 Cross Traffic Alert*的消息	319
启用和启动巡航控制系统	263	Pilot Assist 的符号与信息*	291	路标信息*	320
管理巡航控制的车速	264	雷达单元	292	配备道路标志识别信息系统的标志 显示屏	320
停用/重新启用巡航控制	265	雷达单元的限制	294	车速摄像头信息*	322
停用巡航控制	266	雷达单元的型式认证	297	启用/停用道路标志识别信息系统	323
距离警告功能*	266	摄像头单元	300	道路标志识别信息系统的限制*	323
启用和设置车距警示的时间间隔*	267	摄像头单元的限制	301	Driver Alert Control	324
距离警告功能的限制*	268	City Safety	304	启动/解除 Driver Alert Control	325
自适应巡航控制*	269			Driver Alert Control 的限制	326
启用和启动自适应巡航控制系统*	271				
管理自适应巡航控制的车速*	272				

车道保持辅助	326	酒精锁*	352	驻车制动器	371
启动/解除 Lane Keeping Aid	328	绕过酒精锁*	352	使用驻车制动器	371
车道辅助功能的符号与信息	329	启动带酒精锁的发动机之前	352	如果存在驻车制动故障	373
驶离路面缓冲系统 Run-off Mitigation	331	点火位置	353	坡道起步辅助系统	373
冲出路面缓解的符号与信息	333	启动车辆	354	静止时自动制动	374
泊车辅助*	334	关闭车辆	355	低速控制	375
启用/停用驻车辅助功能*	335	方向盘锁	356	陡坡缓降控制系统	376
驻车辅助系统的限制*	336	通过另一个蓄电池跨接启动	356	涉水行驶	377
驻车辅助系统*的消息	337	变速箱	357	发动机和驱动系统过热	377
泊车辅助摄像头*	338	自动变速箱档位	358	起动机蓄电池过载	378
驻车辅助标线和驻车辅助摄像头区域*	340	换档指示灯*	360	长途准备工作	378
启用驻车辅助摄像头*	341	排档杆抑制器	360	冬季驾驶	379
驻车辅助摄像头的限制*	342	用方向盘拨片换档*	361	打开/关闭燃油加注口盖并加油	380
主动式驻车辅助系统*	343	驱动系统	362	处理燃油	381
使用主动式泊车辅助*系统停车	344	驾驶模式	362	汽油	381
主动式驻车辅助系统的限制*	347	在驾驶中保持或提高混合动力蓄电池的电量状态。	366	省油驾驶	382
驻车辅助系统的消息*	349	水平控制*和减震	366	在城市环境下电动驾驶的可行驶里程	383
		全轮驱动	368	拖车环	385
		制动功能	368	拖曳	385
		脚制动器	368	车辆道路救援	386
		紧急制动灯	370	混合动力蓄电池充电	386
		制动辅助系统	370	充电电流	387
		碰撞后自动制动	371	充电电缆	389
				充电电缆控制单元中的状态指示	391

充电电缆的接地故障断路器	393
充电电缆的温度监测	393
混合动力蓄电池的充电准备	393
混合动力蓄电池开始充电	395
充电状态	397
混合动力蓄电池停止充电	398
配备混合动力蓄电池车辆的长期存放	399
混合动力相关符号与消息	400

音频和媒体

音频和媒体	404
应用程序	404
声音设置	405
收音机	406
更换和搜索广播电台	406
RDS 收音机	409
收音机设置	409
媒体播放器	410
媒体播放	410
Gracenote®	412
搜索媒体	413
CD 播放器*	414
蓝牙媒体	414
通过蓝牙连接媒体	414
通过 AUX-/USB 输入连接的媒体	415
通过 AUX-/USB 输入连接媒体	415
视频	415
媒体音频设置	416
电视*	416
使用 TV*	417
Apple CarPlay*	418
使用 Apple CarPlay*	418
Apple CarPlay*设置	419
媒体技术规范	420

电话	421
连接电话	422
连接/断开手机	423
管理通话	424
管理文字信息	425
管理电话簿	426
电话设置	427
文本消息的设置	427
Bluetooth 设置	427
在线车辆*	428
连接车辆	428
通过 Wi-Fi 热点共享互联网	430
无连接或连接不良	431
删除 Wi-Fi 网络	431
Wi-Fi 的技术与防护	431
车辆调制解调器的设置*	432
下载, 更新和卸载应用程序	432
音频和媒体许可证协议	434
服务和客户隐私政策的条款和条件	444

车轮和轮胎

轮胎	446
轮胎的旋转方向	447
轮胎的胎纹磨损指示	447
检查轮胎气压	447
轮胎监测*	448
使用胎压监测系统*检查胎压。	449
使用胎压监测系统*修正低轮胎压力	450
校准胎压监测系统*	451
轮胎紧急刺穿维修套件	452
使用轮胎紧急刺穿维修套件	453
用轮胎紧急刺穿维修套件中的压缩机对轮胎充气	456
更换车轮时	456
拆卸车轮	457
安装车轮	458
车轮螺栓	459
备胎*	459
冬季轮胎	460
工具箱	460
三角警示牌	461
千斤顶*	461
急救箱	462
轮辋规格代号	462
轮胎规格代号	463

保养与服务

沃尔沃保养计划	466
车辆状态	466
订购保养和维修	467
远程更新	469
系统更新	469
车辆与维修中心之间的数据传输	470
顶起车辆	472
开启与关闭发动机罩	474
发动机舱概览	475
发动机机油	476
检查和加注发动机机油	477
添加冷却液	478
空调控制系统维修保养	480
更换灯	480
灯泡规格	480
处于维修位置的雨刮片	481
更换雨刮片	482
添加清洗液	483
蓄电池	484
蓄电池上的符号	486
混合动力蓄电池	487
保险丝	487
更换保险丝	488
保险丝 - 在发动机舱中	489

保险丝 - 手套箱下	493
保险丝 - 行李箱内	496
清洁外部	499
抛光及打蜡	501
防锈	501
清洁内饰	502
清洁中央显示屏	503
漆面损坏	503
修补漆面损坏	504

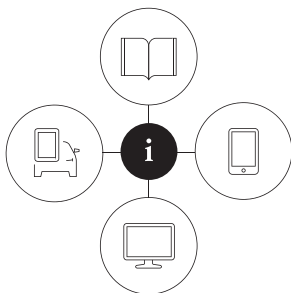
规格	
型式代号	506
尺寸	509
重量	511
发动机规格	513
发动机机油 — 规格	514
关于发动机机油的不利驾驶条件	515
冷却液 — 规格	515
变速箱油 — 规格	516
制动液 — 规格	516
油箱 - 容量	516
空调 — 规格	517
油耗与二氧化碳 (CO2) 排放	518
核准的轮胎压力	519
车轮定位设置	520
制动器规格	521
性能	522
混合动力蓄电池 — 规格	523

索引	
索引	525

序言

如何查找车主信息的操作说明

车主信息可通过若干不同产品格式提供，电子版与印刷版均可。《车主手册》可通过车辆的中央显示屏、手机应用程序或沃尔沃汽车支持网站查阅。手套箱内提供有 Quick Guide 和《车主手册》补充资料，可从中查阅规格与保险丝信息，以及其他相关内容。可以订购印刷版《车主手册》。



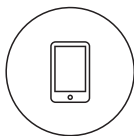
©2019 VOLVO

车辆中央显示屏¹



在中央显示屏内，向下拖动顶部视图并触按车主手册。此处可提供有关车辆外观与内饰图片的诸多可视化浏览选项。有各种信息可供搜索，并分为不同类别。

手机应用程序



在 App Store 或 Google Play 中，搜索“沃尔沃手册”，将应用程序下载至您的智能手机或平板电脑，并选择车辆。应用程序中可提供视频教程和有关车辆外观与内饰

图片的诸多可视化浏览选项。可轻松访问《车主手册》的不同章节，并可搜索特定内容。

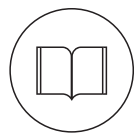
沃尔沃汽车支持网站



前往 support.volvocars.com 并选择您所在国家。您可在此处查阅《车主手册》，无论是在线版还是 PDF 版。沃尔沃汽车支持网站还提供有视频教程，以及关于您的沃

尔沃和车辆拥有体验的进一步信息和帮助。支持页面在大多数市场提供。

印刷版信息



手套箱内提供有《车主手册》补充资料¹，包含保险丝及规格类相关信息，并概要讲解了一些重要的实用信息。

还可提供印刷版 Quick Guide，帮助您从最常用的车载功能开始熟悉车辆。

取决于选择的装备等级、市场等，车辆印刷版手册可能还包含更多信息。

印刷版《车主手册》及相关的补充资料可以订购。联系沃尔沃经销商进行订购。

在车辆的中央显示屏中更改语言

更改中央显示屏的语言设置可能意味着某些车主信息不符合国家或当地法律法规。不要更改为难以理解的语言，否则返回上级页面会遇到困难。

重要

驾驶员应始终对确保车辆在途中安全驾驶承担责任，并遵守适用的法律和交通规则。还必须在维护和操作车辆时遵循沃尔沃在车主信息中的建议。

如果中央显示屏信息和印刷版信息存在差异，则应始终以印刷版信息为准。

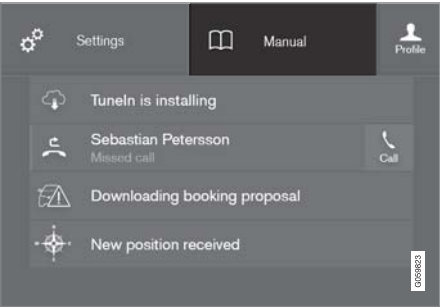
相关信息

- 车辆中的电子版《车主手册》（页码13）
- 移动设备中的车主手册（页码16）
- Volvo Cars 支持网站（页码16）
- 阅读《车主手册》（页码17）

¹ 对于无法通过中央显示屏查阅《车主手册》的市场，将与车辆随附提供完整的印刷版《车主手册》。

车辆中的电子版《车主手册》

电子版²《车主手册》可通过车辆的中央显示屏查阅。



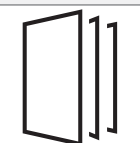
电子版《车主手册》可通过顶部视图访问。

打开电子版《车主手册》— 向下拖动中央显示屏内的顶部视图，点击车主手册。

 注意

本电子版车主手册在驾驶中无法查阅。

在电子版《车主手册》内查找信息时，有一系列不同的选项可供选择。选项可通过《车主手册》的起始页访问。还可经由顶部菜单通过点击☰访问。

《车主手册》菜单内的符号及其含义	
	前往《车主手册》的起始页。
	文章按类型分组。同一篇文章可能显示在多个类别内。
	可转至包含一组尤为实用的精选文章链接的快速指南页面。提供有关汽车常见问题的答案。

《车主手册》菜单内的符号及其含义	
	汽车的外观和内饰概览图像。在各个部位都设有热点，链接至介绍汽车相应部位的文章。
	
	所有标记为“收藏夹”的文章均在此处编辑。

² 适用于大多数市场。



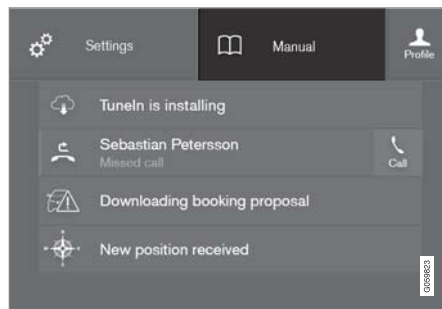
《车主手册》菜单内的符号及其含义	
	引导至车辆不同功能的简短视频教程。
	说明本车中的《车主手册》版本并提供其它有用的信息。

相关信息

- 浏览电子版《车主手册》（页码14）

浏览电子版《车主手册》

电子版《车主手册》可通过车内的中央显示屏访问。内容可进行搜索并易于在不同的部分之间导航。



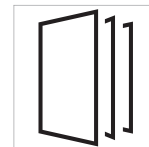
电子版《车主手册》可通过顶部视图访问。

打开电子版《车主手册》

- 打开电子版《车主手册》— 向下拖动中央显示屏内的顶部视图，点击车主手册。

在电子版《车主手册》内查找信息时，有一系列不同的选项可供选择。访问车主手册菜单—按下车主手册上栏中的 。

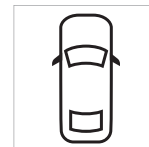
按类别搜索



车主手册中的段落划分为主类别和子类别。同一文章可在若干个相应的类别中找到，以更便于查找。

- 按下 ，然后选择类别。
 > 主类别显示在列表中。
- 点击主类别 ()。
 > 子类别 () 和文章 () 列表显示。
- 点击文章即可将其打开。若要返回，触按返回箭头。

外观和内饰热点



汽车的外观和内饰概览图像。在各个部位都设有热点，链接至介绍汽车相应部位的文章。



1. 按下 ，然后选择外观/内饰。
 - 外观/内饰图片显示热点位置。热点引至汽车相关部分的文章。横向滑动屏幕浏览图像。
2. 点击热点。
 - 显示有关该区域的文章标题。
3. 点击标题即可打开文章。若要返回，触按返回箭头。

通过《快速指南》阅读车辆最常见功能



可转至包含一组尤为实用的精选文章链接的页面，了解车辆最常见功能。这些文章可通过类型访问，但均保存于此处以便快速访问。点击文章即可全篇阅读。

收藏夹



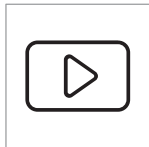
此处是作为收藏夹保存的文章。点击文章即可全篇阅读。

将文章保存至收藏夹/从收藏夹删除

打开文章后，按下右上角的 ☆ 即可将文章保存至收藏夹。将文章保存至收藏夹后，星号将填充为实心：★

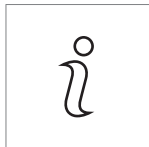
要将文章从收藏夹移除，再次按下当前文章中的星号。

视频



引导至车辆不同功能的简短视频教程。

信息



点击该符号可获取有关车辆安装的《车主手册》版本的信息以及其它有用的信息。

起始页



点击该符号可返回《车主手册》的起始页。

使用搜索功能

1. 点击车主手册顶部菜单中的 。键盘出现在屏幕下部。
2. 输入关键字，诸如“安全带”。
 - 在输入字母时显示文章和类别建议。
3. 点击文章/类别即可访问。

相关信息

- 车辆中的电子版《车主手册》（页码 13）
- 使用中央显示屏中的键盘（页码 46）

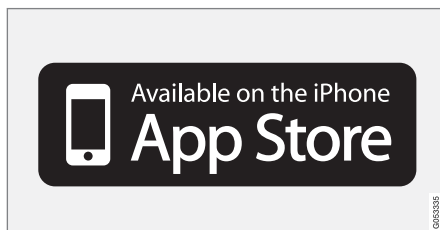
移动设备中的车主手册

车主手册作为手机应用程序在 App Store（苹果商店）提供。应用程序适用于手机和平板电脑。



车主手册可作为手机应用程序从 App Store（苹果商店）下载。此处提供的 QR 代码可带您直接进入该应用程序。另外，您还可在 App Store（苹果商店）中搜索“沃尔沃手册”。

该应用程序包含一段视频以及外观和内饰图片，其中汽车的不同部分通过热点高亮显示，热点可引至相关区域的文章。可轻松访问《车主手册》的不同章节，并可搜索特定内容。



手机应用程序在 App Store（苹果商店）提供。

相关信息

- 阅读《车主手册》（页码17）
- Volvo Cars 支持网站（页码16）

Volvo Cars 支持网站

请访问沃尔沃汽车的网站和支持网站以获取更多有关您车辆的信息。您可在此处浏览 My Volvo³，这是为您和您的车辆打造的专属网页。

互联网上的支持

进入 support.volvocars.com 可访问该页面。对于大多数市场提供支持网站。

包含对以下功能的支持：基于网络的服务和功能、Volvo On Call*、导航系统*和应用程序等。视频及步骤说明讲解了如何执行不同的步骤，例如如何通过手机将车辆连接到互联网。

可下载信息

地图

对于装备 Sensus Navigation 的车辆，提供了可从支持页面下载地图的功能。

《车主手册》（PDF 版）

您可下载 PDF 格式的《车主手册》。选择车型和车型年份即可下载所需的手册。

联系方式

支持网站包含客户支持以及距您最近的沃尔沃经销商的详细联系方式。

互联网上的 My Volvo³

通过 www.volvocars.com 可导航至 My Volvo 网站，这是为您和您的车辆打造的个人网页。

³ 适用于某些市场。

您可创建个人 Volvo ID，登录 My Volvo 网站，并浏览有关服务、协议、保修等多种信息。在 My Volvo Web 中，还有适用于您车型的附件和软件信息。

相关信息

- Volvo ID (页码21)

阅读《车主手册》

熟悉新车的最好方法是精读《车主手册》，最好是在首次驾车前就阅读全文。

阅读《车主手册》是使车主熟悉车辆各种新功能的良好方法，并能获得不同状况时如何最佳应变的忠告，将本车特性运用发挥到最佳程度。请注意本《车主手册》关于安全行车的说明。

我们持续致力于研发工作，使产品得以改进。改动可能意味着《车主手册》内的信息、说明与插图和车辆装备有所不同。本公司保留不经事先通知而进行修改的权利。

不要将车主手册从车辆中取走 - 否则如果发生问题，无法获得应前往何处以及如何寻求专业帮助的必要信息。

© 沃尔沃汽车公司

选配件/附件

在标准配备之外，此手册也介绍选配件（原厂安装配备）设备以及某些附件（可加装的额外设备）。

所有类型的选配件/附件都以星号标示：*。

本《车主手册》描述的设备不一定所有车辆都会装配 - 实际装配的设备会随市场需求及各国或地区的法令规定调整。

若您不确定什么是标准配备，什么是选配件/附件，请咨询沃尔沃经销商。

特殊文字

 **警告**
警告文字提醒存在人身伤害风险。

 **重要**
重要文字提醒存在财物损坏风险。

 **注意**
“注意”文字给出建议或提示，便于使用一些列举的特性和功能。

脚注

《车主手册》某些部分在页面底部或数据表结束位置提供有脚注形式的信息。本信息通过数字做为所指文字的补充。如果是为表格内容所做的脚注，则以字母取代数字来指示。

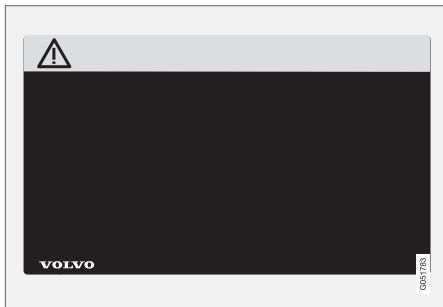
消息文字

车内设有显示菜单和文字消息的显示屏。在《车主手册》内，这些文字的格式与普通文本有所不同。菜单文字与消息文字示例：电话、新信息。

标签

此车包含不同类型的标签，其设计目的在于以简单明确的方式传达重要信息。车内标示牌有以下警示/信息的重要性分级。

人身伤害的警告



在黄色警告区内有黑色 ISO 符号，黑色消息区内有白色文字/图形。用来指示危险情况，若忽视警告可能会导致严重的人身伤害或致命后果。

财物损害的危险



在黑色或蓝色警告符号区和消息区的白色 ISO 符号与白色文字/图形用来指示危险情况，若忽视警告可能会导致财物损害。

信息



黑色消息区内有白色 ISO 符号与白色文字/图形。

注意

《车主手册》中插图显示的标示牌并不一定就是汽车中标示牌的完全复制品。这些标示牌只是用于显示它们在汽车中的位置和大致外观。适合您汽车的特别信息可在您汽车的对应标示牌上找到。

工作顺序列表

在《车主手册》中对于特定的操作步骤按顺序编号：

1 逐步说明有一系列插图时，每一步骤标号方式会相当于对应的插图。

A 系列插图旁边有带字母的编号列表，其说明顺序无关紧要。

1 有标号与未标号的箭头用于描绘一个动作。

A 带字母的箭头用于阐明一种动作，逆向顺序则无关紧要。

如果逐步说明并无一系列插图，则不同步骤会以一般号码标示。

位置列表

1 有标号的红色圆圈用于概览插图，指出不同组件。该号码重复出现在说明该项目的插图所列的位置列表上。

符号列表

在《车主手册》中有一串标号顺序时则使用符号列表。

例如：

- 冷却液
- 发动机机油

相关信息

相关信息请参阅包含相关信息的其他文章。

图像

手册中的图像有时仅作示意用途，可能随设备级别和市场与汽车外观出现偏差。

继续

当文章继续到下一页时，右下方显示▶▶ 符号。

续上一页

当文章从上一页继续时，左上方显示◀◀ 符号。

相关信息

- 车辆中的电子版《车主手册》（页码 13）
- 移动设备中的车主手册（页码 16）
- Volvo Cars 支持网站（页码 16）

记录数据

作为沃尔沃安全性和质量保证的一部分，车辆中记录了有关车辆操作、功能和事件的特定信息。

此车辆配备“Event Data Recorder”（EDR）。其主要用途是：在安全气囊展开或者车辆撞击道路上的障碍物时，登记并记录与交通事故或类似碰撞情况相关的数据，例如时间。记录数据，以增加对车辆系统在此类情况下如何工作的了解。EDR 旨在短时记录与车辆动力系统和安全系统相关的数据，通常 30 秒或更短时间。

此车辆中的 EDR 旨在记录与交通事故或类似碰撞情况下的以下内容相关的数据：

- 车内各种系统如何工作
- 驾驶员和乘客安全带是否系上/张紧
- 驾驶员对加速踏板或制动踏板的使用
- 车辆的行驶速度

此类信息可帮助我们更好地了解交通事故、伤害和损害发生的情况。当较重大的碰撞情况发生时，EDR 只记录数据。EDR 不会在正常行驶条件下记录任何数据。同样，系统从不记录车辆的驾驶者或者事故或险情情况的地理位置。然而，其他方（例如，警察）可在交通事故后，综合使用记录的数据与例行公事收集的个人信息类型。要想破译记录的数据，需要专用设备和访问车辆或 EDR。

除 EDR 以外，车辆还配备多个旨在不断检查和监控车辆功能的计算机。在正常行驶条件下，它们可以记录数据，尤其是记录影响车辆操作和功能的故障，或在车辆的驾驶员支持功能（例如 City Safety 和自动制动功能）启用时记录故障。

需要一些记录的数据以使维修保养技师能够诊断和修复车辆发生的故障。为了满足法律和政府部门制定的法规要求，沃尔沃也需要记录的信息。车内记录的信息存储在其计算机中，直至车辆进行维修或修理。

此外，记录的信息可采用汇总表的形式用于研究和产品开发，不断提高沃尔沃车辆的安全性和质量。

未经车主的同意，沃尔沃不会向第三方透露上述信息。为了遵从国家法律和法规，沃尔沃可能不得向拥有访问此类信息的法定权利的警方或其他主管部门披露信息。对于记录的数据，需要使用专用技术设备才可读取和破译。沃尔沃以及与沃尔沃签订协议的维修中心有权使用该设备。沃尔沃保证对在维修和保养期间传输至沃尔沃的信息采用安全方式进行存储和处理，且操作符合适用的法定要求，并对此承担相应的责任。关于更多信息 — 请联系沃尔沃经销商。

有关附件、额外设备以及诊断插口的重要信息

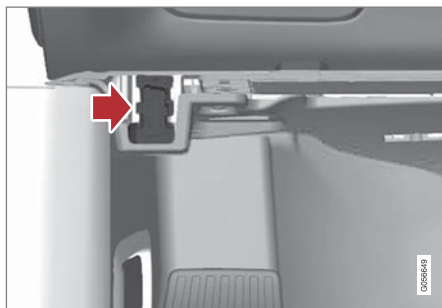
不正确地连接与安装附件、额外设备或软件/诊断工具可能会对车辆电气系统造成负面影响。

某些附件唯有在其相关软件安装于车辆的电脑系统后，才会开始运作。在安装可能连接到或影响电气系统的附件或额外设备之前，沃尔沃建议您事先联络沃尔沃授权维修中心。

将设备连接至车辆诊断插口

警告

沃尔沃汽车公司对于将非授权设备连接至车辆数据链路连接器（On-Board-Diagnostics (OBD-II)）造成的后果不承担任何责任。



诊断插口位于方向盘同侧的仪表板下方。

沃尔沃道路救援

紧急救援热线



道路救援服务与车辆购置相关联。您可选择在服务到期前续费以延长其有效期。更详细信息，请参阅手册中有关该车型的道路救援部分。

客户关怀与支持

您对沃尔沃的产品与服务感到满意至为重要。沃尔沃以生产高品质车辆为傲，强大的经销商网络则为我们的努力提供支持。如果您对服务或您的沃尔沃性能有任何疑问，我们的经销商合作伙伴将很高兴为您解答。

我们建议您保留车辆相关的全部维修和保养记录：

- 发票
- 保养记录
- 维修工单。

但是，如果您对问题的处理感到不满意，则执行以下步骤：

1. 与经销商处的相关经销商部门经理讨论您的问题（销售经理、服务经理等）。正确解释导致问题的原因，并询问解决的措施。
2. 如果在一段合理时间后问题仍未解决，则就该问题与经销商总经理进行讨论，并说明步骤#1 中的情况。
3. 如果问题解决仍未令您满意，请联系沃尔沃客户服务中心。您可以通过电话、邮件或电子邮件联系我们。客户服务中心将需要您提供以下信息：

- 您的姓名、住址、联系电话
- 车辆识别码（该识别码可在您的机动车行驶证、机动车登记证书和仪表板左上角找到）。
- 购买日期和当前里程
- 经销商名称（销售和/或服务中心处）
- 问题描述。

在中国大陆

请联系

沃尔沃汽车

客户服务中心

热线电话：400-678-1200

ccmchina@volvocars.com

www.volvocars.com.cn

Volvo ID

Volvo ID 提供广泛的个性化沃尔沃在线服务⁴。

可从车辆创建 Volvo ID，即 My Volvo⁵ 或 Volvo On Call 应用程序⁶。某些功能和服务要求车辆注册到个人 Volvo ID。为汽车注册 Volvo ID 可直接从车上获得丰富的沃尔沃服务。

服务示例：

- My Volvo — 您和您爱车的个人网页。
- Volvo On Call（随车管家）* — Volvo ID 在登录 Volvo On Call（随车管家）应用程序时使用。
- 发送至汽车 — 能够从互联网地图服务直接向汽车发送地址。
- 预订保养和维修 — 在 My Volvo 中注册您的首选维修中心/经销商，以便能够直接从车上预订服务。

创建 Volvo ID

创建 Volvo ID 有不同的方法。即使 Volvo ID 已通过 My Volvo 或 Volvo On Call（随车管家）应用程序创建，还必须为汽车注册 Volvo ID，以便能够使用各种 Volvo ID 服务。

在 My Volvo⁵ 中

1. 进入 www.volvocars.com 并导航至 My Volvo。
2. 输入个人邮箱地址。
3. 按照自动发送至指定电子邮箱的说明进行操作。
> 现在 Volvo ID 已创建。阅读下文可了解如何为汽车注册 ID。

通过 Volvo On Call（随车管家）手机应用程序⁶

1. 从智能手机通过 App Store、Windows Phone 或 Google Play 下载最新版本的 Volvo On Call。
2. 从应用程序的起始页选择创建 Volvo ID 并输入一个个人邮箱地址。
3. 按照自动发送至指定电子邮箱的说明进行操作。
> 现在 Volvo ID 已创建。阅读下文可了解如何为汽车注册 ID。

⁴ 可获取的服务可能随时间而异，也可能随设备级别和市场而异。

⁵ 在某些市场提供。

⁶ 如果您配备 Volvo On Call*，。

◀ 为您的爱车注册 Volvo ID

如果您通过网络或 Volvo On Call 应用程序创建您的 Volvo ID，按照下文为您的爱车进行注册：

1. 从中央显示屏应用程序视图中的下载中心下载 Volvo ID 应用程序。

 注意

下载应用程序时，必须将车辆连接至互联网。

 注意

当使用手机下载时，请注意数据下载费用。

2. 启动该应用程序并输入您的 Volvo ID/您的电子邮件地址。
3. 请遵循自动发送至与您的 Volvo ID 相关联的电子邮件地址的说明进行操作。
 - 您现已成功为车辆注册 Volvo ID。现在可以使用 Volvo ID 服务。

为汽车创建并注册 Volvo ID

1. 如果尚未执行此操作，请从下载中心下载 Volvo ID 应用程序。
2. 启动该应用程序并注册个人电子邮件地址。

3. 按照自动发送至指定电子邮箱的说明进行操作。

➢ Volvo ID 现已创建并自动注册至汽车。现在可以使用 Volvo ID 服务。

Volvo ID 的优点

- 接入在线服务的一个用户名和一个密码，即，只需记住一个用户名和一个密码。
- 如果某一服务（如 Volvo On Call）的用户名/密码更改，则其他服务（如 My Volvo）也自动更改。

相关信息

- 下载，更新和卸载应用程序（页码432）
- 连接车辆（页码428）

Drive-E – 兼顾环保与驾驶乐趣

沃尔沃汽车公司致力于研发更安全且更高效的产品和解决方案，从而降低对环境的负面影响。



环保是主导沃尔沃汽车全部运作的核心价值之一。环保工作基于汽车的整个生命周期，并将其对环境产生的影响作为考量，贯穿于从设计到报废及回收利用的每一个阶段。沃尔沃汽车的基本宗旨是研发的每一款新产品对环境的影响均必须低于其取代的产品。

通过环境管理研究，沃尔沃开发出了更加高效、污染更少的传动系统 Drive-E。同时，沃尔沃也很重视个人环境 – 例如，借助空调控制系统，沃尔沃车内空气比车外更加清洁。

您的沃尔沃汽车符合严格的国际环保标准。沃尔沃所有生产单位均须通过 ISO 14001 认证，这为系统解决运营的环保问题提供了大力支持，从而能够持续改进，并减少环境影响。持有 ISO 认证也意味着遵守环保法律和法规。沃尔沃还要求其合作伙伴也必须符合这些规定。

油耗

由于汽车对环境的总体影响很大程度来源于对燃油的使用，因此沃尔沃汽车环保工作的重点在于降低油耗、二氧化碳排放及其他空气污染。沃尔沃各类车型在各自同类汽车等级都具有低

油耗的竞争能力。较低油耗一般能降低温室效应二氧化碳气体排放量。

◀ 有助于打造更好的环境

节能与节油型汽车不仅有助于降低对环境的影响，还意味着能够为车主减少费用支出。作为驾驶员，您可轻松降低油耗，从而减少开支，并有助于打造更好的环境 — 以下是一些建议：

- 高效的平均车速计划。车速超过约 80 公里/小时（约 50 英里/小时）或低于 50 公里/小时（约 30 英里/小时）会导致能耗增加。
- 根据《保养及保修手册》建议的周期保养及维护车辆。
- 避免让发动机怠速运行 - 因堵车而长久静置时关闭发动机。请遵守当地交通法规。
- 制定行程计划 — 大量不必要的停车和车速不均可导致油耗增加。
- 使用预调节功能 - 它可增大混合动力蓄电池的续航里程并降低驾驶中的能耗需求。

此外，还应记住对环境有害的废弃物，例如蓄电池与机油等，务必用环保安全方式来处理。在不确定什么类型的废弃物可以丢弃时，请咨询维修中心 - 建议咨询沃尔沃授权维修中心。

有效的废气排放控制

您的沃尔沃汽车是遵循“Clean inside and out”（内外清洁）概念制造，此概念既能达到清洁车内环境又能高度有效控制废气排放。废

气排放量在大多情况下大大低于所适用的标准。

乘客室空气净化

车内空气滤清器阻止粉尘和花粉通过空气进气口进入乘客室。

车内空气质量系统（IAQS）* 确保进入车内的空气比车外空气更清洁。

该系统可净化乘客室内的空气，去除微粒、碳氢化合物、氮氧化物与地面臭氧等污染物。如果车外空气受到污染，则进气关闭且车内空气再循环。这种情况可能发生在交通繁忙、堵车或隧道行车时。

IAQS 是洁净区域内饰组件（CZIP）* 的一个组成部分，其还具有允许风扇在使用遥控钥匙解锁汽车时启动的功能。

内饰

沃尔沃汽车内饰使用的材料经过精心挑选并通过测试，令人感到愉悦和舒适。某些细节部分为手工制作，如方向盘的接缝即为手工缝制。车内环境受到监测，以避免在高温和强光等情况下散发出引发不适的强烈气味或物质。

沃尔沃授权维修中心和环保

定期维护保养是使您的汽车长寿命、低油耗的前提条件。因此，您也为净化环境做出一份贡献。沃尔沃授权维修中心荣幸地为您维修和保养汽车，这也成为沃尔沃系统的一部分。沃尔沃对本公司汽车维修中心场地设计有严格要求，以防止污染物外泄和排放到环境中。本公

司维修中心员工拥有为良好环境维护所需要的知识技能和工具。

回收利用

由于沃尔沃在工作中对于生命周期有着前瞻性考虑，因此，车辆能够以环保方式回收利用也非常重要。几乎整部汽车都可以回收。因此我们要求本汽车最后一位车主联络经销商，请其推荐经认证/许可的资源回收机构。

相关信息

- 驾驶模式（页码362）
- 车主手册和环境（页码29）
- 省油驾驶（页码382）
- 油耗与二氧化碳（CO₂）排放（页码518）
- 空气质量（页码173）

IntelliSafe—驾驶员支持

IntelliSafe 是有关车辆安全的沃尔沃汽车概念。它包括一些有助于车辆安全行驶、防止受伤以及保护乘客免受其他道路使用者伤害的系统。

支持

IntelliSafe 中包含可帮助驾驶员以安全方式驾驶车辆的系统。车辆内置的驾驶员支持功能包括诸如自适应巡航控制 (Adaptive Cruise Control)*等系统，可确保车辆与前车保持稳定距离。

Pilot Assist*可帮助驾驶员将车辆保持在车道边缘线之间行驶，还可保持与前车的预设时间间隔。

Park Assist Pilot*可通过感测周围区域辅助驾驶员驻车。

另有其他为驾驶员提供帮助的系统，例如：主动式远光灯、Cross Traffic Alert (CTA)*和 Blind Spot Information (BLIS)*系统。

预防

辅助预防发生事故的功能则包括 City Safety 等。此功能可警示驾驶员存在与其他车辆、行人、骑车人或大型动物发生碰撞的风险。如果驾驶员未对警示作出反应并且即将发生碰撞，City Safety 则可自动将车辆制动。

Lane Keeping Aid (LKA)*代表有助于预防发生事故的另一类功能，可在车辆即将越过车道边线时警示驾驶员并做出纠正性操控干预。

还可启用驶离路面缓冲系统 (Run off mitigation)，此功能旨在降低车辆意外驶离道路的风险，并且主动使车辆转向回到正道。

保护

为了更好的保护驾驶员和乘客，车辆配备可在紧急情况和碰撞中张紧安全带的安全带张紧器。它还装备安全气囊和安全充气帘，以及可避免头颈损伤的 Whiplash Protection System (WHIPS)。

相关信息

- 自适应巡航控制* (页码269)
- 主动式驻车辅助系统* (页码343)
- 启用/停用远光灯 (页码134)
- 启用 / 停用 Cross Traffic Alert* (页码317)
- Blind Spot Information* (页码313)
- City Safety (页码304)
- 车道保持辅助 (页码326)
- Roll Stability Control (页码254)
- 安全带 (页码58)
- 安全 (页码56)
- 安全气囊 (页码62)
- Pilot Assist* (页码281)
- 驶离路面缓冲系统 Run-off Mitigation (页码331)

- Whiplash Protection System (页码57)

Sensus – 连接和维护

Sensus 能够进行网上冲浪，使用不同类型的应用程序并使车辆成为 Wi-Fi 热点。

这是 Sensus



Sensus 可提供智能界面以及与数字世界的在线连接。直观的导航结构允许在必要时接收相关支持、信息和娱乐，不会令驾驶员分神。

Sensus 涵盖车辆中所有与娱乐、在线连接、导航*以及驾驶员和车辆间的用户界面相关的解决方案。Sensus 可在您、车辆和外部世界间进行通信。

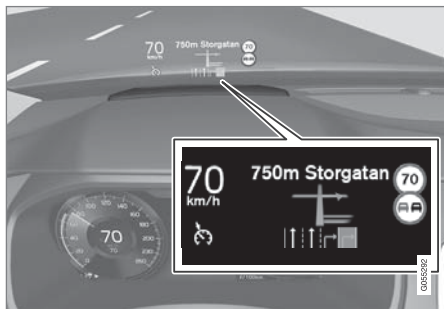
何时何地需要的信息

车辆中的不同显示屏可在适当的时间提供信息。根据驾驶员制定的优先顺序，在不同的位置显示信息。



根据信息的优先顺序，在不同的显示屏中显示不同类型的信息。

平视显示器*



平视显示器显示驾驶员应尽快处理的选定信息。此类信息包括交通警告、速度信息和导航

*信息。平视显示器中还显示道路标志信息和来电。

驾驶员显示屏



驾驶员显示屏显示车速、来电或当前播放的歌曲曲目等信息。可通过两个方向盘按键操作显示屏。

中央显示屏



车辆的许多主要功能都是通过中央显示屏（对触摸作出反应的触摸屏）进行控制的。因此，车辆中实体按钮和控制器的数量减至最少。即使佩戴手套仍可操作该屏幕。

例如，可在此处控制空调控制系统、娱乐系统和座椅位置。当时机出现时，驾驶员或车辆中的其他人员可遵循中央显示屏中显示的信息执行操作。

语音识别系统



可在驾驶员无需将手移开方向盘的情况下使用语音识别系统。该系统可理解自然语音。可使用语音识别播放歌曲、呼叫某人、升高温度或读出文本信息。

有关所有功能/系统的详细信息，请参阅车主手册及其附录的相关章节。

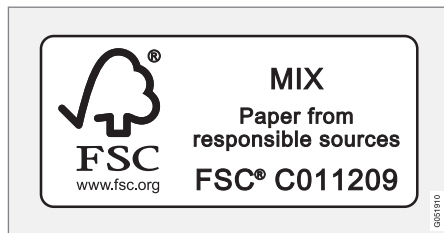
相关信息

- 操作中央显示屏（页码33）
- 在中央显示屏视图内导航（页码37）
- 平视显示器*（页码109）
- 驾驶员显示屏（页码89）
- 语音识别（页码112）
- 在线车辆*（页码428）
- 音频和媒体（页码404）

车主手册和环境

《车主手册》所用纸张来源于受控森林。

森林管理委员会 (FSC)® 标志说明车主手册使用的纸浆来自 FSC® 认证的森林或其他受控的原料源。



相关信息

- Drive-E - 兼顾环保与驾驶乐趣 (页码 23)

车窗、玻璃和后视镜

车辆包含车窗、玻璃和后视镜的控制器。某些车窗还使用层压结构进行加固，增强了乘客室与外界的隔音效果。

安全玻璃

挡风玻璃与全景*车顶都采用层压安全玻璃。玻璃经过强化处理，针对未授权的侵入提供更佳防护，并且改善乘客室内的隔音效果。安全玻璃作为选配件提供，用于某些其他玻璃表面。



层压安全玻璃车窗显示该符号⁷。

相关信息

- 全景式玻璃车顶* (页码151)
- 电动窗 (页码146)
- 启用/停用车窗与车门后视镜的除霜功能 (页码183)
- 使用遮阳帘* (页码147)
- 车内后视镜 (页码149)
- 调节车门后视镜 (页码148)
- 平视显示器* (页码109)
- 使用挡风玻璃雨刮器 (页码143)
- 挡风玻璃和大灯清洗器 (页码144)

⁷ 不适用于挡风玻璃或全景天窗*，其始终为层压，因此不具有此符号。

序言

中央显示屏概述

很多车辆功能均可通过中央显示屏控制。此处所示为中央显示屏及其选项。



中央显示屏的三种基本视图。向左/向右滑动可相应访问功能或应用程序视图⁸。

1 功能视图 — 可通过触按启用/停用的车辆功能。某些功能还是触发功能，这意味

⁸ 该视图对于右驾汽车是相反的。



着它们通过设置选项打开窗口。此类例子有摄像头和驻车功能。

- ② 主页视图 — 屏幕启动后最先显示的视图。
- ③ 应用程序视图 (app 视图) - 已下载的应用程序 (第三方应用程序) 和嵌入式功能应用程序, 例如调频电台。点击应用程序图标即可打开应用程序。
- ④ 状态栏 — 屏幕顶部显示车内的活动。网络/连接信息在状态字段左侧显示, 而媒体相关信息、时钟和有关背景活动正在进行的指示在右侧显示。
- ⑤ 顶部视图 — 向下拖动选项卡以访问顶部视图。从此处访问设置、车主手册、配置文件和汽车已保存的信息。
- ⑥ 导航 - 引导至地图导航, 具有 Sensus Navigation* 等。点击子视图可将其展开。
- ⑦ 媒体 — 最近使用的与媒体有关的应用程序。点击子视图展开。
- ⑧ 电话 — 可从此处进入电话功能。点击子视图展开。
- ⑨ 额外子视图 — 最近使用的不属于任何其他子视图的应用程序/汽车功能。点击子视图展开。
- ⑩ 空调行 - 设定温度、座椅加热级别和风扇级别的信息和直接交互。点击空调行中央的符号, 打开空调视图的更多设置选项。

相关信息

- 操作中央显示屏 (页码33)
- 在中央显示屏视图内导航 (页码37)
- 带有车辆功能按钮的功能视图 (页码44)
- 更改应用程序的设置 (页码168)
- 中央显示屏状态栏中的符号 (页码42)
- 设置视图 (页码161)
- 媒体播放器 (页码410)
- 电话 (页码421)
- 中央显示屏上的空调控制器 (页码176)
- 清洁中央显示屏 (页码503)

操作中央显示屏

很多车辆功能均可通过中央显示屏控制和调节。中央显示屏为触摸屏，可触碰操作。

使用中央显示屏中的触摸屏功能

根据您触按、拖曳或滑动的动作，屏幕会有不同的反应。在不同视图间浏览、标记对象、滚

动浏览列表以及移动应用程序等操作均可通过以不同方式触碰屏幕完成。

红外薄膜使屏幕能够探测到紧挨屏幕前方的手指。这一技术使您戴着手套也能操作屏幕。

两个人可同时与屏幕互动，例如可以分别调节驾驶员侧空调和乘客侧空调。

 **重要**

不得使用尖锐物品接触屏幕，否则可能会产生划伤。

下表提供操作屏幕的不同程序：

程序	执行	结果
	按一下。	高亮显示对象，确认选择或激活某一功能。
	快速按两下。	放大数字对象，如地图*。
	按下并按住。	抓取对象。可用于移动应用程序或地图上的地图点*。用手指按住屏幕，同时将对象拖至所需位置。
	用两个手指轻击一次。	缩小数字对象，如地图*。
	拖动	在不同的视图之间切换、滚动列表、文本或视图。按住并拖动即可移动应用程序或地图上的地图点*。水平或垂直在屏幕上拖动。



程序	执行	结果
	快速滑动/拖动	在不同的视图之间切换、滚动列表、文本或视图。水平或垂直在屏幕上拖动。
	拖开	放大。
	拖至一起	缩小。

关闭屏幕并重新激活



中央显示屏的主页按钮。

中央显示屏关闭时，屏幕变暗以免在行驶时受干扰。空调行仍将可见，并且与屏幕相连接的应用程序及其他功能将继续运行。

1. 长按屏幕下方的实体主页按钮。
 - 除了空调行继续显示以外，屏幕变暗。所有功能均继续运行，如空调控制、音响、导航*和应用程序。在此模式下，屏幕可使用提供的抹布进行清洁，请参阅“清洁中央显示屏”。
2. 重新激活屏幕 — 快速轻点主页按钮。
 - 将再次显示屏幕关闭前显示的视图。

❗ 注意

屏幕上显示执行某一操作的提示时，屏幕将无法关闭。

❗ 注意

当发动机关闭且驾驶员车门打开时，中央显示屏将自动关闭。

从另一视图返回主页视图

1. 短按主页按钮。
 - 显示主页视图的最后位置。
2. 再次短按。
 - 主页视图的所有子视图均设置为其默认值。

❗ 注意

在主页视图标准模式下 — 短按主页按钮。提示访问其它视图的动画将显示在屏幕上。

移动车辆功能的应用程序和按钮

可随意移动和安排分别处于应用程序视图和功能视图内的车辆功能应用程序和按钮。

1. 点击应用程序/按钮并按住。
 - 应用程序/按钮将改变大小并变得略微透明。此时则可以移动。
2. 将应用程序/按钮拖至视图内的空白位置。

放置应用程序/按钮的最大允许行数为 48 行。要移动可见视图外的应用程序/按钮，可将其

拖至视图底部。新增可放置应用程序/按钮的行。

由此，可相应地将应用程序/按钮放到更靠下的位置，在视图的正常模式下不可见。

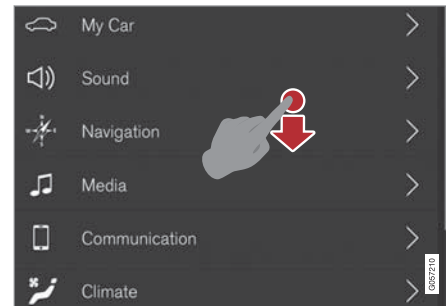
沿屏幕滑动，可在视图内上/下滚动。

❗ 注意

通过将很少或从不使用的应用程序移至底部可视屏幕以外的区域，将其隐藏。这样更易于找到使用更频繁的应用程序。

滚动列表、文章或视图

屏幕中显示滚动块后，即可在视图内上下滚动。在视图中的任意位置向下/向上滑动。



可在视图中滚动时，中央显示屏中显示滚动条。

◀◀ 使用中央显示屏中的控制器



温度控制器。

这一控制器用于汽车的许多功能。通过以下任一方式调节如温度等参数：

- 将控制器拖至所需温度，
- 点击+ /- 以逐渐升高/降低温度，或
- 在控制器上点击所需的温度。

相关信息

- 在中央显示屏视图内导航（页码37）
- 设置视图（页码161）
- Sensus - 连接和维护（页码 26）
- 遥控钥匙范围（页码222）
- 下载，更新和卸载应用程序（页码432）
- 使用中央显示屏中的键盘（页码46）
- 更改中央显示屏的设置（页码42）

在中央显示屏视图内导航

中央显示屏中有五个不同的基本视图：主页视图、顶部视图、空调视图、应用程序视图（app 视图）和功能视图。驾驶员车门打开时，屏幕自动启动。

主页视图

主页视图是屏幕启动后即显示的视图。它包含四个子视图：导航、媒体、电话以及一个额外的子视图。

从应用程序/功能视图中选择的应用程序/汽车功能在主页视图的相应子视图中启动。例如调频电台在媒体子视图中启动。

额外的子视图包含上次使用过的但与其他三个区域均无关的应用程序/汽车功能。

子视图显示各个不同应用程序的简要信息。

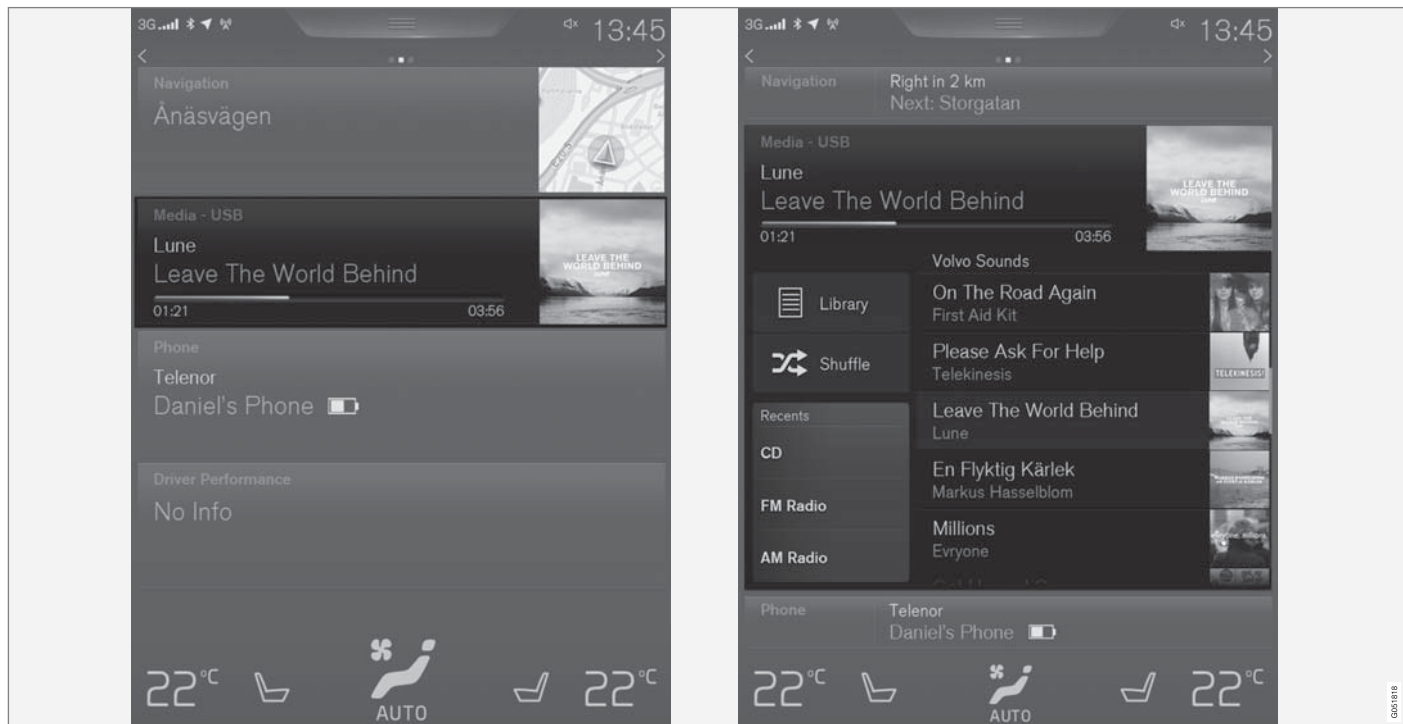
 注意

第一次使用车辆时，某些主页视图的子视图无任何内容。

 注意

在主页视图标准模式下 - 短按主页按钮。提示访问其它视图的动画将显示在屏幕上。

从默认模式展开子视图



中央显示屏中子视图的标准模式和扩展模式。

展开子视图：

- 按下子视图中的任一处。扩展一个子视图后，主页视图中的第四个子视图将被暂时挤出。另两个最小化且仅显示某些信息。

扩展视图提供对应用程序基本功能的访问。

关闭扩展子视图：

- 子视图可通过三种不同方式关闭。
 - 点击扩展子视图的上部。
 - 点击另一个子视图（子视图将在扩展模式下打开）。
 - 短按中央显示屏下方的实体主页按钮。

在全屏模式下打开/关闭子视图

额外的子视图和导航的子视图可全屏模式打开，显示更多信息和更多的设置选项。

当新的子视图在全屏模式下打开时，不显示来自其他子视图的信息。



在扩展模式下，全屏打开应用程序 — 触按该符号。



触按该符号可返回扩展模式，还可通过触按屏幕底部的主页按钮返回。



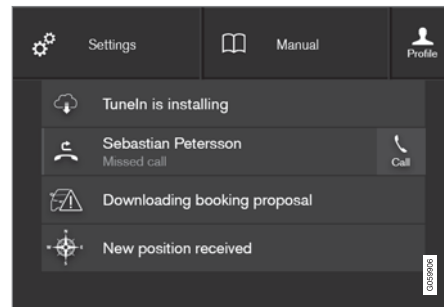
中央显示屏的主页按钮。

始终可通过触按主页按钮返回主页视图。从全屏模式返回主页视图的标准视图 — 触按主页按钮两次。

状态栏

在屏幕顶部显示的车内活动。网络/连接信息在状态字段左侧显示，而媒体相关信息、时钟和背景活动正在进行的指示在右侧显示。

顶部视图



顶部视图已向下拖动。

屏幕顶部状态栏的中心有一个选项卡。触按选项卡或从顶部向下拖动/滑动屏幕可打开顶部视图。

在顶部视图内，可访问以下各项：

- 设置
- 车主手册
- 配置文件
- 车辆已保存的消息。

退出顶部视图 — 触按顶部视图之外的主页按钮或触按顶部视图底部并向上拖动。此时被覆盖的视图显示并再次可供使用。

注意

顶部视图在启动/关闭期间或屏幕上显示有信息时不可用。当空调以全屏模式显示时，它也不可用来。

从应用程序访问顶部视图

某一应用程序（如 FM 收音机）运行时下拉顶部视图：

- 按下 FM 收音机设置 — 显示 FM 收音机的相关设置。
- 按下收音机调频手册 — 打开 FM 收音机的相关文章。

这仅适用于汽车中某些应用程序。比如，对于下载的第三方应用程序，则无法访问有关应用程序的特定文章或设置。

空调视图

屏幕底部始终显示空调行。可直接在此处进行最常用的空调设置，例如设定温度、座椅加热和风扇。



按下空调行中间的符号可打开空调视图并访问更多空调设置。



按下该符号可关闭空调视图并返回到上一个视图。

应用程序视图



汽车 app 的应用程序视图。

自右向左滑动⁹屏幕即可从主页视图访问应用程序视图（app 视图）。已下载的应用程序（第三方应用程序）和嵌入式功能的应用程序可在此处找到，例如调频电台。对于某些应用程序，应用程序视图中直接显示简要信息，如显示信息未读文本消息的数量。

点击应用程序即可将其打开。然后，其在关联子视图中打开，如媒体。

根据应用程序数量，可在应用程序视图内向下滚动。此操作可通过自下而上滑动/拖曳完成。

要移动应用程序：

1. 点击应用程序并按住。
 > 可以移动时，应用程序将变得稍透明，尺寸也有所放大。
2. 将应用程序拖动至所需的位置。

注意

应用程序和车辆功能按钮无法置于已占用的插槽中。

通过自左向右⁹滑动屏幕再次返回主页视图，还可触按主页按钮返回。

⁹ 适用于左驾车辆。对于右驾车辆 - 沿相反方向滑动。

功能视图



带有不同车辆功能按钮的功能视图。

自左向右⁹ 滑动屏幕即可从主页视图访问功能视图。此处，您可以启用/停用不同的汽车功能，如车道偏离 告警系统、车道保持辅助系统*和停车辅助*。

根据功能的数量，此处还可在视图内向下滚动。此操作可通过自下而上滑动/拖曳完成。

应用程序视图内的应用程序可通过触按将其打开，此处则是通过触按相关的功能按钮启用/停用某一功能。触按时，某些功能（触发功能）在新窗口中打开。

与在应用程序视图内相同，此处也可以移动功能按钮，将其按所需顺序排列。

相关信息

- 操作中央显示屏（页码 33）
- 中央显示屏概述（页码 30）
- 带有车辆功能按钮的功能视图（页码 44）
- 更改应用程序的设置（页码 168）
- 中央显示屏状态栏中的符号（页码 42）
- 中央显示屏上的空调控制器（页码 176）

⁹ 适用于左驾车辆。对于右驾车辆 - 沿相反方向滑动。

中央显示屏状态栏中的符号

可在中央显示屏的状态栏中显示的符号概览。

状态栏显示正在进行的的活动，并在某些情况下显示活动状态。由于字段空间有限，并非始终显示所有符号。

符号	说明
	漫游激活。
	手机网络的信号强度。
	Bluetooth 设备已连接。
	Bluetooth 激活，但未连接设备。
	连接至 Wi-Fi 网络。
	网络共享激活（Wi-Fi 热点）。车辆共享可用连接。
	车辆调制解调器激活。
	远程诊断激活。
	处理进行中。
	预调节进行中。
	正在播放的音频源。

符号	说明
	音频源停止。
	通话进行中。
	音频源静音。
	可通过收音机频道收听新闻。
	交通信息已接收。
	时钟。

相关信息

- 驾驶员显示屏和中央显示屏中的信息（页码105）
- 在中央显示屏视图内导航（页码 37）

更改中央显示屏的设置

驾驶员车门打开时，中央显示屏自动启动。可将中央显示屏的设置更改为个性化声音和主题。可关闭屏幕以免在行驶时受干扰。

关闭/调节中央显示屏中系统的音量。
中央显示屏中系统的音量可调节或完全关闭：

1. 在中央显示屏顶部视图中触按设置。
2. 按下声音 ➔ 系统音量 按键。
3. 在屏幕触摸下拖动控制器可调节音量/关闭屏幕触碰声音，在键盘触摸下拖动控制器可调节音量/关闭屏幕键盘触碰声音。将控制器拖动至所需音量。

更改屏幕的外观

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按 My Car ➔ 驾驶员显示屏 ➔ 显示屏主题。
3. 然后选择主题，如 Minimalistic 或 Chrome rings。

作为对这些外观的补充，可在正常和光亮之间进行选择。正常时，屏幕背景变暗且文本变亮。此备选项是所有主题的默认设置。还可选择亮度变量，如背景变亮、文本变暗。此备选项在强日光等情况下非常有用。

通常为用户提供此备选项，且不受周围照明的影响。

相关信息

- 设置视图 (页码161)
- Sensus - 连接和维护 (页码 26)
- 清洁中央显示屏 (页码503)
- 操作中央显示屏 (页码 33)

带有车辆功能按钮的功能视图

所有车辆功能按钮均位于功能视图内，这是中央显示屏的一个基本视图。自左向右滑动屏幕即可从主页视图导航至功能视图¹⁰。

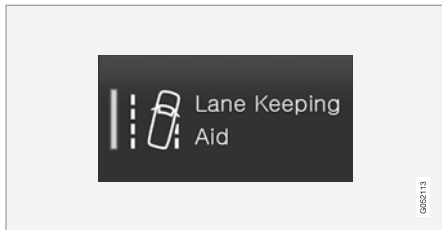
不同类型的按钮

有三种不同类型的车辆功能按钮，请参阅以下内容：

按钮类型	属性	影响车辆功能
功能键	有开/关位置。 某一功能运行时，按钮图标左侧的 LED 指示灯亮起。触按按钮启用/停用某一功能。	功能视图中的大多数按钮均为功能按钮。
触发按钮	没有开/关位置。 触按触发按钮后，就会打开一个功能窗口。例如，可能是更改座椅位置的窗口。	● 摄像头 ● 折叠头枕 ● 座椅折叠功能 ● 平视显示器 调节
驻车按钮	有开、关和扫描模式。 类似于功能按钮，但有一个额外的驻车扫描位置。	● 泊入 ● 泊出

¹⁰ 适用于左驾车辆。对于右驾车辆 - 沿相反方向滑动。

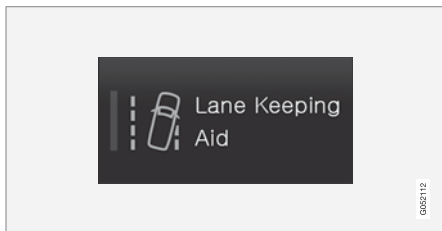
按钮的不同模式



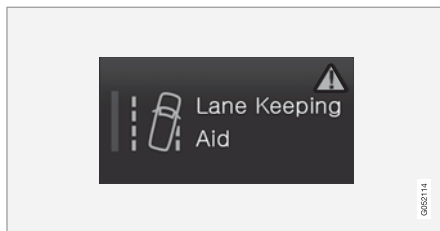
某一功能或驻车按钮的 LED 指示灯发出绿光时，功能激活。当某一功能启用时，某些功能的附加说明文本打开。文本显示数秒，此后按钮的 LED 指示灯亮起。

对于车道保持辅助系统，例如在按下按钮时，显示文字车道保持辅助系统仅在特定车速下工作。

短按一下按钮可启用/停用该功能。



LED 指示灯熄灭时，该功能即停用。



按钮右侧部位显示警告三角形时，表示某些功能未按预期运行。

相关信息

- 中央显示屏概述（页码 30）
- 在中央显示屏视图内导航（页码 37）
- 设置视图中的类别（页码162）

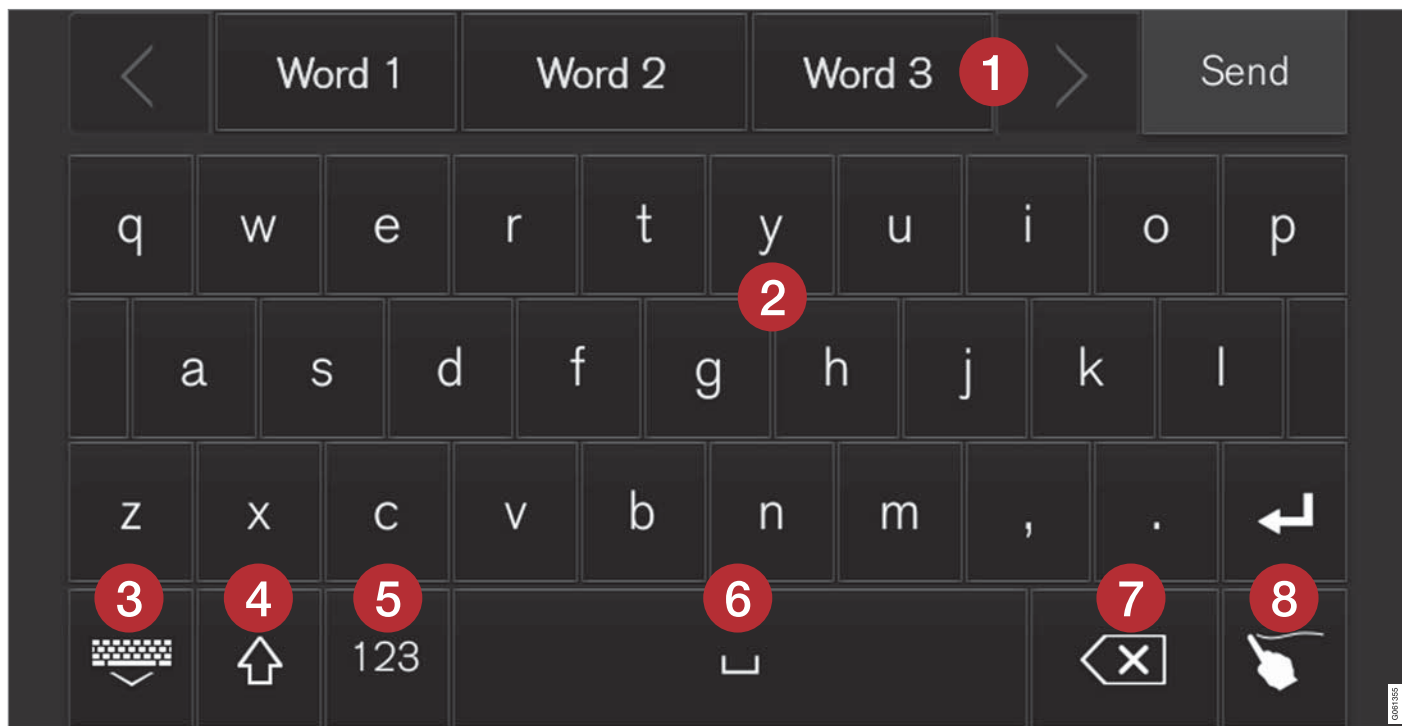
使用中央显示屏中的键盘

中央显示屏键盘使您可使用按键输入。此外，还可用手在屏幕上“写出”字母和字符。

使用键盘输入

键盘可用于输入字符、字母和数字，例如从车上写短信、输入密码或在数字车主手册中搜索文章。

仅当可在屏幕上进行输入时才显示键盘。



该图像显示一些可能在键盘中显示的按钮概览。外观因语言设置和使用键盘的情景而有所不同。

- 1** 提示词汇或字符行¹¹。提示词汇随着新输入的字母而调整。触按左右箭头可浏览提

¹¹ 适用于亚洲语言。



示。点击提示可将其选定。注意此功能不支持所有语言选项。如果不可用，该行将不会显示在键盘上。

- 2 键盘上提供的字符根据所选的语言而有所不同（见第 7 点）。点击字符可将其输入。
- 3 按钮的工作方式因使用键盘的情况不同而有所差异 - 输入@（输入电子邮件地址时）或**新建行**（用于正常文字输入）。
- 4 隐藏键盘。如果不能隐藏，该按钮不显示。
- 5 用于写入大写字母。再次触按可写入一个大写字母，然后继续写入小写字母。再按一次，则所有字母均为大写字母。再触按一下将键盘恢复为小写字母。在此模式下，句号、感叹号或问号后的第一个字母为大写字母。文本字段中的第一个字母也是大写字母。在用于名称或地址的文本字段中，每个词汇均自动以大写字母开头。在输入密码、网址或电子邮件地址的文本字段中，所有字母均自动为小写字母，除非使用按钮另外设置。
- 6 数字输入。然后，键盘（2）与数字一起显示。触按ABC（在数字模式下显示，取代 123）可返回字母键盘，或触按#~可打开特殊字符键盘。
- 7 更改文本输入语言，例如：UK。可用字符和词汇提示（1）根据所选语言而有所不同。触按打开语言列表，然后点击要使用

的语言。要在键盘上添加其他语言 - 请参阅下面的标题“更改键盘语言”。

- 8 空格。
- 9 删除输入的文本。短按一下删除一个字符。按住按钮可更加快速地删除字符。
- 10 更改键盘模式可用手写字母和字符。请阅读标题“用手在屏幕上写入字符/字母”下的更多内容。

按下键盘上的确认键（图中不可见）确认输入的文本。该按钮的外观根据情景而有所不同。

更改键盘语言

要在键盘的不同语言之间进行切换，必须首先在设置下添加语言。

在设置中添加/删除语言

键盘自动设定为与系统语言相同的语言。可手动更改键盘语言，不会影响系统语言。

1. 按下顶部视图中的设置。
2. 按下系统 → 键盘布局 按钮。
3. 从列表中选择一种或多种语言。
 > 现在可直接通过键盘在选定语言之间进行切换，以输入文字。

如果尚未在设置下主动选择语言，键盘将采用与车辆系统语言相同的语言，请参阅“在设置视图中更改系统设置”。

在键盘的不同语言之间切换

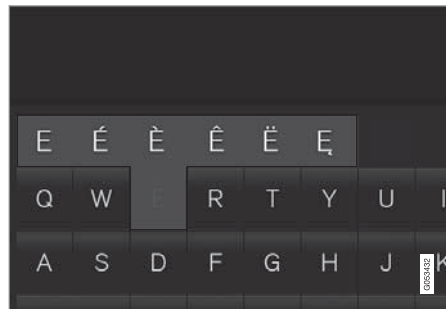


当已在设置中选择若干种语言时，可使用键盘按钮（如上图 No. 7 中所示的内容）在不同的语言间切换。

要更改键盘语言：

1. 按下并按住按钮（见上图）。
 > 列表打开。
2. 选择所需语言。如果已在设置下选择四种以上语言，可从键盘滚动列表。
 > 该键盘经过调整适用于所选语言，并且提供其他词汇提示。

字母或字符类型



要输入字母/字符，例如 é 或 è:

1. 按下并按住字母/字符。
 - 带有可能的字母/字符的框打开。
2. 按下所需字母/字符。如果未选择任何字母/字符，则输入原始字母/字符。

相关信息

- 设置视图（页码161）
- 操作中央显示屏（页码 33）
- 管理文字信息（页码425）
- 在设置视图中更改系统设置（页码163）

用手在屏幕上写入字符/字母

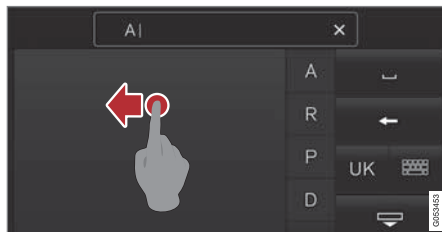


- 1 用于写入字母/字符的区域。
- 2 输入在屏幕上写的字母/字符的文本字段。
- 3 提示字母/字符。列表可滚动。
- 4 空格。
- 5 删除输入的文本。短按一下删除一个字母/字符。稍等片刻，再按一下可删除下一个字母/字符，等等。
- 6 返回普通字符输入键盘。
- 7 隐藏键盘。如果不能隐藏，该按钮不显示。
- 8 更改文本输入语言。

用手写入字符/字母

1. 在手写字母 (1) 区域中写入字符/字母。
 - > 显示一些提示字符或字母 (3)。最可能的选择可在列表顶部找到。
2. 稍等片刻后，输入字符/字母。
 - > 字符/字母在列表顶部输入。还可以通过在列表中按下所需字符/字母选择不同字符。

删除/更改用手写入的字符/字母



通过滑动手写字段 (1) 删除文本字段 (2) 中的所有字符。

删除/更改字符/字母有数个选项：

- 触按列表中的预期字母 (3)。
- 触按文本删除按钮 (5) 可删除字母并重新开始。
- 从右向左¹²水平滑动手写字母区域 (1)。通过滑动该区域若干次，删除多个字母。
- 触按文本字段 (2) 中的 X 可删除所有输入的文本。

更改手写自由文本字段中的行



通过在手写字段¹³中绘制以上字符手动更改行。

相关信息

- 管理文字信息 (页码425)
- 在设置视图中更改系统设置 (页码163)

¹² 对于阿拉伯语键盘 - 反方向滑动。从右向左滑动可产生一个空格。

¹³ 对于阿拉伯语键盘 - 绘制相同的字符，但是反向绘制。

有关 Twin Engine 的概述

Twin Engine 可像常规车辆那样运行，但某些功能与仅依靠汽油或柴油运行的车辆不同。电

动马达通常以低速驱动车辆，汽油发动机则以较高车速以及在更高速行驶过程中驱动车辆。



- ① 混合动力蓄电池充电，请参阅“混合动力蓄电池的充电准备”部分。
- ② 装备后轮驱动的电动马达，请参阅“启动发动机”部分。
- ③ 混合动力蓄电池，请参阅“混合动力蓄电池”部分。
- ④ 驾驶模式，通过中央扶手控制台和中央显示屏中的驾驶模式控制器更改，请参阅“驾驶模式”部分。
- ⑤ 驾驶员显示屏显示关于Twin Engine的独特信息，请参阅“混合动力相关符号与消息”和“驾驶员显示屏中的混合动力相关信息”。

操作须知

无动力车辆

请记住，当车辆无动力时，制动器和助力转向等重要功能不起作用。

警告

在电动机和燃油发动机均已关闭的断电车辆上，无法对车辆施加制动。

不允许牵引

由于会损坏电动马达，不允许拖曳Twin Engine。移动车辆时，必须提升车辆使所有车轮位于救援车平板上进行运输。

外部发动机噪音

警告

请记住当车辆使用电动马达提供动力时不会发出任何发动机噪音，因此很难被儿童、行人、骑车者和动物察觉到。特别是在车辆以低速行驶（例如在停车场内时）时。

高压电流



该符号标记在可在高压电流下作业的车内部件上。切勿接触高压电缆或高压部件。

警告

橙色电缆必须只能由拥有相关资质的人员处理。

独特功能

驾驶模式

驾驶时可将车辆设置为不同的驾驶模式，如纯电动行驶，或在需要动力时设置为电动马达与汽油发动机组合运行。车辆可根据选择的驾驶模式计算可行驶性、驾驶经验、环境影响与燃油经济性的优化组合。更多内容请见“驾驶模式”部分。

驾驶员显示屏

驾驶员显示屏显示关于Twin Engine的一些独特信息 - 充电信息、所选驾驶模式、蓄电池续航里程以及混合动力蓄电池电量。更多内容，请阅读章节“驾驶员显示屏中的混合动力相关信息”和“驾驶模式”。

预调节

为使车辆具备优化的功能，必须确保混合动力蓄电池及其相关的电力驱动系统，以及汽油发动机及其驱动系统具有正确的工作温度。如果蓄电池过冷或过热，蓄电池容量就会显著降低。预调节可使车辆驱动系统和乘客室在出发前处于就绪状态，从而降低行驶过程中的磨损量及能量需求。混合动力蓄电池的续航里程增大。更多信息，请参阅“启动/停止预调节”部分。

混合动力蓄电池充电

重要

有雷击风险时，切勿连接充电电缆。

混合动力蓄电池为锂离子蓄电池，可以通过不同的方式充电。可在车辆和230 VAC插座¹⁴之间连接带有控制单元的充电电缆。充电时间取决于充电电流。更多信息，请参阅“混合动力蓄电池充电”部分。

混合动力蓄电池还可通过车辆的发动机充电。在使用制动踏板轻轻制动期间对混合动力蓄电

¹⁴ 插座电压可能随市场而异。

- ◀◀ 池进行充电。发动机在档位 B 制动过程中也对混合动力蓄电池进行充电，例如当下坡行驶时。更多内容，请阅读章节“自动变速箱档位”和“驾驶员显示屏中的混合动力相关信息”。

相关信息

- 混合动力蓄电池的充电准备（页码393）
- 起动车辆（页码354）
- 混合动力蓄电池（页码487）
- 驾驶模式（页码362）
- 混合动力相关符号与消息（页码400）
- 驾驶员显示屏内的混合动力相关信息（页码91）
- 发动机舱概览（页码475）
- 启动/停止预调节（页码193）
- 混合动力蓄电池充电（页码386）
- 自动变速箱档位（页码358）

安全

安全

车辆配备多个安全系统，各系统互相配合，在发生事故时为车辆驾驶员和乘客提供保护。

车辆配备数个传感器，在发生事故时，根据具体的事故情况做出反应并激活不同的安全系统，如不同类型的安全气囊和安全带张紧器。根据具体的事故情况，如不同角度的碰撞、翻车或驶离道路，系统以不同方式做出反应，从而提供最佳保护。

同时还配备机械式安全系统，如 Whiplash Protection System。车辆的巧妙构造还可将碰撞产生的大部分冲击力分散至横梁、立柱、地板、车顶和其它车身部件。

如果车辆的重要功能损坏，可在碰撞后启用车辆安全模式。

驾驶员显示屏中的警示符号



将车辆电气系统设置在点火位置 II 时，驾驶员显示屏中的警示符号亮起。如果安全系统无故障，该符号将在约 6 秒后熄灭。

警告

如果警示符号在驾驶中持续亮起或开启并且信息 SRS 安全气囊 紧急维修。请行驶至维修中心显示在驾驶员显示屏上，则意味着其中一个安全系统的一部分没有完全起作用。沃尔沃建议您尽快联系沃尔沃授权维修中心。



如果特定警示符号显示功能损坏，将亮起一般警示符号并在驾驶员显示屏中显示同样信息。

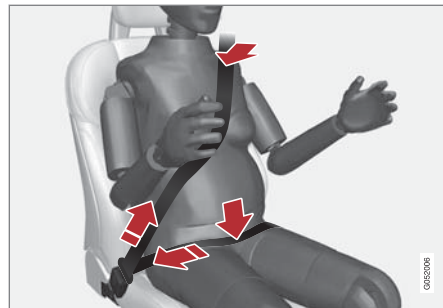
相关信息

- 孕期安全 (页码56)
- 安全带 (页码58)
- 安全气囊 (页码62)
- Whiplash Protection System (页码57)
- 安全模式 (页码67)
- 儿童安全 (页码68)

孕期安全

务必在孕期正确使用安全带，怀孕驾驶员则必须正确调整座椅位置。

安全带



斜对角肩带部分必须绕经肩膀，然后通过胸部中间至腹部旁边。

腰带部分必须平贴过大腿并尽可能调至腹部下缘。绝对不可以将安全带向上移。拉紧安全带，并确认紧密贴合身体。此外，也请检查确定安全带没有扭曲。

乘坐位置

随着孕期增加，孕妇驾驶员应调整座椅和方向盘，使其能方便地操控车辆（意即可以容易地踩到踏板和操作方向盘）。目标应该是尽可能将座椅定位在腹部与方向盘之间可以保持最大距离的位置。

相关信息

- 安全 (页码 56)
- 安全带 (页码 58)
- 前排手动座椅 (页码 117)
- 前排电动座椅* (页码 117)

Whiplash Protection System

Whiplash Protection System (WHIPS) 可防止车祸中发生颈部扭伤。该系统包括前排座椅配备的吸能式靠背和坐垫，以及特别开发的安全头枕。

WHIPS 根据碰撞角度、速度及碰撞性质，在发生车尾碰撞时启动。

WHIPS 部署后，前排座椅靠背会向后降低，坐垫向下移动，以改变驾驶员与前排乘客的坐姿。这可减少发生后部碰撞时引起的颈椎受伤的危险。

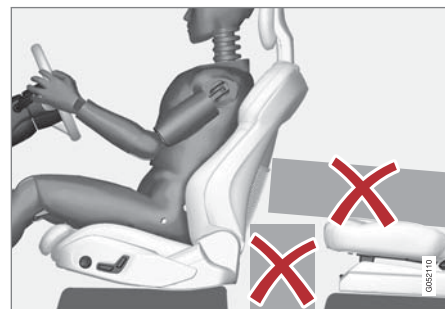
警告

WHIPS 是座椅安全带的辅助装置。在任何驾驶状况下都应使用安全带。

警告

切勿自行调整或修理座椅或 WHIPS。沃尔沃建议您联系沃尔沃授权维修中心。

如果前排座椅承受过重大冲击（例如发生碰撞事故时），则必须更换座椅。尽管座椅外观看来并无损坏，但某些保护性能也可能已经失去。



不要将任何可能妨碍 WHIPS 发挥作用的物品留在前排座椅或后排座椅的后面或下方的地板上。

警告

不要将任何的物体置于后座椅垫和前排座椅靠背间。

警告

如果后座椅靠背折下，则相应的前座椅必须向前移动，以免碰到折叠的靠背。

乘坐位置

为了从 WHIPS 获得最佳保护，驾驶员和乘客必须拥有正确的乘坐位置，并确保系统功能不受妨碍。

在开始行驶前设置正确的前排座椅乘坐位置。

驾驶员与前排乘客应坐在座椅正中央，并应尽可能减少头部与安全头枕之间的距离。

◀◀ WHIPS 和儿童安全座椅

WHIPS 并不会减弱车辆提供给坐在儿童安全座椅/增高坐垫上的儿童的防护。

相关信息

- 安全 (页码 56)
- 前排手动座椅 (页码117)
- 前排电动座椅* (页码117)
- Rear Collision Warning (页码313)
- 儿童安全座椅 (页码69)

安全带

若未使用安全带，紧急制动时可能会带来严重后果。

安全带应紧贴身体，如此才能提供最佳保护，这很重要。不要让椅背过度向后倾斜。安全带的设计是保护正常乘坐姿势的乘客。

 **警告**

切记不得将安全带夹到或挂到挂钩或其他内部连接件上，否则会导致安全带无法正确收紧。

 **警告**

安全带和安全气囊交互作用。如果未使用安全带或不合理使用安全带，则会降低发生碰撞时安全气囊所提供的保护。

 **警告**

切勿自行调整或修理安全带。沃尔沃建议您联系沃尔沃授权维修中心。

如果座椅安全带承受过重大冲击，例如在发生汽车碰撞事故时，那么整条座椅安全带都必须更换。尽管座椅安全带外观看来并无损坏，但某些保护性能也可能已经失去。如果座椅安全带显现磨损或损坏迹象，也必须更换。新座椅安全带必须获得型号核准，其设计也必须适合安装在被更换座椅安全带的相同位置。

相关信息

- 安全 (页码 56)
- 安全带张紧器 (页码59)
- 系上/解开安全带 (页码59)
- 车门和安全带提醒器 (页码61)

安全带张紧器

车辆配备烟火驱动的电动安全带张紧器，可在紧急情况下以及发生碰撞时张紧安全带。

碰撞期间的安全带张紧器

所有安全带都装备有优质的安全带张紧器。

优质的安全带张紧器在发生碰撞时用足够的力量张紧安全带，以更有效地固定乘客。

紧急情况下的安全带张紧器

驾驶员和前排乘客安全带都装备有电动安全带张紧器。

安全带张紧器一起工作，可以与驾驶员支持系统 City Safety 和 Rear Collision Warning 一起启用。在紧急制动、紧急避让动作、离开路面行驶（如车辆翻到沟里、离开地面或撞击某些路边物体）、打滑或存在碰撞危险等紧急情况下，可以通过安全带张紧器的电机张紧安全带。

电动安全带张紧器可将乘客调节至一个更好的位置，降低撞击车辆内饰的危险并提升汽车的安全气囊等安全系统的效果。

重要

如果乘客安全气囊停用，则乘客侧的电动座椅安全带张紧器也将停用。

复位电动安全带张紧器

紧急情况结束后，安全带和电动安全带张紧器自动复位。

如果安全带要保持张紧：

1. 将车辆停在安全位置。
2. 解开安全带，然后重新系上。
 - › 座椅安全带和电动安全带张紧器复位。

警告

切勿自行调整或修理安全带。沃尔沃建议您联系沃尔沃授权维修中心。

如果座椅安全带承受过重大冲击，例如在发生汽车碰撞事故时，那么整条座椅安全带都必须更换。尽管座椅安全带外观看来并无损坏，但某些保护性能也可能已经失去。如果座椅安全带显现磨损或损坏迹象，也必须更换。新座椅安全带必须获得型号核准，其设计也必须适合安装在被更换座椅安全带的相同位置。

相关信息

- 安全带（页码 58）
- 系上/解开安全带（页码59）
- 车门和安全带提醒器（页码61）
- City Safety（页码304）
- Rear Collision Warning（页码313）
- 启用/停用乘客安全气囊*（页码64）

系上/解开安全带

请确保驾驶前所有乘客都系好安全带。

系上安全带

1. 缓缓将安全带拉出，确保其未发生扭曲或损坏。

对于第二排座椅的中央座椅，请确保安全带可用并正确卷入安全带导向器中。

注意

安全带在下列情况下会造成卡住而无法拉出：

- 如果拉出的速度太快。
- 制动及加速时。
- 如果车辆过度倾斜。

2. 将锁板插入对应的安全带锁扣锁定安全带。
 - › 听到响亮的“喀哒”声响即表示安全带已扣好锁定。

警告

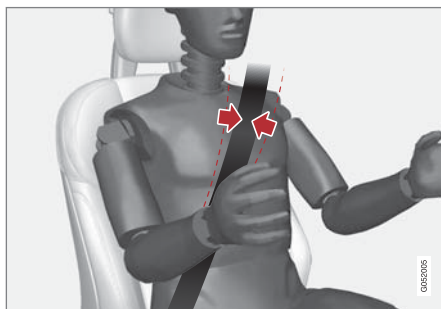
务必将安全带的锁扣片插入到其同一侧的锁扣座内。否则在发生碰撞情况下，安全带与锁扣可能会失去预期功能。这就有严重伤害的危险。

3. 在前排座椅和第二排座椅的外侧座椅中，可根据身高调节安全带。



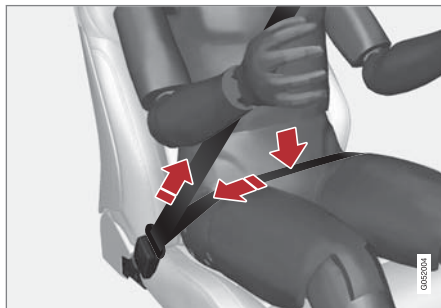
按下按钮可上下移动安全带。

尽可能调高安全带，以防止安全带摩擦到您的咽喉部位。



安全带必须越过肩部（不可向下挂在胳膊上）。

4. 将安全带的对角肩带向上朝肩部方向拉紧，使髋部安全带妥善的包覆在腹部之下。



髋部安全带应尽可能放置在较低的位置（不要配戴在腹部的上方）。

警告

每条安全带针对一个人单独设计。

警告

切记不得将安全带夹到或挂到挂钩或其他内部连接件上，否则会导致安全带无法正确收紧。

警告

切勿损坏安全带，也不要将任何异物插入到锁扣座内。否则在发生碰撞情况下，安全带与锁扣可能会失去预期功能。这就有严重伤害的危险。

解开安全带

1. 请按安全带扣的红色按钮，然后让安全带缩回。
2. 如果安全带无法完全缩回，请用手将其缩回以免松弛悬挂。

对于第二排座椅的中央座椅，请确保安全带可用并正确卷入安全带导向器中。

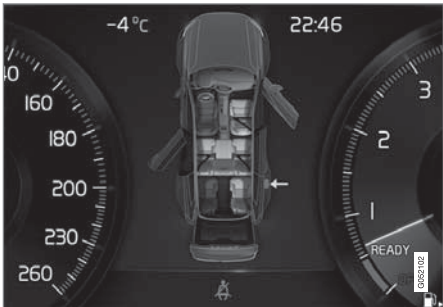
相关信息

- 安全带（页码 58）
- 安全带张紧器（页码 59）
- 车门和安全带提醒器（页码 61）

车门和安全带提醒器

该系统可提醒未系安全带的乘客系好安全带，还可警示车门、发动机罩、尾门或燃油加注口盖处于开启状态。

驾驶员显示屏图形



驾驶员显示屏中的图形显示不同类型的警告。车门和尾门上的警告颜色取决于车速。

驾驶员显示屏图形显示车内哪些座椅上的乘客已系好安全带，哪些没有。

该图形还显示发动机舱盖、尾门、燃油加注口盖或任何车门是否未关闭。

图形将在行驶约 30 秒后自动清除，按下方向盘右部键盘的 **0** 按钮也可将其清除。

安全带提醒器



车顶控制台上的视觉提醒器。

车顶控制台上设有视觉提醒器，可通过在驾驶员显示屏上显示警示符号进行提醒。

声音提示取决于车速、行驶时间和距离。

当安全带系上或解开时，驾驶员显示屏图形显示驾驶员和乘客的安全带状态。

安全带提醒器系统并不涵盖儿童安全座椅。

前排座椅

视觉和声音提醒器提醒未系上安全带的驾驶员或前座乘客来系上安全带。

后排座椅

后座的安全带提醒器有两个附属功能：

- 提供后座哪些安全带已系上的信息。系好安全带时，驾驶员显示屏将显示相应图形。
- 在旅途中通过视觉和声音提醒器提醒后排座椅乘客系好安全带。提醒装置在安全带重新系好时停止，或者通过按下右侧方向盘键盘上的 **0** 按钮手动确认而解除。

车门、发动机罩、尾门或燃油加注口盖提醒器

如果发动机罩、尾门、燃油加注口盖或车门未正确关闭，驾驶员显示屏图形将显示哪一项处于开启状态。请尽快在安全地点停下车辆并关上引起警示的那一项。



如果汽车行驶速度低于约 10 公里/小时（6 英里/小时），则驾驶员显示屏的信息符号亮起。



如果汽车行驶速度高于约 10 公里/小时（6 英里/小时），则驾驶员显示屏的警示符号亮起。

相关信息

- 安全带（页码 58）
- 安全带张紧器（页码 59）
- 系上/解开安全带（页码 59）

安全气囊

车辆为驾驶员和乘客装备有安全气囊和侧撞防护气帘。

警告

安全气囊系统的控制模块位于中控台内。如果中控台进水或其它液体，就要拆掉连接起动机蓄电池的电缆。不要尝试起动车辆，因为防护气囊可能充气展开。脱困拖救车辆。沃尔沃建议您将车辆运送到沃尔沃授权维修中心进行修理。

安全气囊展开

如果有任一安全气囊展开，建议采取以下措施：

- 脱困拖救车辆。Volvo 建议您将车辆运送到 Volvo 授权维修中心。切勿驾驶安全气囊已充气展开的汽车！
- 沃尔沃建议您让沃尔沃授权维修中心来处理汽车安全系统的零件更换工作
- 务必寻求医生检诊。

警告

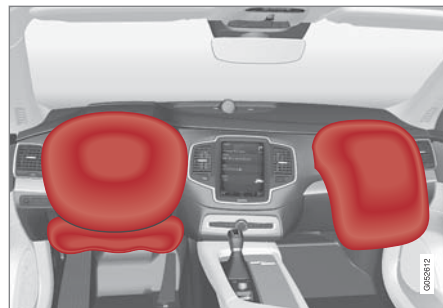
不要在安全气囊打开时驾驶。安全气囊会导致转向困难。其他安全系统也可能被损坏。安全气囊打开时产生的大量烟尘会造成皮肤和眼睛刺激/受伤。发生皮肤和眼睛刺激时，用冷水清洗。安全气囊快速的展开，且气囊纤维可能导致摩擦和皮肤灼伤。

相关信息

- 安全（页码 56）
- 驾驶员和乘客安全气囊（页码62）
- 侧面安全气囊（页码66）
- 安全充气帘（页码67）

驾驶员和乘客安全气囊

作为安全带的补充，车辆还在前排座椅的驾驶员侧和乘客侧分别配备安全气囊。



驾驶员和乘客安全气囊。

在发生正面碰撞时，这些安全气囊帮助保护驾驶员和乘客的头部、面部和胸部以及驾驶员的膝部和腿部免受伤害。

在遭受足够强度的撞击时，传感器会作动并使安全气囊充气。安全气囊可缓冲乘员受到的初始撞击力。安全气囊在被撞击压缩时也会收缩。此时车内有些烟雾进入是完全正常的。安全气囊展开及泄气的全部过程发生于十分之几秒内。

① 注意

根据碰撞的性质以及是否系好安全带，探测器的反应会有所不同。适用于所有安全带位置。

因此，发生碰撞时，可能只有一个（或没有）安全气囊启用。探测器感测车辆受到的碰撞力，并作出相应调节，从而不启用安全气囊，或者启用一个或多个安全气囊。

⚠ 警告

安全带和安全气囊交互作用。如果未使用安全带或不合理使用安全带，则会降低发生碰撞时安全气囊提供的保护。

为最大程度减少安全气囊打开时的受伤风险，乘客们必须尽可能坐直 - 将双脚放在地板上，背靠在靠背上。

⚠ 警告

沃尔沃建议您联系沃尔沃授权维修中心进行维修。防护气囊系统内的不当操作可能引发故障，导致人员严重受伤的结果。

驾驶员安全气囊

方向盘中的安全气囊

本防护气囊固定在方向盘中心。此方向盘上标有 AIRBAG 的标记。

膝部安全气囊

安全气囊折叠在驾驶员侧仪表板的下部。此处面板上标有 AIRBAG 的标记。

⚠ 警告

不得在存放膝部安全气囊的面板顶部或前方放置或加装任何物品。

乘客安全气囊

安全气囊收折在手套箱上的一个储存隔间内。此处面板上标有 AIRBAG 的标记。

⚠ 警告

不要将物体放在安置乘客安全气囊的仪表板的前方和上方。

乘客安全气囊的标签

标贴位于乘客侧遮阳板上。



标贴位于乘客侧车门柱上。打开乘客车门，可以看到此标签。

乘客安全气囊警示标贴的位置如上图所示。

⚠ 警告

如果车辆未装备启用/停用乘客安全气囊的开关，安全气囊将始终启用。

⚠ 警告

切勿让任何人站立或坐在前排乘客座椅的前面。

如果启用安全气囊，切勿在前排乘客座椅上使用后向式儿童座椅。

如果乘客安全气囊停用，前向乘坐的乘客（儿童和成人）切勿选择坐在前排乘客座椅上。

不遵守以上建议有可能危及生命或导致严重的人身伤害。

◀ 相关信息

- 安全气囊 (页码 62)
- 启用/停用乘客安全气囊* (页码64)

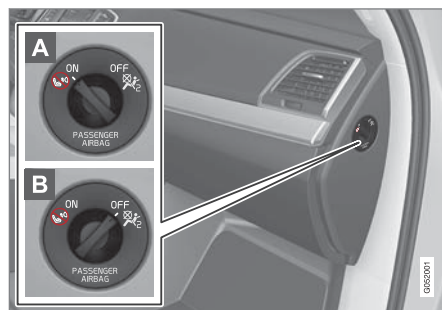
启用/停用乘客安全气囊*

如果车辆装备开关 Passenger Airbag Cut Off Switch (PACOS), 则乘客安全气囊可停用。

开关

乘客安全气囊开关位于乘客侧仪表板上, 在打开乘客侧车门时即可看到。

请检查开关是否在要求位置。



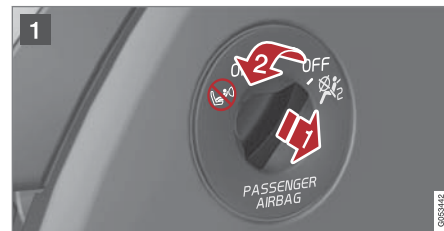
A ON - 安全气囊启用, 所有前向乘客 (儿童和成人) 均可安全地坐在乘客座椅上。

B OFF - 安全气囊停用, 儿童可安全地坐在安装于乘客座椅的后向式儿童安全座椅内。

⚠ 警告

如果车辆未装备启用/停用乘客安全气囊的开关, 安全气囊将始终启用。

启用乘客安全气囊



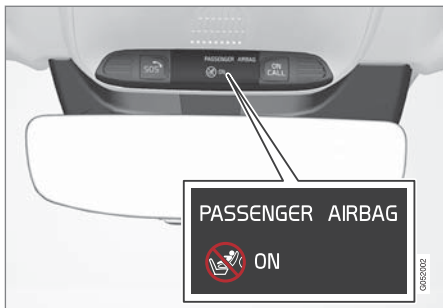
1 将开关向外拉并从 OFF (B) 位置旋转至 ON (A) 位置。

> 驾驶员显示屏显示消息乘客安全气囊启用 请确认。

ⓘ 注意

如果在车辆处于点火位置 I 或更低的情况下乘客安全气囊已激活/停用, 则在车辆的电气系统设置为点火位置 II 后, 一条消息将显示在驾驶员显示屏和车顶控制台的如下指示器中约 6 秒钟。

2. 按下方向盘右侧键盘上的 0 按钮，确认该消息。



＞ 车顶控制台上有一文字消息和一警示符号显示前排乘客座安全气囊已激活。

警告

启用安全气囊时，切勿在前排乘客座椅上使用后向式儿童座椅。

前向乘坐的乘客（儿童和成人）就座于前排乘客座椅时，乘客安全气囊必须始终启用。

不遵守以上建议有可能危及生命或导致严重的人身伤害。

停用乘客安全气囊



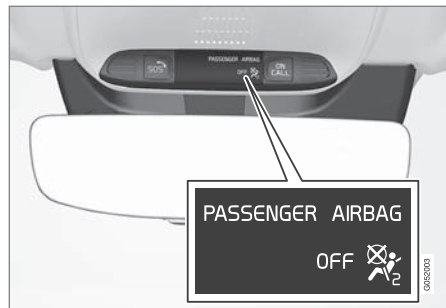
- 1 将开关向外拉并从 ON (A) 位置旋转至 OFF (B) 位置。

＞ 驾驶员显示屏显示消息乘客安全气囊停用 请确认。

注意

如果在车辆处于点火位置 I 或更低的情况下乘客安全气囊已激活/停用，则在车辆的电气系统设置为点火位置 II 后，一条消息将显示在驾驶员显示屏和车顶控制台的如下指示器中约 6 秒钟。

2. 按下方向盘右侧键盘上的 0 按钮，确认该消息。



＞ 车顶控制台上有一文字消息和一警示符号显示前排乘客座安全气囊已停用。

警告

乘客安全气囊停用时，前向乘坐的乘客（儿童和成人）切勿选择坐在乘客座椅上。

不遵守以上建议有可能危及生命或导致严重的人身伤害。

重要

如果乘客安全气囊停用，则乘客侧的电动座椅安全带张紧器也将停用。

◀ 相关信息

- 驾驶员和乘客安全气囊（页码 62）
- 安全带张紧器（页码 59）
- 儿童安全座椅（页码69）

侧面安全气囊

位于驾驶员和乘客座椅上的侧面安全气囊可在碰撞中保护胸部和髋部。



侧面安全气囊装备在前排座椅外靠背骨架中，有助于保护驾驶员和前排乘客。

在遭受足够强度的撞击时，传感器会作动并使侧面安全气囊充气。安全气囊在乘客和车门面板之间充气展开，因而缓解最初的撞击力。安全气囊在被撞击压缩时也会收缩。通常唯有受到撞击一侧的侧面安全气囊会展开。

⚠ 警告

沃尔沃建议您联系沃尔沃授权维修中心进行维修。侧安全气囊系统内的不当操作可能引发故障，导致严重的人身伤害。

⚠ 警告

请勿在座椅外侧和车门饰板之间放置任何物品，因为这是侧面安全气囊需要的作用空间。

沃尔沃建议只使用经本公司核准的汽车座椅套。其它座椅套可能会妨碍侧撞防护气囊的操作。

⚠ 警告

侧撞防护气囊是座椅安全带的辅助装置。在任何驾驶状况下都应使用安全带。

侧面安全气囊和儿童安全座椅

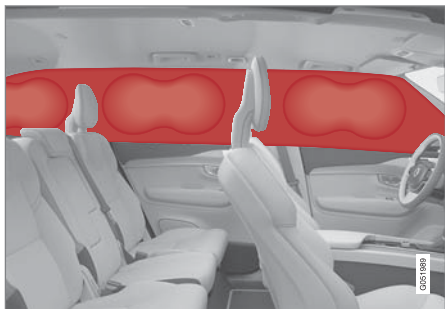
侧面安全气囊并不会减弱车辆提供给坐在儿童安全座椅/增高坐垫上的儿童的防护。

相关信息

- 安全气囊（页码 62）
- 儿童安全座椅（页码69）

安全充气帘

安全充气帘 Inflatable Curtain (IC) 有助于防止在发生碰撞期间驾驶员与乘客头部撞击到车辆的内侧。



安全充气帘沿顶篷两侧安装，有助于保护车辆驾驶员和外侧座椅乘客。面板上标示有 IC AIRBAG。

在遭受足够强度撞击时，传感器会作动并使安全充气帘充气。

⚠ 警告

切勿在车顶的扶手上悬挂或附加沉重物品。挂钩专为轻薄的外套和夹克而设计（不能用于坚硬物品，如雨伞等）。

不要在车顶饰面，门柱或侧饰板上使用螺丝或安装任何东西。这可能会影响到预定的保护功能。沃尔沃建议您只使用本公司核准在这些部位使用的沃尔沃原装零件。

⚠ 警告

如果车内装载的物品超过车门车窗的顶缘，应在物品和侧窗之间留出 10 厘米的距离。否则，安全充气帘（隐藏在车顶篷中）原有的保护作用会减弱。

⚠ 警告

安全充气帘是安全带的辅助装置。在任何驾驶状况下都应使用安全带。

相关信息

- 安全气囊（页码 62）

安全模式

安全模式是一种防护状态，当碰撞造成车辆重要功能损坏时，例如燃油管线、任何安全系统的传感器或制动系统，该模式将触发。

如果汽车受到碰撞，显示屏中将显示文字安全模式请参阅车主手册，同时亮起警告符号。这表示汽车性能已降低。

如果车辆设置在安全模式，则可尝试重置系统，然后启动，将车辆从危险位置移出。

⚠ 警告

如果汽车已进入安全模式，切勿尝试自行维修车辆或重设车内电子设定。这会造成人员受伤或导致该车辆功能异常。沃尔沃建议您务必让沃尔沃授权维修中心进行检查。并在安全模式请参阅车主手册显示后，将车辆恢复到正常状态。

⚠ 警告

如果汽车处于安全模式则不可拖吊，请务必使用运输方式将车辆从其所在位置运走。Volvo 建议您将车辆运送到 Volvo 授权维修中心。

相关信息

- 安全（页码 56）
- 进入安全模式后启动 / 移动车辆（页码 68）

进入安全模式后启动/移动车辆

如果车辆设置在安全模式，则可尝试启动，然后将车辆从危险位置移出。

进入安全模式后启动车辆

1. 首先，检查确定汽车没有燃油泄漏，而且也不能有燃油气味。

如果一切都显示正常，而且您已检查确定没有燃油泄漏迹象，则可尝试发动汽车。

警告

在驾驶员信息显示屏内显示安全模式请参阅车主手册信息时，如果可以闻到燃油气味，在任何情况下，均不得尝试重新启动汽车。立刻离开车辆。

2. 将启动旋钮旋至 **STOP** 并松开旋钮。
3. 然后试着发动汽车。
 - ＞ 车辆的电子系统执行系统检查并随后尝试恢复正常状态时，驾驶员显示屏显示消息车辆启动 系统检查，请等待。此操作需要 1 分钟的时间。

4. 驾驶员显示屏不再显示消息车辆启动 系统检查，请等待时，则再次尝试启动车辆。

重要

如果显示屏上仍显示信息安全模式请参阅车主手册，则不可驾驶该车辆或者进行拖吊，请务必使用车辆救援服务。即使汽车看似可以行驶，但是看不见的内部损坏却可能使汽车一旦行进之后无法控制。

进入安全模式后移动车辆

1. 在尝试启动之后，如果驾驶员显示屏上显示消息 Normal modeThe vehicle is now in normal mode，则可小心地将车辆移出危险位置。
2. 但是请勿在不必要的情况下进一步移动汽车。

警告

如果汽车处于安全模式则不可拖吊，请务必使用运输方式将车辆从其所在位置运走。Volvo 建议您将车辆运送到 Volvo 授权维修中心。

相关信息

- 安全模式（页码 67）

儿童安全

沃尔沃拥有儿童乘车安全设备（儿童安全座椅、增高坐垫及附加装置等），设计安装在此特定车型中。

使用沃尔沃儿童安全设备，保障随车旅行的孩子享有最佳的安全条件。此外，儿童安全设备配套合理，使用方便。

不论儿童的年龄及体型如何，在车内都应确实使用安全带固定。不要让儿童坐在乘客的膝上！

沃尔沃建议儿童乘车旅行使用后向式儿童安全座椅，且尽量使用到较大的年龄，至少用到 3-4 岁，然后改用前向式增高坐垫/儿童安全座椅，直到儿童达到 140 厘米高。

注意

有关不同年龄和身高的儿童必须使用的儿童座椅类型的法律规定在不同国家有所不同。查看适用的规定。

注意

安装儿童安全产品过程中如出现问题，则请联系制造商获得更清楚的指示。

相关信息

- 安全（页码 56）
- 儿童安全座椅（页码 69）
- 整体式增高坐垫*（页码 82）

儿童安全座椅

儿童在车中乘坐位置以及安全设备之选用是依据儿童身高与体重决定。

儿童应舒适而安全地就座。确保正确使用儿童安全座椅。

请阅读儿童安全座椅安装说明以了解正确固定方法。

① 注意

使用儿童安全产品时，务必要阅读其中所包含的安装说明。

儿童安全座椅的位置



后向式儿童安全座椅和安全气囊不兼容。

如果乘客安全气囊启用，则始终应将后向式儿童安全座椅安装在第二排或第三排*座椅上。如果儿童乘坐在前乘客座而此处气囊展开，该儿童可能会遭受严重伤害。

如果乘客安全气囊停用，将后向式儿童安全座椅安装在前排乘客座椅上。

① 注意

有关车辆中儿童安置位置的规定因国家而异。查看适用的规定。

⚠ 警告

切勿让任何人站立或坐在前排乘客座椅的前面。

如果启用安全气囊，切勿在前排乘客座椅上使用后向式儿童座椅。

如果乘客安全气囊停用，前向乘坐的乘客（儿童和成人）切勿选择坐在前排乘客座椅上。

不遵守以上建议有可能危及生命或导致严重的人身伤害。

儿童安全座椅的安装

在车内安装儿童安全座椅时，须重点考虑以下几点。

⚠ 警告

带有钢制支架或其他可以倚靠在安全带搭扣打开按钮处的设计的增高坐垫/儿童座椅不可使用，否则可能导致安全带搭扣意外打开。

不要将儿童座椅皮带固定在座椅水平调整杆内，或座椅底部的弹簧、导轨或横梁上。锐边可能损坏皮带。

不要让儿童座椅的上部靠在挡风玻璃上。

安装在前排座椅上

- 装配后向式儿童安全座椅时，检查确认乘客安全气囊是否停用。
- 装配后向式儿童安全座椅时，检查确认乘客安全气囊是否停用。
- 仅使用沃尔沃推荐的、经过通用或半通用认证，且汽车在制造商车辆清单之内的儿童安全座椅。
- ISOFIX 儿童安全座椅仅在汽车配备了 ISOFIX 控制台¹附件时方可安装。
- 如果儿童安全座椅配有下部束带，沃尔沃建议配合使用低位安装点¹。
- 为方便安装儿童安全座椅，可使用 ISOFIX 导轨。

¹ 附件系列根据市场有所不同。

安装第二排座椅上

- 仅使用沃尔沃推荐的、经过通用或半通用认证²，且车辆在制造商车辆清单之内的儿童安全座椅。
- 带有支腿的儿童安全座椅不得安装在中央座椅上。
- 外部座椅配有 ISOFIX 固定系统，且经过批准可用于 i-Size³。
- 外侧座椅配备上安装点。沃尔沃建议儿童安全座椅的上部束带应穿过安全头枕中的孔，然后在安装点将其拉紧。如果无法做到，则遵照儿童安全座椅制造商建议进行操作。
- 如果汽车有第三排座椅*，则第二排座椅必须调整至最靠后的位置。如果第三排座椅上也使用了儿童安全座椅，则可以例外。此时，务必检查确认儿童安全座椅的安装符合制造商说明。
- 如果儿童安全座椅配有下部束带，将束带安装至低位安装点后，切勿调整前方座椅的位置。未安装儿童安全座椅时，务必谨记拆下下部束带。
- 安装儿童安全座椅时，不得使用 ISOFIX 导轨。

安装在第三排座椅上*

- 仅使用沃尔沃推荐的、经过通用或半通用认证，且汽车在制造商车辆清单之内的儿童安全座椅。
- 带有支腿的儿童安全座椅不得安装在第三排座椅上。
- 必要时，将第二排座椅向前调整，以获得足够空间。如果儿童安全座椅安装在第二排座椅上，检查确认儿童安全座椅的安装仍符合制造商说明。

乘客安全气囊的标签



标贴位于乘客侧遮阳板上。



标贴位于乘客侧车门柱上。打开乘客车门，可以看到此标签。

乘客安全气囊警示标贴的位置如上图所示。

相关信息

- 儿童安全（页码 68）
- 儿童安全座椅的上安装点（页码 71）
- 儿童安全座椅的下安装点（页码 71）
- i-Size/ISOFIX 安装点（页码 76）
- 启用/停用乘客安全气囊*（页码 64）

² 不适用于中间座椅。

³ 根据市场有所不同。

儿童安全座椅的上安装点

车辆在第二排外侧座椅上配备了儿童安全座椅的上安装点。

上安装点基本上用于前向式的儿童安全座椅。

将儿童安全座椅连接至上安装点时，请务必遵照制造商的安装说明进行操作。

安装点位置



安装点位置由靠背后部的符号指示。

安装点位于第二排外侧座椅后部。

警告

在安装点张紧儿童座椅的上部束带前，必须将其从头部保护装置的孔眼中穿过。如果此方式不可行，则遵循儿童座椅制造商的建议。

注意

折起防护头枕，以方便防护头枕位于外侧座椅的汽车中安装这款类型的儿童安全座椅。

注意

行李箱上带有行李罩的汽车里，在将儿童座椅安装至固定点前，必须先拆除行李罩。

相关信息

- 儿童安全座椅（页码 69）
- 儿童安全座椅的下安装点（页码 71）
- i-Size/ISOFIX 安装点（页码 76）
- 使用车辆安全带的儿童安全座椅位置一览表（页码 73）

儿童安全座椅的下安装点

车辆配有儿童安全座椅的低位安装点，分别位于前排座椅*和第二排座椅处。

低位安装点设计用于部分后向式儿童安全座椅。

将儿童安全座椅连接至下安装点时，请务必遵照制造商的安装说明进行操作。

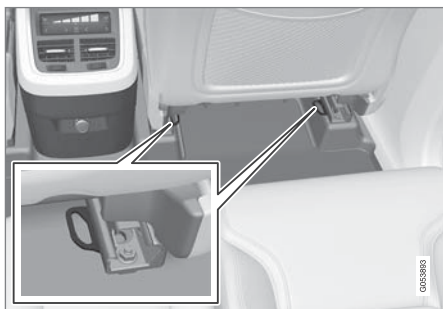
安装点位置



前排座椅处的安装点位置。

前排座椅的安装点位于乘客座椅腿部空间的侧面。

前排座椅的安装点仅在配有乘客室安全气囊启用/停用开关的车型上提供*。



第二排座椅处的安装点位置。

第二排座椅处的安装点位于前排座椅地板导轨的后部。

相关信息

- 儿童安全座椅（页码 69）
- 儿童安全座椅的上安装点（页码 71）
- i-Size/ISOFIX 安装点（页码 76）
- 使用车辆安全带的儿童安全座椅位置一览表（页码 73）
- 启用/停用乘客安全气囊*（页码 64）

使用车辆安全带的儿童安全座椅位置一览表

该表提供了有关各款儿童安全座椅适合的安装位置以及儿童身高等建议。

 注意

在车内安装儿童安全座椅前，务必先阅读章节“儿童安全座椅”。

XC90 Twin Engine 一览表

重量	前排座椅（安全气囊停用，仅限后向式儿童安全座椅）	前排座椅（安全气囊启用，仅限前向式儿童安全座椅）	第二排座椅，外侧座椅	第二排座椅，中央座椅	第三排座椅*
组别 0 最重 10 公斤	U ^{A, B}	X	U ^B	L ^B	U
组别 0+ 最重 13 公斤	U ^{A, B}	X	U ^B	L ^B	U
组别 1 9-18 公斤	L ^C	UF ^{A, D}	U, L ^C	L	U
组别 2 15-25 公斤	L ^C	UF ^{A, E}	U ^E , L ^C	B*, F, L ^E	U ^E

◀◀

重量	前排座椅（安全气囊停用，仅限后向式儿童安全座椅）	前排座椅（安全气囊启用，仅限前向式儿童安全座椅）	第二排座椅，外侧座椅	第二排座椅，中央座椅	第三排座椅*
组别 3 22-36 公斤	X	U ^F A, G	U ^G	B*, F, L ^G	U ^G

U：适用于经认证适合在该群组中使用的通用类儿童安全座椅。

UF：适用于经过通用类认证的前向式儿童安全座椅。

L：适用于特殊类儿童安全座椅。这些儿童安全座椅可能专用于特定的车型，属于受限制类或半通用类。

B：经认证适用于该群组的内置约束装置。

X：此座椅不适合这个群体的儿童。

^A 将靠背调节至更垂直的位置。

^B 沃尔沃推荐：沃尔沃婴儿安全座椅（型式认证号码 E1 04301146）。

^C 沃尔沃推荐：沃尔沃可转换式儿童安全座椅（后向位置）（型式认证号码 E5 04192）；沃尔沃后向式儿童安全座椅（型式认证号码 E5 04212）。

^D 沃尔沃建议这个群体的儿童采用后向式儿童安全座椅。

^E 沃尔沃推荐：沃尔沃可转换式儿童安全座椅（前向位置）（型式认证号码 E5 04192）；带/不带靠背的增高坐垫（型式认证号码 E5 04216）；带靠背的沃尔沃增高坐垫（型式认证号码 E1 04301169）；沃尔沃增高座椅（型式认证号码 E1 04301312）。

^F 沃尔沃建议：一体式增高坐垫（型式认证号码 E5 04218）。

^G 沃尔沃推荐：带/不带靠背的增高坐垫（型式认证号码 E5 04216）；带靠背的沃尔沃增高坐垫（型式认证号码 E1 04301169）；沃尔沃增高座椅（型式认证号码 E1 04301312）。

XC90 Excellence 一览表

重量	前排座椅（安全气囊停用，仅限后向式儿童安全座椅）	前排座椅（安全气囊启用，仅限前向式儿童安全座椅）	后排座椅
组别 0 最重 10 公斤	U ^A , B, L	X	U ^A , B, L
组别 0+ 最重 13 公斤	U ^A , B, L	X	U ^A , B, L

* 选配件/附件。

重量	前排座椅（安全气囊停用，仅限后向式儿童安全座椅）	前排座椅（安全气囊启用，仅限前向式儿童安全座椅）	后排座椅
组别 1 9-18 公斤	L ^C	UF ^{A, D}	U ^{A, L^C}
组别 2 15-25 公斤	L ^C	UF ^{A, E}	U ^{A, E, L^C}
组别 3 22-36 公斤	X	UF ^{A, F}	U ^{A, F, L}

U：适用于经认证适合在该群组中使用的通用类儿童安全座椅。

UF：适用于经过通用类认证的前向式儿童安全座椅。

L：适用于特殊类儿童安全座椅。这些儿童安全座椅可能专用于特定的车型，属于受限制类或半通用类。

X：此座椅不适合这个群体的儿童。

A 将靠背调节至更垂直的位置。

B 沃尔沃建议：沃尔沃婴儿安全座椅（型式认证号码 E1 04301146）。

C 沃尔沃推荐：沃尔沃可转换式儿童安全座椅（后向位置）（型式认证号码 E5 04192）。

D 沃尔沃建议这个群体的儿童采用后向式儿童安全座椅。

E 沃尔沃推荐：沃尔沃可转换式儿童安全座椅（前向位置）（型式认证号码 E5 04191）；带/不带靠背的增高坐垫（型式认证号码 E5 04216）；带靠背的沃尔沃增高坐垫（型式认证号码 E1 04301169）。

F 沃尔沃推荐：带/不带靠背的增高坐垫（型式认证号码 E5 04216）；带靠背的沃尔沃增高坐垫（型式认证号码 E1 04301169）。

 **警告**

如果启用乘客安全气囊，切勿在前排乘客座椅上使用后向式儿童座椅。

- [ISOFIX 儿童安全座椅位置一览表 \(页码77\)](#)
- [i-Size 儿童安全座椅位置一览表 \(页码81\)](#)

相关信息

- [儿童安全座椅（页码 69）](#)
- [儿童安全座椅的上安装点（页码 71）](#)

i-Size/ISOFIX 安装点

车辆在第二排座椅处配有 i-Size/ISOFIX⁴ 儿童安全座椅安装点。

i-Size/ISOFIX 是基于国际标准的汽车儿童安全座椅的安装系统。

将儿童安全座椅连接至 i-Size/ISOFIX 安装点时，请务必遵照制造商的安装说明进行。

安装点位置



安装点位置由靠背内饰上的符号⁴指示。

i-Size/ISOFIX 的安装点隐藏在第二排外侧座椅靠背下方。

向下按压椅垫可找到安装点。

相关信息

- 儿童安全座椅 (页码 69)
- 儿童安全座椅的上安装点 (页码 71)
- 儿童安全座椅的下安装点 (页码 71)
- i-Size 儿童安全座椅位置一览表 (页码81)
- ISOFIX 儿童安全座椅位置一览表 (页码77)

⁴ 名称与符号随市场而异。

ISOFIX 儿童安全座椅位置一览表

该表提供了有关各款 ISOFIX 儿童安全座椅适合的安装位置以及儿童身高等建议。

 注意

在车内安装儿童安全座椅前，务必先阅读章节“儿童安全座椅”。

XC90 Twin Engine 一览表

重量	尺寸分级 ^A	儿童安全座椅类型	前排座椅（安全气囊停用，仅限后向式儿童安全座椅） ^B	前排座椅（安全气囊启用，仅限前向式儿童安全座椅） ^B	第二排座椅，外侧座椅	第二排座椅，中央座椅	第三排座椅*
组别 0 最重 10 公斤	E	后向式婴儿座椅	IL ^{B, C} , X ^D	X	IL ^C	X	X
组别 0+ 最重 13 公斤	E	后向式婴儿座椅	IL ^{B, C} , X ^D	X	IL ^C	X	X
	C	后向式儿童安全座椅					
	D	后向式儿童安全座椅					



重量	尺寸分级 ^A	儿童安全座椅类型	前排座椅（安全气囊停用，仅限后向式儿童安全座椅） ^B	前排座椅（安全气囊启用，仅限前向式儿童安全座椅） ^B	第二排座椅，外侧座椅	第二排座椅，中央座椅	第三排座椅*
组别 1 9-18 公斤	A	前向式儿童安全座椅	X	IL ^{B, E} , X ^D	IL ^E , IUF ^E	X	X
	B	前向式儿童安全座椅					
	B1	前向式儿童安全座椅					
	C	后向式儿童安全座椅	IL ^B , X ^D	X	IL ^F	X	X
	D	后向式儿童安全座椅					

IL：适合特殊类 ISOFIX 儿童安全座椅。上述儿童安全座椅可能专用于特定的车型，属于受限制类或半通用类。

IUF：适用于经认证适合在该群组中使用的通用类 ISOFIX 前向式儿童安全座椅。

X：不适合 ISOFIX 儿童安全座椅。

^A 配备 ISOFIX 固定系统的儿童安全座椅有尺寸分级，以帮助用户选择正确类型的儿童安全座椅。尺寸级别见儿童安全座椅的标签。

^B 如果汽车配备 ISOFIX 控制台附件（附件系列根据市场有所不同），经过半通用认证（IL）的 ISOFIX 儿童安全座椅安装作业。

^C 沃尔沃建议：使用 ISOFIX 固定系统固定沃尔沃婴儿安全座椅（型式认证号码 E1 04301146）。

^D 车辆未配备 ISOFIX 底座时适用。

^E 沃尔沃建议这个群体的儿童采用后向式儿童安全座椅。

^F 沃尔沃建议：BeSafe iZi Kid X3 ISOfix（型式认证号码 E5 04200）。

XC90 Excellence 一览表

重量	尺寸分级 ^A	儿童安全座椅类型	前排座椅（安全气囊停用，仅限后向式儿童安全座椅）	前排座椅（安全气囊启用，仅限前向式儿童安全座椅）	后排座椅
组别 0 最重 10 公斤	E	后向式婴儿座椅	X	X	IL ^B
组别 0+ 最重 13 公斤	E	后向式婴儿座椅	X	X	IL ^B
	C	后向式儿童安全座椅			
	D	后向式儿童安全座椅			

重量	尺寸分级 ^A	儿童安全座椅类型	前排座椅（安全气囊停用，仅限后向式儿童安全座椅）	前排座椅（安全气囊启用，仅限前向式儿童安全座椅）	后排座椅
组别 1 9-18 公斤	A	前向式儿童安全座椅	X	X	IL ^C , IUF ^C
	B	前向式儿童安全座椅			
	B1	前向式儿童安全座椅			
	C	后向式儿童安全座椅	X	X	IL
	D	后向式儿童安全座椅			
IL：适合特殊类 ISOFIX 儿童安全座椅。上述儿童安全座椅可能专用于特定的车型，属于受限制类或半通用类。 IUF：适用于经认证适合在该群组中使用的通用类 ISOFIX 前向式儿童安全座椅。 X：不适合 ISOFIX 儿童安全座椅。					

^A 配备 ISOFIX 固定系统的儿童安全座椅有尺寸分级，以帮助用户选择正确类型的儿童安全座椅。尺寸级别见儿童安全座椅的标签。
^B 沃尔沃推荐：使用 ISOFIX 固定系统固定沃尔沃婴儿安全座椅（型式认证号码 E1 04301146）。
^C 沃尔沃建议这个群体的儿童采用后向式儿童安全座椅。

 **警告**

如果启用乘客安全气囊，切勿在前排乘客座椅上使用后向式儿童座椅。

 **注意**

如果 i-Size ISOFIX 儿童座椅的尺寸统一，则车型必须包含在儿童座椅的车辆列表上。

 **注意**

沃尔沃建议您联系沃尔沃授权经销商，以了解沃尔沃对 i-Size ISOFIX 儿童座椅的推荐信息。

- 相关信息
- 儿童安全座椅（页码 69）
 - i-Size/ISOFIX 安装点（页码 76）
 - i-Size 儿童安全座椅位置一览表（页码 81）
 - 使用车辆安全带的儿童安全座椅位置一览表（页码 73）

i-Size 儿童安全座椅位置一览表

该表提供了有关各款 i-Size 儿童安全座椅适合的
安装位置以及儿童身高等建议。

儿童安全座椅必须依据 UN Reg R129 通过认
证。

 注意

在车内安装儿童安全座椅前，务必先阅读
章节“儿童安全座椅”。

XC90 Twin Engine 一览表

儿童安全座椅类型	前排座椅（安全气囊停用， 仅限后向式儿童安全座椅）	前排座椅（安全气囊启用， 仅限前向式儿童安全座椅）	第二排座椅，外侧座椅	第二排座椅，中央座椅	第三排座椅*
i-Size 儿童安全座椅	X	X	i-U ^A	X	X
i-U：适合 i-Size “通用” 儿童安全座椅，前向和后向。					
X：不适合经过通用类认证的儿童安全座椅。					

^A 沃尔沃建议此年龄层使用后向式儿童安全座椅。

XC90 Excellence 一览表

儿童安全座椅类型	前排座椅（安全气囊停用，仅限后向式儿童安全座椅）	前排座椅（安全气囊启用，仅限前向式儿童安全座椅）	后排座椅
i-Size 儿童安全座椅	X	X	X
X：不适合经过通用类认证的儿童安全座椅。			

相关信息

- 儿童安全座椅（页码 69）
- i-Size/ISOFIX 安装点（页码 76）
- ISOFIX 儿童安全座椅位置一览表
（页码 77）
- 使用车辆安全带的儿童安全座椅位置一览表
（页码 73）

整体式增高坐垫*

第二排中央座椅处的整体式增高坐垫使儿童乘坐舒适安全。

增高坐垫的特别设计是为了提供最佳安全性。在配合标准安全带使用时，适用于体重 15 到 36 公斤且身高至少 97 厘米的儿童使用。



正确位置，安全带应放置在肩部上。

在驾驶之前请检查确定：

- 整体式增高坐垫处于锁止模式
- 如可行，将头枕调整至与儿童头部同高，尽可能支撑整个后脑部
- 安全带接触到儿童的身体并无松弛及扭转
- 座椅安全带不得横过儿童乘客的喉部或跨在肩部之下
- 安全带的腰带部分位于低侧横过骨盆以下，提供最佳保护。

⚠ 警告

Volvo 建议修理或更换的工作只委托 Volvo 授权维修中心来执行。切勿修改增高坐垫或加装零件。若增高坐垫曾经受到很大的负载或碰撞时受到撞击，应将整个增高坐垫更换。即使增高坐垫看来并无损坏，但可能已无法再提供与原来相同水准的保护。增高坐垫若严重磨损时亦应予以更换。

⚠ 警告

如果未遵循集成式增高座垫的使用说明，则儿童可能在发生事故时受到重伤。

相关信息

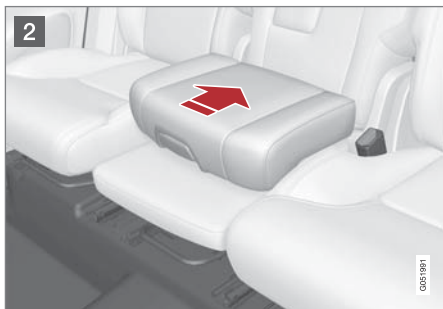
- 儿童安全（页码 68）
- 升起整体式增高坐垫*（页码82）
- 降下整体式增高坐垫*（页码83）

升起整体式增高坐垫*

将第二排中央座椅中的整体式增高坐垫升起以便于使用。



- 1 将手把向前拉再向上拉，以便松开增高坐垫。



2 将增高坐垫向后推使其锁定。

警告

如果未遵循集成式增高座垫的使用说明，则儿童可能在发生事故时受到重伤。

相关信息

- 整体式增高坐垫* (页码 82)
- 降下整体式增高坐垫* (页码 83)

降下整体式增高坐垫*

第二排中央座椅处的整体式增高坐垫可在不使用时向下折叠。



1 将手把向前拉使坐垫松开。



2 用手压下坐垫中心部分，使其锁定。

重要

放低座垫前要检查座垫下面的空间内是否有散落部件（例如玩具）。

注意

降低后靠背之前，必须先降低增高坐垫。

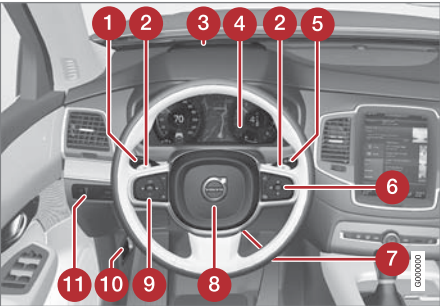
相关信息

- 整体式增高坐垫* (页码 82)
- 升起整体式增高坐垫* (页码 82)

仪表和控制器

仪表与控制器，左驾车辆

概览显示驾驶员旁显示屏和控制器的位置。



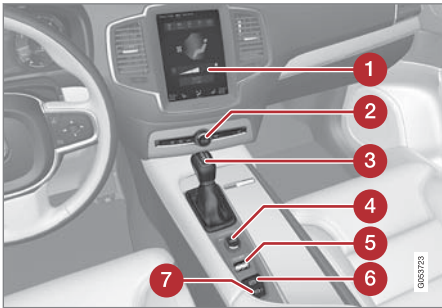
	显示屏/功能/控制
1	位置灯、日间行车灯、近光灯、远光灯、方向指示灯、后雾灯、重置旅程表
2	用于自动变速箱手动换档的方向盘拨片*
3	平视显示器*
4	驾驶员显示屏
5	雨刮器与清洗，雨量传感器*
6	右侧方向盘键盘

	显示屏/功能/控制
7	方向盘调整
8	喇叭
9	左侧方向盘键盘
10	发动机罩打开
11	显示屏照明、尾门解锁、尾门打开/关闭*，卤素前大灯调平



	显示屏/功能/控制
1	前阅读灯和车内照明
2	全景式玻璃车顶*

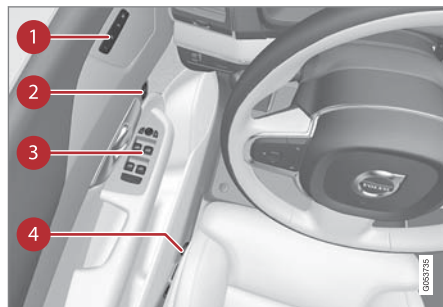
	显示屏/功能/控制
3	车顶控制台的显示屏
4	车内后视镜手动防眩目



	显示屏/功能/控制
1	中央显示屏
2	危险警示闪光灯，最大除霜/挡风玻璃加热*、媒体、手套箱盖打开
3	排档杆
4	启动旋钮
5	驾驶模式控制*

* 选配件/附件。

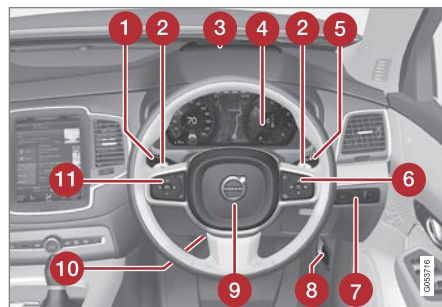
	显示屏/功能/控制
⑥	驻车制动器
⑦	静止时自动制动



	显示屏/功能/控制
①	记忆用于设置： • 电动前排座椅* • 车门后视镜 • 平视显示器*
②	车门打开、侧门和尾门锁止/解锁
③	电动车窗、车门后视镜
④	调整前排座椅

仪表与控制器，右驾车辆

概览显示驾驶员旁显示屏和控制器的位置。



	显示屏/功能/控制
①	位置灯、日间行车灯、近光灯、远光灯、方向指示灯、后雾灯、重置旅程表
②	用于自动变速箱手动换档的方向盘拨片*
③	平视显示器*
④	驾驶员显示屏
⑤	雨刮器与清洗，雨量传感器*
⑥	右侧方向盘键盘

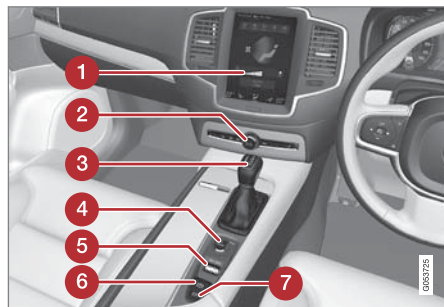
	显示屏/功能/控制
⑦	显示屏照明功能、解锁尾门、开启/关闭尾门*
⑧	发动机罩打开
⑨	喇叭
⑩	方向盘调整
⑪	左侧方向盘键盘



	显示屏/功能/控制
①	前阅读灯和车内照明
②	全景式玻璃车顶*

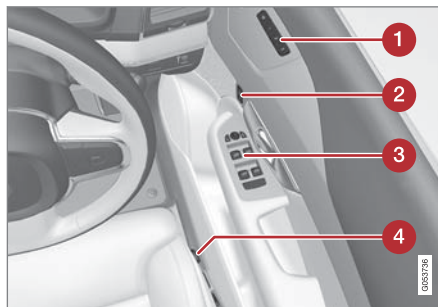


	显示屏/功能/控制
③	车顶控制台的显示屏
④	车内后视镜手动防眩目



	显示屏/功能/控制
①	中央显示屏
②	危险警示闪光灯，最大除霜/挡风玻璃加热*、媒体、手套箱盖打开
③	排档杆
④	启动旋钮
⑤	驾驶模式控制*

	显示屏/功能/控制
⑥	驻车制动器
⑦	静止时自动制动



	显示屏/功能/控制
①	记忆用于设置： • 电动前排座椅* • 车门后视镜 • 平视显示器*
②	车门打开、侧门和尾门锁止/解锁
③	电动车窗、车门后视镜
④	调整前排座椅

驾驶员显示屏

驾驶员显示屏显示有关车辆和驾驶的信息。

驾驶员显示屏包含仪表、指示灯、指示器和警示符号。驾驶员显示屏的内容根据汽车的设备、设置以及当时处于启用状态的功能而有所不同。

 警告

如果驾驶员信息显示屏出现故障，则可能无法显示如制动器、安全气囊或其它安全系统的信息。此情况下，驾驶员无法检查车辆系统的状态或接收当前警告和信息。

 警告

如果驾驶员信息显示屏熄灭、在启用/启动时没有亮起或者显示内容完全或部分模糊，千万不能使用车辆。您应立即前往维修中心。沃尔沃建议您选择沃尔沃授权维修中心。



在驾驶员显示屏中的位置：

在左侧	在中间	在右侧
车速表	指示灯与警示符号	转速表 ^A
旅程表	车外温度表	混合动力量表 ^A
里程表	时钟	换档指示灯
巡航控制和限速器信息	消息，在某些情况下带有图形	驾驶模式 (Hybrid、Off Road、Pure、Power 或 AWD)
道路标志识别信息系统*	车门和座椅安全带信息	燃油表
-	充电状态	混合动力蓄电池量表
-	媒体播放器	油箱剩油可行驶距离



在左侧	在中间	在右侧
-	导航地图*	剩余电量可行驶距离
-	电话	瞬时油耗
-	语音识别	应用程序菜单（通过方向盘键盘启用）
-	指南针 ^A	-

^A 取决于所选驾驶模式。

自适应符号位置



12 英寸驾驶员显示屏内的指示灯符号示例。

在驾驶员显示屏中央，可针对不同类型的信息显示不同符号。可能以指示灯或警示符号的形式显示，或由一个始于此位置并在随后转化为较大图像的图像序列组成。

启用驾驶员显示屏

驾驶员显示屏在打开车门时，即在点火位置 0 时即刻启用。驾驶员显示屏在一段时间未使用后熄灭。可通过以下任一方式重启屏幕：

- 踩下制动踏板。
- 将点火旋钮转到点火位置 I。
- 打开任一车门。

相关信息

- 驾驶员显示屏的设置（页码91）
- 驾驶员显示屏中的指示灯符（页码93）
- 驾驶员显示屏中的警示符号（页码95）
- 驾驶员显示屏中的应用程序菜单（页码104）
- 驾驶员显示屏的许可证协议（页码98）

驾驶员显示屏的设置

驾驶员显示屏的设置可以在驾驶员显示屏的应用程序菜单以及中央显示屏的设置菜单中执行。

应用程序菜单中的设置

在应用程序菜单内，您可以选择如下哪些信息在驾驶员显示屏上显示

- 行车电脑
- 媒体播放器
- 电话
- 导航系统*。

使用方向盘的右侧键盘可打开并浏览驾驶员显示屏内的应用程序菜单，请参阅章节“使用驾驶员显示屏中的应用程序菜单”。

中央显示屏内的设置

选择信息类型

1. 在中央显示屏的顶部视图中触按设置。
2. 按 **My Car → 显示 → 驾驶员中央显示屏选项**。
3. 选择应在背景显示的内容：
 - 在背景中不显示信息
 - 显示当前播放媒体的信息
 - 显示导航，即使未设定路线。

选择主题

1. 在中央显示屏的顶部视图中触按设置。

2. 触按 **My Car → 显示 → 显示屏主题**

3. 选择驾驶员显示屏的主题（外观）：

- Glass
- Minimalistic
- Performance
- Chrome rings.

选择语言

1. 在中央显示屏的顶部视图中触按设置。
2. 触按系统 → 系统语言选择语言。
 - › 改变一次会影响所有显示屏内的语言。

相关信息

- 驾驶员显示屏（页码 89）
- 驾驶员显示屏中的应用程序菜单（页码104）
- 设置视图（页码161）

驾驶员显示屏内的混合动力相关信息

驾驶员显示屏根据选择的驾驶模式显示不同仪表与功能。仪表有助于驾驶员在驾驶车辆的同时保持可能的最佳驾驶经济性。

该车辆也存储所行驶里程的统计数据，可以框图的形式查看。请参阅“在中央显示屏上显示行程统计数据”章节。

混合动力量表



混合动力量表以不同的方式显示电动马达提供的功率量与可用功率量之间的关系。

混合动力特有的符号



指示当前可用的电动马达功率水平。如果符号为实心，意味着电动马达正在使用。



如果符号为空心，意味着电动马达未使用。



指示内燃机启动时的功率水平。如果符号为实心，意味着内燃发动机正在使用。



指示需要启动内燃发动机时的功率水平。如果符号为空心，意味着内燃机未使用。



指示灯指示混合动力蓄电池正在充电，例如，轻轻踩下制动踏板时。



来自自行车电脑的信息：剩余电量可行驶里程，eDTE（剩余电量电动可行驶里程）指示灯。显示混合动力蓄电池剩余能量还可行驶的大概里程。



该符号属于仪表右下部的蓄电池量表。

可用的电动马达功率



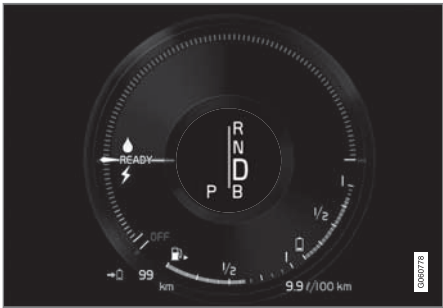
混合动力蓄电池量表。

仪表右上部包含混合动力蓄电池量表。该量表显示蓄电池电量。此电量用于向电动马达供电，但也用于冷却或加热车辆。

驾驶员请求的功率

混合动力量表内的指针指示驾驶员通过调节油门踏板请求的发动机功率量。量表上的读数越高，驾驶员在当前档位请求的功率越大。闪电符号和降下符号之间的标记指示电动马达停止工作和内燃机开始工作的转换点。

示例：



车辆已启动但处于静止状态，未请求功率。



电动马达无法提供请求的发动机功率量，内燃发动机启动。



车辆产生流向蓄电池的电流，对蓄电池进行充电，例如当轻踩制动踏板时或在发动机制动下坡过程中。

功能“保持”与“充电”



混合动力蓄电池量表内的  符号指示保持或充电功能已启用。有关这些功能的更多信息，请参阅章节“在驾驶中保持或增加混合动力蓄电池的电量状态”。

相关信息

- 在驾驶员显示屏上显示行程数据 (页码158)
- 在中央显示屏上显示行程统计数据 (页码160)
- 驾驶员显示屏 (页码 89)
- 驾驶模式 (页码362)
- 混合动力相关符号与消息 (页码400)
- 在驾驶中保持或提高混合动力蓄电池的电量状态。 (页码366)

驾驶员显示屏中的指示灯符

指示灯符号警示驾驶员启用了某一功能、系统正在运行，或产生了某种错误或故障。

符号	意义
	信息，阅读显示文字 在汽车有系统未依照设计运作时，这个信息符号会亮起且有文字出现于驾驶员显示屏上。信息符号也可能连同其他符号亮起。
	制动系统故障 驻车制动器出现故障时，该符号亮起。
	ABS 防抱死制动系统：ABS 故障 若这个符号亮起则表示该系统没有作用。汽车的一般制动系统继续运作，但是没有 ABS 功能。
	自动制动施加 该功能启用并且施加脚制动或驻车制动后，此符号亮起。制动器在停车后保持车辆静止。



符号	意义
	轮胎压力系统 胎压过低时符号亮起。如果轮胎压力系统发生故障，符号将首先闪烁约一分钟，然后稳定亮起。故障可能是因为系统无法正常探测胎压或无法就低胎压发出警告。
	废气排放系统 如果此符号在发动机启动后亮起，则可能是因为车辆的废气排放系统内有故障。请将车辆开到维修中心进行检查。Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心。
	左/右方向指示灯 使用方向指示灯时，符号闪烁。
	示廓灯 示廓灯打开时，该符号亮起。

符号	意义
	大灯系统故障 如果 ABL 功能（主动式氙气大灯）发生故障或大灯系统发生其他故障，该符号亮起。
	主动式远光灯打开 自动远光灯打开时，该符号亮起为蓝色。
	主动式远光灯关闭 自动远光灯关闭时，该符号亮起为白色。
	远光灯亮起 在远光灯亮起或远光灯闪烁时，该符号亮起。
	主动式远光灯打开 自动远光灯打开时，该符号亮起为蓝色。示廓灯打开。
	主动式远光灯关闭 自动远光灯关闭时，该符号亮起为白色。示廓灯打开。
	远光灯亮起 远光灯和示廓灯打开时，该符号亮起。

符号	意义
	后雾灯亮起 在后雾灯打开时此符号亮起。
	雨量传感器开启 在雨量传感器开启时本符号亮起。
	预调节开启 此符号在发动机缸体和乘客室加热器/空调执行车辆预调节时亮起。
	稳定系统 一闪烁符号表示稳定系统运作中。如果符号一直亮着而非闪烁，则系统有故障。
	稳定系统，运动模式 当运动模式启用时，符号亮起。运动模式带来更动感的驾乘体验。该系统探测加速踏板、方向盘移动和转向是否比正常驾驶更加活跃，之后，在其对车辆进行干预和使之稳定前，允许后部可控的滑行上升到一定的水平。

符号	意义
	车道辅助系统 白色符号：车道辅助系统启用，且探测到道路标线。 灰色符号：车道辅助系统启动，但未探测到道路标线。 黄色符号：车道辅助系统警告/干预。
	车道辅助和雨量传感器 白色符号：车道辅助系统启用，且探测到道路标线。雨量传感器打开。 灰色符号：车道辅助系统启动，但未探测到道路标线。雨量传感器打开。
	混合动力蓄电池充电 当混合动力蓄电池正在充电时，符号亮起。

车门、发动机罩、尾门或燃油加注口盖提醒器

如果发动机罩、尾门、燃油加注口盖或车门未正确关闭，驾驶员显示屏将亮起相应信息或警示符号及图形。

相关信息

- 驾驶员显示屏（页码 89）
- 驾驶员显示屏中的警示符号（页码95）
- 车门和安全带提醒器（页码 61）

驾驶员显示屏中的警示符号

警示符号警示驾驶员启用了某一重要功能或产生了某一严重错误或严重故障。

警告

如果制动液储液筒内的制动液液位是在 **MIN** 之下，在加满制动液之前请勿再开动车辆。

制动液液位降低必须由维修中心进行检查。沃尔沃建议联系沃尔沃授权维修中心。

警告

如果 BRAKE 和 ABS 符号同时亮起，则急刹车时存在车尾打滑的风险。

符号	意义
	警告 在系统发现有一个可能影响车辆安全和/或驾驶性能的故障时，红色警示符号亮起。一则说明文字同时显示于驾驶员显示屏上。警示符号也可能连同其他符号亮起。
	安全带提醒器 若有前座乘客未系安全带或后座乘客将安全带解开，则此符号会闪烁。

符号	意义
	安全气囊 如果符号持续亮起或在驾驶时亮起，已探测到某一车辆安全系统出现故障。请阅读驾驶员显示屏上的信息。Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心。
	制动系统故障 若此符号亮起，表示制动液液位可能太低。请前往最近的授权维修中心检查制动液液位并进行调整。
	施加驻车制动器 在使用驻车制动器时这个符号一直持续亮着。 符号闪烁表示已出现故障。请阅读驾驶员显示屏上的信息。
	机油压力过低 若这个符号在行驶中亮起，表示发动机机油压力过低。请立即停下车辆并检查发动机机油油位高度，如有必要请添满机油。如果警示符号亮起但机油液面高度正常，请联系维修中心。Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心。

符号	意义
	起动机蓄电池不能充电 行驶期间如果电气系统出现故障则这个符号会亮起。将车辆开到维修中心。Volvo 建议您联络 Volvo 授权维修中心。
	充电电缆已连接 此符号在连接充电电缆时亮起。

车门、发动机罩、尾门或燃油加注口盖提醒器

如果发动机罩、尾门、燃油加注口盖或车门未正确关闭，驾驶员显示屏将亮起相应信息或警示符号及图形。

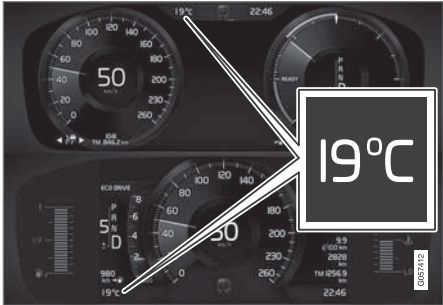
相关信息

- 驾驶员显示屏（页码 89）
- 驾驶员显示屏中的指示灯符（页码 93）
- 车门和安全带提醒器（页码 61）
- 安全（页码 56）

车外温度表

车外温度表在驾驶员显示屏上显示。

传感器可探测车外温度。



12 英寸和 8 英寸驾驶员显示屏的车外温度表位置。

车辆静止不动时，车外温度表可能显示稍高于实际温度的读数。

当车外温度处于+2℃至-5℃的范围内时，雪花符号作为潜在的湿滑路况警告在驾驶员显示屏上显示。如果车辆装备有平视显示器，雪花符号还会在平视显示器中短暂亮起。

车外温度表设置

通过中央显示屏的顶部视图更改车外温度表的单位。

- 选择设置 → 系统 → 测量单位并标记所需单位类型公制、英制或美制。

相关信息

- 驾驶员显示屏（页码 89）
- 空调控制 — 传感器（页码172）

时钟

时钟在驾驶员显示屏和中央显示屏上均显示。

位置



12 英寸和 8 英寸驾驶员显示屏的时钟位置。

在中央显示屏上，时钟位于状态字段的右上角。

在某些情况下，消息和信息可能覆盖驾驶员显示屏上的时钟。

时间和日期的设置

在中央显示屏顶部视图中选择设置 → 系统 → 日期与时间可更改时间和日期格式的设置。

在触摸屏上触按向上或向下箭头调整时间和日期。

带 GPS 的车辆自动时间

如果车辆装备有导航系统，则可选择自动时间。然后，时区根据车辆的位置自动进行调整。对于某些类型的导航系统，当前位置（国

家）也必须进行设置，以获得正确的时区。如果已选择自动时间，时间和日期使用触摸屏上的向上箭头或向下箭头进行调整。

夏令时

在某些国家，可选择用自动自动设置夏令时。对于其他国家，可用开启或关闭设置夏令时。

相关信息

- 驾驶员显示屏（页码 89）
- 设置视图（页码161）

驾驶员显示屏的许可证协议

许可证是为了根据相关条款和条件进行某一操作或使用其他人所拥有的权益而订立的协议。以下文本是沃尔沃和制造商/开发者之间的协议，为英文版。

BSD 4-clause "Original" or "Old" License
Copyright (c) 1982, 1986, 1990, 1991, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. All advertising materials mentioning features or use of this software must display the following acknowledgement: This product includes software developed by the University

of California, Berkeley and its contributors.

4. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 3-clause "New" or "Revised" License

Copyright (c) 2011-2014, Yann Collet.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the organisation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derive from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPY-

RIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BSD 2-clause "Simplified" license

Copyright (c) <YEAR>, <OWNER> All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

The views and conclusions contained in the software and documentation are those of the authors and should not be interpreted as representing official policies, either expressed or implied, of the FreeBSD Project.

FreeType Project License

1. 1 Copyright 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg Introduction The FreeType Project is distributed in several

archive packages; some of them may contain, in addition to the FreeType font engine, various tools and contributions which rely on, or relate to, the FreeType Project. This license applies to all files found in such packages, and which do not fall under their own explicit license. The license affects thus the FreeType font engine, the test programs, documentation and makefiles, at the very least. This license was inspired by the BSD, Artistic, and IJG (Independent JPEG Group) licenses, which all encourage inclusion and use of free software in commercial and freeware products alike. As a consequence, its main points are that:

- o We don't promise that this software works. However, we are interested in any kind of bug reports. ('as is' distribution)
- o You can use this software for whatever you want, in parts or full form, without having to pay us. ('royalty-free' usage)
- o You may not pretend that you wrote this software. If you use it, or only parts of it, in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the FreeType code. ('credits')

We spe-



“

cifically permit and encourage the inclusion of this software, with or without modifications, in commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor. Legal Terms 0. Definitions Throughout this license, the terms ‘package’, ‘FreeType Project’, and ‘FreeType archive’ refer to the set of files originally distributed by the authors (David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg) as the ‘FreeType project’, be they named as alpha, beta or final release. ‘You’ refers to the licensee, or person using the project, where ‘using’ is a generic term including compiling the project’s source code as well as linking it to form a ‘program’ or ‘executable’. This program is referred to as ‘a program using the FreeType engine’. This license applies to all files distributed in the original FreeType archive, including all source code, binaries and documentation, unless otherwise stated in the file in its original, unmodified form as distributed in the original archive. If you are unsure whether or not a particular file is covered by this license, you must contact us to

verify this. The FreeType project is copyright (C) 1996-1999 by David Turner, Robert Wilhelm, and Werner Lemberg. All rights reserved except as specified below. 1. No Warranty THE FREETYPE ARCHIVE IS PROVIDED ‘AS IS’ WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL ANY OF THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY DAMAGES CAUSED BY THE USE OR THE INABILITY TO USE, OF THE FREETYPE PROJECT. As you have not signed this license, you are not required to accept it. However, as the FreeType project is copyrighted material, only this license, or another one contracted with the authors, grants you the right to use, distribute, and modify it. Therefore, by using, distributing, or modifying the FreeType project, you indicate that you understand and accept all the terms of this license.

2. Redistribution Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:
 - o Redistribution

of source code must retain this license file (‘licence.txt’) unaltered; any additions, deletions or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation. The copyright notices of the unaltered, original files must be preserved in all copies of source files.

- o Redistribution in binary form must provide a disclaimer that states that the software is based in part of the work of the FreeType Team, in the distribution documentation. We also encourage you to put an URL to the FreeType web page in your documentation, though this isn’t mandatory. These conditions apply to any software derived from or based on the FreeType code, not just the unmodified files. If you use our work, you must acknowledge us. However, no fee need be paid to us.

3. Advertising The names of FreeType’s authors and contributors may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. We suggest, but do not require, that you use one or more of the following phrases to refer to this software in your documentation or advertising

materials: `FreeType Project',
`FreeType Engine', `FreeType
library', or `FreeType Distribu-
tion'.

4. Contacts There are two mailing lists related to FreeType: o freetype@freetype.org Discusses general use and applications of FreeType, as well as future and wanted additions to the library and distribution. If you are looking for support, start in this list if you haven't found anything to help you in the documentation. o devel@freetype.org Discusses bugs, as well as engine internals, design issues, specific licenses, porting, etc. o <http://www.freetype.org> Holds the current FreeType web page, which will allow you to download our latest development version and read online documentation. You can also contact us individually at: David Turner <david.turner@freetype.org> Robert Wilhelm <robert.wilhelm@freetype.org> Werner Lemberg <werner.lemberg@freetype.org>

Libpng License

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.0.13, April 15, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

Simon-Pierre Cadieux

Eric S. Raymond

Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no

warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane

Glenn Randers-Pehrson

Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler

Kevin Bracey

Sam Bushell

◀◀ Magnus Holmgren

Greg Roelofs

Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schlnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger

Dave Martindale

Guy Eric Schlnat

Paul Schmidt

Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Ref-

erence Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

```
printf("%s",png_get_copyright(NULL));
```

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31)" and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson
randeg@alum.rpi.edu April 15, 2002

MIT License

Copyright (c) <year> <copyright holders>

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

zlib License

The zlib/libpng License Copyright (c) <year> <copyright holders>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software

in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.

2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

SGI Free Software B License Version 2.0.

SGI FREE SOFTWARE LICENSE B (Version 2.0, Sept. 18, 2008)

Copyright (C) [dates of first publication] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission

notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

相关信息

- 驾驶员显示屏 (页码 89)

驾驶员显示屏中的应用程序菜单

驾驶员显示屏中的应用程序菜单（app 菜单）可实现对部分应用程序常用功能的快速访问。



可以使用驾驶员显示屏，而不用中央显示屏中的应用程序菜单。

应用程序菜单显示在驾驶员显示屏中，可通过方向盘的右侧键盘进行控制。通过应用程序菜单，可以方便的在不同应用程序或应用程序的不同功能之间切换，而无需将手离开方向盘或视线离开路面。

应用程序菜单功能

不同的应用程序可以提供不同类型的功能。下列应用程序及其关联功能可以通过应用程序菜单控制：

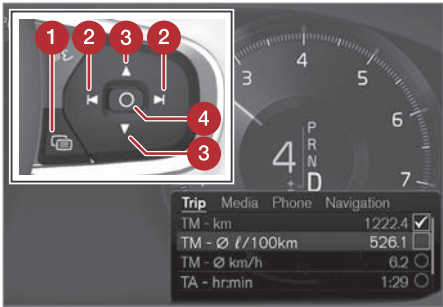
应用程序	功能
行车电脑	选择旅程表、选择驾驶员显示屏上的显示内容，等等。
媒体播放器	选择媒体播放器的激活音源。
电话	致电电话清单中的联系人。
导航	暂停、开始导航至最近使用的目的地，等等。

相关信息

- 驾驶员显示屏（页码 89）
- 中央显示屏概述（页码 30）
- 使用驾驶员显示屏中的应用程序菜单（页码104）

使用驾驶员显示屏中的应用程序菜单

驾驶员显示屏中的应用程序菜单（app 菜单）通过方向盘右侧键盘进行操作。



应用程序菜单和方向盘的右侧键盘。

- ➊ 打开/关闭
- ➋ 左/右
- ➌ 上/下
- ➍ 确认

打开/关闭应用程序菜单

- 按下打开/关闭（1）。
（驾驶员显示屏中有未确认消息时，应用程序菜单无法打开。必须先确认消息，才能打开应用程序菜单。）
➢ 应用程序菜单打开/关闭。

一段时间无操作或选择特定选项后，应用程序菜单自动关闭。

在应用程序菜单中进行导航和选择

1. 轻点左或右 (2)，在不同应用程序之间进行导航。
 - 应用程序菜单中即显示上一/下一应用程序的功能。
2. 轻点上或下 (3)，浏览所选应用程序的各种功能。
3. 点击“确认” (4)，确认或高亮显示功能的某一选项。
 - 功能激活，对于某些选项，应用程序菜单随后关闭。

如果再次打开应用程序菜单，它会在最近选择的应用程序功能右侧打开。

相关信息

- 驾驶员显示屏中的应用程序菜单 (页码 104)
- 管理驾驶员显示屏和中央显示屏中的消息 (页码 106)

驾驶员显示屏和中央显示屏中的信息

驾驶员显示屏和中央显示屏可显示消息，在发生不同事件时告知或辅助驾驶员。

驾驶员显示屏



驾驶员显示屏内的消息。

驾驶员显示屏显示对驾驶员而言优先级较高的消息。

根据当前显示的其他消息，消息可能显示在驾驶员显示屏的不同位置。一段时间后，或消息被确认/采取行动（如有要求）后，该消息从驾驶员显示屏中消失。如果消息需要保存，则位于从中央显示屏的应用程序视图打开的汽车状态应用程序中。

消息的组成可能不同，它们可能和图形、符号或按钮等一同显示，以确认消息或接受请求。

保养消息

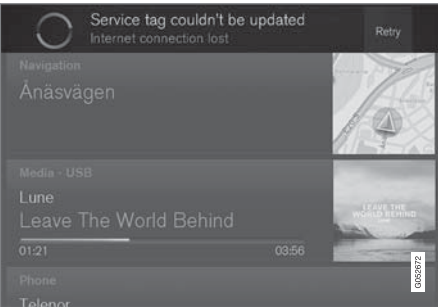
下文所示为一些重要保养消息及其含义。

信息	意义
请安全停车 ^A	停车并关闭发动机。严重的伤害风险-咨询维修中心 ^B 。
关闭发动机 ^A	停车并关闭发动机。严重的伤害风险-咨询维修中心 ^B 。
紧急维修。请行驶至维修中心 ^A	立即联系维修中心 ^B 检查汽车。
请联系售后服务 ^A	尽快联系维修中心 ^B 检查汽车。
定期保养 预定保养 时间	联系维修中心 ^B 执行定期保养。在下一保养日期之前显示。
定期保养 保养时间已到	联系维修中心 ^B 执行定期保养。在下一保养日期显示。
定期保养 保养逾期	联系维修中心 ^B 执行定期保养。保养时间已过期时显示。

信息	意义
暂时关闭 ^A	一功能已暂时关闭，在行驶或于再次启动后自动重设。

^A 部分信息与有关什么位置出现故障的信息一起显示。
^B 建议联系沃尔沃授权维修中心。

中央显示屏



中央显示屏上的消息。

中央显示屏显示对驾驶员而言优先级较低的消息。

大多数消息均显示在中央显示屏的状态栏上方。一段时间后，或已采取与消息相关的所需行动后，该消息从状态栏消失。如果消息需要保存，则位于中央显示屏的顶部视图中。

消息的组成可能不同，它们可能和图形、符号或按钮等一同显示，以启用/停用链接至消息的功能。

弹出消息

有时，消息会以弹出窗口的形式显示。弹出消息优先级比状态栏中显示的消息高，消失前需要确认/相应操作。需要保存的信息位于中央显示屏的顶部视图中。

相关信息

- 驾驶员显示屏（页码 89）
- 中央显示屏概述（页码 30）
- 管理驾驶员显示屏和中央显示屏中的消息（页码106）
- 管理从驾驶员显示屏和中央显示屏保存的消息（页码107）

管理驾驶员显示屏和中央显示屏中的消息

驾驶员显示屏和中央显示屏中的消息通过方向盘右侧键盘和中央显示屏的视图进行管理。

驾驶员显示屏



驾驶员显示屏内的消息和方向盘右侧键盘。

- 1 左/右
- 2 确认

驾驶员显示屏上的某些消息含有一个或多个按钮，用以确认消息或接受请求等。

管理新的消息

对于带按钮的消息：

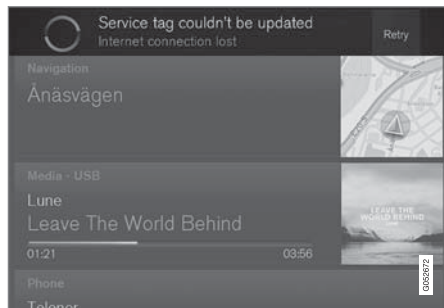
1. 轻点左或右 (1)，在不同按钮之间进行导航。
2. 点击“确认”(2)，确认做出的选择。
 - 该消息从驾驶员显示屏消失。

对于不带按钮的消息：

- 触按“确认”(2) 关闭管理，或等待消息一会儿自动关闭。
 - 该消息从驾驶员显示屏消失。

如果消息需要保存，则位于从中央显示屏的应用程序视图打开的汽车状态应用程序中。消息存在汽车状态应用中的汽车信息与此消息一起显示在中央显示屏上。

中央显示屏



中央显示屏上的消息。

中央显示屏上的某些消息具有一个按钮（弹出的消息具有多个按钮），用于启用/停用链接至该消息的功能等。

管理新的消息

对于带按钮的消息：

- 按下该按钮执行操作或待一段时间后消息自动关闭。
 - 该消息从状态栏消失。

对于不带按钮的消息：

- 轻点消息将之关闭，或等待消息一会儿自动关闭。
 - 该消息从状态栏消失。

如果消息需要保存，则位于中央显示屏的顶部视图中。

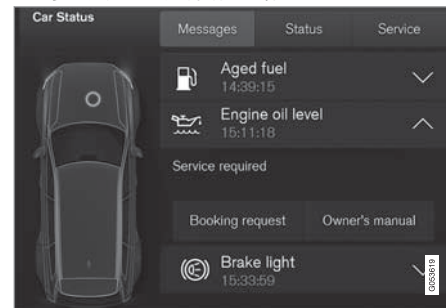
相关信息

- 驾驶员显示屏和中央显示屏中的信息 (页码 105)
- 管理从驾驶员显示屏和中央显示屏保存的消息 (页码 107)

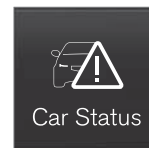
管理从驾驶员显示屏和中央显示屏保存的消息

无论消息从驾驶员显示屏还是从中央显示屏保存，均在中央显示屏上进行管理。

从驾驶员显示屏保存的消息



汽车状态应用程序中已保存的消息和可选项。



在驾驶员显示屏上显示并且必须保存的消息位于中央显示屏上的应用程序汽车状态中。消息存在汽车状态应用中的汽车信息与此消息一起显示在中央显示屏上。

◀ 阅读已保存的消息

立即阅读已保存的消息：

- 按下中央显示屏上消息存在汽车状态应用中的汽车信息右侧的按钮。
 - 已保存的信息在汽车状态应用程序中显示。

稍后阅读已保存的消息：

1. 从中央显示屏的应用程序视图打开应用程序汽车状态。
 - 该应用程序在主页视图的底部子视图中打开。
2. 在应用程序中选择信息选项卡。
 - 显示已保存消息的列表。
3. 按下右侧箭头扩展/最小化消息。
 - 有关消息的详细信息显示在列表中，并且应用程序中左侧的图像以图形形式显示关于消息的信息。

管理已保存的消息

在扩展模式下，某些消息带有两个按钮，用于预订维修保养或阅读车主手册。

针对已保存的消息预订维修保养：

- 在扩展模式下，按下请求预约打电话预约¹寻求预订维修保养的帮助。
 - 请求预约：预约选项卡在应用程序中打开，并创建一个预订保养和维修工作的申请。

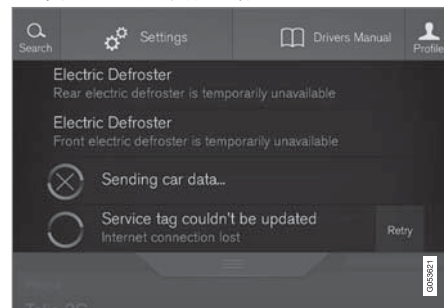
打电话预约：手机应用程序启动并致电服务中心预订保养和维修工作。

针对已保存的消息阅读车主手册：

- 在扩展模式下，按下车主手册在车主手册中阅读有关消息。
 - 车主手册在中央显示屏上打开，并显示链接至消息的信息。

应用程序中已保存的消息在每次发动机启动时自动删除。

从中央显示屏保存的消息



顶部视图中已保存的消息和可选项。

在中央显示屏上显示并且必须保存的消息位于中央显示屏的顶部视图中。

阅读已保存的消息

1. 在中央显示屏上打开顶部视图。
 - 显示已保存消息的列表。右侧带箭头的消息可进行扩展。
2. 按下箭头扩展/最小化消息。

管理已保存的消息

某些消息带有按钮，用于启用/停用某一链接至消息的功能等。

- 按下按钮执行操作。

顶部视图中已保存的消息在车辆关闭时自动删除。

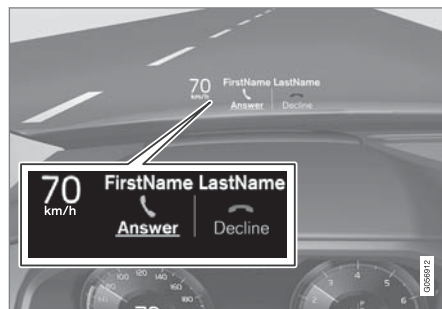
¹ 因市场而异。

相关信息

- 驾驶员显示屏和中央显示屏中的信息 (页码 105)
- 管理驾驶员显示屏和中央显示屏中的消息 (页码 106)

平视显示器*

平视显示器对车辆的驾驶员显示屏作出补充，并将驾驶员显示屏的信息投射到挡风玻璃上。投射的图像只能从驾驶员位置看到。

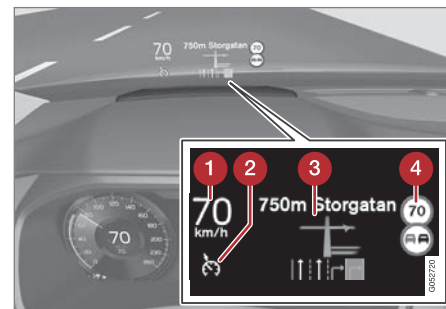


来电。

平视显示器在驾驶员的视野内显示与车速、巡航控制功能、导航等相关的报警和信息。道路标志识别信息和来电也在平视显示器中显示。

❗ 重要

用于投影信息的显示单元位于仪表板内。避免损坏显示单元的防护玻璃 - 不要在防护玻璃上放置任何物品，并确保没有物品可能掉落在防护玻璃上。



显示器中可显示信息示例。

- 1 速度
- 2 定速巡航控制系统
- 3 导航
- 4 交通标志

平视显示器可暂时显示若干符号，例如：



如果报警符号亮起 — 查看驾驶员显示屏中的报警信息。



如果信息符号亮起 — 查看驾驶员显示屏中的消息。



 注意

以下情况将使驾驶员无法清晰看到平视显示器中的信息：

- 佩戴偏光太阳镜
- 驾驶员未坐在座椅中央的驾驶位置
- 显示单元的防护玻璃上有其它物品
- 照明条件不良。

 注意

使用平视显示器时，某些视觉缺陷可能导致头疼和压力感。

平视显示器中的 City Safety

 注意

启用 City Safety*时，平视显示器中显示的信息被 City Safety 图形取代。即使平视显示器关闭后图形依然为亮起状态。



City Safety 的图形闪烁，以引起驾驶员注意。

启用/停用平视显示器

该功能可在中央显示屏中通过两种方式启用/停用：

通过功能视图



按下平视显示器按钮。

通过“设置”

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下 My Car ➔ 显示 按键。
3. 选择/取消选择 平视显示器。

该选项可作为个人设置保存在驾驶员配置文件中。

 注意

平视显示器的启用/停用和调整只能在其显示投影图像时执行。汽车的发动机必须处于运转状态。

设置平视显示器

选择该选项并调节平视显示器将信息投射到挡风玻璃上的设置。

选择显示屏选项

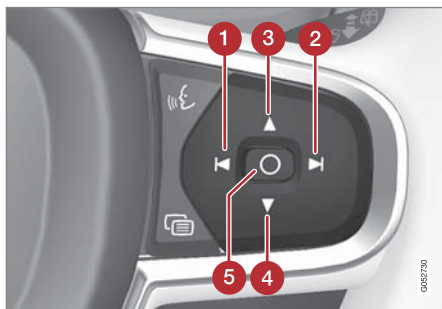
1. 在中央显示屏的顶部视图中触按设置。
2. 按 My Car ➔ 显示 ➔ 平视显示器选项。
3. 选择需要显示的功能：
 - 显示导航
 - 显示路标信息
 - 显示驾驶员支持
 - 显示电话。

该设置可作为个人设置保存在驾驶员配置文件中。

调整亮度和竖直位置



1. 在中央显示屏的功能视图中按下平视显示器 调节按钮。
2. 使用方向盘右侧键盘调整驾驶员视野内投影图像的亮度和竖直位置。



- 1 降低亮度
- 2 增加亮度
- 3 升高位置

4 降低位置

5 确认

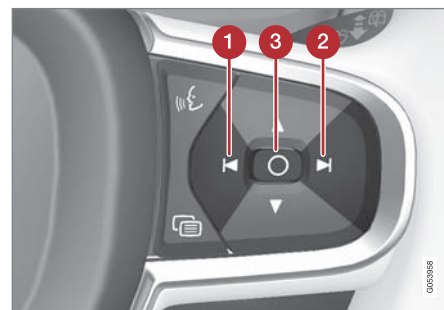
图形亮度根据背景光照条件自动调整。亮度还受到汽车其他显示屏亮度调整的影响。

竖直位置可存储在前排电动座椅的记忆功能中*。

校准水平位置

如果更换挡风玻璃或显示屏单元，则平视显示器的水平位置可能需要校准。校准是指顺时针或逆时针旋转投影图像。

1. 在中央显示屏的顶部视图中触按设置。
2. 选择 My Car → 显示 → 平视显示器校准。
3. 使用方向盘的右键盘校准图像的水平位置。



1 逆时针旋转

2 逆时针旋转

3 确认

清洁

使用清洁干燥的微纤维布轻轻擦拭显示屏的表层玻璃。如需要，将超细纤维布略微浸湿。

切勿使用强力去污剂。沃尔沃经销商处可以购买到专用清洁剂，可用于难度更大的清洁工作。

更换挡风玻璃时

配备平视显示器的汽车装备特殊类型的挡风玻璃，以满足显示投影图像的需要。

- ◀ 更换挡风玻璃时 — 联系授权维修中心²。必须安装正确类型的挡风玻璃，才能正确显示平视显示器中的图形。

相关信息

- 带有车辆功能按钮的功能视图（页码 44）
- 设置视图（页码 161）
- 方向盘（页码 129）
- 使用前排电动座椅的记忆功能*（页码 118）
- 驾驶员显示屏（页码 89）

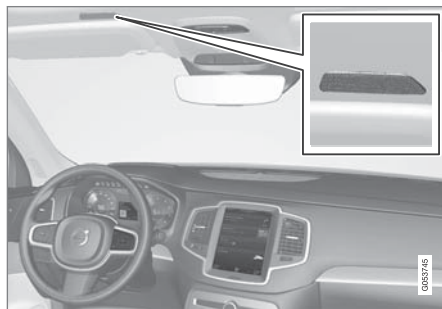
语音识别³

语音识别系统使驾驶员能够利用语音识别特性控制媒体播放器、Bluetooth 连接的手机、空调系统以及沃尔沃导航系统的某些功能*。

语音指令使操作更方便，有助于避免驾驶员分神，从而集中注意力驾驶，并重点关注道路和交通状况。

警告

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担总体责任，并遵守适用道路准则。



语音控制系统麦克风

语音识别控制通过对话的形式执行，具体为用户的口头指令和来自系统的语音答复。语音识别系统使用与 Bluetooth 免提系统相同的麦克

风，语音识别系统的回答通过车辆扬声器传出。有时，驾驶员显示屏中会显示文本信息。功能从右侧方向盘键盘控制。可通过中央显示屏设置。

系统更新

语音识别系统不断完善。关于下载更新以实现最佳性能，请参阅 support.volvocars.com。

相关信息

- 使用语音识别功能（页码 113）
- 手机的语音识别控制（页码 114）
- 收音机和媒体的语音识别控制（页码 115）
- 空调控制的语音控制（页码 115）
- 语音识别和地图导航（页码 116）
- 语音识别设置（页码 114）

² 建议联系沃尔沃授权维修中心。

³ 适用于某些市场。

使用语音识别功能⁴

使用语音识别控制的级别说明。



按下方向盘上的语音识别按钮，启动系统并开始用语音指令对话。

在通讯时请牢记以下事项：

- 对于指令—请在信号声后留言，用正常的语速和正常的声音。
- 系统答复（此时系统不能识别命令）时不要说话。
- 通过关闭车门、车窗和天窗避免乘客室内的背景噪声。

语音识别可通过如下方式停用：

- 说出“取消”。
- 长按方向盘上的语音识别按钮。

要加快通信并略过系统提示，可在系统正在使用语音功能时按下方向盘语音识别按钮，然后说出下一指令。

语音识别控制示例

按下，说出“呼叫 [名字] [姓氏] [号码类别]” - 联系人有多个号码（如家庭、手

机、工作）时，呼叫从电话簿中选择的联系号码，如：

按下，选择“呼叫 Robin Smith 移动电话”。

指令/短语

以下指令可随时使用：

- “重复” - 重复当前对话中的上一句语音指导。
- “取消” - 停止对话
- “帮助” - 开始帮助对话。该系统会通过当前情况下以及请求或示例中可用的指令做出回复。

具有特定功能的指令在相关章节中说明，如手机的语音识别控制。

数字

数字指令根据需要控制的功能有不同的规定：

- **电话号码和邮政编码**必须一个数字一个数字地单独说出，例如零三一二二四四三 (03122443)。
- **门牌号**可单独说出，也可成组说出，例如二二或二十二 (22)。对于英语和荷兰语，可以按顺序说出多个分组，例如二十二二十二 (22 22)。对于英语，可以使用双或三，例如双零 (00)。数字可在 0-2300 的范围内给出。

- **频率**可说成九十八点八 (98.8)，一百零四点二 (104.2)。

相关信息

- 语音识别 (页码 112)
- 手机的语音识别控制 (页码 114)
- 收音机和媒体的语音识别控制 (页码 115)
- 空调控制的语音控制 (页码 115)
- 语音识别和地图导航 (页码 116)
- 语音识别设置 (页码 114)

⁴ 适用于某些市场。

语音识别设置⁵

可执行语音识别系统的一些设置。

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下系统 → 声控并选择设置：
 - 重复语音指令
 - 性别
 - 语速

声音设置

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下声音 → 系统音量 → 声控并选择设置。

更改语言

语言识别无法适用于所有语言。可进行语言识别的语言在语言列表中带有图标标记-。

更改语言还会影响菜单、信息和帮助文本。

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下系统 → 系统语言并选择语言。

相关信息

- 语音识别 (页码 112)
- 使用语音识别功能 (页码 113)
- 手机的语音识别控制 (页码 114)
- 收音机和媒体的语音识别控制 (页码 115)

- 空调控制的语音控制 (页码 115)
- 语音识别和地图导航 (页码 116)

手机的语音识别控制⁶

Bluetooth 语音识别控制的指令 — 连接手机以呼叫某一联系人、号码或收听消息。

要在电话簿内指定联系人，语音识别指令必须包括输入电话簿的联系人信息。如果联系人，例如 Robyn Smith，有多个电话号码，则还可指明号码类别，例如宅电或移动电话：“呼叫 Robin Smith 移动电话”。

按下并说出下列指令之一：

- “呼叫 [联系人]” – 拨打从电话簿中选择的联系人电话。
- “呼叫 [电话号码]” – 拨打电话号码。
- “最近通话” – 显示呼叫列表。
- “阅读信息” – 读出信息。如果有多条信息 – 选择需要播报的消息。

相关信息

- 语音识别 (页码 112)
- 使用语音识别功能 (页码 113)
- 语音识别设置 (页码 114)

⁵ 应用于某些市场。

收音机和媒体的语音识别控制⁷

收音机和媒体播放器的语音识别控制指令。

按下  并说出下列指令之一：

- “媒体” - 开始媒体和收音机控制对话，并显示指令示例。
- “播放 [艺术家]” - 播放所选艺术家的音乐。
- “播放 [歌曲标题]” - 播放所选的歌曲。
- “播放 [歌曲标题] 自 [专辑]” - 播放所选专辑中的歌曲。
- “播放 [电视频道姓名]” - 开始播放所选的电视频道。
- “调到 [频率]” - 开始在当前频段中选择的收音机频率。如果当前没有收音机来源，则默认从 FM 波长开始。
- “调到 [频率] [波长]” - 开始在所选频段中选择的收音机频率。
- “收音机” - 打开 FM 收音机。
- “调频广播” - 打开 FM 收音机。
- “DAB” - 打开 DAB 收音机。
- “电视” - 开始播放电视中的内容*。
- “CD” - 开始播放 CD 中的内容*。
- “USB” - 开始播放 USB 中的内容。

- “iPod” - 开始播放 iPod 中的内容。
- “蓝牙” - 开始播放蓝牙连接的媒体源中的内容。
- “相似音乐” - 播放与当前播放的 USB 设备中类似的音乐。

相关信息

- 语音识别 (页码 112)
- 使用语音识别功能 (页码 113)
- 语音识别设置 (页码 114)

空调控制的语音控制⁸

空调控制系统的语音控制指令可以更改温度，启用加热座椅或更改风扇档位。

按下  并说出下列指令之一：

- “空调” - 开始空调控制对话，并显示指令示例。
- “将温度设置为 X 度” - 设置所需温度。
- “升高温度”/“降低温度” - 温度设置升高/降低一级。
- “同步温度” - 使用驾驶员侧设置的温度同步车内所有空调区的温度。
- “脚部送风”/“身体送风” - 打开所需风量。
- “脚部送风关闭”/“身体送风关闭” - 关闭所需风量。
- “将风扇设置为最大档”/“关闭风扇” - 将风量切换为 Max/Off。
- “升高风扇转速”/“降低风扇转速” - 风扇档位升高/降低一级。
- “开启自动空调” - 启用自动空调调节。
- “开启空调”/“关闭空调” - 启用/停用空调。
- “内循环开启”/“内循环关闭” - 启用/停用空气循环。

⁶ 适用于某些市场。

⁷ 适用于某些市场。

- “开启除霜器”/“关闭除霜器” - 启用/停用车窗与车门后视镜的除霜功能。
- “开启除霜器最大功能”/“关闭除霜器最大功能” - 启用/停用最大除霜。
- “开启电动除霜器”/“关闭电动除霜器” - 启用/停用挡风玻璃加热功能*。
- “开启后窗除霜器”/“关闭后窗除霜器” - 启用/停用后窗与车门后视镜加热功能。
- “开启方向盘加热功能”/“关闭方向盘加热功能” - 启用/停用方向盘加热功能*。
- “升高方向盘加热温度”/“降低方向盘加热温度” - 方向盘加热设置*升高/降低一级。
- “开启座椅加热功能”/“关闭座椅加热功能” - 启用/停用座椅加热功能*。
- “升高座椅加热温度”/“降低座椅加热温度” - 座椅加热设置*升高/降低一级。
- “开启座椅通风功能”/“关闭座椅通风功能” - 启用/停用座椅通风功能*。
- “升高座椅通风功能”/“降低座椅通风功能” - 座椅通风设置*升高/降低一级。

相关信息

- 语音识别 (页码 112)
- 使用语音识别功能 (页码 113)
- 语音识别设置 (页码 114)
- 空调控制 (页码 172)

⁸ 适用于某些市场。

语音识别和地图导航⁹

导航系统的语音控制指令，例如，设定目的地或暂停指引。

点击  并说出下列指令之一：

- “导航” - 开始导航对话并显示指令示例。
- “带我回家” - 提供前往家庭位置的导航。
- “前往 [城市]” - 指定一个城市作为目的地。例如，“开车到伦敦”。
- “前往 [地址]” - 指定一个地址作为目的地。地址必须包含城市和街道。例如，“开车到国王街 5 号”。

对于搜索区域城市 - “前往 [区]¹⁰ [街道] [街道编号]¹⁰”。

对于搜索区域省 - “前往 [城市] [街道] [街道编号]¹⁰”。

- “添加交叉路口” - 开始必须指定两条街道的对话。于是两条指定街道的交叉路口则成为目的地。
- “输入省份/设置城市” - 更改导航搜索区域。

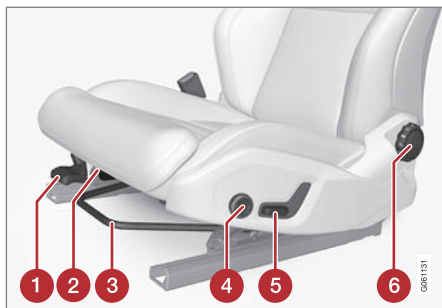
- “前往 [联系人]” - 指定电话簿中的地址作为目的地。例如，“开车到 Robyn Smith”
- “搜索 [POI 类别]” - 在特定类别内（例如餐馆）搜索邻近的兴趣点 (POI)。要列表沿路线排序 - 在显示搜索结果列表时说“沿途”。
- “在 [城市] 中搜索搜索 [POI 类别]” - 在特定类别和城市搜索兴趣点 (POI)。搜索结果列表根据城市中心点排序。例如“搜索伦敦的餐馆”。
- “显示收藏” - 在驾驶员显示屏显示收藏夹的位置。
- “清除旅程列表” - 清除行程中存储的所有中间目的地和最终目的地。
- “重复语音导航” - 重复上次语音导航。
- “关闭语音导航” - 关闭语音导航。
- “开启语音导航” - 启动已关闭的语音导航。

相关信息

- 语音识别 (页码 112)
- 使用语音识别功能 (页码 113)
- 语音识别设置 (页码 114)

前排手动座椅

汽车前排座椅具有不同的设置选项，从而使座椅达最佳舒适度。



- ① 上/下扳动可升/降座垫前缘*。
- ② 向上拉动手柄并手动前/后移动座垫，可改变座垫长度。
- ③ 拉高把手前/后调整座椅，调整与方向盘与踏板之间的距离。在调整位置之后检查座椅是否在锁定位置。
- ④ 向上/向下/向前/向后按下按钮可更改腰部支撑*。
- ⑤ 上/下调整控制器可升/降座椅。
- ⑥ 转动控制旋钮可更改靠背倾斜角度。

警告

请在出发前调整驾驶座椅位置，切勿在行驶中进行调整。确认座椅在锁定位置，以免在紧急制动或碰撞事故中导致人身伤害。

相关信息

- 前排电动座椅* (页码117)
- 多功能前排座椅* (页码119)
- 启用/停用座椅加热功能* (页码190)
- 安全带 (页码 58)

前排电动座椅*

汽车前排座椅具有不同的设置选项，从而使座椅达最佳舒适度。电动座椅可以向前/向后以及向上/向下移动。座垫前缘可以升高/降低。靠背倾斜度可以调节。可以向上/向下/向前/向后调整腰部支撑。

电动座椅有一个电流过载保护装置，会在座椅遭任何物品阻碍时触发。如果发生这种情况，则移除物品，然后再次操作座椅。

将该车门解锁之后而发动机未运转的一段时间内，座椅可进行调整。发动机运转时始终可执行座椅调整。发动机关闭后的一段时间内也可进行调整。

相关信息

- 多功能前排座椅* (页码119)
- 调整前排电动座椅* (页码118)
- 使用前排电动座椅的记忆功能* (页码118)
- 前排手动座椅 (页码 117)
- 启用/停用座椅加热功能* (页码190)

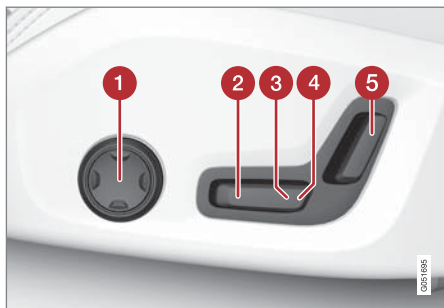
⁹ 适用于某些市场。

¹⁰ 可以忽略。

¹¹ 用户可选择报出 POI 或将其指定为目的地。

调整前排电动座椅*

使用前排座椅乘坐区域上的控制器，可设定至所需的坐姿。



- ① 向上/向下/向前/向后按下按钮可更改腰部支撑。
- ② 上/下调整控制器可升/降座垫前缘。
- ③ 上/下调整控制器可升/降座椅。
- ④ 前/后调整控制器可前/后移动座椅。
- ⑤ 前/后调整控制器可更改靠背倾斜角度。

一次只能完成一个动作（向前/向后/向上/向下）。

前排座椅靠背无法完全向前折下。

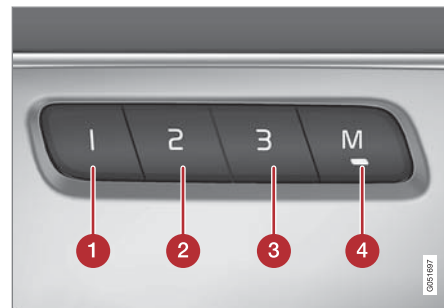
相关信息

- 前排电动座椅*（页码 117）
- 使用前排电动座椅的记忆功能*（页码118）
- 多功能前排座椅*（页码119）
- 安全带（页码 58）

使用前排电动座椅的记忆功能*

记忆功能存储座椅、车门后视镜与平视显示器*的设置。

使用记忆功能，可存储三种不同的设置。记忆功能键盘位于一扇或两扇前车门上*。



- ① 记忆按钮
- ② 记忆按钮
- ③ 记忆按钮
- ④ 存储设置 M 按钮。

存储设置

1. 将座椅、车门后视镜和平视显示器调整至所需位置。
2. 按下 M 按钮并松开。按钮的指示灯亮起。

3. 在三秒内，按下按钮 1、2 或 3。

- 将位置存储至选择的记忆按钮后，将发出声音信号且 M 按钮内的指示灯熄灭。

如果在三秒内未按下任何记忆按钮，则 M 按钮熄灭并且不执行任何存储。

必须再次调整座椅，然后设置新的记忆位置。

使用已存储的设置

存储设置在前部车门打开和关闭时均可使用：

前车门打开

- 短按任一记忆按钮 1 — 3 即可。座椅、车门后视镜和平视显示器将会移动，此后停止在选择的记忆按钮内存储的位置。

前车门关闭

- 向下按住任一记忆按钮 1 — 3，直到座椅、车门后视镜和平视显示器停止在选择的记忆按钮内存储的位置。

如果松开记忆按钮，座椅、车门后视镜和平视显示器将停止移动。



警告

挤压危险！确保儿童不随便玩弄键盘。座椅调整过程中确保前方、后方或下方没有物体。确保后排乘客都没有受困危险。

相关信息

- 前排电动座椅*（页码 117）
- 调整前排电动座椅*（页码 118）

多功能前排座椅*

使用多功能控制器提高乘坐舒适性。



多功能控制，位于座椅落座部分的侧部。

某些车型的多功能控制器可用于调整腰部支撑*、侧面支撑*、坐垫长度以及按摩设置*。通过多功能控制执行的设置显示在中央显示屏内。某些功能选择还可直接在中央显示屏中执行。

中央显示屏

通过多功能控制器进行的驾驶员和乘客座椅设置显示在中央显示屏中。如果中央显示屏中仅显示前排座椅中某一座椅的设置，则设置显示在屏幕中央。当可显示两个前排座椅的设置选项时，驾驶员设置选项显示在上半部，乘客设置选项显示在下半部。

要停止在中央显示屏中显示座椅设置视图，触按位于中央显示屏下方的主页按钮即可。

相关信息

- 前排电动座椅*（页码 117）
- 调整多功能前排座椅的功能*（页码 120）
- 启用/停用座椅加热功能*（页码 190）

调整多功能前排座椅的功能*

座椅的多功能控制器与中央显示屏均可用于更改设置。设置范围显示在中央显示屏中*。

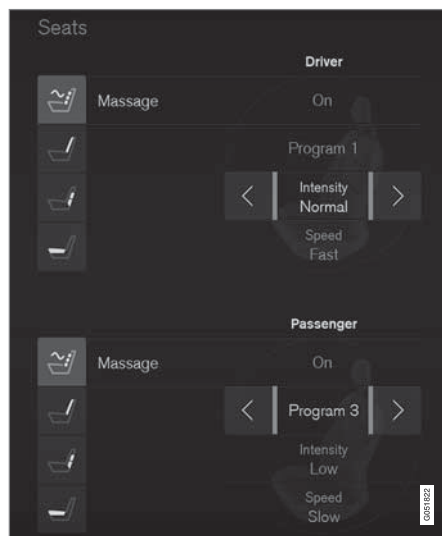


多功能控制，位于座椅落座部分的侧部。

要启用多功能控制器，需向上/向下转动控制器。

调整前排座椅的按摩设置*

前排座椅靠背内部都配备按摩功能。气垫可依照不同设置执行按摩功能。



中央显示屏中的按摩视图。

1. 通过向上/向下转动控制器来启用多功能控制器。座椅设置视图将显示在中央显示屏上。
2. 在座椅设置视图中选择按摩。

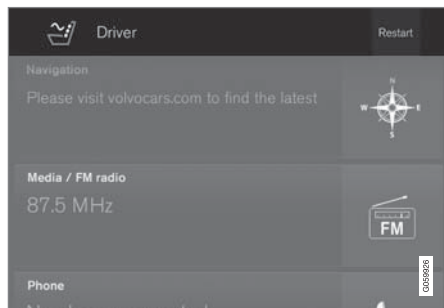
3. 要在不同按摩功能之间进行选择，可从触摸屏直接选择，也可使用多功能控制器的向上/向下按钮上/下移动光标进行选择。通过直接在触摸屏内选择或通过触按箭头，或者通过使用多功能控制器的向前/向后按钮更改所选功能的设置。

按摩功能设置

按摩功能有以下设置选项可供选择：

- 开启关闭：选择开启关闭，以打开/关闭按摩功能。
- 程序 1-5：有 5 个预设的按摩程序。在波浪、踩背、高级、腰部和肩部之间选择。
- 强度：在低、正常 和高之间选择。
- 速度：在慢速、正常 和快速之间选择。

重启按摩功能



中央显示屏中的按摩重启按钮。

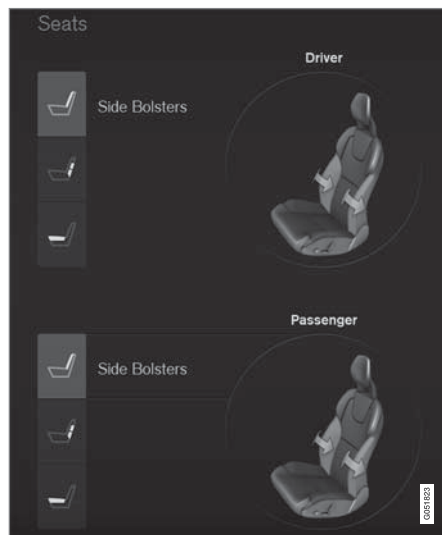
按摩功能在 20 分钟后自动停用。该功能可手动重启。

- 轻触中央显示屏中的重启可重启所选按摩程序。
 - 按摩程序重新启动。如果无任何操作，该消息保持在顶部视图中显示。

发动机关闭时，无法使用按摩功能。

调整前排座椅靠背的侧部支撑*

可以调整靠背的侧面以提供侧部支撑。



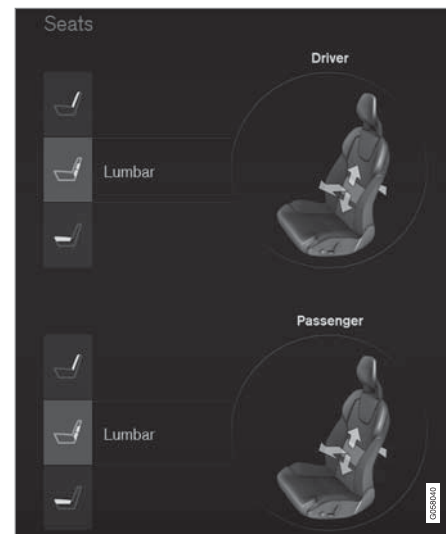
中央显示屏中的可调侧部支撑视图。

调整侧部支撑：

1. 通过向上/向下转动控制器来启用多功能控制器。座椅设置视图将显示在中央显示屏上。
2. 在座椅设置视图中选择局部支撑。
 - 触按前部座椅按钮可增大侧部支撑力。
 - 触按后部座椅按钮可减小侧部支撑力。

调整前排座椅的腰部支撑*

可以向上/向下/向前/向后调整腰部支撑。



中央显示屏中的腰部支撑视图。

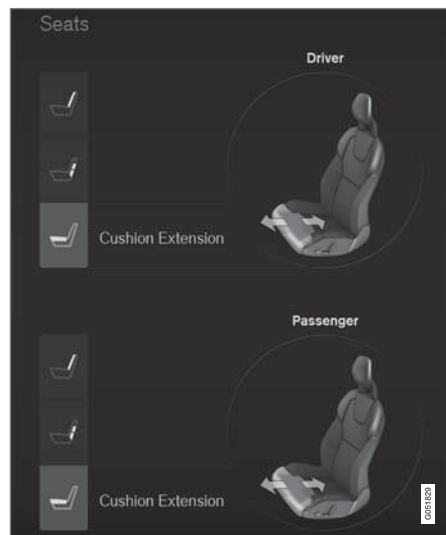
调整腰部支撑：

1. 通过向上/向下转动控制器来启用多功能控制器。座椅设置视图将显示在中央显示屏上。

2. 在座椅设置视图中选择腰部。
- 向上/向下触按座椅按钮可上/下移动腰部支撑。
 - 触按前部座椅按钮可增大腰部支撑力。
 - 按下后部座椅按钮可减少腰部支撑。

伸展前排座椅坐垫

坐垫长度可通过座椅上的多功能控制器调节。



中央显示屏中坐垫加长视图。

1. 通过向上/向下转动控制器来启用多功能控制器。座椅设置视图将显示在中央显示屏上。
2. 在座椅设置视图中选择加长坐垫。
 - 触按前部座椅按钮以伸展坐垫。
 - 触按后部座椅按钮可收回坐垫。

相关信息

- 多功能前排座椅* (页码 119)
- 管理从驾驶员显示屏和中央显示屏保存的消息 (页码 107)

从驾驶员座椅处调整乘客座椅*

可从驾驶员座椅处调整前排乘客座椅。

激活功能

可通过中央显示屏用两种方式激活该功能：

通过功能视图



按下调节乘客座椅按钮启用。

通过“设置”

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按 My Car → 座椅。
3. 选择从驾驶员位置调节乘客座椅可启用。

调整乘客座椅

激活该功能后，驾驶员必须在 10 秒钟之内调整乘客座椅。如果在这段时间内未做出调整，则该功能停用。

驾驶员使用驾驶员座椅上的控制器调整乘客座椅：



- ❶ 前/后调整控制器可前/后移动乘客座椅。
- ❷ 前/后调整控制器可更改乘客座椅的靠背倾斜角度。

相关信息

- 前排电动座椅* (页码 117)
- 调整前排电动座椅* (页码 118)
- 安全带 (页码 58)

后排座椅

根据车辆为 5 座型还是 7 座型*，后排座椅有一排或两排*。第二排座椅有三个独立座椅，第三排座椅则有两个独立座椅。

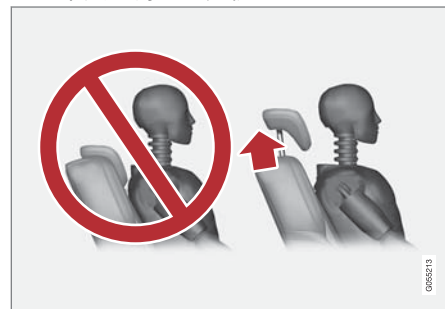
相关信息

- 调整第二排座椅的安全头枕 (页码123)
- 纵向调整第二排座椅* (页码125)
- 调整第二排座椅的靠背倾斜角度 (页码125)
- 下降第二排座椅的靠背 (页码126)
- 进入/离开第三排座椅* (页码128)
- 下降第三排座椅的靠背 (页码128)
- 启用/停用座椅加热功能* (页码190)

调整第二排座椅的安全头枕

根据乘客的身高调整中央座椅安全头枕。将外侧座椅安全头枕折下*，改善后向视野。

调整中央座椅安全头枕



必须依照乘客身高调整中央座椅安全头枕，从而尽可能使乘客头部完全靠在安全头枕上。可视需要手动将其往上滑移。



要放低安全头枕时，必须按下按钮（位于靠背与安全头枕之间的中间位置，请参阅插图），同时将安全头枕小心地向下压。

⚠ 警告

不使用中央座椅时，中央座椅头枕必须处于其最低位置。当使用中央座椅时，必须将头枕正确调整到乘客高度，以便其覆盖整个脑后部（如果可能）。

电动降低后排座椅外侧安全头枕*



外侧的安全头枕可以在中央显示屏中通过两种方式降低：

通过功能视图



触按按钮折叠头枕启用/停用降低。

通过“设置”

车辆电气系统必须处于点火位置 II。

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下 My Car → 座椅 按键。
3. 选择折叠第二排座椅头枕可降低后部外侧安全头枕。



警告

如果外侧座椅有乘客，不得降低外侧头枕。

手动将安全头枕移回，直至听见一“咯哒”声。



警告

防护头枕提起后一定要在锁定位置。



警告

当第三排座椅*坐有乘客时，第二排座椅的外侧座椅防护头枕必须升高。

相关信息

- 后排座椅（页码 123）
- 下降第二排座椅的靠背（页码126）

纵向调整第二排座椅*

在 7 座车型*中，第二排座椅可单独向前/后调整，从而为第二排和第三排乘客提供最佳腿部空间。在 5 座车型中，无法纵向调整后排座椅。



1. 提起位于座椅下方的把手。
2. 将座椅向前/向后滑动至所需位置。
3. 松开把手并滑动座椅，直至锁扣啮合。

在调整位置之后检查座椅是否在锁定位置。

警告

驶离之前调整座椅并将其固定。调整座椅时要小心操作。调整失控或不当可能会导致夹伤。

相关信息

- 后排座椅（页码 123）
- 调整第二排座椅的靠背倾斜角度（页码125）

调整第二排座椅的靠背倾斜角度

可单独调整第二排座椅中每个座椅的靠背倾斜角度。

中央座椅



1. 拉动位于中央座椅右侧的拉手。
2. 减小/增大靠在靠背上的力度即可向前/向后调整靠背倾斜角度。
3. 松开锁定靠背位置的拉手并滑动靠背，直至锁扣啮合。

在调整位置之后检查座椅是否在锁定位置。

◀ 外侧座椅



1. 向上拉动座椅侧面的把手。
2. 减小/增大靠在靠背上的力度即可向前/向后调整靠背倾斜角度。
3. 松开锁定靠背位置的把手并滑动靠背，直到锁扣啮合。

在调整位置之后检查座椅是否在锁定位置。

⚠ 警告

驶离之前调整座椅并将其固定。调整座椅时要小心操作。调整失控或不当可能会导致夹伤。

相关信息

- 后排座椅（页码 123）
- 纵向调整第二排座椅*（页码 125）
- 下降第二排座椅的靠背（页码 126）

- 安全带（页码 58）

下降第二排座椅的靠背

第二排有三个分开的座椅。靠背可以单独向前降下。

⚠ 警告

驶离之前调整座椅并将其固定。调整座椅时要小心操作。调整失控或不当可能会导致夹伤。

⚠ 重要

当座椅靠背将要向下折叠时，后排座椅上不得有任何物体。座椅安全带也未连接。否则，就有损坏后排座椅内饰的风险。

⚠ 重要

降下座椅前，必须降下中央座椅上的集成式增高座垫*。

降下座椅前，必须升起中央座椅上的扶手*。

如果车辆具有私人锁闭功能*，则尾门必须在降下座椅前关闭。

ⓘ 注意

前座椅可能需要向前推，靠背调正，这样后座靠背才能完全向前折倒。

后排座椅可能也需要向后移动。

中央座椅



要下降靠背：

1. 手动降低安全头枕。
2. 拉动位于中央座椅右侧的拉手。
3. 向前降低靠背，直至其锁定到位。下降靠背时可向下/向前折叠坐垫，以形成平面。

要将靠背升起至垂直位置：

1. 拉动拉手。
2. 升高靠背并松开拉手。滑动靠背，直至锁扣啮合。
3. 必要时，升高安全头枕。

外侧座椅



要下降靠背：

1. 降低靠背时，将座椅侧部的把手向上拉动并保持在升高的位置。
2. 确保带有安全头枕的靠背在降下时不会碰到前排座椅。向前降低靠背，直至其锁定到位。
 > 下降靠背时可向下/向前折叠坐垫，以形成平面。下降后排座椅时，安全头枕可自动下降。

警告

确保靠背在降低后正确锁止。

要将靠背升起至垂直位置：

1. 升高靠背时，将座椅侧部的把手向上拉动并保持在升高的位置。
2. 确保带有安全头枕的靠背在升高时不会碰到前排座椅。升高靠背并松开把手。
3. 滑动靠背，直至锁扣啮合。
4. 安全头枕可手动升起。

警告

检查确保后座椅的靠背和头枕折叠后正常锁住。

警告

当第三排座椅*坐有乘客时，第二排座椅的外侧座椅防护头枕必须升高。

相关信息

- 后排座椅（页码 123）
- 调整第二排座椅的靠背倾斜角度（页码 125）
- 下降第三排座椅的靠背（页码 128）
- 调整第二排座椅的安全头枕（页码 123）

进入/离开第三排座椅*

为能够轻松顺利地坐入/离开第三排座椅，可对第二排座椅进行调整。



1. 向上/前拉动第二排座椅外侧座椅顶部的把手。
2. 向前折叠靠背，并将整个座椅向前滑动。

要将座椅升起至垂直位置：

- 向后滑动座椅，将靠背升起直至锁止。

警告

检查确保后座椅的靠背和头枕折叠后正常锁住。

相关信息

- 纵向调整第二排座椅* (页码 125)
- 调整第二排座椅的靠背倾斜角度 (页码 125)
- 下降第二排座椅的靠背 (页码 126)

下降第三排座椅的靠背

第三排座椅有两个座椅。这些可以单独向前降下。

重要

为能够降下第三排座椅靠背，必须改变第二排座椅的位置和角度。



1. 向上/前拉动靠背顶部的把手。
2. 确保带头枕的靠背在降下时不会碰到前面的座椅。将靠背往前折叠。
 - › 下降靠背时可向下/向前折叠座垫，以形成平面。下降后排座椅时，头枕可自动下降。

要升起座椅，需手动升起靠背，直到其锁止。头枕可手动升起。

警告

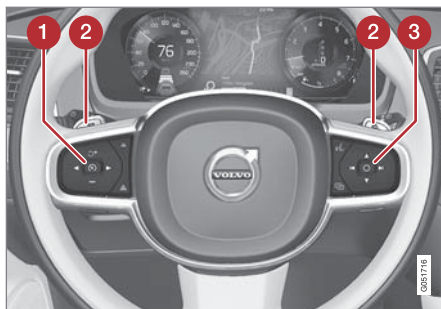
检查确保后座椅的靠背和头枕折叠后正常锁住。

相关信息

- 后排座椅 (页码 123)
- 下降第二排座椅的靠背 (页码 126)
- 调整第二排座椅的靠背倾斜角度 (页码 125)
- 纵向调整第二排座椅* (页码 125)

方向盘

方向盘上有喇叭、驾驶员支持系统和语音识别的控制器。



方向盘中的键盘和拨片*。

- 1 驾驶员支持系统的控制器¹²。
- 2 自动变速箱手动换档拨片*。
- 3 语音识别、平视显示器、菜单、消息和电话处理的控制按钮。

喇叭

喇叭位于方向盘的中央。

相关信息

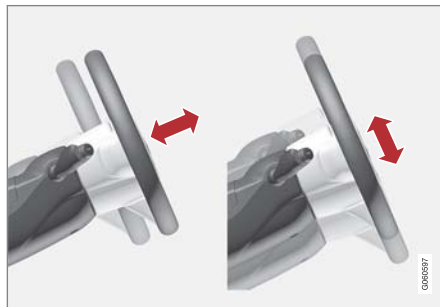
- 调整方向盘 (页码130)
- 启用/停用方向盘加热功能* (页码192)
- 限速器* (页码257)
- 定速巡航控制系统 (页码263)
- 自适应巡航控制* (页码269)
- 距离警告功能* (页码266)
- Pilot Assist* (页码281)
- 用方向盘拨片换档* (页码361)
- 语音识别 (页码 112)
- 平视显示器* (页码 109)

¹² 限速器*、巡航控制、自适应巡航控制*、车距警示*和 Pilot Assist*。

- 使用驾驶员显示屏中的应用程序菜单 (页码 104)
- 管理驾驶员显示屏和中央显示屏中的消息 (页码 106)
- 电话 (页码421)

调整方向盘

方向盘可调整至不同位置。



方向盘可以进行高度和深度调节。

警告

调节方向盘，驾驶之前修正好。

配备了速度感应式动力转向系统，可调整转向力大小。转向力可根据车速进行调节，从而为驾驶员提供增强的路面响应能力。



调整方向盘。

1. 向前推动控制杆以解锁方向盘。
2. 调整方向盘至适合您的位置。
3. 将控制杆推回以使方向盘固定入位。如果控制杆不易推动，请您在推回控制杆的同时轻压方向盘。

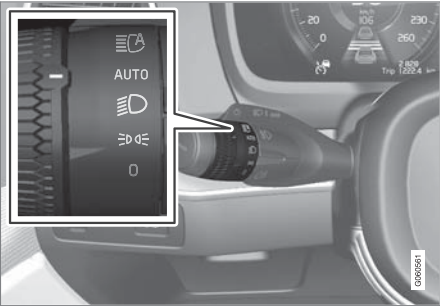
相关信息

- 方向盘 (页码 129)
- 根据车速变化的转向力 (页码254)

照明开关

使用左侧方向盘拨杆开关上的车灯控制器激活车外照明。使用仪表板内的调节环调整大灯高度¹³和车内照明亮度。

方向盘拨杆开关上的旋转环



位置	说明
0	日间行车灯 汽车的电气系统处于点火位置 II 或车辆正在运转。 可采用远光灯闪光。
	日间行车灯和示廓灯 当汽车的电气系统处于点火位置 II 或车辆正在运转。 汽车驻车时的示廓灯 ^A 。 可采用远光灯闪光。
	近光灯和示廓灯。 可启用远光灯。 可采用远光灯闪光。

位置	说明
AUTO	白天时的日间行车灯和示廓灯 当汽车的电气系统处于点火位置 II 或车辆正在运转。 白天较暗或夜间时，或前雾灯*和/或后雾灯启用时的近光灯和示廓灯。 主动式远光灯功能可以激活。 可在开启近光灯时启用远光灯。 可采用远光灯闪光。
	主动式远光灯打开/关闭。

^A 车辆在**静止**状态运转时，如果旋转环从**另一位置**移动到该位置，该灯也亮起。

沃尔沃建议在驾驶车辆时使用 **AUTO** 模式。

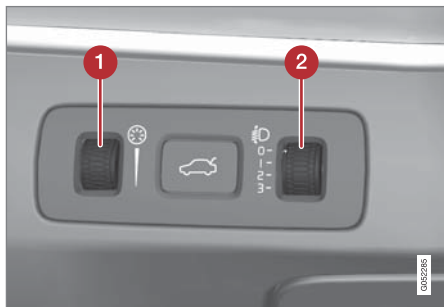
 **警告**

汽车的照明系统无法在所有情况下确定何时日光过弱或足够强，例如在雾和雨中。

驾驶员始终有义务确保汽车在符合适用的交通法规情况下，以适于交通情况的灯光行驶。

¹³ 适用于装配卤素大灯的车辆。

仪表板内的调节环



1 调节车内亮度的调节环

2 大灯水平调节环

配备 LED¹⁴ 大灯的车辆*上具有大灯水平自动调节功能，因此未配备用于调节大灯水平的调节环。

调节车内亮度

车内的指示灯根据使用的点火位置以不同方式亮起。

调节环可调节显示屏照明、控制照明、环境照明和气氛照明的亮度*。

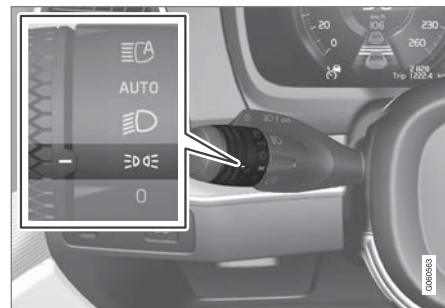
相关信息

- 室内灯（页码140）
- 启用/停用远光灯（页码134）

- 点火位置（页码353）
- 示廓灯（页码132）

示廓灯

示廓灯通过方向盘拨杆开关上的旋转环打开。



拨杆开关旋转环处于示廓灯控制位置。

将旋转环旋至 **D** 位置 – 示廓灯打开（牌照灯同时打开）。

如果车辆电气系统处于点火位置 **II** 或车辆正在运行，则日间行车灯而非前示廓灯开启。然而，如果旋转环从另一位置移动至位置 **D**，则不适用于车辆在静止状态运转时。在该情况下，示廓灯亮起。

如果日间行车灯熄灭时尾门打开，则后示廓灯亮起（如果不是已经亮起），以提醒来自后方的道路使用者。无论旋转环或车辆电气系统点火处于什么位置，都不影响这一功能的实现。

当以最高 10 公里/小时（约 6 英里/小时）的车速行驶超过 30 秒钟，或者如果车速超过

¹⁴ LED (Light Emitting Diode)

10 公里/小时（约 6 英里/小时），日间行车灯将打开。驾驶员应转到 **示廓灯** 以外的位置。

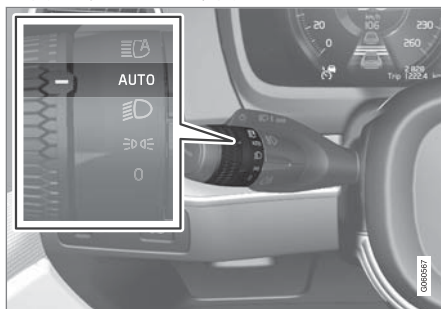
相关信息

- 照明开关（页码 131）
- 点火位置（页码353）

日间行车灯

当方向盘拨杆开关上的旋转环处于位置 **0**、**示廓灯** 或 **AUTO**，且车辆电气系统处于点火位置 **II** 或车辆正在运转时，日间行车灯亮起。对于 **AUTO** 位置，这仅适用于白天。白天较暗或夜间时，则转而开启近光灯。

日间行车灯-白天期间 - DRL



AUTO 位置的拨杆开关旋转环。

如果拨杆开关旋转环处于 **AUTO** 位置，当车辆在白天行驶时，日间行车灯（Daytime Running Lights - DRL）亮起。车辆在白天较暗或夜间时自动将照明模式从日间行车灯切换为近光灯。启用前雾灯和/或后雾灯时，也会切换为近光灯。

车辆在**静止**状态运转时，如果旋转环从**另一位**置移到**示廓灯**档位 **示廓灯**，示廓灯则开启，取代其它照明形式。

警告

此系统帮助节省能量 - 它并不能在所有的情况下判断日间灯太弱或太强，例如，在雨天或起雾的天气。

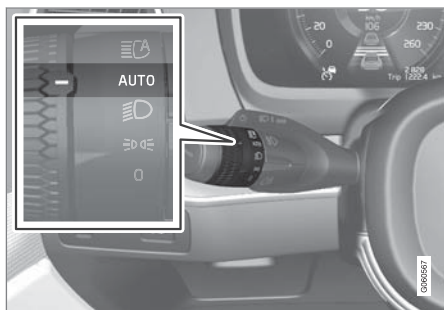
驾驶员始终有义务确保汽车在遵守相关交通法规情况下以符合交通条件的正确灯光类型行驶。

相关信息

- 照明开关（页码 131）
- 近光灯（页码134）
- 点火位置（页码353）

近光灯

将方向盘拨杆开关上的旋转环置于位置 **AUTO** 驾驶时，近光灯自动在白天较暗或夜间环境下开启。



AUTO 位置的拨杆开关旋转环。

当方向盘拨杆开关上的旋转环处于位置 **AUTO**，且车辆电气系统处于点火位置 II 或车辆正在运转时，近光灯自动在白天较暗或夜间环境下开启。

拨杆开关的旋转环处于 **AUTO** 位置时，如果后雾灯打开，则近光灯也将自动打开。

当方向盘拨杆开关上的旋转环处于位置 **☞**，且车辆电气系统处于点火位置 II 或车辆正在运转时，近光灯始终亮起。

隧道探测

车辆探测何时驶入隧道并将日间行车灯切换为近光灯。

注意，左侧拨杆开关的旋转环必须位于 **AUTO** 模式，隧道探测功能才会工作。

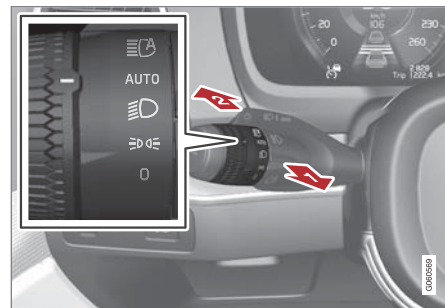
相关信息

- 日间行车灯 (页码 133)
- 照明开关 (页码 131)
- 点火位置 (页码 353)

启用/停用远光灯

远光灯通过方向盘拨杆开关启用。

主动式远光灯通过拨杆开关上的旋转环启用。



带旋转环方向盘拨杆开关。

1 远光灯闪烁位置

2 远光灯位置

远光灯闪烁

将拨杆开关轻微向后移动至远光灯闪烁位置。远光灯保持点亮，直到开关拨杆放开。

远光灯

远光灯可在方向盘拨杆开关旋转环处于位置 **AUTO**¹⁵ 或  时启用。将拨杆开关向前移动，启用远光灯。将拨杆开关向后移动可停用。

远光灯启用后，驾驶员显示屏的  符号亮起。

主动式远光灯

主动式远光灯使用挡风玻璃上缘的一个摄像头传感器探测迎面车辆的大灯光束或前面车辆的尾灯，然后将远光灯转换为近光灯。该功能还可将路灯因素考虑在内。

当摄像头传感器看不到迎面而来的车辆或前方车辆时，远光灯重新启用。

配备卤素大灯的车辆

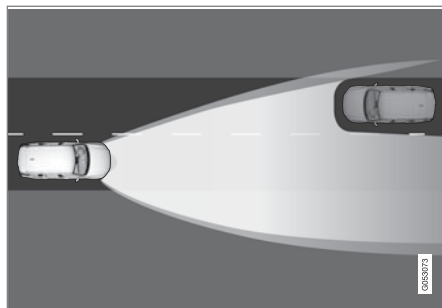
在摄像头传感器不再探测到迎面车辆的大灯光束或前方车辆的尾灯约 1 秒后，照明将恢复到远光灯。

配备 LED¹⁶ 大灯的车辆*

如果主动式远光灯带有开/关功能¹⁷，当摄像头传感器不再检测到迎面车辆的大灯光线或前方车辆的尾灯约 1 秒后，照明模式恢复为远光灯。

如果主动式远光灯带有适应性功能¹⁷，不同于传统防眩作业，远灯光束持续照亮迎面车辆

或前方车辆的两侧 - 只有直接射向车辆的那部分光束减弱。



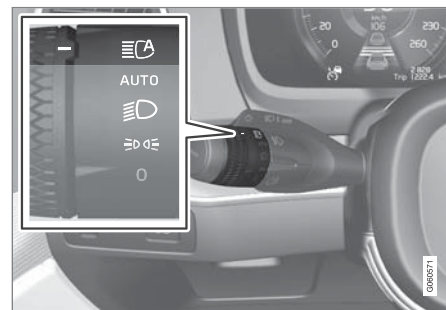
适应性功能：近光灯直接照向迎面车辆，而远光灯持续照射车辆两侧。

摄像头传感器不再探测到迎面车辆的大灯光线或前方车辆的尾灯约 1 秒后，照明模式恢复为全远光灯。

启动/解除

在黑夜中行驶，当车速约为 20 公里/小时（12 英里/小时）或以上时，该功能可启动。

将拨杆开关旋转环旋至  位置并松开，启用/停用主动式远光灯。如果主动式远光灯在远光灯开启时停用，灯光将立即切换至近光灯。



主动式远光灯激活时，驾驶员显示屏中的  符号点亮并发出白色光。

当远光灯启用时，蓝色符号闪烁。此情况在远光灯部分变暗时也适用于 LED 大灯，即光束亮度略高于近光灯时就可适用。

¹⁵ 近光灯启用。

¹⁶ LED (Light Emitting Diode)

¹⁷ 取决于车辆的装备等级。

◀ 手动操作

① 注意

保持摄像头传感器前方的挡风玻璃表面清洁，没有冰雪、雾气和污垢附着。

不要在摄像头传感器前面的挡风玻璃上粘贴任何物质，这可能降低有效性，或导致一个或多个依据摄像机的系统停止工作。



如果此符号显示在驾驶员显示屏内，同时显示信息主动远光灯 暂时不可用，则必须手动执行远光灯和近光灯之间的切换。方向盘拨杆开关上的旋转环仍然可以处于 AUTO 位置。当这些信息显示时， 符号熄灭。



如果此符号与信息挡风玻璃传感器传感器被阻挡， 请参阅车主手册同时显示，则发生同样情况。

在浓雾或大雨等情况下，主动式远光灯可能会临时不可用。主动式远光灯再次可用，或挡风玻璃传感器不再被遮蔽时，信息熄灭且 符号点亮。

警告

主动式远光灯是一种辅助装置，在条件适宜的情况下，为您提供最佳的光束照射方式提供帮助。

在交通状况或天气条件需要的情况下，驾驶员始终担负手动转换远光灯和近光灯的责任。

重要

可能需要手动转换远光灯和近光灯的情况例举如下：

- 在大雨或浓雾中行驶
- 在极冷的雨天
- 在雪天或污泥中行驶
- 在月光下行驶
- 在光照差且建筑物多的区域行驶
- 在前方交通照明较弱的情况下
- 当道路上或路旁有行人时
- 当道路附近有高反光物体时，例如交通标志
- 当前方来车的灯光被挡住时，例如防撞栏
- 当相连的道路上有车辆行人经过时
- 在斜坡上或凹坑中行驶
- 在急转弯时。

有关摄像头传感器限制的更多信息，请参阅章节“City Safety 的限制”。

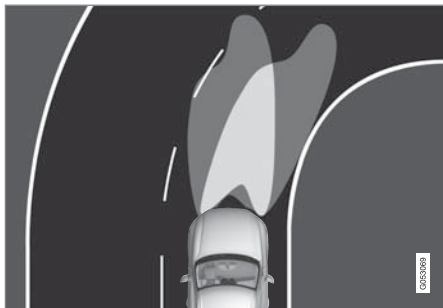
相关信息

- 照明开关（页码 131）
- City Safety 的限制（页码310）

主动式弯道灯*

主动式弯道灯用于在转弯时及交叉路口提供最充足的照明。

配备 LED¹⁸ 大灯的车辆*取决于车辆装备等级，可装备主动式弯道灯。



功能关闭（左边）或者启动（右边）的大灯样式。

LED 大灯取决于车辆装备等级，可以包括主动式弯道灯功能。主动式弯道灯跟随方向盘的动作，在转弯时及交叉路口提供最充足的照明，从而提高行车安全性。

此功能在汽车启动时自动启动。在此功能出现故障的情况下，驾驶员显示屏的  符号会亮起，同时驾驶员显示屏上显示解释性文字。

此功能仅在白天较暗或夜间时启用，并且车辆当时必须正在移动且近光灯开启。

停用/启用此功能

车辆出厂时该功能即处于激活模式，可通过中央显示屏以两种方式停用/启用：

通过功能视图



按下随动转向灯按钮。

通过“设置”

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按 My Car → 车灯与照明 → 车外照明。
3. 取消选择/选择随动转向灯。

相关信息

- 设置视图（页码161）

调节大灯的光束模式

如果车辆配备具有自适应功能的 LED 大灯，当从右侧行车更改为左侧行车时应重置大灯模式，反之亦然。

卤素大灯

照明模式无需调整。大灯模式采用专门设计，不会使来车驾驶员目眩。

LED 大灯*

如果主动远光灯具有自适应功能，大灯模式应做出调整，请参阅章节“启用/停用远光灯”。当大灯模式在右侧行车和左侧行车之间切换时，车辆必须停稳并且处于运转状态。

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按 My Car → 车灯与照明 → 车外照明。
3. 选择临时右行交通/临时左行交通。

相关信息

- 设置视图（页码161）
- 启用/停用远光灯（页码 134）

¹⁸ LED (Light Emitting Diode)

后雾灯

如果能见度由于雾气而降低，可使用后雾灯使其他道路使用者尽早发现前方车辆。



后雾灯的按钮。

在左驾驶车型上后雾灯由左侧的车灯组成，在右驾驶车型上后雾灯由右侧的车灯组成。

仅当点火位置 II 激活或车辆正在运转且方向盘拨杆开关上的旋转环处于位置 **AUTO** 或  时，后雾灯才可开启。

按下打开/关闭按钮。当后雾灯开启时， 符号在驾驶员显示屏上亮起。

当点火旋钮转至 **STOP** 或拨杆开关旋转环旋至位置 **0** 或  时，后雾灯自动关闭。

注意

后雾灯的使用规定因国家而异。

相关信息

- 照明开关 (页码 131)
- 点火位置 (页码 353)

制动灯

制动灯在制动时自动亮起。

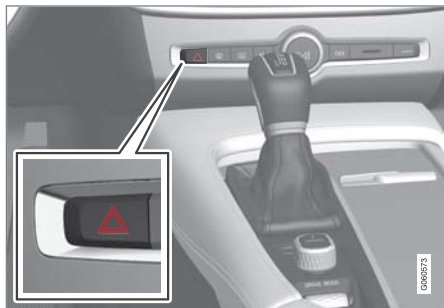
踩下制动踏板时，制动灯亮起。此外，当驾驶员支持系统 - 自适应巡航控制*、City Safety 或后部碰撞警示系统之一制动汽车时，制动灯也会亮起。

相关信息

- 紧急制动灯 (页码 370)
- 自适应巡航控制* (页码 269)
- City Safety (页码 304)
- Rear Collision Warning (页码 313)

危险警示闪光灯

若启用了该功能，则危险警示闪光灯通过使车辆的全部方向指示灯同时闪烁而向其它道路使用者发出警告。



危险警示闪光灯按钮。

按下按钮启动危险警示闪光灯。

汽车猛力制动导致紧急制动灯打开且车速较低时，危险警示闪光灯自动启用。在紧急制动灯停止闪烁后危险警示闪光灯开始闪烁，在车辆再次起步时自动关闭，或者在按下按钮后关闭。

相关信息

- 使用方向指示灯（页码139）
- 紧急制动灯（页码370）

使用方向指示灯

使用左侧拨杆开关可以操作汽车的方向指示灯。根据拨杆开关上移或下移的程度，方向指示灯闪烁三次或持续闪烁。



方向指示灯。

短暂闪烁

➡ 将拨杆开关向上或向下移动到第一位置，然后松开。方向指示灯会闪烁三次。该功能可通过中央显示屏启用/停用。

❗ 注意

- 立即反方向移动拨杆开关可停止继续闪光。
- 如果驾驶员显示屏内的方向指示灯符号比正常情况闪烁得更快 - 请参阅驾驶员显示屏内的信息。

连续闪烁

➡ 将拨杆开关向上或向下移动到末端位置。

拨杆开关会保持在位置，可手动拨回，或由方向盘转向操作时自动回位。

相关信息

- 照明开关（页码 131）
- 危险警示闪光灯（页码 139）
- 设置视图（页码161）

室内灯

使用前排座椅与后排座椅上方的头顶控制器按钮启用/停用乘客室照明。

乘客室内所有照明在下列情况时都可以在 30 分钟之内手动打开或关闭：

- 车辆已熄火且车辆电气系统处于点火位置 0
- 汽车已解锁，但还未起动。

前部照明



车顶控制台内用于前阅读灯与乘客室照明的控制器。

- 1 阅读灯，左侧
- 2 室内灯
- 3 乘客车厢照明的自动功能
- 4 阅读灯，右侧

前阅读灯

右侧和左侧的阅读灯可以通过短按车顶控制台中的按钮打开或关闭。通过按住按钮，调整亮度。

室内灯

地板照明和内部车顶照明通过短按车顶控制台上的开关打开或关闭。

乘客车厢照明的自动功能

短按车顶控制台中的 **AUTO** 按钮，即激活自动功能。自动功能激活时，按钮中的照明指示灯亮起。按下 **AUTO** 按钮打开和关闭乘客室照明，具体如下：

乘客室照明：

- 在车辆解锁和熄火时亮起
- 在车辆起动和锁止时熄灭
- 在一侧车门打开或关闭时相应地亮起和熄灭。
- 如果某一侧车门打开，保持亮起两分钟。

后部照明

车辆的后部区域具有阅读照明，其也可用作乘客室照明。

阅读灯位于内部车顶。



第二排¹⁹和第三排*座椅上方的阅读灯。



配备全景式玻璃车顶*车型第二排座椅上方的阅读灯。

阅读灯通过短按灯上的按钮打开或关闭。通过按住按钮，调整亮度。

¹⁹ 在配备全景式玻璃车顶*的车型内，车顶两侧各有一个照明单元。

手套箱照明

手套箱盖开启或关闭时，手套箱照明灯自动开启或关闭。

化妆镜照明*

遮阳板中的化妆镜盖子开启或关闭时，化妆镜的照明灯会相应开启或关闭。

地面照明

地面照明在相应车门打开或关闭时打开或关闭。

门槛照明

门槛照明在相应车门打开或关闭时打开或关闭。

行李箱照明

尾门开启或关闭时，行李箱照明灯相应开启或关闭。

氛围灯

1. 在中央显示屏顶部视图中触按设置。
2. 按 **My Car** → **车灯与照明** → **车内照明**。
3. 在以下设置中进行选择：
 - 在 **环境照明灯强度** 项下，从 **关闭**、**低** 和 **高中** 进行选择。
 - 在 **环境照明灯级别** 项下，从 **减弱** 和 **满** 中进行选择。



位于方向盘旁边的控制器。

环境照明的亮度可通过仪表板中的控制器调整：

- 旋转调节环调整亮度。

氛围灯*

车辆装备有多个 LED，可改变灯光的色彩。在车辆运转时，这些灯亮起。

氛围灯可通过中央显示屏更改：

更改灯光亮度

1. 在中央显示屏顶部视图中触按设置。
2. 按下 **My Car** → **车灯与照明** → **车内照明** → **车内氛围灯** 按键。
3. 在 **车内氛围灯强度** 项下，从 **关闭**、**低** 和 **高中** 进行选择。

更改灯光颜色

1. 在中央显示屏顶部视图中触按设置。
2. 按下 **My Car** → **车灯与照明** → **车内照明** → **车内氛围灯** 按键。
3. 在按温度、按颜色和主题颜色之间进行选择，以更改灯光颜色。

根据颜色选项按温度，灯光的色彩随着设定的乘客室温度而变化。



位于方向盘旁边的控制器。

氛围照明的亮度可通过仪表板中的控制器调整：

- 旋转调节环调整亮度。

车门储物室照明

车辆运转时，车门储物室照明开启。亮度可通过仪表板中的控制器微调。

◀◀ 中央扶手控制台前杯架照明

前杯架照明在车辆解锁时开启，在车辆锁止时熄灭。亮度可通过仪表板中的控制器微调。

相关信息

- 照明开关（页码 131）
- 点火位置（页码353）
- 设置视图（页码161）

安全返家照明

当车辆上锁后，有些外部照明可以保持亮起以发挥安全返家照明的功用。

要启用此功能：

1. 关闭车辆。
2. 将左侧拨杆开关向前移向仪表板，然后松开。
3. 离开车辆并上锁。

该功能启用时，近光灯、示廊灯、车门外把手灯*和牌照灯打开。

安全返家照明保持点亮的时间长短可通过中央显示屏进行设定。

相关信息

- 安全取车照明（页码142）
- 设置视图（页码161）

安全取车照明

安全取车照明在汽车解锁时开启，用于在远处打开车灯。

在解锁期间通过遥控钥匙启用该功能时，示廓灯、车门外把手灯*、牌照灯、车内顶灯和地板灯将打开。如果车门在启用时间内打开，车门外把手灯*和车内灯照明时间将延长。

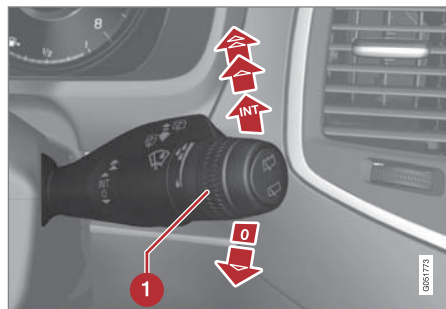
该功能可通过中央显示屏停用/启用。

相关信息

- 安全返家照明（页码 142）
- 遥控钥匙（页码220）
- 设置视图（页码161）

使用挡风玻璃雨刮器

挡风玻璃雨刮器可清洁挡风玻璃。通过右侧方向盘拨杆开关执行挡风玻璃雨刮器的不同设置。



右侧拨杆开关。

1 调节环敏感度/频率

单次刷动

 降下拨杆开关然后放开会刷一次。

关闭挡风玻璃雨刮器

 将拨杆开关移至位置 0 可关闭挡风玻璃雨刮器。

间歇刷动

 选取间歇刷动，可使用调节环设定每一次的刷动次数。

连续刷动

 抬起雨刮器拨杆开关可以正常速度刮扫。

 进一步抬起雨刮器拨杆开关可以更高速度刮扫。

! 重要

启动雨刮器前，确保雨刮片未结冻，并确保已刮落挡风玻璃（和后窗）上的冰雪。

! 重要

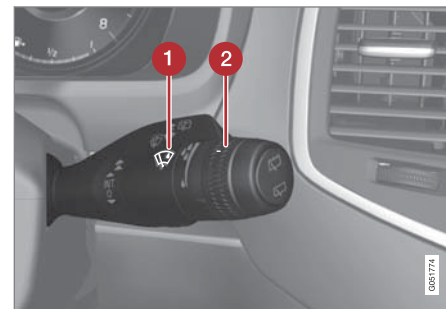
当刮水器清洁挡风玻璃时，要使用足够的清洗液。挡风玻璃刮水器工作时，挡风玻璃必须保持潮湿。

相关信息

- 启用/停用雨量传感器（页码143）
- 挡风玻璃和大灯清洗器（页码144）
- 处于维修位置的雨刮片（页码481）

启用/停用雨量传感器

雨量传感器根据挡风玻璃上探测到的水量，自动开始作动挡风玻璃雨刮器。雨量传感器的敏感度可通过右侧拨杆开关上的调节环调整。



右侧拨杆开关。

1 雨量传感器按钮

2 调节环敏感度/频率

启用雨量传感器时，雨量传感器符号  显示在驾驶员显示屏上。

启用雨量传感器

启动雨量传感器时，汽车必须是运转中或是电气系统处于点火位置 I 或 II，且挡风玻璃雨刮器拨杆开关必须在位置 0，或者在单一刮扫位置。

按下雨量传感器按钮  即可启动雨量传感器。

- ◀ 向下按压拨杆开关，可使雨刮器再刮扫一次。
向上或向下调整调节环以选择较高或较低的灵敏度。调节环向上调时会再一次刮扫。

停用雨量传感器

按下雨量传感器按钮  或将拨杆开关向上移至另一个雨刮器设定，停用雨量传感器。

雨量传感器在点火位置 0 或发动机关闭时自动停用。

雨量传感器在雨刮片设置在工作位置时自动停用。将工作位置停用后雨量传感器自动重新启用。

! 重要

在自动洗车房中，挡风玻璃刮水器可能启动并导致损坏。当车辆运行或车辆电气系统处于点火位置 I 或 II 时，停用雨量传感器。驾驶员信息显示屏上的符号消失。

启用/停用记忆功能

激活雨量传感器的记忆功能，无需每次汽车启动时按下雨量传感器按钮：

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按下 My Car → 雨刮器 按键。
3. 选择雨量传感器记忆可启用/停用记忆功能。

相关信息

- 使用挡风玻璃雨刮器（页码 143）
- 处于维修位置的雨刮片（页码 481）
- 后窗雨刮器和清洗器（页码 145）

挡风玻璃和大灯清洗器

挡风玻璃和大灯清洗器清洁挡风玻璃和大灯。通过右侧拨杆开关开始清洗/刮水。

启动挡风玻璃和大灯清洗器



清洗功能，右侧拨杆开关。

- 将右侧拨杆开关朝方向盘方向移动启动挡风玻璃清洗器与大灯清洗器。
 - > 一旦拨杆开关已松开，挡风玻璃雨刮器就再做几次刷动。

! 重要

避免在雨刮清洗系统冻结或清洗液储液罐为空时启用雨刮清洗系统，否则有导致泵损坏的风险。

加热式清洗器喷嘴*

在天气寒冷时，清洗器喷嘴会自动加热，以防止清洗液冻结。

大灯清洗*

为了节省清洗液，每第五次刷洗挡风玻璃时才会清洗大灯一次。

取消大灯清洗

如果储罐中还剩约 1 升的清洗液并且洗涤液液位低，请加注信息和  符号显示在驾驶员显示屏中，则大灯的清洗液供给将被切断。这是为了优先清洁挡风玻璃并优先考虑透过挡风玻璃的能见度。

相关信息

- 使用挡风玻璃雨刮器（页码 143）
- 后窗雨刮器和清洗器（页码 145）
- 添加清洗液（页码 483）

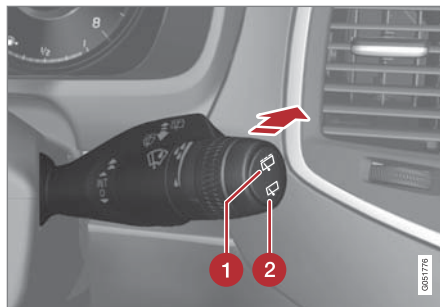
后窗雨刮器和清洗器

后窗雨刮器和清洗器可清洁后窗。通过方向盘右侧拨杆开关开始清洗/刮水和更改设置。

① 注意

后窗雨刮器配备过热保护装置，这意味着如果电机过热，则会切断电机电源。冷却期结束后，后车窗刮水器再次工作。

使用后窗雨刮器和清洗器



- ① 选择  可使后窗雨刮器间歇刮扫。
 - ② 选择  可使后窗雨刮器以持续速度刮扫。
- 向前移动右侧方向盘拨杆开关即可清洗和刮扫后窗。

倒车时启用/停用刮水

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按下 My Car → 雨刮器 按键。
3. 选择自动后窗刮扫可在倒车时启用/停用刮扫。

在挡风玻璃雨刮器启动状态时切入倒档，即启动后车窗雨刮器刷动。切出倒档时此功能就停止。

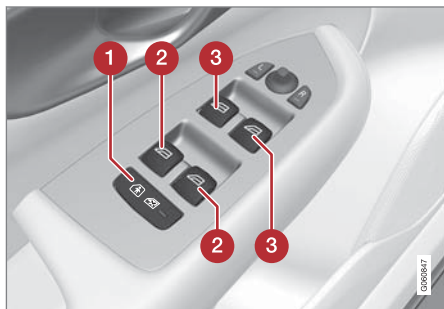
如果后窗雨刮器已在连续刷动的速度位置，就没有变化。

相关信息

- 使用挡风玻璃雨刮器（页码 143）
- 挡风玻璃和大灯清洗器（页码 144）
- 启用/停用雨量传感器（页码 143）

电动车窗

使用驾驶员车门控制面板可操作所有电动车窗
- 使用其他车门的控制面板可操作相应车门的电动车窗。



驾驶侧车门控制面板

- ❶ 电动儿童安全锁可防止儿童从车内打开后门*以及打开/关闭后车窗。
- ❷ 后车窗控制器。
- ❸ 前车窗控制器。

相关信息

- 操作电动车窗（页码146）
- 儿童安全锁（页码242）

操作电动车窗

使用驾驶员车门控制面板可操作所有电动车窗
- 使用其他车门的控制面板可操作相应车门的电动车窗。

⚠ 警告

当从驾驶员车门关闭车窗时，检查确保儿童或其他乘客不会被夹住。

⚠ 警告

如果/当使用遥控钥匙关闭车窗，检查确保儿童或其他乘客不会被夹住。

⚠ 警告

如果有儿童在车内，记住务必要将车辆电气系统设置在点火位置 0 关闭电动车窗的电源，离开车辆时携带遥控钥匙。

操控



操作电动车窗。

❶ 部分升降

❷ 完全升降

使用驾驶员车门控制面板可操作所有电动车窗
- 使用其他车门的控制面板只能操作相应车门的电动车窗。一次只能操作一个控制面板。

要使用电动车窗，点火位置必须至少是在 I。车辆熄火且点火开关关闭后，电动车窗可以操作数分钟 - 但如果车门打开则无法操作。

当有外物阻挡车窗的动作时，车窗的关闭动作会停止且车窗开启。如遇结冰的情况而使关闭动作中断时，可以暂时禁用防夹保护。在两次连续的关闭动作中断后，将取消防夹保护，并短暂禁用自动功能，现在可以通过持续按住车窗按键关闭。

① 注意

后车窗打开时降低脉动风噪声的方法之一即同时稍稍打开前部车窗。

① 注意

车窗在车速高于约 180 公里/小时（112 英里/小时）时无法打开，但可以关闭。

部分升降

轻轻将控制装置往上扳/往下压。只要按住控制装置则电动窗上升/下降。

完全升降

将控制装置往上/往下移动至末端位置然后放开。车窗会自动运转至完全开启/关闭位置。

通过遥控钥匙、车门把手或中控锁按钮操作
要从车外通过遥控钥匙或车门把手，或从车内使用中控锁按钮控制电动车窗，请参阅“遥控钥匙”、“从车外锁止/解锁”或“从车内锁止/解锁”章节。

复位

如果断开起动机蓄电池线，则自动开启功能必须进行重设才能正确运作。

1. 轻扳按键前端，升起车窗至其顶端位置后再持续按住达一秒。
2. 稍微放开按键。

3. 再次扳起按键前端达一秒。

⚠ 警告

必须进行复位从而使防夹保护功能可以工作。

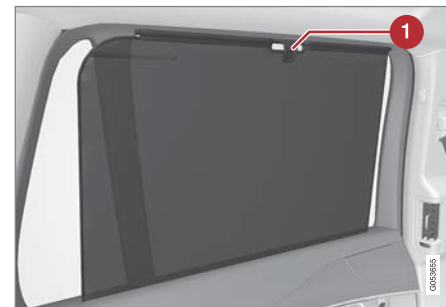
相关信息

- 电动窗（页码 146）
- 点火位置（页码 353）
- 遥控钥匙（页码 220）
- 从车外锁止/解锁（页码 224）
- 从车内锁止/解锁（页码 228）

使用遮阳帘*

遮阳帘内置于各后车门内。

在后车门 – 手动操作



① 带钩的锁扣

- 拉起遮阳帘，并将其钩在车门框上缘的钩子上。

拉起遮阳帘时车窗依然可以打开与关闭。

调节车门后视镜

使用驾驶室车门控制面板的控制杆调节车门后视镜位置。



车门后视镜控制器。

调整

1. 按下 **L** 按钮，可控制左侧车门后视镜，或是按 **R** 按钮可控制右侧车门后视镜。按钮的灯亮起。
2. 用中央的操纵杆调整位置。
3. 再次按下 **L** 或者 **R** 按钮。按钮的灯应熄灭。

警告

两个广角后视镜都可以提供最佳的全方位视野。物体看上去的距离可能会比实际的距离更远。

前排电动座椅的记忆功能*

车门后视镜位置可保存在前排电动座椅的记忆功能中。

停车时车门后视镜折成角度²⁰

车门后视镜可往下折，使驾驶员在停车时可看到路边。

— 排入倒档，按住 **L** 或者 **R** 按键。

移出倒档时，车门后视镜将在约 10 秒后自动回复原位，或者按标记 **L**（左）或者 **R**（右）的按键使其更早复位。

停车时车门后视镜自动折成角度²⁰

当挂入倒档时，车门后视镜自动向下折叠，这样驾驶员就能看到路边，例如停车时。当退出倒档后一会，后视镜自动返回至原位。

该功能的设置通过中央显示屏进行：

1. 在顶部视图中触按设置。
2. 按下 **My Car** ➔ **后视镜与便捷上车** 按键。
3. 在 **倒车时车外后视镜倾斜** 下，选择关闭、驾驶员、乘客 或 两侧，以启用/停用并选择调整哪个后视镜角度。

锁止时自动收折*

用遥控钥匙将汽车锁上/开锁时，车门后视镜自动折叠/伸展。

该功能可通过中央显示屏启用/停用：

1. 在顶部视图中触按设置。
2. 按下 **My Car** ➔ **后视镜与便捷上车** 按键。
3. 选择上锁时后视镜折起可启用/停用。

重置至原始位置

后视镜因为外力影响造成错位外翻，为能保有正确的电动折收功能，必须将后视镜重新电动设定至中间位置：

1. 使用 **L** 以及 **R** 按键来收折后视镜。
2. 使用 **L** 以及 **R** 按键再次伸展后视镜。
3. 必要时重复上述步骤。

此时后视镜重设于原始位置。

自动防眩*

来自后方的强烈光线会通过车内后视镜和车门后视镜自动变暗。

为车门后视镜配备此功能时，车内后视镜也需具备自动防眩功能，请参阅“车内后视镜”章节。

除在选择变速箱倒档位置时，自动防眩功能还始终在驾驶中激活。防眩灵敏度可按三个等级进行调节，将会影响到车内后视镜和车门后视镜。

²⁰ 仅与带记忆功能的电动座椅结合使用。

① 注意

灵敏度改变时，防眩目调光不会立即出现明显变化，而是在一段时间后完成变化。

该功能的设置通过中央显示屏进行：

1. 在顶部视图中触按设置。
2. 按下 My Car → 后视镜与便捷上车 按键。
3. 在 后视镜自动减光 下，选择正常、暗或 亮。

折叠式电动车门后视镜*

在狭窄空间停车/驾驶时可将后视镜折叠：

1. 同时按下 L 和 R 按钮（点火位置必须至少在 I）。
2. 在约 1 秒后放开。后视镜自动停止于完全折叠好的位置。

同时按下 L 按键以及 R 按键可伸展后视镜。后视镜会自动停止于完全伸展的位置。

相关信息

- 车内后视镜（页码149）
- 设置视图（页码161）
- 使用前排电动座椅的记忆功能*（页码118）

车内后视镜

车内后视镜可通过镜子下沿的控制器进行防眩调节。也可以使用后视镜自动防眩功能。



① 防眩控制杆。

手动防眩

来自车后的强烈灯光会在车内后视镜中引起反射，使驾驶人感到眩目。来自后方灯光影响行车注意力时，可通过减光控制器减少反光：

1. 把减光控制器朝乘客室内移动可减光。
2. 把减光控制器朝挡风玻璃移动可恢复正常位置。

自动防眩*

来自后方的强烈光线会由此后视镜自动减光。带自动防眩功能的后视镜上无手动防眩控制装置。

车内后视镜含有两个传感器 - 一个前向，一个后向 - 共同工作以确认和消除眩目的光线。前向传感器探测环境光线，而后向传感器探测车辆大灯后面发出的光线。

① 注意

如果传感器被如停车许可证、收发器、遮阳板或者座椅或行李箱内的物体遮掩，使光线无法照射到传感器，则车内后视镜和车门后视镜的防眩功能将减弱。

除在选择变速箱倒档位置时，自动防眩功能还始终在驾驶中激活。防眩灵敏度可按三个等级进行调节，将会影响到车内后视镜和车门后视镜。

① 注意

灵敏度改变时，防眩目调光不会立即出现明显变化，而是在一段时间后完成变化。

该功能的设置通过中央显示屏进行：

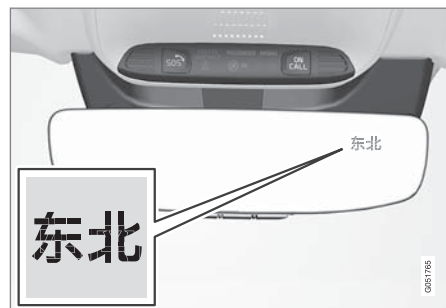
1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下 My Car → 后视镜与便捷上车 按键。
3. 在 后视镜自动减光 下，选择正常、暗或 亮。

相关信息

- 调节车门后视镜（页码148）
- 设置视图（页码161）

指南针*

该后视镜右上角有一整体式显示屏，显示车头所指向的指南针方向。



后视镜含指南针。

显示八个不同的指南针方向：N、NE、E、SE、S、SW、W 和 NW。

启用/停用指南针

指南针在车辆启动时自动启用。

停用/启用指南针：

- 使用回形针或相似工具按下后视镜下侧的按钮。

相关信息

- 校准指南针*（页码150）
- 点火位置（页码353）
- 启用/停用车窗与车门后视镜的除霜功能（页码183）

校准指南针*

地球分为 15 个磁区。若车辆在数个磁区间行驶，则指南针应该进行校正。

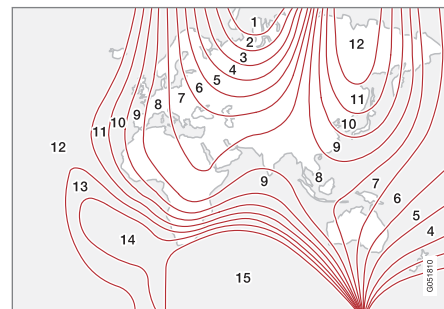
按如下操作执行校准：

1. 将车辆停放在一个没有钢结构与高压线的大而空的场地。
2. 起动车辆并关闭所有电气系统（空调，雨刮器等），确保所有车门紧闭。

ⓘ 注意

如果电气设备未关闭，校准可能失败或根本不启动。

3. 按下后视镜底侧按钮（使用曲别针或类似物品）约 3 秒。显示目前磁区的号码。



磁区。

4. 重复按这个按钮，直到显示所要求的磁区（1 - 15）。请参阅指南针磁区地图。
5. 等候到显示屏重新显示字符 C 为止；或将后视镜底侧按钮按下约 6 秒，直到显示字符 C。
6. 以低于时速 10 公里（6 英里）的速度缓慢绕圈行驶，直到显示屏内显示一个指南针方向，说明校正已经完成。然后继续行驶 2 圈，做精密校正。
7. 配备加热式挡风玻璃的汽车*：如果挡风玻璃加热功能激活时显示屏显示字符 C，则根据上述第 6 点执行挡风玻璃加热功能激活时的校准。
8. 必要时重复上述步骤。

相关信息

- 指南针*（页码 150）

全景式玻璃车顶*

全景式玻璃车顶分为前后两块玻璃。前部可在后缘垂直打开（通风位置）或水平打开（打开位置）后部为固定的车顶玻璃。

全景式玻璃车顶配有导风板。

全景式玻璃车顶有一个打孔面料遮阳帘，位于玻璃车顶底下，可以提供额外防护，如防止阳光曝晒等。



全景式玻璃车顶和遮阳帘是用位于车顶的一个控制器操控。

当汽车的电气系统处于点火位置 I 或 II 时控制器启用。

警告

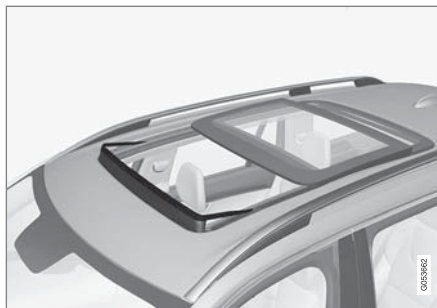
儿童、其他乘客或物体可能会被全景天窗中运转部件卡住。

- 使用全景天窗时务必要小心。
- 切勿让儿童玩耍控制系统。
- 记住务必要将车辆电气系统设置在点火位置 0，才能关闭全景天窗的电源，离开车辆时携带遥控钥匙。

重要

不要在装备行李架的情况下打开全景天窗。

导风板



当全景式车顶处于开启位置时，它有一块折叠起来的导风板。

相关信息

- 操作全景式玻璃车顶*（页码152）
- 点火位置（页码353）

操作全景式玻璃车顶*

通过车顶的控制器操控时，全景式玻璃车顶首先水平开启至舒适位置。

在通风位置，车顶前部的玻璃罩后部升高。

⚠ 警告

儿童、其他乘客或物体可能会被全景天窗中运转部件卡住。

- 使用全景天窗时务必要小心。
- 切勿让儿童玩耍控制系统。
- 记住务必要将车辆电气系统设置在点火位置 0，才能关闭全景天窗的电源，离开车辆时携带遥控钥匙。

❗ 重要

不要在装备行李架的情况下打开全景天窗。

汽车电气系统必须至少处于点火位置 I 时才能操作全景式玻璃车顶和遮阳帘。

通过车顶的控制器操控



1 手动开启

2 自动开启

3 手动关闭

4 自动关闭

手动操作

1. 要打开遮阳帘 — 把控制器向后按到手动开启位置。只要持续向后按住控制器，遮阳帘就可朝最大打开位置移动。
2. 打开全景式玻璃车顶 — 再次将控制器向后按至手动开启位置。全景式玻璃车顶首先到达舒适位置²¹。要打开至最大打开位置 — 向后第三次按下控制器。

以相反顺序重复上述步骤就可关闭车顶/遮阳帘 — 把控制器向前/向后按到手动关闭位置。

松开控制器，或车顶玻璃到达舒适位置或最大打开位置或关闭位置时，车顶停止移动。

i 注意

要手动开启，必须完全打开遮阳帘后才能开启全景天窗。按相反顺序执行该程序时，必须完全关闭全景天窗后才能关闭遮阳帘。

自动操作

1. 将遮阳帘打开至最大位置 — 将控制器向后按下至自动打开位置并松开。
2. 打开全景式玻璃车顶 — 再次将控制器向后按到自动打开位置，然后松开。全景式玻璃车顶首先到达舒适位置²¹。要打开至最大打开位置 — 第三次将控制器向后按下至自动打开位置，然后松开。

以相反顺序重复上述步骤就可关闭车顶/遮阳帘 — 把控制器向前/向后按到自动关闭位置。

全景车顶玻璃到达舒适位置或最大打开位置或关闭位置时，即停止移动。如果再次沿与正在移动方向相反的方向操作控制器，移动也将停止。

从最大打开位置关闭时，车顶在玻璃车窗达到舒适位置才会停止移动。

²¹ 舒适位置是该玻璃车顶的一个打开位置，此时风噪声和共振噪声在行驶中都处于令人舒适的低水平。

自动操作 – 迅速开启/关闭

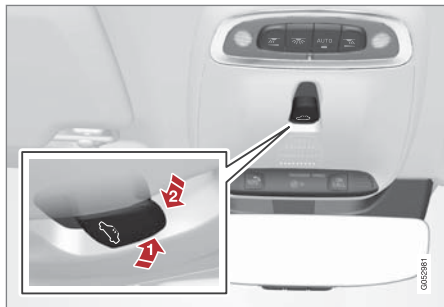
全景式玻璃车顶和遮阳帘可以同时开启/关闭:

- 开启 - 把控制器向后按到自动操控位置两次, 然后放开。
- 关闭 - 把控制器向前/向后按到自动操控位置两次, 然后放开。

全景车顶玻璃到达舒适位置或关闭位置时, 即停止移动。如果再次沿与正在移动方向相反的方向操作控制器, 移动也将停止。

从最大打开位置关闭时, 车顶在玻璃车窗达到舒适位置才会停止移动。车顶到达舒适位置时, 遮阳帘不可能停止移动。

通风位置



通风位置, 在后缘垂直。

- 1 将控制器向上按下以打开。
- 2 通过将控制器向前/向下按下关闭。

选定通风位置时, 前部玻璃罩后缘会升高。选定通风位置时如果遮阳帘为完全关闭状态, 此时它会自动打开约 50 毫米。

遮阳帘自动关闭

当车辆在晴朗/炎热的天气下驻车时, 遮阳帘在车辆锁止 15 分钟后自动关闭。这样做是为了降低乘客室的温度并防止汽车内饰因日晒而褪色。

车辆出厂时该功能停用, 可以启用/停用。

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按下 My Car → 锁定装置 按键。

选择自动关闭天窗遮阳帘可启用/停用。

使用遥控钥匙、中央锁止按钮或车门把手关闭

遥控器

- 长按遥控钥匙的锁止按钮 , 直至全景式玻璃车顶和遮阳帘开始朝关闭位置移动。然后, 松开锁止按钮。

如果再次按下遥控钥匙锁止按钮或者在车顶/遮阳帘到达关闭位置时, 移动停止。

中控锁按钮



中央锁止按钮。

当汽车电气系统至少设置于点火开关 I 位置时, 驾驶员车门或乘客车门的中央锁止按钮*可用于关闭全景式玻璃车顶。

- 长按中控锁按钮 , 直至全景式玻璃车顶和遮阳帘开始朝关闭位置移动。然后, 松开该按钮。

如果再次按下中央锁止按钮或者在天窗/遮阳帘到达关闭位置时, 移动停止。

车门把手

配备无钥匙锁止/解锁功能*的车辆在车门外把手外部有触摸感应凹槽。

- 将手指放在其中一个车门把手外侧的触摸感应凹槽上，直至全景天窗和遮阳帘向关闭位置移动。然后，从车门把手凹槽移开手指。

如果再次将手指放在车门把手凹槽上或当天窗/遮阳帘到达关闭位置时，移动停止。

警告

如果使用遥控钥匙、中控锁按钮或车门把手关闭全景天窗，检查确保没有人会被夹住。

重要

检查全景车顶关闭后是否正确闭合。

防夹保护

全景式玻璃车顶具有防夹保护功能，当玻璃罩或遮阳帘在关闭过程中被异物阻塞时，该功能触发。发生阻挡时，玻璃罩或遮阳帘停止，然后自动打开至距阻挡位置约 50 毫米的位置（或完全通风位置）。当玻璃罩或遮阳帘打开时，防夹保护也会激活。

如果防夹保护已生效，则仍可在没有防夹保护的情况下朝同一方向操作玻璃罩和/或遮阳帘一次，条件是在防夹保护生效后 10 秒内操作玻璃罩和/或遮阳帘。因此，当关闭过程中断（如玻璃罩周围结冰）时，可通过持续向前/

向后按控制钮来暂时禁用防夹保护功能，直到玻璃罩和/或遮阳帘关闭。

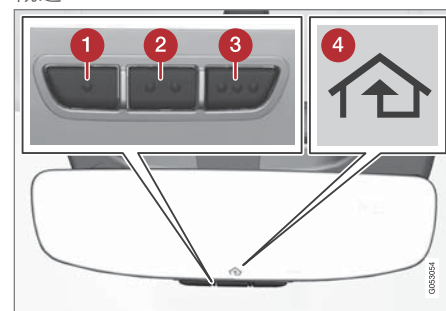
相关信息

- 全景式玻璃车顶*（页码 151）
- 点火位置（页码 353）
- 遥控钥匙（页码 220）
- 从车内锁止/解锁（页码 228）
- 从车外锁止/解锁（页码 224）

HomeLink®* 22

HomeLink®为集成至车辆电气系统的可编程遥控器。

概述



- 1 按钮 1
- 2 按钮 2
- 3 按钮 3
- 4 指示灯

HomeLink®²³ 是可编程遥控器，可远程控制最多三种装置（如车库开门装置、报警系统、车外和车内照明等）并取代上述装置的遥控器。HomeLink®出厂时即内置于车内后视镜中。HomeLink®面板在后视镜中包括三个可编程按钮和一个指示灯。

有关 HomeLink® 的更多信息，请访问 www.HomeLink.com、www.youtube.com/HomeLinkGentex 或拨打免费电话 00 8000 466 354 65（或拨打付费电话 +49 6838 907 277）。

警告

- 如果使用 HomeLink® 控制车库门或大门，确保车库门或大门移动时没有人在附近。
- 当对 HomeLink 进行编程时，正在编程的车库门或大门可能会激活。因此，当编程正在进行时，要确保车库门或大门附近没有人。
- 车库门开启器正在编程时车辆应处于车库外面。
- 对没有安全止动和安全倒车功能的车库门，不要使用 HomeLink®。

保存原始遥控器以用于将来进行编程（例如换车或在其他车辆中使用时）。此外，还建议在车辆售出时将按键的编程删除；请参阅章节“HomeLink® 编程”。

相关信息

- HomeLink® 编程*（页码155）

HomeLink® 编程* 24

HomeLink® 编程的说明。

HomeLink® 编程

① 注意

在某些车辆中，编程或使用 HomeLink® 前，点火开关必须打开或位于“附件位置”。最好在将被 HomeLink® 取代的遥控器中安装新电池，使编程更快并改进无线电信号的传输。HomeLink® 按钮应在编程之前进行重置，见标题“重置 HomeLink® 按钮”。重置完成后，HomeLink® 设置为“读取模式”，准备好进行编程。

1. 按下您想要编程的 HomeLink® 上的 ²⁵ 按钮。HomeLink® 上的指示灯 ²⁵ 应每秒闪烁一次黄色。无需按住按键。
2. 将遥控器对准待编程的 HomeLink® 按键，并握住遥控器使其与按键保持 2-8 厘米的距离。不要遮住 HomeLink® 上的指示灯。

注：某些遥控器可对 HomeLink® 进行编程，在 15-20 厘米的距离更佳。如果您在编程过程中遇到问题，请记住这一点。

3. 按下并按住要在 HomeLink® 上编程的原始遥控器按键并留意指示灯。请勿松开按键，直至指示灯从每秒闪烁黄色一次切换至每秒闪烁绿色 10 次或绿色持续亮起。指示灯闪烁或绿色稳定亮起后，遥控器上的按键可以松开。

注：对于某些接收器，编程步骤 3 可能需要替换为步骤 4 中的说明。

4. 每隔一秒按下并松开原始遥控器上的按键一次，直至指示灯从每秒闪烁黄色一次切换为每秒闪烁绿色 10 次或绿色稳定亮起。

²² 应用于某些市场。

²³ HomeLink 和 HomeLink 房屋符号是 Gentex Corporation 的注册商标。

²⁴ 适用于某些市场。

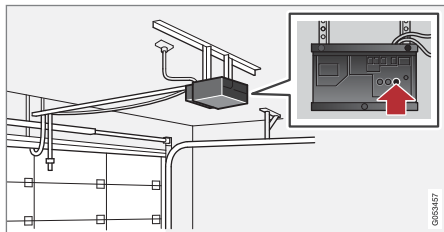
²⁵ 关于按钮和指示灯的位置，请参阅章节“HomeLink®”。

5. 按下已编程的 HomeLink® 按键并检查指示灯。

➢ **稳定亮起绿色灯：** 如果指示灯为稳定的绿灯，则**编程完成**。现在按下已编程的按键时应该可以启动车库门、大门或类似装置。

每秒闪烁绿色 10 次： 按下正在编程的按键，并在**按住 2 秒后再松开**。再次重复按下/按住/松开顺序，根据接收器型号，甚至可能需要第三次重复该顺序的操作。现在编程应已完成，按下已编程的按键时应可以启动车库门、大门或类似装置。

如果接收器仍未启动： 继续编程步骤 6-8 即可完成编程。



6. 找到车库门或类似位置的接收器上的 26 按钮。其通常位于接收器的天线支架附近。

7. 按下并松开接收器的学习按钮。步骤 8 必须在按下按钮 30 秒钟内完成。

8. 按下正在编程的按键，并在**按住 2 秒后再松开**。再次重复按下/按住/松开顺序，根据接收器型号，甚至可能需要第三次重复该顺序的操作。现在**编程已完成**，按下已编程的按键时应可以启动车库门、大门或类似装置。

操作

HomeLink® 完全编程之后就可以用来代替各个原来的遥控器。

按下已编程的按键。车库门、大门、报警系统或类似装置启动（可能需要数秒钟）。按钮按下时，指示灯点亮或闪烁。必要时，原始遥控器自然仍可与 HomeLink® 同时使用。

注意

如果点火开关关闭，HomeLink® 将在驾驶员车门打开后工作 30 分钟。

在遇到编程问题时，请联系 www.HomeLink.com 上的 HomeLink®、www.youtube.com/HomeLinkGentex，或拨打免费电话 00 8000 466 354 65（或付费电话 +49 6838 907 277）。

重置 HomeLink® 按键

仅可同时重置所有 HomeLink® 按键，但不可以单独重置各个按键。然而，可以对个别按钮进行重新编程，请参阅以下章节“单个按钮编程”。

1. 按下 HomeLink® 上的按钮 1 和 3 并将其按住，直至指示灯开始闪烁绿色（约 10 秒钟）。

2. 松开按钮。

➢ HomeLink® 现已设置为“学习模式”，并准备进行重新编程，请参阅以上章节“HomeLink® 编程”。

单个按钮编程

对单个 HomeLink® 按键进行重新编程，根据以下说明操作：

1. 按下所需的按键并且**不要松开**。
2. HomeLink® 上的指示灯开始闪烁黄色约 20 秒钟后，从以上章节“HomeLink® 编程”开始步骤 1。

注： 如果待重新编程的按键未使用新单位进行编程，其将恢复以前保存的编程。

有关更多信息或提供有关 HomeLink® 的反馈意见，请访问 www.HomeLink.com、www.youtube.com/HomeLinkGentex 或拨打免费电话 00 8000 466 354 65（或拨打付费电话 +49 6838 907 277）。

26 按键名称和色彩可因制造商不同而异。

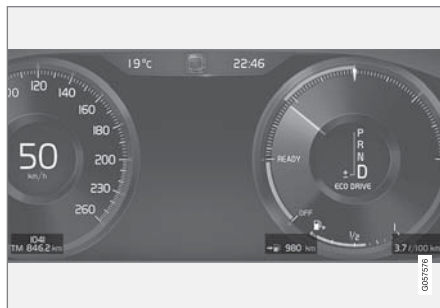
相关信息

- HomeLink®* (页码 154)

行车电脑

车辆的行车电脑记录并计算行驶距离、油耗和行驶时的平均车速等数值。

为便于节油驾驶，瞬时油耗和平均油耗信息均会记录。来自行车电脑的信息可显示在驾驶员显示屏中。



行车电脑中包含以下仪表：

- 旅程表
- 里程表
- 瞬时油耗
- 油箱剩油可行驶距离
- 剩余电量可行驶距离
- 旅行 - 备选车速表

旅程表

有两种旅程表 TM 和 TA 可供选择。

如果车辆至少四个小时不使用，TM 可手动重置且 TA 自动重置。

行驶中将记录以下信息：

- 里程
- 行驶时间
- 平均车速
- 平均油耗。

数值自旅程表最新重置后开始计算。

里程表

里程表记录车辆的总里程。该数值无法归零。

瞬时油耗

此仪表显示车辆当前油耗。该数值约每秒更新一次。

油箱剩油可行驶距离

行车电脑计算油箱剩油还能够支持的行驶里程。

此计算基于最后行驶的 30 公里的平均燃油消耗量和剩余可驾驶燃油量。

当仪表显示为 “----” 时即表示不再有能够保证的可行驶里程。此情况下，应尽快加油。

注意

如果驾驶风格已改变，读数中可能有微小偏差。

- 经济型的驾驶风格，一般来说就能行驶更长距离。

剩余电量可行驶距离



此仪表显示混合动力蓄电池剩余能量还可行驶的大概里程。

当仪表显示为“——”时即表示不再有能够保证的可行驶里程。

计算基于正常载重车辆在正常行驶期间的平均油耗，是否开启空调（AC）也将作为考虑因素。在 Hybrid 和 Pure 驾驶模式之间切换时，由于 Pure 模式的气候设置水平较低，里程计算值增加。

注意

如果驾驶风格已改变，读数中可能有微小偏差。

经济型的驾驶风格，一般来说就能行驶更长距离。

纯电行驶里程

为了在纯电驾驶模式下达到最长的可行驶里程，电动车驾驶员还必须考虑节能。开启的用电装置越多（Stereo、车窗/后视镜/座椅电加热、空调控制系统吹风温度极低等），可行驶的里程越短。

注意

除乘客室电流输出高之外，突然加速和制动、高速、重载、车外低温和爬坡坡度也会降低行驶里程。

旅行 – 备选车速表

备选数字式车速表使您在限速标志单位与车辆仪表中显示单位不同的国家驾驶更加轻松。

此时，数字速度以与模拟车速表中所示的对应单位显示。如果模拟车速表以 mph 计量，数字车速表则显示以对应的 km/h 为单位的车速数值，反之亦然。

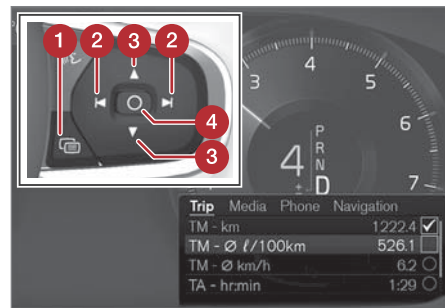
相关信息

- 在驾驶员显示屏上显示行程数据（页码158）
- 在中央显示屏上显示行程统计数据（页码160）
- 在城市环境下电动驾驶的可行行驶里程（页码383）

在驾驶员显示屏上显示行程数据

行车电脑记录和计算的数值可显示在驾驶员显示屏内。

该数值保存在行车电脑应用程序中。通过应用程序菜单，您可以选择哪些信息在驾驶员显示屏上显示。



使用右侧方向盘键打开应用程序菜单，并在菜单中导航。

- 应用程序菜单
- 左/右
- 上/下
- 确认

1. 在驾驶员显示屏上按下 (1)，打开应用程序菜单。

(驾驶员显示屏中有未确认消息时，应用程序菜单无法打开。必须先确认消息，才能打开应用程序菜单。)

2. 用 (2) 向左或向右导航至行车电脑应用程序。

› 顶部四个菜单行显示旅程表 TM 的测量值。接下来的四个菜单行显示旅程表 TA 的测量值。可用 (3) 上下滚动列表。

3. 向下滚动至选项按钮可选择哪些信息在驾驶员显示屏上显示：

- 瞬时油耗
- 油箱剩油可行驶距离
- 里程表
- 旅程表 TM、TA 的里程或不显示里程
- 旅行（备选车速表）。
- 剩余电量可行驶距离

用 0 按钮 (4) 选择或取消选择某一选项。更改立即进行。

重置旅程表



长按左侧拨杆开关上的 **RESET** 按钮重置旅程表 TM。

旅程表 TA 仅具有自动重置功能。如果车辆 4 小时或更长时间不使用，该旅程表将重置。

更改单位

通过中央显示屏更改里程、速度等的单位，如下所示：

1. 在顶部视图中触按设置。
2. 按下系统 → 单位 按键。
3. 在测量单位下选择所需的单位默认值：公制、英制或美制。

ⓘ 注意

除在行车电脑内，这些单位在沃尔沃导航系统内也发生变更*。

相关信息

- 行车电脑（页码 157）
- 在中央显示屏上显示行程统计数据（页码 160）
- 使用驾驶员显示屏中的应用程序菜单（页码 104）

在中央显示屏上显示行程统计数据

行车电脑中的行程统计数据在中央显示屏上以图形显示，还提供概览，便于您以更节油的方式驾驶。

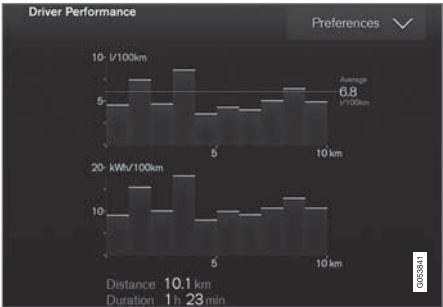


在应用程序视图中打开驾驶性能应用程序，即可显示行程统计数据。

图中的每一条均代表某一里程单位，如 1、10 或 100 公里，也可以是英里。这些指示条在驾驶过程中从右开始充填。最右侧的指示条显示当前的里程数值。

平均油耗和总行驶时间自上次行程统计数字重置起计算得出。

耗油量和耗电量在单独的图表中显示。耗电量是“净”消耗，即消耗的能量减去制动过程中产生的再生能量。



行车电脑 27 的行程统计。

注意

采用电动模式驾驶时，如果辅助加热器²⁸处于运行中，可在行程统计中指示油耗。

行程统计设置

触按偏好可

- 更改图表比例尺。选择显示条的显示比例 1、10 或 100 公里/英里。
- 完成每次行程后重置数据。在车辆已静止 4 小时以上时执行。
- 重置当前行程的数据。

行程统计数据、计算得出的平均能耗和总行驶时间始终同时重置。

更改单位

通过中央显示屏更改里程、油耗等单位，如下所示：

1. 在顶部视图中触按设置。
2. 按下系统 → 单位 按键。
3. 在测量单位下选择所需的单位默认值：公制、英制或美制。

相关信息

- 行车电脑（页码 157）
- 在驾驶员显示屏上显示行程数据（页码 158）

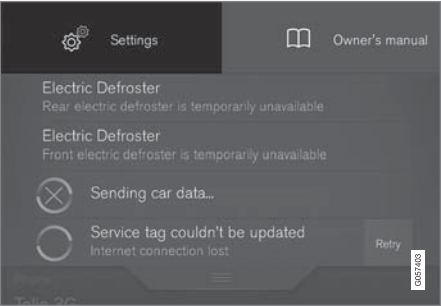
²⁷ 此图为示意图，具体布局可能因所选单元标准或软件更新版本而异。

²⁸ 适用于燃油驱动式加热器。

设置视图

汽车许多功能的设置和信息都可以通过中央显示屏的设置视图进行管理。

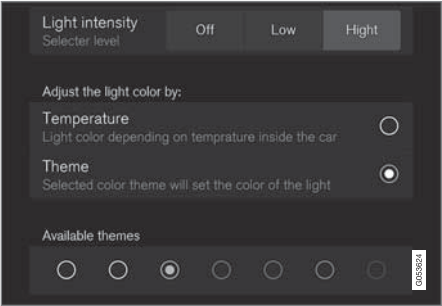
设置视图中的打开/关闭和导航



设置按钮的顶部视图。

1. 下拉中央显示屏顶部的选项卡，打开顶部视图。
2. 按下设置打开设置视图。
3. 按下显示类别之一，并再次按下导航至子类别和设置。
4. 按下返回返回设置视图。
按下关闭关闭设置视图。

更改设置



具有不同类型设置的设置视图中的子类别（此处为多项按钮和单选按钮）。

1. 触按类别和子类别可导航至所需设置。
2. 更改一项或多项设置。不同类型设置以不同方式进行更改（有关每种类型的说明，请参阅下表）。
 > 更改立即保存。

设置类型

有几种不同类型的设置可供选择：

设置类型	说明
触发功能	通过按下文本，启动应用程序或独立视图进行更高级的设置。例如用 Bluetooth 连接设备。
单选按钮	通过按下所需的单选按钮，从多种选项中选择一种设置。例如选择系统语言。
多项按钮	通过按下所需的部分按钮，选择某些功能级别。例如选择 City Safety 的灵敏度等级。
复选框	通过按下复选框选择/取消选择启用/停用功能，例如选择座椅加热自动启动功能。
滑块	通过按下并拖动滑块在区间内选择某些功能级别，例如选择音量。
信息显示	无实际设置。显示有关内容的信息，例如车辆识别号。

相关信息

- 中央显示屏概述（页码 30）
- 设置视图中的类别（页码162）

设置视图中的类别

设置视图具有一些主类别和子类别，其中集合了许多车辆功能的设置和信息。

设置视图具有 7 大主类别：My Car、声音、导航、媒体、通信、温度调节和系统。

每个类别又依次包含若干子类别和设置选项。下表显示子类别的第一级。功能或区域的设置选项在车主手册的相关章节中详细说明。未在不同章节说明的系统设置，请参阅“在设置视图中更改系统设置”。

有些设置属于个人设置，表示可以保存至驾驶员配置文件。其他设置属于全局设置，表示其未链接至驾驶员配置文件。下表提供的概览显示类别设置属于个人设置、全局设置还是两者混合。

My Car

子类别	设置
显示	个人
IntelliSafe	混合
驻车辅助	全局
驾驶模式/私人定制模式*	混合
车灯与照明	混合
后视镜与便捷上车	个人
锁定装置	混合

子类别	设置
驻车制动器与悬架	混合
座椅	混合
雨刮器	混合
悬架系统	全局

声音

子类别	设置
音响体验 *	个人
音调	个人
平衡控制	个人
系统音量	混合

导航

子类别	设置
地图	个人
路线与引导	个人
交通	个人
向导	个人
系统	个人

媒体

子类别	设置
AM/FM 收音机	个人
DAB	个人
Gracenote®	个人
视频	个人

通信

子类别	设置
电话	-
文本信息	-
Bluetooth 设备	-
Wi-Fi	全局
汽车 Wi-Fi 热点	全局
汽车调制解调器网络	全局
Volvo On Call 随车管家	-
沃尔沃服务网络	全局

空调控制

该主类别温度调节无子类别。

系统	
子类别	设置
驾驶员配置文件	个人
日期与时间	-
系统语言	个人
键盘布局	全局
声控	个人
单位	个人
存储	-
软件更新	-
恢复出厂设置	-
服务	-

相关信息

- 设置视图 (页码 161)
- 在设置视图中更改系统设置 (页码163)

在设置视图中更改系统设置

设置视图中的系统类别收集车辆系统的一般设置和信息，例如语言和单位。

驾驶员配置文件、日期与时间、键盘布局、声控、软件更新、恢复出厂设置、恢复出厂设置和服务下面的系统设置在《车主手册》的相关章节中说明。

更改系统语言

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按下系统 → 系统语言 按键。
3. 选择系统语言。支持语音控制的语言带有语音控制符号。
 - › 驾驶员显示屏、中央显示屏和平视显示器中的语言已更改。

更改系统单位

更改长度和容量单位

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按 系统 → 单位 → 测量单位。
3. 选择以下单位标准之一：
 - 公制 - 公里、升和摄氏度。
 - 英制 - 英里、加仑和摄氏度。
 - 美制 - 英里、加仑和华氏度。
 › 驾驶员显示屏、中央显示屏和平视显示器中的单位已更改。

请参阅存储信息

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按下系统 → 存储 按键。
 - › 车辆硬盘的存储信息显示，包括总容量、可用容量以及已安装应用程序占用的空间容量。

查看车辆识别号

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按下系统 → 车辆 VIN 码 按键。
 - › 显示车辆识别号 (VIN ²⁹)。

相关信息

- 设置视图中的类别 (页码 162)
- 驾驶员配置文件 (页码164)
- 时钟 (页码 97)
- 使用中央显示屏中的键盘 (页码 46)
- 语音识别设置 (页码 114)
- 系统更新 (页码469)
- 在设置视图中重置设置 (页码164)
- 订购保养和维修 (页码467)

²⁹ Vehicle Identification Number.

在设置视图中重置设置

可以一次将设置视图中所有已修改的设置重置为其默认值。

重置类型

设置视图中的设置有三种不同的重置类型：

- 恢复出厂设置 - 清除所有数据和媒体，并将所有设置重置为其默认值。
- 重置汽车设置 - 将全局设置重置为其默认值。
- 重置个人设置 - 清除个人数据并将个人设置重置为其默认值。

重置设置

 注意

恢复出厂设置仅在车辆静止时适用。

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按下系统 ➔ 恢复出厂设置 按键。
3. 选择所需的重置类型。
 > 显示一个弹出窗口。
4. 按下确定，以确认重置。

对于重置个人设置，重置必须通过按下重置有效配置文件或重置所有配置文件确认。
> 已选择的设置已重置。

相关信息

- 在设置视图中更改系统设置（页码 163）
- 驾驶员配置文件（页码164）
- 因车辆所有权变更重新设置用户数据（页码169）

驾驶员配置文件

车内所做的许多设置均可根据驾驶员的个人偏好调整并保存至一个或多个驾驶员配置文件。

个人设置会自动保存在处于激活状态的驾驶员配置文件中。每把钥匙均可链接至一个驾驶员配置文件。当使用链接的钥匙时，车辆会调整至相应特定驾驶员配置文件的设置。

驾驶员配置文件中保存了哪些设置？

如果配置文件未锁定，许多在车内进行的设置将自动保存在处于激活状态的驾驶员配置文件中，请参阅章节“编辑驾驶员配置文件”。在车内所做的设置属于个人设置或全局设置。仅个人设置保存在驾驶员配置文件中。

可保存至驾驶员配置文件中的设置主要包括屏幕、后视镜、前排座椅、导航、音频和媒体系统、语言及语音控制等。

某些设置被称为全局设置，可以更改，但不会保存至特定驾驶员配置文件。更改全局设置会影响所有配置文件。

全局设置

当在驾驶员配置文件之间进行切换时，全局设置和参数不改变。无论哪个驾驶员配置文件处于激活状态，它们都保持不变。

键盘布局设置是全局设置的一个示例。如果使用驾驶员配置文件 X 向键盘添加其他语言，即使使用驾驶员配置文件 Y，这些仍然可供使用。键盘布局设置不会保存至特定驾驶员配置文件 - 该设置属于全局设置。

个人偏好

如果使用驾驶员配置文件 X 设置中央显示屏的亮度，则驾驶员配置文件 Y 不受此设置影响。此设置已保存至驾驶员配置文件 X - 亮度设置属于个人设置。

有关哪些属于个人设置以及哪些属于全局设置的更多信息，请参阅章节“设置视图中的类别”。

相关信息

- 编辑驾驶员配置文件（页码166）
- 设置视图中的类别（页码162）
- 选择驾驶员配置文件（页码165）

选择驾驶员配置文件

车辆解锁时选择上次使用的驾驶员配置文件。可在车辆解锁后更改为其他驾驶员配置文件。

中央显示屏启动后，选择的驾驶员配置文件显示在屏幕顶部。上次使用的驾驶员配置文件将在下一次解锁车辆时激活。但是，如果遥控钥匙已链接至驾驶员配置文件，则在车辆启动时将激活所选驾驶员配置文件。请参阅“将遥控钥匙链接至驾驶员配置文件”。

切换为其他驾驶员配置文件有两种方式。

选项 1:

1. 在显示屏启动后点击显示在中央显示屏顶部的驾驶员配置文件名称。
 - 显示可选的驾驶员配置文件列表。
2. 选择需要的驾驶员配置文件。
3. 按下确认 按键。
 - 选择驾驶员配置文件后，系统将加载新驾驶员配置文件的设置。

选项 2:

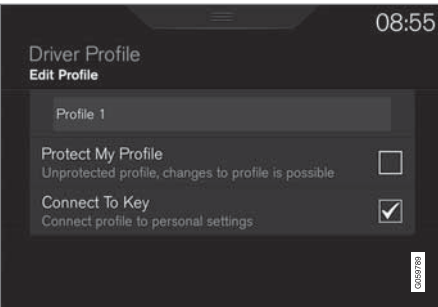
1. 向下拖动中央显示屏的顶部视图。
2. 按下配置文件 按键。
 - 于是显示出现在选项 1 中的相同列表。
3. 选择需要的驾驶员配置文件。
4. 按下确认 按键。
 - 选择驾驶员配置文件后，系统将加载新驾驶员配置文件的设置。

相关信息

- 驾驶员配置文件（页码164）
- 编辑驾驶员配置文件（页码166）
- 将遥控钥匙链接至驾驶员配置文件（页码166）

编辑驾驶员配置文件

可以更改车辆中使用的各类驾驶员配置文件的名称。



对驾驶员配置文件的所有更改均通过中央显示屏的顶部视图进行 - 设置 → 系统 → 驾驶员配置文件。

重命名驾驶员配置文件

从驾驶员配置文件窗口重命名驾驶员配置文件：

- 1. 按下编辑配置文件 按键。
 - 菜单打开，在此处可以编辑配置文件。
- 2. 轻点配置文件名称选框。
 - 键盘出现，可更改文件名。触按  关闭键盘。

- 3. 触按返回关闭，保存对名称的更改。
 - 名称现已更改。

 注意

配置文件名称不能以空格开头，否则配置文件名称将无法保存。

在驾驶员配置文件中重置设置
如果车辆静止，则可重置已保存至一个或多个驾驶员配置文件的设置。

 注意

恢复出厂设置仅在车辆静止时适用。

- 1. 在顶部视图中按下设置。
- 2. 按 系统 → 恢复出厂设置 → 重置个人设置。
- 3. 选择重置有效配置文件、重置所有配置文件或取消的其中一个选项。

相关信息

- 驾驶员配置文件（页码 164）
- 在设置视图中重置设置（页码 164）
- 使用中央显示屏中的键盘（页码 46）
- 选择驾驶员配置文件（页码 165）

将遥控钥匙链接至驾驶员配置文件

可以将您的钥匙链接至驾驶员配置文件。每次使用特定的遥控钥匙时，汽车将自动选择驾驶员配置文件及其所有设置。

第一次使用遥控钥匙时，并未链接至任何特定的驾驶员配置文件。车辆起动时，客人 配置文件将自动启用。

可手动选择驾驶员配置文件，而无需链接至钥匙。车辆解锁后，上次激活的驾驶员配置文件启用。将钥匙链接至某一驾驶员配置文件后，则在使用该钥匙时，无需选择驾驶员配置文件。

将遥控钥匙链接至驾驶员配置文件

如果待链接的配置文件尚未激活，首先选择需要链接至钥匙的配置文件。激活的配置文件则可链接至钥匙。

- 1. 在中央显示屏顶部视图中触按设置。
- 2. 按下系统 → 驾驶员配置文件 按键。
- 3. 选择需要的配置文件。客人 配置文件无法链接至钥匙。
- 4. 向下拖动顶部视图并触按设置 → 系统 → 驾驶员配置文件 → 编辑配置文件。

- 选择连接键将配置文件链接至钥匙。无法将驾驶员配置文件链接至当前车内所用钥匙之外的不同钥匙。如果车内有多把钥匙，将显示消息 发现一把以上钥匙，将您想连接的钥匙置于备用读取器上。



中央扶手控制台处的备用读取器。

- 当显示消息 连接至钥匙的配置文件时，表示钥匙和驾驶员配置文件已链接。
- 按下确定 按键。
 - 该把钥匙现已链接至驾驶员配置文件，只要未勾选 连接键 选框，将一直保持链接。

相关信息

- 驾驶员配置文件 (页码 164)
- 编辑驾驶员配置文件 (页码 166)
- 遥控钥匙 (页码 220)

将驾驶员配置文件导入/导出 USB

驾驶员配置文件中保存的个人设置可以通过 USB 导出/导入到其他车辆。

遵循以下步骤将驾驶员配置文件导入/导出 USB 存储卡：

- 在中央显示屏顶部视图中触按设置。
- 按下系统 → 驾驶员配置文件 按键。



中央扶手控制台中的 USB 插口。

- 在中央扶手控制台中插入一个 USB 存储卡。

- 选择从 USB 导入配置文件/将配置文件导出至 USB。

注意

正在导入和导出配置文件时，端口只能插有一个 U 盘。如果插有多个 U 盘，则存在配置文件保存至错误 U 盘或车辆无法找到待导入配置文件的风险。

注意

可将多个配置文件导出至 USB 存储器，但一次只能导入一个配置文件。配置文件在导入后将覆盖车辆的当前配置文件。配置文件名称也将被覆盖。

客户配置文件无法导出或导入。

- 选择要导入的配置文件或要导出的配置文件。
 - 新的驾驶员配置文件导入后，当前的驾驶员配置文件将被覆盖。
- 选择确定。

如果导出失败，则可能是由于以下原因：

- USB 存储卡已满。
- USB 存储卡插入不正确或在导出时拔出。

◀◀ 如果导入失败，则可能是由于以下原因：

- USB 存储卡插入不正确或在导入时拔出。
- USB 存储卡中未保存驾驶员配置文件。
- USB 存储卡中驾驶员配置文件损坏。

相关信息

- 驾驶员配置文件（页码 164）

更改应用程序的设置

汽车的全部应用程序均列在应用程序视图中。与汽车内置功能相关的应用程序设置可从中央显示屏顶部视图更改。

嵌入式功能的应用程序 – 基本应用程序

一开始就安装在车内的应用程序是 Sensus 的一部分，也是车辆嵌入式功能的一部分，例如调频电台和 USB。这些应用程序的设置可直接在中央显示屏的顶部视图中更改。

更改基本应用程序的设置

1. 点击应用程序，例如调频电台。
2. 向下拖动顶部视图。
3. 按下 FM 收音机设置 按键。
4. 按需要更改设置并确认选择。
5. 按下实体主页按钮或虚拟关闭按钮。

车辆的大多数（但并非所有）基本应用程序都有此情景设置选项。有关如何更改设置的更多信息，请参阅章节“设置视图中的类别”。

第三方应用程序

第三方应用程序一开始并不在汽车的系统之内，但可以从 Volvo ID 等地方下载。在这里，设置须在应用程序内进行，不能从顶部视图设置。

相关信息

- 在中央显示屏视图内导航（页码 37）
- 设置视图（页码 161）

- 下载，更新和卸载应用程序（页码432）
- 设置视图中的类别（页码 162）

因车辆所有权变更重新设置用户数据

所有权变更后，用户数据和系统设置应恢复至出厂设置。

车内的设置可在不同级别进行重置。所有权变更后，将所有用户数据和系统设置恢复至原始出厂设置。变更车辆所有权时，务必更改 Volvo On Call*服务的车主。

相关信息

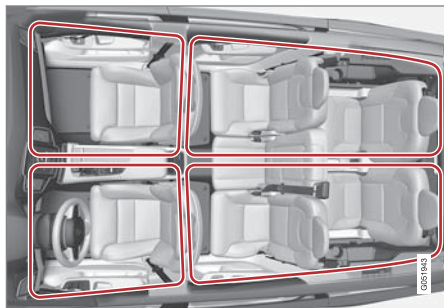
- 在设置视图中重置设置（页码 164）
- Volvo ID（页码 21）

空调控制

空调控制

本车配备电子空调控制系统。空调控制系统能够对乘客室内的空气进行冷却、加热以及去除湿气。

四区空调控制



空调分区（四区空调控制）。

对于四区空调控制，乘客室内的温度可进行前/后排座椅的左右两侧单独设置。

所有空调控制系统的功能均可通过中央显示屏或中控台上的实体按钮进行控制。后排座椅的功能还可通过中央扶手控制台后部的空调面板进行控制。

相关信息

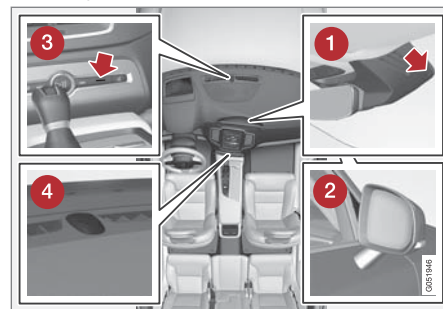
- 空调控制 — 传感器（页码172）
- 感知温度（页码173）
- 空气质量（页码173）
- 空调控制器（页码176）

- 空气分配（页码185）
- 驻车空调（页码192）
- 空调控制的语音控制（页码 115）

空调控制 — 传感器

空调控制系统拥有一系列传感器，有助于更好的控制车内温度。

传感器位置



- 1 湿度传感器 — 在车内后视镜附近的壳体内部。
- 2 车外温度传感器 — 在右侧车门后视镜中。
- 3 乘客室温度传感器 — 中控台的实体按钮旁边。
- 4 日光传感器 — 在仪表板上侧。

i 注意

不要使用布料或其他物体遮盖或堵住传感器。

在 Interior Air Quality System*中，还有一个安装到空调控制系统进气口的空气质量传感器。

相关信息

- 空调控制 (页码 172)
- 感知温度 (页码173)
- Interior Air Quality System* (页码175)

感知温度

空调控制系统基于感知温度而非实际温度调节乘客室的温度。

您在乘客室所选择的温度，对应受到车辆内外环境温度、空气流速、湿度与太阳辐射因素影响后所实际感知的温度。

此系统包括一个阳光传感器，可侦测到阳光从哪一侧照入乘客室。这表示，左右侧出风口之间温度可能有差别，尽管控制器在两侧设定了相同的温度。

相关信息

- 空调控制 (页码 172)
- 空调控制 — 传感器 (页码 172)
- 调节温度 (页码179)

空气质量

乘客室所选用的材料和空气净化系统可确保乘客室舱内拥有高质量的空气。

乘客室材料

乘客室内装设计旨在惬意舒适，并且其设计也将那些有接触过敏反应与哮喘的乘客考虑在内。

通过测试的材质已处理过，以便将乘客室内的灰尘量减至最低，而且它们有助于使乘客室更容易保持清洁。

乘客室与行李箱区的地毯皆可移动，易于取下清洁。

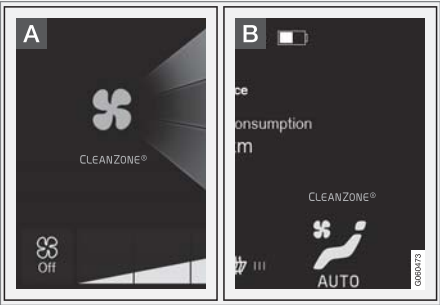
使用沃尔沃推荐的清洁剂与汽车护理产品清洁内饰。

空气净化系统

除乘客室滤清器外，改良的 Clean Zone Interior Package*和空气质量系统 Interior Air Quality System*也有助于保持乘客室拥有更高的空气质量。

Clean Zone*

Clean Zone 功能检查乘客室拥有良好空气质量的所有条件是否均已满足。



- A** 指示灯显示在中央显示屏的空调视图内。
- B** 空调视图未打开时，指示灯显示在空调行。

如果条件尚未满足，清洁驾驶舱文字则为白色。所有条件均已满足后，则通过将文字变为蓝色提示。

待检查条件如下：

- 所有车门和尾门均关闭。
- 所有侧窗和全景式玻璃车顶*均已关闭。
- 空气质量系统 Interior Air Quality System*已启用。
- 通风扇已启用。
- 空气内循环已停用。

 注意

Clean Zone 并不表明空气质量良好，仅表示满足拥有良好空气质量的条件。

- 相关信息
- 空调控制 (页码 172)
 - 乘客室滤清器 (页码174)
 - Clean Zone Interior Package* (页码175)
 - Interior Air Quality System* (页码175)
 - 清洁内饰 (页码502)
 - 中央显示屏上的空调控制器 (页码176)

乘客室滤清器

进入汽车乘客室的所有空气由一滤清器清洁。

更换乘客室滤清器

要保持空调系统的高性能，必须定期更换滤清器。请参照沃尔沃保养计划取得建议的更换间隔。如果车辆使用于污染严重的环境，则必须更常更换滤清器。

 注意

乘客室滤清器具有多种类型。确保安装正确的过滤器。

相关信息

- 空气质量 (页码 173)
- Clean Zone Interior Package* (页码175)
- Interior Air Quality System* (页码175)
- 沃尔沃保养计划 (页码466)

Clean Zone Interior Package*

为了保持乘客室更清洁，Clean Zone Interior Package (CZIP) 包含一系列防止乘客过敏和哮喘的改良设计。

包含了以下：

- 增强的风扇功能，这表示风扇在汽车以遥控钥匙解锁时即启动。风扇使乘客室内充满新鲜空气。此功能在需要时启动，过一段时间后自动关闭，或在有一乘客室车门打开时关闭。风扇运转时间会因为需求降低而逐渐减少，直到汽车使用 4 年为止。
- 全自动空气质量系统 Interior Air Quality System (IAQS)。

相关信息

- 空气质量 (页码 173)
- 乘客室滤清器 (页码 174)
- Interior Air Quality System* (页码175)

Interior Air Quality System*

Interior Air Quality System (IAQS) 是将有害气体与微粒分离以降低乘客室异味及污染程度的全自动空气质量系统。

IAQS 是 Clean Zone Interior Package (CZIP) 的一部分，可清洁乘客室内空气，去除微粒、碳氢化合物、氮氧化物与地面臭氧等污染物。

如果空气质量传感器探测到外部空气受到污染，则进气关闭，空气再循环启用。


注意

必须始终启用空气质量传感器，以确保客厢中拥有优质的空气。

在较冷的气候环境下，为防止雾气，限制使用再循环功能。

起雾时，应使用挡风玻璃、侧窗和后车窗的除霜功能。

启用/停用空气质量传感器

可选择将空气质量传感器设置为启用/停用状态。

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按下温度调节 按键。
3. 选择空气质量传感器可启用/停用空气质量传感器。

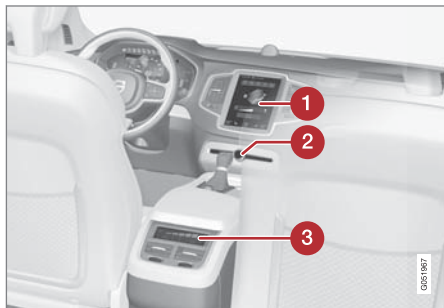
相关信息

- 空气质量 (页码 173)
- 乘客室滤清器 (页码 174)
- Clean Zone Interior Package* (页码 175)
- 启用/停用空气内循环 (页码185)

空调控制器

空调控制系统的功能可通过中央显示屏、中控台实体按钮以及中央扶手控制台后部的空调面板进行控制。

空调控制器概览



- 1 中央显示屏上的空调控制器。
- 2 中控台上的除霜按钮。
- 3 中央扶手控制台后部的空调控制器。

相关信息

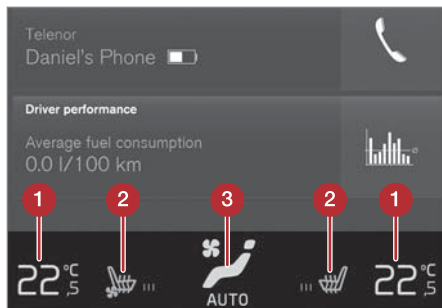
- 空调控制 (页码 172)
- 中央显示屏上的空调控制器 (页码176)
- 中央扶手控制台后部的空调控制器 (页码178)
- 启用/停用车窗与车门后视镜的除霜功能 (页码183)

中央显示屏上的空调控制器

所有空调功能均可通过中央显示屏内的空调行和空调视图进行调节。

空调行

最常见的空调功能可通过空调行进行调节。



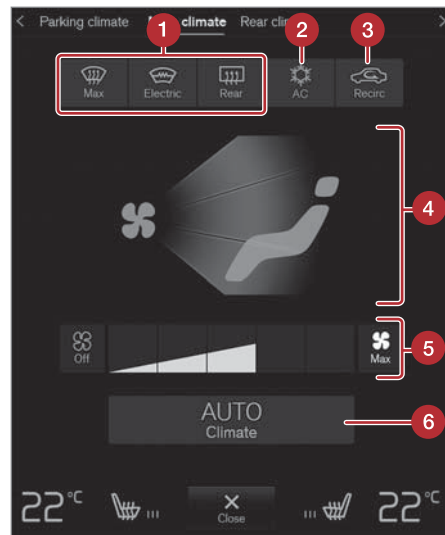
- 1 驾驶员和乘客侧的温度控制器。
- 2 驾驶员和前排乘客座椅的加热*与通风功能*控制器，以及方向盘加热功能控制器*。
- 3 访问空调视图的按钮。按钮上的图形显示已激活的空调设置。

空调视图

点击一下空调行中的中央按钮即可访问空调视图。空调视图可分为主温度调节、后部温度调节和驻车温度调节等选项卡。通过左/右滑动或触按相应标题可在选项卡之间切换。

主空调

除了空调行的功能之外，主温度调节选项卡中还可以控制其他主要空调功能。



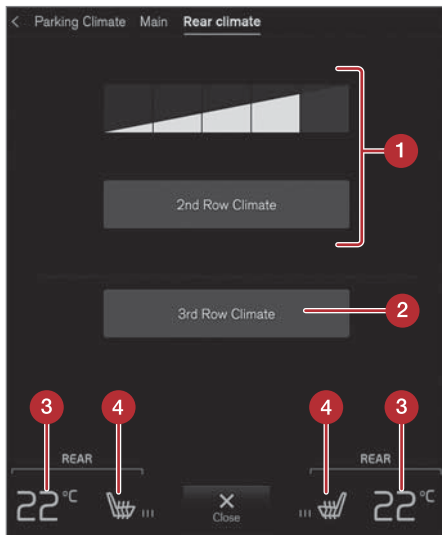
- 1 Max、电动、后部 — 车窗与车门后视镜除霜功能控制器。
- 2 空调 — 空调控制器。
- 3 车内循环 — 空气内循环控制器。
- 4 空气分配控制器。

5 前排座椅的风扇控制器。

6 AUTO — 自动调节空调。

后部空调控制

后排座椅的全部空调功能均可在后排温度调节选项卡中调节。



1 第二排温度调节 - 第二排后座的空调功能控制器。后排座椅（第二排座椅）风扇控制器。

2 第三排温度调节 - 第三排后座的空调功能控制器*。

3 后排座椅温度控制器。

4 后排座椅加热功能控制器*。

驻车空调

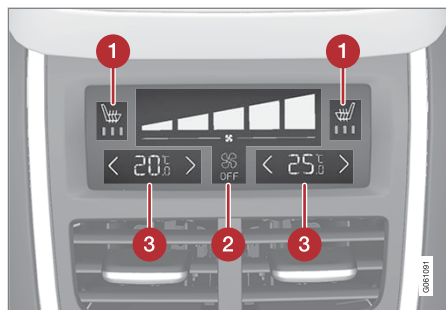
汽车的驻车空调控制可以在驻车温度调节选项卡中进行调节。

相关信息

- 空调控制器（页码176）
- 启用/停用车窗与车门后视镜的除霜功能（页码183）
- 启用/停用空调（页码179）
- 启用/停用空气内循环（页码185）
- 更改空气分配（页码186）
- 调节风扇档位（页码181）
- 自动空调调节（页码178）
- 调节温度（页码179）
- 启用/停用座椅加热功能*（页码190）
- 启用/停用座椅通风功能*（页码191）
- 启用/停用方向盘加热功能*（页码192）
- 驻车空调（页码192）

中央扶手控制台后部的空调控制器

后排座椅的空调功能可通过中央扶手控制台后部的空调面板进行控制。



① 后排座椅加热功能控制器*。

② 后排座椅的风扇控制器。

③ 后排座椅的温度控制器。

相关信息

- 空调控制器（页码 176）
- 启用/停用座椅加热功能*（页码 190）
- 调节风扇档位（页码 181）
- 调节温度（页码 179）

自动空调调节

通过空调自动调节，空调控制系统可以自动控制多个空调功能。

自动调节功能能够自动控制空气再循环、空调和空气分配。



空调视图中的自动调节按钮。

1. 在中央显示屏上打开空调视图。
2. 短按或长按 AUTO。

通过短按或长按按钮，更改温度和风扇档位：

- 短按 - 重置为以前的自动调节空调控制设置。
- 长按 - 更改为默认设置：22 ° C / 72 ° F 和档位 3（后排座椅的档位 2）。
 - › 自动空调调节启用/停用，按钮亮起/熄灭。

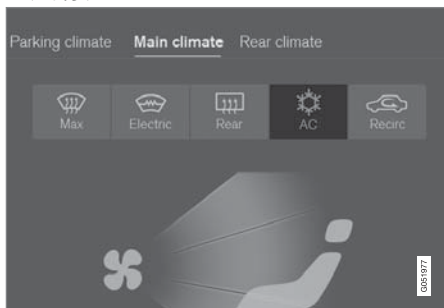
相关信息

- 中央显示屏上的空调控制器（页码 176）

启用/停用空调

空调按要求对流入的空气冷却和除湿。

启用/停用主空调



空调视图中的空调按钮。

1. 在中央显示屏上打开空调视图。
2. 按下空调 按钮。

＞ 空调启用/停用，按钮亮起/熄灭。

当空调启用时，空调控制系统根据需要自动控制启动和关闭。

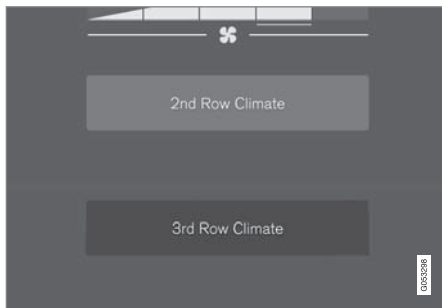
① 注意

关闭所有侧车窗和全景天窗*, 使空调得以最佳运行。

① 注意

当风扇控制器处于 Off 位置时，无法启动空调。

启用/停用第三排座椅的空调*



空调视图内后部温度调节选项卡中的空调按钮。

1. 打开中央显示屏内的空调视图并选择后部温度调节选项卡。
2. 按下第三排温度调节 按键。
 > 空调启用/停用, 按钮亮起/熄灭。

① 注意

如果主空调禁用或第二排座椅的恒温控制系统禁用，则无法启用第三排座椅空调。

相关信息

- 中央显示屏上的空调控制器 (页码 176)

调节温度

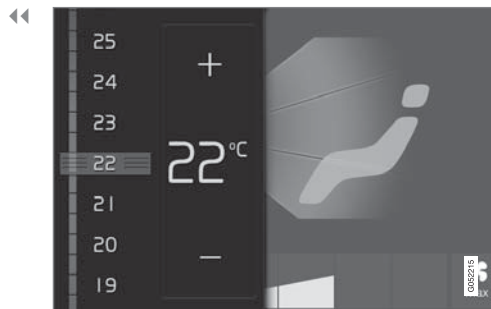
温度可进行左右两侧以及前/后排座椅的单独设置。

调节前排座椅的温度



空调行中的温度按钮。

1. 在中央显示屏空调行按下左侧/右侧温度按钮可开启控制器。

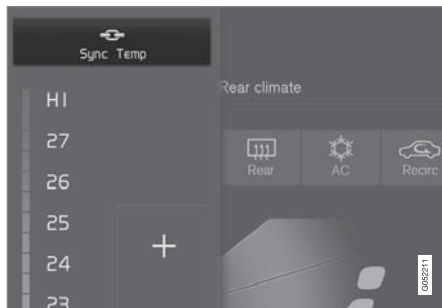


温度控制器。

2. 通过以下任一方式调节温度:

- 将控制器拖至所需温度，或
 - 按下+/- 逐步升高/降低温度。
- ▷ 温度改变，按钮显示设置温度。

同步温度



驾驶员侧温度控制器上的同步按钮。

1. 在中央显示屏空调行按下驾驶员侧温度按钮可开启控制器。
2. 按下同步温度 按键。
 - ＞ 车内所有空调分区的温度均可按驾驶员侧的温度设置进行同步，同步符号显示在温度按钮旁边。

再按**同步温度** 或更改乘客侧或后座温度设置，同步即停止。

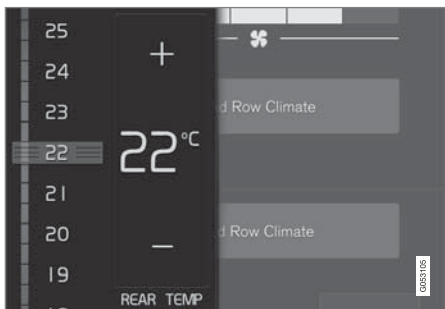
调节后排座椅的温度

自前排座椅



空调视图内后部温度调节选项卡中的温度按钮。

1. 打开中央显示屏内的空调视图并选择后部温度调节选项卡。
2. 按下左侧/右侧温度按钮可开启控制器。



温度控制器。

3. 通过以下方式调节温度：

- 将控制器拖至所需温度
- 按下+/- 逐步升高/降低温度。
- › 温度改变，按钮显示设置温度。

自后排座椅



中央扶手控制台后部空调面板上的温度控制器。

- 按下中央扶手控制台空调面板上的左侧或右侧座椅< /> 按钮可逐步升高/降低温度。
 - › 温度改变，空调面板中的屏幕显示设置温度。

i 注意

选择的温度如果比实际需要的更高或更低，无法加速加热或冷却。

相关信息

- 空调控制器（页码 176）
- 中央显示屏上的空调控制器（页码 176）
- 中央扶手控制台后部的空调控制器（页码 178）
- 感知温度（页码 173）

调节风扇档位

风扇可以设置为五种不同的自动风扇档位以及 Off 和 Max。风扇档位可在前后座椅分开设置。

调节前排座椅的风扇档位



空调视图中的风扇控制按钮。

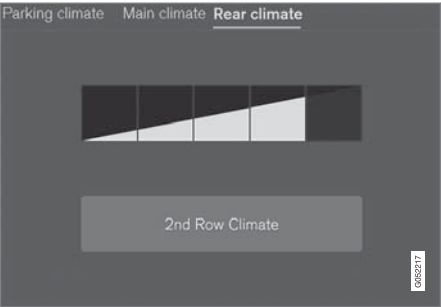
1. 在中央显示屏上打开空调视图。
2. 点击所需的风扇档位，Off、1-5 或 Max。
 - › 风扇档位改变，选定档位的按钮亮起。

! 重要

如果风扇完全关闭，则空调没有启用 - 可导致车窗内有起雾的风险。

◀◀ 调节后排座椅的风扇档位

自前排座椅



空调视图内后部温度调节选项卡中的风扇控制按钮。

- 1. 打开中央显示屏内的空调视图并选择后部温度调节选项卡。
- 2. 点击所需的风扇档位，1-5。

第二和第三排座椅的风扇档位*可点击第二排温度调节关闭。

第三排座椅的风扇水平和第二排座椅相同，但可单独停用，点击第三排温度调节即可。

> 风扇档位改变，选定档位的按钮亮起。

自后排座椅



中央扶手控制台后部空调面板上的风扇控制器。

- 在中央扶手控制台空调面板上按下所需的风扇档位，Off 或 1-5。
 - > 风扇档位改变，选定档位的按钮亮起。

注意

如果前排座椅的风扇等级处于位置 Off，则无法设置后排座椅的风扇等级。

注意

空调控制系统可根据需要在选定的风扇档位内自动调节气流。这意味着即使风扇档位相同，风扇转速也可能发生变化。

相关信息

- 中央显示屏上的空调控制器（页码 176）
- 中央扶手控制台后部的空调控制器（页码 178）

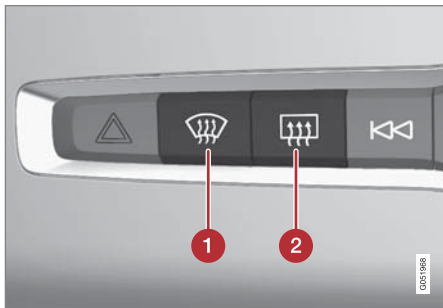
启用/停用车窗与车门后视镜的除霜功能

最大除霜、挡风玻璃加热^{*}，以及后窗与车门后视镜加热这三种功能可用于快速清除车窗和车门后视镜上的雾气和积冰。

通过中控台中的实体按钮

中控台中有快捷启用除霜功能的实体按钮。

通过挡风玻璃加热功能^{*}，最大除霜仅可通过中央显示屏空调视图单独启用。



中控台中的实体按钮

- ① 挡风玻璃加热功能^{*}与最大除霜功能按钮。
- ② 后窗与车门后视镜加热功能按钮。

适用于未配备加热式挡风玻璃的车辆：

- 按下按钮 (1)。
 - › 最大除霜功能启用/停用，按钮亮起/熄灭。

适用于配备加热式挡风玻璃的车辆：

- 按下按钮 (1) 以在三个等级间切换：
 - 启用加热式挡风玻璃
 - 启用加热式挡风玻璃和最大除霜功能
 - 停用。
- › 加热式挡风玻璃和最大除霜功能启用/停用，按钮亮起/熄灭。

ⓘ 注意

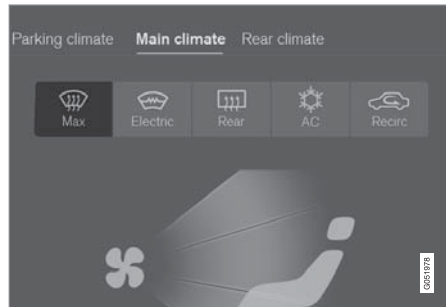
如果快速按下按钮禁用挡风玻璃加热功能，最大除霜功能的启动会出现一定延迟，以免风扇等级暂时提高。

后挡风玻璃与车门后视镜除霜器：

- 按下按钮 (2)。
 - › 后窗与车门后视镜加热功能启用/停用，按钮亮起/熄灭。

从中央显示屏中的空调视图

启用/停用最大除霜功能



空调视图中的最大除霜按钮。

1. 在中央显示屏上打开空调视图。
2. 按下 Max 按键。
 - › 最大除霜功能启用/停用，按钮亮起/熄灭。

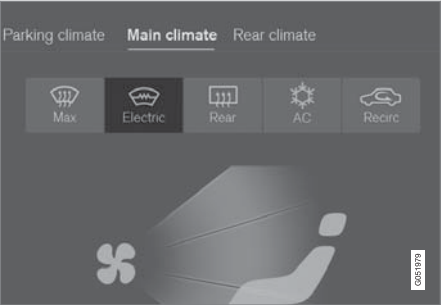
最大除霜功能停用空调和空气再循环的自动调节，启用空调，并将风扇档位更改为 5，将温度更改为 HI。

最大除霜功能停用后，空调控制系统恢复为以前的设置。

ⓘ 注意

风扇档位更改为 5 会增大噪音水平。

◀◀ 启用/停用挡风玻璃加热功能*



空调视图中的加热式挡风玻璃按钮。

- 1. 在中央显示屏上打开空调视图。
- 2. 按下电动 按钮。
 - 挡风玻璃加热功能启用/停用，按钮亮起/熄灭。

 注意

挡风玻璃每侧端部的三角区无电热功能，除冰时将花费较长时间。

 注意

加热式挡风玻璃可对收发器和其他通信设备的性能产生影响。

 注意

Start/Stop 功能将发动机自动停止后，如果启用加热式挡风玻璃，发动机将重新启动。

启用/停用后窗与车门后视镜加热功能



空调视图中加热式后车窗和车门后视镜按钮。

- 1. 在中央显示屏上打开空调视图。
- 2. 按下后部 按钮。
 - 后窗与车门后视镜加热功能启用/停用，按钮亮起/熄灭。

启用/停用车窗加热自动启动功能
可设置挡风玻璃*以及后车窗和车门后视镜加热自动启动在发动机起动时启用/停用。自动启动启用后，加热将在挡风玻璃/车窗上有结冰或起雾风险时启动。当挡风玻璃/车窗温度

升至一定程度且结冰或雾气消失后，加热自动停用。

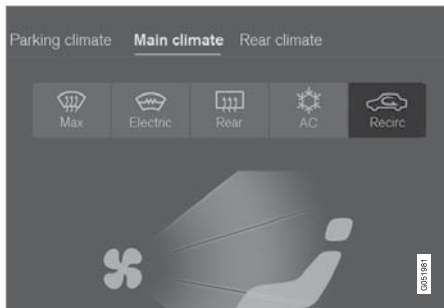
- 1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
- 2. 按下温度调节 按键。
- 3. 选择自动前窗除霜器可启用/停用挡风玻璃加热自动启动功能。

选择自动后窗除霜器可启用/停用车窗和车门后视镜加热自动启动功能。

- 相关信息
- 空调控制器（页码 176）
 - 中央显示屏上的空调控制器（页码 176）

启用/停用空气内循环

空气内循环可通过切断进入车内的外部空气，阻止脏污空气、废气等进入乘客室。



空调视图中的空气再循环按钮。

1. 在中央显示屏上打开空调视图。
2. 按下车内循环 按钮。
 - ＞ 空气内循环启用/停用，按钮亮起/熄灭。

❗ 重要

如果车内空气再循环时间过长，车窗内侧会有结雾的风险。

❗ 注意

最大除霜功能启用时，无法激活空气内循环。

启用/停用空气再循环的定时器

可设置空气再循环定时器的启用/停用。当定时器启用时，空气再循环在 20 分钟后自动关闭。

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按下温度调节 按钮。
3. 选择内循环定时器可启用/停用空气再循环定时器。

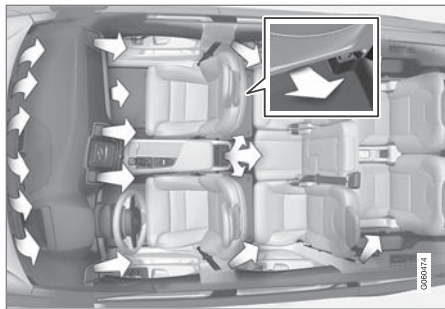
相关信息

- 中央显示屏上的空调控制器（页码 176）

空气分配

空调控制系统通过乘客室中一系列不同的通风口分配进气。

空气分配概览



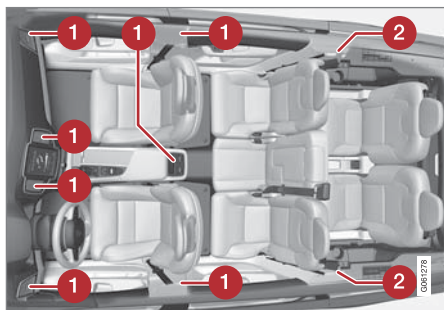
四区空调控制乘客室的空气分配。

自动和手动空气分配

自动调节式空调功能运行时，空气分配自动启动。如有必要，空气分配可手动控制。

可调通风口

根据座椅数量，乘客室有 8 或 10*个可调节的通风口。



乘客室内的可调通风口位置。

- ❶ 五座版 - 四个在仪表板上，两个在中央扶手控制台后部，前后车门之间的车门立柱上各有一个。
- ❷ 七座版增设 - 后车门立柱上各一个。

❶ 注意

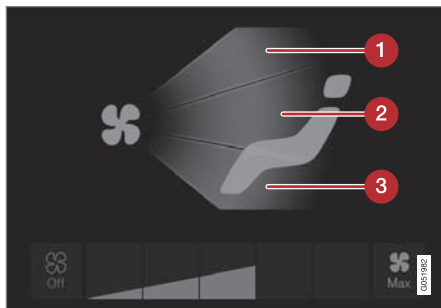
请记住，婴幼儿可能对气流和通风敏感。

相关信息

- 空调控制 (页码 172)
- 更改空气分配 (页码186)
- 开启/关闭和调整通风口 (页码186)
- 空气分配选项表 (页码188)
- 自动空调调节 (页码 178)

更改空气分配

如需要，可手动更改空气分配。



空调视图中的空气分配按钮。

- ❶ 空气分配 - 挡风玻璃除霜器通风口
- ❷ 空气分配 - 仪表板和中控台处的通风口
- ❸ 空气分配 - 地板处的通风口

1. 在中央显示屏上打开空调视图。
2. 触按一个或多个空气分配按钮可开启/关闭相应气流。
 > 空气分配更改，按钮点亮/熄灭。

相关信息

- 空气分配 (页码 185)
- 开启/关闭和调整通风口 (页码186)
- 空气分配选项表 (页码188)
- 中央显示屏上的空调控制器 (页码 176)

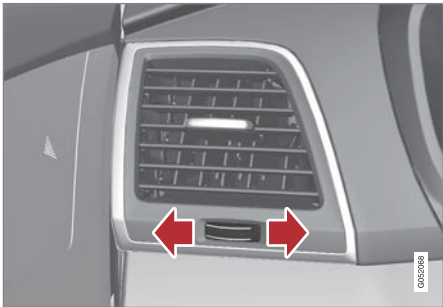
开启/关闭和调整通风口

乘客室内的一些通风口可以单独开启、关闭和调整。

如果使车门立柱通风口和仪表板外侧通风口朝向侧窗吹风，可去除雾气。

如果使车门立柱通风口朝向车内吹风，则可在炎热气候下获得舒适的乘客室环境。

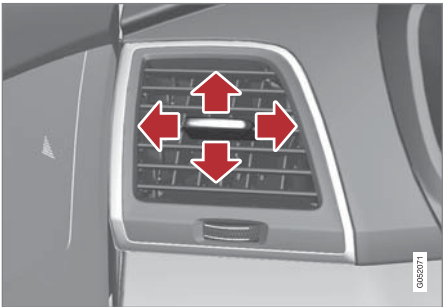
开启/关闭通风口



通风口的调节环¹。

- 滚动调节环，以打开/关闭风嘴的气流。
拇指轮上的可见白线越长，则气流越强。

调整通风口



通风口上的拨杆¹。

- 横向/纵向移动拨杆可调整风嘴的气流方向。

相关信息

- 空气分配（页码 185）
- 更改空气分配（页码 186）
- 空气分配选项表（页码188）

¹ 插图仅为示意图 — 风嘴设计因位置而异。

空气分配选项表

如需要，可手动更改空气分配。执行设置时有以下选项可供选择。

	空气分配	目的
	如果在手动模式中取消选择了全部空气分配按钮，则空调控制系统返回自动调节的空调控制。	
	除霜器通风口吹出的主气流。从其它出风口吹出的部分气流。	防止在寒冷和潮湿的气候条件下起雾和结冰（要实现此目标，风扇不得处于低档）。
	仪表板通风口吹出的主气流。从其它出风口吹出的部分气流。	在高温下提供充分的制冷。
	地板通风口吹出的主气流。从其它出风口吹出的部分气流。	引导热气或冷气至地板。

	空气分配	目的
	除霜器通风口和仪表板通风口吹出的主气流。从其它出风口吹出的部分气流。	在高温干燥的气候下提供良好的舒适度。
	除霜器通风口和地板通风口吹出的主气流。从其它出风口吹出的部分气流。	在寒冷或潮湿的气候下提供良好的舒适度和除雾效果。
	仪表板和地板通风口吹出的主气流。从其它出风口吹出的部分气流。	天气晴朗而车外温度较低时提供良好的舒适性。
	除霜器通风口、仪表板通风口和地板通风口吹出的主气流。	提供均衡的乘客室舒适度。

相关信息

- 空气分配 (页码 185)
- 更改空气分配 (页码 186)
- 开启/关闭和调整通风口 (页码 186)
- 中央显示屏上的空调控制器 (页码 176)

启用/停用座椅加热功能*

座椅可进行加热，从而在寒冷气候下提高驾驶员和乘客的舒适度。

启用/停用前排座椅加热功能*



空调行的方向盘和座椅按钮。

1. 在中央显示屏空调行按下左侧或右侧方向盘和座椅的按钮，以打开座椅和方向盘的控制器。

如果车辆未装备通风式座椅或加热式方向盘，座椅加热按钮直接显示在空调行中。

2. 重复按下座椅加热按钮可在四个等级之间切换：关闭、高、正常和低。
 > 等级改变，按钮显示设置的等级。

启用/停用后排座椅加热功能*

自前排座椅



空调视图内后部温度调节分组中的加热座椅按钮。

1. 打开中央显示屏内的空调视图并选择后部温度调节选项卡。
2. 重复按下座椅加热按钮可在四个等级之间切换：关闭、高、正常和低。
 > 等级改变，按钮显示设置的等级。

自后排座椅



中央扶手控制台后部空调面板上的座椅设置指示和控制器。

- 重复按下中央扶手控制台空调面板中加热座椅的左侧或右侧按钮，以在四个等级之间切换：关闭、高、正常和低。
 > 等级切换，空调面板中的屏幕显示设置等级。

警告

因为感觉丧失而无法感受到温度上升，或有任何使用加热座椅控制器困难的人，不应该使用加热座椅。否则，可能会出现烫伤的情况。

启用/停用加热座椅自动启动

可设置座椅加热自动启动功能应在发动机启动时启用/停用。自动启动启用后，加热将在环境温度较低时启动。

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按下温度调节 按钮。
3. 在驾驶座加热自动启动级别和乘客座椅加热自动启动级别下面，选择关闭、低、正常或高以启用/停用驾驶员和乘客座椅加热自动启动功能并选择相应级别。

相关信息

- 空调控制器（页码 176）
- 中央显示屏上的空调控制器（页码 176）
- 中央扶手控制台后部的空调控制器（页码 178）

启用/停用座椅通风功能*

座椅可进行通风，如去除衣物的湿气。

通风系统由位于座椅与靠背的风扇所组成，它们使空气流经椅垫。乘客室空气越凉快，冷却效果也增加。系统可在发动机运转时启用，并将座椅温度、太阳辐射和车外温度作为考虑因素。

启用/停用前排座椅通风功能*



空调行的方向盘和座椅按钮。

1. 在中央显示屏空调行按下左侧或右侧方向盘和座椅的按钮，以打开座椅和方向盘的控制器。

如果车辆未装备加热式座椅或加热式方向盘，座椅通风按钮直接显示在空调行中。

2. 重复按下座椅通风按钮可在四个等级之间切换：关闭、高、正常和低。
> 等级改变，按钮显示设置的等级。

注意

对于干燥空气过敏的乘客，使用座椅通风应该小心。长期使用建议设置为级别低。

重要

如果乘客厢温度过低，则无法启用座椅通风功能。这样可避免座椅上的乘客受凉。

相关信息

- 空调控制器（页码 176）
- 中央显示屏上的空调控制器（页码 176）

启用/停用方向盘加热功能*

方向盘可进行加热，从而在寒冷气候下提高驾驶员的舒适度。

启用/停用方向盘加热功能



空调行的方向盘和座椅按钮。

1. 在中央显示屏空调行按下驾驶员侧方向盘和座椅的按钮，以打开座椅和方向盘的控制器。

如果车辆未装备加热式座椅或通风式座椅，方向盘加热按钮直接显示在空调行中。

2. 重复按下方向盘加热按钮可在四个等级之间切换：关闭、高、正常和低。
 > 等级改变，按钮显示设置的等级。

启用/停用加热方向盘自动启动

可设置方向盘加热自动启动应在发动机启动时启用/停用。自动启动启用后，加热将在环境温度较低时启动。

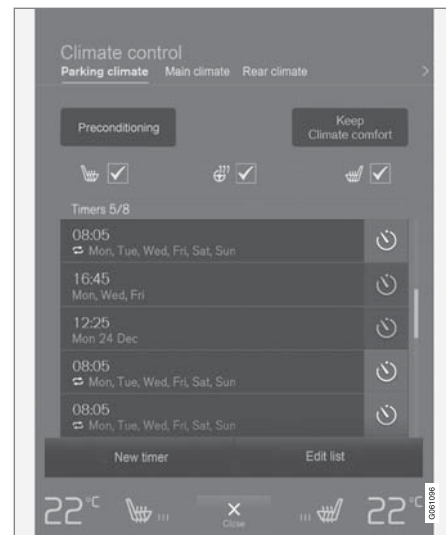
1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按下温度调节 按钮。
3. 在方向盘加热自动启动级别下面，选择关闭、低、正常或高以启用/停用方向盘加热自动启动功能并选择相应档位。

相关信息

- 空调控制器（页码 176）
- 中央显示屏上的空调控制器（页码 176）
- 方向盘（页码 129）

驻车空调

驻车时，可以预调节或保持车辆乘客室内的温度。



预调节和空调舒适度保持从中央显示屏空调视图中的驻车温度调节选项卡中进行控制。

预调节

驾驶前进行车辆预调节功能可降低行程中的磨损和能量需求。

预调节可直接启动或通过定时器设置。

该功能在不同情况下利用多个系统：

- 在寒冷气候下，驻车加热器可将乘客室加热至舒适的温度。
- 通风可在气候炎热时将乘客室冷却至当前车外温度。
- 空调可在气候炎热时将乘客室冷却至舒适温度。
- 可选择启用方向盘加热功能以及驾驶员和乘客座椅加热功能。
- 根据需要自动启用挡风玻璃、后车窗和车门后视镜加热功能。

在高温天气执行预调节时，空调的冷凝水可能会滴到车下。这是正常现象。

❗ 注意

仅当车辆连接至电源插座²时，预处理才可用。如果充电站未始终处于激活状态（例如，定时器的原因），会导致预处理发生故障。

如果车辆未连接至电气插座，仍可通过直接启动预处理暂时冷却处于温暖气候的乘客车厢。

❗ 注意

预调节乘客室期间，汽车将达到舒适温度，而不是空调控制系统中设定的温度。

空调舒适度保持

车辆驻车时，车辆乘客室内的温度可以保持，例如，在发动机需要关闭，但驾驶员或乘客想留在车里并保持理想的温度舒适水平的情况下。

启动空调舒适度保持功能仅可直接启用。

该功能在不同情况下利用多个系统：

- 发动机残余热量可在气候寒冷时将乘客室加热至舒适温度。
- 通风可在气候炎热时将乘客室冷却至当前车外温度。

❗ 注意

当车辆从车外锁止时，保持舒适气候会关闭，从而避免不必要地利用余热。此功能旨在为停留在车内的驾驶员或乘客保持舒适温度。

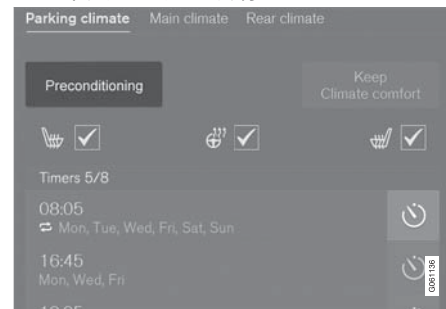
相关信息

- 空调控制（页码172）
- 启动/停止预调节（页码193）
- 预调节定时器（页码195）
- 启动/关闭空调舒适度保持（页码197）
- 驻车空调控制的符号与消息（页码198）
- 加热器（页码200）
- 驻车加热器（页码201）

启动/停止预调节

预调节在行驶前对乘客室进行加热或冷却。该功能可以通过中央显示屏或手机直接启动。

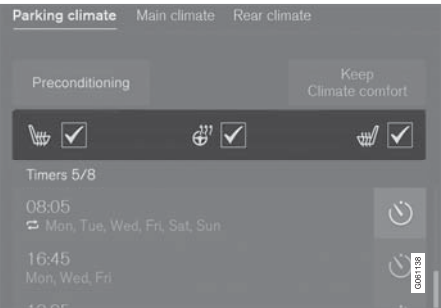
通过中央显示屏启动/停止



空调视图内驻车温度调节选项卡中的预调节按钮。

1. 在中央显示屏上打开空调视图。
2. 选择驻车温度调节选项卡。

² 适用于电加热器。



空调视图中驻车温度调节选项卡内座椅加热和方向盘加热的选框。

- 3. 勾选/取消勾选选框，选择是否在预调节期间启用座椅加热和方向盘加热。
- 4. 按下预调 按钮。
 - 预调节启动/关闭，按钮亮起/熄灭。

 注意

仅当车辆连接至电源插座³时，预处理才可用。如果充电站未始终处于激活状态（例如，定时器的原因），会导致预处理发生故障。

如果车辆未连接至电气插座，仍可通过直接启动预处理暂时冷却处于温暖气候的乘客车厢。

 注意

预调节乘客室时应关闭车门和车窗。

 警告

不得使用预调节⁴：

- 在不通风的室内空间。启动加热器后，会有废气排出。
- 在可燃或易燃物附近。燃油、燃气、长草、木屑等可能会点燃。
- 加热器排气管路可能存在堵塞的风险。例如，右前轮罩内厚厚的积雪可能阻碍加热器的通风时。

请牢记预调节功能的启用，可通过定时器在很长时间之前预先设置。

通过应用程序启动*

可通过安装 Volvo On Call（随车管家）*应用程序的设备管理预调节的启动和所选设置的信息。预调节功能可将乘客室加热或冷却（使用车辆空调）至舒适温度。

还可通过 Volvo On Call（随车管家）*应用程序利用发动机遥控启动功能（Engine Remote Start - ERS）⁵对乘客室进行预调节。

- 相关信息
- 驻车空调（页码192）
 - 预调节定时器（页码195）
 - 启动/关闭空调舒适度保持（页码197）
 - 驻车空调控制的符号与消息（页码198）
 - 加热器（页码200）

³ 适用于电加热器。
⁴ 适用于燃油驱动式加热器。
⁵ 适用于某些车型和市场。

预调节定时器

可将定时器设置为预调节在预定时间结束。

定时器可处理 8 个不同的设置：

- 某一日期的时间
- 一周一天或几天内的时间，可以重复或不重复。

注意

仅当车辆连接至电源插座⁶时，预处理才可用。如果充电站未始终处于激活状态（例如，定时器的原因），会导致预处理发生故障。

如果车辆未连接至电气插座，仍可通过直接启动预处理暂时冷却处于温暖气候的乘客车厢。

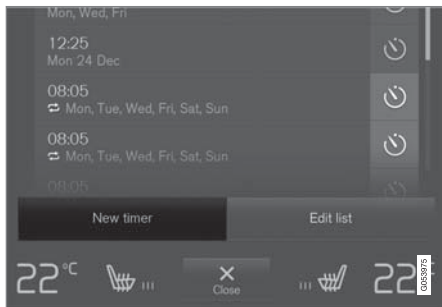
相关信息

- 驻车空调（页码 192）
- 设置预调节定时器（页码 195）
- 启用/停用预调节定时器（页码 196）
- 启动/停止预调节（页码 193）
- 驻车空调控制的符号与消息（页码 198）

设置预调节定时器

预调节定时器最多可设置 8 个时间。

增加时间设置



用于在空调视图的驻车温度调节选项卡中增加时间设置的按钮。

1. 在中央显示屏上打开空调视图。
2. 选择驻车温度调节选项卡。

3. 按下添加定时器 按键。
 > 显示一个弹出窗口。

注意

如果已输入了 8 个定时器设置，则无法再增添时间设置。删除一个时间设置后才可增添新设置。

4. 点击日期，设置单个日期的时间。
 点击日，设置一周内一天或几天的时间。
 带日：勾选/取消勾选重复 每周的选框可启用/停用重复。
5. 带日期：使用箭头滚动日期列表，选择预调节的日期。
 带日：点击每周相应的日期，选择每周预调节的日期。
6. 使用箭头滚动，选择预调节应当结束的时间。
7. 轻点确认以增加时间设置。
 > 时间设置添加至列表中并激活。

⁶ 适用于电加热器。



警告

不得使用预调节⁷：

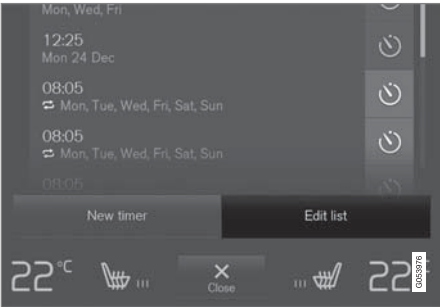
- 在不通风的室内空间。启动加热器后，会有废气排出。
- 在可燃或易燃物附近。燃油、燃气、长草、木屑等可能会点燃。
- 加热器排气管路可能存在堵塞的风险。例如，右前轮罩内厚厚的积雪可能阻碍加热器的通风时。

请牢记预调节功能的启用，可通过定时器在很长时间之前预先设置。

编辑时间设置

- 在中央显示屏上打开空调视图。
- 选择驻车温度调节选项卡。
- 按下要更改的时间设置。
 > 显示一个弹出窗口。
- 按照与上述“增加时间设置”中的说明相同的方式编辑时间设置。

删除时间设置



用于在空调视图的选项卡驻车温度调节中编辑列表/删除时间设置的按钮。

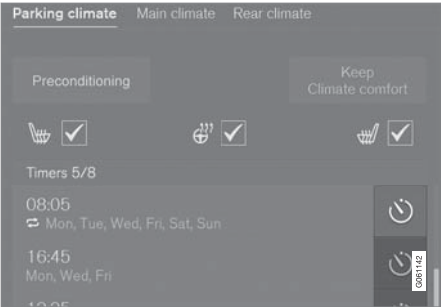
- 在中央显示屏上打开空调视图。
- 选择驻车温度调节选项卡。
- 按下编辑列表 按键。
- 按下列表中右侧的删除图标。
 > 该图标切换为文字删除。
- 按下删除按键确认。
 > 时间设置已从列表删除。

相关信息

- 预调节定时器（页码 195）
- 启用/停用预调节定时器（页码196）
- 加热器（页码200）

启用/停用预调节定时器

预调节定时器的时间设置可以根据需要启用或停用。



空调视图内驻车温度调节选项卡中的定时器按钮。

- 在中央显示屏上打开空调视图。
- 选择驻车温度调节选项卡。
- 点击设置右侧的定时器按钮，启用/停用该时间设置。
 > 时间设置启用/停用，按钮亮起/熄灭。

⁷ 适用于燃油驱动式加热器。

警告

不得使用预调节⁸：

- 在不通风的室内空间。启动加热器后，会有废气排出。
- 在可燃或易燃物附近。燃油、燃气、长草、木屑等可能会点燃。
- 加热器排气管路可能存在堵塞的风险。例如，右前轮罩内厚厚的积雪可能阻碍加热器的通风时。

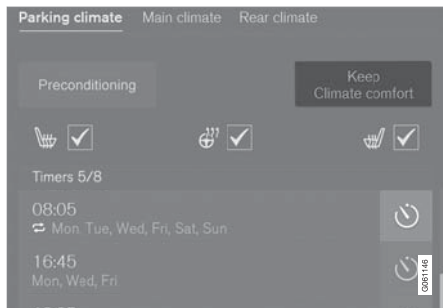
请牢记预调节功能的启用，可通过定时器在很长时间之前预先设置。

相关信息

- 预调节定时器（页码 195）
- 设置预调节定时器（页码 195）
- 加热器（页码200）

启动/关闭空调舒适度保持

空调舒适度保持功能在行驶后保持乘客室的温度。该功能可从中央显示屏中直接启用。



空调视图内驻车温度调节选项卡中的空调舒适度保持按钮。

1. 在中央显示屏上打开空调视图。
2. 选择驻车温度调节选项卡。
3. 按下保持 舒适温度 按键。
 - › 空调舒适度保持功能启用/关闭，按钮亮起/熄灭。

注意

如果发动机内没有足够的余热能够维持乘客室温度，或车外温度高于 20 °C 左右，无法启动舒适气候保持功能。

注意

当车辆从车外锁止时，保持舒适气候会关闭，从而避免不必要地利用余热。此功能旨在为停留在车内的驾驶员或乘客保持舒适温度。

相关信息

- 驻车空调（页码 192）
- 启动/停止预调节（页码 193）

⁸ 适用于燃油驱动式加热器。

驻车空调控制的符号与消息

驾驶员显示屏中会显示一些与驻车空调控制相关的符号和消息。



当驻车加热器处于启用状态时，此符号在驾驶员显示屏⁹上亮起。

符号	信息	说明
	驻车温度调节 请联系售后服务	驻车空调控制功能已停用。尽快联系维修中心 ^A 检查该功能。
	驻车温度调节 暂时不可用	驻车空调控制功能暂时停用。如果一段时间后问题仍然存在，请联系维修中心 ^A 检查该功能。
	驻车温度调节 不可用，油位过低 ^B	燃油油位过低，无法启动驻车加热器时，驻车空调控制不能启用。向车辆的常规燃油箱内加油。
	驻车温度调节 不可用 电量低	如果混合动力蓄电池的电量水平过低，不足以启动驻车加热器时，驻车空调控制将无法启用。为蓄电池充电。

⁹ 适用于燃油驱动式加热器。

符号	信息	说明
	驻车温度调节 不可用， 没有连接到电源 ^C	如果充电电缆未连接，驻车空调控制功能将无法停用。连接充电电缆。
	驻车温度调节 受限 电量过低	如果混合动力蓄电池的电量水平过低，不足以启动驻车加热器时，驻车空调控制的功能将受限。为蓄电池充电。

A 建议联系沃尔沃授权维修中心。

B 适用于燃油驱动式加热器。

C 适用于电加热器。

相关信息

- 驻车空调（页码 192）
- 启动/停止预调节（页码 193）
- 启动/关闭空调舒适度保持（页码 197）
- 预调节定时器（页码 195）
- 加热器（页码200）
- 管理驾驶员显示屏和中央显示屏中的消息（页码 106）

加热器

在行驶之前和行驶期间，加热器帮助发动机和乘客室达到正确的温度。

加热器有两个子功能：

- 驻车加热器 — 加热乘客室，必要时，在驻车空调控制的预调节功能激活时使用。
- 附加加热器 — 必要时在行驶过程中加热乘客室和发动机。

使用燃油驱动加热器或电加热器取决于市场¹⁰。

该加热器安装在右前轮外罩中。



当加热器处于启用状态时，此符号在驾驶员显示屏中亮起。

ⓘ 注意

在加热器工作¹¹时，右前轮罩内可能会产生烟雾，并且可能会听到嗡嗡声。可能会听到车辆后部的燃油泵的嘀嗒声。这完全属于正常现象。

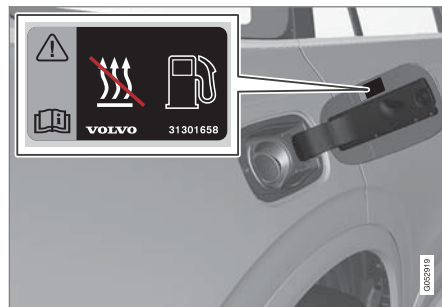
蓄电池和充电

加热器由车辆混合动力蓄电池供电。如果混合动力蓄电池的电量水平过低，该加热器将自动关闭并在驾驶员显示屏上显示相应信息。

ⓘ 注意

如果需要使用加热器，确保蓄电池中有足够的电量。

燃油和加注¹²



在加油口盖板上的警示标签

加热器使用车辆常规燃油箱的燃油。

如果车辆停放在陡坡上，车辆前方应朝下坡方向以有足够燃油供应给加热器。

如果燃油箱油位过低，该加热器将自动关闭并在驾驶员显示屏上显示相应信息。

ⓘ 注意

如果需要使用加热器，请确保车辆的常规燃油箱内有足够的燃油。

⚠ 警告

溅出的燃油可能被点燃。开始加油前，关闭燃油驱动辅助加热器。

检查驾驶员信息显示屏确定加热器是否已经关闭。当加热器工作时，将会显示加热符号。

相关信息

- 驻车加热器（页码201）
- 附加加热器（页码201）
- 驻车空调（页码192）

¹⁰ 沃尔沃授权经销商有关于哪些市场使用哪种类型加热器的信息。

¹¹ 适用于燃油驱动式加热器。

¹² 适用于燃油驱动式加热器。

驻车加热器

驻车加热器有助于乘客室在行驶前达到正确温度。

驻车加热器是车辆加热器的两项子功能之一。该加热器安装在右前轮外罩中。

注意

在加热器工作¹³时，右前轮罩内可能会产生烟雾，并且可能会听到嗡嗡声。可能会听到车辆后部的燃油泵的滴嗒声。这完全属于正常现象。

如果驻车空调控制的预调节激活，则驻车加热器在需要额外热量时自动启动。

达到正确温度、定时器时间或加热器的最大运行时间后，它会自动关闭。

加热器的最大运行时间为 40 分钟。

注意

如果需要使用加热器，请确保车辆的常规燃油箱内有足够的燃油¹⁴。

如果需要使用加热器，确保混合动力蓄电池中有足够的电量。

警告

不得使用预调节¹⁵：

- 在不通风的室内空间。启动加热器后，会有废气排出。
- 在可燃或易燃物附近。燃油、燃气、长草、木屑等可能会点燃。
- 加热器排气管路可能存在堵塞的风险。例如，右前轮罩内厚厚的积雪可能阻碍加热器的通风时。

请牢记预调节功能的启用，可通过定时器在很长时间之前预先设置。

警告

如果驻车加热器¹⁶有燃油气味、烟雾量异常、黑烟或异常声音，则关闭加热器，如有可能，拔出保险丝。沃尔沃建议您联系沃尔沃授权维修中心进行维修。

相关信息

- 加热器（页码 200）
- 附加加热器（页码 201）
- 驻车空调（页码 192）
- 保险丝 - 在发动机舱中（页码 489）

附加加热器

附加加热器有助于驾驶期间的乘客室和发动机达到正确温度。

附加加热器是车辆加热器的两项子功能之一。该加热器安装在右前轮外罩中。

¹³ 适用于燃油驱动式加热器。

¹⁴ 适用于燃油驱动式加热器。

¹⁵ 适用于燃油驱动式加热器。

¹⁶ 适用于燃油驱动式加热器。



 注意

在加热器工作¹⁷时，右前轮罩内可能会产生烟雾，并且可能会听到嗡嗡声。可能会听到车辆后部的燃油泵的嘀嗒声。这完全属于正常现象。

在车辆行驶过程中，附加加热器启动并由系统自动控制。

当车辆关闭时，它会自动关闭。

 注意

如果需要使用加热器，请确保车辆的常规燃油箱内有足够的燃油¹⁸。

如果需要使用加热器，确保混合动力蓄电池中有足够的电量。

- 启用/停用附加加热器自动启动
- 可以设置是否启用/停用附加加热器自动启用。
1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
 2. 按下温度调节 按键。
 3. 选择额外加热器可启用/停用附加加热器的自动启动功能。

¹⁷ 适用于燃油驱动式加热器。
¹⁸ 适用于燃油驱动式加热器。
¹⁹ 适用于燃油驱动式加热器。

 注意

沃尔沃建议在短距离行驶中关闭辅助加热器的自动启动功能¹⁹。

 注意

如果辅助加热器的自动启动功能停用，可能会妨碍乘客车厢中的舒适性，因为气候控制系统在电动操作期间无热源。

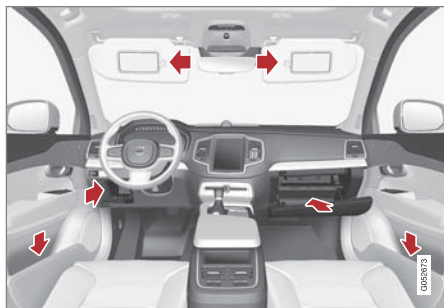
- 相关信息
- 加热器（页码 200）
 - 驻车加热器（页码 201）

装载和存储

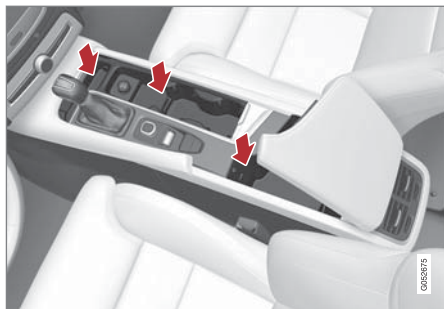
乘客室内饰

乘客室内饰和储物空间概览

前排座椅

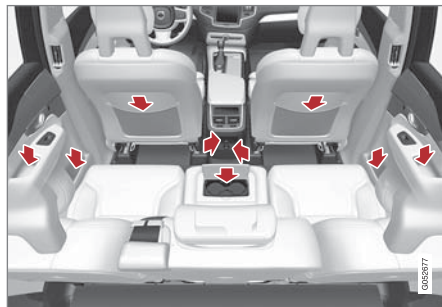


车门面板、方向盘、手套箱和遮阳板处的储物箱。



中央扶手控制台的储物空间中设有杯架、烟灰缸*、电源插座和点烟器*以及 AUX/USB 插座。

第二排座椅



车门面板处的储物箱和烟灰缸*、中央座椅靠背上的杯架*、前排座椅靠背上的储物袋*以及中央扶手控制台中的电源插座和点烟器*。

第三排座椅



侧面板中的储物箱和杯架以及座椅之间的储物空间。

警告

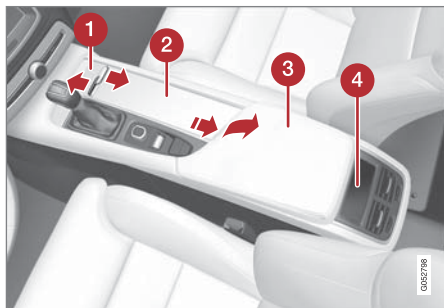
将不能固定的物品，例如手机、摄像机、附件遥控器等，放在手套箱或其他盒子中。否则，在发生紧急制动或碰撞的情况下，它们可能会对车内乘员造成伤害。

相关信息

- 中央扶手控制台（页码205）
- 使用手套箱（页码210）
- 遮阳板（页码211）
- 电源插座（页码206）
- 倒空烟灰缸*（页码209）

中央扶手控制台

中央扶手位于前排座椅之间。



- ❶ 带舱盖的储物箱*。按一下把手可打开/关闭舱盖。
- ❷ 设有驾驶员和乘客杯架的储物箱以及 12V 电源插座的储物箱。如果指定配备烟灰缸与点烟器，则 12V 电源插座中有一个点烟器而杯架内会有分离式烟灰缸。
- ❸ 扶手下方的储物箱和 AUX/USB 输入插口。
- ❹ 后排座椅空调功能*的空调控制器或储物箱。

相关信息

- 乘客室内饰 (页码 204)
- 电源插座 (页码 206)
- 使用点烟器* (页码 209)
- 倒空烟灰缸* (页码 209)

- 通过 AUX-/USB 输入连接媒体 (页码 415)
- 中央扶手控制台后部的空调控制器 (页码 178)

电源插座

中央扶手控制台上有两个 12 伏电源插座和一个 230 伏电源插座*，行李箱内有一个 12 伏电源插座*。

要使该插座供电，车辆的电气系统必须设置为最低点火位置 I。只要起动机蓄电池电量不过低，插座就会处于启用状态。

如果发动机关闭且车辆锁止，则插座将停用。如果发动机关闭且车辆未锁止或者在锁止位置阻塞暂时停用的情况下锁止，则插座再继续启用十分钟。

ⓘ 注意

请记住，在发动机关闭时使用电源插座会引起起动机蓄电池放电的风险，进而可能会限制车辆功能。

230 伏电源插座*



中央扶手控制台中的 230 伏电源插座，第二排座椅。

该电源插座可供需要 230 伏电源的各种附件使用，例如充电器与笔记本电脑。

ⓘ 重要

最大插座输出功率为 150 瓦。

使用插座

1. 拉下插座盖，并插入附件插头。
 > 插座上的二极管指示其状态。
2. 检查确认二极管绿灯稳定亮起 - 插座仅在此时有电。
3. 通过拔出插头断开附件的连接 - 不得拉动电缆。

当插座不使用或无人看管时，向上拉起盖罩。

ⓘ 重要

- 不得使用带大型或重型连接器的附件 - 在行驶时，它们可能会损坏插座或松动。
- 不得使用可能对汽车的无线电接收器或电气系统等造成干扰的附件。
- 将附件放在适当位置，以便在用力制动或碰撞的情况下不存在伤害驾驶员或乘客的风险。
- 请密切注意连接的附件，因为它们会产生可能烧伤乘客或烧毁内饰的热量。

⚠ 警告

- 仅使用完好无损且无故障的附件。附件额定电压必须为 230 伏、额定频率为 50 赫兹，具有专为插座设计的连接器。附件必须具有 CE 标记、UL 标记或同等安全标记。
- 切勿让插座、连接器和附件接触水或其它液体。如果插座出现损坏或者已接触水或其它液体，则不得接触或使用插座。
- 不得将接线插座、适配器或延长线与插座连接，因为这些装置会暂时禁用插座的安全功能。
- 插座配有保护盖，确保没有部件伸出或损坏插座，从而妨碍盖子发挥作

用。当插座处于启用状态时，不得将儿童留在车内，无人看管。
未能遵循上述建议可能会导致严重或致命电击。

状态指示
插座上的二极管指示其状态：

状态指示	原因	处理方式：
绿灯稳定亮起	插座正在向连接的设备供电。	无。
橙色灯闪烁	插座电压转换器的温度过高（因为附件消耗过多电流或乘客室过热等）。	拔下插头，待电压转换器冷却之后，再重新插入插头。
	连接的附件消耗过多电流（间歇或连续）或发生故障。	无。附件无法连接至插座。
二极管不亮	插座无法探测到插头已插入。	检查插头是否正确插入插座。
	插座处于未启用状态。	将车辆的电气系统切换至最低点火位置 I。
	插座一直处于启用状态，但现在停用。	起动发动机和/或对起动机蓄电池充电。

如果问题仍然存在，请联系维修中心 - 建议联系沃尔沃授权维修中心。

**警告**

切勿自行调整或修理 230 伏电源插座。沃尔沃建议您联系沃尔沃授权维修中心。

12 伏电源插座

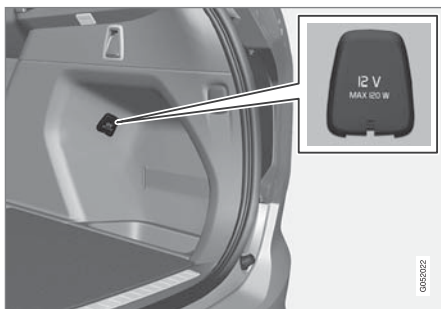


中央扶手控制台中的 12 伏电源插座，前排座椅。



中央扶手控制台中的 12 伏电源插座，第二排座椅。





行李箱内的 12 伏电源插座*。

插座可用于各种使用 12 伏电源的附件，例如音乐播放器、保温箱和手机。

中央扶手控制台中的插座可加装一个点烟器*。

重要

每个插座的最大插座输出功率为 120 瓦。

使用插座

1. 拆下堵头（中央扶手控制台）或向下折叠盖罩（行李箱）并插入附件。
2. 当插座不使用或无人看管时，拔下附件并将堵头装回原位（中央扶手控制台）或向上折叠盖罩（行李箱）。

相关信息

- 乘客室内饰（页码 204）

使用点烟器*

点烟器可安装在中央扶手控制台前部和后部的12伏插座中。



中央扶手控制台中的点烟器，前排座椅。



中央扶手控制台中的点烟器，第二排座椅。

1. 按下点烟器上的按钮。
 > 当点烟器发光时，按钮弹出。
2. 从插座拔出点烟器并在发光线圈上点烟。
3. 将点烟器装回插座中。

! 重要

用打火机打火时要遵守注意事项，以免灼热部件损坏内饰。

相关信息

- 中央扶手控制台（页码 205）
- 电源插座（页码 206）
- 倒空烟灰缸*（页码209）

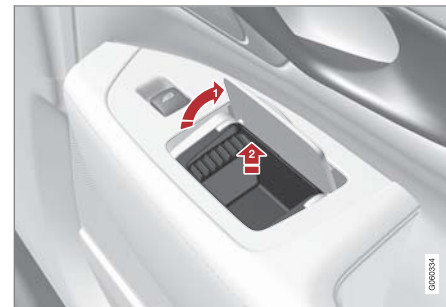
倒空烟灰缸*

车内配备有点烟器时，中央扶手控制台杯架和第二排座椅的车门面板内设有可拆卸烟灰缸。

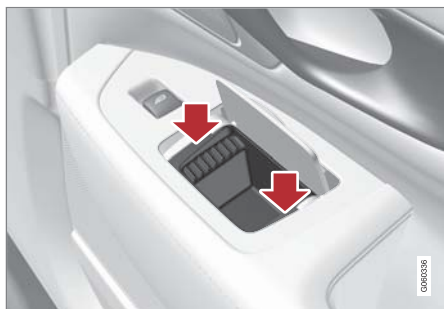
倒空中央扶手控制台内的烟灰缸

1. 自杯架笔直向上拉动烟灰缸将其取下，倒空里面的垃圾。
2. 将烟灰缸重新安装在杯架内。

倒空第二排座椅车门面板内的烟灰缸



1. 打开烟灰缸盖，将盖向上推压至完全垂直位置。
 > 此时固定烟灰缸的卡扣松开。
2. 取出烟灰缸并倒空里面的垃圾。
3. 重新安装烟灰缸，使其向下滑入侧面的导轨内。



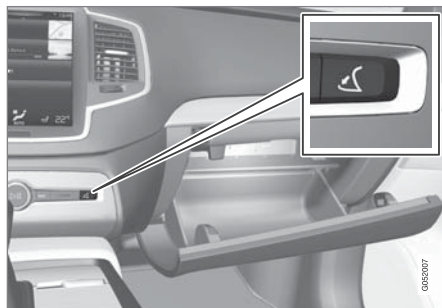
4. 小心按压烟灰缸的两个短边。
 > 此时固定烟灰缸的卡扣重新锁止。

相关信息

- 乘客室内饰 (页码 204)
- 中央扶手控制台 (页码 205)
- 使用点烟器* (页码 209)

使用手套箱

手套箱位于乘客侧。



手套箱和中控台内的开启按钮。

例如, 打印版车主手册与地图可收纳在手套箱内。箱盖内侧还有笔架。

开启手套箱

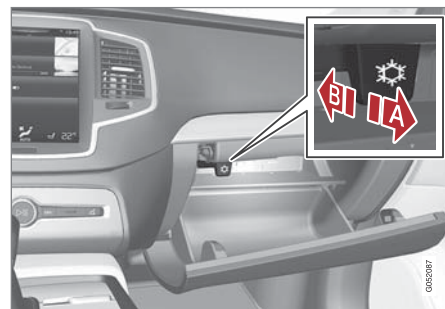
- 触按中控台内的开启按钮。
 - > 手套箱开启。

锁止/解锁手套箱

车辆送修、留在酒店或其他相似情况下, 可以锁止手套箱 (即私密锁止)。私密锁止同时锁定尾门。

将手套箱作为冷藏区使用

手套箱可用于冷却饮料或食物等。空调控制系统激活时 (即车辆处于点火位置 II 或发动机运转时) 制冷功能启用。



A 制冷功能启用

B 制冷功能停用

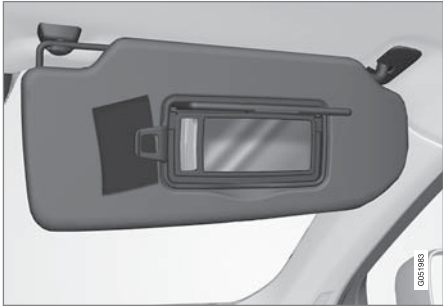
- 将控制器移至朝向乘客室/手套箱的末端位置可启用/停用制冷功能。

相关信息

- 乘客室内饰 (页码 204)
- 使用私密锁止 (页码 232)

遮阳板

每个遮阳板背面均设有带卡片夹的化妆镜。



化妆镜带照明加上卡片夹。

化妆镜灯光*在盖子翻起时自动亮起。

化妆镜框内含一个放置卡片或票据等的卡包。

相关信息

- 乘客室内饰 (页码 204)

行李箱

车辆具有灵活的行李箱空间，可运输和固定大件物品。

通过向下折叠第二排和第三排座椅靠背*，行李箱会变得很宽敞。为便于装卸，可使用水平控制功能*降低车辆后部。使用货物固定环或夹袋器固定货物，必要时使用伸展式行李罩*盖住货物。三角警告牌和急救箱也存放在行李箱内。

如果车辆配备备胎*，则固定在行李箱地板上。车辆的拖车环和轮胎刺穿维修套件存放在行李箱地板下方。

相关信息

- 下降第二排座椅的靠背 (页码 126)
- 下降第三排座椅的靠背 (页码 128)
- 水平控制*和减震 (页码366)
- 负载 (页码211)
- 工具箱 (页码460)

负载

装载车辆时需要牢记若干事项。

汽车负载能力是根据汽车的整备质量而定。乘客和所有附件的总重量，会减少汽车相应重量的负载能力。

警告

车辆的驾驶属性因载荷重量和位置会有所不同。

行李箱装载建议

- 将载荷紧紧靠着后排座椅的靠背。
- 将载荷放在中间的位置。
- 重物应尽可能放置低处。避免将重物放置在降低的靠背上。
- 用柔软物包住尖锐的边缘以避免椅垫受损。
- 使用系带或固定系带将所有装载物品固定至车上的载荷固定扣环。

警告

如果车辆以 50 公里/小时 (30 英里/小时) 车速时发生正面碰撞，即使重量 20 kg 的物体 (未放稳) 也会产生相当于 1000 kg 物体的冲击力。

警告

顶衬中安全充气帘提供的保护作用可能由于重载荷而降低或是失效。

- 千万不要将货物放在靠背上。

警告

始终牢固固定负载。否则在发生紧急制动的情况下，负载可能会对车内乘员造成伤害。

用较软的物品包住锋利的边缘和锐利的尖角。

当装卸长形物件时，关闭发动机并施用驻车制动。否则，该负载可能会伸进驾驶位置，而突然敲击换挡杆或选档杆 — 从而使汽车发生移动。

增大行李箱空间

要增加行李箱空间并使装载更简便，可降下后排座椅靠背。注意：如果折起任何后排座椅的靠背，任何物体绝对不得阻碍前排座椅 WHIPS 系统的功能。

汽车后部的水平控制*

汽车后部可以降低/升高以获得更好的行李箱工作高度。

水平控制通过行李箱侧面板右后部的控制器完成。



升高/降低车辆后部的控制器

控制器由两个按钮组成 — 一个用于降低汽车后部，另一个用于升高汽车后部。升高或降低时，相应按钮必须保持按下，直至汽车后部达到所需的高度。

无法将车辆后部升高至高于其正常水平。

在行驶过程中，后部高度将返回正常水平。

注意

有一个或多个车门或者发动机罩打开时，则无法调整后部高度。此情况不适用于尾门。

警告

降下时，请确保车辆下方没有人、动物或任何物体。否则会有生命危险以及导致车辆或物体损坏。

车顶装载建议

在车顶装载行李时，建议使用沃尔沃研发的车顶行李架¹。这是为了避免对车辆造成损坏，以在旅途中获得最大安全性。

小心按照行李架所附安装说明进行安装。

- 请定期检查车顶行李架及装载的物品是否正确固定。请用适当的束带将装载物品系紧！
- 请在车顶行李架上平均分配装载重量。最重的物品应放在底部。
- 车辆遇风阻的区域大小及油耗会随着装载物品的大小而增减。
- 请温和驾驶。避免急加速、紧急制动及激烈转向。

警告

车顶载荷会改变汽车的重心和驾驶特性。

请参阅本章节重量部分规定的最大允许车顶负载。

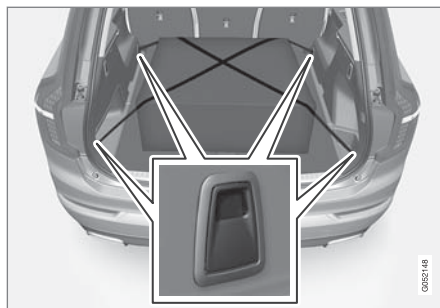
¹ 沃尔沃行李架可在沃尔沃授权经销商处购买。

相关信息

- 载荷固定扣环 (页码213)
- 锁止/解锁尾门 (页码230)
- 下降第二排座椅的靠背 (页码 126)
- 下降第三排座椅的靠背 (页码 128)
- 防护格栅* (页码217)
- 安全网* (页码216)
- 行李罩* (页码214)
- 重量 (页码511)

载荷固定扣环

折叠式载荷固定扣环用于系住束带以将物品牢牢固定于行李箱内。



警告

急刹车时，坚硬、尖锐和/或较重的突出物体可能导致人员受伤。

庞大、较重的物体务必要使用安全带或货物固定带固定。

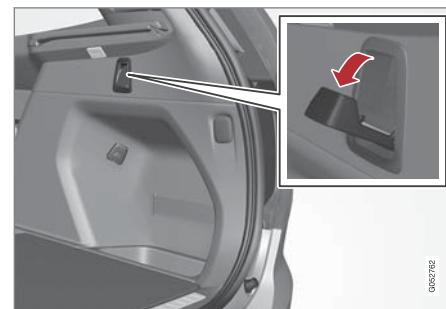
相关信息

- 负载 (页码 211)
- 储物袋挂钩 (页码213)
- 防护格栅* (页码217)
- 安全网* (页码216)
- 行李罩* (页码214)

储物袋挂钩

储物袋挂钩和弹性束带一起，将储物袋固定，防止储物袋掉落或袋内物品撒落在行李箱。

沿两侧



侧面板上有两个可展开的储物袋挂钩 — 行李箱每侧一个。

重要

手袋挂钩的最大载重量为 5 kg。

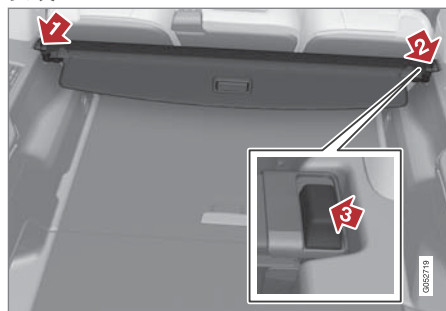
相关信息

- 负载 (页码 211)
- 防护格栅* (页码217)
- 安全网* (页码216)
- 行李罩* (页码214)

行李罩*

展开后，行李罩可遮挡住行李箱，保护车内物品及个人隐私。

安装²



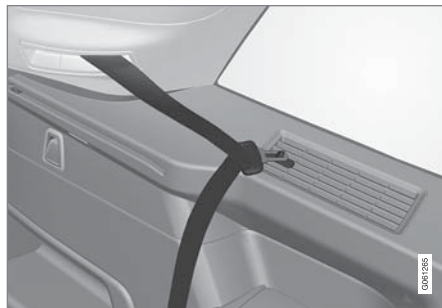
- 1** 将行李罩的一个尾端件插入行李箱侧面板上的凹槽中。
- 2** 然后，将另一尾端件插入另一侧面板的凹槽中。
- 3** 逐一按下两侧的尾端件。
 - 听到“咔嗒”声后，各尾端件的红色标记消失，行李罩已装上 — 检查确认其足够牢固。

用途

行李罩有两个展开位置 — 全覆盖位置和装载位置，后者为部分展开状态，更容易进一步触及行李箱。

全覆盖位置
对于 7 座车型

1.



将第三排座椅安全带锁片悬挂在侧面板中的指定挂钩上。



- 1** 抓住把手并拉出行李罩，使其滑过行李箱侧饰板。拉至末端位置。
- 2** 行李罩展开，覆盖行李箱时 — 将行李罩的固定销引至侧面板中的凹槽中并松开，同时稍微施加向下的压力，使把手弯曲。
 - 行李罩锁止在全覆盖位置。

对于 5 座车型



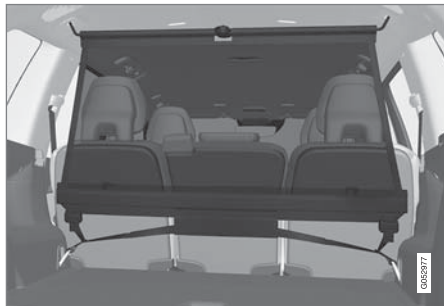
- 1** 抓住把手并拉出行李罩，使其滑过行李箱侧饰板。拉至末端位置。

² 对于车型 XC90 Excellence，行李箱上盖为固定式，无法拆卸和安装。

安全网*

安全网防止行李在紧急制动时抛进乘客室。

安全网安装到四个固定点内。



为了安全，安全网必须按照如下所述始终紧固并锚固。

此网用坚固尼龙织物制造，可以固定在汽车上的两个不同位置：

- 后部安装位置 - 第二排座椅后面。
- 前部安装位置 - 前排座椅后面。

警告

行李箱中的负载物必须妥善固定，并同时使用正确安装的安全网。

安装

警告

必须确保安全网的上部固定点安装正确，且拉紧带正确卡扣。

不得使用损坏的安全网。

注意

安装安全网最便捷的方式即从后车门进行安装。

1. 展开安全网，确认该网中分开的上拉杆锁止在其延伸位置。
2. 把该网的一个定位钩入车顶固定件的前面或后面，固定绳索锁止件要转到面向您的方向。
3. 把网的另一定位钩挂入对面的车顶固定件 — 带有套筒式弹簧的定位钩使得对齐工作非常方便。

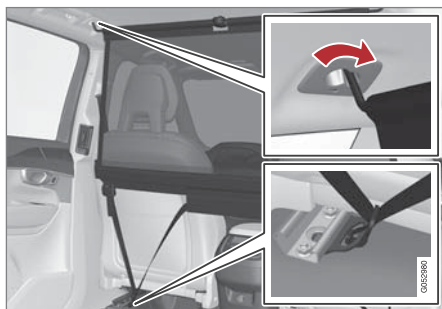
注意将网对准各车顶固定件前端位置的定位钩向前推。

4. 后部安装位置：安全网安装在后部车顶固定件时，把安全网的固定绳索钩入到行李箱前地板环上。



后部安装位置。

前部安装位置：安全网安装在前部车顶固定件时，把固定绳索钩入到在座椅滑轨后部的环上 — 如果靠背竖直而且座椅稍微向前移动就更便于操作。



前部安装位置。

注意，您在把座椅/靠背再次推回的时候，要确定不要推得太猛，使得座椅/靠背压紧安全网——只要调整到座椅/靠背刚刚触及安全网即可。

5. 用固定绳索来拉紧安全网。

❗ 重要

如果座椅/椅背向后对安全网压得太紧，那么安全网或它的车顶固定件可能损坏。

拆卸和储存

安全网可以方便地拆除并折叠起来。

1. 通过按下固定绳索锁中的按钮并从每侧送出一些固定绳索来降低安全网的张力。

2. 压下卡扣，把两个固定绳索的挂钩都分开。
3. 松开上部附件并从车顶固定件松开安全网。
4. 按下杆上的红色按钮，以能够折叠，然后卷起安全网。

相关信息

- 负载 (页码 211)
- 防护格栅* (页码 217)
- 行李罩* (页码 214)
- 载荷固定扣环 (页码 213)

防护格栅*

防护格栅防止行李箱内的行李或宠物被抛进乘客室。

防护格栅根据 ECE R17 法律要求通过碰撞测试并满足沃尔沃的强度要求。

出于安全原因，必须始终安装防护格栅并正确固定。

⚠ 警告

在任何情况下，任何人都不得在车辆行驶时留在行李箱中。这是为了避免因用力制动或意外事故而造成伤害。

防护格栅由格栅和两个松动的紧固件组成。每个紧固件均随附一个盖子，并且防护格栅有两个塑料套管。

⚠ 警告

安全格栅必须仅用于此处所述的后部位置。前排座椅后面的车顶安装支架不用于安全格栅。

⚠ 警告

出于安全原因，第三排座椅³必须在安全格栅安装到车内后降低。

³ 适用于 7 座车型。

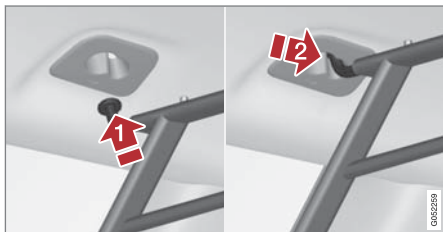


重要

无法同时配备防护格栅和行李箱盖。

安装

1. 降低后排座椅，然后提升防护格栅，穿过
后侧车门的其中一个或通过尾门 - 格栅
的拱形/凸起侧面面向行李箱，而每侧挂
钩均朝上。在此阶段不使用紧固件和塑料
套管。

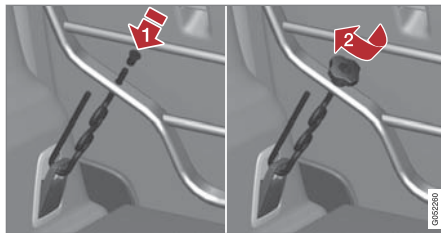


2. 将防护格栅挂钩的其中一个引至车顶固定
件 (1) 的较大开口中。
抓住挂钩附近的格栅并将其向较小的开口
(2) 拉动/滑动。
 > 挂钩现已固定在车顶固定件的末端位
置。

3. 重复上述第 2 点中的步骤，将另一个挂钩
固定在另一侧的固定件上。

警告

确保安全格栅的挂钩牢牢安装在车顶安装支
架上，以避免发生格栅松动的危险。



4. 将紧固件挂钩从下方穿过行李地板处的货
物固定环钩住，并引导螺纹部分从下方穿
过行李格栅的下固定孔 (1)。
在紧固件的螺纹部分滑动塑料套管 - 套
管法兰面应朝上 - 并引导其向下穿过该
孔。然后拧上盖子，直至其下边缘距离格
栅 (2) 约 5 毫米。
5. 在另一侧重复第 4 点中的步骤。
6. 将防护格栅放在中间，然后交替拧紧两个
紧固件，直至格栅正确固定。

拆卸

按相反顺序执行上述步骤，可拆卸防护格栅。

请注意，紧固件可在塑料套管从格栅中的孔取
下之前拆下。

相关信息

- 负载 (页码 211)
- 载荷固定扣环 (页码 213)
- 安全网* (页码 216)
- 行李罩* (页码 214)

锁与报警器

遥控钥匙

遥控钥匙锁止/解锁车门与尾门。遥控钥匙需要放置于车内才能起动车辆。



左侧遥控钥匙和右侧无按钮钥匙（Key Tag）。

由于车辆标配无钥匙启动功能（Passive Start），在起动过程中遥控钥匙无需与车辆发生实质接触。钥匙必须位于乘客室前部，如驾驶员口袋或中控台杯座中，才能起动车辆。请参阅章节“起动发动机”。

还可选择使用无钥匙锁止/解锁车门和尾门功能（Passive Entry*）。此时，钥匙的扩展有效范围为从驾驶员车门向外约 1.5 米的半径范围之内以及从尾门向外约 1 米的半径范围之内。请参阅章节“遥控钥匙范围”。

凭借无钥匙启动和无钥匙锁止/解锁，遥控钥匙可位于乘客室或行李箱的任何位置，同时保持车辆起动功能。

车辆随配的每一把遥控钥匙均可链接存储有汽车独特设置的驾驶员配置文件。使用链接有特定配置文件的钥匙时，汽车设置将调整以匹配该配置文件的设置。请参阅章节“驾驶员配置文件”。

无按钮钥匙（Key Tag）

对于配有无钥匙锁止/解锁功能*的车辆，提供有更小、更轻的无按钮钥匙（Key Tag）。在无钥匙启动和锁止/解锁方面，它以与普通遥控钥匙相同的方式工作。它的钥匙片不可拆卸且电池不可更换。新的钥匙扣可从沃尔沃授权维修中心订购。

订购附加钥匙

车辆提供有两把遥控钥匙 - 如果车辆配有无钥匙锁止/解锁功能*，则提供一个钥匙扣。可订购附加钥匙。一辆汽车最多可对十二把钥匙进行编程。如果附加钥匙已订购，则将添加附加驾驶员配置文件 - 每把遥控钥匙添加一个配置文件。这也适用于钥匙扣。

在钥匙丢失的情况下，请参阅下面的标题“遗失遥控钥匙”。

遥控钥匙按钮



遥控钥匙具有四个按钮 - 一个在左侧，三个在右侧。

 **锁止** - 按下按钮锁止车门和尾门并启动报警器功能*。按下并按住此按钮可同时关闭所有车窗和全景式玻璃车顶*。请参阅“从车外锁止/解锁”和“从车内锁止/解锁”章节。

 **解锁** - 按下该按钮可同时解锁车门和尾门并解除报警系统。长按一下可同时开启所有车窗，也称为“全面开启”¹。请参阅“从车外锁止/解锁”章节。

 **尾门** - 仅解锁尾门并解除警报。在配备电动尾门*的汽车上，尾门在按住这个按钮之后自动打开。尾门也通过长按关闭

¹ 用于在高温天气下为汽车快速通风等情况下。

- 发出警告声音信号。请参阅章节“电动尾门”。

⚠ 紧急功能 - 用于在紧急情况时引起注意。按下按钮并按住持续至少 3 秒或者在 3 秒内连接两次，这样可以启动方向灯和喇叭。一旦此功能已启动至少 5 秒钟，就可以用同一按钮关闭。否则此功能将在 3 分钟后自动关闭。

⚠ 警告

如果任何人留在车内，在离开车辆时务必携带遥控钥匙，从而确保电动车窗和天窗断电。

ⓘ 注意

请注意有可能将遥控钥匙/Key Tag 锁在车内的风险。

当使用另一把有效的钥匙锁闭车辆并且设置警报时，留在车内的遥控钥匙/Key Tag 将停用。停用的钥匙在车辆解锁后重新启动。

干扰

遥控钥匙的无钥匙启动和无钥匙锁止/解锁功能*可能因电磁场和屏蔽而中断。

ⓘ 注意

避免将遥控钥匙存放在金属物品或电子设备附近，例如手机、平板电脑、笔记本电脑或充电器 - 距离最好不小于 10-15 cm。

如果仍存在干扰，则使用遥控钥匙的钥匙片，然后将钥匙放在杯架中的备用读出器内以使车辆解除警报。请参阅章节“使用可拆卸钥匙片锁止/解锁”。

ⓘ 注意

将遥控钥匙置于杯架中时，确保杯架中没有其它车钥匙、金属物品或电子设备（例如手机、平板电脑、笔记本电脑或充电器）。杯架中有多个彼此靠近的车钥匙会导致相互干扰。

遗失遥控钥匙

如果您遗失了一把遥控钥匙，则可以在维修中心订购一把新的遥控钥匙 - 建议您联系一家特约沃尔沃维修中心。其余的遥控钥匙必须送至维修中心。为防止车辆被盗，遗失钥匙的密码必须自系统清除。

目前登记于汽车的钥匙数目可在中央显示屏顶部视图中查询。

相关信息

- 遥控钥匙范围（页码222）
- 可拆卸式钥匙片（页码233）
- 更换遥控钥匙电池（页码239）
- 从车内锁止/解锁（页码228）
- 从车外锁止/解锁（页码224）
- 驾驶员配置文件（页码 164）
- 电动尾门*（页码235）
- 起动车辆（页码354）
- Red Key - 受限的遥控钥匙*（页码222）

遥控钥匙范围

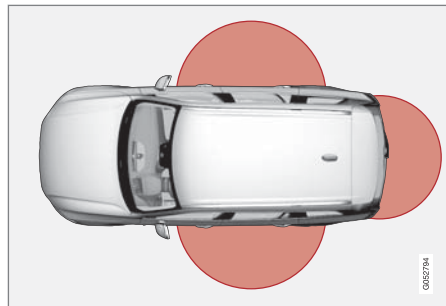
为使遥控钥匙正常工作，钥匙需和汽车保持在一定距离之内。

用于手动应用

按下  或  启用的遥控钥匙锁止/解锁等功能，有效范围为汽车周围约 20 米之内。

如果汽车未验证到按钮按下 — 走近些，再次尝试。

适用于无钥匙应用²



插图中标记部分为系统天线覆盖的区域。

对于无钥匙应用，遥控钥匙或无按钮钥匙 (Key Tag) 必须在车辆较长左右两侧半径约 1.5 米的半圆区域内或尾门约 1 米的半径范围内。

ⓘ 注意

遥控钥匙功能可能会受到周围无线电波、建筑、地形条件等的干扰。始终可通过钥匙片锁止/解锁汽车。

如果遥控钥匙从汽车取出



如果在发动机运转时将遥控钥匙从车内取出，将在关闭最后一个车门时在驾驶员显示屏上显示警示信息 钥匙未找到 钥匙未在感应区并发出

提示音。

将钥匙放回车内并随后按下右侧键盘的 0 按钮时或在关闭最后一个车门后，该信息消失。

相关信息

- 遥控钥匙 (页码 220)
- 启动和锁止系统的天线位置 (页码 224)

Red Key – 受限的遥控钥匙*

Red Key 使车主能够设置某些车辆性能限制。限制旨在提高车辆驾驶安全性，例如，当车辆外租时。



使用 Red Key，可以定义汽车的最大速度、设置车速提示和确定扬声器系统的最大音量。此外，汽车驾驶员支持系统的部分功能将始终保持激活。钥匙的其他功能与普通遥控钥匙相同。

可从沃尔沃经销商处订购一把或多把 Red Keys。一辆汽车最多可对十一把受限的钥匙进行编程 — 至少有一把必须为常规的遥控钥匙。

Red Key 需由普通遥控钥匙的使用者在中央显示屏顶部视图图中进行设置，进入：设置 → 系统 → 驾驶员配置文件 → 限制钥匙

² 仅适用于配有无钥匙锁止/解锁选项 (Passive Entry*) 的车辆。

Red Key 的使用者无法停用汽车的部分驾驶员支持功能。

相关限制为应对措施，旨在减少事故风险，使将车交给年轻驾驶员、代客泊车员或维修中心等时更为安全。使用 Red Key 的人员无法更改设置。

受限设置

可对 Red Key 进行以下设置：

限速器 (Speed Limiter)³ (打开/关闭)：

- 设置间隔：50-250 公里 / 小时 (30-160 英里/小时)
- 首次使用时的设置为 120 公里 / 小时 (75 英里/小时)
- 增量：1 公里/小时 (1 英里/小时)



驾驶员显示屏显示符号和信息

限制钥匙 限速 不可超速。

速度提醒³ (打开/关闭)：

- 设置间隔：0-250 公里 / 小时 (0-160 英里/小时)
- 首次使用时的设置为：50、70 和 90 公里/小时 (30、45 和 55 英里/小时)
- 增量：1 公里/小时 (1 英里/小时)
- 最大同时提醒数量：6

最大音量抑制³ (打开/关闭)：

- 首次使用时的设置：开

自适应巡航控制*：

- 首次使用时的设置：最长间隔
- 更多信息，请参阅“自适应巡航控制系统”。

驾驶员支持功能

对于使用 Red Key 的用户，以下驾驶员支持功能将始终激活：

- Blind Spot Information (BLIS)* - 请参阅章节“Blind Spot Information”
- 车道辅助系统 (LDW and LKA)* - 请参阅章节“车道辅助系统”
- 距离警示系统* - 请参阅章节“距离警示系统”
- City Safety - 请参阅章节“City Safety”
- Driver Alert Control (DAC)* - 请参阅章节“驾驶员警示控制系统”
- 道路标志识别信息系统* - 请参阅章节“道路标志识别信息系统”。

相关信息

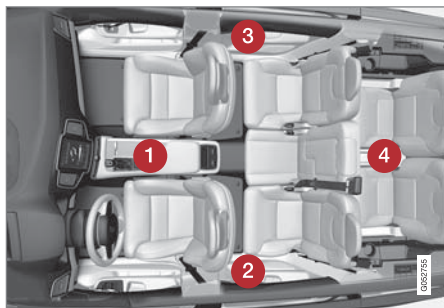
- 遥控钥匙 (页码 220)
- 自适应巡航控制* (页码 269)
- 距离警告功能* (页码 266)

- Blind Spot Information* (页码 313)
- City Safety (页码 304)
- 车道保持辅助 (页码 326)
- Driver Alert Control (页码 324)
- 路标信息* (页码 320)
- 驾驶员配置文件 (页码 164)

³ 选项，仅适用于 Red Key。

启动和锁止系统的天线位置

车辆配有无钥匙启动和锁止系统⁴，因此装有数个内置天线，位于车内不同的位置。



天线位置。

- ① 中央扶手控制台前部杯架下方
- ② 左侧后车门前部上方⁵
- ③ 右侧后车门前部上方⁵
- ④ 后排座椅靠背中央⁵

警告

做过心脏起搏器手术的人员在佩戴心脏起搏器时应与无钥匙系统的天线保持至少 22 厘米的距离。这是为了防止心脏起搏器和无钥匙系统之间的相互干扰。

相关信息

- 遥控钥匙 (页码 220)
- 遥控钥匙范围 (页码 222)

从车外锁止/解锁

如果车辆配备无钥匙锁止/解锁 (Passive Entry)* 功能，则使用遥控器上的按钮或者使用车门或尾门把手锁止/解锁车辆。尾门可通过电动操作*和/或移动脚部*进行操作。

锁止/解锁



遥控钥匙上的按钮可用于同时锁止/解锁所有车门和尾门。

锁止

驾驶员车门必须关闭才能启用锁止序列。如果有任何其他车门或尾门打开，打开的车门或尾门则无法锁止并触发相应警报器*，直到将其关闭。所有车门及尾门关闭并锁止后，警报器的移动探测器*启用。

⁴ 无钥匙锁止系统仅适用于配有无钥匙锁止/解锁功能 (Passive Entry*) 的车辆。

⁵ 仅在配有无钥匙锁止/解锁功能 (Passive Entry*) 的车辆中。

ⓘ 注意

请注意有可能将遥控钥匙/Key Tag 锁在车内的风险。

当使用另一把有效的钥匙锁闭车辆并且设置警报时，留在车内的遥控钥匙/Key Tag 将停用。停用的钥匙在车辆解锁后重新启用。

⚠ 警告

在未禁用“闭锁”功能的情况下，不允许任何人留在车内，以避免发生被锁在车内的危险。

解锁

如果不能用遥控钥匙锁止/解锁，则可能是电池没电 — 请用可拆卸钥匙片将驾驶员车门锁止/解锁。更多信息，请参阅章节“可拆卸钥匙片”。

ⓘ 注意

务必试着靠近车辆，再尝试进行一次解锁。

遥控解锁设置

可选择不同的解锁序列。

1. 在中央显示屏的顶部视图中触按设置。

2. 按 My Car → 锁定装置 → 远程解锁与车内解锁。

3. 选择选项：

- 解锁所有车门
 - 同时解锁所有车门。
- 单一车门
 - 解锁驾驶员车门。解锁所有车门需要按下遥控钥匙的解锁按钮两次。

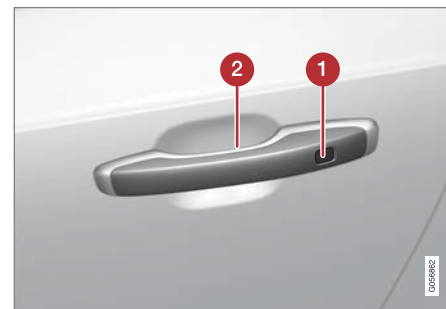
执行远程解锁与车内解锁功能设置也会影响从车内通过开启把手执行的中央解锁。有关从车内解锁如何受到影响的详细信息，请参阅章节“从车内锁止/解锁”。

无钥匙锁止/解锁*

如果车辆配备无钥匙锁止/解锁*功能，则遥控钥匙在附近区域即可，例如，在口袋或钱包内，如果您双手都拿了东西，这样更方便打开车门。有关该系统范围的信息，请参阅章节“遥控钥匙范围”。

触摸感应表面

车门把手外侧包含用于锁止的凹槽，而内侧包含用于解锁的触摸感应表面。尾门把手带有包覆橡胶的压板，仅用于解锁。

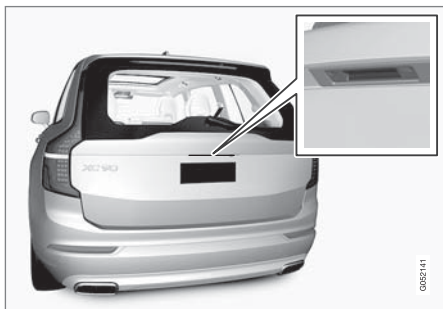


❶ 用于锁止的触摸感应凹槽

❷ 用于解锁的触摸感应凹槽

ⓘ 注意

务必谨记一次只能启动一个触控表面。触摸锁止表面的同时握住把手有发出双重指令的风险。这意味着请求的活动（锁止/解锁）将不会执行或延迟执行。



尾门上仅用于解锁的包覆橡胶的压板。

无钥匙锁止

所有侧门必须关闭，以能够锁止车辆。另一方面，尾门可在用侧门把手锁止的过程中处于打开状态。

- 车门关闭后，触按车门把手外侧朝后的标记表面，或先按下尾门底部边缘的按钮将车锁接合，然后再将其关闭。
 - 挡风玻璃处的锁止指示灯开始闪烁，指示车辆已锁止。

要同时关闭所有侧车窗和全景天窗* - 将手指放在车门把手外侧的触摸感应凹槽上，直至所有侧车窗和全景天窗*都关闭。

无钥匙进入

- 抓住车门把手或按下尾门把手下方包覆橡胶的压板解锁车辆。
 - 挡风玻璃处的指示灯熄灭确认车辆已解锁 - 照常打开车门或尾门。

无钥匙进入设置

可选择不同的无钥匙进入序列。

1. 在中央显示屏的顶部视图中触按设置。
2. 触按 My Car ➔ 锁定装置 ➔ 无钥匙解锁
3. 选择选项：
 - 所有车门
 - 同时解锁所有车门。
 - 单一车门
 - 解锁所选车门。

自动重新锁止

如果在解锁后两分钟内未开启任何车门或尾门，所有车门及尾门都自动锁止。此功能防止车主无意中忘记锁车而离开。

通过 Volvo On Call 解锁

可遥控解锁配备 Volvo On Call*应用程序的车辆。

相关信息

- 遥控钥匙 (页码 220)
- 电动尾门* (页码235)
- 锁止/解锁尾门 (页码230)
- 移动脚部开启/关闭尾门* (页码237)
- 遥控钥匙范围 (页码 222)
- 可拆卸式钥匙片 (页码233)
- 警报* (页码243)

锁止/解锁车辆指示

使用遥控钥匙锁止或解锁汽车时，方向灯将确认锁止/解锁已正确执行：

可单独修改锁止/解锁指示，请参阅下文标题“选择车辆的锁止与解锁确认方式”。

外部指示 锁止

- 车辆的危险警示闪光灯通过闪烁以及折收车门后视镜⁶指示锁止。

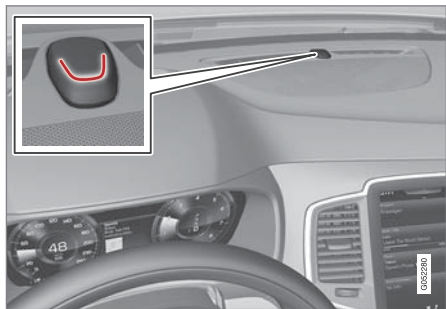
解锁

- 车辆的危险警示闪光灯通过闪烁两次以及展开车门后视镜⁶指示解锁。

所有车门、尾门和发动机罩必须关闭以指示车辆锁止。

如果仅在驾驶员车门关闭⁷的情况下执行锁止，则车辆将锁止，但指示仅在所有车门、尾门和发动机罩关闭后才出现。

锁止和报警指示灯



仪表板上的锁止和报警指示灯显示报警系统的状态。

长闪指示车辆锁止。车辆锁止时，将通过短时间的脉动闪烁指示。

锁止按钮指示

前车门



前车门处带指示灯的锁止按钮。

任一前车门的锁止按钮指示灯亮起指示所有车门均已锁止。如果任一车门打开，则两个车门中的指示灯将熄灭。

所有车门*



后车门处带指示灯的锁止按钮。

任一车门的锁止按钮指示灯亮起指示该车门已锁止。如果任一车门解锁，则其指示灯将熄灭，而其他指示灯将继续亮起。

选择车辆的锁止与解锁确认方式

指示锁止/解锁的不同选项可以在中央显示屏中设置。

1. 触按中央显示屏顶部视图内的设置。
2. 按下 My Car → 锁定装置 → 上锁视觉反馈
3. 选择听觉与视觉响应设置。

请阅读章节“安全取车照明”和“调整车门后视镜”中更多有关锁止/解锁指示的信息。

⁶ 仅用于配备折叠式电动车门后视镜的汽车。

⁷ 不适用于配有无钥匙锁止/解锁（Passive Entry*）的车辆。

◀ 相关信息

- 从车外锁止/解锁（页码 224）
- 安全取车照明（页码 142）
- 调节车门后视镜（页码 148）

从车内锁止/解锁

车门和尾门可以从车内使用前车门上的中央锁止控制器锁止或解锁。后车门上的锁止控制器*各自锁止所在车门。

中控锁



前车门处带指示灯的锁止/解锁按钮。

- 按下  按钮锁止，按下  按钮解锁。

解锁

- 按下  按钮可解锁所有侧门和尾门。

长按  按钮可同时开启所有侧窗 — 也称为全面开启⁸。

备选解锁方法



前车门处用于备选解锁的打开把手。

- 拉动其中一个前门的开启把手并松开。
 - 如果选择解锁所有车门选项执行摇控钥匙的远程解锁与车内解锁功能，则将解锁所有车门。如果选择单一车门选项，将仅解锁和开启上述单一前门。

有关远程解锁与车内解锁的详细信息，请参阅章节“从车外锁止/解锁”。

锁止

- 按下  按钮 — 两扇前车门必须关闭。
 - 所有侧门和尾门必须锁止。

长按  按钮可同时关闭所有侧窗和全景式玻璃车顶*。

⁸ 用于在高温天气下为汽车快速通风等情况下。

后车门锁止按钮*



后车门处带指示灯的锁止按钮。

后车门锁止按钮只锁止相应的后车门。

要解锁后门：

- 拉起车门把手 — 后门解锁且打开。

自动上锁设置

汽车开动之后，车门及尾门都可自动上锁。

1. 触按中央显示屏顶部视图内的设置。
2. 按下 My Car → 锁定装置
3. 选择 行驶时自动锁门。

相关信息

- 从车外锁止/解锁（页码 224）
- 锁止/解锁车辆指示（页码 226）

双重锁功能*

双重锁是指机械分离所有车门把手，从而防止车门从车内打开。

通过遥控钥匙和无钥匙锁止功能（Passive Entry*）启用双重锁。车门锁止后，在约 10 秒的延时后启用双重锁。

 注意

如果在延迟时间内打开车门，则程序中断，且警报解除。

双重锁启用时，仅可通过遥控钥匙、无钥匙解锁或 Volvo On Call（随车管家）*应用程序解锁车辆。

前排左侧车门也可以用可拆卸钥匙片解锁。如果用可拆卸钥匙片解锁车辆，警报器*将会触发。请参阅章节“警报器”以关闭警报器。

 警告

在未禁用“闭锁”功能的情况下，不允许任何人留在车内，以避免发生被锁在车内的危险。

暂时关闭双重锁功能

如果有人想留在车内但车门必须从车外锁上，则双重锁功能可通过解除防盗功能暂时关闭。



触按中央显示屏功能视图内的解除防盗按钮。

还可通过中央显示屏顶部视图选择降低警报级别。

- 触按设置 → My Car → 锁定装置并选择解除防盗。

此后，解除防盗显示在中央显示屏内，双重锁功能则在随后锁止车辆后暂时停用。

常规锁止时，电源插座会立即停用，但当双重锁暂时停用时，在锁止后电源插座最长将启用 10 分钟。

如果车辆解锁后再次锁止，则必须再次暂时停用双重锁。请注意，报警系统的运动与倾斜传感器*同时关闭。

系统在下次发动机启动时重置。

 注意

- 请记住，警报器在车辆锁定时激活。
- 如果有任一车门从车内打开，警报器会触发警报。

◀ 相关信息

- 遥控钥匙 (页码 220)
- 从车外锁止/解锁 (页码 224)
- 从车内锁止/解锁 (页码 228)
- 使用可拆卸式钥匙片锁止 / 解锁 (页码 234)
- 警报* (页码 243)

锁止/解锁尾门

尾门可根据车辆的设备等级通过不同方式锁止/解锁并打开。

用遥控钥匙解锁尾门



使用遥控钥匙的按钮可以解除尾门警报器的警报并解锁尾门。

解锁尾门有两种不同的方式

1. 按下遥控钥匙的按钮。
 - 仪表板上的锁止和报警指示器熄灭，以显示汽车整体的报警系统未设警。

警报的层级以及动作传感器和开启尾门的传感器关闭。

尾门解锁，但仍关闭，车门保持锁止且报警功能启用。

要打开尾门，握住尾门把手下方的橡胶压力板并打开尾门。

如果尾门在 2 分钟内没有打开，则会再次锁止，报警系统重新设警。
2. 长按 (约 1.5 秒) 遥控钥匙上的按钮
 - 尾门解锁且打开，车门保持锁止且报警功能启用。

带有电动尾门*选配件

无钥匙解锁尾门*



压力感应的橡胶板。

尾门由电动锁保持关闭。遥控钥匙在附近即可，例如，在口袋或钱包内。

- 要打开尾门 - 轻轻按下尾门把手下方包覆橡胶的压板。
 > 锁定解除。

i 注意

如果检测到远程钥匙不够靠近尾门，则锁止/解锁将不工作。更多信息，请参阅章节“遥控钥匙的范围”。

- 提起外面的把手就可以完全开启尾门。

! 重要

- 只需很小的力即可松开后舱锁 - 只需轻轻的按下橡胶面板。
- 打开后舱时不要直接提升橡胶面板 - 而是提升把手。如果用力太猛，可能会损坏橡胶面板上的电气触点。

! 警告

不要在尾门开启时驾驶！有毒的废气可以通过行李箱进入汽车。

从汽车内部解锁尾门



要解锁尾门：

- 短按仪表板上的 按钮。
 > 通过握住橡胶压板，可从外部解锁并打开尾门。
 以及电动尾门选配件
- 长按仪表板上的 按钮。
 > 尾门打开。

用遥控钥匙锁止

- 按下遥控钥匙的 按钮。
 > 仪表板上的锁止和报警指示灯开始闪烁 - 车辆锁止且警报器*设警。

相关信息

- 遥控钥匙（页码 220）
- 电动尾门*（页码235）
- 移动脚部开启/关闭尾门*（页码237）

使用私密锁止

车辆送修、留在酒店或其他相似情况下，可以锁止手套箱和尾门（即私密锁止）。

 注意

车辆需要至少处于点火模式 I 下，专用锁止功能才能启用。



私密锁止功能按钮。取决于当前锁止状态，显示私人锁定装置解锁或私人锁定装置上锁。

首次使用前输入安全码

安全码需要在首次使用该功能时选定。如果选定的 PIN 码丢失或遗忘，则安全码可用于停用私密锁止功能。安全码用作作为私密锁止功能设置的所有后续 PIN 码的 PUK 码。

将安全码保存在安全的地方。

1. 安全码可从中央显示屏的功能视图或顶部视图激活。
- 触按功能视图内的私人锁定装置按钮。

或

• 触按顶部视图内的设置。触按 My Car → 锁定装置并选择私人锁定装置。

› 显示弹出窗口。

2. 输入所需安全码。
- › 安全码已保存。私密锁止功能现在已准备好启用。

如果系统已重置为零，则需要重复上述步骤。

启用私密锁止

1. 此功能可从中央显示屏的功能视图或顶部视图激活。
- 触按功能视图内的私人锁定装置按钮。

或

• 触按顶部视图内的设置。触按 My Car → 锁定装置并选择私人锁定装置。

› 显示弹出窗口。
2. 输入锁止后解锁手套箱和尾门要用的密码并点击确认。
- › 手套箱和尾门锁止。锁止通过功能视图中按钮处的绿色指示和设置视图中的私密锁止框勾选确认。

停用私密锁止

1. 此功能可从中央显示屏的功能视图或顶部视图停用。
- 触按功能视图内的私人锁定装置按钮。

或

• 触按顶部视图内的设置。触按 My Car → 锁定装置并选择私人锁定装置。

› 显示弹出窗口。

2. 输入上锁的密码并点击确认。
- › 手套箱和尾门解锁。解锁通过功能视图中按钮处的绿色指示消失和设置视图中的私密锁止框勾选消失确认。

 注意

如果 PIN 码丢失/遗忘或如果输入错误的 PIN 码三次以上，安全码可用于停用私人锁闭功能。

 注意

如果专用锁止激活并且车辆通过 Volvo On Call（随车管家）*或 Volvo On Call（随车管家）*应用程序解锁，则专用锁止将自动停用。

相关信息

- 使用手套箱（页码 210）
- 锁止/解锁尾门（页码 230）

可拆卸式钥匙片

遥控钥匙包括一把金属的可拆卸钥匙片，使用钥匙片可启用多种功能并执行一些操作。

钥匙片的唯一密码由经沃尔沃授权的维修中心提供。订购新钥匙片时，我们建议您联络经沃尔沃授权的维修中心。

钥匙片的应用区域

使用遥控钥匙的可拆卸式钥匙片：

- 如果无法用遥控钥匙启动中控锁，左侧⁹前车门可以手动打开。
- 所有车门均紧急锁止 - 请参阅章节“用可拆卸式钥匙片锁止/解锁”。
- 后门的机械式儿童安全锁可启用/禁用，请参阅“儿童安全锁”章节。

无按钮钥匙¹⁰ (Key Tag) 不具有可拆卸式钥匙片。如有必要，可使用普通遥控钥匙的可拆卸钥匙片。

拆卸钥匙片



- 1 手持遥控钥匙，使前部可见且沃尔沃徽标朝向右侧 - 用钥匙环将底部边缘的按钮向右滑动。将正面外壳向上拉出数毫米。
- 2 随后，外壳将脱开，并且可以提起钥匙。



- 2 通过向上倾斜钥匙片将其拆下。



- 3 使用后将钥匙片放回其在遥控钥匙上的应在位置。
 - 1 通过向下按压外壳将其重新安装，直至听到咔嚓声。
 - 2 然后将外壳滑动回适当位置。
- > 再次发出咔嚓声指示该外壳已牢固固定。

相关信息

- 使用可拆卸式钥匙片锁止/解锁 (页码234)
- 儿童安全锁 (页码242)
- 遥控钥匙 (页码 220)

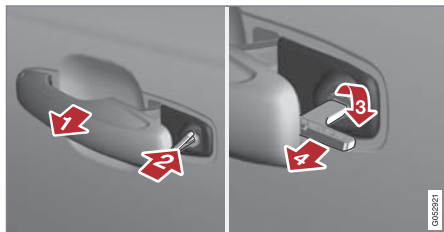
⁹ 这既适用于左驾车辆，也适用于右驾车辆。

¹⁰ 随配备无钥匙锁止/解锁选项 (Passive Entry*) 的车辆一起提供。

使用可拆卸式钥匙片锁止/解锁

除此之外，可拆卸钥匙片还可以用于从车外锁汽车——例如，遥控钥匙电池的电量耗尽时。

解锁



- 1 将左侧¹¹的前车门把手拉出至其末端位置，使锁芯变得可见。
- 2 将钥匙插入锁芯。
- 3 顺时针旋转 45 度，以使钥匙片指向正后方。
- 4 将钥匙向回旋转 45 度至起始位置。将钥匙从锁芯取出并松开把手，使把手后部再次紧贴汽车。
5. 拉出把手。
 - ＞ 车门打开。

将按照相同的方式执行锁止，但需逆时针旋转 45 度，而不是步骤 (3) 中的顺时针旋转。

关闭警报器*

ⓘ 注意

当车门已使用钥匙片解锁并打开后，警报器就会触发。



杯架内的备用读取器。

按照以下说明解除警报：

1. 将遥控钥匙置于中央扶手控制台杯架底部的备用读取器内。
2. 然后，将启动旋钮旋至 **START** 并松开旋钮。
 - ＞ 该控制器自动返回其原始位置——报警信号停止，报警关闭。

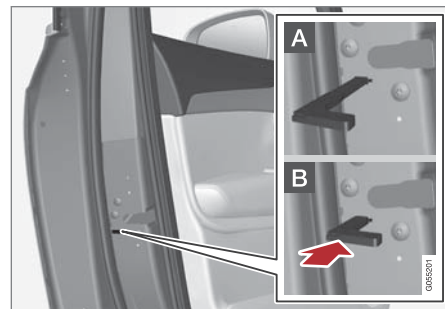
锁止

还可以通过遥控钥匙的可拆卸钥匙片锁止汽车，例如，电源耗尽或钥匙电池电量耗尽时。

左侧前车门可以用锁芯和可拆卸式钥匙片锁止。

其他车门未配备锁芯，而是在每个车门末端配备一个锁止开关，必须使用钥匙片将其按下——然后机械锁止/封锁以防其被从外面开启。

但是，仍然可以从车内打开车门。



手动锁止车门。不得与儿童安全锁混淆。

- 从遥控钥匙上拆下可拆卸钥匙片。将钥匙片插入锁复位孔并向内按压钥匙到底，约 12 mm。

- A** 车门既可以从车外打开，也可以从车内打开。
- B** 车门被挡住，不能从车外打开。要返回至位置 A，车门内拉手必须开启。

车门可用遥控钥匙上的解锁按钮，或驾驶员车门上的中央锁止按钮解锁。

¹¹ 无论是右驾车辆还是左驾车辆，这都适用。

① 注意

- 一扇车门的锁复位功能仅可锁住该车门——而不可同时锁住所有车门。
- 通过激活的手动或电动儿童安全锁手动锁闭的后车门从外部或内部都无法打开。以这种方式锁闭的后车门只能通过遥控钥匙或中控锁按钮解锁。

相关信息

- 可拆卸式钥匙片（页码 233）

电动尾门*

车辆尾门可电动打开/关闭。

作为扩展选项，也可移动脚部打开/关闭 - 请参阅“移动脚部打开/关闭电动尾门”以了解更多信息。

开启

可通过尾门把手、移动脚部的方式*以及仪表板上的按钮或遥控钥匙打开尾门。



仪表板上的打开/关闭按钮。

选择以下选项之一打开尾门：

- 轻按尾门把手。
- 长按仪表板上的  按钮。按住直至尾门开始打开。
- 长按遥控钥匙上的  按钮。按住直至尾门开始打开。

关闭

尾门可通过仪表板按钮、移动脚部的方式*、遥控钥匙或沿尾门底部边缘的按钮¹²关闭。

选择以下选项之一关闭尾门。

- 长按仪表板上的  按钮。
 - 尾门自动关闭并发出声音信号 - 尾门保持解锁状态。



尾门底部用于关闭并锁止的按钮。

- 按下尾门下方的  按钮¹²关闭尾门。
 - 尾门自动关闭 - 尾门保持解锁状态。

¹² 无钥匙锁止/进入（被动进入*）的车辆具有一个用于关闭的按钮和一个用于关闭并锁止的按钮。



 注意

在舱门打开后 24 小时内该按钮处于启用状态。之后，必须手动将其关闭。

- 按下尾门下方的  按钮 ¹² 关闭尾门，同时锁止尾门和车门（所有车门必须关闭以锁止）。
 - ＞ 尾门自动关闭 - 尾门和车门锁止并且警报器*设警。

 注意

如果检测到远程钥匙不够靠近尾门，则锁止/解锁将不工作。更多信息，请参阅章节“遥控钥匙的范围”。

 注意

当使用无钥匙*锁止/关闭功能时，如果检测到钥匙不够靠近尾门，将发出三个声音信号。更多信息，请参阅章节“遥控钥匙的范围”和“车锁与遥控钥匙”。

 重要

手动操作尾门时，应缓慢开启或关闭。如果存在阻力，切勿用力开启/关闭。否则可能会出现损坏且无法正常工作。

- 取消打开/关闭
- 取消打开/关闭有五种方式：
 - 按下仪表板上的按钮。
 - 按下遥控钥匙上的按钮。
 - 沿尾门底部边缘按下关闭按钮 ¹²。
 - 按外侧把手下的橡胶压力板。
 - 利用脚部移动*（更多信息，请参阅章节“移动脚部打开/关闭电动尾门”）。
 - ＞ 尾门的移动将中断且尾门将停止，然后可进行手动操纵。

可编程的最大开启角度
尾门最大开启位置可以调节，例如，为适应车库室内净高低的情况。

- 要调节最大开启：
1. 打开尾门 - 将其停在打开位置。
 2. 按下尾门底部的  按钮至少 3 秒钟。
 - ＞ 发出两声短音信号，指示设定位置已保存。

- 要重置最大开启：
- 手动将尾门移动至其可能的最高位置 - 按下尾门上的  按钮至少 3 秒。
 - ＞ 发出两声声音信号，指示设定位置已清除。然后，尾门将在打开时达到其最大位置。

 注意

- 如果系统连续工作很长一段时间，关闭它以避免过载。大约 2 分钟后，它可再次使用。

- 防夹保护
- 如果有足够阻力的某物体阻止尾门打开/关闭，防夹保护功能就会启动。
- 在打开期间 - 移动中断，尾门停止并且发出长音信号。
 - 在关闭期间 - 移动中断，尾门停止，发出长音信号并且尾门返回至编程的最大位置。

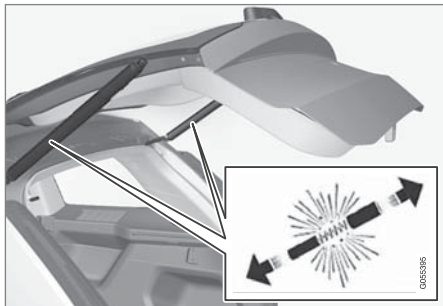
 警告

注意打开/关闭时存在夹住的风险。在启动打开/关闭前，确认无人在尾门旁，因为被夹住可能导致严重后果。

操作尾门时务必要小心。

¹² 无钥匙锁止/进入（被动进入*）的车辆具有一个用于关闭的按钮和一个用于关闭并锁止的按钮。

预紧弹簧



用于电动尾门的预紧弹簧。

警告

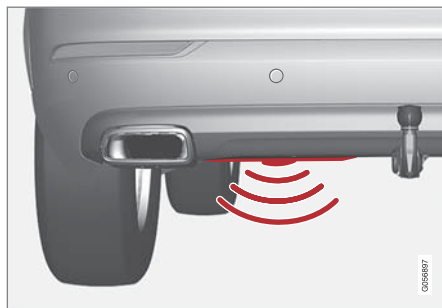
请勿打开电动尾门的预张紧弹簧。它们通过高压预张紧，如果打开，会造成人身伤害。

相关信息

- 移动脚部开启/关闭尾门* (页码237)
- 遥控钥匙范围 (页码 222)

移动脚部开启/关闭尾门*

您的双手被占用时，为方便操作尾门，可在后保险杠下方向前踢动脚部打开/关闭尾门。



传感器位于保险杠中间靠左的位置¹³。

车辆必须有一把遥控钥匙处于车辆后方的范围¹⁴内，尾门才可打开/关闭。这也适用于已解锁车辆，以免在洗车等情况下意外开启。

操作



在探测器的有效激活区域内踢动脚部。

¹³ 如果汽车配有防滑板/扰流器*，则该传感器外置朝向保险杠左侧角落。

¹⁴ 更多信息，请参阅“遥控钥匙范围”。

打开/关闭

① 注意

脚踏式尾门功能有两个版本可供选择：

- 通过移动脚部打开和关闭
- 仅通过移动脚部解锁（手动升起尾门将其打开）

请注意，通过移动脚部打开和关闭功能需要“电动尾门”*选配件。

- 在后保险杠的左侧部分下方慢速向前踢动一下脚部。然后退后一步。切勿触碰到保险杠。

› 打开/关闭功能激活时，将发出一声短暂的声音信号 — 尾门打开/关闭。

如果尾门处于开启位置，始终在移动脚部后关闭。

尾门也可通过仪表板按钮、遥控钥匙或尾门下方的按钮¹⁵关闭。更多信息，请参阅章节“电动尾门”。

如果多次踢动脚部，而车辆后方未放置经认证的遥控钥匙，经过一定时间的延迟后才开启。

在踢动脚部过程中不得将脚部留在车辆下方位置。这可能会导致激活失败。

取消打开/关闭

- 尾门正在开启/关闭时慢速向前踢动一下脚部，可使尾门停止移动。

要取消打开/关闭，遥控钥匙不必在车辆附近。

① 注意

如果后保险杠覆着有大量冰雪、污垢或类似物体，则存在功能减弱或无法运行的风险。因此，请确保将其保持为清洁状态。

① 注意

请注意如果遥控钥匙在有效范围内，系统有可能在洗车或类似情况下启动。

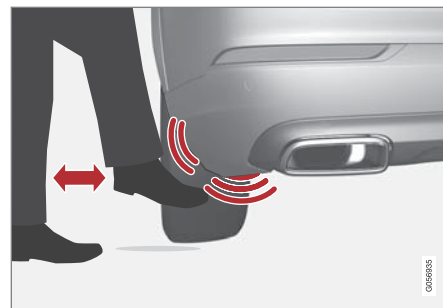
带防滑板/扰流器附件*

如果车辆配有防滑板/扰流器*附件，传感器外置朝向保险杠左侧角落。



如果车辆配有防滑板/扰流器*附件，传感器外置朝向保险杠左侧角落。

要在配有防滑板/扰流器附件的车辆上利用脚部移动激活打开/关闭，从车辆一侧踢动脚部。



在探测器的有效激活区域内踢动脚部。

¹⁵ 仅适用于配有无钥匙锁止/进入功能（被动进入）*的车辆。

相关信息

- 锁止/解锁尾门（页码 230）
- 电动尾门*（页码 235）
- 遥控钥匙范围（页码 222）

更换遥控钥匙电池

遥控钥匙内的电池电量耗尽时需更换。

注意

所有蓄电池的使用寿命均有限，最终都须更换（不适用于 Key Tag）。电池的使用寿命随车辆/钥匙的使用频率而异。

在以下情况下，应更换遥控钥匙的电池：



信息符号亮起，且驾驶员显示屏上显示消息 车辆钥匙电池电量低 请参阅车主手册

和/或

- 锁一直无法对距离车辆 20 米范围内的遥控钥匙所发出的信号做出反应。

注意

务必试着靠近车辆，再尝试进行一次解锁。

无按钮钥匙¹⁶（Key Tag）中的电池无法更换
- 可向沃尔沃授权维修中心订购新钥匙。

重要

电池电量用尽的 Key Tag 必须移交至沃尔沃授权维修中心。必须将该钥匙从车辆删除，因为仍有可能用它通过备用启动功能起动车辆。

打开并更换



1 手持遥控钥匙，使前部可见且沃尔沃徽标朝向右侧 - 用钥匙环将底部边缘的按钮向右滑动。将正面外壳向上滑出数毫米。

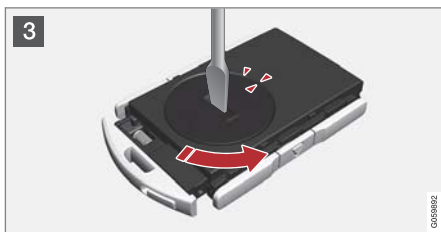
2 随后，外壳将脱开，并且可以提起钥匙。

¹⁶ 此钥匙随配备无钥匙锁止/进入选项的车辆（Passive Entry*）一起提供。



2 1 将按钮移向一侧，并将后盖向上滑动数毫米。

2 随后，外壳将脱开，并且可以提起钥匙。



3 用螺丝刀或类似工具逆时针转动电池盖，直至标记在 OPEN 文字处相接合。

通过例如用指甲按压凹槽等方式小心提起蓄电池盖。

然后将蓄电池盖向上撬起。



4 电池 (+) 侧朝上。如图所示，小心地将电池撬松。

! 重要

避免用手指接触新的电池及其接触表面，否则会损伤电池功能。



5 安装新电池，(+) 一侧朝上。避免用手指触摸遥控钥匙的电池触点。

1 将电池放入固定座，边缘朝下。然后向前滑动电池，使其在两个塑料锁扣下方紧固。

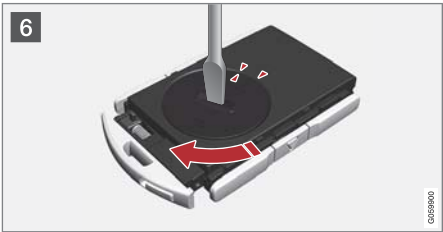
2 向下按压电池，使其在上部黑色塑料锁扣下方紧固。

i 注意

使用名称为 CR2032, 3 V 的电池。

i 注意

沃尔沃建议用于遥控钥匙中的电池应满足 UN Manual of Test and Criteria, Part III, sub-section 38.3 中的标准。出厂配备或在沃尔沃授权维修中心更换的电池应满足上述标准。



6 重新装上蓄电池盖，并将其顺时针转动，直至标记与 **CLOSE** 文字对齐。



7 重新安装背面外壳并将其按下，直至听到咔嗒声。
然后将外壳滑动回适当位置。
再次发出咔嗒声指示该外壳已正确放置并牢固固定。



8 将遥控钥匙翻过来，通过向下按压正面外壳将其重新安装，直至听到咔嗒声。
然后将外壳滑动回适当位置。
再次发出咔嗒声指示该外壳已牢固固定。

重要
确保以环保的方式处理废弃电池。

相关信息
• 遥控钥匙 (页码 220)

发动机防盗锁止系统

电子发动机防盗锁止系统是一个防盗保护系统，用以防止非授权人员启动汽车。

只有使用正确的遥控钥匙，车辆才能起动。
驾驶员显示屏内的以下故障信息与电子发动机防盗锁止系统有关：

符号	信息	说明
	钥匙未找到 请参阅车主手册	起动时遥控器钥匙读取错误 — 将钥匙置于杯架中靠近钥匙符号并再次尝试。

带有追踪系统的遥控发动机防盗锁止系统
17

本车配备可追踪和寻找汽车位置的系统，可遥控启动发动机防盗锁止系统来防止起动发动机。请联系您最近的沃尔沃经销商以了解更多信息，及获得启动该系统的辅助。

17 仅在特定市场与 Volvo On Call 随车管家组合提供*。

◀◀ 驾驶员显示屏内的以下错误信息和带有追踪系统的遥控发动机防盗锁止系统有关：

符号	信息	说明
	远程发动机锁定 车辆无法起动	带有追踪系统的遥控发动机防盗锁止系统启用。车辆无法启动。请联系 Volvo On Call 服务中心。

相关信息

- 遥控钥匙（页码 220）
- 遥控钥匙范围（页码 222）

儿童安全锁

儿童安全锁防止儿童从车内打开一扇后车门。提供有电动*和手动锁止。

电动启用/停用*

可以在高出 0 的所有点火位置启用/停用电动儿童安全锁。在发动机关闭 2 分钟内，且未打开车门，可执行启用/停用功能。更多信息，请参阅章节“点火开关位置”。



电动启用/停用按钮。

1. 启动发动机，或选择高出 0 的点火开关位置。
2. 请按驾驶侧车门控制面板内的这个按钮。
 - ◁ 驾驶员显示屏显示信息后座儿童安全锁已启用且按钮灯亮起 — 车锁激活。

电动儿童安全锁在启动状态时：

- 车窗只能用驾驶员车门控制面板打开
- 后车门无法从车内打开。

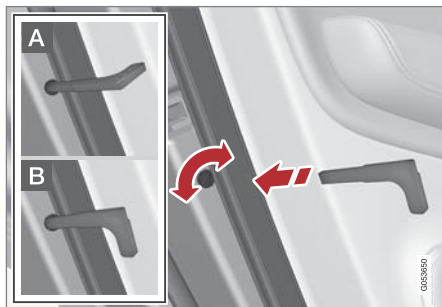
要停用车锁：

- 请按驾驶侧车门控制面板内的这个按钮。
 - ▷ 驾驶员显示屏显示信息后座儿童安全锁已停用且按钮灯熄灭 — 车锁停用。

在发动机关闭时，存储当前的设置—如果在发动机关闭时启动儿童安全锁，发动机下次启动时，该功能将保持启动。

符号	信息	说明
	后座儿童安全锁已启用	儿童安全锁启用。
	后座儿童安全锁已停用	儿童安全锁停用。

手动启用/停用



使用儿童安全锁。不得与手动车门锁混合。

- 使用遥控钥匙的可拆卸式钥匙片旋转旋钮。更多信息，请参阅章节“可拆卸式钥匙片”。

A 车门被挡住，不能从车内打开。

B 车门既可以从车外打开，也可以从车内打开。

ⓘ 注意

- 车门的旋钮控制仅可锁止特定的车门——两侧的后车门不可同时锁止。
- 配备电动儿童安全锁的汽车没有手动儿童锁。

相关信息

- 可拆卸式钥匙片（页码 233）
- 点火位置（页码353）

警报*

警报可在有人非法闯入车辆等情况下触发。

启动的警报触发，如果：

- 车门、发动机罩或尾门开启¹⁸
- 在乘客室探测到某一动作（如果安装了移动探测器*）
- 汽车被升起或拖走（如果安装了倾斜探测器*）
- 起动机蓄电池电缆断开或
- 报警器断开。



如果警报系统出现故障，驾驶员显示屏将会显示相应符号以及信息警报系统故障。请联系售后服务。在此情况下，请联络维修中心。我们建议您联系沃尔沃授权维修中心。

ⓘ 注意

不要尝试亲自修理或更改警报系统的组件。任何这样的尝试都可能影响保险的条款。

¹⁸ 适用某些市场

ⓘ 注意

在乘客室有异动情况出现时，运动传感器会触发警报——还能感应到气流。因此，如果离开汽车时未关闭车窗或全景天窗*，或使用乘客室加热器，这些都会触发警报。

要避免这个情况：当离开汽车时，关闭车窗/全景天窗。如果使用了汽车集成的驻车加热器（或便携式电动加热器）——气流从通风口中导出，而不会向上吹入乘客室。还可采用降低警报级别的方式 - 请参阅本文的“进一步降低”部分。

启动警报系统

锁止并设警车辆报警系统，如下所示：

- 按下遥控钥匙的锁止按钮
- 触按车门把手外侧的标记区域¹⁹ 或
- 推动尾门的橡胶压板¹⁹。

如果车辆装备有电动尾门，尾门下方的按钮也可用于锁止车辆并启动报警器功能。

解除警报系统

解锁并解除车辆报警系统，如下所示：

- 按下遥控钥匙的解锁按钮
- 握住其中一个车门把手¹⁹ 或
- 推动尾门的橡胶压板¹⁹。

¹⁹ 仅适用于带无钥匙锁止/进入功能（Passive Entry*）的车辆

²⁰ 适用于某些市场。

解除被触发的警报

- 按下遥控开关的解锁按钮，或将启动旋钮旋至 **START** 并随后释放以将车辆点火开关置于 **I** 位置。

ⓘ 注意

- 请记住，警报器在车辆锁定时激活。
- 如果有任一车门从车内打开，警报器会触发警报。

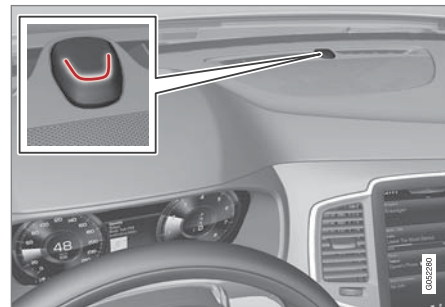
警报信号

警报器被触发时，会发生以下情况：

- 报警器响 30 秒钟或直到警报关闭。
- 方向灯闪烁 5 分钟或者直到警报关闭为止。

如果警报激活的原因未予以纠正，警报循环重复最多 10 次²⁰。

锁止和报警指示灯



仪表板上的红色发光二级管灯（LED）会指示警报系统状态：

- LED 指示灯不亮 - 报警系统未设警。
- 该 LED 指示灯每隔一秒闪烁一次 - 报警系统已设警。
- 报警解除后，LED 灯快速闪烁最长 30 秒或直至选择点火开关位置 **I**（将点火旋钮旋至 **START** 并释放）- 报警已触发。

降低警报级别

降低警报防护意味着可暂时停用运动和倾斜传感器。

关闭移动与倾斜探测器可避免意外触发警报器 - 例如将宠物狗留在锁止车辆内或通过汽车载

运列车或汽车渡船运输车辆的情况。程序与暂时关闭双重锁功能时一样。



按下中央显示屏功能视图内的解除防盗按钮可暂时关闭移动与倾斜探测器。

更多信息，请参阅章节“双重锁”。

相关信息

- 报警系统自动设警/重新设警* (页码245)
- 不使用遥控钥匙解除报警系统* (页码245)
- 双重锁功能* (页码 229)

报警系统自动设警/重新设警*

报警系统自动重新设警可以防止您离开汽车时意外解除报警系统。

如果汽车用遥控钥匙解锁（这会解除报警系统），但没有任何车门或尾门在两分钟内打开，则报警系统会自动重新设警。车辆也同时重新锁止。

在部分市场中，驾驶员车门打开并关闭而未上锁时，报警将在一定时间延迟后重新启用。

相关信息

- 警报* (页码 243)
- 不使用遥控钥匙解除报警系统* (页码245)

不使用遥控钥匙解除报警系统*

即使遥控钥匙不工作（例如，遥控钥匙的电池电量耗尽时），车辆仍可解锁并解除警报。

1. 用可拆卸式钥匙片打开驾驶员车门。
 > 下列情况下将触发报警。



杯架内的备用读取器。

2. 将遥控钥匙置于中央扶手控制台杯架中的备用读取器中。
3. 将点火旋钮旋至 **START** 并松开。
 > 警报已停用。

相关信息

- 警报* (页码 243)
- 报警系统自动设警/重新设警* (页码 245)
- 可拆卸式钥匙片 (页码 233)
- 起动车辆 (页码354)

遥控钥匙系统的型式核准

遥控钥匙系统的型式核准可在表中读取。

锁止系统无钥匙启动（被动启动）和无钥匙锁止/解锁（被动进入*）



遥控钥匙系统的 CEM 标志。关于型式核准编号增补，参见下表。

国家/地区	型式认证	
约旦	TRC/LPD/2014/250	
塞尔维亚	P1614120100	
阿根廷	CNC ID: C-14771	
巴西	MT-3245/2015	ANATEL 0589-15-6830 (01) 0 7897843840961 00581122

国家/地区	型式认证	
印尼	Nomor: 38301/SDPPI/2015	
马来西亚	RAAT/37A/0315/S(15-0663)	
墨西哥	IFETEL: RLVDEV015-0396	
俄罗斯		
阿拉伯联合酋长国	ER37847/15 DA0062437/11	

有关遥控钥匙系统型式核准的更多信息，请访问 support.volvocars.com。

遥控器

国家/地区	型式认证	
约旦	TRC/LPD/2015/104	
摩洛哥	AGREE PAR L'ANRT MAROC Numéro d'agrément: MR 10668 ANRT 2015 Date d'agrément: 24/07/2015	



国家/地区	型式认证	
墨西哥	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8423 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
阿曼		OMAN - TRA R/2585/15 D080134 00000003

国家/地区	型式认证	
塞尔维亚		 N011 15 0305019
阿拉伯联合酋长国		TRA REGISTERED No: ER38970/15 DEALER No: DA36976/14 0305003

钥匙扣

国家/地区	型式认证	
约旦	TRC/LPD/2015/107	
摩洛哥	AGREE PAR L' ANRT MAROC Numéro d' agrément: MR 10667 ANRT 2015 Date d' agrément: 24/07/2015	



国家/地区	型式认证	
墨西哥	IFETEL Marca: HUF Modelo (s): HUF8432 NOM-121-SCT1-2009 La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.	
阿曼		OMAN - TRA R/2584/15 D080134

国家/地区	型式认证	
塞尔维亚		 И011 15 0008919
阿拉伯联合酋长国		TRA REGISTERED No: ER38971/15 DEALER No: DA36976/14 0008922

- 相关信息
- 遥控钥匙 (页码 220)

驾驶员支持

根据车速变化的转向力

与速度关联的动力转向系统使转向力随车速增加而增加，以提高驾驶员操控感觉。

在高速公路上转向感更强劲。仅需轻微用力即可在驻车或者低速时轻松转向。

 注意

在某些情况下，动力转向可能过热，须暂时冷却 - 在此时间内，动力转向功率降低，方向盘操作可能会稍微变重。
转向辅助力暂时降低的同时，驾驶员信息显示屏中显示一条消息。

更改转向力级别*

要选择转向力级别，转至“驾驶模式”章节并参阅标题“可选驾驶模式”下方的备选INDIVIDUAL处的说明。

对于不带驾驶模式控制器但具有 INDIVIDUAL 选项的车型，选择转向力通过中央显示屏的预览视图及以下搜索路径执行：

设置 → My Car → 驾驶模式 → 方向盘转向力

正在进行转向时无法执行转向力选择。

相关信息

- 驾驶模式（页码362）

Roll Stability Control

Roll Stability Control (RSC) 为稳定系统（防侧翻稳定性控制），可在车辆紧急避让操作或开始打滑时，将侧翻风险降至最小。

RSC 系统可记录车辆侧倾是否变化以及变化多少。此信息用于计算翻车风险。如果车辆处于危险中，其电子稳定控制系统将介入，发动机扭矩将降低，一个或多个车轮将进行制动，直至车辆恢复其稳定性。

 警告

在正常驾驶条件下，RSC 系统可提高车辆的道路安全性，但不得以此作为任意加速的保障。应始终遵循常规的安全驾驶预防措施。

相关信息

- 电子稳定性控制（页码254）
- 安全（页码 56）

电子稳定性控制

电子稳定控制系统 (Electronic Stability Control — ESC) 可帮助驾驶员避免打滑，提高车辆的牵引力。



ESC 在制动期间启动可能发出一声震动声响。在加速踏板踩下时，汽车加速可能比预期缓慢。

 警告

稳定性系统 ESC 仅可起到辅助作用 - 它不可能处理所有路面条件下的所有情况。
驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担责任，并遵守适用的法律和道路交通规则。

ESC 系统包含以下功能：

- 主动偏航控制
- 防滑控制
- 循迹控制系统
- 发动机阻力控制

主动偏航控制

此功能分别检查各车轮驱动与制动力，以稳定车辆。

防滑控制

此功能防止加速时驱动车轮在路面打滑。

循迹控制系统

此功能在低速时启动，将打滑驱动轮的动力转移至不打滑的驱动轮。

发动机阻力控制

发动机阻力控制 (Engine Drag Control — EDC) 可防止车轮无意中锁止，例如，在湿滑的路面上以低档行驶时降档或是发动机制动后。

驾驶时无意中车轮锁止的后果之一是会损害驾驶员对车辆的操控能力。

相关信息

- 电子稳定性控制的运动模式 (页码255)
- 电子稳定性控制的符号与消息 (页码256)
- Roll Stability Control (页码 254)

电子稳定性控制的运动模式

电子稳定控制系统 (Electronic Stability Control — ESC) 可帮助驾驶员避免打滑，提高车辆的牵引力。

ESC 系统始终启动 — 它不可关闭。但是，驾驶员可以选择运动模式，从而获得更主动的驾驶体验。

在运动模式下，ESC 系统将探测到加速踏板、方向盘移动和转向是否比正常行驶更为主动，并且在对其进行干预并稳定车辆前允许车辆后部有一定程度的可控滑移。

例如，如果驾驶员松开加速踏板，停止了可控滑移，ESC 系统就会进行干预并稳定车辆。

如果车辆陷住无法驶出，或在松软的表面（例如沙地或积雪）上行驶时，运动模式还可提供最大的牵引力。

选择/取消选择运动模式



运动模式在中央显示屏的功能视图中启用/停用。

- 在功能视图中点击 ESC 运动模式按钮。
 - › 运动模式启用/停用，绿色/灰色指示灯在按钮中显示。



在驾驶员显示屏中，运动模式通过常亮显示此符号进行指示，直到驾驶员取消该功能或发动机关闭。下次起动发动机，ESC 系统再次恢复正常模式。

运动模式限制

启用限速器、定速巡航或适应性巡航控制中的任一功能时，无法选择 ESC 运动模式功能。

相关信息

- 电子稳定性控制 (页码 254)
- 限速器* (页码257)
- 定速巡航控制系统 (页码263)
- 自适应巡航控制* (页码269)

电子稳定性控制的符号与消息

下表显示一些示例。

驾驶员显示屏上会显示一些与电子稳定控制系统 (Electronic Stability Control –ESC) 相关的符号和消息。

符号	信息	说明
	持续亮起 2 秒钟。	发动机起动时，指示系统检查。
	灯光闪烁。	ESC 系统正在激活。
	持续亮起。	运动模式已选择。 注意：ESC 系统在该模式下不停用 – 仅部分功能减弱。
	电子稳定控制系统暂时关闭	由于制动器温度过高，ESC 系统功能暂时受到削弱 – 当制动器冷却后该功能自动重新激活。
	电子稳定控制系统 请联系售后服务	ESC 系统已关闭。 • 将汽车停在安全的地方，关闭发动机，再次起动。 • 如果此信息持续出现，请将车辆开到维修中心。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

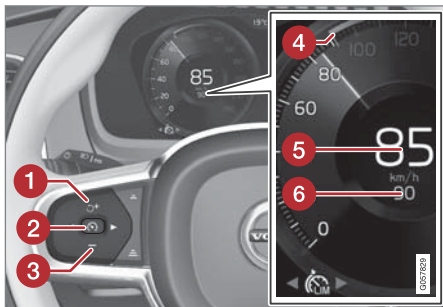
相关信息

- 电子稳定性控制（页码 254）
- 电子稳定性控制的运动模式（页码 255）
- 管理驾驶员显示屏和中央显示屏中的消息（页码 106）

限速器*

限速器 (Speed Limiter — SL) 可视为倒车巡航控制 — 驾驶员使用加速踏板调节速度，限速器可防止意外超出预先选择/设置的最高车速。

概览



功能¹的按钮和符号。

- 1 增加存储的最高车速或重新启用限速器并恢复存储的最高车速
- 2 启用限速器并存储当前车速，或停用限速器
- 3 减少存储的最高车速
- 4 已存储最高车速的标记
- 5 当前车速
- 6 已存储的最高车速

警告

限速器是一项辅助装置，无法应对所有交通、天气与路况。

当限速器未能保持合适的车速时，驾驶员必须时刻注意交通状况，并采取必要措施。

即使在限速器功能正在使用的情况下，驾驶员也始终对安全驾驶车辆和遵守交通法规负有最终责任。

限制

在陡峭下坡路段上，限速器的制动效应可能不足，从而可能会超出存储的最高车速。在这种情况下，通过驾驶员显示屏中的消息已超出限速提醒驾驶员。

注意

如果超过最高速度至少 3 公里/小时（约 2 英里/小时），则超过最高速度的消息将激活。

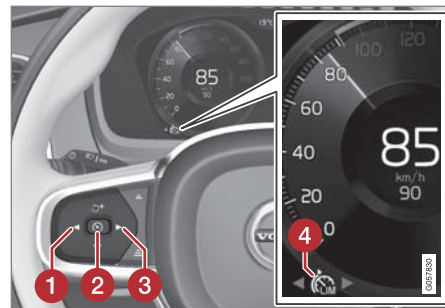
相关信息

- 启用和启动限速器（页码257）
- 管理限速器车速（页码258）
- 停用/重新启用限速器（页码259）
- 关闭限速器（页码259）
- 自动限速器*（页码260）

启用和启动限速器

限速器功能 (Speed Limiter — SL) 必须首先选择并启用才能调节车速。

启用限速器



请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

— 按下◀ (1) 或▶ (3) 可浏览至符号/功能



(4)。

➢ 显示符号，于是可启用限速器。

启动限速器

最低的可存储最高速度为 30 公里/小时（20 英里/小时）。

¹ 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

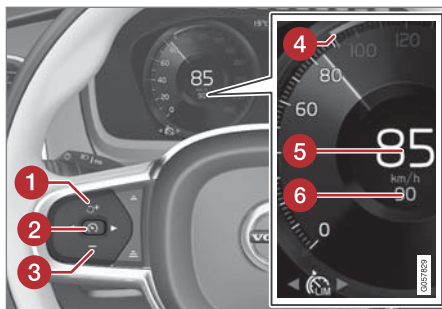
- 在符号/功能  显示的情况下，按下方向盘按钮  (2)。
- 限速器启动并且当前速度被存储为最高速度。

相关信息

- 限速器* (页码 257)
- 管理限速器车速 (页码258)
- 停用/重新启用限速器 (页码259)
- 关闭限速器 (页码259)

管理限速器车速

限速器 (Speed Limiter – SL) 可设置为不同的车速。



请注意：图片仅为示意图——详细规格随车型的不同而有所变化。

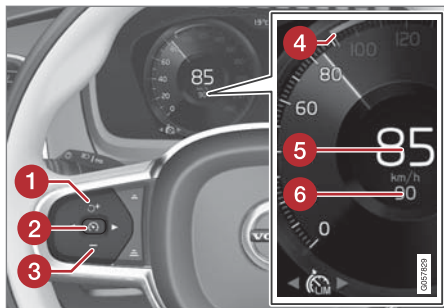
- 通过短按或长按方向盘上的按钮 **+** (1) 或 **-** (3) 更改存储的最高车速：
 - 通过短按进行调节，每按一下的增量为 ± 5 公里 / 小时 (± 5 英里/小时)。
 - 按住按钮可按 ± 1 公里 / 小时 (± 1 英里/小时) 的增量调节，并在驾驶员显示屏的标记 (4)/(6) 达到理想车速时松开。
- 最后一次按下的数值存储在记忆中。

相关信息

- 限速器* (页码 257)
- 启用和启动限速器 (页码 257)
- 停用/重新启用限速器 (页码259)
- 关闭限速器 (页码259)

停用/重新启用限速器

限速器（Speed Limiter - SL）可暂时停用，设置为待机模式并在稍后重启。



请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

停用限速器并将其置于待机模式

- 按下方向盘按钮 (2)。
 - › 驾驶员显示屏中的限速器标记和符号从白色变为灰色 — 限速器暂时停用，驾驶员可超过设定的最高车速。

从待机模式重新激活限速器

- 按下方向盘按钮 (1)。
 - › 驾驶员显示屏中的限速器标记从灰色变为白色 — 车速再次受到上次存储的最高车速限制。

或者

- 按下方向盘按钮 (2)。
 - › 驾驶员显示屏中的限速器指示灯和符号由灰色变为白色 — 车辆此时将采用当前车速作为最高车速。

用加速踏板暂时增加车速

还可利用加速踏板暂时超控限速器，而不将其设置为待机模式，- 例如，能够使车辆迅速加速驶出当前位置。此时，操作步骤如下：

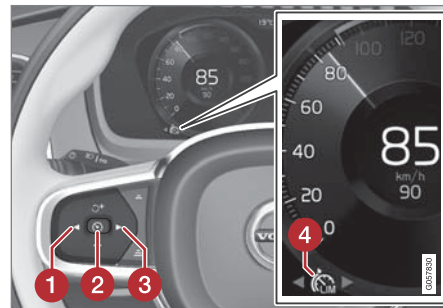
1. 完全踩下加速踏板，并在达到所需的车速时松开，停止加速。
 - › 此时，限速器仍启用，因此驾驶员显示屏的符号为白色。
2. 暂时加速完成后，完全松开加速踏板。
 - › 于是车辆自动制动至低于上次存储的最大车速。

相关信息

- 限速器*（页码 257）
- 启用和启动限速器（页码 257）
- 管理限速器车速（页码 258）
- 关闭限速器（页码 259）

关闭限速器

限速器 Speed Limiter — SL 可停用。



请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

1. 按下方向盘按钮 (2)。
 - › 限速器置于待机模式。
2. 按下方向盘按钮 (1) 或 (3) 可切换至另一功能。
 - › 驾驶员显示屏的符号和限速器指示器 (4) 关闭 - 删除设置/存储的最大速度。
3. 再次按下方向盘按钮 (2)。
 - › 另一项功能启用。

相关信息

- 限速器*（页码 257）
- 启用和启动限速器（页码 257）

- 管理限速器车速（页码 258）
- 停用/重新启用限速器（页码 259）

自动限速器*

自动限速器 (Automatic Speed Limiter – ASL) 功能可以帮助驾驶员根据道路标志上显示的速度调整车辆的最大速度。

限速器功能 (Speed Limiter — SL) 可切换为自动限速器。

自动限速器使用来自道路标志识别信息² 功能的速度信息调整车辆的最大速度。

 **警告**

自动限速器功能是一项辅助功能，无法在所有驾驶情况、交通、天气与路况下都起作用。驾驶员始终承担着保持正确车距和车速的责任，在自动限速器已启用的情况下也是如此。

即使驾驶员清楚地看到与速度相关的路标，路标速度信息功能可能不正确 – 在这种情况下，驾驶员必须进行干预，加速或制动至适当的速度。

另请参阅标题“路标信息的局限性”。

SL 或 ASL 是否启用？

驾驶员显示屏中的符号显示正在使用中的限速器功能：

符号	SL	ASL
 A	✓	✓
 “70”之后的标志符号 ^B = ASL 处于启用状态。		✓

A 白色符号：功能启用，灰色符号：待机模式。
B 有关符号颜色的含义，请参阅以下标题“ASL 符号”。

ASL 符号

 标志符号（在车速表中央存储的速度“70”旁显示）以三种颜色显示，含义如下：

标志符号的颜色	含义
青黄色	ASL 激活
灰色	ASL 已置于待机模式
淡黄色/橙色	ASL 处于暂时代机模式 ^A

A 例如，标志扫描失败。

² Road Sign Information – RSI

ASL 的限制

使用来自 RSI² 功能的速度信息进行自动限速 – 而不是使用来自车辆经过的道路标志限速信息。

如果 RSI² 无法向 ASL 解读并提供速度信息，ASL 将设置为待机模式，并切换至 SL。在这种情况下，驾驶员必须进行干预和制动，以达到合适的速度。

当 RSI² 功能再次能够向 ASL 解读和提供速度信息时，ASL 将重新启用。

另请参阅标题“道路标志识别信息系统的限制”。

相关信息

- 限速器* (页码 257)
- 启用/停用自动限速器 (页码261)
- 更改自动限速器误差 (页码262)
- 路标信息* (页码320)
- 道路标志识别信息系统的限制* (页码323)

启用/停用自动限速器

自动限速器功能 (Automatic Speed Limiter – ASL) 可作为限速器的辅助功能 (Speed Limiter – SL) 启用和停用。



该功能在中央显示屏的功能视图中启用/停用。

启用自动限速器

1. 在功能视图中点击限速标志辅助按钮。
 - ASL 置于待机模式，按钮上的绿色指示灯亮起，且驾驶员显示屏显示车速表中央的标志符号。
2. 按下方向盘按钮 。
 - ASL 通过车辆的当前速度启用。

停用自动限速器

- 在功能视图中点击限速标志辅助系统按钮。
 - ASL 停用，并且按钮指示变成灰色 – 而 SL 启用。

警告

从 ASL 切换至 SL 后，车辆将不再遵守签署的限速，而只采用存储器中存储的最高车速。

相关信息

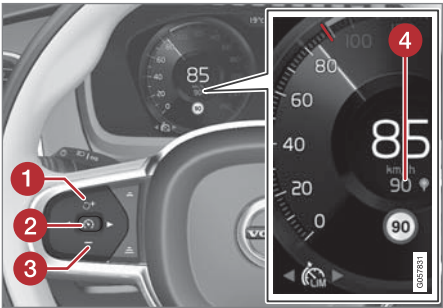
- 自动限速器* (页码 260)
- 更改自动限速器误差 (页码262)

² Road Sign Information – RSI

更改自动限速器误差

限速器功能（Automatic Speed Limiter – ASL）可根据不同的容差水平进行设置。

可增大/减小标示的限速。例如，如果车辆遵循标示限速 70 公里/小时（43 英里/小时），此时驾驶员可选择允许车辆保持 75 公里/小时（47 英里/小时）的速度。



功能的按钮和符号。

- 按下方向盘按钮 **+** (1)，直至车速表 (4) 中央的 70 公里 / 小时（43 英里/小时）更改为 75 公里/小时（47 英里/小时）。
- > 此后，只要经过的道路标志显示 70 公里/小时（43 英里/小时）的车速，车辆就可采用所选容差 5 公里/小时（4 英里/小时）。

该容差将持续沿用，直至经过标示车速降低或升高的下一道路标志 – 于是车辆将使用新的标示限速，容差从内存中删除。

如果道路标志信息*功能启用，则标示的限速将与车速表上的红色指示灯一起显示。

容差以与在限速器中执行速度设置相同的方式进行调整。

注意

最大可选容差为 +/- 10 公里 / 小时（5 英里/小时）。

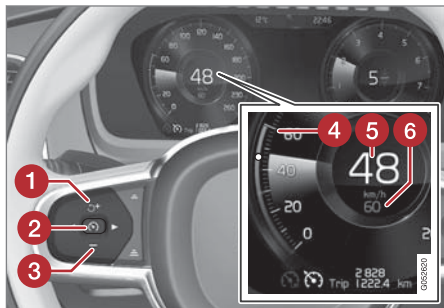
相关信息

- 自动限速器*（页码 260）
- 启用/停用自动限速器（页码 261）
- 路标信息*（页码320）
- 管理限速器车速（页码 258）

定速巡航控制系统

巡航控制 (Cruise Control – CC) 帮助驾驶员保持稳定的车速，在车流正常的高速公路和长直道路上驾驶更轻松。

概览



功能的按钮和符号。

- 1 增加存储的车速或重新启用巡航控制并恢复存储的车速
- 2 启用巡航控制并存储当前车速，或停用巡航控制
- 3 减少存储的车速
- 4 已存储车速的标记
- 5 当前车速
- 6 已存储车速

在配备自适应巡航控制选项的车辆内，驾驶员可在 CC 和 ACC 之间进行切换 – 请参阅“在定速巡航控制和自适应巡航控制之间进行切换”。

警告

驾驶员必须随时关注交通情况，并在巡航控制系统没有保持一个合适的车速和/或是正确的车距时进行干预。

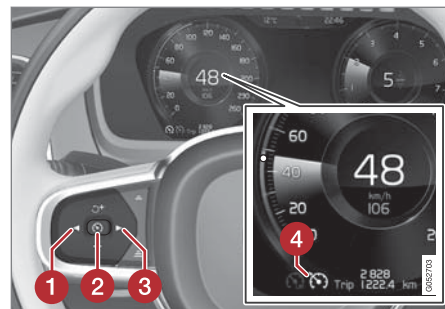
驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任。

相关信息

- 启用和启动巡航控制系统 (页码263)
- 管理巡航控制的车速 (页码264)
- 停用/重新启用巡航控制 (页码265)
- 停用巡航控制 (页码266)
- 在巡航控制 和自适应巡航控制* 之间切换 (页码277)
- 自适应巡航控制* (页码269)

启用和启动巡航控制系统

巡航控制功能 (Cruise Control – CC) 必须首先选择并启用才能调节车速。



请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

主动巡航控制系统

– 按下◀ (1) 或▶ (3) 可浏览至符号/功能



(4)。

› 显示符号，于是可启用巡航控制系统。

启动巡航控制系统

要待机模式启动巡航控制系统，车辆的当前车速必须在 30 公里/小时 (20 英里/小时) 或以上。最低可存储速度为 30 公里/小时 (20 英里/小时)。

- 在符号/功能  显示的情况下，按下方向盘按钮  (2)。
 - 巡航控制系统启动并且当前速度变成存储速度。

 注意

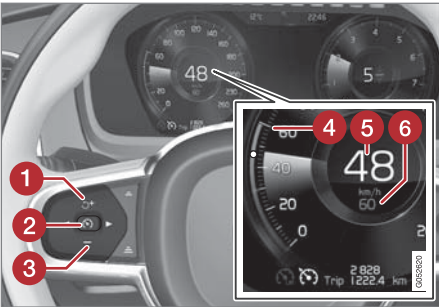
车速低于 30 公里/小时 (20 英里/小时) 时，巡航控制系统无法启用。

相关信息

- 定速巡航控制系统 (页码 263)
- 管理巡航控制的车速 (页码264)
- 停用/重新启用巡航控制 (页码265)
- 停用巡航控制 (页码266)

管理巡航控制的车速

巡航控制 (Cruise Control – CC) 可设置为不同的车速。



请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

- 通过短按或长按方向盘上的按钮  (1) 或  (3) 更改存储的速度：
 - 通过短按进行调节，每按一下的增量为 +/- 5 公里 / 小时 (+/- 5 英里/小时)。
 - 按住按钮 可按 +/- 1 公里 / 小时 (+/- 1 英里/小时) 的增量调节，并在驾驶员显示屏的标记 (4)/(6) 达到理想车速时松开。
 - 最后一次按下的数值存储在记忆中。

如果驾驶员在按下方向盘按钮  之前踩下加速踏板增加车速，则按钮按下时存储的速度将

成为车辆的速度，前提是在按下按钮的瞬间驾驶员的脚位于加速踏板上。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响设置 — 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

利用发动机制动，而不是脚制动器

凭借巡航控制系统，使用脚制动器调节速度的频率更低。下坡时，有时可能需要起步快一点，并通过发动机制动限制加速。在这种情况下，驾驶员可通过巡航控制系统暂时禁用脚制动器。

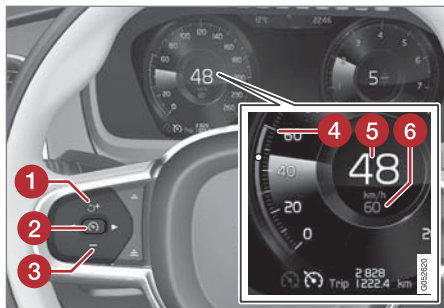
- 踩下加速踏板约一半行程，然后松开。
 - 巡航控制系统会脱开自动脚制动，只使用发动机制动。

相关信息

- 定速巡航控制系统 (页码 263)
- 启用和启动巡航控制系统 (页码 263)
- 停用/重新启用巡航控制 (页码265)
- 停用巡航控制 (页码266)

停用/重新启用巡航控制

巡航控制功能（Cruise Control – CC）可暂时停用，设置为待机模式并在稍后重启。



请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

停用巡航控制系统并置于待机模式

- 按下方向盘按钮 (2)。
- 驾驶员显示屏中的限速器标记和符号从白色变为灰色 — 巡航控制系统暂时停用，驾驶员可暂时超过设定的车速。

驾驶员干预下的待机模式

以下情况下，巡航控制功能暂时停用并设置为待机模式：

- 踩下脚制动器
- 选档杆移至 N 档
- 驾驶员保持高于存储的车速超过 1 分钟。

驾驶员必须调节车速。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响设置 — 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

自动待机模式

巡航控制系统暂时禁用并置于待机模式，如果：

- 车轮失去抓地力
- 发动机转速过低/过高
- 制动温度过高
- 速度降至 30 公里/小时（20 英里/小时）以下。

驾驶员必须调节车速。

从待机模式重新激活巡航控制系统

- 按下方向盘按钮 (1)。
- 驾驶员显示屏中的巡航控制标记和符号由灰色变为白色 — 车辆此时将再次采用最近存储的车速。

或者

- 按下方向盘按钮 (2)。
- 驾驶员显示屏中的巡航控制标记和符号由灰色变为白色 — 车辆此时将采用当前车速。

注意

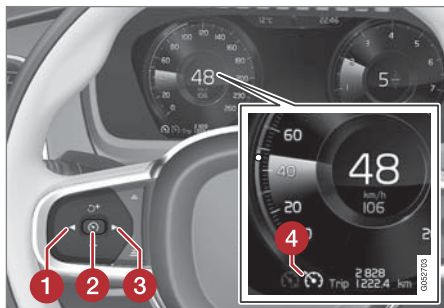
通过按下方向盘按钮 (1) 恢复速度后，可能出现显著的加速。

相关信息

- 定速巡航控制系统（页码 263）
- 启用和启动巡航控制系统（页码 263）
- 管理巡航控制的车速（页码 264）
- 停用巡航控制（页码 266）

停用巡航控制

巡航控制系统 Cruise Control — CC 可停用。



功能的按钮和符号。

1. 按下方向盘按钮  (2)。
 - 巡航控制系统置于待机模式。
2. 按下方向盘按钮  (1) 或  (3) 可切换至另一功能。
 - 驾驶员显示屏的符号和巡航控制系统指示器 (4) 关闭 - 删除设置/存储速度。
3. 再次按下方向盘按钮  (2)。
 - 另一项功能启用。

在配备自适应巡航控制系统*的车辆中，可以在两个巡航控制功能之间进行切换 - 请参阅标题“在 CC 和 ACC 之间切换”。

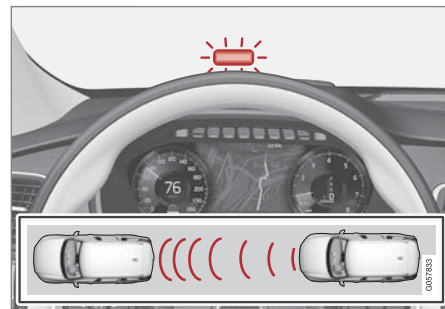
相关信息

- 定速巡航控制系统 (页码 263)
- 启用和启动巡航控制系统 (页码 263)
- 管理巡航控制的车速 (页码 264)
- 停用/重新启用巡航控制 (页码 265)
- 在巡航控制 和自适应巡航控制* 之间切换 (页码277)

距离警告功能*

车距警示功能 Distance Alert 可在车辆与前方车辆的时间间隔变得过短时发出警示。

距离警告功能在车速高于 30 公里/小时 (20 英里/小时) 时启用，仅对同向行驶的前方车辆作出反应。不提供有关对面来车、慢行或停止不动的车辆的信息。



挡风玻璃上的距离警告灯³。

警告灯可在挡风玻璃上看到，并在与前方车辆的时间间隔短于预设值时常亮。

³ 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

① 注意

在强太阳光下以及佩戴太阳镜时可能很难看到挡风玻璃上的信息。

① 注意

在适应性巡航控制启用期间，距离警告功能解除。

⚠ 警告

仅当与前方车辆的车距小于预设值时，距离警告系统才起作用 — 驾驶员车辆的车速不受影响。

平视显示器*



挡风玻璃上的距离警告符号³。

在配备平视显示器的车辆中，只要与前方车辆的时间间隔比预设值短，挡风玻璃上就会显示符号。但是，前提是显示驾驶员支持功能通过车辆菜单系统中的设置启用 — 请参阅标题“平视显示器”，以了解工作原理。

① 注意

在强太阳光下以及佩戴太阳镜时可能很难看到挡风玻璃上的信息。

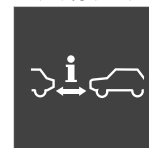
相关信息

- 启用和设置车距警示的时间间隔* (页码267)
- 距离警告功能的限制* (页码268)
- 平视显示器* (页码109)
- 自适应巡航控制* (页码269)

启用和设置车距警示的时间间隔*

车距警示 (Distance Alert) 功能可以启用/停用并设置时间间隔。

启用/停用车距警示



该功能在中央显示屏的功能视图中启用/停用。

- 在功能视图中点击车距警示系统按钮。
 - > 车距警示启用/停用，绿色/灰色指示灯在按钮中显示。

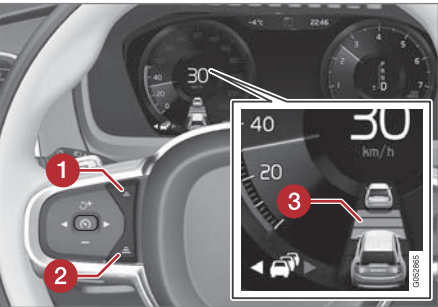
设置车距警示的时间间隔



对于前方车辆，有不同的时间间隔可以选择，在驾驶员显示屏上显示为 1-5 条水平线 — 线条越多，其时间间隔将越长。一条线代表与前面车辆相距约 1 秒，5 条线代表约 3 秒。

相同的符号也在自适应巡航控制功能启用时显示。

³ 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。



时间间隔的控制器。

- 1 缩短时间间隔
- 2 增加时间间隔
- 3 距离警示

- 按下方向盘按钮 (1) 或 (2) 可增加或减小时间间隔。
 - > 距离指示器 (3) 可显示当前时间间隔。

 注意

车速越高，在某一给定的时间间隔内按米计算的距离就越长。

设定时间间隔也可用于适应性巡航控制功能。

仅使用当地交通规则允许的时间间隔。

相关信息

- 距离警告功能* (页码 266)
- 距离警告功能的限制* (页码268)
- 自适应巡航控制* (页码269)

距离警告功能的限制*

车距警示 (Distance Alert) 功能可能在某些情况下具有限制。

 注意

强烈的日照、反射或光照强度的剧烈变化，以及佩戴太阳镜，都意味着您可能看不见挡风玻璃上的警告灯。

恶劣的天气或曲折蜿蜒的道路可能会对雷达单元探测前方车辆的能力产生影响。

其它车辆的大小也可能影响其探测能力，例如摩托车等。这表示警告灯可能会在比设定值更短的距离时就会亮起或暂时不会发出警告。

极高的车速还可能导致该灯因传感器范围限制在比设定值更短的距离时亮起。

 注意

该功能所用汽车雷达单元具有某些普遍的限制，请参阅“雷达单元的限制”章节。

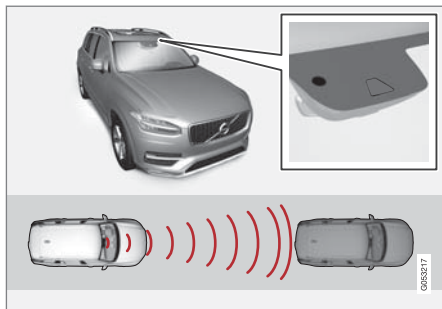
相关信息

- 距离警告功能* (页码 266)
- 启用和设置车距警示的时间间隔* (页码 267)
- 雷达单元的限制 (页码294)

自适应巡航控制*

自适应巡航控制（Adaptive Cruise Control – ACC）帮助驾驶员与前方的车辆保持相同的车速并保持预先选择的时间间隔。

在畅通的高速公路和长直干道上的长途行驶中，自适应巡航控制系统能够为您带来更为轻松惬意的驾驶体验。



摄像头和雷达单元测量与前车的距离⁴。

驾驶员选择所需速度和与前方车辆的时间间隔。如果摄像头和雷达单元探测到车辆前方有较慢车辆，车速将通过预先设定的与前方车辆的时间间隔自动调整。当前方道路再次畅通，汽车恢复至选择的车速。

警告

适应性巡航控制是一项辅助功能，无法应对所有交通、天气与路况。

驾驶员必须始终注意观察当前交通状况，如果适应性巡航控制系统未保持适当的速度或适当的时间间隔，则进行干预。

请阅读车主手册中有关适应性巡航控制系统的所有章节，了解该功能的限制，驾驶员在使用功能前应掌握这些限制。

驾驶员始终承担着保持正确车距和车速的责任，即使适应性巡航控制系统已启用。

自适应巡航控制利用加速和制动功能调节车速。利用制动调节车速时，制动器发出低工作音为正常现象。

自适应巡航控制目的在于以平稳方式控制速度。在需要紧急制动的情况下，驾驶员必须自己制动。这适用于车速差较大的情况，或者如果前方车辆猛踩制动。由于雷达单元的限制，可能出现意外制动或完全不制动。

自适应巡航控制目的在于以驾驶员设置的时间间隔，在同一条车道上跟住前方的汽车。如果雷达单元无法看到前方的任何车辆，则将维持驾驶员设置和存储的车速。如果前方车辆的车速增大并超过存储的车速，也会发生上述情况。

以下情况适用于配备自动变速箱的车型：

- 自适应巡航控制能够以从静止直至 200 公里/小时（125 英里/小时）的车速跟随另一部车辆。

警告

自适应巡航控制系统不是一种防撞系统。如果系统未侦测到前方车辆则驾驶员必须介入。

对人或动物，以及小型车辆，例如自行车和摩托车，自适应巡航控制系统不会采取制动措施。还包括低架拖车以及接近的、缓慢移动或静止的车辆和物体。

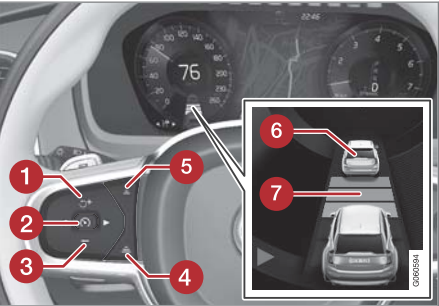
在城市交通、交叉口、打滑表面、道路积水或烂泥较多、大雨/雪天气、能见度较差、道路蜿蜒曲折或高速公路进出口等条件下，不得使用自适应巡航控制系统。

重要

维修保养自适应巡航控制系统元件的工作只可由沃尔沃授权维修中心执行。

⁴ 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

概览
控制器



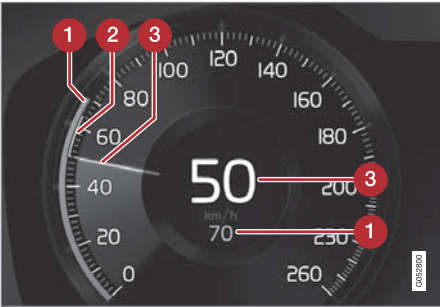
功能 4 的按钮和符号。

- 1 增加存储的车速或重新启用自适应巡航控制并恢复存储的车速和时间间隔
- 2 启用自适应巡航控制并存储当前车速，或停用自适应巡航控制
- 3 减少存储的车速
- 4 增大与前车的时间间隔
- 5 缩短与前车的时间间隔
- 6 目标车辆指示器：ACC 已探测到目标车辆并以预先设置的时间间隔跟随目标车辆
- 7 与前车时间间隔的符号

在配备自适应巡航控制选项的车辆内，驾驶员可在 CC 和 ACC 之间进行切换 - 请参阅“在定

速巡航控制和自适应巡航控制之间进行切换”。

驾驶员显示屏

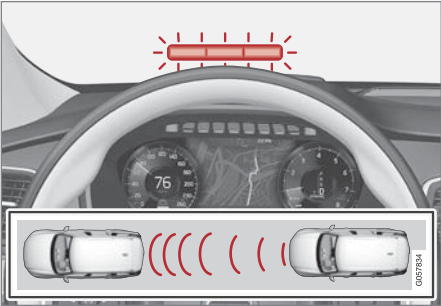


车速指示 4。

- 1 已存储车速
- 2 前方车辆的车速。
- 3 您的当前车速。

要查看基于交通状况的不同符号组合，请参阅标题“自适应巡航控制的符号与信息”部分。

碰撞危险警告



挡风玻璃上的碰撞警告灯 4。

自适应巡航控制系统可利用脚制动器制动能力的约 40%。如果车辆需要以比自适应巡航控制的制动能力更大的力进行制动而驾驶员未制动，则会激活警示灯与声音警告，提醒驾驶员立即采取必要措施。

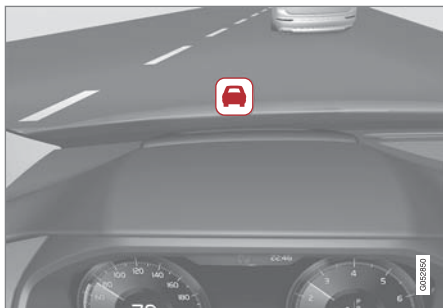
注意

在强太阳光下以及佩戴太阳镜时可能很难看到挡风玻璃上的信息。

4 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

警告

自适应巡航控制仅警示其雷达装置已检测到车辆 - 因此可能不会发出警告, 或者发出警告时会有一定延迟。需要制动时, 不要等到警告发出再施加制动。

平视显示器*

挡风玻璃上的碰撞警告符号⁴。

如果车辆配备平视显示器, 警告通过闪烁的符号在挡风玻璃上显示。

注意

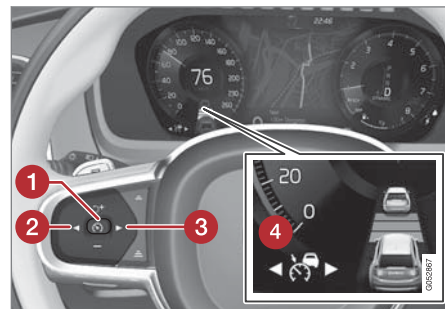
在强太阳光下以及佩戴太阳镜时可能很难看到挡风玻璃上的信息。

相关信息

- 启用和启动自适应巡航控制系统* (页码271)
- 管理自适应巡航控制的车速* (页码272)
- 设置自适应巡航控制的时间间隔* (页码273)
- 使用自适应巡航控制系统变更目标和自动制动 (页码276)
- 在巡航控制 和自适应巡航控制* 之间切换 (页码277)
- 自适应巡航控制*或Pilot Assist*的超车辅助功能 (页码275)
- 停用/启用自适应巡航控制* (页码274)
- 自适应巡航控制的限制* (页码277)
- 自适应巡航控制的符号和消息 * (页码279)
- Pilot Assist* (页码281)
- 距离警告功能* (页码 266)
- 平视显示器* (页码 109)
- 雷达单元的限制 (页码294)

启用和启动自适应巡航控制系统*

如果自适应巡航控制系统 (Adaptive Cruise Control - ACC) 要控制速度和距离, 则其必须首先启用。



请注意: 图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

启用自适应巡航控制系统

发动机起动后, 自适应巡航控制系统立即处于待机模式。

- 按下◀ (2) 或▶ (3) 可浏览至符号/功能 (4)。
- > 符号显示, 且自适应巡航控制系统置于待机模式。

⁴ 请注意: 图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

启动自适应巡航控制系统

要启动 ACC，必须满足下列要求：

- 驾驶员座椅安全带必须系好，且驾驶员车门必须关闭。
- 本车前方合理距离内必须有车辆（“目标车辆”），或当前速度必须至少达到 15 公里/小时（9 英里/小时）。
- 在符号/功能  显示的情况下 - 按下方向盘按钮  (1)。
- 自适应巡航控制系统启动，当前速度被存储起来，以数字形式显示在车速表中央。



仅在距离符号显示两辆车时通过 ACC 对前车的时间间隔进行调整。



同时，标示速度范围：

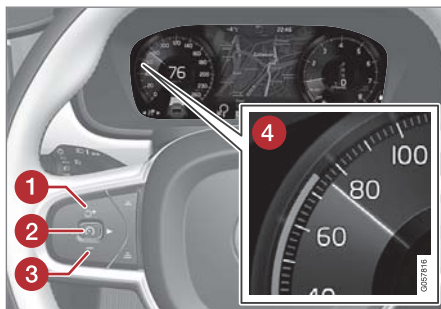
速度上限为存储/选择的速
度，速度下限为前方车辆
（目标车辆）的速度。

相关信息

- 自适应巡航控制*（页码 269）

管理自适应巡航控制的车速*

自适应巡航控制（Adaptive Cruise Control - ACC）可以设置为不同的车速。



请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

- 通过短按或长按方向盘上的按钮 **+** (1) 或 **-** (3) 更改存储的速度：
 - 通过短按进行调节，每按一下的增量为 ± 5 公里/小时（ ± 5 英里/小时）。
 - 按住按钮可按 ± 1 公里/小时（ ± 1 英里/小时）的增量调节，并在驾驶员显示屏的标记 (4) 达到理想车速时松开。
 - 最后一次按下的数值存储在记忆中。

如果驾驶员在按下方向盘按钮 **+** 之前踩下加速踏板增加车速，则按钮按下时存储的速度将

成为车辆的速度，前提是在按下按钮的瞬间驾驶员的脚位于加速踏板上。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响设置 — 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

自动变速箱

自适应巡航控制能够以从静止直至 200 公里/小时（125 英里/小时）的车速跟随另一部车辆。

注意自适应巡航控制系统的最低可编程车速为 30 公里/小时（20 英里/小时）— 即使巡航控制可跟踪另一辆减速直至 0 公里/小时的汽车，但不可选择/存储低于 30 公里/小时（20 英里/小时）的车速。

最大可选择车速为 200 公里/小时（125 英里/小时）。

相关信息

- 自适应巡航控制*（页码 269）

设置自适应巡航控制的时间间隔*

自适应巡航控制（Adaptive Cruise Control – ACC）可以设置为不同的时间间隔。



对于前方车辆，有不同的时间间隔可以选择，在驾驶员显示屏上显示为 1-5 条水平线——线条越多，其时间间隔将越长。一条线代表与前面车辆相距约 1 秒，5 条线代表约 3 秒。

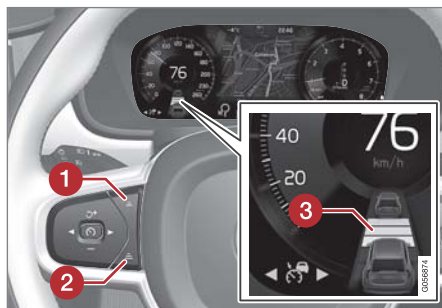
表约 3 秒。

同样的符号也在距离警告功能启用时显示。

注意

当驾驶员显示屏中的符号显示两部车辆时，ACC 以预先设定的时间间隔跟随前车。

当仅显示一部车辆时，在前方合理的距离内没有车辆。



时间间隔的控制器。

- ① 缩短时间间隔
- ② 增加时间间隔
- ③ 距离警示

- 按下方向盘按钮（1）或（2）可增加或减小时间间隔。
- > 距离指示器（3）可显示当前时间间隔。

在某些情况下，适应性巡航控制可以允许时间间隔明显变化，以便本汽车可以平稳而舒适地跟随前面的车辆。距离短而低速时，适应性巡航控制稍微增加时间间隔。

注意，如果发生任何意外问题，短时间间隔只允许驾驶员在短时间内做出反应并采取行动。

注意

仅使用当地交通规则允许的时间间隔。

如果适应性巡航控制系统启动时没有反应，这可能是因为与前方车辆的时间间隔阻止了车速增加。

车速越高，在某一给定的时间间隔内按米计算的距离就越长。

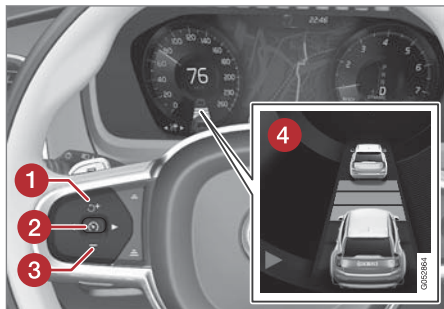
相关信息

- 自适应巡航控制*（页码 269）
- 管理自适应巡航控制的车速*（页码 272）
- 距离警告功能*（页码 266）

停用/启用自适应巡航控制*

自适应巡航控制功能（Adaptive Cruise Control - ACC）可暂时停用，设置为待机模式并在稍后重启。

停用自适应巡航控制系统并将其置于待机模式



请注意：图片仅为示意图——详细规格随车型的不同而有所变化。

暂时关闭自适应巡航控制系统，并将其置于待机模式：

- 按下方向盘按钮  (2)。
 - 驾驶员显示屏中的  符号从白色变为灰色，车速表中央的存储车速从米色变为灰色。

在待机模式，驾驶员必须亲自控制车速和距离。

当自适应巡航控制处于待机模式且车辆与前车过于接近时，驾驶员则会收到距离警示功能发出的车距过短警示（请参阅本章结尾处标题“距离警示”中的说明）。

驾驶员干预下的待机模式

以下情况下，自适应巡航控制功能暂时停用并设置为待机模式：

- 踩下脚制动器
- 将选档杆移至 N 档。
- 驾驶员保持高于存储的车速超过 1 分钟。

此情况下，驾驶员必须进行干预，匹配与前方车辆的速度和距离。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响设置——当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

自动待机模式

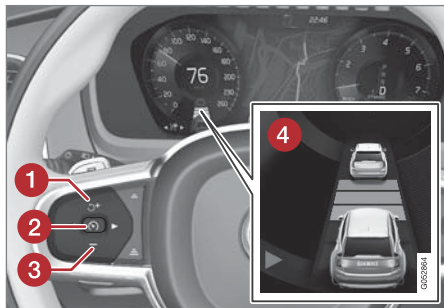
自适应巡航控制依赖于其他系统工作，例如稳定性控制/防滑功能 ESC。如果此类任一系统停止工作，自适应巡航控制将自动关闭。

在自动停用的情况下，会发出声音信号且驾驶员显示屏显示一条信息。驾驶员必须进行干预，匹配与前方车辆的速度和距离。

自动停用的原因可能是：

- 车速低于 5 公里/小时（3 英里/小时）且 ACC 不确定前方车辆是静止车辆还是其他物体，例如缓冲路拱。
- 车速低于 5 公里/小时（3 英里/小时）并且前方的车辆转弯，因此 ACC 不再跟随车辆。
- 驾驶员打开车门
- 驾驶员解开安全带
- 发动机转速过低/过高
- 车轮失去抓地力
- 制动温度太高
- 施用驻车制动器
- 摄像头和雷达单元被积雪或大雨遮盖（摄像头镜头/无线电波被挡住）。

从待机模式重新激活自适应巡航控制



请注意：图片仅为示意图——详细规格随车型的不同而有所变化。

要从待机模式重新激活 ACC：

- 按下方向盘按钮  (1)。
- > 此时，车速设置为最近存储的车速。

注意

通过按下方向盘按钮  恢复速度后，可能出现显著的加速。

相关信息

- 自适应巡航控制* (页码 269)
- 距离警告功能* (页码 266)

自适应巡航控制* 或 Pilot Assist* 的超车辅助功能

自适应巡航控制 (Adaptive Cruise Control - ACC) 或者 Pilot Assist 可辅助驾驶员进行超车。

当 ACC 或 Pilot Assist 正在跟随另一辆车且驾驶员试图通过打开方向指示灯超车时⁵，自适应巡航控制系统或 Pilot Assist 在车辆尚未到达超车车道前对汽车加速以帮助驾驶员超车。

该功能随后延迟减速，以避免在驾驶员车辆驶近慢速车辆时过早制动。

该功能保持启用，直至驾驶员车辆完成超车。

警告

请注意，除了超车外，该功能可在更多的情况下启用，如使用方向灯指示车道变换或进入另一条道路时，车辆就会短暂加速。

启动超车辅助

要启用超车辅助，这些条件必须满足：

- 前方必须有车辆（“目标车辆”）
- 车速必须至少达到 70 公里/小时 (43 英里/小时)
- 存储的 ACC 或 Pilot Assist 速度必须足够高，以便安全完成超车。

- 开启方向指示灯。

在方向盘位于左侧的车辆中使用左侧方向指示灯，或在方向盘位于右侧的车辆中使用右侧方向指示灯。

> 超车辅助功能启用。

限制

当使用超车辅助时，驾驶员应做好条件突变的应对准备。在某些情况下，超车辅助可能采用不必要的加速。

因此，应该避免某些情况。此类情况的示例如下：

- 车辆驶近出口道路，以沿通常用于超车的同一方向转弯
- 您的车辆驶入超车车道之前，前方车辆减速
- 超车车道上的车流正在放缓
- 专为靠右行驶的交通设计的车辆在交通为靠左行驶的国家行驶（或反之亦然）。

可通过暂时将 ACC 或 Pilot Assist 置于待机模式避免此类情况。

相关信息

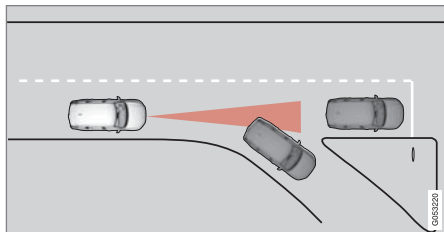
- Pilot Assist* (页码 281)
- 自适应巡航控制* (页码 269)

⁵ 在左驾驶车型中，仅左侧灯闪烁，在右驾驶车型中，仅右侧灯闪烁。

使用自适应巡航控制系统变更目标和自动制动

与自动变速箱配合使用，自适应巡航控制 (Adaptive Cruise Control – ACC) 具有更换目标并在某些速度下制动的功能。

目标更换



如果前方目标车辆突然转向，则前方的交通可能为静止。

当自适应巡航控制系统跟随另一辆车速低于 30 公里/小时（20 英里/小时）的车辆，目标从一辆移动的车辆变成一辆静止的车辆，自适应巡航控制系统会因为该静止车辆而制动。

警告

当适应性巡航控制系统跟随另一辆车速超过约 30 公里/小时（20 英里/小时）的车辆，目标从一辆移动的车辆变成一辆静止的车辆，适应性巡航控制系统会忽略静止车辆，而是选择保存的车速。

- 此时，驾驶员必须主动做出干预操作并且制动。

当目标更换时，自动等待模式

自适应巡航控制系统解除并设置为待机模式：

- 当车速低于 5 公里/小时（3 英里/小时）且自适应巡航控制系统不确定目标物体是静止车辆还是其他物体，例如缓冲路拱。
- 当车速低于 5 公里/小时（3 英里/小时）且前方的车辆转弯，使自适应巡航控制系统不再跟随汽车时。

自动制动

对于与慢行交通中或红绿灯处的缓慢移动相关的较短停车，如果停车时间不超过约 3 秒，行驶自动恢复 - 如果前面车辆再次开始移动前花费的时间较长，则自适应巡航控制系统通过自动制动设置为待机模式。

- 自适应巡航控制系统通过下列方法之一重新启用：

- 按下方向盘按钮 .
- 踩下加速踏板。
 - › 如果前车在 6 秒钟之内开始向前行驶，则自适应巡航控制将恢复跟随前车。

注意

ACC 可使车辆最多保持静止 5 分钟。此后驻车制动就会施加，自适应巡航控制系统会关闭。

必须先释放驻车制动器，才能重新启用适应性巡航控制系统。

自动制动停止

在某些情况下，自动制动在达到静止状态后停止，并且自适应巡航控制系统进入待机模式。这导致制动器松开并且汽车可能会开始开动 - 因此，驾驶员必须干预并亲自制动汽车，以便保持原位。

这会在下列情况下发生：

- 驾驶员的脚踩在制动踏板上
- 施用驻车制动器
- 选档杆移至 P、N 或 R 档
- 驾驶员将自适应巡航控制系统设置为待机模式。

驻车制动器的自动启用

在某些情况下，施加驻车制动以保持车辆静止。

这种情况会出现，如果自适应巡航控制通过脚制动器保持车辆静止并且：

- 驾驶员打开车门或是取下他/她的安全带
- ACC 保持车辆静止约 5 分钟以上
- 制动器过热
- 发动机关闭。

相关信息

- 自适应巡航控制*（页码 269）

自适应巡航控制的限制*

（Adaptive Cruise Control – ACC）在某些情况下会受到限制。

陡峭的路面和/或重物

始终牢记，适应性巡航控制主要是在平坦路面上行驶时使用。当在陡峭的下坡道路上行驶时，此功能可能很难与前面的车辆保持正确的距离 — 在这些情况下，要特别小心，并随时准备制动。切勿在重负条件下使用自适应巡航控制。

杂项

- 启用适应性巡航控制功能时无法选择驾驶模式 Off Road。

 **注意**

该功能所用汽车雷达单元具有某些普遍的限制，请参阅“雷达单元的限制”章节。

相关信息

- 自适应巡航控制*（页码 269）
- 雷达单元的限制（页码294）

在巡航控制 和 自适应巡航控制* 之间切换

在配备自适应巡航控制系统 (ACC) 的车辆中，驾驶员可在巡航控制系统 (CC) 和 ACC 之间进行切换。

驾驶员显示屏中的一个符号显示巡航控制正在使用中：

CC Cruise Control	ACC Adaptive Cruise Control
 ^A	 ^A
定速巡航控制系统	自适应巡航控制

^A 白色符号：功能启用，灰色符号：待机模式

从 ACC 切换至 CC

如何从自适应巡航控制系统（ACC）切换至巡航控制系统（CC）：

1. 使用  方向盘按钮将自适应巡航控制系统设置为待机模式。



2. 触按功能视图上的巡航控制系统按钮 – 按钮指示灯的颜色从“灰色”变为“绿色”。
- > 驾驶员显示屏中的符号从  ACC 切换至  CC。自适应巡航控制系统 (ACC) 关闭，巡航控制系统 (CC) 设置为待机模式。
3. 按下方向盘按钮  。
- > 巡航控制系统启动并存储当前车速。

 警告

当从 ACC 切换至 CC 时，车辆不再保持预设时间间隔 – 它仅按照设定车速行驶。

如果 CC 在发动机关闭时处于启用状态，则 ACC 将在下次发动机启动时启用。

从 CC 切换至 ACC

按以下方法操作将巡航控制系统 (CC) 切换至自适应巡航控制系统 (ACC)：

1. 使用  方向盘按钮将巡航控制系统设置为待机模式。

2. 触按功能视图上的巡航控制系统按钮 – 按钮指示灯的颜色从“绿色”变为“灰色”。
- > 驾驶员显示屏中的符号从  CC 切换至  ACC。自适应巡航控制系统设置为待机模式。
3. 按下方向盘按钮  。
- > 自适应巡航控制系统启动并同时存储当前车速以及与前车的预设时间间隔。

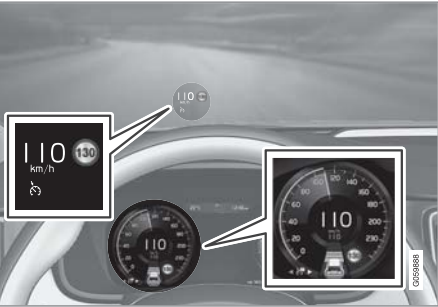
相关信息

- 定速巡航控制系统 (页码 263)
- 自适应巡航控制* (页码 269)

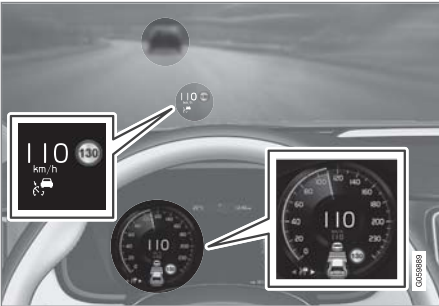
自适应巡航控制的符号和信息 *

有关自适应巡航控制 (Adaptive Cruise Control - ACC) 的系列符号和信息可通过驾驶员显示屏和/或平视显示器*显示。

下面是一些例子⁶。



上图⁷显示，自适应巡航控制设置为保持 110 公里/小时的速度并且前方无车辆可跟随。



上图⁷显示，自适应巡航控制设置为保持 110 公里/小时的速度，同时跟随同速行驶的前方车辆。

符号	信息	规格
	此符号为白色	车辆保持存储/选择的车速。
	不可用和符号为灰色	自适应巡航控制设置为待机模式。

⁶ 在下面的例证中，RSI (Road Sign Information) 功能提示最大允许速度为 130 公里/小时。

⁷ 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。



符号	信息	规格
	自适应巡航 请联系售后服务	该系统工作不正常。应联系维修中心 - 建议联系沃尔沃授权维修中心。
	挡风玻璃传感器 传感器被阻挡， 请参阅车主手册	清洁挡风玻璃上摄像头和雷达单元传感器的前方位置。

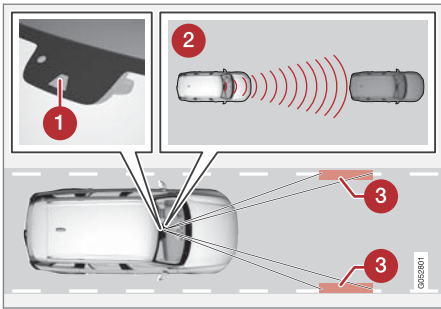
相关信息

- 自适应巡航控制* (页码 269)
- 路标信息* (页码320)

Pilot Assist*

Pilot Assist 利用转向辅助功能帮助驾驶员将车辆行驶在车道两侧标线之间，并配合与前车的预选时间间隔帮助保持均匀车速。

Pilot Assist 功能可提升驾驶舒适性并提供更轻松的驾驶体验，例如，随高速公路的平稳车流长途驾驶时。



摄像头和雷达单元测量与前车的距离并探测两侧标线⁸。

- ① 摄像头和雷达单元
- ② 距离读取器
- ③ 雷达，路侧标线

驾驶员可选择所需的速度和与前方车辆的时间间隔。Pilot Assist 使用摄像头和雷达单元扫描与前方车辆以及路面上车道两侧标线的距

离。通过自动调节车速保持预设的时间间隔，同时转向辅助功能帮助将车辆保持在车道内。

Pilot Assist 转向辅助功能考虑前车车速和车道标志线。驾驶员可随时忽略 Pilot Assist 转向建议并向另一方向转弯，如变道或避让路上的障碍物。

如果 Pilot Assist 无法清晰解读车道路况，例如摄像头和雷达单元无法探测到车道两侧标线时，Pilot Assist 将暂时停用转向辅助并在能够再次解读车道路况时将其恢复，虽然车速和距离控制功能始终保持激活状态。

ⓘ 注意

Pilot Assist 转向辅助功能在无预先警告的情况下停用和恢复。



转向辅助的当前状态通过方向盘符号的颜色提示：

- “绿色”方向盘提示转向辅助激活

- “灰色”方向盘（如图所示）提示转向辅助停用。

⚠ 警告

Pilot Assist 是一项辅助功能，无法应对所有交通、天气与路况。

驾驶员必须始终注意观察当前交通状况，如果 Pilot Assist 未提供适当的转向辅助或者保持适当的速度或适当的时间间隔，则进行干预。

请阅读车主手册中有关此功能的所有章节，了解该功能的限制情况。驾驶员在使用功能前应意识到这些限制情况。

Pilot Assist 必须仅在车道每侧路面上喷涂有清晰的车道标线时使用。所有其他用途会产生与该功能未探测到的周围障碍物相碰撞的风险。

驾驶员始终承担着如何控制汽车以及保持正确车距和车速的最终责任，即使正在使用 Pilot Assist。

Pilot Assist 利用加速和制动调节车速。利用制动调节车速时，制动器发出低工作音为正常现象。

Pilot Assist 试图平稳地调整车速。在需要紧急制动的情况下，驾驶员必须自己制动。这牵涉到速度的大幅差异，或者如果前方车辆猛踩制动。由于摄像头和雷达单元的限制，可能出现意外制动或完全不制动。

Pilot Assist 目的在于以驾驶员设置的时间间隔，在同一条车道上跟住前方的汽车。如果雷达单元无法看到前方的任何车辆，则将维持

⁸ 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

驾驶员设置和存储的车速。如果前方车辆的车速增大并超过存储的车速，也会发生上述情况。

以下情况适用于配备自动变速箱的车型：

- Pilot Assist 能够以从静止直至约 200 公里/小时（125 英里/小时）的车速跟随另一部车辆。
- Pilot Assist 能够以从几乎静止直至 140 公里/小时（87 英里/小时）的车速提供转向辅助。

警告

Pilot Assist 不是避免碰撞的系统。如果系统未检测到前方车辆则驾驶员必须介入。

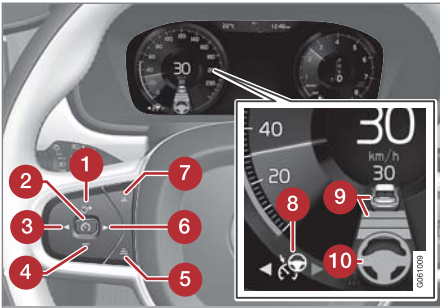
Pilot Assist 无法针对行人、动物、异物、小型车（例如自行车和摩托车）、低平台拖车以及迎面驶来、慢速行驶或静止的车辆执行制动。

在城市交通、交叉口、打滑表面、道路积水或烂泥较多、大雨/雪天气、能见度较差、道路蜿蜒曲折、高速公路进出口或带有连接至车辆的挂车等条件下，不得使用 Pilot Assist。

**重要**

维修保养 Pilot Assist 元件的工作只可在维修中心执行 – 我们建议您前往沃尔沃授权维修中心。

概览
控制器

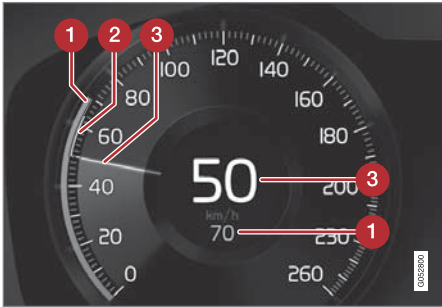


功能⁸的按钮和符号。

- 1 增加存储的车速或重新启用 Pilot Assist 并恢复存储的车速和时间间隔
- 2 启用/停用 Pilot Assist
- 3 从 Pilot Assist 切换至自适应巡航控制
- 4 减少存储的车速
- 5 增大与前车的距离

- 6 从自适应巡航控制系统切换为 Pilot Assist
- 7 缩短与前车的距离
- 8 功能符号
- 9 目标车辆和与前车时间间隔的符号
- 10 启用/停用转向辅助的符号

驾驶员显示屏



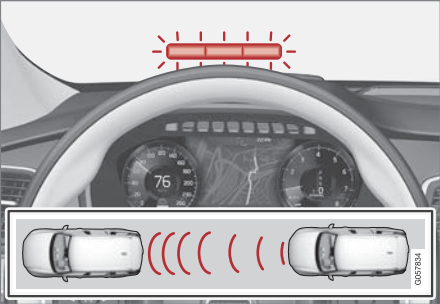
车速指示⁸。

- 1 已存储车速
- 2 前方车辆的车速。
- 3 您的当前车速。

要查看基于交通状况的不同符号组合，请参阅标题“Pilot Assist 的符号与信息”部分。

⁸ 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

碰撞危险警告



挡风玻璃上的碰撞警告灯⁸。

Pilot Assist 使用脚踏制动器大约 40% 的制动能力。如果车辆需要以比 Pilot Assist 的制动能力更大的力进行制动而驾驶员未制动，则会激活警示灯与声音警告，提醒驾驶员立即采取必要措施。

i 注意

在强太阳光下以及佩戴太阳镜时可能很难看到挡风玻璃上的信息。

⚠ 警告

Pilot Assist 仅对摄像头和雷达单元检测到的车辆发出警告——因此，警告可能不会发出或延迟。需要制动时，不要等到警告发出再施加制动。

平视显示器*



挡风玻璃上的碰撞警告符号⁸。

如果车辆配备平视显示器，警告通过闪烁的符号在挡风玻璃上显示。

i 注意

在强太阳光下以及佩戴太阳镜时可能很难看到挡风玻璃上的信息。

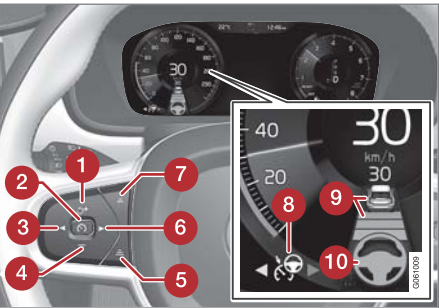
相关信息

- 启用和启动 Pilot Assist* (页码284)
- 管理 Pilot Assist 的车速* (页码285)
- 设置 Pilot Assist 的时间间隔* (页码286)
- 通过 Pilot Assist* 更换目标并自动制动 (页码288)
- 停用/启用 Pilot Assist * (页码287)
- 自适应巡航控制*或 Pilot Assist* 的超车辅助功能 (页码 275)
- Pilot Assist* 的限制 (页码290)
- Pilot Assist 的符号与信息* (页码291)
- 自适应巡航控制* (页码 269)
- 距离警告功能* (页码 266)
- 平视显示器* (页码 109)
- 雷达单元的限制 (页码294)
- 摄像头单元的限制 (页码301)

⁸ 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

启用和启动 Pilot Assist*

Pilot Assist 必须首先启用，然后才能控制速度和距离以及提供转向辅助。



请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

要启动 Pilot Assist，要求：

- 驾驶员座椅安全带必须系好，且驾驶员车门必须关闭。
- 本车前方合理距离内必须有车辆（“目标车辆”），或当前速度必须至少达到 15 公里/小时（9 英里/小时）。

自适应巡航控制系统处于待机模式：

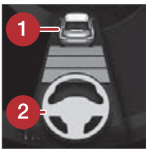
1. 按下▶（6）。
 - > 符号在待机模式（8）下变为 Pilot Assist。

2. 按下方向盘按钮 (2)。
 - > Pilot Assist 启动，当前速度被存储，在车速表中央以数字显示。

...或者...

自适应巡航控制系统启动：

- 按下▶（6）。
 - > Pilot Assist 启动。



Pilot Assist 转向辅助只有在方向盘符号（2）从灰色变为绿色时才处于启用状态。

Pilot Assist 只有在距离符号显示车辆（1）在方向盘符号上方时，才调整与前方车

辆的时间间隔。



同时，标示速度范围：

速度上限为存储/选择的速
度，速度下限为前方车辆
（目标车辆）的速度。

双手在方向盘上

要使 Pilot Assist 工作，驾驶员必须双手握住方向盘。系统会对此作出持续监测。如果探测到双手未握住方向盘，则会显示一条文字消息，提示驾驶员主动操纵车辆。此外，如果这种情况未出现，则发出声音警告信号。

如果也未提示驾驶员将双手放在方向盘上，Pilot Assist 将变为待机模式。此后，必须通过方向盘按钮 (2) 重启 Pilot Assist。

 注意

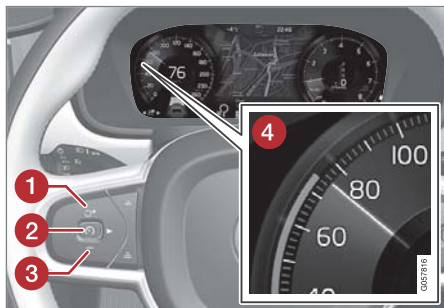
请注意 Pilot Assist 仅在驾驶员双手握住方向盘时工作。

相关信息

- Pilot Assist*（页码 281）
- 管理 Pilot Assist 的车速*（页码285）
- 设置 Pilot Assist 的时间间隔*（页码286）
- 通过 Pilot Assist*更换目标并自动制动（页码288）
- 停用/启用 Pilot Assist *（页码287）
- 自适应巡航控制*或Pilot Assist*的超车辅助功能（页码 275）
- Pilot Assist*的限制（页码290）
- Pilot Assist 的符号与信息*（页码291）

管理 Pilot Assist 的车速*

Pilot Assist 可设置为不同的车速。



请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

— 通过短按或长按方向盘上的按钮 **+** (1) 或 **-** (2) 更改存储的速度：

- 通过短按进行调节，每按一下的增量为 ± 5 公里 / 小时 (± 5 英里/小时)。
- 按住按钮可按 ± 1 公里 / 小时 (± 1 英里/小时) 的增量调节，并在驾驶员显示屏的标记 (4) 达到理想车速时松开。

➢ 最后一次按下的数值存储在记忆中。

如果驾驶员在按下方向盘按钮 **+** 之前踩下加速踏板增加车速，则按钮按下时存储的速度将

成为车辆的速度，前提是在按下按钮的瞬间驾驶员的脚位于加速踏板上。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响设置 — 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

自动变速箱

Pilot Assist 能够以从静止直至约 200 公里/小时 (125 英里/小时) 的车速跟随另一部车辆。

注意 Pilot Assist 的最低可编程车速为 30 公里/小时 (20 英里/小时) — 即使巡航控制可跟踪另一辆减速直至 0 公里/小时的汽车，但不可选择/存储低于 30 公里/小时 (20 英里/小时) 的车速。

最大可选择车速为 200 公里 / 小时 (125 英里/小时)。

相关信息

- Pilot Assist* (页码 281)
- 启用和启动 Pilot Assist* (页码 284)
- 设置 Pilot Assist 的时间间隔* (页码 286)
- 通过 Pilot Assist* 更换目标并自动制动 (页码 288)
- 停用/启用 Pilot Assist * (页码 287)
- 自适应巡航控制*或 Pilot Assist* 的超车辅助功能 (页码 275)

- Pilot Assist* 的限制 (页码 290)
- Pilot Assist 的符号与信息* (页码 291)

设置 Pilot Assist 的时间间隔*

Pilot Assist 可设置不同的时间间隔。

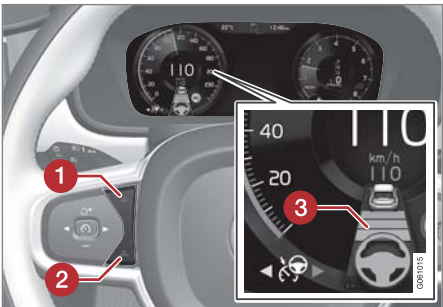


对于前方车辆，有不同的时间间隔可以选择，在驾驶员显示屏上显示为 1-5 条水平线 — 线条越多，其时间间隔将越长。一条线代表与前面车辆相距约 1 秒，5 条线代表约 3 秒。

注意

驾驶员信息显示屏内的符号显示车辆和方向盘时，Pilot Assist 将按预设时间间隔跟随前车。

当仅显示一个方向盘时，在前方合理的距离内没有车辆。



时间间隔的控制器。

- 1 缩短时间间隔
- 2 增加时间间隔
- 3 距离警示

- 按下方向盘按钮 (1) 或 (2) 可增加或减小时间间隔。
 - > 距离指示器 (3) 可显示当前时间间隔。

为平稳舒适地跟随前车，Pilot Assist 可使时间间隔在特定条件下发生明显变化。例如，在低速下距离变短时，Pilot Assist 可略微增大时间间隔。

注意，如果发生任何意外问题，短时间间隔只允许驾驶员在短时间内做出反应并采取行动。

注意

仅使用当地交通规则允许的时间间隔。

如果 Pilot Assist 启动时没有反应，则可能是因为没有与前方车辆的时间间隔阻止了车速增加。

车速越高，在某一给定的时间间隔内按米计算的距离就越长。

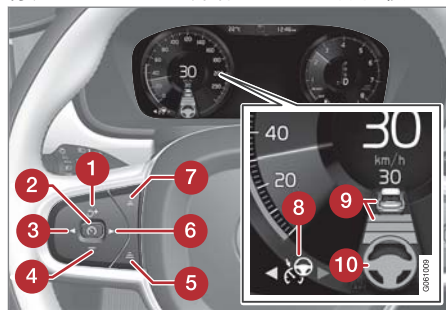
相关信息

- Pilot Assist* (页码 281)
- 启用和启动 Pilot Assist* (页码 284)
- 管理 Pilot Assist 的车速* (页码 285)
- 通过 Pilot Assist* 更换目标并自动制动 (页码 288)
- 停用/启用 Pilot Assist * (页码 287)
- 自适应巡航控制*或 Pilot Assist* 的超车辅助功能 (页码 275)
- Pilot Assist* 的限制 (页码 290)
- Pilot Assist 的符号与信息* (页码 291)
- 距离警告功能* (页码 266)

停用/启用 Pilot Assist *

Pilot Assist 可暂时停用，设置为待机模式并在稍后重启。

停用 Pilot Assist 并将其设置为待机模式



请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

暂时关闭 Pilot Assist，并将其置于待机模式：

- 按下方向盘按钮 (2)。
- > Pilot Assist 设置为待机模式 - 驾驶员显示屏中的符号 (8) 从白色变为灰色，车速表中央的存储车速从米色变为灰色。

...或者...

- 按下 (3)。
- > Pilot Assist 关闭，并更改为启用模式的自适应巡航控制功能。

在待机模式，驾驶员不再收到任何驾驶员操控建议，必须亲自控制车速和距离。

当 Pilot Assist 处于待机模式且车辆与前车过于接近时，驾驶员则会收到距离警示功能发出的车距过短警示（请参阅本章结尾处标题“距离警示”中的说明）。

驾驶员干预下的待机模式

以下情况下，Pilot Assist 暂时停用并设置为待机模式：

- 踩下脚制动器
- 将换挡杆移至 N 档。
- 转向灯使用时间超过 1 分钟。
- 驾驶员保持高于存储的车速超过 1 分钟。

用加速踏板暂时增加车速，例如，在超车时，不会影响设置 — 当松开加速踏板后，汽车恢复至最后存储的车速。

使用转向灯时，Pilot Assist 转向辅助暂时停用。当情况变化时，如果仍可以探测到车道两侧标线，则转向辅助会自动启用。

自动待机模式

Pilot Assist 依赖于其他系统工作，例如稳定性控制/防滑 ESC 功能。如果此类其他任一系统停止工作，Pilot Assist 将自动关闭。

在自动停用的情况下，会发出声音信号且驾驶员显示屏显示一条信息。驾驶员必须进行干预，匹配与前方车辆的速度和距离。

自动停用的原因可能是：

- 车速低于 5 公里/小时（3 英里/小时）且 Pilot Assist 不确定前方车辆是静止车辆还是其他物体，例如缓冲路拱。
- 车速低于 5 公里/小时（3 英里/小时）并且前方的车辆转弯，因此 Pilot Assist 不再跟随车辆。
- 驾驶员双手未放在方向盘上
- 驾驶员打开车门
- 驾驶员解开安全带
- 发动机转速过低/过高
- 车轮失去抓地力
- 制动温度太高
- 施用驻车制动器
- 摄像头和雷达单元被积雪或大雨遮盖（摄像头镜头/无线电波被挡住）。

从待机模式重新启用 Pilot Assist



请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

- 按下方向盘按钮 (1)。
 - > 此时，车速设置为最近存储的车速。

 注意

通过按下方向盘按钮 恢复速度后，可能出现显著的加速。

相关信息

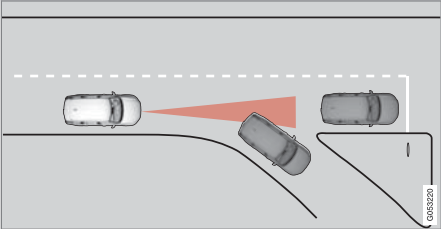
- Pilot Assist* (页码 281)
- 启用和启动 Pilot Assist* (页码 284)
- 管理 Pilot Assist 的车速* (页码 285)
- 设置 Pilot Assist 的时间间隔* (页码 286)

- 通过 Pilot Assist* 更换目标并自动制动 (页码 288)
- 自适应巡航控制* 或 Pilot Assist* 的超车辅助功能 (页码 275)
- Pilot Assist* 的限制 (页码 290)
- Pilot Assist 的符号与信息* (页码 291)
- 距离警告功能* (页码 266)

通过 Pilot Assist* 更换目标并自动制动

与自动变速箱配合使用，Pilot Assist 具有更换目标并在某些速度下制动的功能。

目标更换



如果前方目标车辆突然转向，则前方的交通可能为静止。

当 Pilot Assist 以低于 30 公里/小时 (20 英里/小时) 的车速跟随另一辆汽车，且目标从移动车辆更换为静止车辆时，Pilot Assist 将根据静止车辆减慢车速。

 警告

当 Pilot Assist 以超过约 30 公里/小时 (20 英里/小时) 的车速跟随另一辆车，目标从一辆移动的车辆变成一辆静止的车辆，Pilot Assist 会忽略静止车辆，而选择保存的车速。

- 此时，驾驶员必须主动做出干预操作并且制动。

当目标更换时，自动等待模式

Pilot Assist 停用并设置为待机模式：

- 当车速低于 5 公里/小时（3 英里/小时）且 Pilot Assist 不确定目标物体是静止车辆还是其他物体（例如缓冲路拱）时。
- 当车速低于 5 公里/小时（3 英里/小时）且前方的车辆转弯，Pilot Assist 不再跟随车辆时。

自动制动

对于与慢行交通中或红绿灯处的缓慢前进相关的短时停车，如果停车时间不超过约 3 秒，行驶自动恢复 - 如果前面车辆再次开始移动前花费的时间较长，则 Pilot Assist 通过自动制动设置为待机模式。

- Pilot Assist 通过下列方法重新启用：

- 按下方向盘按钮 。
- 踩下加速踏板。
- 如果前车在 6 秒钟之内开始向前行驶，则 Pilot Assist 将恢复跟随前车。

 注意

Pilot Assist 可使汽车最多保持静止 5 分钟——然后驻车制动就会施加，该功能会关闭。

驻车制动器必须先松开，Pilot Assist 才可重新启用。

自动制动停止

在某些情况下，自动制动在达到静止状态后停止，并且 Pilot Assist 进入待机模式。这导致制动器松开并且汽车可能会开始开动 — 因此，驾驶员必须干预并亲自制动汽车，以便保持原位。

这会在下列情况下发生：

- 驾驶员的脚踩在制动踏板上
- 施用驻车制动器
- 选档杆移至 P、N 或 R 档
- 驾驶员将 Pilot Assist 设置为待机模式。

驻车制动器的自动启用

在某些情况下，施加驻车制动以保持车辆静止。

这种情况会出现，如果 Pilot Assist 通过脚制动器保持车辆静止并且：

- 驾驶员打开车门或是取下他/她的安全带
- Pilot Assist 保持车辆静止约 5 分钟以上
- 制动器过热
- 发动机关闭。

相关信息

- Pilot Assist*（页码 281）
- 启用和启动 Pilot Assist*（页码 284）
- 管理 Pilot Assist 的车速*（页码 285）

- 设置 Pilot Assist 的时间间隔*（页码 286）
- 停用/启用 Pilot Assist *（页码 287）
- 自适应巡航控制*或 Pilot Assist*的超车辅助功能（页码 275）
- Pilot Assist*的限制（页码290）
- Pilot Assist 的符号与信息*（页码291）

Pilot Assist*的限制

Pilot Assist 功能可能在某些情况下具有限制。

Pilot Assist 是一项辅助功能，可在多种情形下为驾驶员提供帮助。但驾驶员应始终负责和周围物体保持安全距离，并在车道中保持合适的位置。

 **重要**

在某些情况下，Pilot Assist 转向辅助功能可能很难以正确方式帮助驾驶员或者可能自动停用 – 此情况下，不建议使用 Pilot Assist。此类情况如下所示：

- 车道标线磨掉、缺失或相互交叉。
- 车道划分不清晰，例如，车道分离或汇合、位于出口匝道或存在多组标线。
- 道路上或道路附近存在边缘或其它线条，而不是车道标线，例如路缘、路面接缝或维修处、障碍物边缘或强阴影。
- 车道狭窄或曲折蜿蜒。
- 车道上有隆起物或坑洞。
- 天气条件恶劣，例如雨、雪、雾、雪泥、由于光线条件不良而视野受限、背光照明、湿滑路面等。

驾驶员还应注意 Pilot Assist 具有以下限制：

- 未探测到高路缘、路边障碍和临时路障（交通锥、安全护栏等）。或者，它们可能被错误的探测为车道标线，随后导致汽车与此类障碍物之间发生

碰触的风险。驾驶员务必确保其与此类障碍物之间保持合适的距离。

- 在坑洼、存在完全或部分挡住路线的静止障碍物或物体等交通环境下，摄像头和雷达传感器不能检测到所有迎面而来的物体和障碍物。
- Pilot Assist 未“看到”行人和动物等。
- 建议的转向输入作用力有限，这表示它不能始终帮助驾驶员转向并将汽车保持在车道内。

驾驶员始终应负责纠正或调整 Pilot Assist 施加的转向干预，并将方向盘旋转至所需的位置。

陡峭的路面和/或重物
始终牢记，Pilot Assist 主要在平坦路面上行驶时使用。当在陡峭的下坡道路上行驶时，此功能可能很难与前面的车辆保持正确的距离 — 在这些情况下，要特别小心，并随时准备制动。切勿在重负条件下使用 Pilot Assist。

杂项

- 启用 Pilot Assist 时无法选择 Off Road 驾驶模式。

注意

该功能所用汽车摄像头单元具有某些普遍的限制，请参阅“摄像头单元的限制”章节。

注意

该功能所用汽车雷达单元具有某些普遍的限制，请参阅“雷达单元的限制”章节。

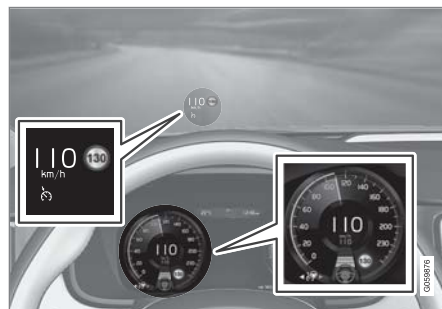
相关信息

- Pilot Assist* (页码 281)
- 启用和启动 Pilot Assist* (页码 284)
- 管理 Pilot Assist 的车速* (页码 285)
- 设置 Pilot Assist 的时间间隔* (页码 286)
- 通过 Pilot Assist* 更换目标并自动制动 (页码 288)
- 停用/启用 Pilot Assist * (页码 287)
- 自适应巡航控制*或 Pilot Assist* 的超车辅助功能 (页码 275)
- Pilot Assist 的符号与信息* (页码 291)
- 摄像头单元的限制 (页码 301)
- 雷达单元的限制 (页码 294)

Pilot Assist 的符号与信息*

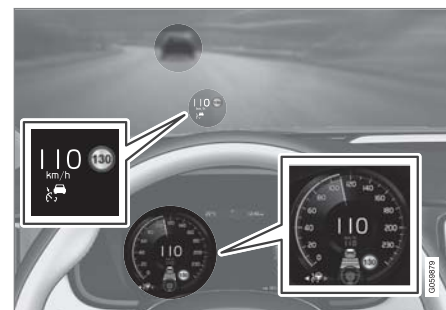
有关 Pilot Assist 的系列符号和信息可通过驾驶员显示屏和/或平视显示器*显示。

下面是一些例子⁹。



上图¹⁰显示，Pilot Assist 设置为保持 110 公里/小时的速度并且前方无车辆可跟随。

由于无法探测到车道两侧标线，Pilot Assist 不提供转向辅助。

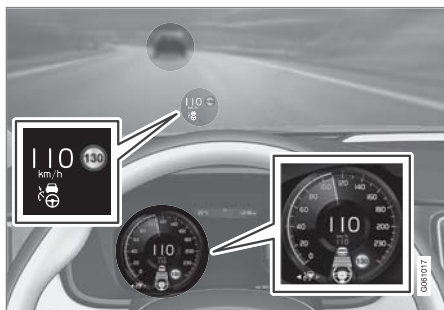


上图¹⁰显示，Pilot Assist 设置为保持 110 公里/小时的速度，同时跟随同速行驶的前方车辆。

由于无法探测到车道两侧标线，Pilot Assist 不提供转向辅助。

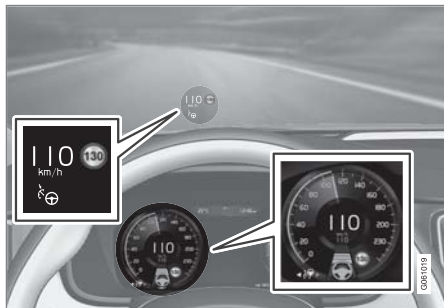
⁹ 在下面的例证中，RSI (Road Sign Information) 功能提示最大允许速度为 130 公里/小时。

¹⁰ 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。



上图¹⁰显示，Pilot Assist 设置为保持 110 公里/小时的速度，同时跟随同速行驶的前方车辆。

此时，由于能够探测到车道两侧标线，Pilot Assist 也提供转向辅助。



上图¹⁰显示，Pilot Assist 设置为保持 110 公里/小时的速度并且前方无车辆可跟随。

此时，由于能够探测到车道两侧标线，Pilot Assist 也提供转向辅助。

相关信息

- Pilot Assist* (页码 281)
- 启用和启动 Pilot Assist* (页码 284)
- 管理 Pilot Assist 的车速* (页码 285)
- 设置 Pilot Assist 的时间间隔* (页码 286)
- 通过 Pilot Assist* 更换目标并自动制动 (页码 288)
- 停用/启用 Pilot Assist * (页码 287)
- 自适应巡航控制*或 Pilot Assist* 的超车辅助功能 (页码 275)
- Pilot Assist* 的限制 (页码 290)
- 路标信息* (页码 320)

雷达单元

雷达单元被多个驾驶员支持系统用来探测其他车辆。



请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

雷达单元也用于以下功能：

- 距离警告功能*
- 自适应巡航控制*
- Pilot Assist*
- City Safety

改装雷达单元可能导致其使用违法。

相关信息

- 雷达单元的限制 (页码 294)
- 雷达单元的类型认证 (页码 297)

¹⁰ 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

- 距离警告功能* (页码 266)
- 自适应巡航控制* (页码 269)
- Pilot Assist* (页码 281)
- City Safety (页码 304)

雷达单元的限制

雷达单元受到某些限制 – 进而也限制了使用这一单元的功能。

装置受阻



标出的区域必须无贴纸、物品、遮阳膜等¹¹。

雷达单元位于挡风玻璃上部，和汽车的摄像头单元在一起。

**重要**

不得在摄像头和雷达单元前方或周围的挡风玻璃内外放置、粘贴或安装任何物品——否则可能会干扰摄像头和雷达的相关功能。

这可能意味着功能减弱、完全停用或作出不正确的功能反应。



如果驾驶员显示屏显示此符号以及消息挡风玻璃传感器传感器被阻挡，请参阅车主手册，则表示摄像头和雷达单元无法探测到本车前方的其他车辆。

下表所示为有关故障消息显示的可能原因示例，以及相应的处理措施：

原因	处理方式：
摄像头和雷达单元前面的挡风玻璃表面太脏，或有结冰或积雪。	清洁摄像头和雷达单元前面的挡风玻璃表面上的尘土和冰雪。
浓雾和大雨或大雪阻挡了雷达信号或摄像头视野。	无处理方式。有时，雷达单元在大雨与大雪中无法工作。

¹¹ 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

原因	处理方式：
来自路面的积水与冰雪卷起而阻挡了雷达信号或摄像头视野。	无处理方式。有时，雷达单元在非常潮湿或覆盖积雪的路面上无法工作。
脏物可能出现在挡风玻璃内侧和摄像头与雷达单元之间。	请将车辆开到维修中心清洁单元盖罩内的挡风玻璃。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。

 注意

保持摄像头和雷达单元前方的挡风玻璃清洁。

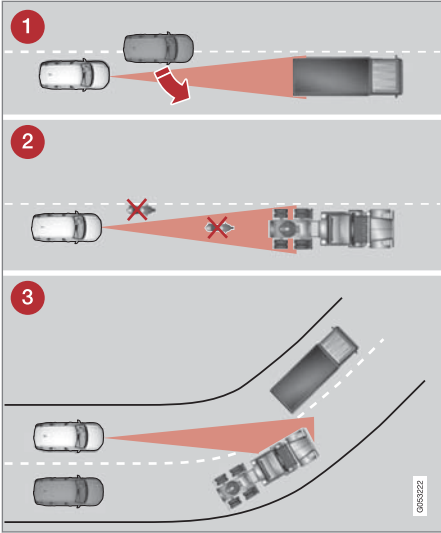
车速

以下情况下，雷达单元探测前方车辆的能力会大大降低：

- 前方车辆的速度与您的车速明显不同。

视野受限

雷达单元的视野范围有限。在一些情况下，不能探测到另一部车辆，或与预期相比，探测会稍迟进行。

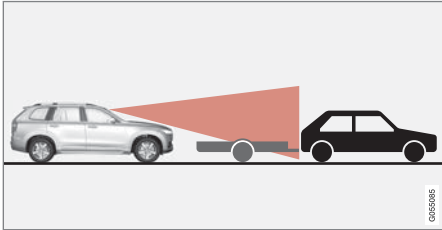


雷达单元的视野范围。

1 有时雷达单元对于探测近距离的车辆反应较迟缓，例如，行驶于您的车辆以及前方车辆之间的车辆。

- 2 小型车辆，摩托车，或是未行驶于车道中央的车辆可能保持在未被探测到的状态。
- 3 在转弯处，雷达单元可能探测到错误的车辆或是已探测到的车辆从视线中丢失。

低矮拖车



雷达盲区中的低矮拖车。

雷达单元可能还难以探测低矮拖车或完全探测不到 - 因此驾驶员在启用自适应巡航控制系统或 Pilot Assist 的情况下在低矮拖车后方行驶时，应尤为小心。

高温

在极高的温度下，摄像头和雷达单元可能会在发动机起动后暂时关闭约 15 分钟，以保护单元的电子组件。降温幅度足够时，摄像头和雷达单元自动重新启动。

◀◀ 挡风玻璃损坏

! 重要

如果在挡风玻璃上任一个摄像头和雷达单元“视窗”之前有裂缝、刮伤或碎石击伤，且其覆盖表面约 0.5 x 3.0 毫米或更大，则必须联系维修中心更换挡风玻璃。我们建议您前往沃尔沃授权维修中心。

如果未更换，会导致使用摄像头和雷达单元的驾驶员支持系统性能降低。

这可能意味着功能减弱、完全停用或作出不正确的功能反应。

在使用雷达单元时，为避免驾驶员支持系统出现操作失效、不充分或延缓的风险，还应遵循以下建议：

- 沃尔沃建议您**不要**维修摄像头和雷达单元之前区域的裂缝、刮伤或碎石击伤，而是要更换整块挡风玻璃。
- 更换挡风玻璃前，请联系沃尔沃授权维修中心，以确保预定并安装了合适的挡风玻璃。
- 更换挡风玻璃雨刷时必须安装同类型或 Volvo 核准的挡风玻璃雨刷。

! 重要

挡风玻璃更换后，必须在维修中心重新校准摄像头和雷达单元，以确保所有基于摄像头和雷达的车辆系统功能正常。建议前往沃尔沃授权维修中心。

维护
要使雷达和摄像头单元正常工作，必须保持单元前方的挡风玻璃无灰尘、冰雪，并且定期用水和洗车香波清洁。

i 注意

摄像头和雷达单元上的脏污和冰雪会降低其功能，并可能妨碍测量。

这可能意味着功能减弱、完全停用或作出不正确的功能反应。

- 相关信息**
- 雷达单元（页码 292）
 - 摄像头单元的限制（页码301）
 - 距离警告功能的限制*（页码 268）
 - 自适应巡航控制的限制*（页码 277）
 - City Safety 的限制（页码310）
 - Pilot Assist*（页码 281）

雷达单元的类型认证

车辆雷达单元的类型认证请见下表。

市场	ACC ^A	BLIS ^B	符号	型式认证
巴西		✓		Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Modelo: L2C0055TR 1500-15-8065 EAN: 07897843840978
	✓			Modelo: L2C0054TR 4122-14-8645 EAN: (01)07897843840855
欧洲	✓	✓		Hereby, Delphi Electronics & Safety declares that L2C0054TR / L2C0055TR are in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The Declaration of Conformity may be consulted at Delphi Electronics & Safety / 2151 E. Lincoln Road / Kokomo, Indiana 46902 USA
阿拉伯联合酋长国	✓			TRA REGISTERED No: ER37536/15 DEALER No: DA37380/15
		✓		TRA REGISTERED No: ER37357/15 DEALER No: DA37380/15





市场	ACC ^A	BLIS ^B	符号	型式认证
印尼	✓			37295/POSTEL/2014 4927
		✓		38806/SDPPI/2015 4927
约旦	✓			Type Approval No. : TRC/LPD/2014/255 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
		✓		Type Approval No. : TRC/LPD/2015/3 Equipment Type: Low Power Device (LPD)
韩国	✓			Certification No. MSIP-CMI- DPH-L2C0054TR
		✓		Certification No. MSIP-CMI-DPH-L2C0055TR
摩洛哥	✓	✓		AGREE PAR L' ANRT MAROC NUMÉRO D' AGRÉMENT: MR 9929 ANRT 2014 DATE D' AGRÉMENT: 26/12/2014
摩尔多瓦	✓	✓		1024

市场	ACC ^A	BLIS ^B	符号	型式认证
新加坡	✓	✓		Complies with IDA Standards DA105753
南非	✓			TA-2014/1824 APPROVED
		✓		TA-2014/2390 APPROVED
台湾	✓			CCAB15LP0560T3
		✓		CCAB15LP0680T0

^A ACC = Adaptive Cruise Control

^B BLIS = Blind Spot Information

相关信息

- 雷达单元（页码 292）
- 雷达单元的限制（页码 294）
- 自适应巡航控制*（页码 269）
- Blind Spot Information*（页码313）

摄像头单元

摄像头单元由多个驾驶员支持系统用于探测车道线或交通标志等。



请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

摄像头单元也用于以下功能：

- 自适应巡航控制*
- 车道保持辅助*
- Driver Alert Control*
- Pilot Assist*
- City Safety
- 驶离路面缓冲系统 Run-off Mitigation
- 路标信息*
- 主动式远光灯*

相关信息

- 摄像头单元的限制（页码301）
- 自适应巡航控制*（页码 269）
- 车道保持辅助（页码326）
- Driver Alert Control（页码324）
- Pilot Assist*（页码 281）
- City Safety（页码304）
- 驶离路面缓冲系统 Run-off Mitigation（页码331）
- 路标信息*（页码320）
- 启用/停用远光灯（页码 134）

摄像头单元的限制

摄像头单元受到某些限制 – 进而也限制了使用这一单元的功能。

视野受限

摄像头有类似于人眼的限制，即它在暴雨、暴雪、浓雾、严重沙尘暴或降雪天气等情况下“视力”变差。在这些状况下，依靠摄像头的各系统的功能可能大大降低，或者暂时解除。

当用于探测车道上的行人、骑车人、大型动物和其他车辆时，强烈的迎面灯光、车道上的反光、道路表面的冰雪、肮脏路面或者不清晰的车道标线等，都可能大大降低摄像头的功能。

装置受阻



标出的区域必须无贴纸、物品、遮阳膜等¹²。

摄像头单元位于挡风玻璃上部，和汽车的雷达单元在一起。

! 重要

不得在摄像头和雷达单元前方或周围的挡风玻璃内外放置、粘贴或安装任何物品——否则可能会干扰摄像头和雷达的相关功能。

这可能意味着功能减弱、完全停用或作出不正确的功能反应。



如果驾驶员显示屏显示此符号以及消息挡风玻璃传感器传感器被阻挡，请参阅车主手册，则表示摄像头和雷达单元无法探测到本车前方的其他车辆。

下表所示为有关故障消息显示的可能原因示例，以及相应的处理措施：

¹² 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。



原因	处理方式：
摄像头和雷达单元前面的挡风玻璃表面太脏，或有结冰或积雪。	清洁摄像头和雷达单元前面的挡风玻璃表面上的尘土和冰雪。
浓雾和大雨或大雪阻挡了雷达信号或摄像头视野。	无处理方式。有时，雷达单元在大雨与大雪中无法工作。
来自路面的积水与冰雪卷起而阻挡了雷达信号或摄像头视野。	无处理方式。有时，雷达单元在非常潮湿或覆盖积雪的路面上无法工作。
脏物可能出现在挡风玻璃内侧和摄像头与雷达单元之间。	请将车辆开到维修中心清洁单元盖罩内的挡风玻璃。我们建议您联络沃尔沃授权维修中心。
强烈的迎面灯光	无处理方式。摄像头在更有利的光照条件下自动重置。

 注意

保持摄像头和雷达单元前方的挡风玻璃清洁。

高温

在极高的温度下，摄像头和雷达单元可能会在发动机启动后暂时关闭约 15 分钟，以保护单元的电子组件。降温幅度足够时，摄像头和雷达单元自动重新启动。

挡风玻璃损坏

 重要

如果在挡风玻璃上任一个摄像头和雷达单元“视窗”之前有裂缝、刮伤或碎石击伤，且其覆盖表面约 0.5 x 3.0 毫米或更大，则必须联系维修中心更换挡风玻璃。我们建议您前往沃尔沃授权维修中心。

如果未更换，会导致使用摄像头和雷达单元的驾驶员支持系统性能降低。

这可能意味着功能减弱、完全停用或作出不正确的功能反应。

在使用雷达单元时，为避免驾驶员支持系统出现操作失效、不充分或延缓的风险，还应遵循以下建议：

- 沃尔沃建议您**不要**维修摄像头和雷达单元之前区域的裂缝、刮伤或碎石击伤，而是要更换整块挡风玻璃。
- 更换挡风玻璃前，请联系沃尔沃授权维修中心，以确保预定并安装了合适的挡风玻璃。
- 更换挡风玻璃雨刷时必须安装同类型或 Volvo 核准的挡风玻璃雨刷。

❗ 重要

挡风玻璃更换后，必须在维修中心重新校准摄像头和雷达单元，以确保所有基于摄像头和雷达的车辆系统功能正常。建议前往沃尔沃授权维修中心。

维护

要使雷达和摄像头单元正常工作，必须保持单元前方的挡风玻璃无灰尘、冰雪，并且定期用水和洗车香波清洁。

❗ 注意

摄像头和雷达单元上的脏污和冰雪会降低其功能，并可能妨碍测量。

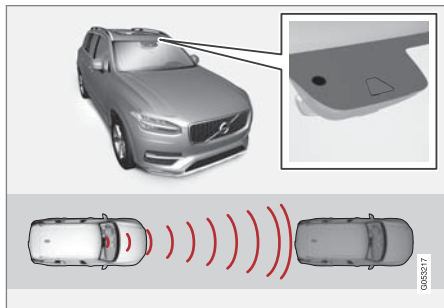
这可能意味着功能减弱、完全停用或作出不正确的功能反应。

相关信息

- 摄像头单元（页码 300）
- 雷达单元的限制（页码 294）
- 车道保持辅助（页码326）
- Driver Alert Control 的限制（页码326）
- Pilot Assist*的限制（页码 290）
- City Safety 的限制（页码310）
- 道路标志识别信息系统的限制*（页码323）

City Safety

City Safety 利用视觉、触觉和声音信号警示驾驶员出现行人、骑车人、大型动物及其他车辆——除非驾驶员在合理时间内自行施加制动，否则车辆将自动制动。



雷达单元¹³的位置。

City Safety 可防止碰撞或降低碰撞车速。

City Safety 是一项辅助功能，可在出现与行人、大型动物、骑车人或车辆发生碰撞的风险时向驾驶员提供辅助。

City Safety（城市安全防护概念）是一个辅助功能，可帮助驾驶员在堵车时避免发生碰撞事故，例如在前方交通有变化加上注意力不集中而可能导致意外的情况下。

即将发生碰撞风险时，此功能可在驾驶员因反应不及时而未能施加制动和/或绕开障碍物时

自动对车辆实施制动，从而为驾驶员提供帮助。

City Safety 启用短促、急剧的制动并在正常情况下停止车辆，恰好停在前方车辆的后面。对于大多数驾驶员来说，这不属于正常驾驶风格，可能感觉到不适应。

City Safety（城市安全防护概念）是在驾驶员应该提早开始制动情况下启动，因此也无法在所有情况下帮助驾驶员。

City Safety 之设计是要尽量晚启动，为了避免没有必要的介入。

驾驶员或乘客通常只有在汽车快要发生碰撞的情况下才会注意到 City Safety（城市安全防护概念）的功能。

City Safety 可通过将车速最大降低 50 公里/小时（30 英里/小时）避免与前方车辆或自行车发生碰撞。对于行人，City Safety 可将车速最大降低 45 公里/小时（28 英里/小时）。

如果上述两种情况的速度差分别大于 50 公里/小时（30 英里/小时）或 45 公里/小时（28 英里/小时），City Safety 的自动制动功能将无法避免碰撞发生，但可以减轻碰撞造成的后果。

存在与大型动物发生碰撞的风险时，City Safety 可将车速最大降低 15 公里/小时

（9 英里/小时）。针对大型动物的制动功能主要是为了降低高速行驶时的碰撞力。制动在高于 70 公里/小时（43 英里/小时）的速度时效果较好，在低速时效果较差。

警告

City Safety 是一项辅助功能，无法在所有驾驶情况、交通、天气与路况下都起作用。

仅当存在极易发生碰撞的风险时，才启动警告。驾驶员在使用 City Safety 前，应参阅本章节以及“City Safety 限制”章节查看需要了解的限制。

当车速高于 70 公里/小时（43 英里/小时）时，对于行人和骑车人的警告和制动干预会关闭。

City Safety 的自动制动功能可以防止碰撞或减小碰撞速度。为确保全力制动性能，驾驶员应始终踩住制动踏板——即使是当汽车自动制动时。

在剧烈加速的情况下，City Safety 不会启用自动制动功能。

驾驶员应始终负责保持正确的距离与车速——切勿等到系统发出碰撞警告或 City Safety 进行干预。

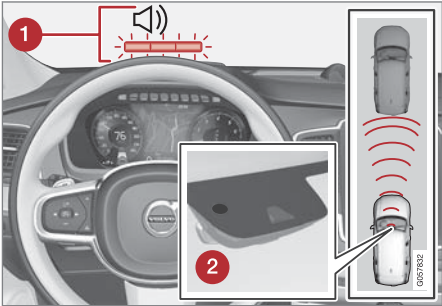
市场限制

City Safety 并非在所有国家都提供。如果 City Safety 未在中央显示屏的设置菜单中出现，则车辆未配备此功能。

¹³ 请注意：图片仅为示意图——详细规格随车型的不同而有所变化。

顶部菜单中的搜索路径：设置 → My Car → IntelliSafe

概览



功能概览¹³。

- ① 有碰撞危险时的视听警告信号
- ② 摄像头和雷达单元的距离测量

City Safety 按以下顺序执行三个步骤：

1. 碰撞警告
2. 制动支持
3. Auto Brake（自动制动）

碰撞警告

首先警告驾驶员可能即将发生碰撞。

City Safety 可探测到静止或与车辆同向移动以及前方的行人、骑车人或车辆。City

Safety 还可探测到在车辆前方横穿道路的人、骑车人或大型动物。

存在与行人、大型动物、骑车人或车辆发生碰撞的风险时（包括“交叉车流中的 City Safety”章节中所述的车辆），将会通过闪烁的红色警示信号、声音信号以及制动脉冲形式的触觉警告向驾驶员发出警示。低速、紧急制动或加速时，将不发出触觉警告。制动脉冲频率随车速而变化。

制动支持

如果在发出碰撞警告后碰撞危险已经进一步增大，那么辅助制动启用。

如果系统认为该制动力不足以避免碰撞，可通过辅助制动加强驾驶员的制动力。

Auto Brake（自动制动）

自动制动功能最后启用。

如果在此情况下，驾驶员仍然没有采取避让行动并且碰撞危险即将发生，那么自动制动功能就会被触发——无论驾驶员是否制动与否，这都会发生。制动以最大制动力发生，以便减小碰撞速度，或以足以避免碰撞的有限制动力发生。

自动制动时，安全带张紧器也可能会激活。更多信息，请参阅“安全带张紧器”章节。

在某些情况下，自动制动动作可能以轻踩制动开始，然后进一步发展至全力制动。

当 City Safety 成功避免了与静止物体发生碰撞后，车辆将保持静止，期待驾驶员采取主动行动。如果车辆是因前车车速较慢而制动，则车速就会降低至与前方汽车所保持的速度相同。

驾驶员可通过踩下加速踏板随时中断制动干预。

i 注意
City Safety™制动时，制动灯亮起。

当 City Safety 功能已启动并施加制动时，驾驶员显示屏会显示一则文字消息，指出该功能为启动状态或已经启动。

⚠ 警告
City Safety（城市安全防护概念）不可用作驾驶员随意改变驾驶风格的理由。如果驾驶员完全依赖 City Safety 的功能来制动，迟早还是会发生碰撞事故。

相关信息

- 设定 City Safety 的警告距离（页码306）
- 通过 City Safety™ 探测障碍物（页码307）
- City Safety 用于避免避让操作（页码309）

¹³ 请注意：图片仅为示意图——详细规格随车型的不同而有所变化。

- 交叉车流中的 City Safety (页码309)
- City Safety 的限制 (页码310)
- City Safety 的消息 (页码312)
- 安全带张紧器 (页码 59)

设定 City Safety 的警告距离

City Safety 始终启用，但可以选择该功能的警告距离。

 注意

City Safety 功能无法禁用。它在发动机/电动行驶功能启用时自动激活并一直保持启动，直至发动机/电动行驶功能关闭为止。

警告距离确定系统的敏感性，并调整视觉、声音和触觉警告触发的距离。

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按下 My Car ➔ IntelliSafe 按钮。
3. 在 City Safety 城市安全系统警告 下，选择 延时、正常 或 提前 以设置所需的警告距离。

如果设置为提前，会产生过多报警，在某些情况下会引起反感，则可使用正常或延时警告距离。

如果觉得警告次数太多，或者干扰驾驶，就可以降低警告距离。这将导致系统警告在较晚阶段出现，减少警告的总次数。

延时警告距离只能用于特殊情况，如动态驾驶时。

 注意

如果出现碰撞危险，City Safety 会向驾驶员发出警告，但该功能不能缩短驾驶员的反应时间。

将警告距离设置为提前时，警告时间将会提前。这可能意味着相比设置为警告距离正常，警告发出更为频繁。

 注意

即使警告距离已经设置为提前，在某些情况下，也可能很晚才能觉察出警告，例如，速度有较大的差异或前方车辆突然制动时。

 注意

如果 City Safety 功能碰撞警告的警告距离设置为最低级别 “延时”，则 Rear Collision Warning 的转向灯警告功能停用。

但是，安全带预紧功能和制动功能仍处于启用状态。

 警告

任何自动系统都无法在所有条件下都能确保 100% 正常工作。因此，切勿在测试 City Safety 时驶向行人、动物或车辆，这可能导致严重的损害和伤亡。

相关信息

- City Safety (页码 304)

通过 City Safety™ 探测障碍物

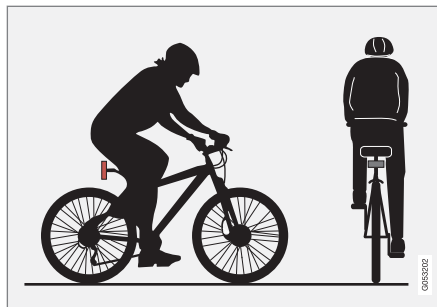
City Safety 能够探测到的障碍物有车辆、骑车人、大型动物和行人。

车辆

City Safety 可探测到大多数静止或与您的车辆同向行驶的车辆，以及“交叉车流中的 City Safety”章节中所述的车辆。

为使 City Safety 能够在夜间探测到车辆，车辆的前后车灯必须工作并清晰亮起。

骑车人



City Safety 将何种目标理解为骑车人的最佳示例 — 清晰的轮廓和自行车轮廓。

发挥该系统的最佳作用要求探测骑车人的系统功能尽可能接收到关于人体和自行车轮廓的明确无误信息 — 这意味着可以与标准的人类运动方式相结合对自行车、头部、手臂、肩膀、大腿、上半身和下半身进行识别。

如果摄像头不能捕捉到骑车人身体或自行车的较大部位，则系统就无法探测到骑车人。

要使该功能探测到骑车人，他/她必须为成人且骑行行为成人设计的自行车。

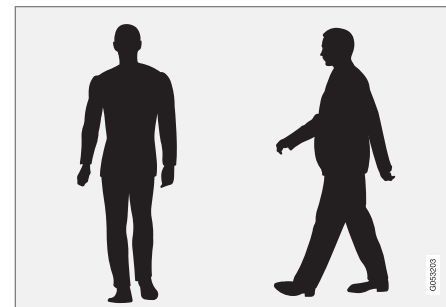
警告

City Safety 是一项辅助功能，无法在所有情况下探测到所有骑车人，例如以下情况无法看到骑车人：

- 被部分遮挡的骑车人。
- 衣服掩盖身体轮廓的骑车人
- 装载大型货物的自行车。

驾驶员始终对正确驾驶负责，并需保持安全距离的相应车速。

行人



该系统探测身体外形清晰的行人的最佳示例。

发挥该系统的最佳作用要求探测行人的系统功能尽可能接收到关于身体外形的明确无误的信息 — 这意味着可以与标准的人类运动方式相结合对头部、手臂、肩膀、大腿、上半身和下半身进行识别。

为使其能够探测到行人，行人必须与背景形成对比，这会受衣着、背景和天气的影响。如果对比度较低，则行人被探测到的时间会较迟或根本无法探测到，也即意味着警告和制动会滞后或无法实现。

如果行人被车辆的大灯照亮，City Safety 也可在黑暗中探测到行人。

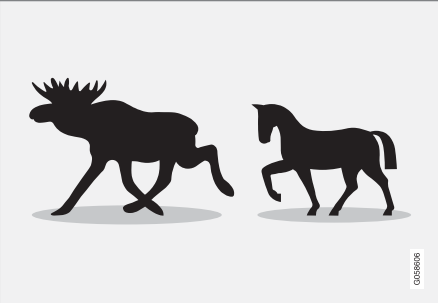
警告

City Safety 是一项辅助功能，无法在所有情况下探测到所有行人，例如以下情况无法看到行人：

- 被部分遮挡、所穿衣物不易辨认身形或身高低于 80 cm 的行人。
- 与背景的对比度差的行人——警告和制动干预可能会较晚发生或根本不会发生。
- 携带较大物体的行人。

驾驶员始终对正确驾驶负责，并需保持安全距离的相应车速。

大型动物



City Safety 将何种目标解读为大型动物的最佳示例 – 静止站立或缓慢行进，并具有清晰的身体外形。

发挥该系统的最佳作用要求探测大型动物（例如麋鹿和马牛）的系统功能尽可能接收到关于身体外形的明确无误的信息 – 这意味着可以与标准的动物运动方式相结合直接从侧面识别动物。

如果该功能的摄像头不能捕捉到动物身体的某些部位，则系统就无法探测到动物。

如果大型动物被车辆的大灯照亮，City Safety 也可在黑暗中探测到大型动物。

警告

City Safety 是一项辅助功能，无法在所有情况下探测到所有大型动物，例如以下情况无法看到大型动物：

- 被部分遮挡的大型动物。
- 从前方或后方看到的大型动物。
- 快速奔跑或移动的大型动物。
- 与背景的对比度差的大型动物 — 警告和制动干预可能会较晚发生或根本不会发生。
- 诸如狗和猫之类的小动物。

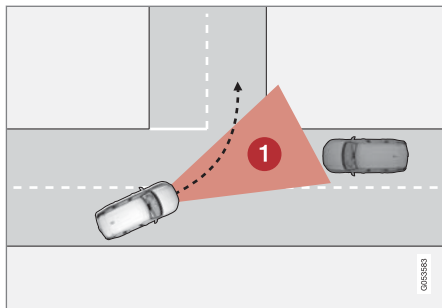
驾驶员始终对正确驾驶负责，并需保持安全距离的相应车速。

相关信息

- City Safety (页码 304)

交叉车流中的 City Safety

在十字路口转向与另一辆横穿过来的车辆交汇时，City Safety 可为驾驶员提供帮助。



City Safety 可探测迎面驶来的横穿车辆的区域。

要使 City Safety 能够探测碰撞轨迹中的迎面来车，迎面来车必须先进入 City Safety 能够分析情形的区域 (1)。

还必须进一步满足以下标准：

- 您的车辆必须以不低于 4 公里/小时（3 英里/小时）的车速行驶
- 在右侧行车的市场，您的车辆必须向左转（或在左侧行车的市场向右转）
- 迎面来车必须开启大灯

警告

City Safety 是一项辅助功能，无法在所有驾驶情况、交通、天气与路况下都起作用。

由于存在与迎面驶来的车辆发生碰撞的危险而采取的警告和制动干预往往来得很迟，

驾驶员应始终负责保持正确的距离与车速 - 切勿等到系统发出碰撞警告或 City Safety 进行干预。

交叉车流的限制

在某些情况下，City Safety 难以帮助驾驶员应对因迎面而来的交叉车流导致的碰撞风险。

示例有：

- 稳定性控制 ESC 功能在湿滑路况下干预
- 如果探测到迎面驶来车过迟
- 迎面来车被物体遮蔽时
- 迎面来车的大灯关闭时
- 如果迎面来车以不可预估的方式行驶，例如，在最后一刻突然变道。

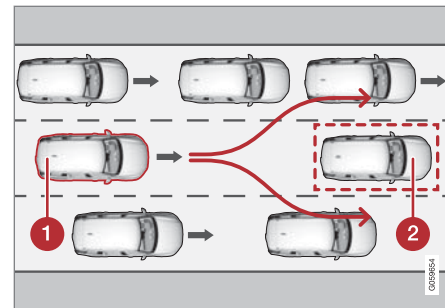
相关信息

- City Safety（页码 304）

City Safety 用于避免避让操作

City Safety 功能具有相应设备，可在无法仅通过绕开避免碰撞的情况下尽早自动对车辆进行制动，从而对驾驶员提供辅助。

City Safety 可不断尝试预测侧面是否有“逃离路线”，以免发现前方车辆慢行或静止较晚，从而对驾驶员提供辅助。



您的车辆 (1) “看到”无法避开前方车辆 (2)，因此可尽早自动制动。

1 您的车辆

2 慢行/静止车辆

只要驾驶员自己有机会通过转向操作避免碰撞，City Safety 就不会使用自动制动功能进行干预。

但是，如果 City Safety 预见到由于车流在相邻车道内，无法采取避让操作，该功能可通过尽早自动制动辅助驾驶员。

警告

City Safety 预测某种情况的能力是一项辅助功能，无法在所有驾驶情况、交通、天气与路况下都起作用。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任，并遵守适用的法律和道路交通规则。

相关信息

- City Safety (页码 304)
- City Safety 的限制 (页码310)

City Safety 的限制

City Safety 功能可能在某些情况下具有限制。

周围环境

较低物体
低垂的物体，例如标记装载物的旗帜/三角旗，或者像辅助灯和保险杠这样高于发动机罩的附件，都会限制这一功能。

滑移
在湿滑道路表面上，制动距离会延长，这可能导致 City Safety 避免撞车的能力降低。在这些情况下，防抱死制动器和稳定性控制 ESC 将施加最佳的制动力并保持稳定。

迎面灯光
在强烈日光、反光或佩戴太阳眼镜等情况下，或者驾驶员不向前直视时，都可能难以注意到挡风玻璃的视觉警告信号。

高温
在强烈阳光等造成乘客室温度高的情况下，挡风玻璃内的视觉警告信号可暂时关闭。

摄像头和雷达单元的视野
摄像头的视野受到限制，因此在某些情况下无法探测到行人、大型动物、骑车人和车辆，或探测结果迟于预期。

在夜间光线较暗的情况下，较脏的车辆可能比其他车辆探测到的时间晚，摩托车探测到的时间可能会较迟或根本探测不到。

如果驾驶员显示屏中的文本消息显示摄像头和雷达单元受阻，City Safety 可能无法探测到

行人、大型动物、骑车人、车辆或本车前方的道路标线。这意味着 City Safety 的功能性可能下降。

然而，并非在挡风玻璃传感器受阻的所有情况下均显示错误消息。因此驾驶员必须注意保持挡风玻璃以及摄像头和雷达单元的前方区域不受阻挡。

重要

City Safety 组件的维修和更换必须在维修中心中执行，建议在沃尔沃授权维修中心执行。

驾驶员干预

倒车
当您自己的车辆倒车时，City Safety™临时停用。

低速
City Safety 在极低车速——低于 4 公里/小时（3 英里/小时）——时不启动，所以在您的车辆以极低车速接近前方车辆的情况下该系统也不会介入，例如在驻车时。

驾驶员主动行为
驾驶员指令始终有优先权，因此 City Safety 不会在驾驶员果断地转向和加速的情况下干预或延迟警告/干预，即使无法避免碰撞。

因此，主动而有意识的驾驶方式可延迟碰撞警告和干预时间，从而最大限度减少不必要的警告。

杂项

 **警告**

如果交通状况或外部影响致使摄像头和雷达单元无法正确检测到行人、骑车人、大型动物或车辆，则可能延迟或完全不实施警告和制动干预。

车辆要在夜间被探测到，其前大灯和尾灯必须开启并且格外明亮。

摄像头和雷达单元只能在有限范围内检测到行人和骑车人。只要相对速度低于 50 公里/小时（30 英里/小时）系统就会提供有效警告和制动干预。对于静止或缓慢移动的车辆，警告和制动干预在车速不超过 70 公里/小时（43 英里/小时）时有效。为了避让大型动物减速低于 15 公里/小时（9 英里/小时），可在车辆速度高于 70 公里/小时（43 英里/小时）的情况下实现。对于大型动物的警告和制动干预在低速时效果较差。

因黑暗或可见度较差，对于静止或缓慢行驶车辆和大型动物的警告会解除。

当车速超过 70 公里/小时（43 英里/小时）时，对于行人和骑车人的警告和制动干预会关闭。

不得在摄像头和雷达单元前方或周围的挡风玻璃内外放置、粘贴或安装任何物品——否则可能会干扰摄像头的相关功能。

摄像头传感器区域的异物、冰雪或污垢可能会使其功能减弱、完全停用或作出不正确的功能反应。

 **注意**

该功能所用汽车摄像头单元具有某些普遍的限制，请参阅“摄像头单元的限制”章节。

 **注意**

该功能所用汽车雷达单元具有某些普遍的限制，请参阅“雷达单元的限制”章节。

- 相关信息
- City Safety（页码 304）
 - 摄像头单元的限制（页码 301）
 - 雷达单元的限制（页码 294）

City Safety 的消息

驾驶员显示屏中会显示一些与 City Safety 相关的消息。

下表显示一些示例。

信息	规格
自动干预 City Safety 城市安全系统	当 City Safety 制动或自动制动时，可能会点亮多个驾驶员显示屏符号，同时显示一条文本信息。
City Safety 功能下降。 请联系售后服务	该系统工作不正常。应联系维修中心 - 建议联系沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- City Safety (页码 304)

Rear Collision Warning

Rear Collision Warning (RCW) 功能可帮助驾驶员避免后车追尾。

每次发动机启动时, RCW 自动启用。

RCW 可通过快速闪烁方向指示灯警告驾驶员即将与后方来车发生碰撞。

如果车速低于 30 公里/小时 (20 英里/小时), RCW 功能探测到车辆处于被追尾的危险中, 座椅安全带张紧器可能会张紧前排座椅安全带, 同时 Whiplash Protection System 安全系统启用。

在即将发生碰撞之前, RCW 可能还同时施用脚制动器, 以减小车辆在碰撞时的加速度。但是, 只有车辆静止时才会施用脚制动器。如果加速踏板踩下, 则脚制动器立即松开。

限制

在某些情况下, RCW 可能难以在出现碰撞风险时为驾驶员提供帮助。可能的情况包括:

- 如果探测到后方来车太迟
- 如果后方来车在最后时刻变道
- 如果后方来车的车速超过 80 公里/小时 (50 英里/小时)。

① 注意

在某些市场中, 按照当地的交通规则 RCW 不会使用方向灯发出警告——在这种情况下, 该部分功能停用。

① 注意

如果 City Safety 功能碰撞警告的警告距离设置为最低级别“延时”, 则 Rear Collision Warning 的转向灯警告功能停用。

但是, 安全带预紧功能和制动功能仍处于启用状态。

相关信息

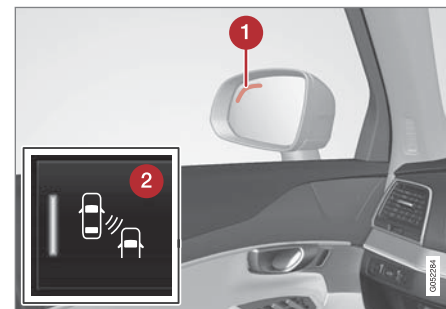
- City Safety (页码 304)
- 设定 City Safety 的警告距离 (页码 306)
- 安全带张紧器 (页码 59)
- Whiplash Protection System (页码 57)

Blind Spot Information*

Blind Spot Information (BLIS) 功能旨在向您车辆斜后方和侧面的车辆发出警告, 从而在多车道同向交通拥堵路况下提供辅助。

BLIS 是驾驶员辅助工具, 用于提供下列相关警告:

- 该车辆盲点中的车辆
- 在最靠近车辆的左侧和右侧车道上快速接近的车辆。

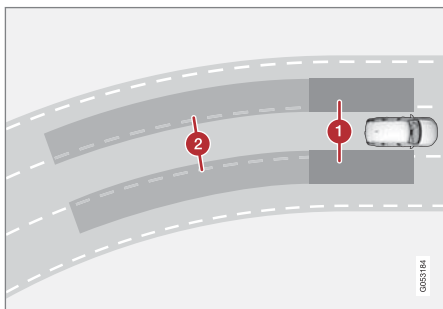


BLIS 灯的位置¹⁴。

① 指示灯

② 中央显示屏功能视图中的 BLIS 按钮用于启用/停用该功能。

¹⁴ 请注意: 图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。



Blind Spot Information 的原理

1 盲点区域

2 有快速来车的区域。

在车速高于 10 公里/小时 (6 英里/小时) 时，BLIS 功能启用。

系统设定目的是针对以下情况做出反应：

- 您的车辆被其它车辆超过
- 另一辆车正在迅速接近您的车辆。

BLIS 探测出 1 区有车辆或 2 区有快速驶近的车辆时，受影响侧车门后视镜上的指示灯开启并持续亮起。如果驾驶员开启同侧的方向指示灯作为警告，则该指示灯将从持续亮起切换为闪烁更强的光。

注意

当系统探测到汽车一侧有车辆时，那一侧的灯会亮起。如果车辆被从两侧超车，则两侧的灯均会亮起。

警告

在急转弯的情况下，Blind Spot Information 不起作用。

Blind Spot Information 在倒车时不工作。

警告

Blind Spot Information 是补充辅助装置，并非在所有情况下都工作。

Blind Spot Information 不得取代安全驾驶以及车内后视镜和车门外后视镜的使用。

采用 Blind Spot Information 绝不代表驾驶员可以无所作为并松懈，以安全方式变更车道始终是驾驶员的职责。

警告

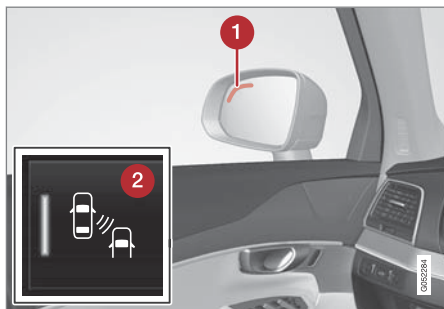
该系统只是辅助系统，并不能替代安全的驾驶风格，还必须使用后视镜。它决不能代替驾驶员的注意力和责任。驾驶者始终承担着安全变换车道的责任。

相关信息

- 启用 / 停用 Blind Spot Information* (页码315)
- Blind Spot Information* 的限制 (页码315)
- Blind Spot Information* 和 Cross Traffic Alert* 的消息 (页码319)
- Cross Traffic Alert* (页码316)

启用/停用 Blind Spot Information*

Blind Spot Information (BLIS) 功能可启用/停用。



Blind Spot Information 灯的位置¹⁵。

- ① 指示灯
- ② 该功能使用中央显示屏功能视图中的 BLIS 按钮启用/停用。
 - 在功能视图中点击 BLIS 盲点信息系统按钮。
 - ＞ BLIS 启用/停用 - 绿色/灰色指示灯在按钮中显示。

起动发动机时，如果 BLIS 启用，则通过车门后视镜指示灯闪烁一次确认。

发动机关闭时，如果 BLIS 停用，则在发动机下次启动时仍然停用，指示灯不会点亮。

警告

Blind Spot Information 是补充辅助装置，并非在所有情况下都工作。

Blind Spot Information 不得取代安全驾驶以及车内后视镜和车门后视镜的使用。

采用 Blind Spot Information 绝不代表驾驶员可以无所作为并松懈，以安全方式变更车道始终是驾驶员的职责。

相关信息

- Blind Spot Information* (页码 313)
- Blind Spot Information* 的限制 (页码 315)
- Blind Spot Information* 和 Cross Traffic Alert* 的消息 (页码 319)

Blind Spot Information* 的限制

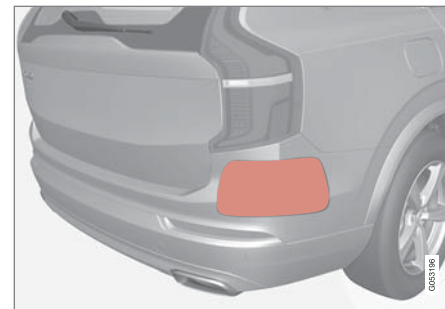
Blind Spot Information (BLIS) 功能可能在某些情况下具有限制。

限制示例：

- 传感器上覆盖污垢和冰雪可能会减弱功能并无法发出警报。

传感器

BLIS 功能的传感器位于后翼子板/保险杠的各角内。Cross Traffic Alert (CTA) 功能也使用这些传感器。



保持表面清洁 - 车辆 左右两侧。

为了确保最佳的功能，传感器前面的区域必须保持清洁。

请勿在传感器区域放置任何物体，胶带或标签。

¹⁵ 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

重要

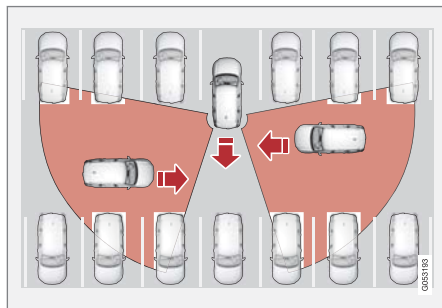
维修 BLIS 和 CTA 功能的部件或保险杠重新喷漆必须由维修站进行 - 推荐沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- Blind Spot Information* (页码 313)
- 启用/停用 Blind Spot Information* (页码 315)
- Blind Spot Information* 和 Cross Traffic Alert* 的消息 (页码 319)
- Cross Traffic Alert 的限制 (页码 317)

Cross Traffic Alert*

Cross Traffic Alert (CTA) 是一项驾驶员辅助功能，用于在倒车时警告驾驶员两侧的来车情况。CTA 是对 Blind Spot Information (BLIS) 的补充。



CTA 的原理。

CTA 可与 BLIS 功能互为补充，能够看到侧面的来车情况，例如从车位倒车出来时。

CTA 主要用于探测车辆。在有利条件下，其也可探测到较小的对象，例如，骑车人和行人。

CTA 仅在汽车后溜或选择倒档时启用。

如果 CTA 察觉到车辆侧面有物体接近，则通过以下方式发出警示：

- 声音信号 - 根据物体接近的方向，在左侧或右侧扬声器中发出声音。
- 一个图标在显示屏的 PAS 图形中亮起。

- 驻车辅助摄像头顶部视图中显示一个图标。



CTA 图标在显示屏的 PAS 图形中亮起。

警告

CTA 是补充辅助装置，并非在所有情况下工作。

CTA 不得取代安全驾驶以及车内后视镜和车门外后视镜的使用。

CTA 绝不代表驾驶员可以无所作为并松懈 - 以安全方式倒车始终是驾驶员的职责。

相关信息

- 启用/停用 Cross Traffic Alert* (页码 317)
- Blind Spot Information* 和 Cross Traffic Alert* 的消息 (页码 319)

- Cross Traffic Alert 的限制 (页码317)
- Blind Spot Information* (页码 313)

启用/停用 Cross Traffic Alert*

Cross Traffic Alert (CTA) 功能可启用/停用。



该功能在中央显示屏的功能视图中启用/停用。

- 在功能视图中点击倒车车侧警示系统按钮。
 - > • 绿色按钮指示 - CTA 启用。
 - 灰色按钮指示 - CTA 停用。

CTA 始终在发动机启动后处于启用模式。

警告

CTA 是补充辅助装置，并非在所有情况下工作。

CTA 不得取代安全驾驶以及车内后视镜和车门后视镜的使用。

CTA 绝不代表驾驶员可以无所作为并松懈 - 以安全方式倒车始终是驾驶员的职责。

相关信息

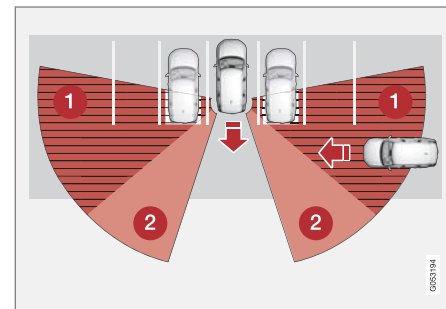
- Cross Traffic Alert* (页码 316)
- Cross Traffic Alert 的限制 (页码317)
- Blind Spot Information* 和 Cross Traffic Alert*的消息 (页码319)

Cross Traffic Alert 的限制

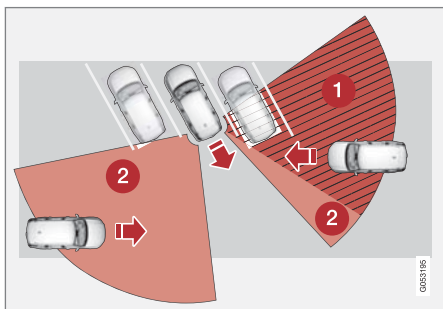
Cross Traffic Alert (CTA) 功能可能在某些情况下受到限制。

CTA 不能在所有情况下优化运行，而是具有某些限制。例如，CTA 传感器不能透过其他停驻的车辆或障碍物“看到”其后的物体。

以下是一些 CTA “视野”受限的情况示例，因此无法探测到正在驶近的车辆，直到它们非常靠近：



车辆停放在停车点的最里面。



停车位成一定角度时，有一侧可能是 CTA 的完全“盲区”。

1 CTA 盲区。

2 CTA 能够探测/“看到”的区域。

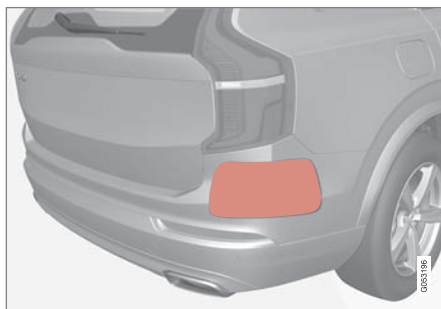
然而，当您缓慢倒车时，角度相对于障碍车辆/障碍物改变，此时盲区迅速减小。

进一步限制示例：

- 传感器上覆盖污垢和冰雪可能会减弱功能并无法发出警报。

传感器

CTA 功能的传感器位于后翼子板/保险杠的各角落内。Blind Spot Information (BLIS) 功能也使用这些传感器。



保持表面清洁 - 车辆 左右两侧。

为了确保最佳的功能，传感器前面的区域必须保持清洁。

请勿在传感器区域放置任何物体、胶带、标签或类似物品。

! 重要

维修 BLIS 和 CTA 功能的部件或保险杠重新喷漆必须由维修站进行 - 推荐沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- Cross Traffic Alert* (页码 316)
- 启用 / 停用 Cross Traffic Alert* (页码 317)
- Blind Spot Information* 和 Cross Traffic Alert* 的消息 (页码 319)

- Blind Spot Information* 的限制 (页码 315)

Blind Spot Information* 和 Cross Traffic Alert*的消息

下表显示一些示例。

驾驶员显示屏中会显示一些与 Blind Spot Information (BLIS) 和 Cross Traffic Alert (CTA) 相关的消息。

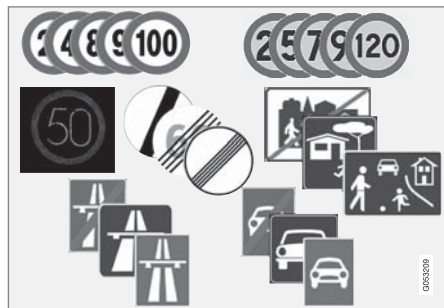
信息	规格
盲点信息系统传感器 请联系售后服务	该系统工作不正常。应联系维修中心 - 建议联系沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- Blind Spot Information* (页码 313)
- 启用 / 停用 Blind Spot Information* (页码 315)
- Blind Spot Information* 的限制 (页码 315)
- Cross Traffic Alert* (页码 316)
- 启用 / 停用 Cross Traffic Alert* (页码 317)
- 管理驾驶员显示屏和中央显示屏中的消息 (页码 106)

路标信息*

交通标志信息功能（Road Sign Information - RSI）可帮助驾驶员在车辆路过时观察速度标志和某些禁止标志。



可读取的标识示例¹⁶。

RSI 功能提供有关当前车速、高速公路或道路何时开始/结束、何时禁止超车、何时仅限单向行驶等信息。

如果同时经过高速公路/双行道标志和限速标志，RSI 选择显示高速公路/双行道标志，最新限速则直接通过标线显示在驾驶员显示屏的车速刻度盘内。

警告

RSI 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。

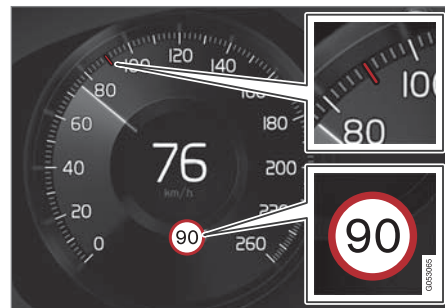
驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任，并遵守适用的法律和道路交通规则。

相关信息

- 配备道路标志识别信息系统的标志显示屏（页码320）
- 车速摄像头信息*（页码322）
- 启用/停用道路标志识别信息系统（页码323）
- 道路标志识别信息系统的限制*（页码323）

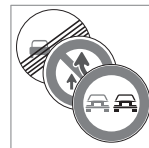
配备道路标志识别信息系统的标志显示屏

道路标志识别信息功能（Road Sign Information - RSI）可根据标志和情形用不同方式记录并显示交通标志。



记录的车速信息示例¹⁷。

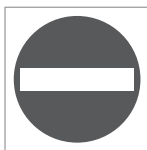
当 RSI 探测到带有强制限速的道路标志时，驾驶员显示屏就会将该标志作为符号显示，并且车速表指示红色。



除了限速符号，其他标志也可能显示，例如“禁止超车”。

¹⁶ 道路标志取决于市场 — 这些说明中的插图仅表明少数示例。

¹⁷ 道路标志取决于市场 — 这些说明中的插图仅表明少数示例。



如果驾驶员驶入路旁设有禁止驶入标志的道路，此标志的符号作为警告在驾驶员显示屏上闪烁。

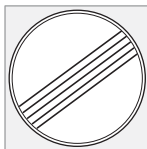
如果车辆配备 Sensus Navigation^{*}，来自地图的信息还用于确定车辆是否沿错误方向行驶。

如果音频警告功能启用，驾驶员在驶向禁止入内的入口时还会收到声音警告 – 请参阅章节“启用/停用道路标志识别信息系统”的标题“启用/停用声音警告”。

限速或高速公路结束

如果 RSI 检测到高速公路末端等可能表示限速结束的标志，驾驶员显示屏将显示相应道路标志 10 - 30 秒。

此类标识示例如下：



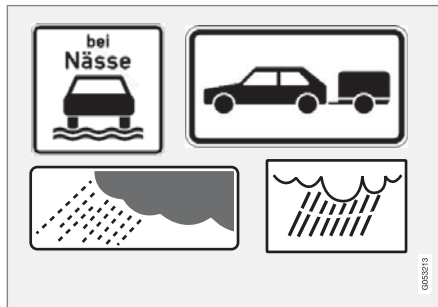
所有限速结束。



高速公路结束。

此后，标识信息隐藏，直到探测到下一车速相关标识。

附加标志

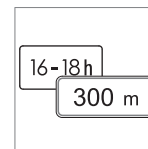


附加标志的示例¹⁷。

有时，不同车速限制被用于同一条道路的路标 – 那时一个附加标志指示不同车速的适用条件。例如，在雨天和/或雾中，该路段可能特别容易发生事故。

仅在挡风玻璃雨刮器在使用中时，与雨天相关的附加标志才显示。

如果车辆拖挂拖车驶过带附加标志“拖车”的速度标志，则指示的速度将出现在驾驶员显示屏中。



例如，某些车速仅适用于行驶特定的距离之后或一天中的特定时间内。通过车速显示符号下的附加标志符号使驾驶员将注意力集中于行驶状况。驾驶员显示屏中的附加符号将显示“DIST”或“TIME”。



在驾驶员显示屏车速符号下以空框形式出现的附加标志意味着 RSI 探测到带有当前车速限制补充信息的附加标志。

Sensus Navigation

如果车辆配备 Sensus Navigation，则在以下情况下将从导航单元读取速度信息：

- 探测到间接指示限速的标志，例如高速公路、双行道和城市限速标志。
- 如果以前探测到的标志认为已不再适用，但未探测到新标志。

¹⁷ 道路标志取决于市场 — 这些说明中的插图仅表明少数示例。



 注意

如果下载的第三方应用程序用于导航，则不支持与速度有关的信息。

“学校”和“儿童嬉戏”标志



如果“学校”和“儿童嬉戏”警告标志包含在卫星导航仪的地图数据中，则驾驶员显示屏将显示此类标志¹⁷。

相关信息

- 路标信息*（页码 320）
- 启用 / 停用道路标志识别信息系统（页码323）

车速摄像头信息*

配备 Sensus Navigation 的车辆可在驾驶员显示屏上提供有关即将到来的车速摄像头的信息。



驾驶员显示屏内的车速摄像头警示。



如果车辆超过检测到的限速，可在车辆接近车速摄像头时警告驾驶员，前提是相关市场的导航地图中包含有关车速摄像头的信息。

有关与车速摄像头相关的速度警告的更多信息，请参阅章节“启用/停用道路标志识别信息系统”中的标题“启用/停用速度警告”以及章节“道路标志识别信息系统的局限性”。

 注意

导航地图中车速摄像头的相关信息并非在所有市场均提供。

相关信息

- 路标信息*（页码 320）
- 启用 / 停用道路标志识别信息系统（页码323）
- 道路标志识别信息系统的限制*（页码323）

¹⁷ 道路标志取决于市场 — 这些说明中的插图仅表明少数示例。

启用/停用道路标志识别信息系统

道路标志识别信息 (Road Sign Information – RSI) 功能可启用/停用。

启用/停用道路标志识别信息系统



该功能在中央显示屏的功能视图中启用/停用。

- 在功能视图中点击路标信息按钮。
 - RSI 启用，并且按钮显示绿色指示灯 – 灰色指示灯表示 RSI 停用。

启用/停用速度警告

当超过适用的限速时，速度警告功能会警告驾驶员。如果根据车速摄像头信息超过限速，则始终发送速度警告。驾驶员可选择启用或停用该功能。



发出速度警告的方法是：超出车速时，显示最大允许车速的驾驶员显示屏符号临时闪烁。

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按 My Car ➔ IntelliSafe ➔ 路标信息。

3. 选择限速警告可启用/停用速度警告功能。
 - 如果该功能启用，则显示速度选择器。
4. 调整要发出速度警告的时间限制，通过按下向上/向下箭头可以增加或减少。

注意，当驾驶员显示屏显示车速摄像头符号时，未考虑任何地界调整。

启用/停用声音警告。

另外，也可发出与速度警告相关的声音警告：

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按 My Car ➔ IntelliSafe ➔ 路标信息。
3. 选择音频警告可启用/停用声音警告。

音频警告功能启用后，驾驶员在驶向禁止入内的入口时也会收到警告。

相关信息

- 路标信息* (页码 320)
- 车速摄像头信息* (页码 322)
- 配备道路标志识别信息系统的标志显示屏 (页码 320)

道路标志识别信息系统的限制*

道路标志识别信息 Road Sign Information – RSI 功能可能在某些情况下具有限制。

可降低 RSI 功能的事例如下：

- 褪色的标志
- 位于弯道上的标志
- 旋转或损坏的标志
- 高于路面的标志
- 被完全/部分挡住或放置不当的标志
- 被冰霜、雪和/或灰尘完全或部分遮盖的标志
- 电子版路线图 ¹⁸ 过时、不准确或没有速度信息 ¹⁹。

 注意

RSI 功能可能将某些类型的自行车架（连接到拖车的电源插座）视为连接的拖车。在这种情况下，可能会向驾驶员显示错误的车速信息。

 注意

该功能所用汽车摄像头单元具有某些普遍的限制，请参阅“摄像头单元的限制”章节。

¹⁸ 在仅配有 Sensus Navigation 功能的车内。
¹⁹ 具有速度信息的地图数据并非在所有市场都提供。



◀ 相关信息

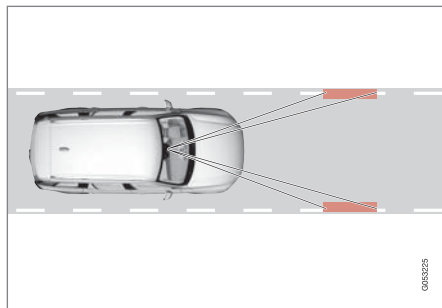
- 路标信息* (页码 320)
- 启用 / 停用道路标志识别信息系统 (页码 323)
- 配备道路标志识别信息系统的标志显示屏 (页码 320)
- 摄像头单元的限制 (页码 301)

Driver Alert Control

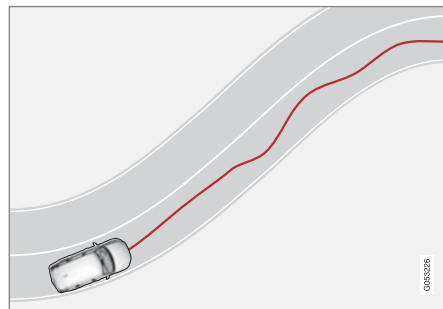
Driver Alert Control 功能的用处是在驾驶员开始显示驾驶疲劳状态时引起驾驶员的注意，例如在他/她精力不集中或者开始打瞌睡时。

驾驶员警示控制 DAC 的目的是发现缓慢减弱的驾驶能力，而且主要用于主道路行驶。此功能不用于市区行驶。

当车速超过 65 公里/小时 (40 英里/小时) 时，该功能启用，并且只要车速高于 60 公里/小时 (37 英里/小时)，会一直保持启用。



摄像头探测车道两边油漆的路边标记，将道路取向与驾驶员的方向盘操控动作进行比较。



如果驾驶行为严重反常，将通过声音信号以及驾驶员显示屏上的一个符号和消息是否考虑休息一下？警示驾驶员。

如果驾驶能力未提高，此警告过一段时间会重复。

i 注意

不能使用该功能延长驾驶时间。务必要计划定期休息，从而确保您获得充分休息。

警告

应该以最严肃态度对待警告，因为打瞌睡的驾驶员通常不会意识到自己的疲劳状态。

在出现警告或有疲劳迹象时：尽快以安全方式停车休息。

据研究报告显示，疲劳驾驶和受酒精影响下驾驶一样危险。

警告

Driver Alert Control 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任。

相关信息

- 启动/解除 Driver Alert Control (页码325)
- Driver Alert Control 的限制 (页码326)

启动/解除 Driver Alert Control

Driver Alert Control (DAC) 功能可启用/停用。

启动/解除 Driver Alert Control

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按 **My Car** → **IntelliSafe** → 驾驶员疲劳警示系统。
3. 选择警示报警可启用/停用 DAC。

警告

Driver Alert Control 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任。

出现警告时启用/停用休息地点导航功能

可以选择启用或停用休息地点导航功能。启用导航功能后，则在 DAC 发出警告的同时显示适合的休息地点提示。

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按 **My Car** → **IntelliSafe** → 驾驶员疲劳警示系统。
3. 选择 **停车休息指导** 启用/停用休息地点导航功能。

相关信息

- Driver Alert Control (页码 324)
- Driver Alert Control 的限制 (页码326)

Driver Alert Control 的限制

Driver Alert Control (DAC) 功能可能在某些情况下具有限制。

在某些情况，尽管驾驶员处于疲劳状态，但驾驶行为可能不受影响 - 例如使用 Pilot Assist 功能时 - 这使驾驶员无法获得由 DAC 发出的警示。因此，只要有最轻微的驾驶员疲劳迹象，适时停车休息非常重要，而不管 DAC 是否发出警告。

在某些情况下，尽管驾驶能力并无减弱，该系统也会提出警告，例如：

- 在强劲侧风中行驶
- 在形成车辙的道路表面行驶。

ⓘ 注意

该功能所用汽车摄像头单元具有某些普遍的限制，请参阅“摄像头单元的限制”章节。

相关信息

- Driver Alert Control (页码 324)
- 启动 / 解除 Driver Alert Control (页码 325)
- 摄像头单元的限制 (页码 301)
- Pilot Assist* (页码 281)

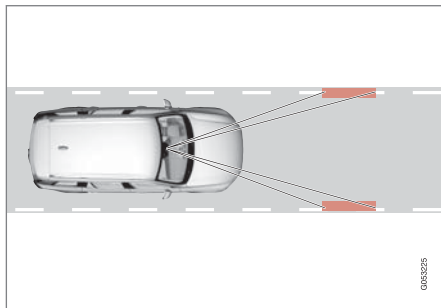
车道保持辅助

车道辅助功能旨在帮助驾驶员在高速公路或类似主干道上降低车辆意外偏离车道的风险。

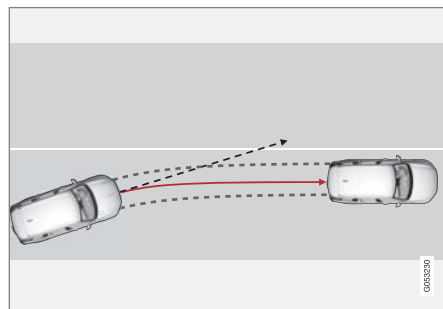
车道辅助可操控车辆回到车道和/或通过声音信号或方向盘振动警告驾驶员。

当车速介于 65-200 公里 / 小时 (40-125 英里/小时) 且路边标线清晰可见时，车道保持辅助功能启用。

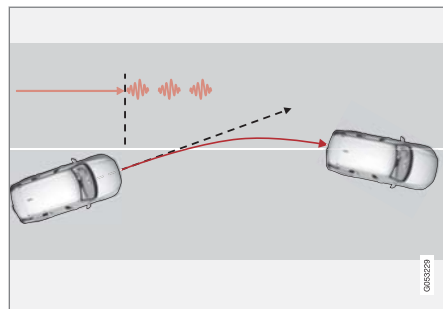
在狭窄道路上，该功能可能不可用，在这种情况下，其将进入待机模式。当道路足够宽时，该功能将再次可用。



摄像头可读取公路/车道的边线。



车道辅助可操控车辆回到车道。



车道辅助功能通过方向盘震动²⁰发出警告。

²⁰ 方向盘震动变化 - 车辆停留在车道线外的时间越长，震动时间就越长。

取决于设置，车道辅助可依照如下条件采取行动：

1. 转向辅助启用：当车辆驶近车道线时，LKA 将通过向方向盘施加微小扭矩主动操控车辆回到车道。
2. 警告启用：如果车辆即将越过车道线，将通过声音信号或方向盘振动的方式警告驾驶员。

注意

当方向指示灯开启时，没有来自车道辅助的转向纠正或提醒。

警告

车道辅助系统仅仅是驾驶员辅助功能，无法在所有驾驶情况或交通、天气与路况下都有作用。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任，并遵守适用的法律和道路交通规则。

转向辅助

LKA 转向辅助起作用的前提条件为驾驶员的双手握紧方向盘。该系统会对此进行持续监控。



如果驾驶员的双手未保持在方向盘上，驾驶员显示屏将显示此符号和以下消息，提示驾驶员应主动操纵车辆：

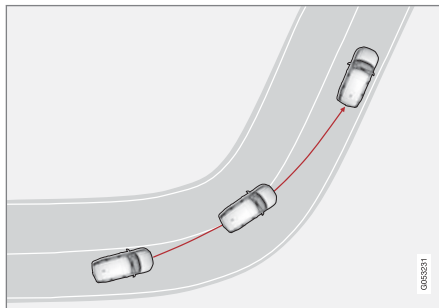
车道保持辅助系统 使用方向盘

如果驾驶员未开始操控，该符号将再次显示，同时发出警示音并显示该信息：

车道保持辅助系统 施加转向处于待机状态

如果驾驶员仍未遵循提示开始操控，LKA 则设置为待机模式 – 于是此功能将不可用，直到驾驶员开始再次操控车辆。

车道辅助不干预



在内急转弯的路面上，车道辅助不启用。

在某些情况下，车道辅助功能允许车辆越过两侧边线而不通过转向辅助功能或警告进行干预 – 例如使用方向指示灯或抄近路的情况。

限制

在某些恶劣的条件下，车道辅助可能难以正确帮助驾驶员。在这种情况下，建议关闭此功能。

此类条件的示例有：

- 道路施工
- 冬季路况
- 路面不良
- 非常“运动”型的驾驶风格
- 能见度下降的恶劣天气
- 尖锐路缘或边线，而非车道线
- 道路标线不清楚或不存在。

注意

该功能所用汽车摄像头单元具有某些普遍的限制，请参阅“摄像头单元的限制”章节。

相关信息

- 启动/解除 Lane Keeping Aid (页码328)
- 驶离路面缓冲系统 Run-off Mitigation (页码331)
- 车道辅助功能的符号与信息 (页码329)
- 摄像头单元的限制 (页码 301)

启动/解除 Lane Keeping Aid

车道辅助 Lane Keeping Aid (LKA) 可以启用/停用，还可选择一些附属功能。



该功能在中央显示屏的功能视图中启用/停用。

- 在功能视图中点击车道保持辅助系统按钮。
 - LKA 启用（显示绿色按钮指示灯）或停用（显示灰色按钮指示灯）。

选择 Lane Keeping Aid 警告的类型

可以选择在汽车偏离车道时，LKA 如何警告驾驶员。

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按 My Car ➔ IntelliSafe ➔ 车道辅助系统。
3. 在 车道保持辅助系统告警反馈 下，选择警告类型：
 - 声音 — 通过声音信号警告驾驶员。
 - 振动 — 通过方向盘震动警告驾驶员。

Lane Keeping Aid 辅助选项

可以选择在汽车偏离车道时，LKA 如何反应。

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。

2. 按 My Car ➔ IntelliSafe ➔ 车道辅助系统。
3. 在 车道保持辅助系统模式 下，选择 LKA 如何反应。
 - 辅助 — 向驾驶员提供转向辅助，不发出警告
 - 两者 — 向驾驶员发出警告，同时提供转向辅助。
 - 警告 — 仅向驾驶员发出警告

相关信息

- 车道保持辅助（页码 326）
- 车道辅助功能的符号与信息（页码 329）

车道辅助功能的符号与信息

驾驶员显示屏上会显示一些与车道辅助相关的符号和信息。

驾驶员显示屏内的符号



车道辅助可视化根据具体情况通过驾驶员显示屏中的符号实现。

下面是一些符号示例及其显示的情形：

可用



可用 — 符号中的车道线为白色。

车道辅助正在扫描一条或两条车道线。

不可用



不可用 — 符号中的车道线为灰色。

车道辅助无法探测车道线，速度过低或道路过窄。

转向辅助/警告指示



转向辅助/警告 — 符号中的车道线带有颜色。

车道辅助提示系统正在发出警告和/或正在尝试操控车辆回到车道。

符号与信息

下表显示一些示例。



符号	信息	规格
	驾驶员支持系统 功能下降。 请联系售后服务	该系统工作不正常。应联系维修中心 - 建议联系沃尔沃授权维修中心。
	挡风玻璃传感器 传感器被阻挡， 请参阅车主手册	摄像头扫描车辆前方道路的能力降低。
	车道保持辅助系统 使用方向盘	如果驾驶员未握住方向盘，则 LKA 转向辅助不工作。按照说明进行操作并操控车辆。
	车道保持辅助系统 施加转向前处于待机状态	LKA 设置为待机模式，直到驾驶员再次开始操纵车辆。

相关信息

- 车道保持辅助（页码 326）
- 启动/解除 Lane Keeping Aid（页码 328）

驶离路面缓冲系统 Run-off Mitigation

驶离路面缓冲系统用于通过主动操控车辆使其回到道路上辅助驾驶员降低车辆意外离开道路的风险。

当车速介于 65-140 公里 / 小时（40-87 英里/小时）且两侧标线/边线清晰可见时，此功能启用。

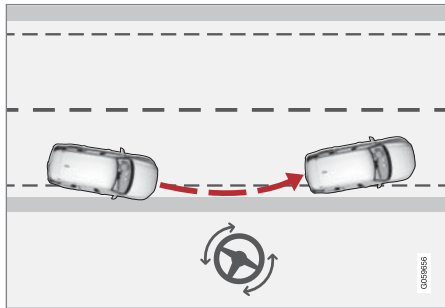
摄像头可扫描道路边缘和两侧喷漆标线。如果车辆即将穿过道路边缘，驶离路面缓冲系统将主动操控车辆，使其回到道路上。此外，如果系统认为转向干预不足以避免冲出路面，则还可能启用制动干预。

使用方向指示灯时，驶离路面缓冲系统不会干预辅助转向或制动。如果该功能探测到驾驶员正在积极驾驶车辆，系统将在短时间内阻止启用驶离路面缓冲系统。

该功能具有两个启用级别：

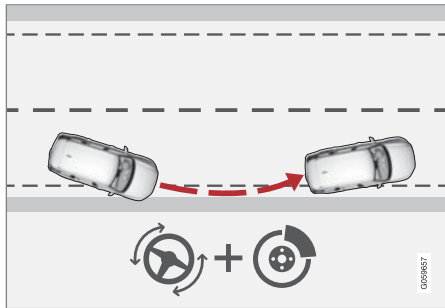
- 仅转向辅助
- 转向辅助与制动干预

驶离路面缓冲系统与转向辅助



Run-off Mitigation 可干预转向辅助。

驶离路面缓冲系统与转向辅助和制动干预



Run-off Mitigation 可干预转向辅助和制动。

制动干预可在仅转向辅助不够的情况下提供帮助。制动力根据当时的冲出路面情况自动进行调整。

驶离路面缓冲系统 Run-off Mitigation 的设置

驶离路面缓冲系统为可选项 - 驾驶员可通过向下拖动中央显示屏的顶部视图并在此处执行如下搜索，将其开启或关闭：

设置 → My Car → IntelliSafe → 车道辅助系统

要启用驶离路面缓冲系统：

- 勾选预碰撞防止辅助系统、碰撞风险增加时辅助转向处的复选框 - 此功能启用。

驶离路面缓冲系统在发动机关闭时的当前设置将在发动机下次启动时沿用。

驶离路面缓冲系统 Run-off Mitigation 的限制

在某些恶劣的条件下，驶离路面缓冲系统可能难以正确帮助驾驶员。在这种情况下，建议关闭此功能。

此类条件的示例有：

- 道路施工
- 冬季路况
- 狭窄道路
- 路面不良
- 非常“运动”型的驾驶风格
- 能见度下降的恶劣天气
- 道路两侧标线不清楚或不清晰
- 尖锐路缘或边线，而非车道两侧标线。



 **警告**

冲出路面防护功能仅为驾驶员辅助功能，无法在所有驾驶情况、交通、天气与路况下都起作用。

此功能无法检测到路旁的栅栏、栏杆或类似障碍物。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任，并遵守适用的法律和道路交通规则。

 **注意**

该功能所用汽车摄像头单元具有某些普遍的限制，请参阅“摄像头单元的限制”章节。

相关信息

- 冲出路面缓解的符号与信息（页码333）
- 车道保持辅助（页码 326）
- 摄像头单元的限制（页码 301）

冲出路面缓解的符号与信息

驾驶员显示屏中会显示一些与冲出路面缓解 Run-off Mitigation 相关的符号和消息。

下表显示一些示例。

符号	信息	规格
	自动干预 City Safety 城市安全系统	冲出路面缓解启用时，会向驾驶员显示一条消息，提示该系统已启用。
	驾驶员支持系统 功能下降。 请联系售后服务	该系统工作不正常。应联系维修中心 - 建议联系沃尔沃授权维修中心。
	挡风玻璃传感器 传感器被阻挡， 请参阅车主手册	摄像头扫描车辆前方道路的能力降低。

相关信息

- 驶离路面缓冲系统 Run-off Mitigation (页码 331)

泊车辅助*

泊车辅助系统可为驾驶员在狭窄空间停放车辆时提供援助，通过发送声音信号以及在中央显示屏上显示相应图形指示与障碍物的距离。



屏幕视图显示障碍物区域和传感器区域。

中央显示屏显示一个概览图，说明车辆与所发现障碍物的关系。

高亮显示的区域指示障碍物位置。高亮显示的区域框越接近汽车符号，汽车与所发现障碍物之间距离越小。

与障碍物的距离越短，发出声音信号就越快。来自音响系统的其它声音自动静音。

当车辆行驶时，针对前方和两侧障碍物的声音信号处于激活状态，但在车辆静止约 2 秒钟后停止。当车辆静止时，针对后方障碍物的声音信号也处于激活状态。

距离车辆后方或前方的障碍物 30 厘米以内时，音调不变并且最靠近车辆符号的有源传感器字段填充。

泊车辅助信号鸣响时，可通过中控台上的 [>11] 旋钮调节信号音量。还可通过顶部视图的设置菜单选项执行该调节。

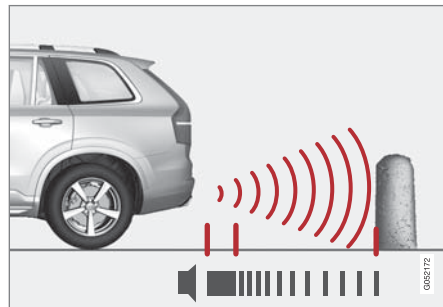
ⓘ 注意

- 仅对直接挡住行车路线的物体发出声音警示。

⚠ 警告

- 在驻车期间，驻车辅助系统并不能免除驾驶员自身的责任。
- 传感器存在盲点，不能探测到在盲区的障碍物。
- 留意车旁状况，例如人员或动物。

后向

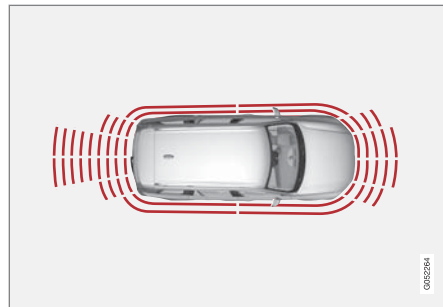


请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

如果车辆未挂档或将选档杆移至倒档时向后移动，后向传感器启用。

测量范围始于车辆后方约 1.5 米处。

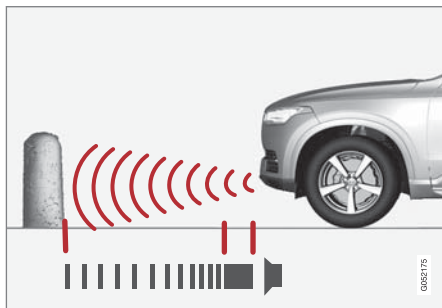
侧面



发动机起动时，泊车辅助侧面传感器自动启用。它们在低于 10 公里/小时 (6 英里/小时) 的车速下激活。

测量范围始于两侧约 30 厘米处。提示两侧障碍物的声音信号自侧面扬声器发出。

前部



请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

发动机起动时，前泊车辅助系统的传感器自动启用。前部传感器在低于 10 公里/小时 (6 英里/小时) 的车速下激活。

测量范围始于车辆前方约 0.8 米处。

ⓘ 注意

当施用驻车制动器或选择 P 模式时，配备自动变速箱的汽车驻车辅助系统禁用。

⚠ 重要

安装辅助灯时：注意不要让它们遮住传感器 - 否则辅助灯可能会被当作障碍物。

相关信息

- 启用/停用驻车辅助功能* (页码335)
- 驻车辅助系统的限制* (页码336)
- 驻车辅助系统*的消息 (页码337)
- 泊车辅助摄像头* (页码338)
- 主动式驻车辅助系统* (页码343)

启用/停用驻车辅助功能*

驻车辅助功能可启用/停用。

当发动机起动时，前驻车辅助和侧面驻车辅助的传感器自动启用。如果车辆后溜或挂入倒档，后部传感器将启用。



该功能在中央显示屏的功能视图中启用/停用。

还可通过摄像头视图启用/停用驻车辅助功能。

- 在功能视图中点击停车辅助按钮。
 - > 驻车辅助系统启用/停用，绿色/灰色指示灯在按钮中显示。

相关信息

- 泊车辅助* (页码 334)
- Cross Traffic Alert* (页码 316)

驻车辅助系统的限制*

驻车辅助功能可能在某些情况下具有限制。

!

重要

某些物体，例如，链条，细光柱或低矮的栅栏可能位于“信号盲区”，导致短时无法为传感器检测到 - 之后，脉动音可能意外停止，而非切换为预期的固定音调。

传感器无法检测到高处物体，如突出的装货码头。

- 在这种情况下，应特别注意，并极其缓慢地操纵/重新定位车辆或停止当前的驻车操纵 - 由于传感器在此类情况下发出的信息不一定可靠，车辆或其他财产有发生严重损坏的危险。

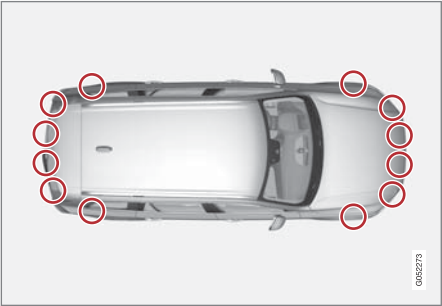
!

重要

在某些情况下，驻车辅助系统产生的警告信号可能不正确，这是因为外部声源所发出的超声波频率与系统工作所用到的超声波频率相同。

这些外部声源包括喇叭、柏油路面的湿轮胎、气压制动器和摩托车排气噪声等。

维护



驻车传感器的位置 ²¹。

为优化驻车辅助系统的工作，必须定期用水和洗车香波清洁驻车辅助系统的传感器。

i

注意

传感器被污垢和冰雪盖住会导致警告信号错误、功能减弱或丧失。

- 相关信息
- 泊车辅助* (页码 334)
 - 启用/停用驻车辅助功能* (页码 335)
 - 驻车辅助系统*的消息 (页码337)

²¹ 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

驻车辅助系统*的消息

驾驶员显示屏中会显示一些与驻车辅助系统相关的消息。

下表显示一些示例。

信息	规格
驻车辅助系统 不可用， 请联系售后服务	该系统工作不正常。应联系维修中心 - 建议联系沃尔沃授权维修中心。
驻车辅助系统 传感器受阻， 需要清洁	系统的一个或多个传感器受阻 - 尽快检查并校正。

相关信息

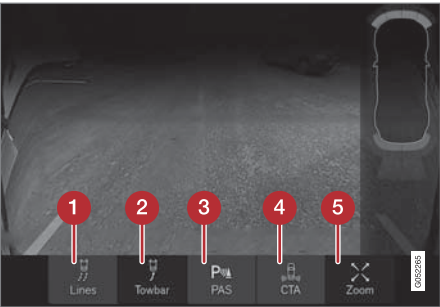
- 泊车辅助* (页码 334)
- 启用/停用驻车辅助功能* (页码 335)
- 驻车辅助系统的限制* (页码 336)

泊车辅助摄像头*

泊车辅助摄像头帮助驾驶员在狭窄空间停放车辆，通过在中央显示屏上显示摄像头图像及图形指示障碍物。

概览

选择倒档时，泊车辅助摄像头自动启用；或通过中央显示屏中手动启用 - 取决于所选的设置。



- 1 标线 - 启用/停用泊车辅助线
- 2 牵引杆* - 启用/停用牵引杆辅助线* 22
- 3 PAS* - 启用/停用泊车辅助
- 4 CTA* - 启用/停用 Cross Traffic Alert
- 5 缩放 23 - 放大/缩小

22 部分市场上不可用。
23 放大时，引导线条关闭。

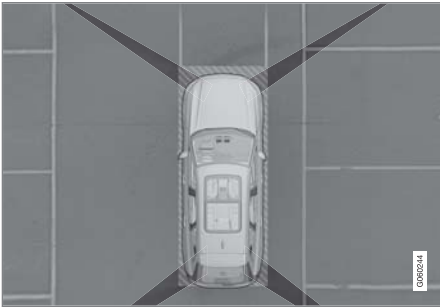
**警告**

- 驻车摄像头可做作为一种辅助工具。但并不免除驾驶员在倒车时的安全责任。
- 摄像头有其盲点，不能发现在盲点内的障碍物。
- 要注意汽车附近的人和动物。

摄像头视图

该功能可以显示全方位 360° 视图以及四个摄像头各自的独立视图：后方、前方、左侧或右侧摄像头。所选视图中的最上方显示哪个摄像头正在启用。

360° 全景摄像头*



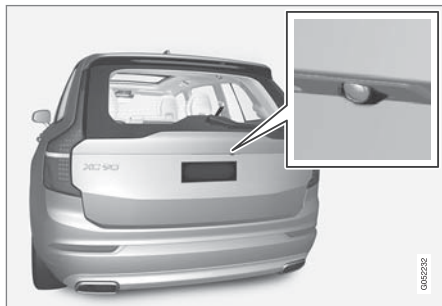
驻车辅助摄像头的大致覆盖区域。

车辆的四个侧面同时在中央显示屏中显示，从而有助于驾驶员在低速下操控时注意车辆四周情况。

每个摄像头视图均可单独启用，轻触屏幕上所需的摄像头“视野”（如前部摄像头前方或上方）即可。

如果车辆还配备了驻车辅助系统*，可通过不同颜色的区域显示与探测到的障碍物的距离。

后向



后视摄像头²⁴安装在车辆牌照上方。

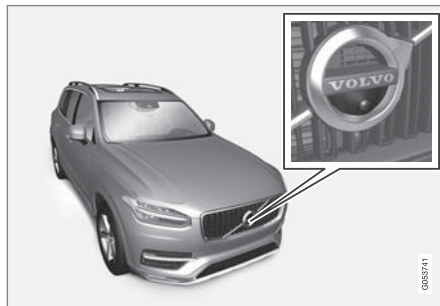
后视摄像头可呈现车辆后方的广阔视野。对于特定车型，可在某些情况下看到部分保险杠。

中央显示屏中显示的物体可能略有倾斜——这是正常现象。

❗ 注意

物体与车辆的实际距离可能比中央显示屏上显示的距离更近。

前部



前部驻车摄像头²⁴位于格栅中。

在侧面视野受限的出口道路上（如遇到较高的防护栏时），前方摄像头会发挥作用。它在车速达到 25 公里/小时（16 英里/小时）时启用——此后，前部摄像头关闭。

如果车速未达到 50 公里/小时（30 英里/小时），并且在前视摄像头关闭后的 60 秒内降至 22 公里/小时（14 英里/小时）以下，该摄像头将重新启用。

❗ 注意

需要在设置 → My Car → 驻车辅助中选择挂入倒档时自动启用摄像头，才能在减速时自动重新启用前置摄像头。

侧面



侧面摄像头²⁴位于各车门后视镜中。

侧面摄像头显示车辆各侧面的情况。

相关信息

- 启用驻车辅助摄像头*（页码341）
- 驻车辅助标线和驻车辅助摄像头区域*（页码340）
- 驻车辅助摄像头的限制*（页码342）
- 泊车辅助*（页码 334）
- Cross Traffic Alert*（页码 316）
- 主动式驻车辅助系统*（页码343）

²⁴ 图片仅为示意图——详细规格随车型的不同而有所变化。

驻车辅助标线和驻车辅助摄像头区域*

驻车辅助摄像头通过在摄像头图像中显示线条指示车辆相对于其周围环境的位置。

引导线条



驾驶员如何显示引导线条示例。

引导线条显示适合车辆外部尺寸和当前方向盘角度的预期路线 - 该特性可为平行停车和倒入狭窄车位提供便利。

显示屏上的这些线条会投射出来，好像它们是在汽车后的地面上且和方向盘的运动有直接关联，显示驾驶员汽车要行驶的路径，即使转向时也如此。

这些驻车辅助标线包括车辆最突出的部位，例如车门后视镜和拐角。

 **注意**

放大时驻车辅助线不会显示。

 **重要**

请记住，当选择后摄像头视图时，中央显示屏仅显示车辆后方的区域。转动方向盘倒车时务必留意车辆的侧面和前方。

反之亦然——当选择前摄像头视图时，请注意汽车后部发生的情况。

请注意引导线显示最短路线。因此，要特别注意汽车两侧，以免在向前行驶的情况下转动方向盘时碰到/越过物体，或在倒车的情况下转动方向盘时刮碰/刮擦到物体。

凭借 360° 视图，驻车辅助线可在车门后方、前方和侧面显示（取决于行驶方向）：

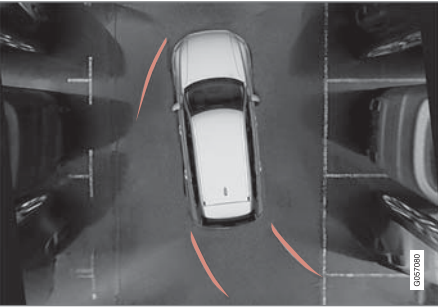
- 前进时：前线
- 倒车时：边线和倒车线

如果前部摄像头或倒车摄像头已选择，则驻车辅助线将显示，不管车辆的行驶方向如何。所选的侧面摄像头仅在倒车时用于显示驻车辅助线。

驻车辅助传感器区域*

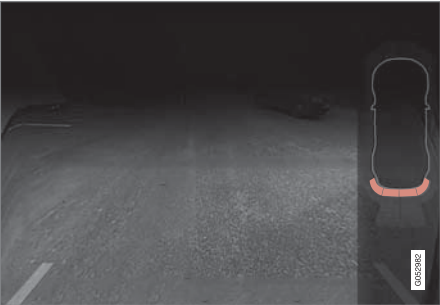
如果车辆配备了驻车辅助系统*，每个探测到障碍物的传感器均以彩色区域在 360° 视图内显示距离。

360° 视图中的驻车辅助线*



带驻车辅助线的 360° 视图。

前方和后方的传感器区域



屏幕可在右侧的车辆符号上显示彩色传感器区域。

前部和倒车传感器的区域随着与障碍物的距离减小而改变颜色 — 从黄色变成橙色，再变成红色。

前部和倒车区域的颜色	距离（米）
黄色	0.6 - 1.5
橙色	0.4 - 0.6
红色	0 - 0.4

侧部的传感器区域

侧面区域仅显示为橙色。

侧面区域的颜色	距离（米）
橙色	0 - 0.3

相关信息

- 泊车辅助摄像头*（页码 338）
- 启用驻车辅助摄像头*（页码341）
- 驻车辅助摄像头的限制*（页码342）

启用驻车辅助摄像头*

驻车辅助摄像头可在选择倒档时自动启动，或通过中央显示屏手动启动。

启用驻车辅助摄像头



要手动启用驻车辅助摄像头：

- 按下中央显示屏功能视图内的摄像头按钮。
 - > 驻车摄像头启用。

摄像头在不同情况下启动

如果摄像头启动时显示顶部视图或前视图，按下按钮可确定车速和行驶方向：

- 顶部视图：静止和向前行进时 - 0-15 公里/小时（0-9 英里/小时）。
- 顶部视图：静止和向后进进时 - 不受车速影响。
- 前视图：向前行进时 - 15-22 公里/小时（9-14 英里/小时）。

启用/停用驻车辅助摄像头的自动启动功能

可以启用/停用驻车辅助摄像头在挂入倒档时自动启动的功能。

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。



- 2. 按下 My Car ➡ 驻车辅助 按键。
- 3. 选择 挂入倒档时自动启用摄像头 以启用/停用自动启动功能

自动停用摄像头

前视视图在 25 公里/小时（16 英里/小时）的车速下停用，以免导致驾驶员分心。如果选择挂入倒档时自动启用摄像头设置，摄像头在车速为 22 公里/小时（14 英里/小时）时在 60 秒内自动重启。如果车速超过 50 公里/小时（31 英里/小时），前视视图不重新启用。

其他摄像头视图在 15 公里/小时（9 英里/小时）的车速下停用并且不重新启用。

选择驻车辅助摄像头后视功能基本视图
选择挂入倒档时自动启用摄像头功能后，驾驶员还可选择应在倒车时启用哪项摄像头功能 - 后视摄像头或 360° 视野*。

- 1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
- 2. 按下 My Car ➡ 驻车辅助 按键。
- 3. 选择后方视角而非全景视图以启用/停用后摄像头视图作为基本视图。

相关信息

- 驻车辅助标线和驻车辅助摄像头区域*（页码 340）
- 驻车辅助摄像头的限制*（页码342）

- 点火位置（页码353）

驻车辅助摄像头的限制*

驻车辅助摄像头功能可能在某些情况下具有限制。

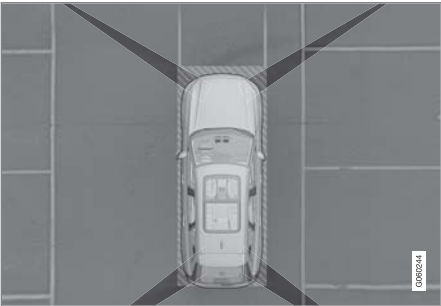
驻车辅助摄像头无法在所有情况下探测到所有物体 - 驾驶员应注意以下限制：

 注意

在汽车后部安装自行车载运装置或其他配件可能会阻挡到摄像头的视线。

盲区

即使看上去只是较小的一部分图像被遮挡，也需注意会有相对较大的部分被遮住而看不见的可能性。因此障碍物可能在离汽车非常近的时候才会被发现。



摄像头的视野之间存在“盲”区。

在 360° 视图中，障碍物/物体可“消失”在各个摄像头之间的间隙中。

摄像头有故障



如果摄像头区域显示黑色并且包含此符号，表示摄像头有故障。下图显示示例。



车辆左侧摄像头发生故障。

黑色摄像头区域

黑色摄像头区域还会出现在下列情况中，但不显示摄像头发生故障的符号：

- 车门打开
- 尾门打开
- 车门后视镜折起。

光线条件

摄像头图像根据总体的光线条件自动调节。因此，图像在亮度与质量上可能稍有不同。光线条件差会导致图像质量下降。

维护

定期用温水和汽车清洁剂清洗摄像头镜头。要小心操作以免刮伤镜头。

① 注意

保持摄像机镜头清洁，无脏污和冰雪，以确保最佳功能。在光线较暗时，这一点尤其重要。

相关信息

- 泊车辅助摄像头*（页码 338）
- 启用驻车辅助摄像头*（页码 341）
- 驻车辅助标线和驻车辅助摄像头区域*（页码 340）

主动式驻车辅助系统*

主动式驻车辅助系统（Park Assist Pilot - PAP）帮助驾驶员驶入或驶离停车位。

PAP 首先查看停车位空间是否足够大，随后帮助驾驶员旋转方向盘，操控汽车驶入停车位。

中央显示屏显示符号、图形和文本信息，指示要执行的操作以及何时进行。

① 注意

PAP 功能可测量停车位并操纵车辆 - 驾驶员的任务是：

- 持续密切观察车辆周围情况
- 遵守中央显示屏的提示
- 换挡（倒档/前进档）
- 控制和保持安全车速
- 制动和停车。

⚠ 警告

PAP 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。

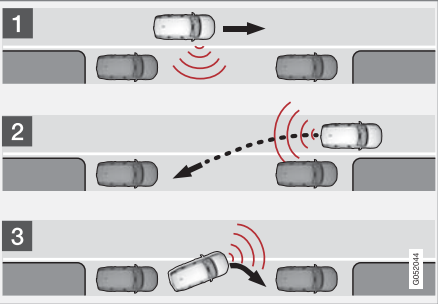
驾驶员始终肩负最主要的责任，以安全的方式行驶、并在驻车时对周围情况和其它靠近或通过的路面行人多加留意。

停车情况的类型

PAP 可用于下述多种不同的停车情况。



◀◀ 平行泊车



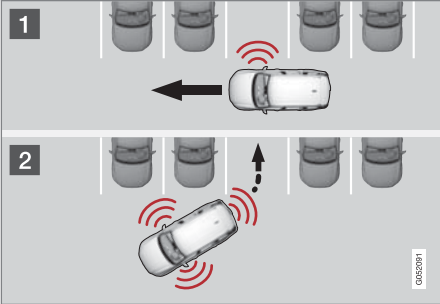
平行泊车的原理

PAP 功能按如下步骤驻车：

1. 停车位已被识别并测量。
2. 汽车倒入停车位。
3. 通过前/后挪车将车辆恰当停放在停车位内

使用泊出功能，平行停驻的车辆还可在驶离停车位时得到 PAP 的援助 – 请参阅章节“利用主动式驻车辅助系统驻车”中的标题“驶离停车位”。

直角泊车



垂直泊车原理。

PAP 功能按如下步骤驻车：

1. 停车位已被识别并测量。
2. 倒车时，车辆被导引至停车位，并通过前/后挪车恰当停放在停车位内。

注意

垂直停驻的车辆在驶离停车位时无法由 PAP 泊出功能提供援助 – 该功能必须仅用于平行停驻的车辆。

相关信息

- 使用主动式泊车辅助*系统停车 (页码344)
- 主动式驻车辅助系统的限制* (页码347)
- 驻车辅助系统的消息* (页码349)

使用主动式泊车辅助*系统停车

主动式驻车辅助系统 (Park Assist Pilot – PAP) 帮助驾驶员分三步停车。该功能还可以帮助驾驶员将车开出停车位。

注意

PAP 功能可测量停车位并操纵车辆 – 驾驶员的任务是：

- 持续密切观察车辆周围情况
- 遵守中央显示屏的提示
- 换挡（倒档/前进档）
- 控制和保持安全车速
- 制动和停车。

发动机起动后，如果满足如下条件，则 PAP 启用：

- 车速必须低于 30 公里 / 小时 (20 英里/小时)。

注意

当 PAP 正在搜索停车位时，车辆与停车位之间的距离应为 0.5–1.5 米。

泊车

PAP 功能按如下步骤驻车：

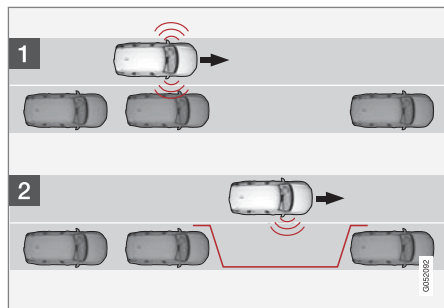
1. 停车位已被识别并测量。
2. 汽车倒入停车位。
3. 车辆停入停车位 - 系统可能请求驾驶员换挡。

寻找和测量停车位

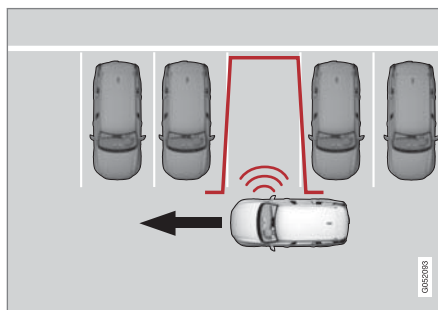


该功能可在中央显示屏的功能视图中启用。

还可从摄像头视图访问。



平行泊车原理。



垂直泊车原理。

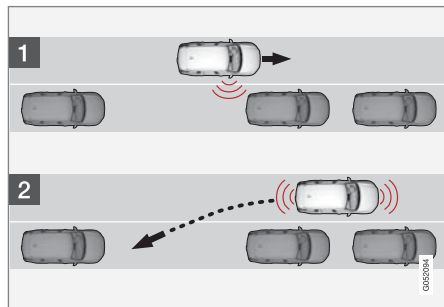
1. 平行泊车时，车速不得超过 30 公里/小时（20 英里/小时）；垂直泊车时，不得超过 20 公里/小时（12 英里/小时）。
2. 在功能视图中点击泊入按钮。
 > PAP 寻找停车位，并检查该停车位是否足够宽敞。
3. 留意中央显示屏 — 准备好在图形和消息显示已找到合适的车位时停车。
 > 显示一个弹出窗口。
4. 选择 平行驻车 或 垂直驻车 并挂入倒档。

① 注意

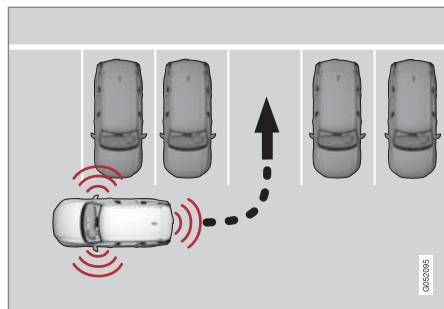
PAP 搜索停车区域，显示说明并引导汽车停驻在乘客侧的路面上。如有必要，汽车也可停驻在驾驶员侧的街道上：

- 启用驾驶员侧的方向灯 - 此后系统搜索车辆该侧的停车位。

◀◀ 倒入停车位



平行式。



垂直式。

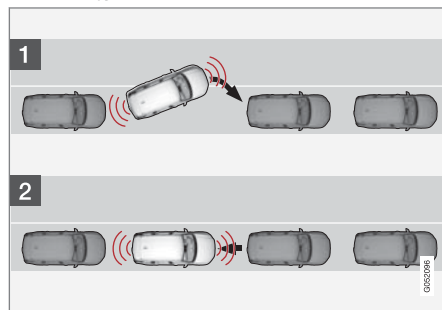
1. 检查车后是否有物体。

2. 不触碰方向盘，缓慢小心地倒车 - 且不要超过 7 km/h (4 mph)。
 > PAP 随后操控方向盘，将车开进停车位。
3. 留意中央显示屏，准备好在图形和消息要求停车时停车。

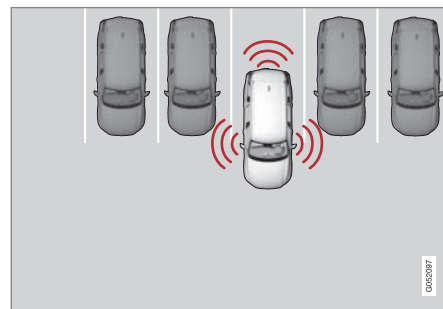
ⓘ 注意

- PAP 功能启用时将双手从方向盘上移开。
- 确保方向盘未受阻碍，可以自由转动。
- 对于最佳的结果 - 开始向后/向前行驶前，请等待直到方向盘已经转动完毕。

将车开进停车位



平行式。



垂直式。

1. 将选档杆挂入 D 档，等待方向盘转动，汽车慢速向前
2. 留意中央显示屏，准备好在图形和消息要求停车时停车。
3. 挂入倒档并慢速向后行驶。
4. 留意中央显示屏，准备好在图形和消息要求停车时停车。

该功能自动停用，图形和消息显示停车完成。可能需要驾驶员纠正车辆位置。只有驾驶员才能确定车辆是否适当停放。

❗ 重要

PAP 使用传感器时的报警距离较驻车辅助系统使用传感器时的报警距离更短。

驶离停车位

i 注意

驶离停车位时，泊出功能只能用于平行停驻的车辆，不适用于垂直停驻的车辆。



泊出功能在中央显示屏的功能视图中启用。

1. 在功能视图中点击泊出按钮。
2. 使用方向指示灯选择车辆驶离停车位的方向。
3. 留意中央显示屏。和停车时一样，遵照指示操作。

注意，当操作完成后，方向盘会“弹回”——此时，驾驶员可能需要回转方向盘达到最大转向角，以驶离停车位。

如果 PAP 认为驾驶员可以驶离停车位而无需任何额外操控，该功能将停止，即使驾驶员可能认为汽车仍处于停车位。

相关信息

- 主动式驻车辅助系统* (页码 343)
- 主动式驻车辅助系统的限制* (页码 347)
- 驻车辅助系统的消息* (页码 349)

主动式驻车辅助系统的限制*

主动式驻车辅助系统 (Park Assist Pilot - PAP) 功能可能在某些情况下具有限制。

停车中断

驻车序列将中断：

- 如果驾驶员触碰方向盘
- 如果汽车行驶过快 - 超过 7 公里/小时 (4 英里/小时)
- 如果驾驶员按下中央显示屏中的取消
- 当防抱死制动器或电子稳定控制系统启用时 - 例如，当某一车轮在湿滑路面上失去抓地力时。

适用时，中央显示屏中将显示一条消息，说明停车序列中断的原因。

i 注意

传感器上的脏污和冰雪会降低其功能，并可能妨碍测量。

! 重要

在某些情况下，PAP 无法找到停车空间 - 原因之一即外部声源传感器的干扰，其会发出与系统工作相同的超声频率。

这些外部声源包括喇叭、柏油路面的湿轮胎、气压制动器和摩托车排气噪声等。

驾驶员责任

驾驶员应该牢记，PAP 仅是辅助手段 - 而非是一贯正确的全自动功能。因此，驾驶员必须准备进行中断泊车程序。

驻车时，还需要记住一些细节，例如：

- PAP 功能从停放车辆的当前位置开始工作 - 如果停车不当，车辆的轮胎和轮圈会被路缘损坏。
- PAP 设计在笔直的街道上泊车 - 没有急转弯或弯道。因此，在 PAP 计算空间时要确保汽车与停车位平行。
- 狭窄街道上的停车位并不总是可用，因为可能不具备必要的操纵空间。
- 请注意，泊车时，车辆前部可能朝迎面而来的车辆移动。
- 计算驻车操纵时，不包括高出传感器探测区域的对象。这可能导致 PAP 过早移动进入车位 - 因此，应避免此类停车点。
- 驾驶员负责确定 PAP 选择的空间是否适合泊车。

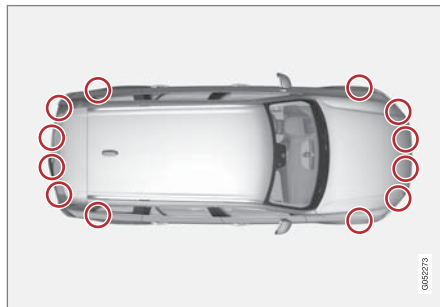


- 请使用经批准的、具有正确胎压的轮胎²⁵ — 因为这会影响 PAP 泊车的能力。
- 大雨或大雪可能导致系统无法正确测量泊车位。
- 如果安装有雪地链或备用车轮，请勿使用 PAP。
- 如果装载的物体从车辆突出，请勿使用 PAP。
- 如果某一停驻车辆的车身大大超出其它停驻车辆，垂直停车位可能会被遗漏或不必要地提供。

重要

更换为经认可的其他规格的轮圈和/或轮胎可能导致轮胎圆周发生变化，这意味着可能需要更新 PAP 系统的参数。请咨询维修中心 - 我们建议 Volvo 授权维修中心。

维护



PAP 传感器位置²⁶。

为了使 PAP 功能正确工作，必须定期用水和洗车清洁剂定期清洗其传感器。

相关信息

- 主动式驻车辅助系统* (页码 343)
- 使用主动式泊车辅助*系统停车 (页码 344)

²⁵ “经批准的轮胎”是指与车辆出厂时相同类型和制造商的新轮胎。

²⁶ 请注意：图片仅为示意图 — 详细规格随车型的不同而有所变化。

驻车辅助系统的消息*

驾驶员显示屏中会显示一些与 Park Assist Pilot
– PAP 相关的消息。

下表显示一些示例。

信息	规格
驻车辅助系统 传感器受阻， 需要清洁	系统的一个或多个传感器受阻 – 尽快检查并校正。
驻车辅助系统 不可用， 请联系售后服务	该系统工作不正常。应联系维修中心 – 建议联系沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- 主动式驻车辅助系统* (页码 343)
- 使用主动式泊车辅助*系统停车 (页码 344)
- 主动式驻车辅助系统的限制* (页码 347)

启动和驾驶

酒精锁*

酒精锁的功能是防止个人在酒精的影响下驾驶车辆。驾驶员必须先做一次呼吸测试来确认他/她并未受酒精的影响，然后才能发动发动机。酒精锁校准值要和每个市场的法律强制限定值相一致。

车辆具有沃尔沃推荐的用于不同品牌和型号酒精锁的电气连接接口。接口便于酒精锁连接，提供集成功能选项，包括车辆主显示屏上显示的与酒精锁相关的消息。有关特定酒精锁的信息，请参阅车主手册。

**警告**

酒精锁是一个辅助设备，并不能免除驾驶员的责任。驾驶员应始终有责任保持清醒状态，并安全驾驶车辆。

绕过酒精锁*

在紧急情况下，或在酒精锁失灵的情况下，可以“绕过”酒精锁启动汽车。

对于通过各个酒精锁的停用方法，请参阅其单独的说明。

启用绕过功能（Bypass）

**注意**

所有的旁路启动均被记录并保存在酒精锁控制单元的存储器中。无法撤消旁路功能。

消息向酒精锁吹气 避开？显示在屏幕上：

- 通过按一下方向盘左侧键盘上的 0 按钮选择“绕过”。
- › 现在已绕过酒精锁，车辆可以起动。

需要保养之前可以绕过的次数已在酒精锁安装过程中选定。

相关信息

- 启动带酒精锁的发动机之前（页码352）
- 启动车辆（页码354）

启动带酒精锁的发动机之前

车门打开时，酒精锁自动启用并准备好使用。

请注意

为了获得正确的功能和尽可能精确的测试结果：

- 在呼吸测试前约 5 分钟，避免饮食。
- 避免过度清洗挡风玻璃 - 清洁液含有的酒精可能会导致不正确的测量结果。

**注意**

在全程驾驶之后，可以在 30 分钟内重新启动发动机，而无需进行新的呼吸测试。

相关信息

- 绕过酒精锁*（页码 352）
- 启动车辆（页码354）

点火位置

车辆的电气系统可以设置在不同等级/位置，以访问不同的功能。

为便于在发动机关闭时使用数量有限的功能，车辆电气系统可设置为 3 个不同的等级 — 0、I 和 II。这些等级在《车主手册》全文内均称作“点火位置”。

以下表格列出各个点火位置/等级的可用功能：

等级	功能
0	- 里程表、时钟和温度计亮起。 - 电动座椅可以进行调节。 - 可使用电动车窗。 - 中央显示屏启动并可使用。 - 可以启用音频。 该功能在此点火位置时由时间控制，并且在一段时间后自动关闭。
I	- 全景式玻璃车顶、电动车窗、乘客车厢内的 12 伏电源插座、导航、电话、通风风扇、和挡风玻璃雨刮器等都可以使用。 - 电动座椅可以进行调节。 - 可使用行李箱中的 12 伏插座。 - 如果音频在上次汽车熄火时正在使用中，则音频将自动启动。 该点火位置消耗来自起动机蓄电池的电流。
II	- 头灯亮起。 - 警示灯/指示灯会亮起 5 秒。 - 其他几个系统启用。然而，只有在汽车起动后，才可以启用坐垫和后车窗加热功能。 该点火位置消耗来自蓄电池的大量电流，因此应加以避免！

选择点火位置



中央扶手控制台上的启动旋钮。

- **点火位置 0** — 解锁车辆，将遥控钥匙存放在车内。

 **注意**

若要在不启动发动机时选择点火位置 I 或 II – 当选择这些点火位置时，**请勿**踩下手动换挡车型的制动踏板或离合器踏板。

- **点火位置 I** – 将启动旋钮转至 **START** 位置并松开该旋钮。控制器自动返回起始位置。
- **点火位置 II** – 将启动旋钮转至 **START** 位置，并将旋钮保持在 **START** 位置



约 4 秒钟。随后松开旋钮，旋钮将自动返回起始位置。

- **返回点火位置 0** — 要从位置 I 和 II 返回点火位置 0 — 转动启动旋钮至 **STOP** 位置并松开该旋钮。控制器自动返回起始位置。

相关信息

- 起动车辆（页码354）
- 关闭车辆（页码355）
- 驾驶员显示屏（页码 89）

起动车辆

使用遥控钥匙和中央扶手控制台上的启动旋钮起动车辆。



中央扶手控制台上的启动旋钮。

由于车辆支持无钥匙启动功能（Passive Start），在起动车辆的过程中遥控钥匙无需与车辆发生实质接触。

起动车辆：

1. 遥控钥匙必须在车内。对于配备 Passive Start 的车辆，钥匙需要位于乘客室的前部。凭借无钥匙锁止/解锁功能（Passive Entry*），钥匙可置于车内任何地方。
2. 对于自动挡车型，确保选择档位 **P** 或 **N**。对于手动档车型，确保换挡杆处于空档并踩下离合器踏板或制动踏板。

3. 完全踩下制动踏板¹。
4. 将启动旋钮转至 **START** 并松开该旋钮。控制器自动返回起始位置。

起动发动机时，起动机工作，直到发动机起动或过热保护装置触发。

在正常条件下起动时，车辆电力驱动马达优先起动 — 汽油发动机保持关闭。这意味着将点火旋钮转至 **START** 位置后，电动马达已经“起动”而车辆处于驾驶就绪状态。车辆起动通过驾驶员显示屏指示灯熄灭及其预设主题亮起指示。

然而，也会出现汽油发动机起动的情况，如温度过低或混合动力蓄电池需要充电时。

车辆不应在连有充电电缆时起动，但是如果充电电缆无法拔下或车辆非正常检测到充电电缆，则可通过如下方式强制起动车辆：

1. 踩下制动踏板并将起动旋钮转至 **START**。
2. 文字拨下电源线以起动显示在驾驶员显示屏内。
3. 再次转动 **START** 旋钮。
4. 文字拨下电源线？ 按下起动按钮 7 秒钟以起动显示，此时，将旋钮保持在 **START** 7 秒以起动车辆。

¹ 如果车辆在行进状态，只要将启动旋钮转至 **START** 位置即可起动发动机。



中央扶手控制台中的备用读取器。

如果驾驶员显示屏在启动时显示信息钥匙未找到，应将遥控钥匙放置在杯架内的备用阅读器上。然后，再次尝试启动。

注意

将遥控钥匙置于杯架中时，确保杯架中没有其它车钥匙、金属物品或电子设备（例如手机、平板电脑、笔记本电脑或充电器）。杯架中有多个彼此靠近的车钥匙会导致相互干扰。

如果驾驶员显示屏在启动时显示信息车辆启动系统检查，请等待，应等到信息消失后再次尝试启动车辆。

重要

如果发动机 3 次启动都失败，则等待 3 分钟再尝试一次。如果蓄电池电量恢复，则发动机启动能力增强。

注意

如果混合动力蓄电池已放电，则车辆将无法启动。

警告

切勿在行驶中从车内取出遥控钥匙。

警告

离开车辆时务必将遥控钥匙从车内拿出并确保车辆的电气系统处于点火位置 0 - 特别是有儿童在车内时。

注意

某些发动机型号冷启动时的怠速可能会较正常情况下显著提高。这是为了使得排放系统能够尽快达到正常工作温度，从而使废气排放降至最低并保护环境。

相关信息

- 点火位置 (页码 353)
- 关闭车辆 (页码 355)
- 遥控钥匙 (页码 220)
- 更换遥控钥匙电池 (页码 239)
- 驾驶员显示屏内的混合动力相关信息 (页码 91)
- 混合动力蓄电池充电 (页码 386)

关闭车辆

利用中央扶手控制台上的启动旋钮关闭车辆。



中央扶手控制台上的启动旋钮。

要关闭车辆：

- 将启动旋钮转至 **STOP** 并松开该旋钮 - 车辆关闭。控制器自动返回起始位置。

如果选档杆不在 **P** 档，或当车辆行驶时：

- 将旋钮保持在 **STOP** 位置，直到车辆关闭。

相关信息

- 启动车辆 (页码 354)

方向盘锁

如果车辆被非法带走，方向盘锁将使转向变得困难。当锁止或解锁方向盘锁时，可能会听到机械噪声。

启用方向盘锁

从车外锁止车辆且发动机关闭时，方向盘锁启用。如果车辆还未锁止，方向盘锁将在一段时间后自动锁止。

停用方向盘锁

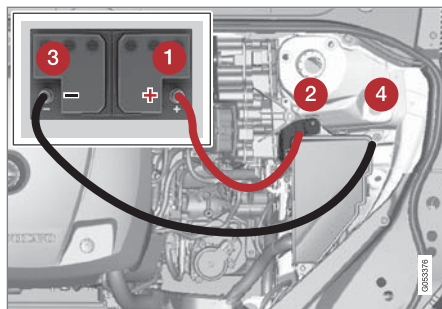
从车外解锁车辆时，方向盘锁停用。如果车辆未锁止，则只要将遥控钥匙放在乘客室内并将启动旋钮转至 **START** 位置启动发动机，就可解锁方向盘锁。

相关信息

- 启动车辆（页码 354）
- 关闭车辆（页码 355）
- 方向盘（页码 129）

通过另一个蓄电池跨接启动

如果起动机蓄电池没电，汽车可使用来自另一蓄电池的电流发动。



跨接启动自己车辆的充电点。

! 重要

车辆的充电点仅用于跨接启动车辆本身。充电点不用于跨接启动另一部车辆。使用充电点跨接启动另一部车辆，可能会导致保险丝熔断，这意味着充电点将停止工作。

保险丝熔断时，信息 12 V 蓄电池 保险丝故障 需要维修显示在驾驶员显示屏上。沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心。

当跨接启动车辆时，建议采用下列步骤以避免短路或其他损坏：

1. 将汽车的电气系统设置在点火位置 0。
2. 检查应急蓄电池是否有 12 V 的电压。
3. 如果应急蓄电池安装在另一辆车上 - 关闭该辆车的发动机并且确保两辆车没有相互接触。
4. 将来自红色跨接线的一个夹子连接至应急蓄电池的正极端子（1）。

! 重要

小心连接起动电缆，避免与发动机室中的其他部件发生短路。

5. 打开正极跨接起动点的盖子（2）。
6. 将红色跨接线的另一个夹子连接至汽车的正极跨接起动点（2）。
7. 将来自黑色跨接线的一个夹子连接至应急蓄电池的负极端子（3）。
8. 将黑色跨接线的另一个夹子连接至汽车的负极跨接起动点（4）。
9. 请确认跨接线的夹子牢牢固定，只有在起动期间才不会有火花产生。
10. 启动“救援车”的发动机，让发动机以稍高于怠速（1500 rpm）的转速运转几分钟。

11. 启动您自己车辆的发动机。如果启动尝试失败，则将充电时间延长至 10 分钟，然后重新进行启动尝试。

 **注意**

在正常条件下启动发动机时，车辆电动马达优先启动 — 汽油发动机保持关闭。也就是说，将启动控制器转至 **START** 后，电动马达“启动”，车辆准备就绪，可以行驶。启动马达通过驾驶员信息显示屏指示灯熄灭及其预设主题点亮指示。

 **重要**

尝试启动时切勿接触电缆与车辆之间的连接点。这可能有形成火花的风险。

12. 以相反的顺序取下跨接线 — 先取下黑色跨接线，然后取下红色跨接线。

请确认黑色跨接线的夹子都没有接触到车辆正极跨接启动点/外借蓄电池的正极端子或连接至红色跨接线的夹子。

 **警告**

- 蓄电池会产生易燃易爆的氢氧气体。如果跨接引线未能正确连接，则会产生电火花，这会引起蓄电池的爆炸。
- 蓄电池内含有硫酸，这会导致严重烧伤。
- 如果眼睛、皮肤或衣服上溅到硫酸，请用大量清水冲洗。如果有酸溅入眼睛 — 请立即就医。

 **注意**

如果混合动力蓄电池已放电，则车辆将无法启动。

- 相关信息
- 蓄电池（页码484）
 - 点火位置（页码 353）
 - 启动车辆（页码 354）
 - 开启与关闭发动机罩（页码474）
 - 混合动力蓄电池充电（页码386）

变速箱

变速箱是位于发动机和驱动轮之间的车辆动力传动系（动力传输系统）的一部分。变速箱的功能是根据车速和功率要求改变传动比。

车辆采用八速自动变速箱和一个后轮驱动式电动马达。可供切换的档位数意味着发动机扭矩和功率范围可有效利用。其中两个档位为超速档，可在以恒定发动机转速驾驶时节省燃油。使用方向盘拨片*可手动升档或降档。驾驶员显示屏显示当前所处的档位。

 **重要**

检查变速箱的工作温度，以防止对驱动系统部件的任何损害。有过热风险的情况下，一个警告符号将在驾驶员信息显示屏中亮起，并显示文字信息 — 在这种情况下，遵循给出的建议操作。

驾驶员显示屏中的符号

如果变速箱发生故障，驾驶员显示屏将显示相应的符号和信息。

符号	说明
	变速箱的信息和错误消息。请遵循给出的建议。
	变速箱高温或过热。请遵循给出的建议。

相关信息

- 自动变速箱档位（页码358）
- 换档指示灯*（页码360）
- 用方向盘拨片换档*（页码361）

自动变速箱档位

配备自动变速箱时，系统选择最有利于驾驶的档位。变速箱也有手动换档模式。

驾驶员显示屏中的档位



驾驶员显示屏显示选档杆的位置：

P、R、N、D 或者 B。

手动换档时，还会显示当前使用的档位（1-8）。

换档

选档杆为“线控换档”，是电控换档，而非机械式。这意味着换档更轻松且档位更直观。

通过向前/向后推压弹簧承载式选档杆换档



档位位置

驻车档 — P



驻车档通过位于选档杆旁边的 P 按钮启用。

当驻车或起动发动机时，选择 P 档。在选择驻车档时车辆必须处于静止状态。

要从驻车档位换档，必须踩下制动踏板，且点火开关必须处于 II。

排入 P 档时，变速箱机械性锁定。应在驻车后首先施加驻车制动。

⚠ 警告

在倾斜路面驻车时始终使用驻车制动器。挂入 P 档或自动变速箱处于 P 档不足以在所有情况下保持车辆静止。

ⓘ 注意

选档杆必须处于档位 P，以允许车辆锁止并发出警报。

帮助功能：

系统将自动换至 P 档：

- 如果车辆在档位 D 或 R 停止。
- 如果驾驶员在发动机运转且选档杆处于 P 档之外的档位时松开安全带并打开驾驶员车门。

倒档 — R

选择 R 档进行倒车。在选择倒档时汽车必须处于静止状态。

空档 — N

没有排入任何档位，且发动机可以起动。如果车辆静止且选档杆在 N 档，请施加驻车制动。

为能够从空档移至其他档位，必须踩下制动踏板且点火位置必须处于 II。

行驶档 — D

D 档是正常的行驶档位。车辆会根据加速的程度及车速自动进行向上或向下换档。从 R 档换至 D 档时，车辆必须静止。

制动器位置 — B

B 可在行驶中的任何时候选择。在 B 档，车辆在松开加速踏板时进行电动马达制动，同时对混合动力蓄电池充电。这为混合动力蓄电池提

供了更多充电机会，因为驾驶员不踩下制动踏板也可进行充电。



驾驶员显示屏内的 B 档。

可通过手动换挡从 B 档降至更低档。驾驶员显示屏显示当前使用的档位（1 - 8）。

- 向后推压选档杆一次可降档至下一个低速档。
 - 再向后推压选档杆一次可再降一档。
- 为能够手动换挡至高速档，车辆需要配备方向盘拨片*。
- 向前推压选档杆可返回 D 档。

如果速度降低至不适合所选取档位的程度，变速箱将自动换至低档位，以避免抖动和熄火。

强制降档

将加速踏板完全踩下直到地板（超过一般认为全油门加速位置），此时将会立即啮合较低档位。这就是所谓强制降档。



如果从强制降档位置放开加速踏板，变速箱会自动地往上升档。

强制降档用于需要最大加速度时，例如超车时。

安全功能

为避免发动机的过高转速，变速箱控制程序有一个保护的降档抑制器。

变速箱不允许发动机在转速过高的情况下降档/强制降档，这足以导致发动机受到损伤。如果驾驶员尝试以这个方法在高发动机转速时向下换档，将不会有任何结果 — 原档位仍持续作用。

启动强制降档时，汽车可一次换一个或数个档位，根据发动机转速而定。在发动机达到最大转速时，汽车向上换档以防止发动机受损。

相关信息

- 变速箱（页码 357）
- 用方向盘拨片换档*（页码361）
- 换档指示灯*（页码360）
- 排档杆抑制器（页码360）
- 点火位置（页码 353）

换档指示灯*

驾驶员显示屏内的换档指示灯在手动换档过程中指示当前档位以及何时应换档以实现最佳燃油经济性。

为在采用手动换档时实现经济驾驶，务必以正确档位行驶并在合适的时间换档。

换档指示灯在驾驶员显示屏中指示当前档位，并且使用向上箭头指示何时建议升档。档位转换指示器显示在 B 档。



驾驶员显示屏中的换档指示灯²。

相关信息

- 变速箱（页码 357）
- 自动变速箱档位（页码 358）

排档杆抑制器

选档杆抑制器可防止在自动变速箱的不同档位之间意外换档。

自动选档杆抑制器

自动选档杆抑制器具有特殊的安全系统。

自驻车档 — P

为能够将选档杆从 P 档移至其他档位，必须踩下制动踏板且点火位置必须处于 II。

自空档 — N

如果选档杆在 N 档且汽车静止已达至少 3 秒（不论发动机运转与否），选档杆被锁住。

为能够将选档杆从 N 档移至其他档位，必须踩下制动踏板且点火位置必须处于 II。

驾驶员显示屏内的消息

如果禁用选档杆，驾驶员显示屏上会显示一条消息，例如换档杆 踩下制动踏板以 启用换档杆

选档杆并非以机械方式禁用。

相关信息

- 自动变速箱档位（页码 358）
- 点火位置（页码 353）

² 此图为示意图，具体布局可能因车型或软件更新版本而异。

用方向盘拨片换挡*

方向盘拨片对选档杆起到功能补足，使驾驶员无需将双手从方向盘移开就可执行手动换挡。

启用方向盘拨片

为能够用方向盘拨片换挡，必须首先启用拨片：

- 朝方向盘拉动其中一个拨片。
 - › 驾驶员显示屏内的数字指示当前档位。



用方向盘拨片换挡时的驾驶员显示屏。

切换

要一步换挡：

- 向后拉动其中一个拨片 - 朝向方向盘 - 然后松开。



① “-”：选择下一个较低档位。

② “+”：选择下一个较高档位。

如果发动机转速不超过允许范围，则每次拉动拨片时均会发生换挡。

每次换挡后，组合仪表板上的数字均会改变，以显示当前档位。

停用此功能

在 D 档和 B 档手动停用

- 朝方向盘方向拉动右侧拨片 (+) 并保持住，直至驾驶员显示屏内提示当前档位的数字消失，即可停用方向盘拨片。
 - › 变速箱根据启用拨杆之前所选的档位回到 D 档和 B 档。

自动停用

在 D 档，方向盘拨片在短时间内未使用即停用。指示当前档位的数字消失表示发生此情况。

在 B 档，无自动停用功能。

相关信息

- 自动变速箱档位（页码 358）
- 换挡指示灯*（页码 360）

驱动系统

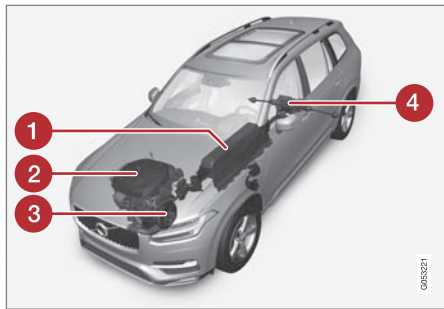
沃尔沃的 Twin Engine 将驱动前轮的内燃发动机与驱动后轮的电动马达有机结合。

两个驱动系统

根据驾驶员所选择的驾驶模式和现有电能，两个驱动系统可单独使用或并行使用。

电动马达由装配在中央扶手控制台内的混合动力蓄电池供电。混合动力蓄电池可通过壁式插座或在专用充电站内充电。内燃发动机还能使用专用高压发电机电为混合动力蓄电池充电。

内燃发动机和电动马达均可直接向车轮产生驱动力。先进的控制系统结合了两个驱动系统的特点，以提供最佳的驾驶经济性。



- ① 混合动力蓄电池 - 混合动力蓄电池的功能是存储能量。它通过主电源电路、在再生制动期间或通过高压发电机充电，从而

接收能量。它为电动行驶提供能量，还可在预调节乘客室时暂时操作电动空调。

- ② 内燃发动机 - 混合动力蓄电池能量水平不足以提供驾驶员请求的发动机功率时，内燃发动机启动。
- ③ 高压发电机³ - 为混合动力蓄电池充电。内燃发动机的起动机。可通过额外电能支持内燃发动机。
- ④ 电动马达 - 在电动行驶中为车辆供电。如有必要，在加速期间提供额外扭矩与功率。提供电动全轮驱动功能。将制动能量再循环为电能。

相关信息

- 驾驶模式 (页码362)
- 有关 Twin Engine 的概述 (页码 51)

驾驶模式

选择驾驶模式可影响车辆的驾驶特性，从而优化驾驶体验并可在特殊情形下为您带来驾驶便利。

使用驾驶模式可快速访问车辆适合于不同驾驶需求的众多功能和设置。以下系统可进行适应性调整，以获得与每种驾驶模式相匹配的最佳驾驶特性：

- 转向
- 发动机/变速箱/全时四轮驱动
- 制动器
- 空气悬架和减震
- 驾驶员显示屏
- 空调设置

选择与当前驾驶条件最适合的驾驶模式。请谨记并非在所有情况下均可选择所有驾驶模式。

³ CISG (Crank Integrated Starter Generator) - 组合式高压发电机与起动机。

选择驾驶模式



- 按下驾驶模式控制器 **DRIVE MODE**。
 > 中央显示屏中打开一个弹出菜单。
- 向上或向下滚动滚轮，直至所需的驾驶模式已标记。
- 按下驾驶模式控制器或直接触摸触摸屏确认选择。
 > 选择的驾驶模式显示在驾驶员显示屏中。

无法选择驾驶模式时将显示相应消息，例如：

- 档位处于手动模式，无法选择
- 由于蓄电池电量低，无法选择
- 由于温度低，无法选择
- 由于受限，无法选择
- 由于车速过高，无法选择。

可选的驾驶模式

⚠ 警告

请记住当车辆使用电动马达提供动力时不会发出任何发动机噪音，因此很难被儿童、行人、骑车者和动物察觉到。特别是在车辆以低速行驶（例如在停车场内时）时。

⚠ 警告

请勿在驱动模式启用和内燃机关闭的情况下将汽车停放在不通风的地方 - 在混合动力蓄电池电量低时发动机会自动启动，产生的废气可能对人 and 动物造成严重伤害。

HYBRID

- 这是车辆使电动马达与内燃发动机配合作业的正常模式。

车辆启动时，处于 Hybrid 模式。控制系统使用电动马达和内燃发动机 - 单独或并行使用，并基于性能、油耗和舒适性计算最佳使用方案。在较高车速时，离地间隙将自动调节至较低级别以降低风阻。仅使用电动马达运行的能力取决于混合动力蓄电池的能量水平以及乘客室的加热/冷却需求等因素。

如果高功率输出可用，则可以单独使用电力驱动。踩下加速踏板时，仅启用电动马达，直至达到某个位置。超过此位置且蓄电池能量水平不足以提供驾驶员通过踩下加速踏板请求的发动机功率时，内燃发动机启动。

处于低能量水平时（混合动力蓄电池电量几乎为零），必须保持蓄电池能量水平，从而导致内燃发动机更频繁启动。通过充电电缆经由 230 VAC 插座为混合动力蓄电池充电，或启用功能视图内的充电以恢复纯电动驾驶能力，请参阅章节“在驾驶中保持或增加混合动力蓄电池的电量状态”。

驾驶员显示屏内的信息

在 Hybrid 模式驾驶时，驾驶员显示屏显示混合动力量表。混合动力量表的指针指示驾驶员通过踩下加速踏板请求多少能量。闪电符号和降下符号之间的标记指示当前可用能量。有关混合动力符号的更多内容，请参阅“驾驶员显示屏内的混合动力相关信息”部分。



驾驶员显示屏显示电动马达和内燃发动机的驱动信息。



驾驶员显示屏还显示能量在轻踩制动期间返回蓄电池（再生）的情况。有关再生的更多信息，请参阅“脚制动器”部分。

PURE

- 用电动马达驱动车辆，可尽可能降低能耗并实现最低二氧化碳排放。

该驾驶模式可最大限度地使用混合动力蓄电池行驶。这意味着诸如离地间隙减小以降低风阻，特定空调设置的输出降低以提供最长的纯电动可行驶里程。

此 Pure 模式在混合动力蓄电池具有足够高的电量时可用。如果蓄电池电量水平降至过低，内燃发动机还可在 Pure 模式启动。以下情况内燃机也会启动

- 如果车速超过 125 公里 / 小时（78 英里/小时）
- 如果驾驶员请求的模式起动力大于电动方式所能提供的水平
- 受到系统/部件限制的情况，如车外温度过低。

ECO 空调控制

在 Pure 驾驶模式，ECO 空调控制在乘客室自动启用以降低能耗。

注意

当 Pure 驱动模式启用时，空调控制系统设置中的几个参数发生改变，从而减少几项电动设备功能。某些设置可以手动重置，但要想获得全部功能，只能通过离开 Pure 驱动模式或调整带全部空调功能的 Individual 驱动模式实现。

如果因车窗起雾遇到困难，按下除霜器最大功能按钮可提供正常功能。

OFF ROAD

- 可在恶劣地形和艰难路况下行驶时提供最大限度的车辆牵引力。

此驾驶模式可提供更高的离地间隙，实现轻松转向，并启用全时四轮驱动以及带陡坡缓降控制（Hill Descent Control）的低速控制功能。

该驾驶模式仅可在低速时启用，并且车速表会显示限速区域。如果超过此速度，将取消 Off Road 模式，而启用 AWD 驾驶模式。

要能够驱动所有四个车轮，内燃发动机和电动马达均持续运行，从而导致油耗增加。

在 Off Road 模式，驾驶员显示屏在车速表与转速表之间显示有指南针。

注意

该行驶模式并非专为在公共道路上使用而设计。

注意

如果在 OFF ROAD 模式下车辆熄火，使得车辆具备较高离地间隙，车辆在下次启动时降下。

重要

当拖挂不带拖车挂接器的拖车驾驶时，不得使用 OFF ROAD 驱动模式。否则，存在损坏空气波纹管的危险。

AWD

- 通过增强的全轮驱动提高汽车的抓地能力和牵引力。

该驾驶模式旨在优化湿滑驾驶条件下的全轮驱动功能并增大牵引力。它还可在高速驾驶时带来稳定效果，例如，挂接重型拖车驾驶或拖曳期间。

内燃发动机和电动马达同时启用以驱动所有四个车轮，因此造成油耗上升。

在车辆的其他驾驶模式，车辆可自动根据路面调节全轮驱动需求，还可启用电动马达或在需要时启动内燃发动机。

POWER

- Power 模式意味着车辆具有运动特性，对加速的响应更快。

此驾驶模式可使车辆由前轮和后轮共同驱动，从而实现内燃发动机与电动马达的最大组合功率。换挡更迅速、更顺畅，变速箱则优先选择牵引力更大的一档。转向响应更快、减震变硬且离地间隙更低意味着车身在行驶过程中更贴合路面，从而有效减小转向时的侧倾。

内燃发动机和电动马达同时启用以驱动所有四个车轮，因此造成油耗上升。

INDIVIDUAL

- 根据个人偏好调整驾驶模式。

选择启动时进入的驾驶模式，然而根据所需的驾驶特性调整设置。这些设置保存在单独的驾驶员配置文件中。

个性化驾驶模式须首先在中央显示屏中激活后方可启用。

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下 My Car → 私人定制模式并选择个性驱动模式。

3. 在预设中选择要启动的驾驶模式：Pure、Hybrid 或 Power。

可对以下设置进行调整：

- 驾驶员显示屏
- 方向盘转向力
- 动力系统特性
- 制动特性
- 悬架控制
- ECO 温度调节。

启动和关闭内燃机

车辆运行内燃机、电动机或同时运行两者的程度由高级控制系统决定。

系统的主要功能是根据不同驾驶模式的特性以及驾驶员通过油门踏板发出的功率请求，尽可能高效地使用发动机或电机以及混合动力蓄电池的现有能量。

在系统暂时受限或某些功能受到法律要求约束（旨在将车辆总排放保持在较低水平）时，可最大程度使用内燃机。

相关信息

- 根据车速变化的转向力（页码 254）
- 水平控制*和减震（页码366）
- 驾驶员显示屏内的混合动力相关信息（页码 91）
- 脚制动器（页码368）
- 全轮驱动（页码368）

- 陡坡缓降控制系统（页码376）

在驾驶中保持或提高混合动力蓄电池的电量状态。

在此某些情况下，此功能可非常实用地在驾驶中控制混合动力蓄电池的电量状态。保持和充电功能在所有驾驶模式可用。

“保持”和“充电”功能按钮

这些功能可在中央显示屏的功能视图内启用。

保持



维持蓄电池电量 以供后续使用。

此功能保可持混合动力蓄电池的电量以执行电动驾驶，节省电能以备今后使用，例如，在行驶于城市环境或穿

过住宅区时使用。无论混合动力蓄电池的电量如何，保持均可用。

车辆如在蓄电池电量用尽时进入正常的混合动力模式，除反复使用诸如由制动产生的能量外，车辆还会更频繁地启动内燃发动机以维持蓄电池电量。

充电



发动机为混合动力蓄电池充电。

此功能在内燃发动机的支持下为混合动力蓄电池充电，以备日后用于更长里程的电动驾驶。此功能在混合动力

蓄电池具有高电量时不可用。

保持在充电至特定电量后自动启用。

驾驶员显示屏内的符号



任一功能启用时， 符号显示在混合动力蓄电池电量表上，请参阅章节“驾驶员显示屏中的混合动力相关信息”。

相关信息

- 驾驶员显示屏内的混合动力相关信息 (页码 91)
- 省油驾驶 (页码382)
- 驾驶模式 (页码 362)
- 在城市环境下电动驾驶的可行驶里程 (页码383)

水平控制*和减震

水平控制自动调整车辆的悬挂和减震性能，以确保行驶过程中最佳的舒适性和功能性。还可手动调整水平，方便装载行李或上下车。

空气悬架和减震

该系统根据所选的驾驶模式和车速进行调试。使用空气悬挂时，汽车的离地间隙在车速较高时调整至较低的水平，减小风阻，增加稳定性。减震一般设置为最佳的舒适性，并根据道路表面、汽车的加速、制动和转弯持续调整。



驾驶员显示屏在执行水平控制时进行指示。

当发动机罩或任何一侧车门打开时，无法进行水平调整。

水平控制设置

入车辅助

车辆高度可降低以方便上下车。

通过中央显示屏启用入车辅助：

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按 **My Car** ➔ 悬架系统。
3. 选择便捷上下车悬架控制。
 - 将发动机熄火且停放车辆后，车辆下降（如果有车门打开，水平控制功能则停止，车门关闭后，水平控制功能在恢复前可能出现一定延迟）。车辆启动并开始移动时，车辆将升至所选驾驶模式设定的高度。

停用空气悬架和水平控制功能

在某些情况下，此功能必须停用，例如用千斤顶举升车辆前*。用千斤顶举升车辆产生的不同水平高度可能导致空气悬架出现问题。

通过中央显示屏停用该功能：

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按 **My Car** ➔ 悬架系统。
3. 选择停用水平控制。

装载模式



使用行李箱中的按钮调节车辆后部高度，方便装卸行李或连接/断开拖车。请参阅“装载”。

驻车期间

驻车时，确保汽车上下方均有足够空间，因为汽车的离地间隙可能会变化，例如，车外温度、车辆荷载、所用的荷载模式或启动后选择的驾驶模式等均会影响离地间隙。

在驻车后的一段时间内也可以调整水平。这是为了补偿车辆冷却下来后由于空气弹簧温度变化而产生的任何高度变化。

运输期间

通过渡船、铁路或卡车等方式运输车辆期间，必须将轮胎作为固定点固定车辆，而不是底盘周围的其他部位。运输期间空气悬架可能会发生变化，从而对车辆固定产生不利影响。

相关信息

- 驾驶模式（页码 362）
- 负载（页码 211）

全轮驱动

全轮驱动 AWD (All Wheel Drive) 表示车辆同时驱动全部四个车轮。

驱动后轮的电动马达可启用电动全轮驱动功能。

为实现最佳牵引力并防止车轮空转，起动力自动分配至车轮并提供最佳抓地力。系统可持续计算后轮的扭矩需求，并可立即将高达一半的马达扭矩重新分配至后轮。

全轮驱动在高速时也可起到稳定效果。在正常行驶情况下，大部分的动力会被传输给前轮。静止时，全轮驱动始终准备好在加速期间提供最大牵引力。

所有车轮的驱动性能根据所选择的驾驶模式而有所不同。

相关信息

- 驾驶模式 (页码 362)
- 低速控制 (页码 375)

制动功能

车辆制动器用于降低车速或防止车辆移动。

除脚制动器和驻车制动器外，车辆还装备一些自动制动辅助功能。这些功能可在遇到红绿灯停下、上坡起步或下坡行驶时为驾驶员提供帮助，使其无需持续踩住制动踏板。

取决于车辆装备，可提供以下自动制动功能：

- 静止时自动制动 (Auto Hold)
- 坡道起步辅助系统 (Hill Start Assist)
- 碰撞后自动制动
- City Safety
- 陡坡缓降控制系统 (Hill Descent Control)

相关信息

- 脚制动器 (页码 368)
- 驻车制动器 (页码 371)
- 陡坡缓降控制系统 (页码 376)
- 坡道起步辅助系统 (页码 373)
- 静止时自动制动 (页码 374)
- 碰撞后自动制动 (页码 371)

脚制动器

脚制动器用于降低车辆行驶过程中的车速。

脚制动系统

车辆配备了两组制动回路。如果制动回路损坏，制动踏板将踩得更深。因此，需要在踏板上施加更高的压力以产生正常的制动效果。

警告

在电动机和燃油发动机均已关闭的断电车辆上，无法对车辆施加制动。

在山区地形或重载行驶时，可在 B 档使用发动机制动来减轻制动负荷。

低速在坡度较大的下坡路面行驶时，使用驾驶模式 Off Road 以增加发动机制动力。

防抱死制动系统

车辆装备有防抱死制动系统 Anti-lock Braking System (ABS)，可防止车轮在制动时锁死并允许保持转向控制。系统作动时，制动踏板会感觉到震动，这很正常。

在发动机已起动，驾驶员松开制动踏板时，ABS 系统会自动做一次短暂的测试。系统可能在低速下执行进一步自动测试。驾驶员可能以制动踏板脉冲的形式体验到测试。

轻踩制动对混合动力蓄电池充电

轻踩制动期间采用电动马达的发动机制动力。此时车辆动能转换为电能，用于对混合动力蓄电池充电。通过电动马达制动为蓄电池充

电将显示在驾驶员显示屏内，请参阅章节“驾驶员显示屏内的混合动力相关信息”。

此功能在车速间隔为 150-5 公里/小时（93-3 英里/小时）时启用。重踩制动以及超出该车速间隔时，液压制动系统辅助执行制动。



驾驶员显示屏指示在电动马达制动期间充电。

在湿滑路面上制动

在大雨中长期无制动车行驶时，制动效果可能会在首次制动时稍有延迟。车辆在洗车店清洗后也会出现这种情况。此时必须更用力踩下制动踏板。因此，应与前方车辆保持较大距离。

在湿滑路面上行驶或车辆清洗后，要用力对车辆进行制动。这样可以预热制动盘，使其能够更快干燥并免受腐蚀。制动时要注意当前的交通状况。

在撒盐路面上制动

在撒盐路面上行驶时，制动盘和制动衬片上会形成盐层。这会延长制动距离。因此，应与前方车辆保持超大安全距离。此外，确保做到以下几点：

- 不时地制动以除去盐层。确保制动时不会危及其他道路使用者。
- 在行驶结束之后开始下一次旅程之前，要小心踩下制动踏板。

维护

为了尽量保持车辆安全可靠的服务水准，请确实遵循《保养及保修手册》所规定的沃尔沃保养间隔。

新的和更换的制动衬片和制动盘在“磨合”数百公里后才能提供最佳的制动效果。通过更加用力地踩下制动踏板补偿降低的制动效果。沃尔沃建议只采用沃尔沃认可的制动衬片。

 **重要**

必须定期检查制动系统部件的磨损情况。
请联络维修中心以了解程序信息或预约维修中心执行检查，建议联络 Volvo 授权维修中心。

驾驶员显示屏中的符号

符号	说明
	检查制动液液位。如果液位低，请补充制动液并检查制动液漏失的原因。
	踏板传感器故障。
	当启动发动机时，持续亮起 2 秒钟：自动功能检查。 持续亮起 2 秒以上：防抱死制动系统出现故障。车辆的常规制动系统仍然工作，但防抱死制动系统不再发挥作用。
	如果显示消息制动踏板特性已变化 请联系售后服务，则 Brake-by-Wire 系统无效。制动踏板踩下较深并需要加大踩下踏板的力度以实现制动效果。



警告

如果制动故障警告灯和 ABS 防抱死制动系统故障警告灯同时亮起，则制动系统发生故障。

- 若制动液储罐内油位正常，可小心地将车辆开到最近的维修中心检查制动系统 – 我们建议您前往沃尔沃授权维修中心。
- 如果制动储液筒内的制动液位是在 **MIN** 之下，在加满制动液之前请勿再开动车辆。务必要找出制动油漏失的原因。

相关信息

- 制动功能（页码 368）
- 制动辅助系统（页码 370）
- 制动灯（页码 138）
- 紧急制动灯（页码 370）
- 驾驶员显示屏内的混合动力相关信息（页码 91）

紧急制动灯

紧急制动灯启动，向后方车辆发出紧急制动的警示。此功能表示制动灯会闪烁而不是像正常制动情况下那样持续亮起。

紧急制动灯在紧急制动过程中或在高速行驶时 ABS 系统启用的情况下亮起。紧急制动至低速后，制动灯从闪烁切换至常规的稳定灯光。车辆的危险报警闪光灯同时启动。这些车灯将一直闪烁，直至驾驶员再次将车辆加速至较高速度或关闭危险报警闪光灯。

相关信息

- 脚制动器（页码 368）
- 危险警示闪光灯（页码 139）
- 制动灯（页码 138）

制动辅助系统

制动辅助系统 BAS (Brake Assist System) 有助于在制动过程中增大制动力，从而缩短制动距离。

该系统探测驾驶员的制动方式，并在必要时增大制动力。制动力可以放大至 ABS 系统触发时的水平。踩踏制动踏板的压力减轻时，此功能就会中止。

相关信息

- 脚制动器（页码 368）

碰撞后自动制动

如果发生达到烟火驱动座椅安全带张紧器或安全气囊的启用级别的碰撞，或如果探测到与大型动物的碰撞，车辆的制动器将自动启动。此功能用于防止或降低任何后续碰撞造成的后果。

发生严重碰撞时，存在车辆失控的风险。为避免或减轻与路上车辆或物体的进一步碰撞，自动制动系统将自动启用并以安全方式对车辆施加制动。

制动灯和危险警告灯将在制动期间启用。车辆停止后，危险警告灯继续闪烁，并施加驻车制动。

如果不适合施加制动，例如存在被后方车辆撞击的风险，驾驶员可踩下加速踏板取消系统。

此功能假设制动系统在碰撞后完好无损。

另请参阅章节“Rear Collision Warning”和“Blind Spot Information”。

相关信息

- 制动功能（页码 368）
- 安全带张紧器（页码 59）
- 安全气囊（页码 62）
- Rear Collision Warning（页码 313）
- Blind Spot Information*（页码 313）

驻车制动器

驻车制动系统通过采用机械方式锁定/阻塞两个车轮以防止车辆由静止状态移动。



驻车制动控制器位于座椅之间的中央扶手控制台上。

使用电动驻车制动器时，可听见一微弱的电动马达声响。在驻车制动器自动功能检查也可听见这个声音。

使用驻车制动器时如果汽车静止，则它只作用于后轮。如果使用时汽车在行进中，则正常脚制动器被使用，意即刹车作用于全部四个车轮。在汽车几乎静止时制动功能切换至后轮。

相关信息

- 制动功能（页码 368）
- 使用驻车制动器（页码371）
- 如果存在驻车制动故障（页码373）

使用驻车制动器

使用驻车制动器可防止车辆在静止状态下移动。

施加驻车制动



1. 向上拉起控制器。
 - ＞ 当施用驻车制动器时，该符号在驾驶员显示屏中亮起。
2. 检查车辆是否静止。

驾驶员显示屏内的符号

符号	说明
	当施用驻车制动器时，该符号亮起。 如果该符号闪烁，则表示出现故障。请读取驾驶员显示屏上的信息。

◀ 自动施加 驻车制动自动施用：

- 如果 Auto Hold 功能（静止时自动制动）启用并且车辆已静止约 5 分钟。
- 在陡坡行驶中选择 P 档时。
- 车辆关闭时。

紧急制动

紧急情况下，可在车辆处于移动状态时通过向上拉住控制器施用驻车制动器。释放控制装置时，制动程序停止。

注意

当紧急制动在高速时处于启用状态，发出声音信号。

释放驻车制动器



手动释放

1. 牢牢踩下制动踏板。
2. 向下按压控制器。
 - 驻车制动器释放，驾驶员显示屏上的符号熄灭。

自动释放

1. 系上安全带。
2. 发动车辆。
3. 选择档位 D 或 R 并踩下加速踏板。
 - 驻车制动器释放，驾驶员显示屏上的符号熄灭。

坡道驻车

警告

在倾斜路面驻车时始终使用驻车制动器。挂入 P 档或自动变速箱处于 P 档不足以在所有情况下保持车辆静止。

如果汽车面向上坡停在坡道上：

- 转动车轮使其**远离**路缘。

如果汽车面向下坡停在坡道上：

- 转动车轮使其**靠近**路缘。

重载上坡

当驻车制动器在陡坡上自动释放时，沉重负载可能导致汽车后退。开动汽车上路时，向上拉动该控制装置以避免这种情况。发动机获得贴地力之后就释放开控制装置。

驻车制动器的设置

可通过中央显示屏选择自动启用驻车制动器。

在车辆熄火时自动启用：

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下 My Car → 驻车制动器与悬架并取消选择/选择功能自动启用驻车制动器。

相关信息

- 驻车制动器（页码 371）
- 如果存在驻车制动故障（页码 373）
- 静止时自动制动（页码 374）

如果存在驻车制动故障

如果多次尝试后无法松开或施用驻车制动器，请与沃尔沃授权维修中心联系。

在施加驻车制动器的情况下行驶时，会发出声音警告信号。

如果在疑似故障校正前必须停车，则必须如同在山坡上驻车一样偏转车轮且选档杆必须处于P档。

低蓄电池电压

如果蓄电池电压太低，则电动驻车制动器既无法释放也无法使用。如果蓄电池电压过低，请连接外借蓄电池。

更换制动衬片

因电动驻车制动器的设计，后制动衬片必须在维修中心进行更换。我们建议您与沃尔沃授权维修中心联系。

驾驶员显示屏中的符号

符号	说明
	如果该符号闪烁，则表示出现故障。请查看驾驶员显示屏上的信息。
	制动系统故障。请查看驾驶员显示屏上的信息。
	驾驶员显示屏内的信息/消息。

消息示例：

- 驻车制动器 请联系售后服务
- 驻车制动器 系统过热
- 驻车制动器 暂时不可用

相关信息

- 制动功能（页码 368）
- 使用驻车制动器（页码 371）
- 驻车制动器（页码 371）
- 通过另一个蓄电池跨接启动（页码 356）

坡道起步辅助系统

坡道起步辅助系统 Hill Start Assist (HSA) 可防止车辆在上坡起步时向后移动。在上坡路面上倒车时，可防止车辆向前移动。

此功能意味着当驾驶员脚部从制动踏板移至加速踏板时，制动系统内的踏板压力将保留数秒钟。

在数秒之后，或者驾驶员加速的时候，临时的制动效果才消失。

即使在静止时自动制动功能（Auto hold）停用，坡道起步辅助系统也可用。

相关信息

- 制动功能（页码 368）
- 静止时自动制动（页码374）

静止时自动制动

静止时自动制动 (Auto Hold) 意味着驾驶员由于遇到红灯或交叉路口停下车辆时，在松开制动踏板的情况下仍可保持制动效果。

功能

停车后，制动器自动启用。此功能可利用脚制动器或驻车制动器使车辆保持静止状态，适用于所有坡道。再次踩下加速踏板，制动器释放。

在下坡或上坡路段施加制动停车时 - 在松开前稍微用力地踩下制动踏板以确保车辆不会行驶。

如果驾驶员在车辆静止时关闭发动机，将施用驻车制动。

自动停用

该功能在以下情况自动停用：

- 驾驶员车门打开且驾驶员安全带未系紧时。
- 挂入档位 N。

自动制动开关



此功能启用时，按钮内的指示灯亮起。

利用中央扶手控制台上的开关启用或停用 Auto Hold。在重新启用前，此功能保持停用。



如果该功能激活并通过脚制动器保持车辆（A-符号亮起），则必须在按下按钮的同时踩下制动踏板才能将其停用。

该功能停用时，坡道起步辅助（HSA）功能仍启用，以防车辆在坡道起步时向后溜车。

驾驶员显示屏中的符号

符号	说明
	当该功能使用脚制动器保持车辆静止时，该符号亮起。
	当该功能使用驻车制动器保持车辆静止时，该符号亮起。

相关信息

- 制动功能（页码 368）
- 坡道起步辅助系统（页码 373）

低速控制

低速控制功能 Low Speed Control (LSC) 为越野行驶和在湿滑路面上行驶提供便利并增大牵引力。

该功能包含在驾驶模式 Off Road 中。

此功能可根据低速越野行驶将车速调节至最大 40 公里/小时（25 英里/小时）左右。

低速控制时优先使用低档位和全轮驱动，以避免车轮空转并为所有车轮提供最佳的牵引力。加速踏板响应性降低，以便于在低速时增大牵引力并进行车速控制。

此功能与 Hill Descent Control (HDC) 同时启用，这意味着沿陡峭的坡道下坡行驶时可通通过加速踏板控制车速，从而减少不必要的使用制动踏板。该系统便于以均匀的低速沿陡峭的坡道下坡行驶。

激活低速控制，LSC



- 选择 Off Road 驾驶模式以激活此功能。
- 选择其他驾驶模式可将其停用。

注意

由 OFF ROAD 行驶模式启用带有 HDC 的 LSC 后，油门踏板的感觉和发动机响应将发生变化。

注意

该行驶模式并非专为在公共道路上使用而设计。

注意

此功能在驾驶速度提高后禁用，如需要，必须在较低速度下重新启用。

相关信息

- 制动功能（页码 368）
- 陡坡缓降控制系统（页码376）
- 驾驶模式（页码 362）

陡坡缓降控制系统

陡坡缓降控制系统 Hill Descent Control (HDC) 是一项发动机制动力增强的低速功能。借助此功能，只需踩下加速踏板就可在陡峭的下坡路段行驶过程中增大或降低车速，无需使用脚制动器。

该功能包含在驾驶模式 Off Road 中。

陡坡缓降控制系统适用于低速越野驾驶，便于路况恶劣的大坡度下坡行驶。驾驶员无需使用制动踏板，只需集中精力驾驶即可。

**警告**

HDC 无法在所有条件下工作，仅设计用作辅助设备。

驾驶员应始终对确保车辆安全驾驶承担最终责任。

功能

陡坡缓降控制功能可在制动系统的辅助下使汽车低速向前或向后移动。可以踩下加速踏板加速。加速踏板随后被松开时，汽车又降低回爬行速度，无论道路坡度是多少，均无需使用脚制动器。在此功能操作时，制动灯开启。

驾驶员可在任何时候使用脚制动器制动并降低爬行速度或停车。

此功能与 Low Speed Control (LSC) 同时启用，为越野行驶和在湿滑路面上行驶提供便利并增大牵引力。这两个系统设计应用于不超过 40 公里/小时（25 英里/小时）的低速行驶。

激活陡坡缓降控制系统，HDC
陡坡缓降控制仅在低速时可用。



- 选择 Off Road 驾驶模式以激活此功能。
- 选择其他驾驶模式可将其停用。如果在较陡的下坡路段行驶时更改驾驶模式，制动效力将逐步减弱。

使用 HDC 驾驶时要记住的要点

- HDC 可在 D 档、R 档使用，1 档和 2 档手动换挡。
- 无法手动换挡至 3 档或更高档位。

**注意**

由 OFF ROAD 行驶模式启用带有 HDC 的 LSC 后，油门踏板的感觉和发动机响应将发生变化。

**注意**

该行驶模式并非专为在公共道路上使用而设计。

**注意**

此功能在驾驶速度提高后禁用，如需要，必须在较低速度下重新启用。

相关信息

- 制动功能（页码 368）
- 低速控制（页码 375）
- 驾驶模式（页码 362）

涉水行驶

涉水行驶意味着车辆在积水很深的道路上驶过。涉水行驶时必须十分小心谨慎。

请注意如下事项以免在涉水行驶时（例如道路被洪水淹没）损坏车辆。

- 水位不得超过车辆地板。如可行，在开始涉水行驶前，检查最深点的积水深度。驶过流水时应格外小心。
- 涉水行驶前务必切换为 Off Road 驾驶模式，以确保发动机运转。
- 行驶速度不要高于步行速度。
- 不要将车辆停在积水中。小心地向前开动或倒车，将车辆驶离积水。
- 请注意迎面来车产生的波浪可能会超过汽车地板的高度。
- 避免驶过盐水（腐蚀风险）。

❗ 重要

在高于车辆地板的水中行驶时，车辆部件（例如：发动机、变速箱或电气元件）可能损坏。由于被水浸没、长时间浸泡在水中或缺乏机油而导致的部件损坏不在保修范围内。

如果在水中熄火，不得尝试重新启动。相反，应将车辆从水中牵引出来并用低架式运输车送到维修中心。建议前往沃尔沃授权维修中心。

行驶过积水之后，请轻踩制动踏板，检查是否能达到完全的制动效用。积水与泥沼等会弄湿制动衬片，导致制动效用延滞。

相关信息

- 拖曳（页码385）
- 车辆道路救援（页码386）

发动机和驱动系统过热

在某些特殊情况下发动机与驾驶系统可能会过热（例如在热天于山区行驶），特别是在负载很重时。

- 过热时，发动机功率可能会暂时受到限制。
- 在极高温下行驶时，请拆掉任何安装于水箱防护格栅前方的辅助灯。
- 如果发动机冷却系统内的温度变得过高，警示符号就会亮起并且驾驶员显示屏将会显示信息发动机温度 水温高 请安全停车。以安全方式停车，让发动机怠速运转几分钟冷却。
- 如果显示发动机温度 水温高 请关闭发动机或发动机冷却液 液位低，请关闭发动机信息，停止车辆并关闭发动机。
- 变速箱过热时，将选择备选换挡程序。此外，其中之一就是内置防护功能开启，这会亮起警示符号并在驾驶员显示屏中显示消息变速箱温度较高请减速以降低 温度或变速箱过热请安全停车，等待冷却。遵照所给的指示减速或以安全方式停车，让发动机怠速运转几分钟，使变速箱冷却。
- 若发动机过热，可暂时地关闭空调系统。
- 如果车辆经过严苛的驾驶后，在停车后切勿立即关闭发动机。

ⓘ 注意

发动机关闭后，在正常情况下，发动机的冷却风扇会运行一段时间。

驾驶员显示屏中的符号

符号	说明
	发动机高温。请遵循给出的建议。
	冷却液液位过低。请遵循给出的建议。
	变速箱高温/过热/冷却。请遵循给出的建议。

相关信息

- 长途准备工作 (页码378)

起动机蓄电池过载

车上的电气功能会造成蓄电池不同程度的负荷。在车辆熄火时应避免使用点火位置 II。而应使用 I 点火 — 这更省电。

此外，请注意不同的附件会造成电气系统负荷。在车辆关闭时，请勿使用会消耗大量电力的功能。这些功能的举例：

- 通风扇
- 大灯
- 挡风玻璃雨刮器
- 音响系统（高音量）。

如果起动机蓄电池电压过低，驾驶员显示屏将显示信息 12 V 蓄电池电量低 即将进入节电模式。省电功能会关闭某些功能，或降低某些功能，如通风扇和/或音响系统。

- 在这种情况下，通过起动车辆并至少运行 15 分钟来给起动机蓄电池充电 - 行驶时给起动机蓄电池充电比静止时发动机怠速运转充电更有效。

相关信息

- 点火位置 (页码 353)
- 蓄电池 (页码484)

长途准备工作

开车度假或进行一些其他类型长途旅行之前，务必特别仔细地检查车辆的功能和设备。

请检查确认：

- 发动机运转正常且油耗正常
- 无任何泄漏（燃油、机油或其他液体）
- 所有灯泡均正常工作
- 轮胎具有足够的胎纹深度和压力
- 在车内找到三角警示牌和反光背心 - 某些国家的法定要求
- 雨刮片处于良好状态。

相关信息

- 油耗与二氧化碳 (CO2) 排放 (页码518)
- 检查轮胎气压 (页码447)
- 添加清洗液 (页码483)
- 冬季驾驶 (页码379)
- 省油驾驶 (页码382)
- 车辆调制解调器的设置* (页码432)
- 负载 (页码 211)
- Pilot Assist* (页码 281)
- 限速器* (页码 257)
- 车速摄像头信息* (页码 322)
- 涉水行驶 (页码 377)
- 充电电缆 (页码389)

- 警报*（页码 243）
- 水平控制*和减震（页码 366）
- 三角警示牌（页码461）
- 轮胎紧急刺穿维修套件（页码452）
- 备胎*（页码459）

冬季驾驶

冬季驾驶时很有必要执行某些车辆检查以确保可安全驾驶车辆。

寒冷季节来临之前请特别检查以下项目：

- 发动机冷却剂必须含有 50%的乙二醇。该混合剂可在大约-35 ℃下保护发动机免受霜冻腐蚀。为避免发生健康风险，不可混合不同类型的乙二醇。
- 油箱必须维持足量燃油，以防止冷凝水气。
- 发动机机油粘度相当重要。低粘度机油（较稀机油）有利于在寒冷天气发动，且在发动机冷时也能降低燃油消耗。更多内容，请阅读章节“关于发动机机油的不利驾驶条件”，以了解更多有关适用机油的信息。

 **重要**

在炎热的天气或粗暴驾驶的情况下，绝对不能使用低粘度的机油。

- 必须检查起动机蓄电池情况以及电量。寒冷天气对起动机蓄电池的使用提出更高的要求，而且它的能力由于寒冷而降低。
- 使用含防冻剂的清洗液以避免清洗液储罐内结冰。

湿滑路面

为实现最优的抓地力，沃尔沃建议在有积雪或结冰风险时，所有车轮都使用冬季轮胎。

 **注意**

在某些国家，法律要求必须使用冬季轮胎。在所有的国家，防滑轮胎都不允许使用。

请在可控的情况下练习在湿滑路面上驾驶，以熟悉您的车辆会如何反应。

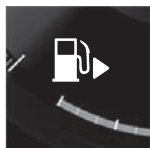
相关信息

- 添加冷却液（页码478）
- 关于发动机机油的不利驾驶条件（页码515）
- 蓄电池（页码484）
- 冬季轮胎（页码460）
- 添加清洗液（页码483）
- 更换雨刮片（页码482）
- 驻车空调（页码 192）
- 启用/停用车窗与车门后视镜的除霜功能（页码 183）
- 驾驶模式（页码 362）
- 脚制动器（页码 368）
- 全轮驱动（页码 368）
- 电子稳定性控制（页码 254）

打开/关闭燃油加注口盖并加油

油箱配备无盖加油口系统。

打开/关闭加油口盖板

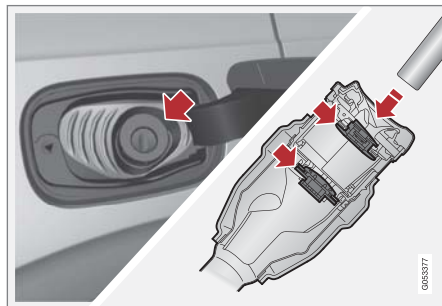


在驾驶员显示屏上，油箱符号旁边的箭头指示燃油加注口盖位于车辆哪一侧。



1. 按下仪表板上的按钮。
 - 燃油箱压力均衡会使盖板开启出现一定延迟。信息燃油箱油箱盖正在打开显示在驾驶员显示屏内，然后是燃油箱 准备加油。
2. 加注结束后 - 轻按盖板将其关闭。

在加油站加油



执行如下加油步骤。

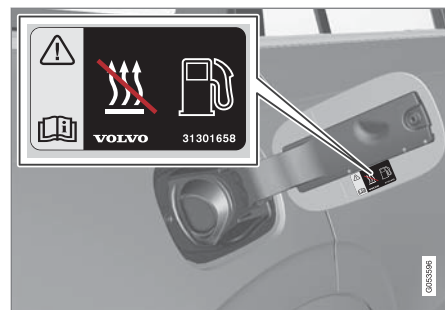
1. 打开加油口盖板。
2. 选择批准用于该车辆的燃油。请在“汽油”章节参阅核准燃油的相关信息。
3. 将泵喷嘴插入加油口。加油管有两个开口盖。开始加油前，必须将泵嘴推过两个盖。
4. 不要给油箱加得过满，而是只加到加油枪泵嘴第一次关闭为止。
 - 油箱已满。

注意

天气较热时，油罐中多余的燃油会溢出。

标贴

车辆位于加油站区域时，切勿使用燃油驱动型加热器。



加油口盖板内侧的标示牌。

相关信息

- 处理燃油（页码381）
- 汽油（页码381）

处理燃油

不要使用低于沃尔沃推荐质量的燃油，因为这将影响发动机功率和油耗产生负面影响。

 **警告**

务必避免吸入燃油蒸汽，防止燃油溅入眼睛中。

如果燃油不慎溅入眼睛中，取下隐形眼镜，用大量的清水冲洗眼睛至少 15 分钟，然后就医。

千万不要吞服燃油。燃油（例如，汽油、生物乙醇、它们的混合物以及柴油）是具有高毒性的物质，如果不慎吞服，可能会导致永久的伤害，甚至死亡。如果吞服了燃油，立即就医。

 **警告**

溅到地面上的燃油可能被点燃。

开始加油前关闭燃油驱动加热器。

加油时不要携带启用的手机。铃声信号可能导致电火花积累并点燃汽油烟气，从而导致火灾和人身伤害。

 **重要**

不同燃油类型的混合使用或使用非推荐的燃油会导致沃尔沃的保修和任何补充服务协议失效；这适用于所有的发动机。

 **注意**

极端天气条件或在高海拔行驶，以及燃油等级等因素，都可能会影响车辆的性能。

- 相关信息
- 汽油（页码381）
 - 打开 / 关闭 燃油 加注口盖 并加油（页码 380）
 - 省油驾驶（页码382）

汽油

汽油是配备汽油发动机的车型需要采用的一种发动机燃油类型。

汽油必须符合以下标准的最新版本：GB17930（国家标准），DB11/238（北京），DB31/427（上海），DB44/694（广东），DB32/1715（江苏）和 GB18351-2013（供应乙醇体积百分比达 10%燃油的省份）。

 **重要**

- 允许使用乙醇体积百分比高达 10%的燃油。
- 批准使用 EN 228 E10 汽油（乙醇最大体积百分比为 10%）。
- 不允许使用乙醇含量高于 E10（乙醇最大容量百分比为 10%）的汽油，例如，不允许使用 E85。

- 辛烷值**
- RON 95 可用于正常驾驶。
 - 建议使用 RON 98，以实现最佳性能和最低油耗。
 - 较低的辛烷值汽油，例如 91 和 92 RON 只能用于特殊场合。
 - 不得使用辛烷值低于 RON 91 的汽油。
- 在+38 °C 以上的温度驾驶时，建议尽可能使用最高辛烷值的汽油，以达到最佳性能和省油。



 **重要**

- 不允许使用含甲醇的燃油。
- 您的车辆必须使用无铅汽油才能避免损坏触媒转化器。
- Volvo 建议使用不含锰添加剂的燃油。
- 不得使用含金属添加剂的燃油。
- 未经沃尔沃推荐，不要向汽油中混合任何添加剂。

排放水平
汽车满足以下排放标准：China Stage V according to GB18352.5-2013 和 Beijing local stage V according to DB11/946-2013。

相关信息

- 处理燃油（页码 381）
- 打开 / 关闭燃油加注口盖并加油（页码 380）

省油驾驶

通过平稳且具有预见性的驾驶并根据当前条件调整驾驶风格和车速，可实现节油和环保驾驶。

电动驾驶计划

在电动模式下行驶时必须要认真计划，以获得最大的行驶里程：

充电

- 通过主电源定期为车辆充电。养成开始一段旅程时始终保持混合动力蓄电池充满电的习惯。
- 查看充电站所处的位置。
- 如可行，选择带有充电站的停车位。

 **注意**

通常情况下，尽可能通过主电源电路为车辆充电！

预调节

- 如可行，使用连接至主电源电路的充电电缆对车辆执行预调节。
- 避免在停车时车内温度过低或过高。应将车辆停放在如温度适宜的车库等位置。
- 在预调节乘客室后的短途驾驶过程中，如果可能，关闭通风风扇。
- 如果在寒冷的车外环境下无法执行预调节，应首先使用座椅加热功能和方向盘加

热功能。避免用混合动力蓄电池电量预热整个车内空间。

驾驶

- 为了将能耗降至最低，启用 Pure 驾驶模式。
- 以稳定车速行驶并与其他车辆和物体保持适当的距离，以避免制动。此驾驶风格消耗的能量最低。
- 使用油门踏板平衡功率需求。使用驾驶员显示屏内的可用电动机功率指示灯，避免不必要地起动内燃机。电动机比内燃机效率更高，特别是在低速时。请参阅章节“驾驶员显示屏中的混合动力相关信息”。
- 在制动必要的情况下 - 踩下制动踏板轻轻制动，从而对混合动力蓄电池充电。再生制动功能内置于制动踏板，可通过在 B 档位执行电动马达制动进行强化。
- 高速可导致能耗增加 — 风阻会随车速增加。
- 在驾驶里程比电动驾驶可行行驶里程长的旅途中，当速度较高时在功能视图内选择保持。
- 如有可能，避免使用充电功能为混合动力蓄电池充电。通过内燃发动机充电可增大油耗，并促使二氧化碳排放升高。
- 以正确的胎压行驶，并定期检查 — 选择 ECO 胎压以获得最佳效果。
- 轮胎的选择会影响油耗 — 请听取代理商有关适宜轮胎的建议。

- 清除汽车上不必要的物品 — 负载越大，油耗越高。
- 车顶负载和滑雪板箱增加风阻，导致更高消耗 — 当车顶行李架不使用时，请将其拆除。
- 避免打开车窗行驶。
- 不要在坡道上通过加速踏板进行驻车。而应使用脚制动器。

相关信息

- 在城市环境下电动驾驶的可行行驶里程 (页码383)
- 在驾驶中保持或提高混合动力蓄电池的电量状态。(页码 366)
- 核准的轮胎压力 (页码519)
- 油耗与二氧化碳 (CO2) 排放 (页码518)
- Drive-E - 兼顾环保与驾驶乐趣 (页码 23)
- 驾驶员显示屏内的混合动力相关信息 (页码 91)
- 自动变速箱档位 (页码 358)

在城市环境下电动驾驶的可行行驶里程

车辆的电动驾驶里程取决于多项因素。实现长驾驶里程的能力因车辆驱动的情况和条件而有所不同。

车辆电动可行行驶里程的认定值不应解读为预期可行行驶里程。认定值是从特定的“欧盟行驶循环”中获得的对照值，请参阅章节“油耗与二氧化碳 (CO2) 排放”。实际可行行驶里程取决于诸多因素。

影响可行行驶里程的因素

驾驶员也会影响一些因素，但对另一些因素没有影响。

当所有因素都产生积极影响时，最长可行行驶里程可在极为有利的条件下实现。

启动和驾驶

- ◀◀ 驾驶员无法影响的因素
- 以不同程度影响可行驶里程的多种外部因素：
- 交通状况
 - 短距离行驶
 - 地形
 - 车外温度和逆风
 - 道路状况和路面。

下表显示了车外温度与可行驶里程的近似关系，包括乘客室空调控制功能停用的车辆以及乘客室空调控制功能正常的车辆。

车外温度较高在某种程度上会对可行驶里程产生积极作用。

车外温度	乘客室空调控制功能停用	正常乘客室空调控制
30°C	95 %	80 %
20°C	100 %	90%
10°C	90 %	80 %
0°C	80 %	60 %
-10°C	70 %	40 %

驾驶员可影响的因素

驾驶员应知悉影响可行驶里程的以下因素，这样他/她可采用节能方式驾驶车辆：

- 定期充电
- 预调节
- 驾驶模式 Pure
- 空调设置
- 速度和加速度
- 保持功能
- 轮胎和胎压。

下表中显示恒定车速和可行驶里程之间的近似关系，其中恒定车速较低可对可行驶里程产生积极作用。

恒定车速	
100 公里/小时（62 英里/小时）	50 %
80 公里/小时（50 英里/小时）	70 %
60 公里/小时（37 英里/小时）	90 %
50 公里/小时（31 英里/小时）	100 %

 注意

- 表中所示的值与新车辆有关。
- 这些不是绝对值，而是取决于驾驶行为、环境和其它情况。

电动驾驶

选择驾驶模式 Pure 最节能 – 尽可能采用纯电动驾驶。

在驾驶里程比电动驾驶可行驶里程长的旅途中，当速度较高时在中央显示屏内通过功能按钮选择保持。

- 相关信息
- 省油驾驶（页码 382）
 - 在驾驶中保持或提高混合动力蓄电池的电量状态。（页码 366）
 - 驾驶模式（页码 362）
 - 油耗与二氧化碳（CO2）排放（页码518）

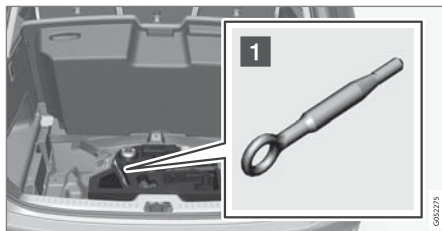
拖车环

如果车辆需要牵引其他车辆，使用拖车环。将拖车环旋入后保险杠右侧盖子后面的螺纹插孔内。

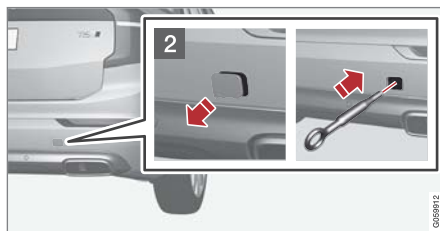
① 注意

如果车辆配备拖车支架，则拖车环无后部安装支架。

安装拖车环



- 1 在行李箱地板舱盖下方的泡沫块中取出拖车环。



- 2 拆下盖子 — 用手指按压标记，同时使用一枚硬币或相似物品撬开另一侧/边角。
 > 盖子围绕其中心线旋转，随后即可拆下。

3. 正确转入拖车环，直至停止。紧固拖车环，例如使用车轮扳手*。

使用后，请转开拖车环并将其放回原位。

把盖子重新安装到保险杠上，结束安装。

❗ 重要

务必将拖车环牢牢地旋入位 — 直到旋至止动位。

相关信息

- 拖曳（页码385）
- 车辆道路救援（页码386）

拖曳

拖曳时，一辆车使用拖吊绳拖曳另一辆车。

由于会损坏电动马达，不允许拖曳配备 Twin Engine 的车辆。移动车辆时，必须提升车辆使所有车轮位于救援车平板上进行运输。

拖曳其他车辆时

拖行一辆车的耗能十分严重 — 使用 AWD 驾驶模式。这样可对混合动力蓄电池充电，同时提高车辆的驾驶特性和抓地能力。

在开始拖曳前，了解清楚法律规定的拖曳速度最高上限是多少。

跨接启动

请勿以拖车方式来启动车辆发动机。若起动机蓄电池耗空且发动机无法发动，请使用应急蓄电池。

❗ 重要

尝试拖曳启动车辆可能会导致电驱动电机和催化转化器损坏。

相关信息

- 三角警示牌（页码461）
- 拖车环（页码 385）
- 车辆道路救援（页码386）
- 通过另一个蓄电池跨接启动（页码 356）
- 点火位置（页码 353）

车辆道路救援

可通过救援车牵引故障车辆实施救援。

如果需要拖救支持，请呼叫救援服务。

拖车环可用于将车辆拖到带有平台的救援车上。

 **重要**

注意：配备 Twin Engine 的车辆运输时必须始终保持抬起，所有车轮均需停在救援车辆的平台上。

适用于配有水平控制功能*的车辆：如果车辆装备有空气悬架，则必须停用空气悬架后方可举升车辆。通过中央显示屏停用该功能。

- 1. 在顶部视图中按下设置。
- 2. 按下 My Car ➔ 悬架系统 按键。
- 3. 选择停用水平控制。

车辆的位置和离地间隙决定是否可将其拖到平台上。如果救援车斜坡板的坡度过陡或者车辆下方的离地间隙不足，则将车辆拖上救援车就会损坏车辆。应使用救援车辆的提升装置举升车辆。

 **警告**

将车拖到救援车平板上时，救援车后面不得有任何人/物体。

 **注意**

如果车辆配备拖车支架，则拖车环无后部安装支架。

相关信息

- 拖曳（页码 385）
- 拖车环（页码 385）

混合动力蓄电池充电

除了像传统汽车那样配备燃油箱外，车辆还配备了可充电的锂离子蓄电池（混合动力蓄电池）。

混合动力蓄电池使用带控制单元的充电电缆进行充电，电缆位于行李箱地板舱盖下方的储物室中，请参阅“充电电缆”部分。

 **注意**

沃尔沃建议采用符合 GB/T 20234.1-2015 和 GB/T 20234.2-2015 标准的充电电缆，可支持温度监控。

混合动力蓄电池充电时间取决于所使用的充电电流。

混合动力蓄电池充电时，充电电缆控制单元上的各种指示器显示充电过程中以及充电完成后的电流状态。

当给混合动力蓄电池充电时，同时也给车辆的起动机蓄电池充电。

如果混合动力蓄电池的温度低于-10 °C 或高于 40 °C，则意味着一些车辆功能可能发生改变或无法使用，因为混合动力蓄电池容量在该温度范围外会降低。

如果蓄电池的温度过低或过高，则无法进行电动驾驶。如果驾驶模式 PURE 已选择，则内燃机起动。更多内容请见“驾驶模式”部分。

根据模式 3 通过固定控制单元进行充电
在某些市场中，控制单元和连接主电源电路的充电站一同安装。在此情况下，充电电缆没有自身的控制单元。但是，它配有一个专用的连接器，用以将充电电缆连接至充电站。请遵照充电站的说明进行操作。

通过汽油发动机充电



车辆可产生流向蓄电池的电流，对蓄电池进行充电，例如当轻踩制动踏板时或在发动机制动下坡过程中。

混合动力蓄电池还可通过车辆的发动机充电。在使用制动踏板轻轻制动期间对混合动力蓄电池进行充电。

发动机在档位 B 制动过程中也对混合动力蓄电池进行充电，例如当下坡行驶时。

更多内容，请阅读章节“自动变速箱档位”和“驾驶员显示屏中的混合动力相关信息”。

相关信息

- 充电电流（页码387）
- 充电电缆（页码389）
- 自动变速箱档位（页码 358）
- 混合动力蓄电池的充电准备（页码393）
- 配备混合动力蓄电池车辆的长期存放（页码399）
- 驾驶模式（页码 362）

充电电流

充电电流用于为混合动力蓄电池充电，同时对车辆进行预调节。车辆充电输入插座和 230 VAC socket⁴ 插座之间的充电电缆可通过控制单元设置为不同的电流强度(6–16 A)。

充电电缆启用时，驾驶员显示屏显示相应消息并且车辆充电输入插座内的指示灯亮起（请参阅章节“充电状态”）。充电电流主要用于蓄电池充电，也可用于车辆的预调节。

重要

充电正在进行时切勿将充电电缆从 230 VAC 插座上拔下 – 有损坏 230 VAC 插座的危险。

务必先停止充电后再将充电电缆从车辆的充电输入插座拔下，然后再将它从 230 VAC-插座拔下。

充电时间因控制单元上电流设置而异。以下充电时间适用于最佳充电，即当空调控制功能或其他负载不影响充电时。如果充电时间似乎很长，应进行调查。

⁴ 插座电压可能随市场而异。

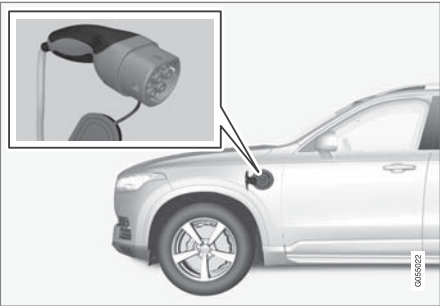
电流强度（安） ^A	充电时间（小时）
6	6
8	4.5
16	2.5

^A 最大充电电流可能根据市场而有所不同。



注意

- 如果天气非常炎热或极度寒冷，部分充电电量将用于加热/冷却混合动力蓄电池和乘客室，因此会导致较长的充电时间。
- 如果选择预调节温度，充电时间会延长。所需的时间主要取决于外部温度。



充电电缆插头和充电输入插座。

通常，保险丝电路内会连接多个 230 VAC 耗电设备，因此同一条保险丝还可连接额外的耗电装置（如照明设备、真空吸尘器、电钻等）。

例 1

如果车辆连接至 230 VAC/10 A 的插座，而控制单元设置为 16 A，则车辆将试图从 230 VAC 电源供电电路中引入 16 A 电流 – 短时后，插座的 10 A 保险丝将因过载而跳闸，导致蓄电池充电停止。

此时，重置插座保险丝并在控制单元上选择较低的充电电流，请参阅“混合动力蓄电池的充电准备”部分。

例 2

如果车辆连接至 230 VAC/10 A 插座，而控制单元设置为 10 A，则车辆将从 230 VAC 电源供电电路中引入 10 A 电流。如果将额外的耗电装置连接至同一个插座（或同一条保险丝电路的其他插座），则存在插座的保险丝/保险丝插座过载和触发的风险，将会导致蓄电池充电停止。

此时，重置插座保险丝/保险丝电路并在控制单元上选择较低的充电电流 – 或者从插座/保险丝电路上断开其他耗电设备。

例 3

如果车辆连接至 230 VAC/10 A 插座，而控制单元设置为 6 A，则车辆将仅从 230 VAC 电源供电电路中引入 6 A 电流。蓄电池充电当然会花费很长时间，但只要总负载未超过插座/保

险丝电路的容量，就可同时在一个插座/保险丝电路上连接额外的耗电装置。

相关信息

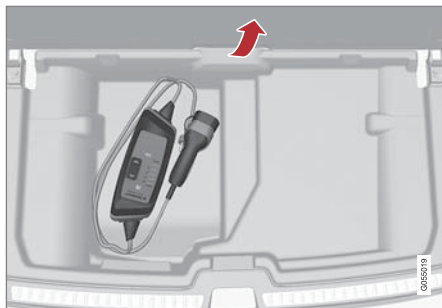
- 启动/停止预调节（页码 193）
- 混合动力蓄电池的充电准备（页码 393）
- 充电状态（页码 397）

充电电缆

带控制单元的充电电缆用于为车辆的混合动力蓄电池充电。请使用沃尔沃推荐的充电电缆。

❗ 重要

带控制单元的充电电缆用于为车辆的混合动力蓄电池充电。充电电缆经设计满足沃尔沃安全标准。使用沃尔沃推荐的保障功能与安全性的充电电缆。使用非沃尔沃推荐的充电电缆如引发安全问题或任何损坏，沃尔沃概不负责。



充电电缆位于行李箱地板舱盖下的储物室内。

说明，充电电缆

外壳等级	IP67
环境温度	-32 °C 至+50 °C

⚠ 警告

如果充电电缆的任何一个部分发生损坏，都不能再使用它 - 有电击及人员严重受伤的危险。

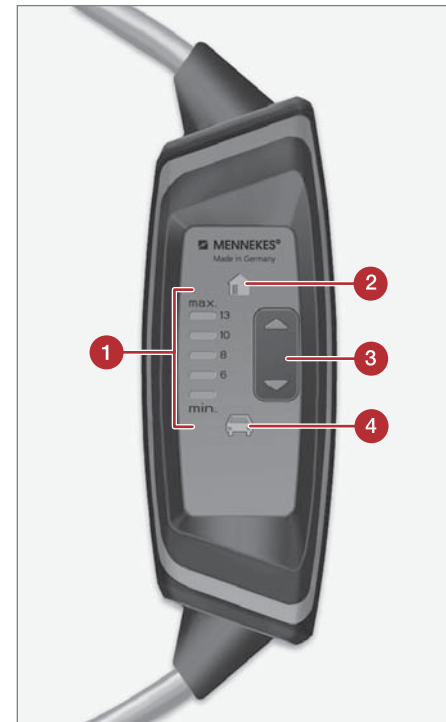
损坏的或不工作的充电电缆只能由修理厂进行维修 - 推荐沃尔沃授权维修中心。

❗ 重要

充电正在进行时切勿将充电电缆从 230 VAC 插座上拔下 - 有损坏 230 VAC 插座的危险。

务必先停止充电后再将充电电缆从车辆的充电输入插座拔下，然后再将它从 230 VAC-插座拔下。

控制单元



控制单元指示器以及控制装置。

- ◀
- ❶

指示灯显示所选的充电电流⁵。
- ❷

当充电电缆插入 230 VAC 插座⁶时，符号亮起。
- ❸

使用按钮以增大/减小充电电流。
- ❹

当充电电缆插入汽车的充电输入插座时，符号亮起。

❶ 注意

充电电缆将会记住充电电流的最后一次设置。因此，如果在下次充电时采用其他 230 VAC 插座，必须调整设置。

❶ 重要

万能插头、过电压保护或类似设备不能与充电电缆一起使用，否则，可能会导致火灾、电击等。

切勿使用适配器连接 230 VAC 插座和充电电缆。

相关信息

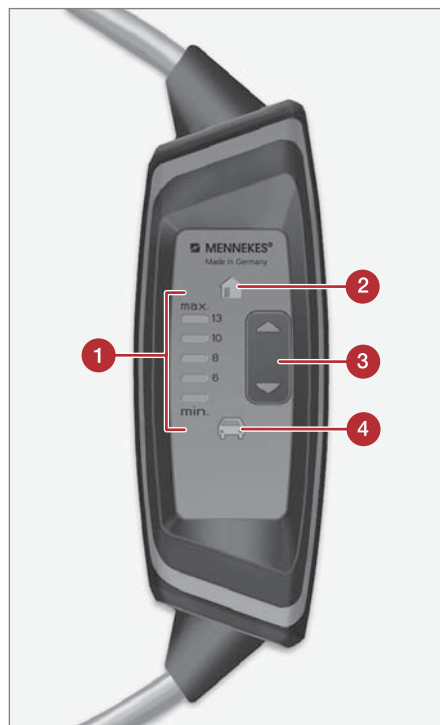
- 充电电缆控制单元中的状态指示 (页码391)
- 充电电缆的接地故障断路器 (页码393)
- 充电电缆的温度监测 (页码393)
- 混合动力蓄电池充电 (页码 386)

⁵ 最大充电电流可能根据市场而有所不同。

⁶ 插座电压可能随市场而异。

充电电缆控制单元中的状态指示

混合动力蓄电池充电时，充电电缆控制单元上的各种指示器显示充电过程中以及充电完成后的电流状态。



控制单元指示器以及控制装置。



控制单元指示器	状态	说明	建议操作
充电电流指示灯（1）熄灭。车辆符号（4）持续亮起为绿色。	待机	● 充电电缆已连接至汽车。 ● 可以充电，但并未被车辆中的电气设备激活。	等待，直至蓄电池电量充满。
现有电流消耗通过绿色指示灯（1）显示。车辆符号（4）持续亮起为绿色。	充电中。	● 车辆的电气设备已开始充电。 ● 充电中。	等待，直至蓄电池电量充满。
充电电流指示灯（1）熄灭。车辆符号（4）呈红色闪光。	无法充电。	● 控制单元和车辆之间通信出现错误。 ● 车辆电气设备的通风不足、未激活或故障。	1. 检查所有连接或使用其他 230 VAC 插座。 2. 重新开始蓄电池充电。
车辆符号（4）持续亮起为红色。	无法充电。	● 触发了充电电缆上的接地故障断路器。	1. 将充电电缆从 230 VAC 插座拔下。 2. 接地故障断路器重置且单元重启。
充电电流指示灯（1）和壳体符号（2）呈红色闪烁。	无法充电。	230 VAC 插座的温度监测功能触发。	重新开始充电。如果问题持续存在 – 咨询有资质的专业人员。

相关信息

- 混合动力相关符号与消息（页码400）
- 充电状态（页码397）

充电电缆的接地故障断路器

充电电缆控制单元有内置的接地故障断路器，保护车辆和车主免受因系统故障引起的电击伤害。

如果控制模块的内置接地故障断路器跳闸，则车辆符号以稳定的红光亮起 - 检查 230 VAC 插座。

 **警告**

为混合动力蓄电池充电必须接地，并使用认可的 230 VAC 插座。如果插座功率或保险丝电路功率未知，请有资质的电工检查功率。充电功率高于保险丝电路功率可能导致火灾或保险丝电路损坏。

 **重要**

接地故障断路器不保护 230 VAC 插座/电气装置。

相关信息

- 充电电缆（页码 389）

充电电缆的温度监测

为了保证车辆的混合动力蓄电池每次均安全充电，充电电缆控制单元和插头配有内置的温度监测装置。

温度监测发生在控制单元和插头中。

 **注意**

沃尔沃建议采用符合 GB/T 20234.1-2015 和 GB/T 20234.2-2015 标准的充电电缆，可支持温度监控。

在控制单元中监测

如果控制单元的温度过高，则停止充电。这是为了保护电子系统。此情况可能在例如外部温度较高和/或强烈的阳光直射在控制单元上时发生。

在插头处监测

如果连接充电电缆的电源温度过高，充电电流降低。如果温度超过临界水平，则充电完全停止。

 **重要**

如果温度监控多次自动降低充电电流的水平并且曾经中断过充电，则必须查清过热的原因并改正。

相关信息

- 充电电缆（页码 389）

混合动力蓄电池的充电准备

开始为车辆的混合动力蓄电池充电前，须进行一定的准备。



⚠ 警告

- 根据适用的有关使用 230 VAC 插座/插头进行混合充电的本地和国家建议，混合动力蓄电池必须只能在最大允许充电电流或较低的电流下充电。
- 对混合动力蓄电池充电必须采用经认证的接地式 230 VAC 插座⁷，或在充电站用沃尔沃提供的松套充电电缆（模式 3）执行。
- 控制单元的接地故障断路器可保护汽车，但仍有过载 230 VAC 总电源电路的风险。
- 避免有明显磨损或损坏的总电源插座，因为这可能在使用时导致火灾和/或人员受伤。
- 绝对不要使用延长电缆。
- 切勿使用适配器。

⚠ 警告

更换混合动力蓄电池必须只能在维修中心执行 - 我们建议您前往沃尔沃授权维修中心。

充电前

❗ 重要

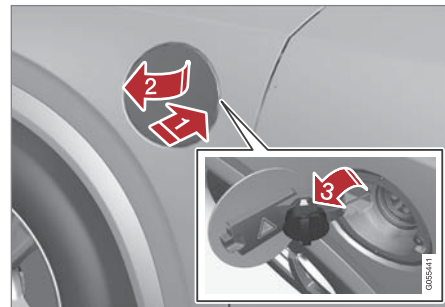
- 充电电缆及相关零件绝对不能没入或浸入水中。
- 避免将控制单元及其插头暴露在直射阳光下。此类情况下，插头的过热保护有减弱的风险，还有可能会中断混合动力蓄电池充电。

❗ 重要

- 检查 230 VAC 插座是否有足够的电力可供电动汽车充电 - 如不确定，必须由有资质的专业人员检查插座。
- 如果插座的电流强度未知 - 使用控制单元上最低等级的强度。

在充电电缆的控制单元上，设置需要的充电电流 6-16 A⁸。对于供电，预设可提供的最低充电电流。

打开/关闭充电输入插座的舱盖



首先用遥控钥匙解锁车辆。

1 按下盖的后部，然后松开。

2 打开盖。

3 拉开充电输入插座的盖，将其固定在盖内的座中。确保盖的橡胶捆扎带向下弯曲，避免盖子从座上脱落。

按相反的顺序关闭充电输入插座的盖。

❗ 注意

由于行李箱盖/尾门在驾驶中锁止，必须再次解锁车辆才能打开行李箱盖/尾门。

⁷ 或采用不同电压的等效插座，视具体市场而定。

⁸ 最大充电电流可能根据市场而有所不同。

相关信息

- 混合动力蓄电池开始充电（页码395）
- 混合动力蓄电池充电（页码 386）

混合动力蓄电池开始充电

车辆混合动力蓄电池通过连接在车辆和 230 VAC 插座⁹之间的充电电缆充电。

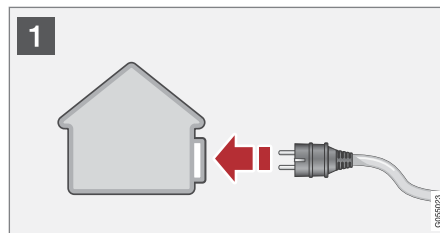
❗ 重要

有雷击风险时，切勿连接充电电缆。

ℹ 注意

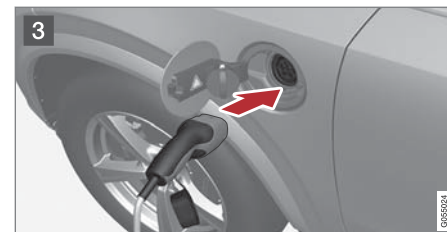
沃尔沃建议采用符合 GB/T 20234.1-2015 和 GB/T 20234.2-2015 标准的充电电缆，可支持温度监控。

从行李箱地板下的储物室内取出充电电缆。请注意，充电前必须关闭车辆。



- 1 将充电电缆连接至 230 VAC 插座。切勿使用电缆延长线。

2. 在控制单元上设置正确的充电电流（适合 230 VAC 插座的电流）。



- 3 取下充电手柄护罩，然后将手柄完全按入车载插座中。

⁹ 插座电压可能随市场而异。



4 将充电手柄的盖夹紧到位，如图所示。

! 重要

为避免损坏漆面，例如在大风天气，应将充电手柄防护罩定位到无法接触车辆的位置。

5. 充电电缆的充电手柄紧固/锁定并在 5 秒内开始充电。开始充电后，充电输入插座的 LED 指示灯闪烁绿光。驾驶员显示屏显示剩余的预估充电时间或充电是否未按预期执行。更多内容请阅读章节“充电状态”。

如果车辆解锁，蓄电池充电可能会中断片刻：

- 打开车门 - 数分钟内重新开始充电。
- 未打开车门 - 车辆自动重新锁止。1 分钟后重新开始充电。

i 注意

充电状态显示在驾驶员显示屏和其它一些装置上。如果在一段时间内未使用，显示屏将会变暗。可通过如下方式重启显示屏：

- 踩下制动踏板
- 打开任一车门
- 通过将启动旋钮转至 **START** 并松开，将车辆置于点火位置 I。

! 重要

充电正在进行时切勿将充电电缆从 230 VAC 插座上拔下 - 有损坏 230 VAC 插座的危险。

务必先停止充电后再将充电电缆从车辆的充电输入插座拔下，然后再将它从 230 VAC-插座拔下。

充电过程中空调的冷凝水可能会滴到车下。这是正常现象，是由于混合动力蓄电池冷却引起的。

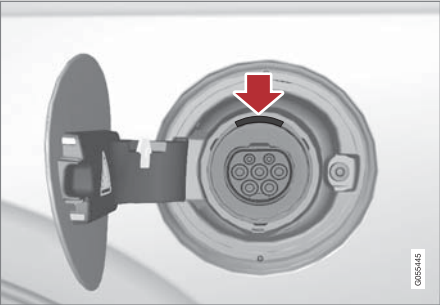
相关信息

- 混合动力蓄电池停止充电（页码398）
- 混合动力蓄电池充电（页码 386）
- 充电状态（页码397）
- 充电电缆控制单元中的状态指示（页码 391）

充电状态

充电状态通过车辆的充电输入插座 LED 指示灯和驾驶员显示屏以及其他方式显示。

充电输入插座 LED 指示灯中的指示



LED 指示灯位于车辆充电输入插座内。

LED 指示灯显示现行充电过程中的当前状态。如果 LED 指示灯没有亮起，检查电缆是否牢固插接至壁式插座与车载插座。乘客室照明开启时，白色、红色或黄色指示灯亮起 - 它们将在乘客室照明关闭后持续亮起一段时间。

LED 指示灯发光	说明
白色	发光二极管灯。
黄色	等待模式 ^A - 等候开始充电。

LED 指示灯发光	说明
呈绿色闪烁	充电中 ^B 。
绿色	充电完成 ^C 。
红色	已出现故障。

A 例如，车门打开后或充电电缆插头未锁定时。

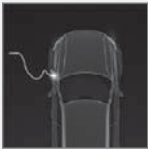
B 闪光越慢，越接近充满状态。

C 不久后熄灭。

驾驶员显示屏中的充电状态

驾驶员显示屏以图像和文字形式显示充电状态。驾驶员显示屏运行时就会显示信息。

 注意
充电状态显示在驾驶员显示屏和其它一些装置上。如果在一段时间内未使用，显示屏将会变暗。可通过如下方式重启显示屏：
• 踩下制动踏板 • 打开任一车门 • 通过将启动旋钮转至 START 并松开，将车辆置于点火位置 I。

图像	消息	说明
	完全充电至：[时间]与流动蓝色脉动光的充电电缆动画共同显示。	充电继续，并显示蓄电池预估可充满电量的近似时间。
	文字充电完成显示。显示车辆插图，同时充电输入插座内的 LED 指示灯发绿光。	蓄电池电量充满。
	文字充电错误显示。充电输入插座内的 LED 指示灯发红光。	发生故障后，检查充电电缆是否正确连接至车辆充电输入插座和 230 VAC 插座 ^A 上。

A 插座电压可能随市场而异。

◀ 相关信息

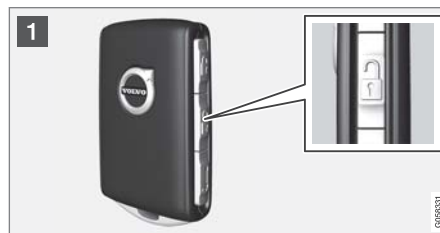
- 混合动力相关符号与消息 (页码400)
- 混合动力蓄电池充电 (页码 386)
- 混合动力蓄电池停止充电 (页码398)
- 充电电缆控制单元中的状态指示 (页码 391)

混合动力蓄电池停止充电

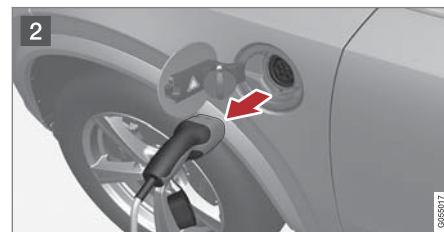
要想结束充电，应解锁车辆，将充电电缆从车辆充电输入插座拔下，然后再从 230 VAC 插座¹⁰ 拔下。

❗ 注意

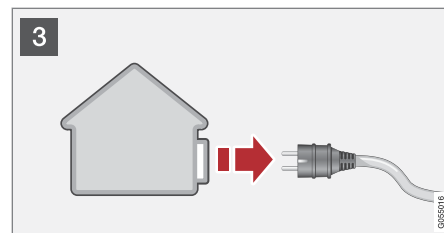
将充电电缆自 230 VAC 插座拔下前，务必先解锁车辆，停止充电。请注意，将充电电缆自 230 VAC 插座拔下前，必须先将电缆从车辆的充电插座拔下，部分原因是为了避免系统损坏，还有部分原因是避免无意中停止充电。



1 用遥控钥匙解锁车辆 - 充电结束。



2 按下充电电缆插头上的锁扣 - 充电电缆锁定插头松开/解锁。然后将电缆从车辆的充电输入插座上拔下，重新盖上充电输入插座的盖并关闭舱盖。



3 将电缆从 230 VAC 插座上拔下。
将充电电缆放回行李箱地板下的储物室内。

¹⁰ 插座电压可能随市场而异。

相关信息

- 驾驶员显示屏内的混合动力相关信息 (页码 91)
- 充电电缆 (页码 389)

配备混合动力蓄电池车辆的长期存放

要想在车辆长期存放期间 (超过 1 个月) 最大限度减少蓄电池的电量下降, 建议采用约 25% 的电量水平, 如驾驶员显示屏上所示。

执行以下操作:



1. 如果充电状态过高, 则驾驶车辆直到剩余约 25 % 的电量。如果电量状态低 - 对蓄电池进行充电, 直至达到约 25% 的水平。
2. 如果存放已持续 6 个月以上或混合动力蓄电池电量水平显著低于 25% - 再次将蓄电池充电至约 25% 以补偿在长期存放过程中发生的自然放电。持续检查驾驶员显示屏内的电量水平。

有关如何处理长期存放的起动机蓄电池, 请参阅 “通过其他蓄电池跨接起动”。

注意

长期存放期间, 尽可能选择最凉爽的位置停放车辆, 从而尽量避免蓄电池老化。在夏季, 车辆应最好停放在室内或室外阴凉处, 取决于哪里的温度最低。

相关信息

- 驾驶模式 (页码 362)
- 混合动力蓄电池开始充电 (页码 395)
- 通过另一个蓄电池跨接起动 (页码 356)
- 驱动系统 (页码 362)

混合动力相关符号与消息

驾驶员显示屏中会显示一些与 XC90 Twin Engine 相关的符号和消息。它们也会和一般指

示灯与警示符号一起显示，并在排除问题后消失。

符号	消息	说明
	12 V 蓄电池 充电故障，紧急维修。 请行驶至维修中心	混合动力蓄电池故障。尽快联系维修中心 ^A 检查蓄电池。
	12 V 蓄电池 充电故障 请安全停车	混合动力蓄电池故障。将车辆安全地停好并联系维修中心 ^A 尽快检查蓄电池。
	12 V 蓄电池 电量低 功能暂时下降	混合动力蓄电池电量不足以进行优化驾驶。尽快对蓄电池充电。
	12 V 蓄电池 充电故障，蓄电池 电量低，请安全停车	混合动力蓄电池电量不足。尽快停好车辆并为蓄电池充电。
	12 V 蓄电池 保险丝故障 需要维修	混合动力蓄电池故障。尽快联系维修中心 ^A 检查该功能。
	混合电源 过热，请安全停车	混合动力蓄电池的温度似乎上升异常。停车并关闭发动机。等待至少 5 分钟后，再继续驾驶。致电维修中心 ^A ，或从外部检查确认一切似乎都正常后，再继续驾驶。

符号	消息	说明
	性能下降 最高车速 限制	混合动力蓄电池电量不足以进行高速驾驶。尽快对蓄电池充电。
	混合动力系统 低速时抖动， 车辆仍可使用	混合动力系统未按预期工作。尽快联系维修中心 ^A 检查该功能。
	混合动力系统故障 请联系售后服务	混合动力系统已停用。尽快联系维修中心 ^A 检查该功能。
	充电线 请在启动前拔下	在驾驶员尝试启动车辆并且充电电缆已连接至车辆时显示。断开充电电缆并关闭充电舱口。
	充电线 已拔下？ 旋转并保持启动按钮 7 秒	在车辆连接有充电电缆的情况下， 驾驶员在尝试启动车辆一次后再次尝试时显示。断开充电电缆，或检查电缆实际上是否已经断开以及充电舱盖是否已经关闭。

^A 建议联系沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- 混合动力蓄电池开始充电（页码 395）
 - 混合动力蓄电池停止充电（页码 398）
 - 充电电缆（页码 389）
 - 充电电缆控制单元中的状态指示（页码 391）
 - 驾驶员显示屏中的警示符号（页码 95）
- 驾驶员显示屏中的指示灯符（页码 93）
 - 驾驶员显示屏内的混合动力相关信息（页码 91）

音频和媒体

音频和媒体

音频和媒体系统具有媒体播放器、收音机和 Bluetooth 手机连接的功能。在线车辆还可以通过应用程序收听服务信息。

功能可通过语音指令或方向盘上的按键以及中央显示屏进行控制。扬声器和放大器的数量取决于车辆装备的具体音响系统。



音频和媒体概览。

系统更新

音频和媒体系统不断得到改进。当车辆在线时，可以下载更新以获得最佳功能，请参阅“系统更新”和 support.volvocars.com。

相关信息

- 媒体播放器 (页码410)
- 收音机 (页码406)
- 电话 (页码421)
- 在线车辆* (页码428)

- 应用程序 (页码404)
- 点火位置 (页码 353)
- 中央显示屏状态栏中的符号 (页码 42)
- 语音识别 (页码 112)
- 系统更新 (页码469)
- 音频和媒体许可证协议 (页码434)

应用程序

应用程序 (app) 为访问一些车辆服务提供便利。



应用程序视图。

一些基本应用程序始终可供下载。还有更多的其他应用程序可供下载。可供下载的应用程序各不相同，但都包括互联网收音机和音乐服务。

某些应用程序仅在车辆连接至互联网时可用。

— 从应用程序视图点击应用程序进行启动。

相关信息

- 在线车辆* (页码428)
- 下载, 更新和卸载应用程序 (页码432)
- 更改应用程序的设置 (页码 168)

声音设置

音响系统进行了预设置, 以获得最佳音响再现, 也可根据要求进行调节。

音量通常使用中央显示屏下方的音量控制器或用右侧方向盘键盘进行调整。

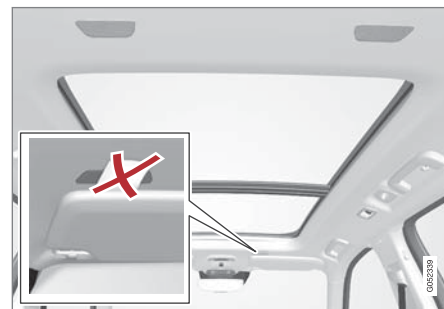
最佳音响再现设置

音响系统通过数码信号处理进行预校正, 获得最佳音响再现。此校准考虑各车型与音响系统组合中扬声器、放大器、乘客室内音效性能、聆听者的位置等等因素。另外还有动态调谐, 考虑到音量控制设定和车速。

音频设置在车主手册的相关章节中说明。要进行设置, 打开顶部视图并点击设置 → 声音。

有源降噪*

某些车辆配有通过音响系统抑制乘客室内发动机噪音的有源降噪功能。车顶内的麦克风可探测干扰噪音, 音响系统则发送抗噪指令, 从而抑制噪音。



车顶内的麦克风。

ⓘ 注意

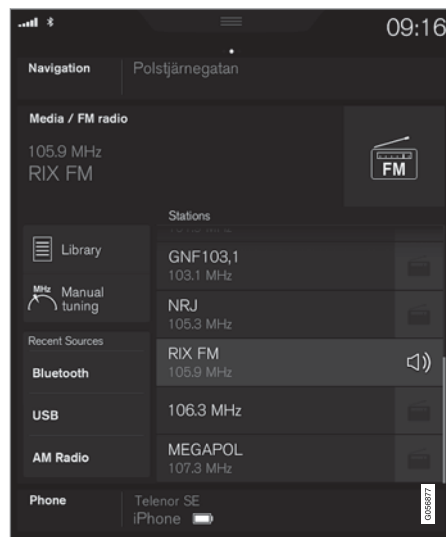
不要盖住汽车的麦克风, 否则音响系统会产生隆隆声。

相关信息

- 媒体音频设置 (页码416)
- 语音识别设置 (页码 114)
- 电话设置 (页码427)
- 音频和媒体 (页码 404)
- 在线车辆* (页码428)

收音机

可以收听 FM 波段和数字广播 (DAB)*。当车辆处于在线状态时，还可收听互联网广播。



收音机可以通过语音识别、方向盘键盘或中央显示屏进行操控。

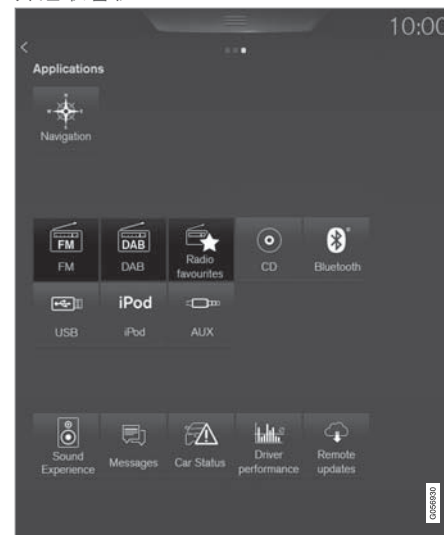
相关信息

- 更换和搜索广播电台 (页码406)
- RDS 收音机 (页码409)
- 在线车辆* (页码428)
- 收音机和媒体的语音识别控制 (页码 115)
- 媒体播放器 (页码410)

更换和搜索广播电台

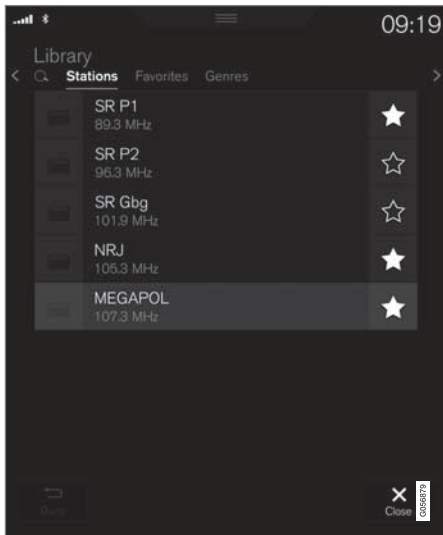
收音机自动编制该地区播送信号最强的电台列表。

开启收音机



1. 在应用程序视图中打开应用程序（如 FM）。
2. 选择电台。

在频段内更换列表



1. 按下库 按钮。
2. 从电台、收藏夹、节目类型或合奏曲¹ 选择播放。
3. 点击列表中所需电台。

收藏夹 — 仅播放所选的收藏频道，请参阅下文标题“收藏夹”。

节目类型 — 仅播放广播所选流派/内容类型的频道，如流行或古典。

在所选列表内更换电台

- 按下中央显示屏或方向盘右侧键盘下方的 < >。
- > 高亮显示在所选播放列表中上移或下移一格。

也可从中央显示屏更换电台。

收藏夹

当通过列表保存收藏频道时，收音机会自动搜索最佳频率。但是，如果通过手动搜台保存收藏频道，则收音机不会自动切换为信号更强的频率。

要在频段内的收藏夹中进行选择，请参阅上文标题“在频段内更换列表”。要从所有收藏夹中选择，请参阅下文标题“收音机收藏夹”。

- 点击 ☆ 以向频段收藏夹和收音机收藏夹中添加频道或从其中删除频道。

收音机收藏夹



收音机收藏夹显示从所有频段保存的收藏频道。

1. 从应用程序视图打开应用程序收音机收藏。
 2. 在列表中点击所需电台开始收听。
- 收藏夹删除时，它也将从频段收藏夹中删除。

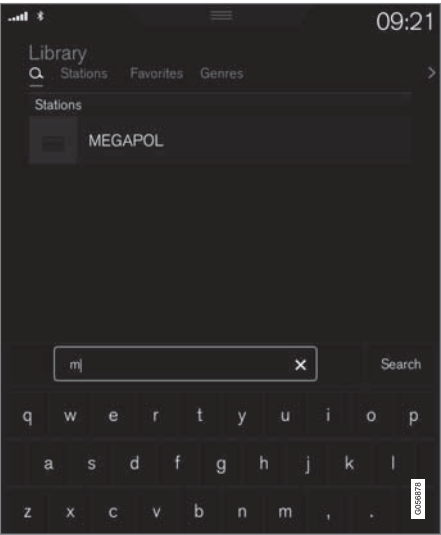
更改收音机波长



- 从应用程序视图点击应用程序（例如 FM），或通过右侧方向盘键盘打开应用程序菜单并从中选择。

¹ 仅数字广播（DAB）。

◀◀ 搜索广播电台



可搜索的参数因所选的频段而有所不同：

- FM — 电台、流派和频率。
- DAB - 信号群和电台。

1. 按下库 按钮。
2. 按下  按钮。
 - 键盘打开时的搜索视图。

3. 输入搜索项。
 - 每输入一个字符的同时进行搜索，搜索结果按类别显示。

手动频率调整



切换为手动调谐后，无线电频率则无法在今后信号接收不良时自动调整频率。

- 点击手动调谐，拉动控制器或点击< >至所需的频率。

相关信息

- 收音机 (页码 406)
- 收音机和媒体的语音识别控制 (页码 115)

RDS 收音机

凭借 RDS (Radio Data System)，收音机可自动切换至最强的发射台。RDS 可提供接收诸如交通信息等和搜索特定节目类型的能力。

RDS — 将 FM 收音机链接至一个网络内。在此网络的 FM 收音机传送信息提供 RDS 收音机以下功能：

- 如果该区接收不良则自动切换至较强的发射台。
- 搜索节目类型，如节目类型 或交通信息。
- 接收目前电台节目的文字信息。

 注意

某些广播电台不会使用 RDS，或仅使用所选择的部分功能。

播放新闻或交通信息时，收音机可切换电台，中断当前使用的音频源。如果 CD 播放机使用中，则它会暂停。如果不再广播设定的节目类型，则收音机恢复至之前的音频源。要提前返回，在右侧方向盘键盘上按下  或在中央显示屏中点击取消。

相关信息

- 收音机（页码 406）
- 收音机设置（页码409）

收音机设置

不同收音机波长的设置。

交通信息等广播可通过点击右侧方向盘键盘上的  或通过点击中央显示屏上的取消暂时中断。

下拉顶部视图并选择设置 ➔ 媒体和所需的收音机波长。启用/停用功能。

FM

- 显示广播信息 — 显示节目内容、艺术家等信息。
- 冻结节目名称 — 勾选以停止节目服务名称的连续滚动，在 20 秒后转为定格。
- 新闻 — 在当前的媒体播放中插播新闻。新闻播放完毕后，恢复播放先前的媒体源。
- 交通公告 — 在当前的媒体播放中插播交通中断消息。消息播放完毕后，恢复播放先前的媒体源。
- 当地中断 — 在当前的媒体播放中插播附近交通中断的信息。消息播放完毕后，恢复播放先前的媒体源。功能当地中断是功能交通公告的区域限制版本。功能交通公告必须同时启用。
- 警报 — 中断当前的媒体播放并发出重大事故和灾难警示。消息播放完毕后，恢复播放先前的媒体源。

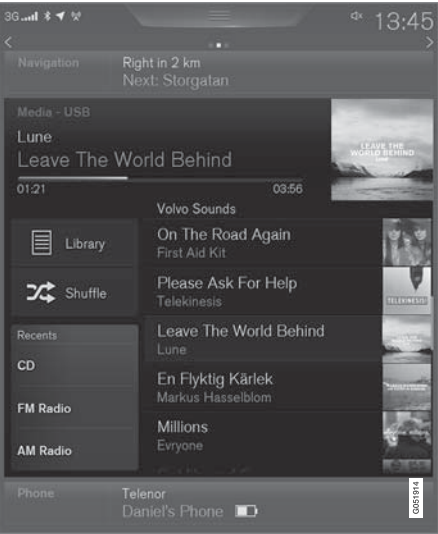
相关信息

- 收音机（页码 406）
- 中央显示屏状态栏中的符号（页码 42）

媒体播放器

媒体播放器可以播放来自 CD* 光盘的音频、通过 AUX/USB 输入的外部连接音频源或通过 Bluetooth 播放来自外部设备的无线音频流文件。可通过 USB 连接的装置观看视频。在互联网的车辆中，可以收听互联网广播、音频书籍并通过应用程序使用音乐服务。

媒体播放器还操作收音机，请参见相关章节。



媒体播放器从中央显示屏进行控制，但有多种功能可从方向盘右侧键盘或通过语音识别功能进行控制。

相关信息

- 媒体播放 (页码410)
- 收音机和媒体的语音识别控制 (页码 115)
- 应用程序 (页码 404)
- 收音机 (页码 406)
- CD 播放器* (页码414)
- 蓝牙媒体 (页码414)
- 通过 AUX-/USB 输入连接的媒体 (页码415)
- 视频 (页码415)

媒体播放

通过中央显示屏控制媒体播放器。还可通过方向盘上的右侧按键或语音识别控制若干项功能。

媒体播放器还操作收音机，请参见相关章节。

启动媒体源



CD*

1. 插入 CD 光盘。
2. 从应用程序视图打开应用程序 CD。
3. 选择要播放的内容。
 > 开始播放。

USB 存储卡

1. 插入 USB 存储卡。
2. 从应用程序视图打开应用程序 USB。
3. 选择要播放的内容。
 > 开始播放。

Mp3 播放器和 iPod®

i 注意

要从 iPod 开始播放，使用 iPod 应用（非 USB）。

当 iPod 作为音频源使用时，汽车的音响和媒体系统有一个和 iPod 播放器相似的菜单结构。

1. 连接媒体源。
2. 开始播放连接的媒体源。
3. 从应用程序视图打开应用程序（iPod, USB, AUX）。
 > 开始播放。

蓝牙连接的设备

1. 激活媒体源 Bluetooth 功能。

2. 连接媒体源。
3. 开始播放连接的媒体源。
4. 从应用程序视图打开应用程序蓝牙。
 > 开始播放。

互联网媒体

1. 连接车辆。
2. 从应用程序视图打开该应用程序。
 > 开始播放。

视频

1. 连接媒体源。
2. 从应用程序视图打开应用程序 USB。
3. 点击想要播放的项目名称。
 > 开始播放。

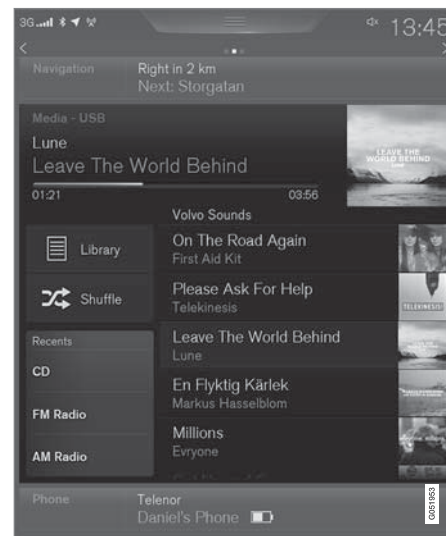
Apple CarPlay

Apple CarPlay 在单独的章节中有说明。

控制和更改媒体



媒体播放器可以通过语音识别、方向盘键盘或中央显示屏进行操作。



音量 — 旋转中央显示屏下方的控制旋钮或按下方方向盘右侧键盘上的 ▲ ▼ 以增加或降低音量。

播放/暂停 — 点击播放中歌曲的图片，中央显示屏下方按钮或方向盘右侧键盘上的 ○。

切换曲目/歌曲 — 在中央显示屏中点击想要的曲目，按下中央显示屏下方的 ◀ ▶ 或方向盘的右侧按键。

- ◀◀ 快进/快速调整播放进度 — 点击中央显示屏中的时间轴并向一侧拖动，或按下中央显示屏下方或方向盘右侧键盘的◀▶并按住。

切换媒体 — 在应用程序和应用程序视图中的最近使用资源下选择，点击所需的应用程序，或使用方向盘右侧键盘通过应用程序菜单进行选择。

库 — 从曲库中点击按钮播放。

随播 — 点击按钮以任意顺序播放。

类似 — 点击按钮以使用 Gracenote 在 USB 设备中搜索相似音乐和从中创建播放列表。播放列表最多可包含 50 首歌曲。

更改设备 — 连接多个 USB 设备时，点击按钮在 USB 设备间进行切换。

视频设置

视频播放器在全屏模式下，或打开顶部视图并点击设置 → 视频，可调整以下各项：音频语言、关闭和字幕语言。

播放 DivX®

必须注册 DivX Certified®设备，才能播放购买的 DivX 视频点播 (VOD) 电影。

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 点击视频 → DivX® VOD 并获取注册码。
3. 登录 vod.divx.com 获取更多信息并完成注册。

相关信息

- 使用驾驶员显示屏中的应用程序菜单 (页码 104)
- 收音机和媒体的语音识别控制 (页码 115)
- 连接车辆 (页码428)
- 应用程序 (页码 404)
- 搜索媒体 (页码413)
- 通过蓝牙连接媒体 (页码414)
- 通过 AUX-/USB 输入连接媒体 (页码415)
- CD 播放器* (页码414)
- 收音机 (页码 406)
- Gracenote® (页码412)
- 视频 (页码415)
- 媒体音频设置 (页码416)
- 电视* (页码416)
- Apple CarPlay* (页码418)
- 媒体技术规范 (页码420)

Gracenote®

Gracenote 可识别在播放过程中显示的艺术家的、专辑、歌曲名称以及相关图像。

Gracenote MusicID®是一个音乐识别标准。

启动/解除 Gracenote

启用时，Gracenote 数据将替换原始数据。

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下媒体 → Gracenote® 按键。
3. 勾选/取消勾选 Gracenote® 的选框以启用/停用 Gracenote。
4. 选择已启用 Gracenote 数据的设置：
 - Gracenote®在线查询 — 在 Gracenote 的在线数据库中搜索播放媒体。
 - Gracenote®多项查询结果 — 选择如何在多个搜索结果中显示 Gracenote 数据。
 - 1 — 使用文件的原始数据。
 - 2 — 使用 Gracenote 数据。
 - 3 — 可选择 Gracenote 或原始数据。
 - 无 — 不显示结果。

更新 Gracenote

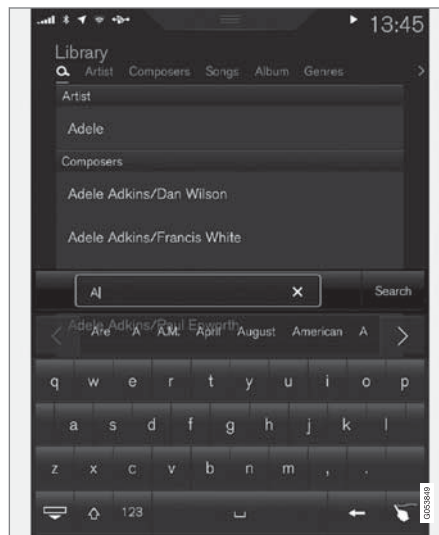
Gracenote 数据库的内容不断更新。下载最新更新，以获得最佳功能性。有关信息和下载，请参阅 support.volvocars.com。

相关信息

- 媒体播放（页码 410）
- 音频和媒体许可证协议（页码434）

搜索媒体

当车辆在线时，可按艺术家、作曲家、歌曲（名称）、专辑、视频、有声读物、播放列表、播客（互联网数字媒体）进行搜索。



1. 按下  按键。
 > 键盘打开时的搜索视图。
2. 输入搜索项。

3. 按下搜索 按键。

> 在已连接的设备中进行搜索，并按类别列出搜索结果。

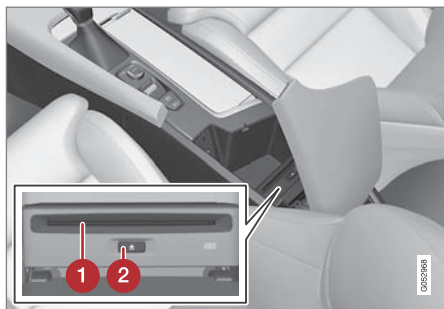
侧向滑动屏幕可分别显示每个类别。

相关信息

- 媒体播放器（页码 410）
- 媒体播放（页码 410）
- 使用中央显示屏中的键盘（页码 46）
- 在线车辆*（页码428）

CD 播放器*

媒体播放器可播放音频文件的 CD 光盘。支持格式见技术规格。



① 光盘插入和弹出槽。

② 光盘弹出按钮。

相关信息

- 媒体播放 (页码 410)
- 收音机和媒体的语音识别控制 (页码 115)
- 媒体播放器 (页码 410)
- 媒体技术规范 (页码 420)

蓝牙媒体

汽车的媒体播放器配有 Bluetooth，因此可以通过带 Bluetooth 功能的外部设备（例如，汽车电话和 PDA）无线播放音响流文件。

相关信息

- 通过蓝牙连接媒体 (页码 414)
- 媒体播放 (页码 410)
- 收音机和媒体的语音识别控制 (页码 115)
- 媒体播放器 (页码 410)
- 点火位置 (页码 353)
- 媒体技术规范 (页码 420)

通过蓝牙连接媒体

将 Bluetooth 设备与车辆连接，以播放流媒体并将之作为互联网连接使用（如可用）。

目前市场上的很多手机都拥有无线 Bluetooth 技术，但并非所有手机都与车辆完全兼容。有关兼容性，请参阅 support.volvocars.com。

连接媒体设备的程序和连接电话的程序相同。

相关信息

- 连接电话 (页码 422)
- 蓝牙媒体 (页码 414)
- 媒体播放 (页码 410)
- 媒体播放器 (页码 410)

通过 AUX-/USB 输入连接的媒体

外部媒体源（例如 iPod 或 MP3 播放器）可以连接至音响系统。

带可充电电池的媒体源，通过 USB 连接至车辆且车辆点火开关位置在 I、II 或发动机运行时，会对其进行充电。

为了便于使用 USB 存储卡，请只在上面储存格式兼容的文件。加载储存有不兼容格式文件的媒体时，耗时大幅延长。除音频之外，媒体播放器还支持播放通过 USB 连接的设备中的视频。

部分 MP3 播放器有自己的文件系统，未受到音响系统的支持。

相关信息

- 通过 AUX-/USB 输入连接媒体（页码415）
- 媒体播放（页码 410）
- 收音机和媒体的语音识别控制（页码 115）
- 媒体播放器（页码 410）
- 点火位置（页码 353）
- 视频（页码415）
- Apple CarPlay*（页码418）
- 媒体技术规范（页码420）

通过 AUX-/USB 输入连接媒体

一个外部音源，例如，iPod 或 MP3 播放器，可以通过中央扶手控制台上的任何连接点连接至音响系统。电缆必须布设成从前面穿出来，以免在舱盖关闭时被卡住。

有两个 USB 端口时，必须使用周围有白框的端口连接电话，因为它将用于 Apple CarPlay 或 Android Auto。



相关信息

- 媒体播放（页码 410）
- 通过 AUX-/USB 输入连接的媒体（页码 415）
- 媒体播放器（页码 410）
- 媒体技术规范（页码420）

视频

可从 USB 连接的设备播放视频并通过媒体播放器播放。

汽车移动时可能没有画面，但会继续播放音频。汽车静止时，画面恢复。

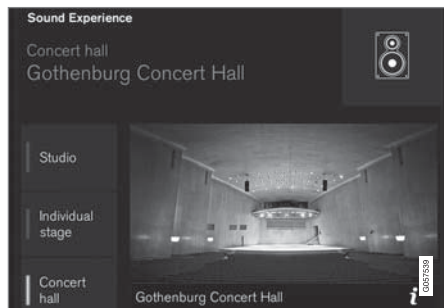
支持的视频格式参阅章节“媒体技术规格”。

相关信息

- 媒体播放（页码 410）
- 媒体播放器（页码 410）
- 媒体技术规范（页码420）

媒体音频设置

媒体播放的个人音频设置



音响模式可再现哥德堡音乐厅的音效。

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 点击声音并选择设置：
 - 音响体验 * — 更多音响播放选项，如播放音响的音乐厅模式。设置取代根据如下音频设置所做的任一选项。
 - 音调 — 低音、高音、均衡器等个人设置。
 - 平衡控制 — 左右扬声器以及前后扬声器之间平衡。

媒体的系统音量

1. 在顶部视图中按下设置。

2. 按 声音 → 系统音量。

- AUX — 如果有一个外部音源（例如，MP3 播放器或 iPod）连接至 AUX 插口，已连接的音源的音量可以与汽车内部的音源音量（例如，收音机）不同。调整输入音源的音量，即可更正。如果音量过高或过低，音质可能变差。
- 车速和音量补偿随着车速增加，音响系统将会提高音量，以抵消乘客室的干扰噪音。可设定补偿水平。

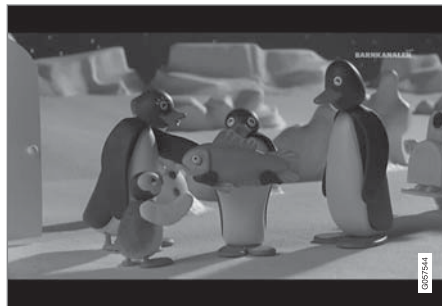
相关信息

- 声音设置（页码 405）
- 媒体播放器（页码 410）

电视*²

仅当汽车静止时，才会出现电视画面。汽车移动时可能没有画面，但会继续播放音频。当车辆几乎或完全静止时，画面再次出现。

电视通过中央显示屏控制。还可通过方向盘上的右侧按键或语音识别控制若干项功能。



相关信息

- 使用 TV*（页码417）

² 应用于某些市场。

使用 TV* 3

启动电视

- 1. 从应用程序视图打开应用程序电视。
- 2. 选择频道。

更改或搜索电视频道

电视自动搜索接收信号最强的频道。

更改可收看频道列表

- 1. 按下库按钮
 - 2. 从电视频道、收藏夹或节目类型 选择播放。
 - 3. 选择所需频道。
- 从所选列表更改频道
- 按下中央显示屏下方或方向盘键盘上的 <>。
 - > 高亮显示在所选播放列表中上移或下移一格

也可从中央显示屏更换电台。

收藏夹

电视频道可作为收藏夹保存：

- 点击 ☆ 以在收藏夹列表中添加/删除频道。

电视指南

节目指南可提供最多 48 小时的电视节目信息。

- 轻触预告可显示电视节目相关信息。

注意

如果在国内的不同地区驾车，例如从一个城市到另一个城市，由于频率可能出现变化而无法确定收藏夹可用。

更改电视画面格式

轻触图片格式可选择电视画面的显示格式。

- 1. 自动 - 电视画面显示为正在传输的图像格式。
- 2. 自动填充 - 电视画面最大化显示，没有遮幅。

严重警告

系统自动中断当前的媒体播放并发出重大事故和灾难警示。可中断消息显示。

电视设置

可在顶部视图内或在以全屏模式收看电视时选择执行某些设置。

视频播放器在全屏模式下，或打开顶部视图并触按设置 → 媒体 → 电视，可调整以下各项：

- 字幕语言
- 音频语言

注意

系统仅支持采用 MPEG-2 或 MPEG-4 格式进行广播，并遵循 CMMB 和 DTMB 标准的国家电视广播。系统不支持模拟广播。

相关信息

- 电视* (页码 416)
- 收音机和媒体的语音识别控制 (页码 115)
- 媒体播放 (页码 410)
- 在中央显示屏视图内导航 (页码 37)
- 音频和媒体许可证协议 (页码 434)

3 应用于某些市场。

Apple CarPlay*

Apple CarPlay 使您能够选择收听音乐、拨打电话、规划路线、发送/接收消息和使用 Siri，并在同时始终集中精力驾驶车辆。Apple CarPlay 与选定的 Apple 设备配合使用。



如果车辆尚未配备 Apple CarPlay，可日后安装。联系沃尔沃经销商以安装 Apple CarPlay。

有关支持哪些应用程序或兼容哪些电话的信息，可前往苹果网站查看：www.apple.com/ios/carplay/。使用与 Apple CarPlay 不兼容的应用程序有时可能意味着 iPhone 和车辆之间的连接中断。请注意 Volvo 对 Apple CarPlay 中的内容不承担任何责任。

通过 Apple CarPlay 使用地图导航时，导航信息不在驾驶员显示屏或平视显示器内显示，仅在中央显示屏中显示。

Apple CarPlay 应用程序可通过中央显示屏、手机或方向盘右侧键盘（适用于某些功能）进行控制。这些应用程序还可利用 Siri 进行语音控制。长按方向盘按钮  启动利用 Siri 执行的语音控制，短按此按钮可启动车辆自身的语音控制。如果 Siri 中止过早，则按住方向盘按钮 .

对于使用 Apple Car Play，以下适用：Apple CarPlay 是由 Apple Inc. 根据其用户条款和条件提供的服务。因此，Volvo Cars 对于 Apple CarPlay 及其功能/应用程序概不承担责任。使用 Apple Car Play 时，某些信息将从您的车辆（但并非位置）传输到您的 iPhone。对于 Volvo Cars，您需要对自己或他人使用 Apple CarPlay 承担责任。

相关信息

- 媒体播放器（页码 410）
- 连接车辆（页码428）
- 使用 Apple CarPlay*（页码418）

使用 Apple CarPlay*

要使用 Apple CarPlay，必须启用您的电话中的 Siri 语音控制。

将 iPhone 连接至 Apple CarPlay

 注意

Apple CarPlay 只能在 Bluetooth 停用时使用。因此，当 CarPlay 处于启用状态时，通过 Bluetooth 连接至车辆的电话或媒体播放器将无法使用。必须用另一种互联网资源连接至互联网，才能使用车辆的应用程序。使用 Wi-Fi 或车辆内置的调制解调器*。

1. 将 iPhone 连接至 USB 端口。有两个 USB 端口时，必须使用被白框包住的端口。
2. 阅读弹出消息框内的信息，然后轻触确定。
3. 在应用程序视图中轻触 Apple CarPlay。
4. 阅读条款和条件，然后点击接受进行连接。
 - > Apple CarPlay 子视图打开并显示兼容的应用程序。
5. 轻触需要的应用程序。
 - > 应用程序启动。

起动 Apple CarPlay

仅在连接 iPhone 后，才可按如下步骤启动 Apple CarPlay。

1. 将 iPhone 连接至 USB 端口。有两个 USB 端口时，必须使用被白框包住的端口。
 > 如果选择自动启动设置 - Apple CarPlay 子视图打开并显示兼容的应用程序。
2. 如果 Apple CarPlay 子视图未打开，触按应用程序视图中的 Apple CarPlay。
 > Apple CarPlay 子视图打开并显示兼容的应用程序。
3. 轻触需要的应用程序。
 > 应用程序启动。

如果在同一子视图内显示其他应用程序，Apple CarPlay 则转为后台运行。要再次在子视图内显示 Apple CarPlay - 轻触应用程序视图内的 Apple CarPlay 图标。

在 Apple CarPlay 和 iPod 之间切换连接

Apple CarPlay 至 iPod

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下通信 → Apple CarPlay 按键。
3. 如果 Apple 设备在连接 USB 电缆后导致 Apple CarPlay 无法再自动启动，取消勾选该设备的复选框。
4. 从 USB 输入接口断开和连接 Apple 设备。
5. 从应用程序视图打开应用程序 iPod。

iPod 至 Apple CarPlay

1. 在应用程序视图中轻触 Apple CarPlay。
2. 阅读弹出消息框内的信息，然后轻触确定。
3. 从 USB 输入接口断开和连接 Apple 设备。
 > Apple CarPlay 子视图打开并显示兼容的应用程序。

相关信息

- 媒体播放器 (页码 410)
- 媒体播放 (页码 410)
- 通过 AUX-/USB 输入连接媒体 (页码 415)
- Apple CarPlay*设置 (页码 419)
- 连接车辆 (页码 428)

Apple CarPlay*设置

关联电话的 Apple CarPlay 设置。

自动启动

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下通信 → Apple CarPlay 并选择设置：
 - 勾选复选框 - Apple CarPlay 可在连接 USB 电缆时自动启动。
 - 取消勾选复选框 - Apple CarPlay 不在连接 USB 电缆时自动启动。

最多可在列表内存储 20 个 Apple 设备。当列表已满但需要连接新设备时，将删除最早连接的设备。

需要恢复出厂设置才能删除列表，请参阅章节“在设置视图内重置设置”。

系统音量

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 轻触声音 → 系统音量进行如下设置：
 - 声控
 - 语音引导
 - 电话铃声

相关信息

- Apple CarPlay* (页码 418)
- 在设置视图内重置设置 (页码 164)

媒体技术规范

兼容的文件格式、音频规格和 USB。

声音文件

格式	文件扩展名	解码器
MP3	.mp3	MPEG1 Layer III、MPEG2 Layer III、MP3 Pro (mp3 可兼容)、MP3 HD (mp3 可兼容)
AAC	.m4a、.m4b、.aac	AAC LC (MPEG-4 part III 音频)、HE-AAC (aacPlus v1/v2)
WMA	.wma	WMA8/9、WMA9/10 Pro
WAV	.wav	LPCM
FLAC	.flac	FLAC

视频文件

格式	文件扩展名
MP4	.mp4、m4v
MPEG-PS	.mpg、.mp2、.mpeg、.m1v
AVI	.avi
AVI (DivX)	.avi, divx

格式	文件扩展名
ASF	.asf、.wmv
MKV	.mkv

子标题

格式	文件扩展名
SubViewer	.sub
SubRip	.srt
SSA	.ssa

DivX®
DivX 认证设备经过高质量 DivX (.divx, .avi) 视频播放测试。当您看到 DivX 商标时，即可自由播放 DivX 电影。

属性	DivX Home Theater
视频解码器	DivX、MPEG-4
分辨率	720x576
比特率	4.8Mbps
帧速	30 fps
文件扩展名	.divx、.avi
最大文件大小	4 GB
音频解码器	MP3、AC3

子标题	XSUB
特殊功能	多项子标题、多音频、恢复播放
参考	满足 DivX Home Theater 属性的所有要求。访问 divx.com ，以获取更多信息和软件工具将您的文件转换为 DivX Home Theater 视频。

USB 设备存储

为使系统能够正确读取 USB 设备，必须符合以下规格。中央显示屏在播放过程中不会显示文件夹结构。

	最大数量
文件	15000
文件夹	1000
文件夹级别	8
播放列表	100
播放列表中的项目	1000
子文件夹	无限制

USB 连接器技术规格

- A 型插座
- 版本 2.0

- 电源 5 V
- 最大供电 2.1 A

相关信息

- 媒体播放器 (页码 410)
- 媒体播放 (页码 410)

电话

有 Bluetooth 功能的手机可通过无线方式连接至车辆的内置免提系统。

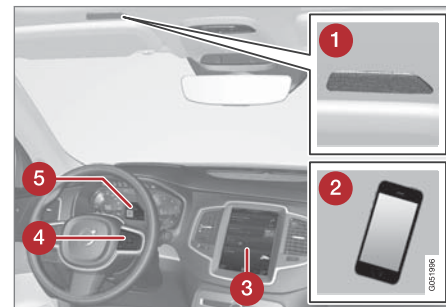
音频和媒体系统作为免提设备工作，以遥控一系列移动电话功能。手机连接至车辆后，还可通过手机按键进行操作。

手机与车辆连接后，可用于拨打电话，发送/接收消息、播放流媒体以及用作互联网连接。



手机从中央显示屏进行操作，但有些操作也可通过从右侧方向盘键盘访问的语音识别和应用程序菜单完成。

概览



- 1 麦克风。
- 2 汽车电话
- 3 中央显示屏内的手机操作。
- 4 驾驶员显示屏和语音识别中显示的电话功能操作键盘。
- 5 驾驶员显示屏。

相关信息

- 连接电话 (页码422)
- 连接/断开手机 (页码423)
- 管理通话 (页码424)
- 管理文字信息 (页码425)
- 电话设置 (页码427)
- 文本消息的设置 (页码427)
- Bluetooth 设置 (页码427)

- 语音识别 (页码 112)
- 使用驾驶员显示屏中的应用程序菜单 (页码 104)
- 媒体播放器 (页码 410)

连接电话

启用电话的 Bluetooth 并连接至汽车以拨打电话、发送/接收消息、传送流媒体并将汽车联

可同时连接两个 Bluetooth 设备，在这种情况下，其中一个只能是流媒体。最近连接的手机将自动连接以发送和接听电话/接收文本、流媒体并提供互联网连接。要更改手机的使用，请参阅“Bluetooth 设置”。

每次连接一台设备。连接后, Bluetooth 设备不必可见/可搜索, 而仅需激活 Bluetooth。要通过手机将车辆连接到互联网, 必须在手机上激活个人热点。车辆中最多可存储 20 台已连接的 Bluetooth 设备。

有两种连接方式可供选择。自车辆搜索手机或自手机搜索车辆。

选项 1 — 自车辆搜索手机

1. 通过 Bluetooth 使手机处于可搜索/可见状态。
2. 要通过手机的 Bluetooth 将车辆连接到互联网, 通过手机上的 Bluetooth 激活个人热点 (便携式 WLAN 热点)。

3. 打开手机的子视图。
 - 如果没有手机连接到车辆，则点击添加电话。
 - 如果有手机连接到车辆，则点击更改 。在弹出窗口中，点击添加电话。

› 此时列出可用的 Bluetooth 设备。列表在检测到新设备时更新。
4. 轻击待连接的手机名称。
5. 检查确认车辆中的特定数字代码与手机的数字代码匹配。此情况下，在两个位置选择接受。
6. 在电话中选择接受或拒绝电话联系人和消息的任何选项。

① 注意

- 在某些手机中，消息功能必须激活。
- 并非所有的手机都兼容并可显示车内的联系人和消息。

选项 2—自手机搜索车辆

1. 打开手机的子视图。
 - 如果没有手机连接到车辆，则点击添加电话 → 使汽车可被发现。
 - 如果有手机连接到车辆，则点击更改 。在弹出窗口中，点击添加电话 → 使汽车可被发现。

- 2. 启用手机中的 Bluetooth 功能。
- 3. 要通过手机的 Bluetooth 将车辆连接到互联网，通过手机上的 Bluetooth 激活个人热点（便携式 WLAN 热点）。
- 4. 在手机内搜索 Bluetooth 设备。
 > 此时列出可用的 Bluetooth 设备。
- 5. 在手机内选择车辆名称。
- 6. 检查确认车辆中的特定数字代码与外部设备的数字代码匹配。此情况下，在两个位置选择接受。
- 7. 在电话中选择接受或拒绝电话联系人和消息的任何选项。

 注意

- 在某些手机中，消息功能必须激活。
- 并非所有的手机都兼容并可显示车内的联系人和消息。

 注意

如果电话操作系统更新，则连接可能已中断。此情况下，应从车辆删除电话并重新进行连接。

兼容手机
目前市场上的很多手机都拥有无线 Bluetooth 技术，但并非所有手机都与车辆完全兼容。有关兼容性，请参阅 support.volvocars.com。

相关信息

- 电话（页码 421）
- 连接/断开手机（页码423）
- Bluetooth 设置（页码427）
- 管理通话（页码424）
- 管理文字信息（页码425）
- 在线车辆*（页码428）

连接/断开手机

连接、更改或断开连接的手机。

自动连接电话

只有最后两次连接的手机可以自动连接。

- 1. 将车辆点火位置设置在 I 前启用电话中的 Bluetooth。
 要同时将车辆连接至互联网，必须启用电话中的网络共享（便携式/个人热点）。
- 2. 将车辆置于点火位置 I 或更高一档。
 > 手机将进行连接。

手动连接手机

- 1. 启用手机中的 Bluetooth 功能。
 要同时将车辆连接至互联网，必须启用电话中的网络共享（便携式/个人热点）。
- 2. 打开手机的子视图。
 > 列出已连接的手机。
- 3. 轻击待连接的手机名称。
 > 手机将进行连接。

断开手机

- 停用手机中的 Bluetooth 功能。

当手机在车辆范围外，它会自动断开连接。如果在通话中断开，则可在手机中继续当前通话。

更换电话

- 1. 打开手机的子视图。



2. 按 **更改** 。
 - 此时列出可用的 Bluetooth 设备。

3. 点击待连接的手机。

移除电话

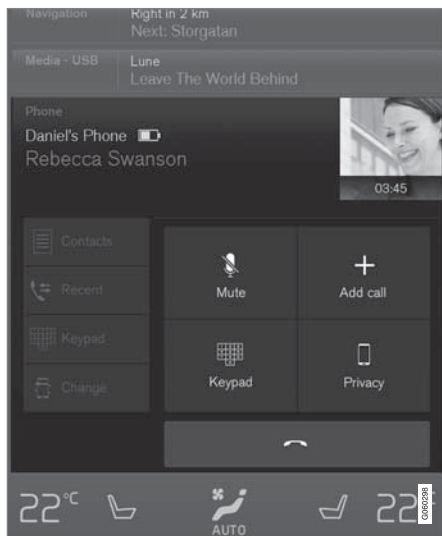
1. 打开手机的子视图。
2. 按 **设置** ➔ **通信** ➔ **Bluetooth 设备**。
 - 此时显示连接的 Bluetooth 设备列表。
3. 轻击待删除的手机。
4. 点击删除设备并确认您的选择。
 - 此时手机不再与车辆连接。

相关信息

- 电话 (页码 421)
- 连接电话 (页码 422)
- 电话设置 (页码427)
- Bluetooth 设置 (页码427)
- 点火位置 (页码 353)
- 在线车辆* (页码428)

管理通话

车辆中连接有 Bluetooth 的电话的呼叫处理。



拨打电话

1. 打开手机的子视图。
2. 选择呼叫方式：利用通话记录、使用键盘输入号码或通过联系人列表。可在联系人列表中搜索或浏览。点击联系人列表中的  可在收藏夹下添加联系人。

3. 点击通话或 。

4. 点击结束通话结束通话。

您还可通过应用程序菜单从通话记录拨打电话，应用程序菜单可通过右侧方向盘键盘  进行访问。

进行多方通话
通话中：

1. 按下添加通话 按钮。
2. 选择从通话记录、收藏夹或联系人列表拨打电话。
3. 点击通话记录中的条目/行，或点击联系人列表中联系人旁边的 。
4. 点击切换通话切换通话对象。
5. 点击结束通话结束当前通话。

电话会议

在当前的多方通话中：

1. 点击加入通话合并多个当前通话。
2. 点击结束通话结束通话。

来电

来电显示在驾驶员显示屏和中央显示屏内。通过右侧方向盘键盘或中央显示屏管理呼叫。

1. 点击接听/拒绝。
2. 点击结束通话结束通话。

正在通话时呼入来电

1. 点击接听/拒绝。
2. 点击结束通话结束通话。

私密通话

- 当前通话期间，按下私密并选择设置：
 - 切换至移动电话 - 断开免提功能并继续手机上的通话。
 - 仅驾驶员 - 关闭乘客侧车顶中的扩音器并使用车辆的免提功能继续通话。

相关信息

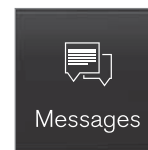
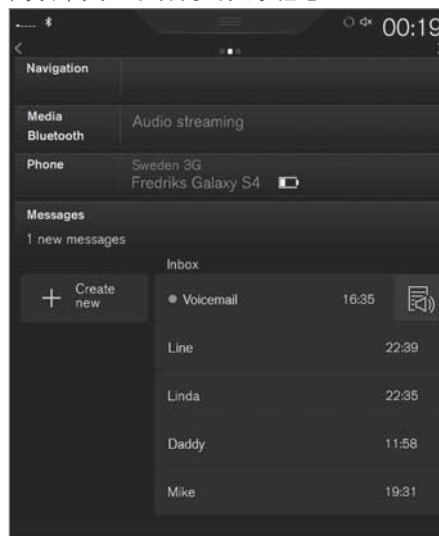
- 电话（页码 421）
- 手机的语音识别控制（页码 114）
- 使用驾驶员显示屏中的应用程序菜单（页码 104）
- 使用中央显示屏中的键盘（页码 46）
- 电话设置（页码 427）

管理文字信息

车辆中连接有 Bluetooth 的电话的消息处理。

在某些手机上消息功能必须激活。不是所有手机都完全兼容并能够在车辆中显示联系人和消息。有关兼容性，请登录 support.volvocars.com。

阅读中央显示屏内的文字信息



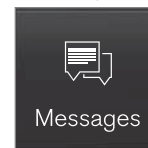
1. 在应用程序视图中，点击信息可将其打开。
2. 按下播报以读出消息，或按下您想要阅读的消息。

阅读驾驶员显示屏内的新文字信息。

只有选择此选项时，文本消息才可显示在驾驶员显示屏上，请参阅“文本消息的设置”章节。

- 要播报信息 — 使用方向盘键盘选择播报。

发送文字信息



1. 在应用程序视图中，点击信息可将其打开。



- 回复消息 — 点击您想要回复消息的联系人，然后点击回复。
- 2. • 新建信息 — 点击创建新信息 ➔ +。选择联系人或键入号码。
- 3. 编写信息。
- 4. 按下发送 按钮。

消息通知

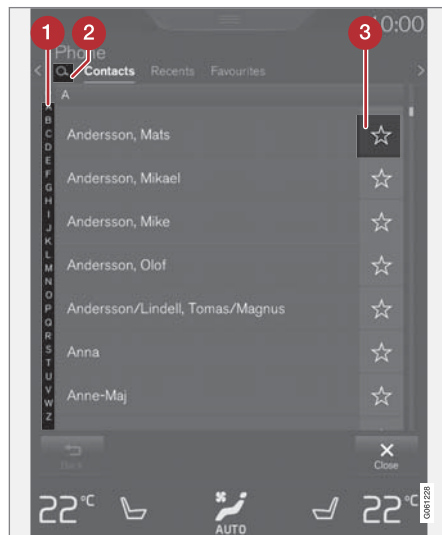
有关通知设置，请参阅“文本消息的设置”章节。

相关信息

- 电话（页码 421）
- 文本消息的设置（页码427）
- 电话设置（页码427）
- 手机的语音识别控制（页码 114）
- 使用中央显示屏中的键盘（页码 46）

管理电话簿

在车内处理 Bluetooth 连接电话的联系人。



- ❶ 浏览字母和 # 查找匹配的联系人。取决于电话簿中的现有联系人，仅显示匹配字母。
- ❷ 搜索联系人 - 触按 在联系人列表内搜索姓名对应的电话号码。
- ❸ 收藏夹 - 触按 以在收藏夹列表中添加/删除联系人。



注意

中央显示屏仅显示来自激活的 Bluetooth 连接电话的联系人。最多可显示 3000 个联系人。

排序

联系人列表按字母顺序排序，其中特殊字符和数字按 # 进行排序。排序顺序可以按名或姓设定，请参阅章节“电话设置”了解更多信息。

相关信息

- 电话（页码 421）
- 手机的语音识别控制（页码 114）
- 使用驾驶员显示屏中的应用程序菜单（页码 104）
- 使用中央显示屏中的键盘（页码 46）
- 电话设置（页码427）

电话设置

已连接的电话的设置。

电话

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下通信 → 电话并选择设置：

- 铃声 — 选择铃声信号。可使用电话或汽车的铃声信号。有些手机不能完全兼容，因此它们的铃声可能无法在车内使用。有关兼容性，请登录 support.volvocars.com。
- 对联系人排序 — 选择联系人列表的排列顺序。

有关抬头显示器*中呼叫通知的信息，请参阅章节“抬头显示器”。

相关信息

- 文本消息的设置（页码427）
- Bluetooth 设置（页码427）
- 电话（页码 421）
- 连接电话（页码 422）
- 平视显示器*（页码 109）

文本消息的设置

已连接的手机上的文本消息设置。

信息

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下通信 → 文本信息并选择设置：
 - 中央显示屏的通知 — 在中央显示屏状态栏显示消息通知。
 - 驾驶员显示屏中的通知 — 在驾驶员显示屏中显示通知。驾驶员显示屏中的通知正在使用时，可以通过方向盘右侧键盘管理收到的信息。
 - 文本信息铃声 — 选择接收到短信时的铃声。

相关信息

- 电话（页码 421）
- 连接电话（页码 422）
- 管理文字信息（页码 425）
- 电话设置（页码 427）

Bluetooth 设置

已连接的 Bluetooth 手机的设置。

蓝牙

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下通信 → Bluetooth 设备并选择设置：
 - 先前配对的设备 — 列出已连接的设备。
 - 删除设备 — 删除已连接的设备。
 - 允许用于此设备的服务 — 手机使用选项：通话、发送/接收信息、传输媒体和作为互联网连接。
 - 网络连接 — 通过设备的 Bluetooth 连接将车辆连接至互联网的选项。
 - 添加设备 — 开始新设备的配对。

相关信息

- 在线车辆*（页码428）
- 电话（页码 421）
- 连接电话（页码 422）
- 媒体播放器（页码 410）

在线车辆*

在线车辆可通过应用程序提供互联网广播以及音乐服务，还使您能够在车内与经销商联系并下载软件。

车辆通过 Bluetooth、Wi-Fi 或车辆内置的调制解调器连接*。

车辆连接到互联网后，其互联网连接（Wi-Fi 热点）可以共享，从而允许其他设备使用互联网连接⁴。

连接状态通过中央显示屏状态栏内的符号指示。



相关信息

- 连接车辆（页码428）
- 应用程序（页码 404）
- 订购保养和维修（页码467）

- 系统更新（页码469）
- Volvo ID（页码 21）
- 中央显示屏状态栏中的符号（页码 42）
- 通过 Wi-Fi 热点共享互联网（页码430）

连接车辆

通过 Bluetooth、Wi-Fi 或车辆内置的调制解调器将车辆连接至电话*。

移动电话和网络运营商必须支持互联网连接分配（共享互联网连接）且订阅必须包括数据通信。

 注意

数据利用互联网传送（数据流量），可能会产生费用。
激活数据漫游可能会导致更多费用。
有关数据流量的费用请联系您的网络运营商。

 注意

采用 Apple CarPlay 时，只能使用 Wi-Fi 或汽车调制解调器*将车辆连接至互联网。

在连接前访问 support.volvocars.com，阅读服务和客户隐私政策的条款和条件。

通过 Bluetooth 连接
请参阅“连接手机”。

⁴ 这不适用于与 Wi-Fi 连接的情况下。

通过 Wi-Fi 连接



1. 开启手机中的蓝牙（便携/个人热点）。
2. 在顶部视图中按下设置。
3. 按下通信 → Wi-Fi 按键。
4. 勾选/取消勾选 Wi-Fi 的选框以启用/停用。
5. 轻击待连接网络的网络名称。
6. 输入网络密码。
7. 如果在过去用过其他连接源 — 确认更改连接选项。
 > 车辆连接至网络。

请注意某些电话在与车辆断开连接后关闭个人热点，例如离开车辆直至下一次使用时。因此，在下次使用时需要重新激活电话中的个人热点。

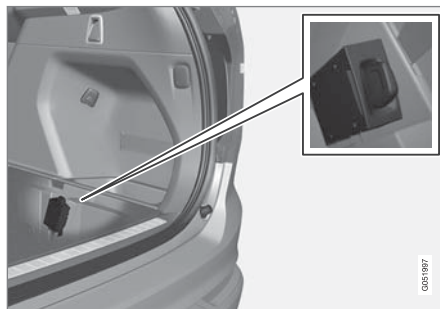
将电话连接至车辆时，将其保存以便将来使用。达到保存的最大电话数量（50）时，删除第一个连接的电话。显示保存的网络列表或手动删除保存的网络时，按下设置 → Wi-Fi → 保存的网络。

有关网络连接的要求，请参阅“Wi-Fi 的技术与安全”。

通过汽车调制解调器连接*⁵

通过汽车的调制解调器连接互联网时，Volvo On Call 服务将使用网络连接。

1.



将个人的 SIM 卡插入卡槽。

2. 在顶部视图中按下设置。
3. 按下通信 → 汽车调制解调器网络 按键。
4. 勾选或取消勾选汽车调制解调器网络的选框以启用/停用。
5. 如果在过去用过其他连接源 — 确认更改连接选项。

6. 输入 SIM 卡的 PIN 码。

> 车辆连接至网络。

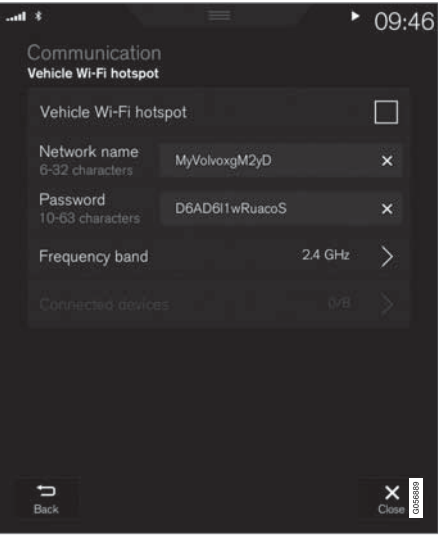
相关信息

- 在线车辆*（页码 428）
- 连接电话（页码 422）
- 中央显示屏状态栏中的符号（页码 42）
- 删除 Wi-Fi 网络（页码 431）
- Wi-Fi 的技术与防护（页码 431）
- 无连接或连接不良（页码 431）
- 车辆调制解调器的设置*（页码 432）
- Bluetooth 设置（页码 427）
- Apple CarPlay*（页码 418）

⁵ 仅限配备 Volvo On Call 的汽车。

通过 Wi-Fi 热点共享互联网

车辆连接到互联网后，其互联网连接可以共享，从而允许其他设备使用互联网连接。⁶



网络运营商（SIM 卡）必须支持网络共享（共享网络连接）。

- 1. 在顶部视图中按下设置。

- 2. 按下通信 ➡ 汽车 Wi-Fi 热点 按键。
- 3. 点击网络名称并命名网络共享。
- 4. 点击密码并选择必须在连接设备中输入的密码。
- 5. 点击频段并选择网络共享传输数据应使用的频率。请注意频段选择功能并非在所有市场提供。
- 6. 勾选或取消勾选汽车 Wi-Fi 热点的选框以启用/停用。
- 7. 如果之前已将 Wi-Fi 用作连接源，则确认更改连接选项。
 - > 此时可将外部设备连接至车辆的网络共享（Wi-Fi 热点）。

 注意

启用 Wi-Fi 热点会产生更多费用（来自网络运营商）。
有关数据流量的费用请联系您的网络运营商。

连接状态通过中央显示屏状态栏内的符号指示。

按下连接的设备以查看当前连接的设备列表。

相关信息

- 在线车辆*（页码 428）
- Wi-Fi 的技术与防护（页码 431）
- 中央显示屏状态栏中的符号（页码 42）
- 无连接或连接不良（页码 431）

⁶ 这不适用于与 Wi-Fi 连接的情况下。

无连接或连接不良

影响网络的因素。

已传输的数据量取决于车辆中使用的服务或应用程序。例如，流音频可能需要大量数据，这需要良好的连接与信号强度。

移动电话连接至车辆

连接的网速可能随车辆中的移动电话位置而异。将移动电话靠近中央显示屏可增大信号强度。确保车辆与连接设备之间没有干扰。

移动电话连接至网络

移动网络的网速因当前位置的覆盖范围而异。可能会出现网络覆盖差，如在隧道内、高山后、深谷中或室内。网速还取决于您与您的网络运营商签订的协议。

 注意

如果出现有关数据流量的问题，请联系您的网络运营商。

重新启动手机

如果连接有问题，重新启动手机可能有帮助。

相关信息

- 在线车辆*（页码 428）
- 连接车辆（页码 428）

删除 Wi-Fi 网络

删除不再使用的网络。

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下 Wi-Fi ➔ 保存的网络 按键。
3. 点击待删除网络旁边的忽略。
4. 确认选择。
 - 汽车今后将不再连接至该网络。

删除所有网络

恢复出厂设置可同时删除所有网络。请注意，所有用户数据和系统设置均重置为原厂设置。

相关信息

- 在线车辆*（页码 428）
- 连接车辆（页码 428）
- 在设置视图中重置设置（页码 164）

Wi-Fi 的技术与防护

可连接的网络类型。

仅可连接以下类型的网络：

- 频率 — 2.4 或 5 GHz⁷。
- 标准 — 802.11 a/b/g/n。
- 防护类型 — WPA2-AES-CCMP。

车辆的 Wi-Fi 系统专为处理车内的 Wi-Fi 设备而设计。

如果多个设备在同一频率上同时运行，则可能导致性能变差。

相关信息

- 在线车辆*（页码 428）
- 连接车辆（页码 428）
- 通过 Wi-Fi 热点共享互联网（页码 430）
- 无连接或连接不良（页码 431）

⁷ 频率选择并非在所有市场都提供。

车辆调制解调器的设置* 8

车辆配备可用于将车辆连接至互联网的调制解调器。它还可以通过 Wi-Fi 分配互联网连接。

- 1. 在顶部视图中按下设置。
- 2. 按下通信 ➔ 汽车调制解调器网络并选择设置：
 - 汽车调制解调器网络 — 选择是否使用车辆的调制解调器作为互联网连接。
 - 数据使用 — 点击重置，重置收发数据量的计数器。
 - 网络
 - 选择运营商 — 自动或手动选择网络运营商。
 - 数据漫游 — 如果勾选该框，当车辆位于国外和超出本地网络范围时，车辆调制解调器将尝试连接互联网。请注意，这可能会产生高昂的费用。咨询您本国的网络提供商，查看国外数据通信的漫游协议。
 - SIM 卡 PIN 码
 - 更改 PIN 码 — 最多可输入 4 位数。
 - 停用 PIN 码 — 选择进入 SIM 卡是否需要 PIN 码。
 - 发送请求代码 — 用于充电或检查预付卡的余额等。功能因提供商而有所不同。

相关信息

- 在线车辆* (页码 428)
- 通过 Wi-Fi 热点共享互联网 (页码 430)

下载，更新和卸载应用程序

车辆在线时，可以下载新应用程序、更新现有应用程序或卸载应用程序。

 注意

数据下载可能会影响其它数据传输服务，例如网络电台。如果对其它服务产生破坏性影响，则可中断下载。也可选择关闭或中断其它服务。

 注意

当使用手机下载时，请注意数据下载费用。



应用程序通过应用程序视图中的下载中心进行管理。
为能够下载、更新或卸载应用程序，车辆必须处于在线状态。

下载应用程序

- 1. 打开应用程序下载中心。
- 2. 选择新应用，打开可用但尚未在车上安装的应用程序。
- 3. 点击应用程序所在行的任何位置，展开列表，获取有关该应用程序的更多信息。

8 仅限配备 Volvo On Call 的汽车。

4. 选择安装，开始下载和安装所需的应用程序。
 - 下载和安装时，显示下载和安装状态。
 - 如果暂时无法开始某项下载，会显示一条消息。应用程序将保留在列表中，并可再次开始下载。
2. 选择应用更新，以打开所有已安装应用程序的列表。
3. 找到所需的应用程序并选择卸载，开始卸载该应用程序。
 - 应用被卸载后，即从列表中消失。

取消下载

- 点击中止取消正在进行的下载。

注意，只有下载可以取消，安装开始后即不可取消。

更新应用程序

如果在更新期间使用应用程序，则程序将重启，以完成安装。

全部更新

1. 打开应用程序下载中心。
2. 选择全部安装。
 - 已开始更新。

部分更新

1. 打开应用程序下载中心。
2. 选择应用更新，以打开所有可用更新的列表。
3. 定位所需的应用程序并选择安装。
 - 已开始更新。

卸载应用程序

使用中的应用程序必须关闭，以完成安装。

1. 打开应用程序下载中心。

相关信息

- 在线车辆* (页码 428)
- 收音机 (页码 406)
- 媒体播放器 (页码 410)
- 系统更新 (页码 469)

音频和媒体许可证协议

许可证是为了根据相关条款和条件进行某一操作或使用其他人所拥有的权益而订立的协议。以下文本是沃尔沃和制造商/开发者之间的协议。文本大部分为英文。

Bowers & Wilkins



Bowers & Wilkins 和 B&W 为 B&W Group Ltd 的商标。Nautilus 为 B&W Group Ltd 的商标。Kevlar 为 DuPont 的注册商标。

Dirac Unison®



Dirac Unison 共同优化扬声器的频率、时间和空间，以尽可能提供最佳的低音集成和清晰

度。它可准确地再现特定表演场所的声音特性。采用先进的运算法则，Dirac Unison Dirac Unison 根据高精度声学测量对所有扬声器进行数字化控制。如同管弦乐队的指挥员，其可保证扬声器演奏出和谐美妙的乐章。

DivX®



DivX®, DivX Certified®及相关标志是属于 DivX, LLC 的商标，未经许可不得使用。

DivX Certified®设备可以播放最大 576p 的 DivX® Home Theater 视频文件（包括 .avi、.divx）。在 www.divx.com 上下载免费软件可创建、播放和串流数字视频。

有关 DIVX 视频点播：必须注册 DivX Certified®设备，才能播放购买的 DivX 视频点播（VOD）电影。通过查找设备设置菜单中的 DivX VOD 部分，获取注册码。登录 vod.divx.com 获取更多有关如何完成注册的信息。

专利号

受以下一个或多个美国专利保护：
7,295,673； 7,460,668； 7,515,710；
8,656,183； 8,731,369； RE45,052

Gracenote®



部分内容的版权©归 Gracenote 或其供应商所有。

Gracenote, Gracenote 标记和标记类型，“Powered by Gracenote”和 Gracenote MusicID 为注册商标或 Gracenote, Inc. 在美国和/或其他国家的商标。

Gracenote® 最终用户许可协议

本软件或装置包含有位于美国加利福尼亚州埃默里维尔 Gracenote Inc. (“Gracenote”) 公司的软件。来自 Gracenote 的软件 (“Gracenote 软件”) 激活这一软件以进行光盘和/或文件识别并从网上服务器或内置数据库 (统称为 “gracenote 服务器”) 获取音乐相关信息, 包括名称、艺术家、歌曲和标题 (“Gracenote 数据”) 等, 并用以进行其他操作。您尽可能按照本软件或装置预定的终端用户功能使用 Gracenote 数据。

您同意仅将 Gracenote 数据、Gracenote 软件和服务用于您个人的非商业性用途。您同意不会将本 Gracenote 软件或任何 Gracenote 数据分配、复制、转移或传播给任何第三方。您同意不会以本协议中未明确允许的方法使用或利用 Gracenote 数据、Gracenote 软件或 Gracenote 服务器。

您同意, 如果您违反了这些限制, 则您使用 Gracenote 数据、Gracenote 软件 and Gracenote 服务器的非专有权利将终止。如果您的许可终止, 您同意停止对 Gracenote 数据、Gracenote 软件和 Gracenote 服务器的所有使用。Gracenote 持有对全部 Gracenote 数据、全部 Gracenote 软件和全部 Gracenote 服务器的独有权利, 包括全部的所有权。在任何条件下, Gracenote 都绝无任何义务为您提供任何信息付费。您同意 Gracenote Inc. 有权以其自身名义按照本协议针对您强制执行公司的权利。

Gracenote 服务使用独特的标识追踪用于统计目的的问答。随机分配的数字标识目的在于, 不用知道关于您身份的任何信息即可清点问答数目。附加信息, 请参阅 Gracenote 服务的隐私政策网页。

Gracenote 软件以及 Gracenote 数据中包含的所有信息均以 “现有状态” 许可给您。Gracenote 不提供任何明示或暗示的有关 Gracenote 服务器中所含 Gracenote 数据准确性的担保或保证。Gracenote 保留因任何 Gracenote 认为充分的理由删除 Gracenote 服务器中的数据或更改数据类型的权利。不担保 Gracenote 软件或 Gracenote 服务器不会出现故障或 Gracenote 软件或 Gracenote 服务器将不中断运行。Gracenote 没有义务向您提供其将来可能提供的新的、改善后的或新增的数据类别或类型, 且公司保留在任何时间停止服务的权利。

Gracenote 不承担所有明示或暗示的担保责任, 包括但不限于暗示的可售性担保、对某一目的的适用性、所有权和不侵犯知识产权。Gracenote 不对您使用 Gracenote 软件或 Gracenote 服务器得到的搜索结果提供任何保证。在任何情况下, Gracenote 对任何间接损坏或任何利润或收入损失均不负任何责任。

© Gracenote, Inc. 2009

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS -

Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO,

“ THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics, Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy

of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or

other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

Linux software

This product contains software licensed under GNU General Public License (GPL) or GNU Lesser General Public License (LGPL), etc.

You have the right of acquisition, modification, and distribution of the source code of the GPL/LGPL software.

You may download Source Code from the following website at no charge: http://www.embedded-carmultimedia.jp/linux/oss/download/TVM_8351_013

The website provides the Source Code "As Is" and without warranty of any kind.

By downloading Source Code, you expressly assume all risk and liability associated with downloading and using the Source Code and complying with the

user agreements that accompany each Source Code.

Please note that we cannot respond to any inquiries regarding the source code.

camellia:1.2.0

Copyright (c) 2006, 2007

NTT (Nippon Telegraph and Telephone Corporation). All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer as the first lines of this file unmodified.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY NTT ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL NTT BE

LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Unicode: 5.1.0

COPYRIGHT AND PERMISSION NOTICE

Copyright c 1991-2013 Unicode, Inc. All rights reserved. Distributed under the Terms of Use in <http://www.unicode.org/copyright.html>.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of the Unicode data files and any associated documentation (the "Data Files") or Unicode software and any associated documentation (the "Software") to deal in the Data Files or Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, and/or sell copies of the Data Files or Software,

and to permit persons to whom the Data Files or Software are furnished to do so, provided that (a) the above copyright notice(s) and this permission notice appear with all copies of the Data Files or Software, (b) both the above copyright notice(s) and this permission notice appear in associated documentation, and (c) there is clear notice in each modified Data File or in the Software as well as in the documentation associated with the Data File(s) or Software that the data or software has been modified.

THE DATA FILES AND SOFTWARE ARE PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR HOLDERS INCLUDED IN THIS NOTICE BE LIABLE FOR ANY CLAIM, OR ANY SPECIAL INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE DATA FILES OR SOFTWARE.

« Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in these Data Files or Software without prior written authorization of the copyright holder.

Bluetooth®模块的符合性声明

Declaration of Conformity

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513 Japan

We declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product :	Audio Navigation Unit

Model/Type Number : NR-0V

Directive and Standards used :	<u>Radio:</u>	EN 300 328 V1.8.1:2012-6
	<u>EMC:</u>	EN 301 489-1 V1.9.2 :2011-09
		EN 301 489-17 V2.2.1 :2012-09
	<u>Safety:</u>	IEC 60950-1:2005 (Second Edition) + Am 1:2009 and/or
		EN 60950-1 : 2006+A1:2010+A11:2009+A12:2011
	<u>Health :</u>	EN 62479: 2011-09

The authorized signatory to this declaration :

Date: 13th May 2014

Signature: J. Kromer

Name: **Takeishi Kyomoto**
Title: Manager,
Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
Address: 2-3-33, Miwa, Sanda-city, Hyogo, 669-1513, Japan

The responsible person based within the EC :

Date: 2014-05-14

Signature: Jim Bering

Name: **Jan Billig**
Title: General Manager,
Mitsubishi Electric Automotive Europe, B.V.
Swedish Branch, Technical Center
Address: Ostra Erksbergsgatan 38, SE41878 Gothenburg, Sweden

国家/地区	
欧洲:	CE 0560 出口国家: 日本 制造商: Mitsubishi Electric Corporation 设备类型: Audio Navigation Unit Mitsubishi Electric Corporation 在此声明, Audio Navigation Unit 符合指令 1999/5/EG 的基本要求及其他相关规定。



国家/地区	
中国：	1. ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率(EIRP)： 天线增益< 10dBi 时：≤100 mW 或≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度： 天线增益< 10dBi 时：≤20 dBm / MHz (EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 带外发射功率(在 2.4-2.4835GHz 频段以外) ≤-80 dBm / Hz (EIRP) ■ 杂散发射(辐射)功率(对应载波±2.5 倍信道带宽以外)： ● ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) ● ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) ● ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) ● ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) ● ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率(包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有害干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5. 不得在飞机和机场附近使用。

国家/地区	
韩国:	B 급 기기 (가정용 방송통신기자재) 이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. 해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
台湾:	低功率電波輻射性電機管理辦法 第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。 第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



国家/地区	
巴西：	Modelo: NR-0V  ANATEL Agência Nacional de Telecomunicações 1801-14-5334  101107898499100959 Este equipamento opera em caráter secundário isto e, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. Para consultas, visite: www.anatel.gov.br
哈萨克斯坦：	 车型名称：NR 0V 制造商：Mitsubishi Electric Corporation 出口国家：日本

国家/地区	
墨西哥：	
阿拉伯联合酋长国：	

相关信息

- 音频和媒体（页码 404）
- 媒体播放器（页码 410）
- 在线车辆*（页码 428）
- Gracenote®（页码 412）
- Sensus - 连接和维护（页码 26）

服务和客户隐私政策的条款和条件

访问 support.volvocars.com，阅读服务和客户隐私政策的条款和条件。

服务的条款和服务

沃尔沃致力于为您提供绝对一流的服务，以确保您尽可能安全、舒适、愉快地驾驶沃尔沃汽车。从紧急情况下的道路救援到各种信息娱乐服务的导航，沃尔沃为您提供范围广泛的一系列服务。

在使用服务前仔细阅读这些条款和条件（下称“服务条款和条件”） - support.volvocars.com。

客户隐私政策

此政策适用于处理客户资料和个人资料。此政策旨在使我们的现有客户、以往客户和潜在客户能够大体了解以下内容：

- 我们收集和处理您的个人资料的情况。
- 我们收集的个人资料类型。
- 我们收集您的个人资料的原因。
- 我们处理您的个人资料的方式。

可访问 support.volvocars.com，阅读此政策的全部内容。

相关信息

- 音频和媒体许可证协议（页码 434）
- 驾驶员显示屏的许可证协议（页码 98）
- 雷达单元的型式认证（页码 297）

车轮和轮胎

轮胎

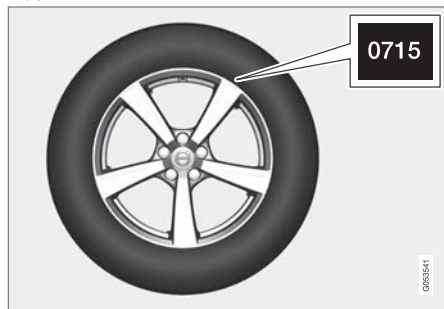
轮胎的功能包括承受荷载、提供路表抓地力、减震及保护车轮免受磨损，等等。

轮胎会显著影响车辆的驾驶特性。轮胎的型式、尺寸、胎压与速度等级对于车辆的性能影响极大。

建议轮胎

交付时，车辆配备轮胎侧面带有 VOL¹ 标志的沃尔沃原装轮胎。这些轮胎经过仔细调节与车辆适用。因此，如果更换轮胎，新轮胎务必也带有此标志，使车辆驾驶特性、舒适性及油耗得以保持。

新轮胎



轮胎会变质。轮胎在经过几年之后会开始硬化，同时摩擦能力/特性也会逐渐退化。因此，在更换轮胎时应尽量使用新生产的新轮

胎。这对冬季轮胎尤其重要。最后的四位数字按照其顺序表示制造的周数和年份。这是轮胎的 DOT 标记 (Department of Transportation)，以四位数字标示，例如 0715。图中所示轮胎即表示制造于 2015 年第 07 周。

轮胎使用年限

所有使用超过 6 年的轮胎均应由专业人员检查，即使其外表看起来并无损坏。即使轮胎很少使用或从未使用，也会老化及分解，因此功能会受到影响。应用于所有在将来使用的储备轮胎。例如裂痕或变色等外部迹象即表示轮胎已不适于使用。

磨损与维护保养

正确轮胎压力可使磨损更均匀。驾驶风格、轮胎压力、气候与道路状况等都会影响到轮胎寿命及磨损情况。

为了获得最佳循迹抓地力和均匀磨损，建议定期对换前后轮胎。首次更换应该在行驶里程达到约 5000 公里时进行，然后每隔 10000 公里更换一次。

如果您不确定胎面深度，沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心进行检查。如果轮胎的磨损情形已出现重大的差异（胎纹深度差异值>1 毫米），请务必将磨损较少的轮胎装在后轮。转向不足通常比转向过度更容易校正，而且转向不足会让汽车继续直线前进，而不会让后侧滑向一边。车辆后端侧

滑可能会使车辆完全失去控制。这就是“永远不让后轮比前轮更早失去抓地力”会如此重要的原因。

警告

破损的轮胎可能导致车辆失控。

存放

存放装有轮胎的车轮时，应以吊挂方式或平躺方式收存 — 不可竖立。

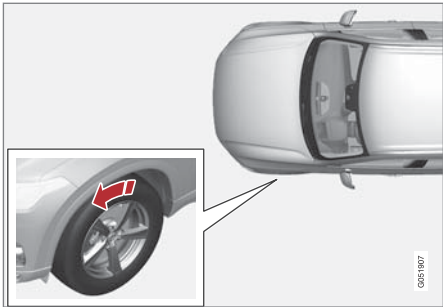
相关信息

- 检查轮胎气压（页码447）
- 轮胎的旋转方向（页码447）
- 轮胎的胎纹磨损指示（页码447）
- 轮胎监测*（页码448）
- 轮胎紧急刺穿维修套件（页码452）
- 轮胎规格代号（页码463）

¹ 某些轮胎的尺寸可能存在偏差。

轮胎的旋转方向

轮胎的胎纹，其设计是用来向单一方向转动，在轮胎上会有一箭头指示轮胎的转动方向。



箭头方向为轮胎转动方向。

在轮胎的整个使用寿命期间，车轮应始终向相同的方向转动。轮胎位置只能前后互换，不能左右互换，反之亦然。轮胎如果安装不正确，将会影响车辆的制动特性及降雨和排融雪泥泞的能力。胎纹最深的轮胎始终应该安装在汽车后侧（以减少打滑危险）。

注意

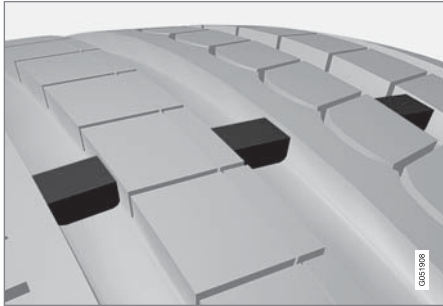
确保前后两对车轮的类型、尺寸和样式一致。

相关信息

- 轮胎（页码 446）

轮胎的胎纹磨损指示

胎纹磨损指示用以显示胎纹深度的状态。



胎纹磨损指示位于轮胎纵向花纹沟内的窄形凸起。轮胎侧有字母 TWI (Tread Wear Indicator)。当轮胎胎纹深度磨损到 1.6 mm 时，轮胎胎面就与胎面磨损标记齐平。此时应尽快更换成新轮胎。请注意，当轮胎胎纹变浅时，其行驶于雨中和雪中的抓地力会相当差。

相关信息

- 轮胎（页码 446）

检查轮胎气压

轮胎气压正确可提高驾驶安全性、节省燃油并延长轮胎使用寿命。

轮胎压力会随时间减少，此乃自然现象。环境温度差异也会改变轮胎压力。轮胎充气不足会增加油耗，缩短轮胎的使用寿命并减少汽车的驾驶特性。使用胎压太低的轮胎行驶也可能导致轮胎过热而破裂损坏。胎压会影响舒适性、路噪以及驾驶特性。

建议的胎压



驾驶侧车门柱（前后车门之间）内侧的轮胎压力标签显示在不同负荷和车速下的轮胎压力。

通过 ECO 胎压提高燃油经济性

对于轻载（最多 3 人）和低于 160 公里/小时（100 英里/小时）的速度，可以选择 ECO 压力，以获得最佳燃油经济性。然而，如果需要最佳的噪音和行驶舒适性，建议采用较低的舒适压力。

检查气压

- 1. 每月检查胎压。在轮胎处于低温时执行检查，这意味着轮胎温度应与车外温度相同。在行驶数公里之后，轮胎会变热且胎压增加。
- 2. 如需要，进行充气，使气压达到胎压标签上规定的核准胎压水平。

 注意

- 轮胎充气后，务必重装防尘盖，以免轮胎气门受砂砾尘土等损害。
- 仅可使用塑料防尘盖。金属防尘盖会锈蚀，变得难以旋松。

相关信息

- 轮胎 (页码 446)
- 使用胎压监测系统*检查胎压。(页码449)
- 用轮胎紧急刺穿维修套件中的压缩机对轮胎充气 (页码456)
- 核准的轮胎压力 (页码519)

轮胎监测*

当一个或多个车辆轮胎中的胎压过低时，胎压监测系统 Indirect Tyre Pressure Monitoring System(ITPMS) 在驾驶员显示屏内显示警示符号。

如果该符号在约 1 分钟后从最先的闪烁变为常亮状态，这可能指示系统无法正常探测胎压或无法就低胎压发出警告。

符号	说明
	● 胎压过低时符号亮起。 ● 如果 ITPMS 系统发生故障，符号闪烁约一分钟，然后变为常亮状态。

系统描述

ITPMS 通过 ABS 防抱死制动系统测量不同车轮之间的转速差值，从而确定轮胎胎压是否正常。如果轮胎胎压过低，此轮胎直径改变，并由此导致转速改变。通过将轮胎相互比较，系统可确定是否有一个或多个轮胎的胎压过低。

轮胎压力过低时，低轮胎压力指示符号将在显示屏内亮起并显示一条信息，另请参阅下文标题“驾驶员显示屏中的信息”部分。

有关轮胎监测系统的一般信息

在以下内容中，轮胎监测系统通常称作 TPMS。

各轮胎，包括备胎*，应每月检查一次。检查时，轮胎应为冷态并且气压应为轮胎压力标示牌上或轮胎压力表中指定的、车辆制造商推荐的气压。如果车辆的轮胎尺寸不同于制造商推荐的尺寸，则找出这些轮胎的正确气压值。

作为一项附加安全特性，车辆配有胎压监测系统 (TPMS)，可在一个或多个轮胎气压过低时进行显示。低气压指示符号亮起时，尽快停车并检查轮胎，同时将轮胎充气至正确的气压。

在轮胎压力过低的情况下行驶时可能会造成轮胎过热，从而会造成轮胎刺穿。低轮胎压力还会降低燃油效率并缩短轮胎使用寿命，同时影响车辆的操控和停车能力。请注意，TPMS 不能取代常规的轮胎维护。驾驶员有责任保持正确的轮胎压力，即使未达到亮起指示符号的低轮胎压力极限。

车辆还配有 TPMS 系统故障指示灯，可在系统运行异常时进行指示。TPMS 系统故障指示灯与低轮胎压力的指示符号组合使用。系统探测到故障时，驾驶员显示屏中的符号将闪烁约 1 分钟，然后保持亮起。车辆启动时将重复该步骤，直到校正该故障。该符号亮起时，系统探测或警告低轮胎压力的能力可能会受到影响。

TPMS 系统故障可由多种原因造成，如更换为备胎后，或更换妨碍 TPMS 正常运行的轮胎或车轮后。

务必在更换一个或多个轮胎后检查 TPMS 的指示符号，以确保新轮胎或车轮与 TPMS 正常工作。

* 选配件/附件。

驾驶员显示屏中的消息

当指示灯符号亮起时，可能显示以下消息：

- 轮胎气压低 检查轮胎，充气后校准
- 胎压监测系统 暂时不可用
- 胎压监测系统 请联系售后服务。

如果系统无法测定哪个轮胎胎压过低，则四个轮胎将全部出现在中央显示屏内。

请注意

- 始终在更换车轮或调整胎压后校准系统。请查看驾驶员侧车门立柱上的胎压标签，了解沃尔沃的建议胎压。
- 此系统不能替代常规的轮胎保养。
- 无法选择禁用 ITPMS。

相关信息

- 轮胎 (页码 446)
- 使用胎压监测系统*检查胎压。(页码449)
- 校准胎压监测系统* (页码451)
- 使用胎压监测系统*修正低轮胎压力 (页码450)

使用胎压监测系统*检查胎压。

使用胎压监测系统 Indirect Tyre Pressure Monitoring System(ITPMS)，可在中央显示屏中查看胎压状态。

检查状态

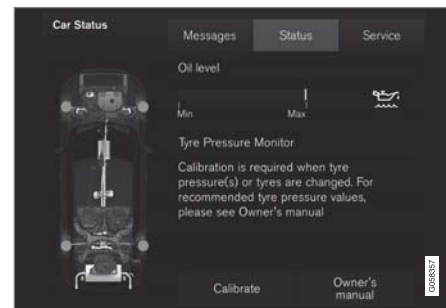
1. 在应用程序视图中打开汽车状态应用程序。



2. 点击状态可显示胎压状态。

状态指示

图表中显示每个轮胎的状态。



状态视图²。

绿色轮胎：

- 胎压高于警告限值。

黄色轮胎：

- 胎压过低。尽快停车并检查/校正轮胎的压力。胎压调节完毕后校准 ITPMS。

所有轮胎均为黄色：

- 两个或更多轮胎胎压过低。尽快停车并检查/校正轮胎的压力。胎压调节完毕后校准 ITPMS。

所有轮胎均为灰色：

- 校准进行中。
- 状态未知。

要将系统激活，可能需要以高于 30 公里/小时（20 英里/小时）的车速驾驶几分钟。

² 此图为示意图。具体布局可能因车型或更新的软件而异。

所有轮胎均为灰色并显示一条信息：

- 胎压监测系统 暂时不可用。指示符号闪烁并在约 1 分钟后变为常亮状态。系统当前不可用，很快将激活。
- 胎压监测系统 请联系售后服务。指示符号闪烁并在约 1 分钟后变为常亮状态。系统工作异常，请联系沃尔沃授权维修中心（建议）。

相关信息

- 轮胎监测*（页码 448）
- 校准胎压监测系统*（页码451）
- 使用胎压监测系统*修正低轮胎压力（页码450）
- 车辆状态（页码466）

使用胎压监测系统*修正低轮胎压力

当胎压监测系统 Indirect Tyre Pressure Monitoring SystemITPMS 发出警告时，一个或多个车辆轮胎中的胎压过低。



ITPMS 指示灯符号亮起并显示相应信息轮胎气压低后，检查并调整轮胎气压。胎压调节完毕后校准 ITPMS。

1. 用轮胎压力计检查所有四个轮胎的轮胎压力。
2. 将轮胎充气至驾驶员侧车门立柱上的轮胎压力标贴指示的正确压力。



3. 重新校准 ITPMS 系统，请参阅章节“校准胎压监测系统”。

4. 某些情况下，可能需要以高于 30 公里/小时（20 英里/小时）的车速驾驶车辆几分钟才能使 ITPMS 符号熄灭并清除信息。

请注意，直到低轮胎压力得到校正并且已重新执行校准后，ITPMS 符号才会熄灭。

i 注意

为避免不正确的轮胎胎压，应在冷胎时检查胎压。“冷胎”意味着轮胎温度与大气温度相同（若车辆行驶过，放置大约 3 小时）。在行驶数公里之后，轮胎会变热且胎压增加。

i 注意

- 轮胎充气后，务必重装防尘盖，以免轮胎气门受砂砾尘土等损害。
- 仅可使用塑料防尘盖。金属防尘盖会锈蚀，变得难以旋松。

警告

- 轮胎胎压不正确可导致轮胎故障，可能造成车辆失控。
- 系统可能预先提示轮胎突然损坏。

相关信息

- 轮胎监测* (页码 448)
- 使用胎压监测系统* 检查胎压。(页码 449)
- 校准胎压监测系统* (页码451)
- 核准的轮胎压力 (页码519)
- 用轮胎紧急刺穿维修套件中的压缩机对轮胎充气 (页码456)

校准胎压监测系统*

为使 Indirect Tyre Pressure Monitoring System (ITPMS) 能够正常工作，必须确定轮胎胎压的参考值。每次更换轮胎或轮胎胎压改变时必须进行校准。

例如，在重载或超过 160 公里/小时（100 英里/小时）的高速下行驶时，应根据沃尔沃建议的轮胎胎压值调节轮胎胎压。此后，必须重新校准系统。

1. 关闭发动机。
2. 将轮胎充气至驾驶员侧车门立柱上的轮胎压力标贴指示的所需压力。



3. 起动发动机。

4. 在应用程序视图中打开汽车状态应用程序。



5. 轻触状态查看轮胎监测。

 **注意**

开始校准时，汽车必须处于静止状态。

6. 按下校准按键。
7. 点击确定确认四个轮胎的轮胎胎压均已检查和调节。
8. 驾驶车辆。

在驾驶车辆时执行校准。校准将在发动机关闭时暂时中断，但在再次驾驶车辆时自动恢复。

- 收集到充足数据后，系统探测轮胎胎压过低时中央显示屏内的轮胎将从灰色变为绿色。系统不提供任何校准已完成的额外确认。

如果校准失败，将显示信息：校准未成功。 请再试一次。

 注意

请记住，在每次更换轮胎或调节轮胎胎压时，必须重新校准 TPMS 系统。必须存储新参考值使系统得以正常工作。

相关信息

- 轮胎监测* (页码 448)
- 使用胎压监测系统*检查胎压。(页码 449)
- 使用胎压监测系统*修正低轮胎压力(页码 450)

轮胎紧急刺穿维修套件

轮胎紧急刺穿维修套件 Temporary Mobility Kit (TMK) 用于密封轮胎刺穿孔并且检查和调整轮胎压力。

轮胎刺穿维修套件由压缩机和密封液罐组成。密封液罐做为临时紧急维修之用。密封液可有效的密封刺穿的胎面。

轮胎刺穿维修套件密封胎壁刺穿的能力有限。对于有较大切口、裂缝或相似损伤的轮胎，不要使用轮胎刺穿维修套件。

 注意

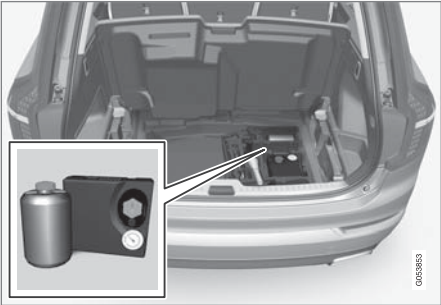
轮胎紧急刺穿维修套件仅适用于胎面上存在刺穿的密封轮胎。

 注意

临时轮胎紧急刺穿维修压缩机已经过沃尔沃检测和批准。

位置

轮胎刺穿维修套件位于行李箱地板下的泡沫块内。



密封液罐

在过期前以及使用后更换密封液罐。将旧的密封液罐当作有害废弃物处理。

 警告

瓶中包含 1,2-乙醇和天然橡胶-乳胶。

- 摄取有害。
- 皮肤接触时可能导致过敏反应。
- 避免接触皮肤和眼睛。
- 存放在儿童接触不到的地方。

警告

- 如果皮肤与密封液接触，必须立即用肥皂和大量清水进行清洗。
- 密封液溅入眼睛必须用洗眼液或大量清水冲洗眼睛。如果仍然感到眼部不适，需就医。

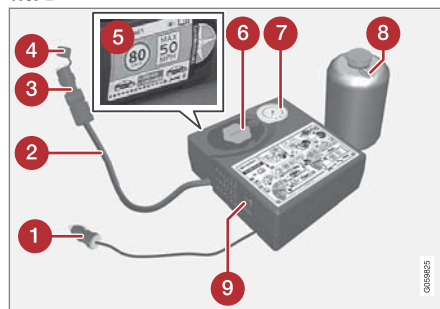
相关信息

- 使用轮胎紧急刺穿维修套件（页码453）
- 用轮胎紧急刺穿维修套件中的压缩机对轮胎充气（页码456）
- 轮胎（页码 446）

使用轮胎紧急刺穿维修套件

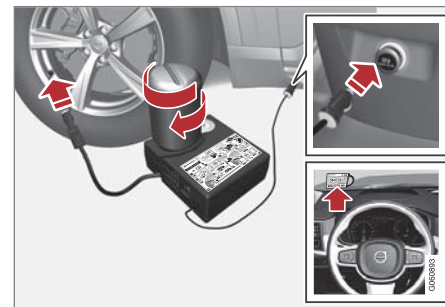
用轮胎紧急刺穿维修套件 Temporary Mobility Kit (TMK) 密封轮胎刺穿孔。

概览



- 1 电缆
- 2 空气软管
- 3 减压阀
- 4 保护盖
- 5 标签，最大容许速度
- 6 瓶架（橙色盖）
- 7 压力表
- 8 密封液罐
- 9 开关

连接



1. 如果在有车辆通行的地点修补轮胎，请放置三角警示牌并启用危险警告灯。

如果刺穿由钉子或相似物体造成，则将刺穿物留在轮胎中。它有助于密封刺穿孔。

2. 取下固定在压缩机一侧的最大允许车速标示牌。将其醒目地粘贴在挡风玻璃上，作为遵守限速的提醒。使用轮胎紧急刺穿维修套件之后，驾驶速度不可超过时速 80 公里（50 英里）。
3. 确定点火开关在位置 0，然后取出电缆和空气软管。

4. 从压缩机上旋下橙色盖，然后旋下密封液罐上的罐塞。

注意

使用之前不要破坏该罐子的密封。密封在胶罐旋入时就会打开。

5. 将密封液罐旋入罐架底部。
- 密封液罐和罐架上配备有反向搭扣，以防密封液泄漏。旋入密封液罐后，则无法将其再次从罐架旋出。拆卸密封液罐必须在维修中心执行，沃尔沃建议您前往沃尔沃授权维修中心。

警告

- 如果皮肤与密封液接触，必须立即用肥皂和大量清水进行清洗。
- 密封液溅入眼睛必须用洗眼液或大量清水冲洗眼睛。如果仍然感到眼部不适，需就医。

警告

不要拧松瓶子，其装配有回转搭扣以防止泄漏。

6. 旋下轮胎防尘盖。

检查确认空气软管上的减压阀已完全旋上，并将空气软管的阀连接器旋至轮胎气门螺纹的底部。

7. 将电缆连接至最近的 12 V 插座上并启动车辆。

注意

压缩机运行时，确保其他 12 V 插座均未使用。

警告

发动机运行时，不要将儿童置于无人看管的车辆中。

8. 启动压缩机，请将开关拨到位置 I。

警告

操作压缩机时切勿站在轮胎旁边。如果出现裂痕或不平现象，就必须立即关闭压缩机。行程不可继续。我们建议您联络获得本公司授权的轮胎中心。

注意

压缩机启动时，压力可增加至 6 bar，但约在 30 秒后下降。

9. 将轮胎充气 7 分钟。

重要

压缩机运行时间不得超过 10 分钟 - 否则有过热风险。

10. 关闭压缩机，检查压力表上的压力。最低压力 1.8 bar，最大压力 3.5 bar。（如果轮胎压力太高，用减压阀释放一些空气。）

警告

若压力低于 1.8 bar，则表示轮胎破洞太大。不可继续行驶。我们建议您联络获得本公司授权的轮胎中心。

11. 关闭压缩机并断开电缆。
12. 将空气软管从轮胎气门旋下，将防尘盖重新安装至轮胎上。
13. 将保护盖安装在空气软管上，以免剩余的密封液泄漏。

14. 以不超过 80 公里/小时（50 英里/小时）的速度立即行驶至少 3 公里，可使密封液密封轮胎。

 注意

开始旋转时，轮胎将从刺穿孔中喷出密封液。

 警告

请确保驾车离开时，没有人站在车辆附近并被密封液溅到。距离车辆应至少有两米。

15. 后续检查

连接轮胎气门上的空气软管，并将阀连接器旋至轮胎气门螺纹的底部。压缩机必须关闭。

16. 读取压力表上的轮胎压力。

- 如果轮胎压力低于 1.3 巴，表示轮胎未完全密封。此时不可继续行驶。请咨询轮胎维修中心。
- 如果轮胎压力超过 1.3 巴，则应将轮胎充气至驾驶员侧车门立柱上的轮胎压力标签中所指定的压力（1 bar = 100 kPa）。如果轮胎压力太高，请用减压阀释放空气。

17. 如果轮胎需要充气：

1. 将电缆连接至最近的 12 V 插座上并启动车辆。
2. 启动压缩机，并将轮胎充气至轮胎压力标签上规定的压力。
3. 关闭压缩机。

18. 拆下轮胎密封设备，将保护盖安装到空气软管上并将软管收折到箱内。
将 TMK 放在行李箱中。

 警告

不要拧松瓶子，其装配有回转搭扣以防止泄漏。

19. 将防尘盖重新安装至轮胎上。

 注意

- 轮胎充气后，务必重装防尘盖，以免轮胎气门受砂砾尘土等损害。
- 仅可使用塑料防尘盖。金属防尘盖会锈蚀，变得难以旋松。

 注意

密封液体瓶与软管在使用后必须更换。Volvo 建议您让 Volvo 授权维修中心来执行这更换的工作。

 警告

定期检查轮胎压力。

沃尔沃建议将车开至最近处的沃尔沃授权维修中心更换/维修损坏的轮胎。并通知授权维修中心人员轮胎含有密封液。

 警告

使用紧急轮胎穿刺检修套件之后，驾驶速度不可超过 80 公里/小时（50 英里/小时）。沃尔沃建议您联络沃尔沃授权维修中心来检查密封好的轮胎（最远行驶距离为 200 公里）。维修中心人员可决定此轮胎是否可维修或需要更换。

相关信息

- 轮胎紧急刺穿维修套件（页码 452）

用轮胎紧急刺穿维修套件中的压缩机对轮胎充气

车辆的原装轮胎可以使用轮胎紧急刺穿维修套件中的压缩机进行充气。

1. 压缩机必须关闭。确认开关在位置 0 并取出电缆和空气软管。
2. 松开车轮的防尘盖，将空气软管阀的接头旋入轮胎气阀底部的螺纹。
3. 将导线连接至车辆的其中一个 12 伏插座并启动发动机。

警告

吸入车辆废气可能导致生命危险。不要让发动机在封闭区域或通风不佳的区域内运行。

警告

发动机运行时，不要将儿童置于无人看管的车中。

4. 启动压缩机，请将开关拨到位置 I。

重要

过热风险。压缩机工作时间不能超过 10 分钟。

5. 将轮胎充气至驾驶员侧车门立柱上的轮胎压力标签中所指定的压力。（如果轮胎压力太高请使用减压阀释放空气。）



6. 关闭压缩机。分开空气软管和电缆。
7. 重新装回防尘盖。

相关信息

- 轮胎紧急刺穿维修套件（页码 452）
- 核准的轮胎压力（页码 519）

更换车轮时

车轮可进行更换，如更换为冬季轮胎或备胎。

请按照相关说明拆卸和安装车轮。

更改轮胎尺寸时

检查轮胎规格是否获准用于车辆。

每次更改轮胎尺寸时，联系沃尔沃授权维修中心更新软件。更换轮胎尺寸，无论大小，以及更换夏季或冬季车轮时，可能需要下载软件。

相关信息

- 拆卸车轮（页码 457）
- 安装车轮（页码 458）
- 工具箱（页码 460）
- 冬季轮胎（页码 460）
- 备胎*（页码 459）
- 车轮螺栓（页码 459）

拆卸车轮

更换车轮时的车轮拆卸说明。

1. 如果在有车辆通行的地点更换轮胎，请放置三角警示牌并启用危险警告灯。

2. 施加驻车制动并挂入档位 P。

适用于配有调平控制*的车辆：如果车辆装备有空气悬架，则必须停用空气悬架后才可用千斤顶举升车辆*。

通过在中央显示屏的顶部视图中按下设置 → My Car → 悬架系统并选择停用水平控制停用该功能。

⚠ 警告

检查确认千斤顶没有损坏，螺纹已彻底润滑，而且没有脏物附着。

3. 取出固定在泡沫块上的千斤顶*、车轮扳手*以及车轮螺栓塑料帽的工具。



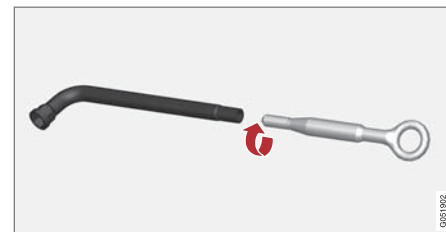
车轮螺栓塑料帽拆卸工具。

i 注意

普通车辆千斤顶仅用于偶尔短期使用，例如轮胎穿孔后更换轮胎，调换夏季轮胎和冬季轮胎等。必须使用仅用于特定车型的千斤顶顶升车辆。如果需要经常顶起汽车，或需要顶起车辆较长的时间以更换轮胎，我们建议使用车库千斤顶。在此情况下，遵守与设备一起提供的说明。

4. 在留在地面的车轮前后两侧置放档块。比如说，使用重木块或大石头。

5. 用车轮扳手*旋入拖车环直至止动位置。



! 重要

拖车环必须完全旋入车轮螺栓扳手中。

6. 用适当工具拆卸车轮螺栓塑料帽。
7. 用车轮扳手逆时针方向松开车轮螺栓 ½-1 转*。

警告

切勿在地面和千斤顶以及千斤顶和汽车的顶升点之间放置任何物品。

重要

路面必须坚硬、平整和水平。

8. 顶起车辆时，必须将千斤顶*或提升臂支撑在车身底部的目标支点。塑料盖上的三角形标记指示顶升/提升点的位置。车辆每一侧都有两个顶升点。在各个点上的千斤顶内都有一个凹处。



摇起千斤顶*，使之和汽车的顶升点接触。检查并确认千斤顶的头部正确定位在顶升点，以使头部中心的凸块装配到顶升孔中并且底座位于顶升点的正下方。确保转动

千斤顶使曲柄尽可能远离车辆一侧，此时千斤顶臂垂直于车辆方向。

警告

使用千斤顶抬起车辆时，切勿在车辆下方移动。

使用千斤顶抬起车辆时，乘客必须离开车辆。如果必须在行车环境下更换轮胎，乘客必须站立在安全位置。

9. 升起车辆使车轮悬空。拆下车轮螺栓并取下车轮。

相关信息

- 更换车轮时 (页码 456)
- 顶起车辆 (页码472)
- 安装车轮 (页码458)
- 工具箱 (页码460)

安装车轮

更换车轮时的车轮安装说明。

警告

使用千斤顶抬起车辆时，切勿在车辆下方移动。

使用千斤顶抬起车辆时，乘客必须离开车辆。如果必须在行车环境下更换轮胎，乘客必须站立在安全位置。

1. 清理轮圈与轮毂的接触面。
2. 装上车轮。完全拧紧车轮螺栓。
不要用润滑油润滑车轮螺栓。
3. 降下车辆使车轮无法转动。

- 以对角方向锁紧车轮螺栓。正确锁紧车轮螺栓是非常重要的。锁紧至扭矩 140 Nm。请用扭矩扳手检查扭矩。



- 重新安装车轮螺栓上的塑料帽。

ⓘ 注意

- 轮胎充气后，务必重装防尘盖，以免轮胎气门受砂砾尘土等损害。
- 仅可使用塑料防尘盖。金属防尘盖会锈蚀，变得难以旋松。

相关信息

- 拆卸车轮 (页码 457)
- 更换车轮时 (页码 456)
- 备胎* (页码459)

车轮螺栓

车轮螺栓用于将车轮固定在轮毂上。

❗ 重要

车轮螺栓应该拧紧至扭矩 140 Nm。扭矩过大或不足会损坏螺母和螺栓。

仅限使用经沃尔沃测试认证且为沃尔沃专用附件的轮辋。

使用扭矩扳手检查车轮螺栓的扭矩。

不要用润滑油润滑车轮螺栓。

锁定车轮螺栓*

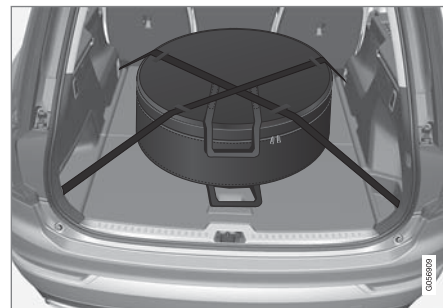
行李箱地板下方的泡沫块可用于存放可锁止车轮螺栓套管。

相关信息

- 更换车轮时 (页码 456)

备胎*

备胎可用于取代刺穿的普通轮胎。



备胎存放在袋子中，在行驶过程中必须由两根扎带固定在行李箱地板上。必须降低第三排座椅的靠背。

两根扎带必须贴在轮胎上交叉张紧，并固定在车辆的四个载物固定环上。

还要定期检查备胎的轮胎胎压。

用于更换轮胎的工具存放在行李箱地板下方，请参阅章节“工具套件”。

相关信息

- 拆卸车轮 (页码 457)
- 安装车轮 (页码 458)
- 工具箱 (页码460)
- 千斤顶* (页码461)

车轮和轮胎

冬季轮胎

冬季轮胎可根据冬季路况进行适应性调整。

沃尔沃推荐使用特定尺寸的冬季轮胎。轮胎尺寸是根据发动机型式而定。使用冬季轮胎行驶时，四个车轮全部都必须安装正确类型的轮胎。

注意

请联系沃尔沃经销商听取有关最适宜轮辋和轮胎类型的建议。

冬季轮胎更换小帖示

夏季轮胎与冬季轮胎更换下来后，应在轮胎上标示它们原本是安装在车辆的哪一侧，如，L 代表左侧，R 代表右侧。

雪胎

使用雪胎应小心进行 500-1000 公里的磨合，使雪钉可以更正确的定位在轮胎上。这可以有效延长轮胎以及特别是雪钉的使用寿命。

注意

使用雪地轮胎的法律条款规定因国家而异。

胎纹深度

有结冰、融雪泥泞及低温的冬季道路状况对轮胎的要求大大高于夏季。因此沃尔沃建议您不要使用胎纹深度不到 4 mm 的冬季轮胎。

雪地链

沃尔沃建议不要将雪地链用于尺寸大于 19 英寸的车轮。

沃尔沃原厂雪地链附带有安装说明。

雪地链只可使用在前轮（也适用于全时四轮驱动汽车）。安装雪地链时车速千万不可超过 50 公里/小时（30 英里/小时）。不要在没有积雪的路面上使用不必要的雪地链，这会对轮胎及雪地链都造成严重的磨损。

警告

请使用沃尔沃正品雪地链或专为本车型、轮胎与轮圈尺寸而设计级别相同的雪地链。仅允许使用单侧雪地链。

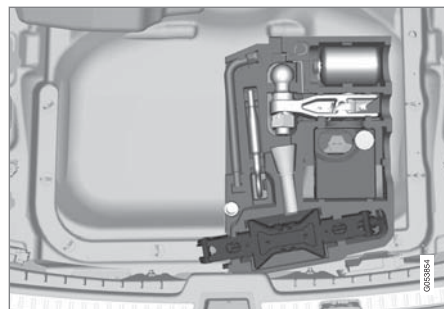
如果不确定应使用何种规格的雪地链，沃尔沃建议您联系沃尔沃授权维修中心。安装错误的雪地链可能引起汽车严重损坏，导致事故发生。

相关信息

- 更换车轮时（页码 456）

工具箱

用于牵引、更换车轮的工具或类似物品可在车辆的行李箱中找到。



行李箱地板下方的泡沫块包含车辆的拖车环、轮胎紧急刺穿维修套件、车轮螺栓塑料盖拆卸工具与可锁式车轮螺栓插口。

如果车辆配备备胎*，则包含千斤顶*和车轮扳手*，并随附*带有一次性手套和损坏轮胎收纳袋的维修包。

相关信息

- 更换车轮时（页码 456）
- 千斤顶*（页码 461）
- 三角警示牌（页码 461）
- 急救箱（页码 462）

三角警示牌

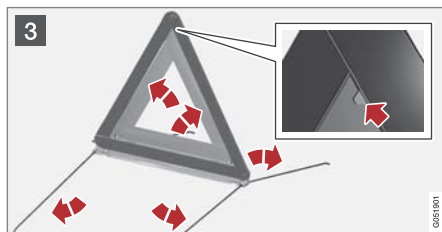
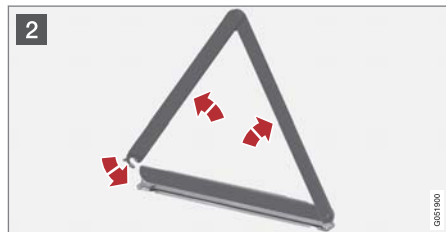
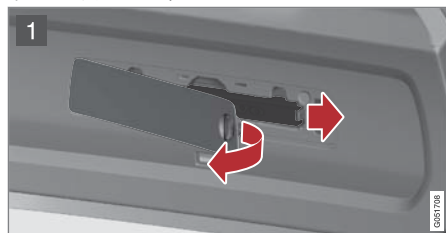
如果车辆在车流中处于静止状态，使用三角警示牌警告其他道路使用者。

还可启用危险警示闪光灯。

存储空间

三角警示牌位于尾门内的储物箱中。

收起三角警示牌



1 通过首先将旋钮转动四分之一圈，然后在其底座的顶部和底部边缘拉动舱盖，打开舱盖。

稍微将固定三角警示牌的锁栓压向右侧并拆下外壳。

2 从外壳上拆下三角警示牌，将其展开并将端部放在一起。

3 张开三角警示牌的支撑脚。

请遵守使用三角警示牌的法规。将三角警示牌放在有利交通的合适位置。

确保将三角警示牌和外壳正确固定在其存储空间内，并在使用后完全关闭舱盖。

相关信息

- 工具箱 (页码 460)
- 危险警示闪光灯 (页码 139)

千斤顶*

更换车轮时，使用千斤顶举升车辆。

仅在安装备用车轮或在夏季车轮和冬季车轮之间调换时使用千斤顶。千斤顶的螺纹必须保持良好的润滑。

重要

工具和千斤顶*不用时，必须存放在汽车行李箱区域的指定位置。

千斤顶必须转回原来的正确位置，以获得存放空间。

注意

普通车辆千斤顶仅用于偶尔短期使用，例如轮胎穿孔后更换轮胎，调换夏季轮胎和冬季轮胎等。必须使用仅用于特定车型的千斤顶顶升车辆。如果需要经常顶起汽车，或需要顶起车辆较长的时间以更换轮胎，我们建议使用车库千斤顶。在此情况下，遵守与设备一起提供的说明。

- ◀◀ 适用于带有水平控制功能的车辆*
- 如果车辆装备有空气悬架，则必须停用空气悬架后才可用千斤顶举升车辆。

通过中央显示屏关闭该功能：

1. 在顶部视图中按下设置：
2. 按 My Car ➔ 悬架系统。
3. 选择停用水平控制。

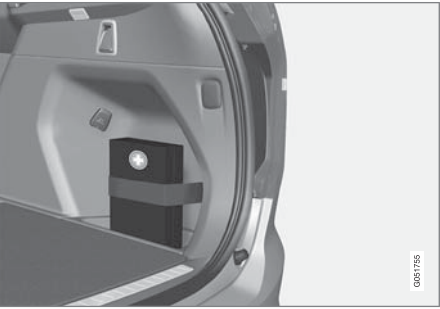
相关信息

- 工具箱（页码 460）
- 顶起车辆（页码472）

急救箱

急救箱包含急救设备。

将急救箱存放在行李箱右侧的空间内。



相关信息

- 工具箱（页码 460）

轮辋规格代号

车轮和轮辋尺寸依照下表示例指定。

所有轮辋均具有规格代号，如：8Jx18x42.5。

8	轮辋宽度，单位为英寸（"）
J	轮缘轮廓
18	轮辋直径，单位为英寸（"）
42.5	偏移量，单位为毫米（mm，从车轮中心到车轮与轮毂接合面的距离）

车辆配备特定的轮辋与轮胎组合已通过整车认证。

相关信息

- 轮胎（页码 446）
- 轮胎规格代号（页码463）

轮胎规格代号

轮胎规格、载重指数和速度等级代号。

车辆配备特定的轮辋与轮胎组合已通过整车认证。

尺寸代号

所有轮胎均具有规格代号，如 235/60 R18 103 H。

235	轮胎宽度（mm）
60	胎壁高度和胎宽间的比例（%）
R	子午线轮胎
18	轮辋直径，单位为英寸（"）
103	最大允许轮胎负荷代码，轮胎负荷指数（LI）
H	最高允许速度等级，速度等级（SS）。（此例表示最高 210 公里/小时（130 英里/小时）。）

负荷指数

每个轮胎都有一定的承载负荷能力，即负荷指数（LI）。汽车的重量决定了轮胎要求达到的负荷能力。负荷指数表内规定了最低允许负荷指数。

速度等级

每个轮胎均可承受某一等级的最高车速。轮胎速度等级 SS（Speed Symbol）必须至少满足汽车的最高车速。下表显示每个速度等级允许的最大速度（SS）。这些规范的唯一例外情形是冬季轮胎³。冬季轮胎可以使用较低的速度等级。如果选用了这样一个轮胎，则车辆行驶速度不得超过轮胎的速度等级（例如，等级 Q 的最大行驶速度为 160 公里/小时（100 英里/小时））。交通法规确定的是车辆行驶速度，而非轮胎的速度等级。

 注意
表格中规定了最大允许速度。

Q	160 公里/小时（100 英里/小时）（只用于冬季胎）
T	190 公里/小时（118 英里/小时）
H	210 公里/小时（130 英里/小时）
V	240 公里/小时（149 英里/小时）
W	270 公里/小时（168 英里/小时）
Y	300 公里/小时（186 英里/小时）

 警告

每个发动机型号的轮胎最低允许负荷指数（LI）和速度等级（SS）显示在车辆的注册文件内。如果使用负荷指数或速度等级过低的轮胎，则轮胎可能会过热并损坏。

相关信息

- 轮胎（页码 446）
- 轮辋规格代号（页码 462）
- 核准的轮胎压力（页码 519）

³ 不管是带金属嵌钉的冬季轮胎还是不带金属嵌钉的冬季轮胎。

保养与服务

沃尔沃保养计划

为了尽量保持车辆安全可靠的服务水准，请确实遵循《保养及保修手册》所规定的沃尔沃保养间隔。

沃尔沃建议您联系一家沃尔沃授权维修中心执行保养和维修工作。沃尔沃授权维修中心拥有能够保证最佳服务品质的人员、专用特殊工具及服务资料。

 **重要**

为避免使您保修权益受损，请查看并遵守维修和保修手册中的说明。

保养和维修

定期保养车辆。遵守沃尔沃建议的保养时间间隔。

需要进行检查和维修时，仅沃尔沃授权维修中心才可进行此项工作。

 **警告**

请不要自行修理车辆。松脱的电线和/或部件必须只能由经过授权的维修厂进行纠正 - 推荐沃尔沃授权维修中心。

带控制单元的充电电缆

 **重要**

不要以任何方式更改控制单元。

相关信息

- 空调控制系统维修保养（页码480）
- 订购保养和维修（页码467）

车辆状态

车辆的一般状态可在中央显示屏中显示，同时还能够预订保养。



汽车状态 应用程序从中央显示屏的应用程序视图中启动，有三个选项卡：

- 信息 - 保存的状态信息
- 状态 - 查看轮胎压力和发动机机油油位
- 预约 - 预订保养和维修作业。

相关信息

- 管理从驾驶员显示屏和中央显示屏保存的消息（页码 107）
- 使用胎压监测系统*检查胎压。（页码 449）
- 检查和加注发动机机油（页码477）
- 订购保养和维修（页码467）

订购保养和维修¹

直接从您的在线车辆管理保养、维修和预订信息。

在汽车状态应用程序中处理该信息，可从中央显示屏的应用程序视图中打开该应用程序。

在特定市场中，此项服务使您能够便利地直接通过车辆预订保养和前往维修中心事宜。车辆信息将发送至您的经销商，他们则可以准备您来访维修中心的事宜。经销商随后会为您提供预订建议。在特定市场中，当临近预约时间时该系统会提醒您，并且当预约时间到来时，导航系统²还可引导您前往维修中心。您还具有可在车辆中使用的经销商信息并可随时联系维修中心。

在服务能够使用前

Volvo ID

- 创建 Volvo ID，请参阅章节“Volvo ID”。
- 注册车辆的 Volvo ID，请参阅章节“Volvo ID”。如果已存在 Volvo ID，则使用与创建 Volvo ID 时使用的相同的电子邮件地址。

更改通讯地址

如果您想更改为另一个电子邮件地址，您可以联系沃尔沃经销商。

选择沃尔沃经销商

通过访问 www.volvocars.com 并导航至 My Volvo，选择您想要联系的沃尔沃经销商，以便进行保养和维修。

通过车辆执行预订的必要条件为使车辆能够发送和接收预订信息，车辆必须连接到互联网，请参阅章节“在线车辆”。

使用服务

保养时间到时并且有时车辆需要进行维修时，就会在驾驶员显示屏和中央显示屏顶部显示消息。通过已经过的时间、发动机已运行的小时数或自上次保养后已行驶的距离来确定保养日期。

您稍后还可以登录 My Volvo 车主门户网站预订前往维修站送修的事宜。要确保您的经销商拥有有关您车辆最新的信息，您可以发送车辆数据，请参阅以下章节“发送车辆数据”。

预订保养或维修

在需要时或在驾驶员显示屏和中央显示屏顶部显示说明需要进行保养或维修的消息时，填写预约申请。

填写并发送一个预约请求。



1. 从中央显示屏的应用程序视图打开应用程序汽车状态。
2. 按下预约按钮。
3. 按下请求 预约按钮。
4. 确保填写正确的 Volvo ID。
5. 确保填写所需的维修中心。
6. 在字段点击写信息给维修中心中填写维修中心的相关信息，如在访问维修中心期间是否有您想要完成的事项或任何其它对维修中心来说非常重要的信息。



或者按下按钮说出信息。信息则输入您的预约请求的信息字段。

¹ 适用于某些市场。

² 适用于 Sensus Navigation*。

7. 按下发送预约请求按钮。
- 在若干天内您会收到有关您车辆的预约建议³。您在访问 Min Volvo 时，也会通过电邮收到同样的沟通信息。

在某些市场，发送预约请求后，提示车辆需要保养的消息就会在驾驶员显示屏中消失。

8. 按下取消请求按钮以取消您的申请。

预约申请通过互联网连接从车辆发送至维修中心时，还包含车辆数据。此信息有助于维修中心制定计划。

接受预约建议

在互联网连接可用时，车辆将通过互联网连接获得预约建议。车辆接收到预约建议后，将在中央显示屏顶部显示消息。

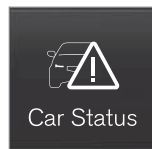
1. 点击该消息。
2. 如果提示的预订可以接受，则点击接受按钮。否则按下发送新建议或拒绝。

接受预约建议后，将通过互联网连接将答复发送至维修中心。

发送车辆数据

您可随时通过车辆发送车辆数据，如直接登录 My Volvo 车主门户网站预订前往维修中心维修的事宜，这将有助于维修中心更好地掌握基本车辆信息。

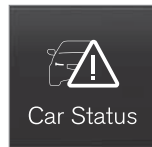
发送的车辆数据为上次保存的数据（上次车辆运行时）。



1. 从中央显示屏的应用程序视图打开应用程序汽车状态。
2. 按下预约按钮。
3. 按下发送车辆数据按钮。
 - 正在发送车辆数据的消息显示在中央显示屏顶部。您可通过点击活动指示器中的 X，取消数据传输。

车辆数据通过您的互联网连接发送。

请参阅维修中心信息



1. 从中央显示屏的应用程序视图打开应用程序汽车状态。

2. 按下预约按钮。
3. 按下维修中心信息按钮。
 - 将打开带有经销商相关信息的弹出窗口。
4. 可根据需要呼叫经销商，或轻触地址或 GPS 座标启动前往您的维修中心的导航功能²。

预订信息和车辆数据

当您决定通过车辆预订保养或发送数据时，将通过互联网连接发送预订信息和车辆数据。车辆数据使维修中心能够更轻松地制定您的下一次来访计划。

车辆数据由以下区域中的信息组成：

- 保养需求
- 自上次保养以来的时间
- 功能状态
- 液位
- 仪表读数
- 该车的车辆识别号码（VIN⁴）
- 车辆的软件版本
- 车辆的诊断数据。

³ 此时间范围可能会因市场而异。

² 适用于 Sensus Navigation[®]。

⁴ 车辆识别号码。

相关信息

- Volvo ID (页码 21)
- 在线车辆* (页码 428)
- 车辆状态 (页码 466)

远程更新

汽车的部分系统可通过联网在中央显示屏中更新。



下载中心 应用程序从中央显示屏的应用程序视图中启动，能够：

- 搜索系统软件更新并执行更新
- 更新 Sensus Navigation* 的地图数据
- 下载、更新和卸载应用程序。

相关信息

- 系统更新 (页码469)
- 下载，更新和卸载应用程序 (页码 432)

系统更新

系统更新用于车辆与互联网连接的组件和信息娱乐组件。如果系统软件更新可用，可一次完成全部更新或一次更新一个。



系统更新可通过中央显示屏应用程序视图中的下载中心应用程序处理。点击该按钮，即启动主页视图底部子视图中的下载程序。上次信息娱乐系统启动之后，如果尚未进行可用更新搜索，则执行搜索。软件安装过程中，不执行搜索。下载程序按钮中的图标系统更新显示可用的更新数量。点击该按钮，即显示可在车内安装的更新列表。有关更多信息、与功能相关的常见问题的回答以及下载特定系统的更新软件时，请访问 support.volvocars.com。

为了更新系统，车辆必须连接至互联网，请参阅章节“在线车辆”。

软件更新的搜索在车辆出厂时已激活。

ⓘ 注意

当使用手机下载时，请注意数据下载费用。



 注意

数据下载可能会影响其它数据传输服务，例如网络电台。如果对其它服务产生破坏性影响，则可中断下载。也可选择关闭或中断其它服务。

 注意

更新可能在点火开关关闭并离开汽车后中断。

但是，更新不必非得在离开汽车前完成，因为更新会在下一次使用汽车时恢复。

更新所有系统软件

- 选择列表底部的全部安装。

如果没有所需的列表，则可转而选择系统更新按钮处的全部安装。

更新单个系统软件程序

- 选择要更新的软件的安装。

取消下载

- 点击在下载开始时替换按钮安装的活动指示器中的 X。

注意仅可取消下载，安装开始后则无法取消。

软件更新的后台搜索

该功能可通过中央显示屏停用：

- 在顶部视图中按下设置。

- 按下系统 ➔ 下载中心 按键。
 - 取消选择允许后台检查软件更新。
- 如果有更新可用，在中央显示屏的状态栏中将显示消息新软件更新可用。点击该消息，即启动主页视图底部子视图中的下载程序。下载程序启动后，下载程序按钮中的一个图标系统更新将显示可用的更新数量。

- 相关信息
- 在线车辆*（页码 428）
 - 下载，更新和卸载应用程序（页码 432）
 - 远程更新（页码 469）

车辆与维修中心之间的数据传输⁵

通过将车辆停放到维修中心后立即传输故障排除数据，可缩短预订的沃尔沃维修中心维修所需的时间。

在中央显示屏的设置视图中选择选项在我到达时自动连接，数据可采用最便捷的方式进行传输。

车辆每次减速至足够低的速度时就开始搜索 Wi-Fi 网络。如果找到沃尔沃授权网络（在维修中心），会在中央显示屏中显示一条消息或弹出一个窗口。（这不适用于您手动连接的情况，请参阅下文章节“手动连接至维修中心”。）

自动连接至维修中心

 注意

为了避免驾驶员被不必要的连接询问烦扰（例如，如果车辆经常停驻在覆盖沃尔沃授权网络的维修中心附近），如果驾驶员在 5 天的时间内两次拒绝连接，则连接模式将切换至手动。

无需驾驶员确认

此选项可提供最便捷的故障排除数据传输方式。车辆连接，且无需驾驶员确认。

如果车辆停在维修中心并且用启动旋钮熄火，中央显示屏顶部会显示一条消息。当打开驾驶员侧车门时，车辆将自动连接，除非驾驶员按下消息中的取消按钮。

需要驾驶员确认

此选项需由驾驶员确认对车辆进行连接。

如果车辆停在维修中心并且用启动旋钮熄火，中央显示屏内则会打开一个弹出窗口。如果驾驶员在弹出窗口中点击连接按钮，车辆将在驾驶员车门打开时自动连接。如果驾驶员不做任何处理或按下弹出窗口中的中止按钮，则不会进行连接。

手动连接至维修中心

手动连接由维修技师完成。

更改连接模式

车辆连接的方式可在中央显示屏的设置视图进行更改。

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下通信 → 沃尔沃服务网络 按键。
3. 选择在我到达时自动连接、连接前询问或请勿连接和询问（手动连接）。

相关信息

- 在线车辆*（页码 428）
- 设置视图（页码 161）

⁵ 此功能将随着维修中心扩展保养项目的服务范围而逐渐引入。

顶起车辆

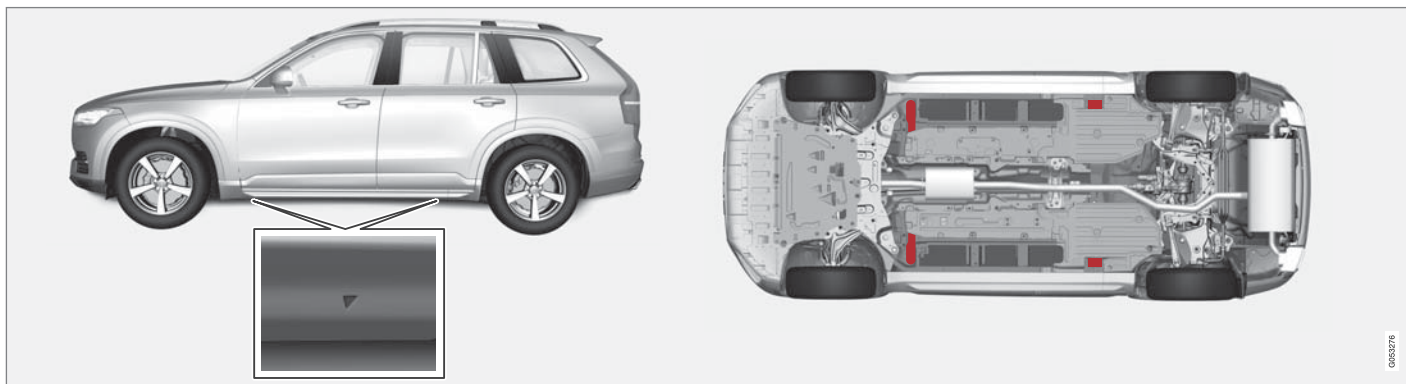
顶起车辆时，必须将车辆千斤顶或维修中心/车库千斤顶支撑在车身底部的目标支点。

对于具有水平控制*的车辆，空气悬架（如已安装）必须在升起车辆之前关闭。通过中央显示屏关闭该功能：

- 1. 在顶部视图中按下设置。
- 2. 按下 My Car ➡ 悬架系统 按键。
- 3. 选择停用水平控制。

 注意

Volvo 汽车公司建议只使用属于本车辆的千斤顶。如果选择未获沃尔沃推荐的千斤顶，请遵循提供设备的使用说明。



塑料盖上的三角形指示提升点的位置（标记为红色）。

如果通过维修中心千斤顶顶起车辆，支点必须是其中一个提升点。要确保千斤顶位置正确，这样车辆才不会滑下千斤顶。确保千斤顶板配备橡胶垫，从而使车辆稳定，不会受损。一定要使用轴架或者类似撑架。

相关信息

- 更换车轮时（页码 456）
- 千斤顶*（页码 461）

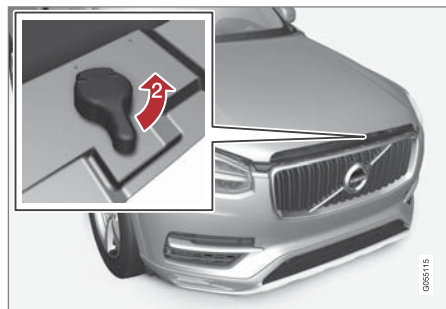
开启与关闭发动机罩

可使用乘客室中的把手以及发动机罩下方的把手开启发动机罩。

开启发动机罩



1 拉脚踏板附近的把手以从其全关位置松开发动机罩。



2 逆时针转动发动机罩下方的把手，以从锁扣中松开发动机罩并提起发动机罩。

警告 - 发动机罩未关闭



松开发动机罩时，驾驶员显示屏中的警示符号和图像将亮起并将听到声音提醒。如果车辆开始行驶，则将重复声音警告信号。

更多图像信息，请参阅章节“车门和座椅安全带提醒器”。

注意

如果警告符号点亮或听到警告信号，尽管发动机盖正确关闭，仍请联系沃尔沃授权维修中心。

关闭发动机罩

1. 向下推动发动机罩直到其开始凭借自重落下。
2. 当发动机罩在锁扣处停止时，推动发动机罩以将其完全关闭。

警告

挤压危险！确保发动机罩下方的闭合路径不受阻挡，否则存在人身伤害危险。

警告

检查发动机罩关闭后是否正确锁好。必须听到发动机罩在两侧接合。



发动机罩已完全关闭。

警告

切勿在发动机罩打开的情况下驾驶！

如果在驾驶时有迹象表明发动机罩未正确关闭，应立即停车并将其关闭。

相关信息

- 发动机舱概览（页码475）
- 车门和安全带提醒器（页码 61）

发动机舱概览

概览显示数个与保养相关的组件。

车辆电力驱动系统包括的一些部件位于发动机罩下方。在该区域应谨慎操作，且仅触摸进行正常维护时的相关部件。

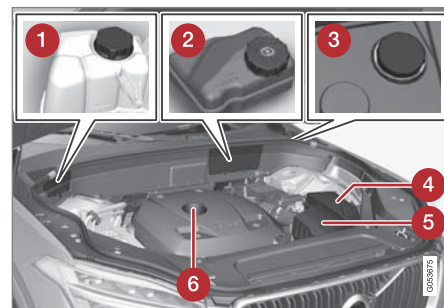
警告

橙色电缆必须只能由拥有相关资质的人员处理。

警告

车内的一些部件在工作时可能有高压电流通过，如果不当干预可能会发生危险。

- 不要接触任何未在本《车主手册》中明确说明的零部件。
- 当检查/加注发动机室中的油液时，需格外小心。



发动机舱外观依车型和发动机型式不同可能会有差异。

❶ 冷却系统膨胀水箱

❷ 制动液储液罐（位于驾驶员侧）

❸ 清洗液加注管⁶

❹ 中央电气单元

❺ 空气滤清器

❻ 发动机机油加注管

⁶ 定期添加清洗液，例如在加油时。



⚠ 警告

要记住散热风扇（位于发动机舱前端，散热器后面）在发动机关闭一会后会自动启动。

务必确保由维修中心清洁发动机 - 建议沃尔沃授权维修中心。如果发动机很热，会有着火危险。

⚠ 警告

点火系统在极高的危险电压下工作。正在执行发动机室中的工作时，汽车电气系统必须始终处于点火位置 0。

当汽车电气系统在点火位置 II 或发动机仍热时，不要触及火花塞或点火线圈。

相关信息

- 开启与关闭发动机罩（页码 474）
- 添加清洗液（页码 483）
- 添加冷却液（页码 478）
- 保险丝 - 在发动机舱中（页码 489）
- 检查和加注发动机机油（页码 477）
- 点火位置（页码 353）

发动机机油

请务必使用经认证的发动机机油，以适用所建议的保养间隔时间。



沃尔沃建议：



⚠ 重要

所有发动机出厂时都注入了特别调配的合成发动机机油，以达到发动机维修间隔时间的要求。综合考虑使用寿命、启动特性、燃油消耗和环境影响等方面，我们谨慎的做出了对机油的选择。

请务必使用经认证的发动机机油，以适用所建议的保养间隔时间。加注和更换机油时，仅使用指定级别和粘度标准的机油，否则可能会影响到相应车辆的使用寿命、启动特性、燃油消耗和环境影响。

如果不使用规定种类和粘度的发动机机油，则发动机相关元件可能会受到损坏。沃尔沃汽车公司对此类损坏不承担任何责任。

沃尔沃建议由经沃尔沃授权的维修中心执行机油更换。

沃尔沃使用不同的机油液位过低/过高或机油压力过低警示系统。某些发动机型号带有机油压力传感器，此时驾驶员显示屏使用低油压  警告符号。其他类型带有机油油位传感器，通过驾驶员显示屏的警示符号  和显示文字提示驾驶员。还有一些类型两个系统均提供。请联系沃尔沃授权经销商取得更详细信息。

请按照《保养及保修手册》中规定间隔时间更换发动机机油及机油滤清器。

可以使用比指定等级更高的机油。如果车辆在恶劣环境中行驶，沃尔沃建议使用高于指定级别的机油。

相关信息

- 检查和加注发动机机油 (页码477)
- 关于发动机机油的不利驾驶条件 (页码515)
- 发动机机油 — 规格 (页码514)

检查和加注发动机机油

机油油位通过电子油位传感器探测。



加注管⁷。

在某些情况下，可能需要在两次保养周期之间添加机油。

除非驾驶员显示屏显示消息，否则无需对发动机机油油位采取措施。

警告



如果此符号与消息发动机油位 请联系售后服务一起显示，请前往维修中心 - 建议沃尔沃授权维修中心。机油油位可能过高。

重要

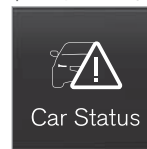


如果此符号与关于油位低的消息一起显示，例如发动机油位低加注 1 升，则仅加注指定量，例如 1 升。

警告

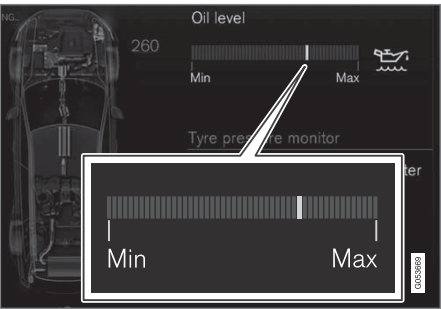
不要将机油溅到热的排气歧管上，否则可能导致火灾。

检查机油油位



1. 从中央显示屏的应用程序视图打开应用程序汽车状态。
2. 按下状态按钮显示机油油位。

⁷ 配备电子油位传感器的发动机没有量油尺。



中央显示屏中的机油油位图形。
发动机关闭之后，可使用中央显示屏中的电子机油油位表来检查机油油位。

 注意

当注入或排放机油时，该系统不能直接探测液位变化。车辆必须行驶了约 30 公里并且在发动机关闭的情况下停放了 5 分钟，而且必须停放在水平路面上，才能获得正确的油位显示。

 注意

如果不符合测量油位的正确条件（发动机关闭后的时间、汽车倾斜度、车外温度等），则中央显示屏中将会显示信息无法获取数值。这不意味着汽车系统出现某些问题。

- 相关信息
- 发动机机油（页码 476）
 - 发动机机油 — 规格（页码514）
 - 关于发动机机油的不利驾驶条件（页码515）
 - 点火位置（页码 353）
 - 车辆状态（页码 466）

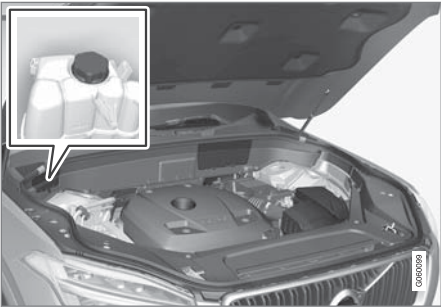
添加冷却液

冷却液使内燃机冷却至合适的工作温度。来自发动机的热量可用来加热乘客室。

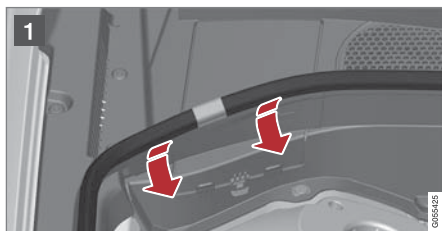
在添加冷却液时，务必要遵循包装上的说明进行。请勿只添加清水。不论冷却液的浓度太高或太低，都会增加冬季冻结的危险。

 警告

冷却液会很热。当发动机处于工作温度时，如果需要注满冷却液，则应慢慢拧松膨胀箱盖来缓慢释放过压。



冷却系统膨胀水箱。



1 将橡胶条向内压入发动机舱，将其分离。

2 通过向外翻折释放卡扣并上转动活板，拆下塑料盖内的活板。

3 旋下盖并添加冷却液。冷却液液位必须介于膨胀水箱上的 MIN 与 MAX 标记之间。

以相反顺序装回零件。

如果车辆下方有冷却液，如果有冷却液烟雾，或者如果加注 2 升以上的冷却液，务必拨打救援电话，以免由于冷却系统有缺陷而在尝试启动车辆时损坏发动机。

❗ 重要

- 氯化物、氯及其它盐份含量过高可能导致冷却系统的腐蚀。
- 务必使用沃尔沃推荐的含防锈剂的冷却液。
- 确定冷却液混合比例为 50%清水加 50%冷却液。
- 使用已认可且品质优良的清水来混兑冷却液。若对水质有疑问，请根据沃尔沃的建议使用现成混兑好的冷却液。
- 更换冷却液/更换冷却系统组件时，请使用已认可且品质优良的清水或现成混兑好的冷却液来冲洗冷却系统。
- 发动机只可在冷却系统有充足冷却液的情况下运转。否则，温度过高可能会导致气缸盖损坏（出现裂缝）。

相关信息

- 冷却液 — 规格（页码515）

空调控制系统维修保养

该空调系统只能由授权维修中心进行保养和维修。

故障检测与修理

空调系统包含荧光追踪剂。在泄漏探测工作中应使用紫外光。

沃尔沃建议您与沃尔沃授权维修中心联系。

使用 R134a 制冷剂的车辆

 **警告**

空调系统包括增压冷却剂 R134a。该系统只能由授权维修中心进行保养和维修。

使用 R1234yf 制冷剂的车辆

 **警告**

空调系统包括增压冷却剂 R1234yf。根据 SAE J2845（有关汽车空调系统的安全保养与制冷剂限制问题的技师培训）规定，制冷系统的保养与维修必须仅由经过培训并具有相关资质的技师执行，以确保系统安全。

相关信息

- 沃尔沃保养计划（页码 466）

⁸ LED (Light Emitting Diode)
⁹ 建议联系沃尔沃授权维修中心。

更换灯

LED ⁸ 型车灯必须由维修中心更换。建议联系沃尔沃授权维修中心。

 **注意**

例如大灯和尾灯等外部照明装置可能在透镜内部出现短时结雾现象。这很正常，所有的外部照明装置都能在这种情况下正常工作。在车灯打开一段时间后，雾气通常可以从灯壳挥发出去。

相关信息

- 灯泡规格（页码 480）
- 点火位置（页码 353）

灯泡规格

该规格适用于卤素大灯灯泡。如有其他车灯发生故障，请联系维修站 ⁹。

功能	W ^A	类型
近光灯	55	H7
远光灯	65	H9
前方向灯	24	PY24W
日间行驶灯/示廓灯，前部	21/5	W21/5W

^A 瓦特

相关信息

- 更换灯（页码 480）

处于维修位置的雨刮片

例如，更换时，挡风玻璃雨刮片必须处于维修位置。



处于维修位置的雨刮片。

为了能够更换、清洁或提起雨刮片（例如，为了从挡风玻璃上刮除冰雪），雨刮片必须处于维修位置。

**重要**

在将雨刮片放至维修位置前，首先确保其未冻结。

启用维修位置

车辆静止并且挡风玻璃雨刮器未打开时不能激活维修模式。可通过中央显示屏用两种方式激活维修模式：

通过功能视图



按下前雨刮器处于 维修状态按钮。维修位置激活时，按钮中的照明指示灯亮起。激活后，雨刮器自动调节为笔直向上。

通过“设置”

1. 在顶部视图中按下设置。
2. 按下 My Car ➔ 雨刮器 按键。
3. 选择前雨刮器处于维修状态。
 > 雨刮器会向上移动到直立位置。

停用维修位置

可通过中央显示屏用两种方式停用维修模式：

通过功能视图



在中央显示屏中按下前雨刮器处于 维修状态按钮。维修位置停用时，按钮中的照明指示灯熄灭。

通过“设置”

1. 在中央显示屏的顶部视图中按下设置。
2. 按下 My Car ➔ 雨刮器 按键。
3. 取消选择前雨刮器处于维修状态以停用维修位置。

如果发生以下情况，雨刮片也会退出维修位置：

- 启用挡风玻璃刮扫功能。
- 启用挡风玻璃清洗功能。
- 启用雨量传感器。
- 车辆驶离。

**重要**

如果处于保养位置的刮水臂已从挡风玻璃向上折起，则在启动刮扫、清洗操作或启用雨量传感器前以及驾驶前，必须将刮水臂向下折回到挡风玻璃处。这是为了避免对发动机罩上的漆饰造成刮伤。

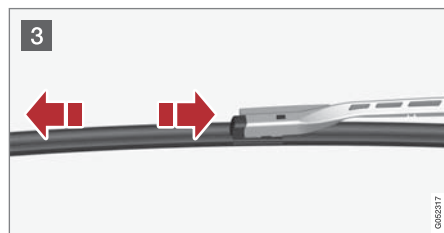
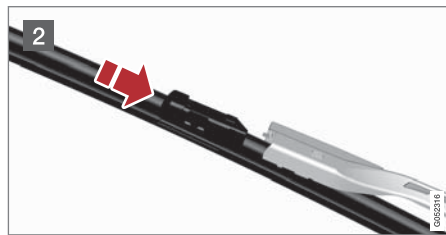
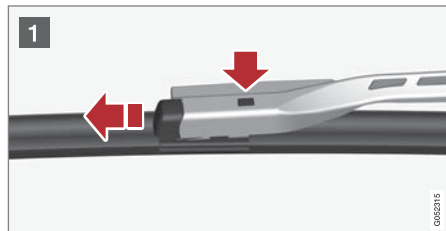
相关信息

- 更换雨刮片（页码482）
- 添加清洗液（页码483）
- 中央显示屏概述（页码 30）
- 挡风玻璃和大灯清洗器（页码 144）

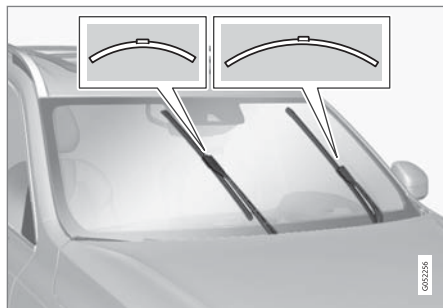
更换雨刮片

雨刮片用来扫除挡风玻璃与后车窗上的雨水。与清洗液一起使用可以清洁车窗并确保驾驶时的能见度。挡风玻璃和后窗雨刮片可以更换。

更换挡风玻璃雨刮片



- 1 当雨刮器处于维修位置时将其向上折起。按下位于雨刮片座上的按钮，并平行拉出雨刮器臂。
- 2 滑入新雨刮片直到听见一喀哒声。
- 3 检查确认雨刮片牢固安装。
4. 将雨刮器折回至挡风玻璃。

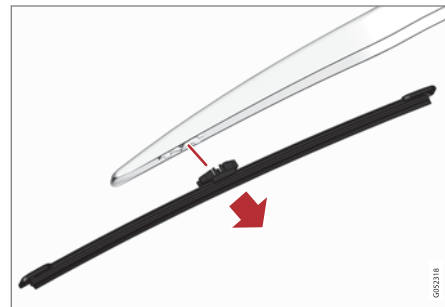


雨刮片有不同的长度。

注意

刮水器刮片的长度不一。驾驶员侧的刮水器刮片较乘客侧的更长。

更换后窗雨刮片



1. 折开雨刮器臂。
2. 抓住雨刮片内部（箭头处）。
3. 逆时针转动，用雨刮片对着雨刮器臂的终端位置作为操纵杆，可更容易地拆下雨刮片。
4. 将新的雨刮片按压到位。您应听到咔嗒一声。检查确认雨刮片牢固安装。
5. 放下雨刮器臂。

! 重要

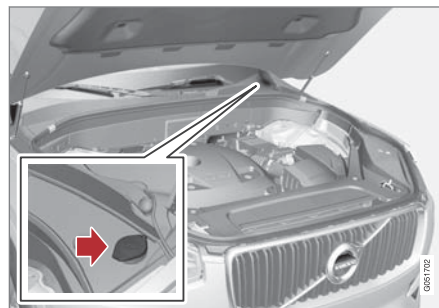
定期检查刮水器刮片。忽视维修可能缩短刮水器刮片的使用寿命。

相关信息

- 处于维修位置的雨刮片 (页码 481)
- 清洁外部 (页码499)

添加清洗液

清洗液用于清洁大灯以及挡风玻璃和后车窗。温度在冰点以下时必须使用含防冻剂的清洗液。



通过带有蓝盖的储液罐加注清洗液。

i 注意

当储液罐中约有 1 升清洗液时，消息洗涤液 液位低，请加注与符号  一起显示在驾驶员显示屏中。

规定的油品等级： 沃尔沃推荐的清洗液一在寒冷天气以及低于冰点时提供霜冻保护。

! 重要

使用纯正沃尔沃清洗液或建议的 PH 值在 6-8 之间的等同物，进行稀释（例如，与中性水 1:1 的比例混合）。

! 重要

当温度低于冰点时，使用具有抗冻功能的清洗液，避免油泵、油罐及软管冻结。

容积：

- 配备大灯清洗的车辆：5.5 升。
- 未配备大灯清洗的车辆：3.5 升。

相关信息

- 挡风玻璃和大灯清洗器 (页码 144)
- 开启与关闭发动机罩 (页码 474)

蓄电池

电路系统为单极，并以底盘与发动机盖为其导体。

起动机蓄电池用于启动电气系统并驱动车内的电气设备。混合动力蓄电池在内燃发动机启动时使用。

应由维修中心更换起动机蓄电池¹⁰。

起动机蓄电池为 12 V AGM 蓄电池，设计用于二氧化碳减排功能、Start/Stop 和再生充电，并支持车辆不同系统正常运行。

起动机蓄电池使用寿命与功能受多种不同因素影响，如启动次数、耗电情况、驾驶方式、驾驶条件及气候条件等。

- 绝对不可在发动机运转时断开起动机蓄电池。
- 检查至起动机蓄电池的电线是否连接正确并正确张紧。

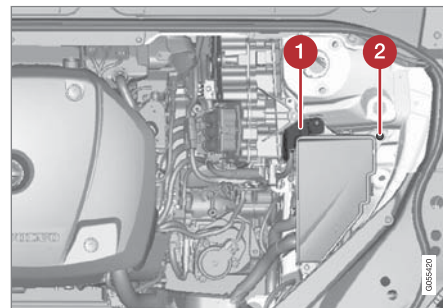
⚠ 警告

- 蓄电池会产生易燃易爆的氢氧气体。如果跨接引线未能正确连接，则会产生电火花，这会引起蓄电池的爆炸。
- 蓄电池内含有硫酸，这会导致严重烧伤。
- 如果眼睛、皮肤或衣服上溅到硫酸，请用大量清水冲洗。如果有酸溅入眼睛 - 请立即就医。

当连接外部起动机蓄电池或蓄电池充电器时，使用车辆发动机舱中的充电点。**请勿**使用车辆行李箱内起动机蓄电池上的蓄电池接线柱。

⚠ 重要

无法通过充电桩利用电流对另一部车辆的蓄电池进行充电。使用充电桩对另一辆车的蓄电池充电，可能会导致保险丝熔断，这意味着充电桩将停止工作。



① 正极充电头

② 负极充电头

⚠ 重要

对起动机蓄电池充电时，只能使用充电电压可控的现代蓄电池充电器。切勿使用快速充电功能，否则可能会损坏蓄电池。

¹⁰ 建议联系沃尔沃授权维修中心。

 注意

如果起动机蓄电池和混合动力蓄电池的电量均用尽，则必须对**两种**蓄电池充电。此情况下，无法只是先对混合动力蓄电池充电。

要对混合动力蓄电池进行充电，起动机蓄电池必须具有一定的剩余电量。

 重要

如果不遵守下列说明，则娱乐信息系统的节能功能将会短时禁用，以及/或连接一个外部蓄电池或蓄电池充电器后，驾驶员信息显示屏上有关主蓄电池充电状态的信息将会暂时消失：

- 汽车主蓄电池的负极端子**绝对不能**连接一个外部蓄电池或蓄电池充电器 – 只有汽车的**负极充电桩**可用作接地点。

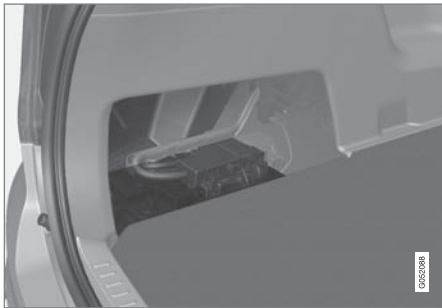
 注意

如果反复的进行放电，蓄电池寿命会缩短。

蓄电池寿命受若干因素影响，包括驾驶条件和气候。蓄电池启动容量随时间流逝而逐渐降低，因此在车辆长期未使用或短途驾驶时需要**对蓄电池充电**。极冷气候会进一步限制启动容量。

为保持蓄电池处于良好状态，建议至少每周驾驶 15 分钟，或将蓄电池连接至带自动涓流充电的充电器。

保持满电状态的蓄电池的使用寿命最长。



起动机蓄电池位于行李箱内。

下表所示为起动机蓄电池的规格。

	蓄电池 H8 AGM
电压 (V)	12
冷启动容量 ^A — CCA ^B (A)	850
尺寸, L x B x H (mm)	353×175×190
容量 (Ah)	95

^A 根据 EN 标准。
^B 冷启动电流。

 重要

确保绑带正确紧固。

沃尔沃建议将蓄电池更换委托沃尔沃授权维修中心处理。

 重要

更换起动机蓄电池时，则必须安装 AGM¹¹ 型蓄电池。

¹¹ Absorbed Glass Mat.



 **重要**

如果要更换起动机蓄电池，确保使用与原装蓄电池具有相同冷启动性能且类型相同的蓄电池（参见蓄电池上的标签）。

 **注意**

起动机蓄电池的容器尺寸必须与原始蓄电池的尺寸一致。

相关信息

- 蓄电池上的符号（页码486）
- 通过另一个蓄电池跨接起动（页码 356）
- 混合动力蓄电池（页码487）
- 混合动力蓄电池充电（页码 386）

蓄电池上的符号
蓄电池上有信息和警告符号。

	使用护目镜。
	更详细信息请参阅《车主手册》。
	蓄电池须存放于儿童不会触及之处。
	蓄电池含有腐蚀性强酸。

	避免火花与火焰。
	有爆炸的危险。
	必须取走用于再循环。

 **注意**

扩充蓄电池含铅，因此必须以环保安全方式回收。

相关信息

- 蓄电池（页码 484）

混合动力蓄电池

车辆配备了用于电动马达作业的免保养可充锂离子蓄电池。

ⓘ 注意

如果混合动力蓄电池已放电，则车辆将无法启动。

ⓘ 注意

如果起动机蓄电池和混合动力蓄电池的电量均用尽，则必须对**两种**蓄电池充电。此情况下，无法只是先对混合动力蓄电池充电。

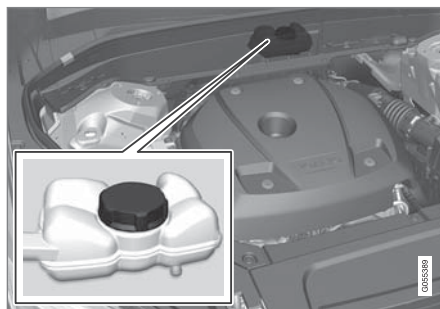
要对混合动力蓄电池进行充电，起动机蓄电池必须具有一定的剩余电量。

⚠ 警告

混合动力蓄电池必须只能由维修中心更换 – 我们建议一家沃尔沃授权维修中心。

冷却液

混合动力蓄电池的冷却系统具有独立的膨胀箱。



⚠ 重要

混合动力蓄电池的冷却液必须只能由维修中心加满 – 我们建议一家沃尔沃授权维修中心。

相关信息

- 混合动力蓄电池充电 (页码 386)
- 蓄电池 (页码 484)

保险丝

所有电气功能及组件都由一些保险丝加以保护，以防汽车上的电气系统因短路或电流过载而损坏。

⚠ 警告

橙色电缆必须只能由拥有相关资质的人员处理。

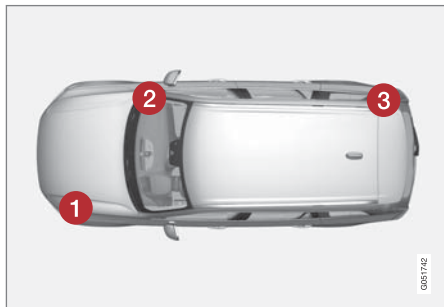
⚠ 警告

车内的一些部件在工作时可能有高压电流通过，如果不当干预可能会发生危险。

不要接触任何未在本《车主手册》中明确说明的零部件。

如果某个电气组件或功能没有作用，可能是因为这个组件的保险丝暂时过载而熔断。如果同一保险丝反复烧断，则表示电路有故障。要进行检查，沃尔沃建议您与沃尔沃授权维修中心联系。

中央电气单元的位置



左驾车型内中央电气单元的位置。右驾车型手套箱下面中央电气单元的位置要换到另一侧。

- ❶ 发动机舱
- ❷ 在手套箱底下
- ❸ 行李箱

相关信息

- 更换保险丝 (页码488)

更换保险丝

所有电气功能及组件都由一些保险丝加以保护，以防汽车上的电气系统因短路或电流过载而损坏。

更换

1. 请在保险丝电路图中查找出该保险丝位置。
2. 拉出该保险丝并从其侧面查看曲形电热丝是否已熔断。
3. 如果是这个情况，则更换一个相同颜色及安培数的新保险丝。

警告

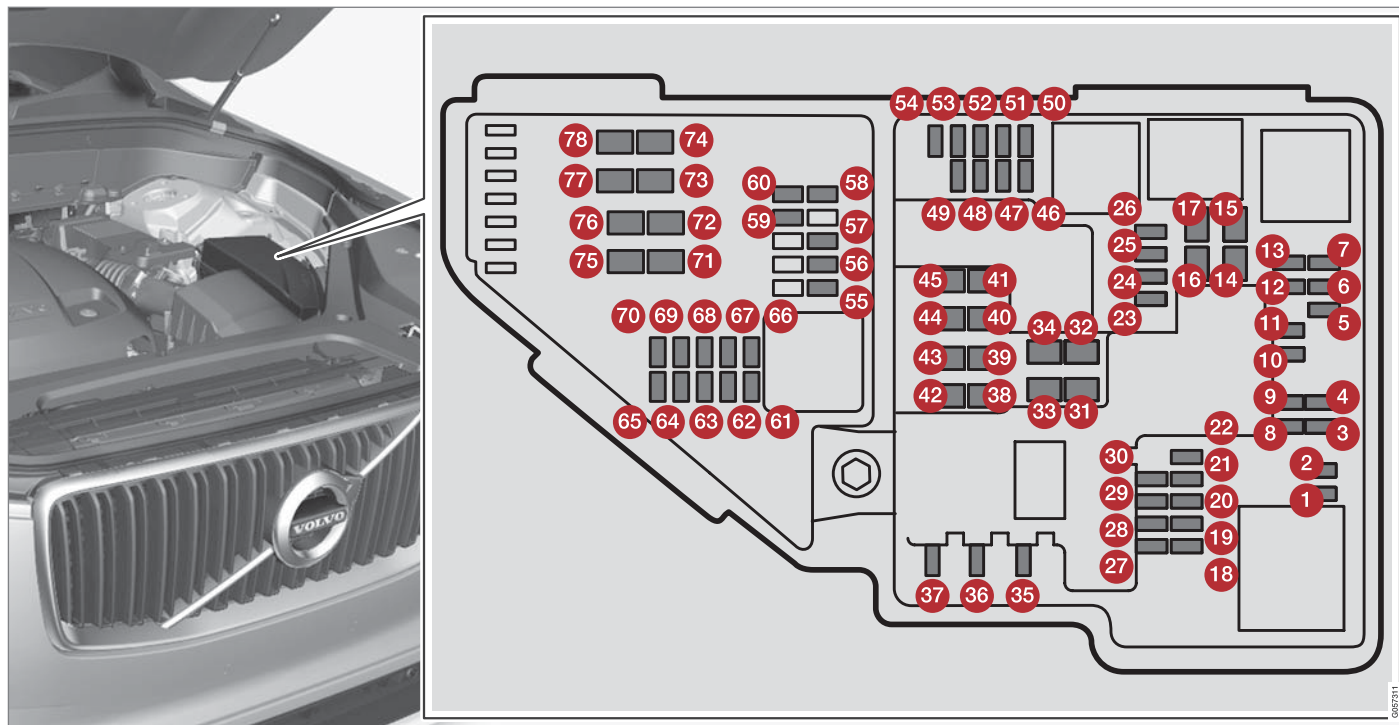
更换保险丝时，切勿使用高于指定安培数的保险丝或其他物件。这可能导致电气系统的严重损伤，并可能导致火灾。

相关信息

- 保险丝 (页码 487)
- 保险丝 - 在发动机舱中 (页码489)
- 保险丝 - 手套箱下 (页码493)
- 保险丝 - 行李箱内 (页码496)

保险丝 – 在发动机舱中

除其他功能以外，发动机舱中的保险丝还保护发动机与制动功能。



0805311

盖内内侧上是镊子，便于保险丝拆除和安装程序的操作。

此保险丝盒还提供几个备用保险丝的空间。

位置

在盖子内部，有一个标签，显示保险丝的位置。

- 保险丝 1-13、18-30、35-37、46-54 和 55-70 属于 “Micro” 类型。
- 保险丝 14-17、31-34、38-45 和 71-78 属于 “MCase” 类型，应由维修中心更换¹²。

	功能	A ^A
1	用于控制对后桥电动机供电的转换器	5
2	–	–
3	–	–
4	自动变速箱挂档/换档执行器控制模块	5
5	内燃机冷却液高压加热器控制模块	5
6	空调控制模块；充电单元；热交换器切断阀；流经空调控制系统的冷却液切断阀	5

	功能	A ^A
7	混合动力蓄电池控制模块；组合式高压发电机/起动机的高压转换器，支持 500 V-12 V 的电压转换	5
8	–	–
9	用于控制对后桥电动机供电的转换器	10
10	混合动力蓄电池控制模块；组合式高压发电机/起动机的高压转换器，支持 500 V-12 V 的电压转换	10
11	充电单元	5
12	混合动力蓄电池冷却液切断阀；混合动力蓄电池冷却液泵 1	10
13	电驱动系统冷却液泵	10
14	混合动力部件冷却风扇	25
15	–	–
16	–	–
17	–	–

	功能	A ^A
18	–	–
19	–	–
20	–	–
21	–	–
22	–	–
23	中央扶手控制台前部 USB 端口 [*]	5
24	中央扶手控制台前部 12 V 插座	15
25	中央扶手控制台 12 V 插座，靠近第二排座椅腿部空间 ^B 中央扶手控制台 12 V 插座，后座之间 ^C ；中央扶手控制台 USB 端口，后座之间 ^C	15
26	行李箱内的 12 V 插座 [*] 连接 iPad 支架的 USB 端口 ^C	15
27	–	–
28	左侧大灯，特定版本的 LED ^D	15

¹² 建议联系沃尔沃授权维修中心。

^{*} 选配件/附件。

	功能	A ^A
29	右侧大灯，特定版本的 LED ^D	15
30	—	—
31	加热式挡风玻璃*，左侧	分流器
32	加热式挡风玻璃*，左侧	40
33	大灯清洗器*	25
34	挡风玻璃清洗器	25
35	—	—
36	喇叭	20
37	警笛*	5
38	制动系统控制模块（驻车制动阀）	40
39	挡风玻璃雨刮器	30
40	后车窗清洗器	25
41	加热式挡风玻璃*，右侧	40
42	驻车加热器*	20
43	制动系统控制单元（防抱死制动系统泵）	40

	功能	A ^A
44	—	—
45	加热式挡风玻璃*，右侧	分流器
46	点火开关开启时供电：发动机控制单元；变速器组件；电动转向伺服；中央电子控制单元	5
47	车辆外部噪音（特定市场）	5
48	右大灯	7.5
	右侧大灯，特定版本的 LED ^D	15
49	—	—
50	—	—
51	—	—
52	安全气囊	5
53	左大灯	7.5
	左侧大灯，特定版本的 LED ^D	15
54	加速踏板传感器	5
55	变速箱控制模块；选档杆控制模块	15
56	发动机控制模块（ECM）	5

	功能	A ^A
57	—	—
58	—	—
59	—	—
60	—	—
61	发动机控制模块；执行器；节流装置；涡轮增压器阀	20
62	电磁阀；阀；发动机冷却系统节温器	10
63	真空调节器；阀	7.5
64	控制模块，扰流器卷帘；控制模块，散热器卷帘	5
65	—	—
66	含氧传感器，前；含氧传感器，后	15
67	发动机机油泵电磁阀；电磁离合器 A/C；含氧传感器，中央	15
68	—	—
69	发动机控制模块（ECM）	20
70	点火线圈；火花塞	15





	功能	A A
71	—	—
72	—	—
73	变速箱油泵控制模块	30
74	真空泵控制模块	40
75	变速箱执行器	25
76	—	—
77	—	—
78	—	—

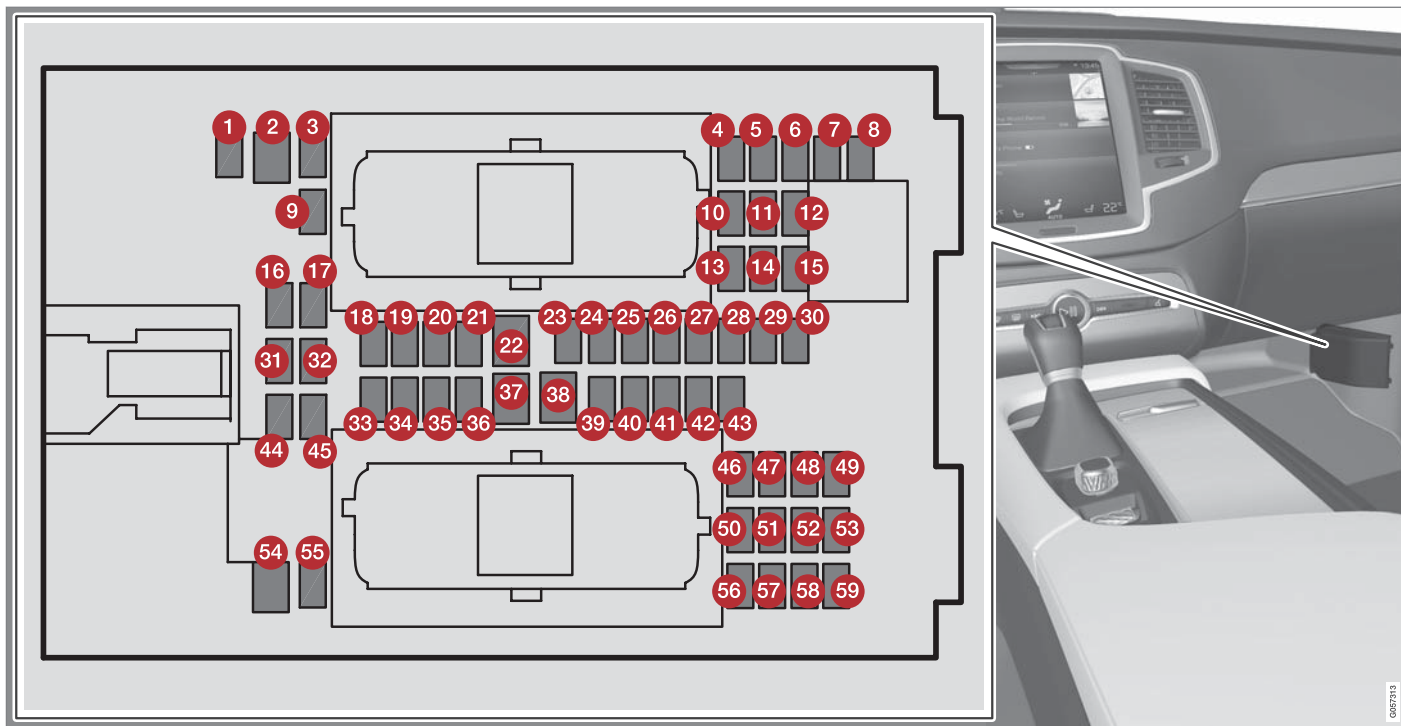
- A 安培
- B 非 Excellence
- C Excellence
- D LED（发光二极管）

相关信息

- 更换保险丝（页码 488）
- 保险丝 - 手套箱下（页码493）
- 保险丝 - 行李箱内（页码496）

保险丝 – 手套箱下

其中，手套箱护盖下的保险丝还用于保护 230 V 插座、显示屏和车门模块等。



盖内内侧上是镊子，便于保险丝拆除和安装程序的操作。

发动机舱内**保险丝盒**还提供几个备用保险丝的空间。

位置

- 保险丝 1、3-21、23-36、39-53 和 55-59 属于 “Micro” 类型。
- 保险丝 2、22、37-38 和 54 属于 “MCASE” 类型，应由维修中心更换¹³。

	功能	A A
1	-	-
2	-	-
3	-	-
4	移动探测器*	5
5	媒体播放器	5
6	驾驶员显示屏	5
7	中控台键盘	5
8	阳光传感器	5
9	-	-
10	-	-

	功能	A A
11	方向盘模块	5
12	点火开关旋钮和驻车制动控制模块	5
13	加热式方向盘的方向盘模块*	15
14	-	-
15	-	-
16	-	-
17	-	-
18	空调控制系统的控制模块	10
19	方向盘锁	7.5
20	诊断插座 OBDII	10
21	中央显示屏	5
22	空调控制系统的风扇模块，前部	40
23	-	-

	功能	A A
24	控制器照明；车内照明；车内后视镜防眩功能*；雨量与光线传感器*；中央扶手控制台内置键盘，靠近第二排座椅腿部空间* ^B ；前排电动座椅*；后车门控制面板 后排电动座椅 ^C ；后排座椅舒适功能显示屏 ^C ；后排座椅舒适性模块（按摩） ^C	7.5
25	驾驶员支持功能的控制单元	5
26	带遮阳帘的全景式玻璃车顶*	20
27	平视显示器*	5
28	室内灯	5
29	-	-
30	车顶控制台显示屏（前排乘客座椅的安全带提醒器/指示灯）	5
31	-	-
32	湿度传感器	5
33	右后车门中的车门模块	20

¹³ 建议联系沃尔沃授权维修中心。

* 选配件/附件。

	功能	A ^A
34	保险丝 - 行李箱内	10
35	联网汽车的控制模块；远程信息处理系统控制模块	5
36	左后车门中的车门模块	20
37	音响控制模块（放大器）（某些型号）	40
38	空调控制系统的风扇模块，后部 [*]	40
39	多波段天线模块	5
40	前排座椅舒适性模块（按摩） [*]	5
41	-	-
42	后车窗雨刮器	15
43	燃油泵控制模块	15
44	发动机舱内中央电气单元中的继电器线圈；变速箱油泵继电器线圈	5
45	-	-
46	前排驾驶员侧座椅加热	15
47	前排乘客侧座椅加热	15

	功能	A ^A
48	冷却液泵	10
49	-	-
50	左前车门中的车门模块	20
51	悬架控制模块（主动式底盘） [*]	20
52	-	-
53	Sensus 控制模块	10
54	-	-
55	-	-
56	右前车门中的车门模块	20
57	后排座椅舒适功能显示 ^C ；后排座椅之间中央扶手控制台内的数据链路连接器 OBD-II ^C ；额外移动探测器 ^C	5 ^C
58	电视*（特定市场）	5
59	保险丝 53 和 58 的主保险丝	15

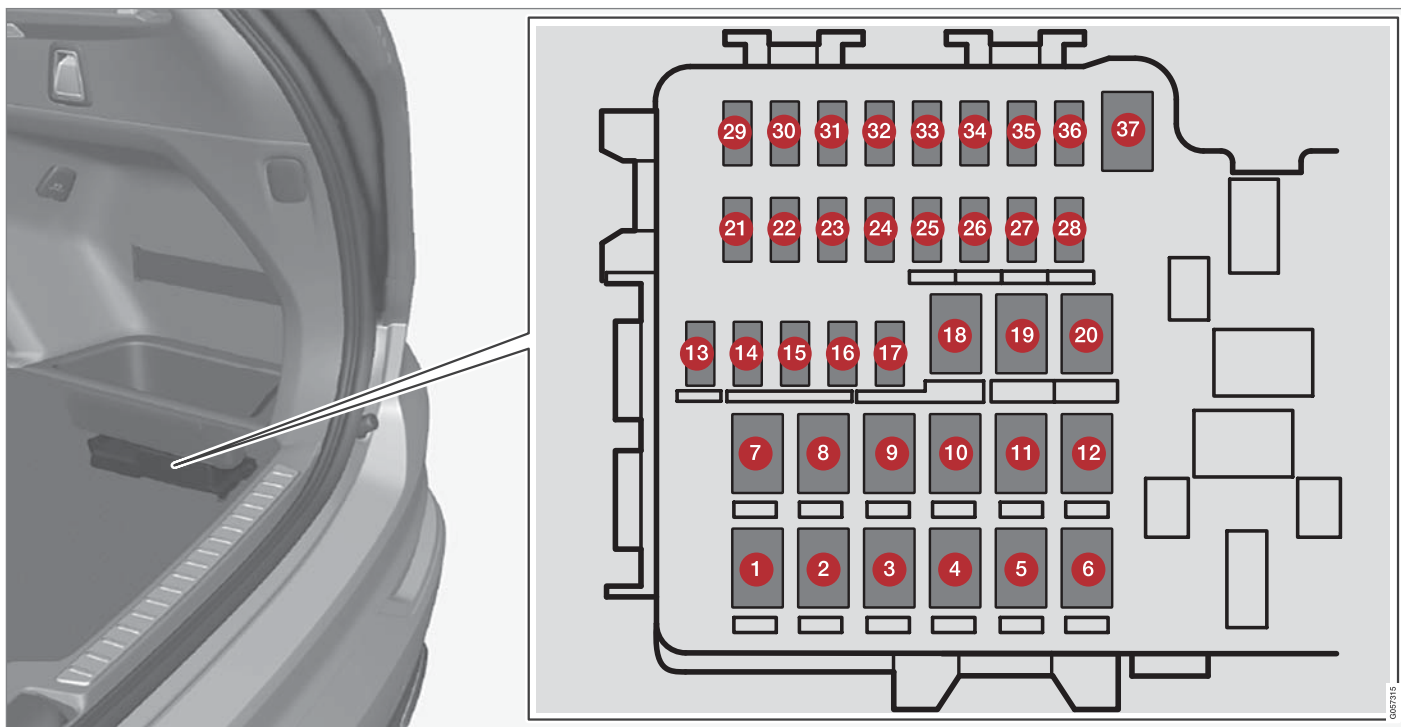
A 安培
B 非 Excellence
C Excellence

相关信息

- 更换保险丝（页码 488）
- 保险丝 - 在发动机舱中（页码 489）
- 保险丝 - 行李箱内（页码 496）

保险丝 – 行李箱内

除其他方面以外，行李箱中的保险丝还用于保护电动座椅*、安全气囊和座椅安全带张紧器。



中央电气单元位于储物箱下方右侧。

盖子内侧上是镊子，便于保险丝拆除和安装程序的操作。

发动机舱内保险丝盒还提供几个备用保险丝的空间。

位置

- 保险丝 13-17 和 21-36 属于 “Micro” 类型。
- 保险丝 1-12、18-20 和 37 属于 “MCase” 类型，应由维修中心更换¹⁴。

	功能	A ^A
1	后挡风玻璃除雾器	30
2	左后排电动座椅 ^B	20 ^B
3	空气悬挂压缩机*	40
4	右后侧电动加热器	30
5	中央扶手控制台 230 V 插座，后座之间 ^B	30 ^B
6	左后侧电动加热器	30
7	右后排电动座椅 ^B	20 ^B
8	-	-
9	电动尾门*	25
10	前排电动乘客座椅*	20
11	-	-
12	座椅安全带预紧器模块，右侧	40

	功能	A ^A
13	内部继电器线圈	5
14	-	-
15	探测脚部移动模块*（用于打开电动尾门）	5
16	-	-
17	用于降低第三排座椅靠背模块*	20
18	-	-
19	电动驾驶员座椅*	20
20	座椅安全带预紧器模块，左侧	40
21	驻车摄像头*	5
22	-	-
23	-	-
24	离子空气滤清器 ^B	5 ^B
25	点火开关开启时供电	10
26	安全气囊和安全带张紧器控制模块	5
27	冰箱 ^B ；后座加热/冷却式杯架 ^B	10 ^B

	功能	A ^A
28	左后侧座椅加热*	15
29	-	-
30	Blind Spot Information (BLIS)*	5
31	-	-
32	座椅安全带预紧器模块	5
33	排气执行器（汽油机，特定发动机型号）	5
34	-	-
35	-	-
36	右后侧座椅加热*	15
37	-	-

A 安培
B Excellence

相关信息

- 更换保险丝（页码 488）
- 保险丝 - 手套箱下（页码 493）
- 保险丝 - 在发动机舱中（页码 489）

¹⁴ 建议联系沃尔沃授权维修中心。

清洁外部

汽车变脏后应尽快清洗。这意味着车辆更易于清洁，因为污垢并未牢固粘附。这样做还可降低划伤风险，并保持车辆外观光鲜。洗车时应选择有油分离器的洗车机。应使用汽车清洁剂。

手洗

- 务必尽快将鸟粪从漆面上清除。鸟粪含有影响漆面及迅速使漆面变色的化学成份。例如，使用浸有大量水的软纸或海绵。建议您咨询一家经沃尔沃授权的维修中心以去除漆面变色。
- 车身底盘应勤加冲洗。
- 清洗整个汽车，直至清除已溶解的污物，从而降低清洗时造成刮伤的风险。请勿直接对锁组喷水。
- 如有必要，在污垢难于去除的表面上可使用冷除脂剂。注意此时不得在阳光下暴晒，以免造成表面过热！
- 使用海绵、汽车清洁剂与大量温水来清洗。
- 以微温肥皂水溶剂或汽车清洁剂清洗雨刮片。
- 用清洁柔软的麂皮拭车巾或刮水器刷干车辆。若防止水滴在强烈的阳光下变干，则可降低变干后留下水渍的风险，否则可能需要抛光。

⚠ 警告

务必让维修中心为您清洁发动机。如果发动机很热，会有着火危险。

❗ 重要

脏污的大灯功能性会受损。定期清洁大灯，例如在加油时。

不要使用任何腐蚀性的清洁剂，而是用水和一块不会产生刮痕的海绵。

❗ 注意

例如大灯和尾灯等外部照明装置可能在透镜内部出现短时结雾现象。这很正常，所有的外部照明装置都能在这种情况下正常工作。在车灯打开一段时间后，雾气通常可以从灯壳挥发出去。

自动洗车房

自动洗车是一个简单而快速的洗车方法，但是自动洗车机无法洗净汽车所有部位。若要达到理想效果，建议手动洗车，也可以在自动洗车后用手洗方式进一步清洁。

❗ 注意

车辆购买后前几个月必须采用手洗。这是因为新车的漆面更容易损坏。

❗ 重要

将车辆驶入自动洗车设备前，停用静止时自动制动（Auto Hold）功能以及自动施加驻车制动功能。如果上述功能未停用，制动系统将在车辆静止时卡滞并且车辆无法移动。

在洗车房内牵引车辆慢慢向前行驶时，应遵循如下规定：

1. 驶入自动洗车房。
2. 使用中央扶手上的开关停用静止时自动制动（Auto Hold）功能。
3. 通过中央显示屏停用自动施加驻车制动功能。
4. 将选档杆换至 **N** 档。
5. 通过将中央扶手上的启动旋钮转至 **STOP** 以关闭发动机。将旋钮保持在 **STOP** 位置至少 4 秒。
 > 车辆准备好自动洗车。

❗ 重要

系统会自动切换到 **P** 模式，除非按照上述步骤操作。车轮锁定在 **P** 模式，当驾驶车辆通过自动洗车房时不应处于此模式。

高压清洗

使用高压清洗车辆时，要用清扫动作，确保喷嘴和汽车表面的距离不得少于 30 厘米。请勿直接对锁组喷水。

测试制动片

在雨中或半融冰雪或泥泞路面上行驶时偶尔轻踩制动踏板。摩擦产生的热可使制动衬片暖湿和变干。在极潮湿或寒冷天气下驾驶车辆也应同样操作。

警告

洗车后一定要测试制动系统，包括驻车制动，以确保潮湿和腐蚀没有损伤制动器衬片及减少制动性能。

雨刮片

雨刮片上的柏油、灰尘及盐水残痕，还有挡风玻璃上的昆虫、冰雪等，都会缩短雨刮片的使用寿命。

清洁时，将雨刮片设置在维修位置。

注意

使用温和的肥皂溶液或汽车清洁剂定期清洗雨刮片和挡风玻璃。切勿使用强溶剂。

外部塑料、橡胶以及装饰元件

建议使用沃尔沃经销商所供应的专用清洁剂来清洁并养护有色的塑料零件、橡胶与装饰元

件，如光滑的饰条。使用这样的清洁剂时要注意谨遵使用说明。

侧车窗框架、车顶行李架与车窗处的车门框架*由阳极氧化铝制成。这意味着应使用 pH 值在 3.5 和 11.5 之间的清洁剂清洗它们，以免褪色。



应使用 pH 值在 3.5 和 11.5 之间的清洁剂清洗零件。

重要

避免对塑料和橡胶上蜡和抛光。
在塑料和橡胶上使用除脂剂时，必要时只需轻轻揉擦橡胶。使用软的清洗海绵。
对光泽装饰件进行抛光可能磨损或损坏光泽表层。
不能使用包含磨料的抛光剂。

重要

避免用 pH 值低于 3.5 或高于 11.5 的清洁剂洗车。否则可能导致诸如车顶行李架和侧窗周围饰件等阳极氧化铝零件褪色。
切勿在阳极氧化铝件上使用金属抛光剂，这可能会导致变色以及破坏表面处理层。

轮辋

仅使用沃尔沃建议的轮辋清洁剂。

强力轮辋清洁剂可能会损坏其表面，且在镀铬铝轮辋上造成斑点。

相关信息

- 抛光及打蜡（页码501）
- 处于维修位置的雨刮片（页码 481）
- 静止时自动制动（页码 374）
- 使用驻车制动器（页码 371）
- 自动变速箱档位（页码 358）

抛光及打蜡

如果您感觉漆面暗沉或是想给漆面额外保护，可对车辆进行抛光及打蜡。新车至少使用一年后才需要抛光。然而可以在这段期间即进行打蜡。请勿在直接日晒下进行抛光或打蜡。

在您开始抛光或打蜡之前，请先彻底洗车并使它干燥。请用柏油去除剂或石油溶剂去除柏油及焦油污迹。较难去除的污垢可使用专为汽车漆面的细研磨膏来去除。

请先用亮光剂抛光然后再上水蜡或固态蜡。请小心遵循包装上的指示进行。许多制品均含有抛光及打蜡两种成份。

 **重要**

避免对塑料和橡胶上蜡和抛光。

在塑料和橡胶上使用除脂剂时，必要时只需轻轻揉擦橡胶。使用软的清洗海绵。

对光泽装饰件进行抛光可能磨损或损坏光泽表层。

不能使用包含磨料的抛光剂。

 **重要**

仅应使用 Volvo 建议的油漆处理。其它处理，例如保养、密封、保护、光釉密封或者类似处理都有可能损伤漆面。此类处理所造成的漆面损坏无法获得 Volvo 提供的保修。

相关信息

- 清洁外部 (页码 499)
- 漆面损坏 (页码503)

防锈

车辆具有有效的防腐蚀保护。

车身的防腐蚀保护包括金属上的现代金属保护层、高品质喷漆工艺、防腐蚀和最小化的金属重叠以及屏蔽塑料组件、磨损保护和在易损区域补充防锈剂。这一组合保证车身不会随着时间的推移受到腐蚀。在底盘中，车轮悬架的易损组件均采用耐腐蚀的铸铝制成。

检查和保养

车辆的防腐蚀保护通常不需要维护，但是保持车内清洁是进一步降低腐蚀风险的良好方式。务必避免在有光泽的内饰组件上使用强碱性或强酸性清洁液。发现石击损伤后应立即予以修补。

相关信息

- 清洁外部 (页码 499)
- 漆面损坏 (页码503)

清洁内饰

仅使用沃尔沃建议的清洁剂与汽车保养产品。定期清洁和立刻去除污渍可取得最佳效果。使用清洁剂之前，使用真空吸尘器清扫是很重要的。

 **重要**

- 某些材质的有颜色的衣服（例如深色牛仔裤和羊皮服装）可能会弄脏内饰面料。如果发生此情况，务必尽快清洁和护理这些部位的面料。
- 切勿使用诸如清洗液、纯汽油或石油溶剂油等强力溶剂，否则可能会损坏面料以及其它内饰材料。
- 切勿将清洁剂直接喷到带有电气按钮和控制器的部件上。应该用蘸有清洁剂的湿布擦拭。
- 尖锐的物体和维可牢搭扣带可能损坏织物饰面。

织物饰面和车顶饰面
切勿刮擦污渍，否则有破坏饰面的风险。切勿使用强力去污剂，否则有使饰面变色的风险。

皮革饰面*
沃尔沃真皮椅套经过处理，能够保持其原始的外观。

皮革饰面为天然产品，随着时间的流逝会发生变化并产生优美的光泽。为了保持皮革的特性

和色泽，需要进行定期清洁和护理。沃尔沃提供清洁与处理皮革饰面的综合性产品，沃尔沃皮革养护套件/擦拭巾，请根据说明使用，以保留皮革上的保护涂层。

要想达到最佳效果，沃尔沃建议一年清洁四次并使用保护乳（需要时次数还可更多）。从沃尔沃经销商处可以购买沃尔沃皮革养护套件/擦拭巾。

皮革方向盘
皮革也需要呼吸。绝对不要用保护性塑料盖住皮饰方向盘。建议使用沃尔沃皮革养护套件/擦拭巾清洁皮革方向盘。

皮革面板*
皮革也需要呼吸。切勿遮盖仪表板顶部或车门面板处的皮革。建议使用沃尔沃皮革养护套件/擦拭巾清洁皮革面板。

塑料、金属和木制内饰部件
建议使用在沃尔沃经销商处可购得的原纤化纤维或微纤维布清洁内饰部件及表面。

请勿刮除或用力摩擦污渍。切勿使用强力去污剂。

安全带
请使用清水与合成清洁剂。从沃尔沃经销商处可买到特制织物清洗剂。请确定安全带已完全干燥后才让安全带缩回。

镶嵌式脚垫和地板垫
取下内置地毯以单独清洁脚垫与内置地毯。使用真空吸尘器除去灰尘与泥土。每个镶嵌式脚垫用针脚固定。

抓住镶嵌式脚垫的每个针脚并将脚垫竖直向上提起，拆卸镶嵌式脚垫。

在每个针脚处按下脚垫，将其安装入位。

 **警告**

在每个座椅上仅使用一个嵌入式座垫，起步前，应先检查驾驶员座椅旁的座垫是否牢固固定在销中，以避免卡滞在踏板附近和下方。

吸尘后，建议使用一个特殊的织物清洁剂去除脚踏垫上的污迹。脚踏垫应该使用沃尔沃经销商推荐的清洁剂进行清洁。

相关信息
● 清洁中央显示屏（页码503）

清洁中央显示屏

手指上的尘土、污渍和油脂会影响中央显示屏的性能和清晰度。经常用超细纤维布清洁屏幕。



中央显示屏的主页按钮。

- 1. 长按主页按钮关闭中央显示屏。
- 2. 用提供的超细纤维布或其他具有同等质量的超细纤维布擦拭屏幕。应当用清洁干燥的超细纤维布以打圈动作将屏幕擦拭干净。如有必要，用清水略微沾湿超细纤维布。
- 3. 短按主页按钮启用显示屏。

！ 重要

用于清洁中央显示屏的超细纤维布必须无沙尘。

！ 重要

清洁中央显示屏时，应仅对屏幕施加温和的力度。力度过大可能会损坏屏幕。

！ 重要

不要直接向中央显示屏喷洒任何液体或腐蚀性化学品。不要使用车窗清洁剂以及其它清洁剂、喷雾剂、溶剂、酒精、氨水或含有磨蚀性成分的清洁剂。

切勿使用砂布、纸巾或棉纸，这些物品可划伤中央显示屏。

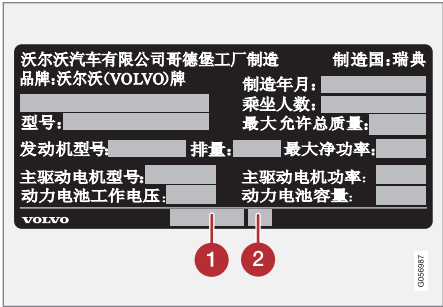
- 相关信息
- 清洁内饰（页码 502）
 - 中央显示屏概述（页码 30）

漆面损坏

漆料是车辆防锈的一个重要部份，因此应定期检查。最常见的漆面损坏类型为石屑、刮伤以及翼子板、车门和保险杠边缘上的刮痕。

颜色代码

颜色代码标贴位于在车门立柱上，打开右后车门即可看到。



- 1 外部颜色代码
 - 2 二级外部颜色代码
- 务必使用正确颜色，这很重要。

修饰轻微的受损漆面
应立即维修漆面的损坏以避免开始生锈。

◀◀ 可能需要的材料

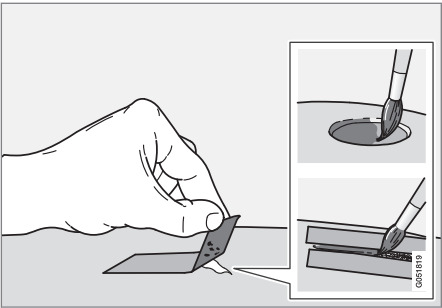
- 底漆¹⁵ - 对于涂塑保险杠等，有专用的喷漆罐粘性底漆。
- 基底和清漆-喷漆罐或补漆笔/棒¹⁶
- 覆盖胶带
- 细砂纸¹⁵。

相关信息

- 修补漆面损坏（页码504）
- 型式代号（页码506）
- 防锈（页码 501）

修补漆面损坏

修补漆面损坏时，车辆必须保持清洁、干燥且温度在 15 ° C 以上。



1. 在受损表面贴上一段覆盖胶带。然后撕除胶带以去除任何残留的漆屑。
如果损伤深及金属，适合使用底漆。对于塑料表面的损伤，应使用黏性底漆以实现更好的效果-喷洒在喷漆罐上并薄刷一层。
2. 如果必要，在涂漆前，可以在局部用非常细的砂纸轻轻打磨损坏周围出现的例如锐利边缘等。彻底清洁表面并使其变干。
3. 彻底将底漆搅匀并用细毛刷、火柴棒或类似物品涂上底漆。底漆变干后使用基底和清漆进行整饰。

关于刮伤的处理方式与上述程序相同，但是必须在受损区域的四周贴上覆盖胶带，保护未受损的漆面。

补漆笔和喷漆可从沃尔沃经销商处购买。

i 注意 如果石屑没有渗入粉状物，且未损坏的涂料层保持原位，则在清洁表面后立即填入色漆和清漆。

相关信息

- 漆面损坏（页码 503）
- 清洁外部（页码 499）

¹⁵ 粘性底漆。
¹⁶ 遵守包括在补漆笔/棒包装袋中的说明。

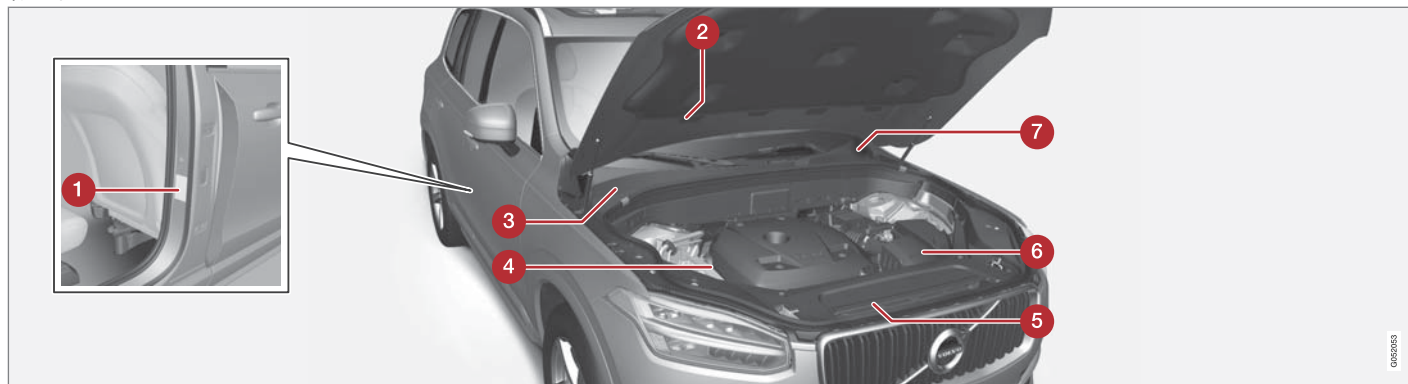
规格

规格

型式代号

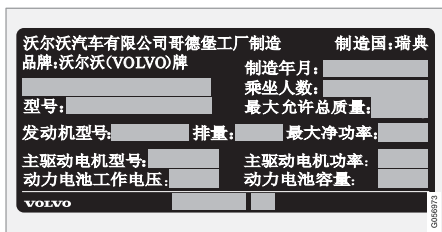
型式代号、车辆识别号码等车辆独有的信息可在车辆中的标签上读取。

标签位置

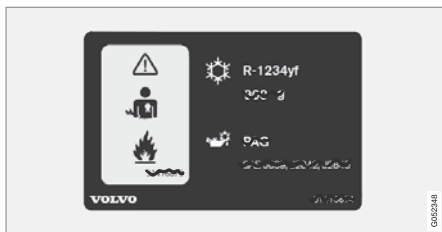


插图仅作示意用途 - 细节可能随市场及具体型号而异。

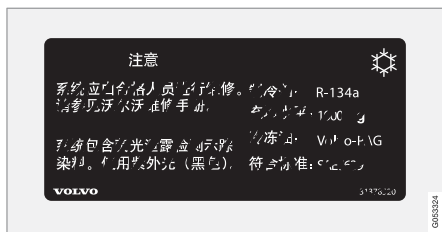
如果您知道车辆的型式代号、车辆识别号码及发动机号码，那么与认证的沃尔沃经销商进行联系以及在订购备用零件及附件时会相当方便。



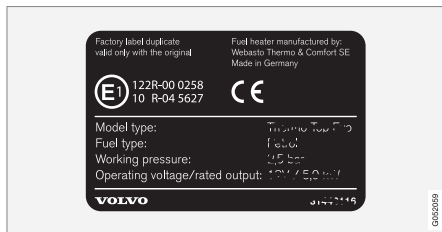
①型式代号、车辆识别号、重量信息、外部颜色代码以及制造日期的标示牌。标示牌固定在车门立柱上，打开右后车门即可看到。



②使用制冷剂 R1234yf 的车辆空调系统标示牌。



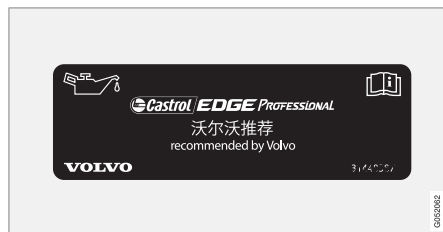
②使用制冷剂 R134a 的车辆空调系统标示牌。



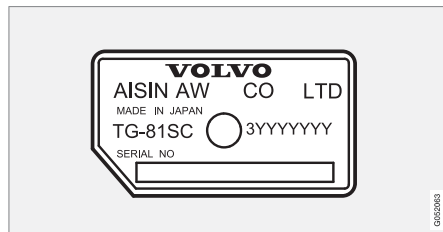
③驻车加热器标示牌。



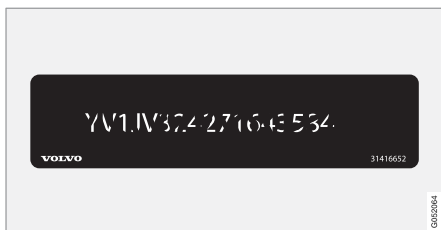
④发动机代码和发动机序列号的标示牌。



⑤发动机机油标示牌。



⑥变速箱型式代号和序列号的标示牌。



7 汽车的识别号码 - VIN（车辆识别码）的标示牌。

本车的识别号码（VIN 车辆识别号码）也刻在右座椅前缘下方的横杆上。提起盖住横杆的地毯边缘，就能看见此号码。

有关本车进一步信息在汽车登记文件中说明。

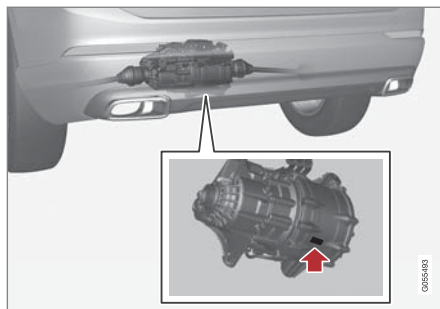
i 注意

《车主手册》中插图显示的标示牌并不一定就是汽车中标示牌的完全复制品。这些标示牌只是用于显示它们在汽车中的大致外观和位置。适用于您车辆的特别信息可在车辆的标示牌上找到。

嵌入式发动机号码的位置



刻印的发动机号码位置，4 缸发动机（2.0 升）



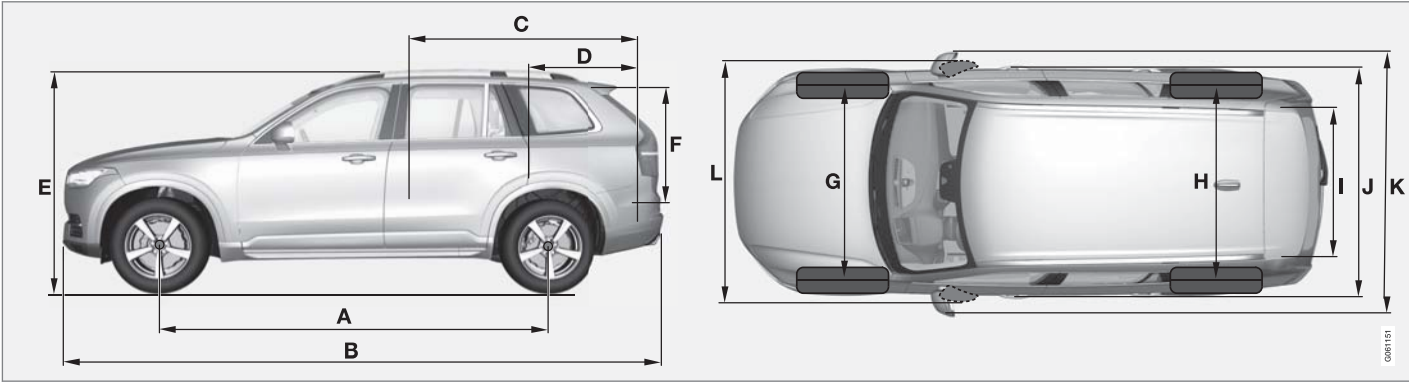
压印的序列号与发动机型号位置，电动马达 ERAD。

相关信息

- 空调 — 规格（页码517）

尺寸

测量的车辆长度、高度等可在表中读取。



	尺寸	毫米
A	轴距	2984
B	长度	4950
C	载物长度，地板，座椅折叠 ^A	2040 1260 ^B
D	载物长度，地板	761/898 ^C 1220 ^D 554 ^E

	尺寸	毫米
E	高度	1776
F	载物高度	816
G	前轮距 ^F	1673 ^G 1665 ^H
	前轮距 ^I	1676 ^G 1668 ^H

	尺寸	毫米
H	后轮距 ^F	1675 ^G 1667 ^H
	后轮距 ^I	1679 ^G 1671 ^H
I	载物宽度、地板	1192

规格



	尺寸	毫米
J	宽度	1923 ^J 1931 ^K 1958 ^L
K	宽度包括车门后视镜	2140
L	宽度包括折收的车门后视镜	2008

A 不适用于 4 座车型。
B 从 7 座车辆中的第二排座椅。
C 4 座车辆。
D 5 座车辆。
E 7 座车辆。
F 未配备空气悬架的车辆。
G 适用于 20、21 和 22 英寸车轮。
H 适用于 19 英寸车轮。
I 配备空气悬架的车辆。
J 车身宽度。
K 配备 19 英寸车轮的车辆宽度。
L 配备 20、21 和 22 英寸车轮的车辆宽度。

重量

最大总车重等可在车辆中的标签上读取。

整备质量包括驾驶员体重、燃油加满 90%以及全部其他油液重量。

乘客和附件的重量会影响汽车的运载能力，并未包括在汽车的整备质量内。

所允许的最大负载 = 汽车总重 - 整备质量。

 注意

记录的整备质量适用于标准版本的车辆，即未装备附加装备或附件的车辆。这意味着，每增加一件附件，车辆的载荷能力就减少了该附件相应的重量。

减少载荷能力的附件包括不同装备级别的附件以及其它附件，如货物运载装置、space box、音响系统、辅助灯、全球卫星定位系统、燃油驱动发动机缸体加热器、安全格栅、地毯、行李罩、电动座椅等。

称量车辆是确认您车辆整备质量的一种方法。

 警告

车辆的驾驶性能会根据其载荷及载荷分布状况有所不同。

沃尔沃汽车有限公司哥德堡工厂制造

制造国:瑞典

品牌:沃尔沃(VOLVO)牌

制造年月:

型号:

乘坐人数:

最大允许总质量:

发动机型号:

排量:

最大净功率:

主驱动电机型号:

主驱动电机功率:

动力电池工作电压:

动力电池容量:

VOLVO

1

03269646

标示牌固定在车门立柱上，打开右后车门即可看到。

1 总车重

最大负荷：请参阅登记文件。

最大车顶负荷：100 公斤。

◀◀ 整备质量和车辆总重，最大

发动机	发动机代码 ^A	整备质量 (kg)	整备质量分布		总重量最大值 (kg)	各车桥的最大允许重量	
			前 (kg)	后 (kg)		前 (kg)	后 (kg)
T8 Twin Engine	B4204T35	2314 ^B	1205 ^B	1109 ^B	3010 ^B	1420 ^B	1630 ^B
		2332 ^C	1215 ^C	1117 ^C	2770 ^C	1350 ^C	1470 ^C

^A 发动机代码，部件和序列号都可在发动机上读取。

^B 适用于 7 座车型。

^C 适用于 4 座车型。

 注意

如果没有重量数据，请参见随附的补充材料。

相关信息

- 型式代号（页码 506）

发动机规格

不同发动机型号的发动机规格（输出等）可在表中读取。

Twin Engine 版本由汽油发动机和电力驱动马达 (ERAD – Electric Rear Axle Drive) 共同驱动。

 注意

不是所有的发动机都在各个市场中提供。

发动机	发动机代码 ^A	输出 (kW/rpm)	输出 (hp/rpm)	扭矩 (Nm/rpm)	气缸数
T8 Twin Engine	B4204T35	235/5700	320/5700	400/2200–5400	4
T8 Twin Engine	B4204T28	233/6000	318/6000	400/2200–5400	4

^A 发动机代码，部件和序列号都可在发动机上读取。

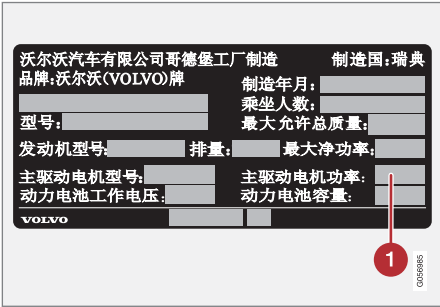
电力驱动马达

最大功率输出：65 千瓦（87 马力）。

扭矩：240 牛米。

发动机代码 ^A	ERAD2
额定功率 千瓦/马力	28/38
最大功率，15 秒 千瓦/马力	60/80
最大扭矩，15 秒 牛米/转速	240/13000

^A 发动机代码，部件和序列号都可在发动机上读取。



标示牌固定在车门立柱上，打开右后车门即可看到。

1 额定功率

相关信息

- 型式代号（页码 506）
- 发动机机油 — 规格（页码514）

- 冷却液 — 规格（页码515）
- 性能（页码522）

规格

发动机机油 — 规格

不同发动机型号的发动机机油等级和容量可在表中读取。

沃尔沃推荐：



发动机	发动机代码 ^A	机油等级	容量，包括机油滤清器 (升)
T8 Twin Engine	B4204T35	Castrol Edge Professional V 0W-20 或 VCC RBS0-2AE 0w20	大约 5.9
T8 Twin Engine	B4204T28		大约 5.9

^A 发动机代码，部件和序列号都可在发动机上读取。

相关信息

- 型式代号 (页码 506)
- 关于发动机机油的不利驾驶条件 (页码515)
- 检查和加注发动机机油 (页码 477)
- 发动机机油 (页码 476)

关于发动机机油的不利驾驶条件

严苛行驶状况可能造成异常的机油温度过高或机油消耗。下面是一些不利的行驶状况举例。

长途旅行应增加检查机油油位的次数：

- 在山区行驶。
- 高速行驶
- 在温度低于-30 °C或高于+40 °C的气候下。

上述也适用于低温时较短路程的行驶。

严苛的行驶状况下，选择全合成发动机机油。它可对发动机提供额外的保护作用。

沃尔沃建议：



! 重要

所有发动机出厂时都注入了特别调配的合成发动机机油，以达到发动机维修间隔时间的要求。综合考虑使用寿命、启动特性、燃油消耗和环境影响等方面，我们谨慎的做出了对机油的选择。

请务必使用经认证的发动机机油，以适用所建议的保养间隔时间。加注和更换机油时，仅使用指定级别和粘度标准的机油，否则可能会影响到相应车辆的使用寿命、启动特性、燃油消耗和环境影响。

如果不使用规定种类和粘度的发动机机油，则发动机相关元件可能会受到损坏。沃尔沃汽车公司对此类损坏不承担任何责任。

沃尔沃建议由经沃尔沃授权的维修中心执行机油更换。

相关信息

- 发动机机油 — 规格（页码 514）
- 发动机机油（页码 476）

冷却液 — 规格

规定的油品等级： 沃尔沃推荐冷却液与 50% 的水混合使用¹，参见包装。

¹ 水质必须达到 STD 1285.1 标准。

变速箱油 — 规格

不同发动机型号的规定变速箱油量可在表中读取。

自动变速箱

规定的变速箱油：	AW1

 注意
正常行驶条件下无需更换变速箱油液。

制动液 — 规格

液压制动系统中的介质被称作制动液，它通过主制动缸将压力从诸如制动踏板等传输至一个或多个从动缸，这转而将施加机械制动。

规定的油品等级： 沃尔沃原装 Dot 4 等级 6 或类似等级。

 注意
建议由沃尔沃授权维修中心更换或加注制动液。

油箱 – 容量

不同发动机型号的油箱容量可在表中读取。

发动机	容量（升）
汽油发动机	约 50

相关信息

- 打开 / 关闭燃油加注口盖并加油（页码 380）

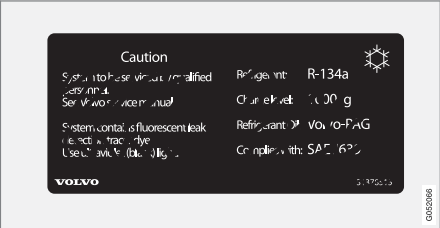
空调 — 规格

根据所在市场，车内的空调控制系统使用制冷剂 R1234yf 或 R134a。有关汽车空调控制系统使用哪种制冷剂的信息印刷在发动机盖内侧的标签标示牌上。

规定的油液等级和容量以及空调系统中润滑剂的信息请参见下表。

空调标示牌

R134a 标示牌



R1234yf 标示牌



R1234yf 符号说明

符号	含义
	注意
	移动式空调系统 (MAC)
	润滑剂类型
	汽车空调系统 (MAC) 保养需要由经过培训的合格技师执行
	可燃制冷剂

制冷剂

使用 R134a 制冷剂的车辆

重量	规定的油品等级
775 克 (1050 克 ^A)	R134a

^A 适用于配有第三排座椅空调的车辆。

警告

空调系统包括增压冷却剂 R134a。该系统只能由授权维修中心进行保养和维修。

使用 R1234yf 制冷剂的车辆

重量	规定的油品等级
700 克 (975 克 ^A)	R1234yf

^A 适用于配有第三排座椅空调的车辆。

警告

空调系统包括增压冷却剂 R1234yf。根据 SAE J2845（有关汽车空调系统的安全保养与制冷剂限制问题的技师培训）规定，制冷系统的保养与维修必须仅由经过培训并具有相关资质的技师执行，以确保系统安全。

压缩机机油

容积	规定的油品等级
120 ml	PAG SP-A2

蒸发器

重要

切勿维修空调系统蒸发器或将其更换为以前用过的蒸发器。新蒸发器必须通过 SAE J2842 认证并贴有相应标签。

◀◀ 相关信息

- 空调控制系统维修保养（页码 480）
- 型式代号（页码 506）

油耗与二氧化碳 (CO2) 排放

若干因素对燃油油耗和二氧化碳排放量具有负面影响。

油耗增大由如下等因素导致：

- 如果车辆未通过主电源电路定期充电。
- 如果车辆配备有会影响车辆重量的额外设备。
- 驾驶员的驾驶风格。
- 如果客户未选择该车型基本款标配的车轮，则行驶阻力可能增加。
- 在风阻力更大的情况下，高速行驶。
- 燃油质量、道路和交通情况、天气和汽车状况。

上述建议如能组合使用，会大大增加燃油消耗。

 注意

极端天气条件或在高海拔行驶，并结合燃油质量等因素，都可能会大幅增加车辆油耗。

说明

	组合驾驶

下表中的燃油消耗量单位为升/百公里。

	
T8 Twin Engine (B4204T35)	2.6

 注意

如果没有油耗数据，请参见随附的补充材料。

相关信息

- 型式代号（页码 506）
- 重量（页码 511）
- 省油驾驶（页码 382）
- 在城市环境下电动驾驶的可行驶里程（页码 383）

核准的轮胎压力

不同发动机型号的核准胎压可在表中读取。

 注意

不是各个市场都始终提供所有的发动机、轮胎及其组合。

发动机	轮胎尺寸	速度 (公里/小时)	载重，1–3 人		最大负荷		ECO 低油耗胎压 ^A
			前 (千帕) ^B	后 (千帕)	前 (千帕)	后 (千帕)	前/后 (千帕)
T8 Twin Engine (B4204T35)	235/55 R19	0 – 160 ^C	260	260	290	290	290
T8 Twin Engine (B4204T28)	275/45 R20	160+ ^D	280	280	310	310	–
	275/40 R21						
	275/35 R22						

^A 省油驾驶。
^B 在某些国家，SI 单位帕 (Pascal) 旁边还有“巴”单位：1 巴 = 100 千帕。
^C 0 – 100 英里/小时
^D 100+英里/小时

相关信息

- 型式代号 (页码 506)
- 检查轮胎气压 (页码 447)

规格

车轮定位设置

可在下表中查找束角值以及整个车轮的动平衡值。

前轮前束角

发动机型式	调整值		维护检查值
	单一前束	总前束	总前束
带空气悬挂	0.04° ± 0.05°	0.08° ± 0.075°	0.22° ± 0.20°
不带空气悬挂	0.10° ± 0.05°	0.20° ± 0.075°	0.20° ± 0.20°

后轮前束角

发动机型式	调整值		维护检查值
	单一前束	总前束	总前束
带空气悬挂	0.11° ± 0.05°	0.22° ± 0.075°	0.20° ± 0.20°
不带空气悬挂	0.10° ± 0.05°	0.20° ± 0.075°	0.20° ± 0.20°

动态平衡，整个车轮

动态平衡期间每侧最大允许的残余不平衡量，所有尺寸均符合下表。

车轮尺寸	
19"	10.0 克
20"	10.0 克

车轮尺寸	
21"	10.0 克
22"	10.0 克

制动器规格

制动踏板行程、制动衬片厚度及制动盘的尺寸均可参阅以下表格。

制动踏板行程

在制动踏板上测得的距离。

可用的踏板行程（包括无效行程） (mm)	踏板无效行程 (mm)
约 180	约 10 ^A 约 40 ^B

^A 通过导线启用制动器。

^B 通过导线停用制动器。

制动衬片，前部 ²

类别	最小尺寸 (mm)
19"	31.5

制动衬片，后部 ³

最小尺寸 (mm)
21.5

² 制动衬片厚度 (2x) + 制动盘厚度。

³ 制动衬片厚度 (2x) + 制动盘厚度。

前制动盘（通风式制动盘）

厚度，新 (mm)：	30
最小 (mm) 时更换：	27.5
更换制动衬片的最小厚度 (mm)：	2

制动盘，后部

厚度，新 (mm)：	20
最小 (mm) 时更换：	17.5
更换制动衬片的最小厚度 (mm)：	2

规格

性能

可在下表内查找最高速度、加速时间以及最大坡度。

发动机	发动机代码 ^A	最高车速	加速时间 0–100 公里/小时	最大坡度
		(公里/小时)	(秒)	(%)
T8 Twin Engine	B4204T35	230 ^B	5. 6	40

^A 发动机代码，部件和序列号都可在发动机上读取。

^B 电动行驶的最大车速高达 125 公里/小时。

 注意

如果没有性能数据，请参见随附的补充材料。

相关信息

- 发动机规格 (页码 513)

混合动力蓄电池 — 规格

在电动模式下，混合动力蓄电池（驱动电机蓄电池）用于为电机供电。

类别： 锂离子

电量： 9.2 千瓦时。

相关信息

- 混合动力蓄电池充电（页码 386）

索引

Key tag.....	220
1, 2, 3 ...	
4C.....	366
4WD.....	368
A	
A/C (空调).....	179
ABS	
防抱死制动系统.....	368
ACC - 适应性巡航控制.....	269, 276
AUX (外接音响设备)	
连接媒体的插口.....	415
AWD, 全轮驱动.....	368
安全.....	56
孕妇.....	56
安全充气帘.....	67
安全带.....	58
安全带提醒器.....	61
安全带张紧器.....	59
扣上/解开.....	59
孕妇.....	56
安全带提醒器.....	61

安全带张紧器.....	59
安全返家照明时长.....	142
安全模式.....	67
启动/移动.....	68
安全气囊.....	62
乘客侧.....	62, 64
驾驶员侧.....	62
启动/禁用.....	64
安全气囊, 请参阅“安全气囊”.....	62
按键.....	166, 220, 222, 226

B

BLIS.....	313, 315
BLIS 中的错误信息.....	319
BLIS 中的信息.....	319
保险丝	
概述.....	487
更换.....	488
手套箱下方.....	493
保险丝盒.....	488
杯子	
胶合/强化.....	29
备胎.....	459
闭锁	
解除.....	229

变速箱.....	357
自动.....	358
变速箱油	
等级.....	516
标签.....	506
标准单位	
行车电脑.....	158

C

CD 播放器.....	414
City Safety™ 城市安全防护概念..	304,
306, 307, 309, 310, 312	
CO ₂ 排放.....	518
CTA.....	316, 317
CZIP (洁净区域内饰组件).....	175
侧面安全气囊.....	66
侧向碰撞保护系统.....	66, 67
长期存放.....	399
超速摄像头.....	322
车窗	
遮阳帘.....	147
车窗和玻璃.....	29
车道保持辅助	
操作.....	328

车道保持辅助 - LKA.....	326, 328, 329	车轮与轮胎		点烟器.....	209
车灯.....	480	轮胎负荷指数和速度等级.....	463	电源插座.....	206
车顶负载, 最大载重.....	511	车门后视镜.....	148	通道式中控台.....	205
车辆调制解调器		正在重置.....	148	烟灰缸.....	209
将车辆连接至互联网.....	428	自动防眩功能.....	148	遮阳板.....	211
设置.....	432	车内后视镜.....	149	乘客厢加热器 (驻车加热器).....	201
车辆度假.....	378	自动防眩功能.....	149	乘客厢照明	
车辆功能		车内后视镜和车门后视镜		自动.....	140
在中央显示屏内.....	44	电动折叠式.....	149	充电.....	393
车辆和维修中心之间的数据传输		加热式.....	183	充电结束.....	398
车辆和维修中心之间的数据传输.....	470	内部.....	149	开始充电.....	395
车辆维护.....	499	外部.....	148	状态.....	397
车辆维护		指南针.....	150	充电电缆.....	389
皮革饰面.....	502	车内空气质量系统.....	175	充电电流.....	387
车辆钥匙电池电量低.....	239	车内照明.....	140	充电状态	
车辆状态.....	466	车锁		汽车功能.....	366
轮胎压力.....	449	开锁.....	224, 228	冲出路面防护.....	331, 333
车辆总重.....	511	锁止.....	224, 228	重设电动窗.....	147
车轮		车外温度表.....	96	重新设置车内后视镜和车门后视镜.....	148
安装.....	458	车主手册.....	17	除霜.....	183
拆卸.....	457	生态标签.....	29	储物空间.....	204
雪链.....	460	在中央显示屏内.....	13, 14	手套箱.....	210
车轮更换.....	456	车主手册 (手机版).....	16	通道式中控台.....	205
车轮螺栓.....	459	车主信息.....	12	传动系统	
可锁止.....	459	乘客安全气囊切断开关.....	64	变速箱.....	357
		乘客室空气过滤器.....	174	传感器	
		乘客室内饰.....	204	空气质量.....	175
				气候控制.....	172

催化转化器
 救援..... 385
 错误信息
 适应性巡航控制..... 279
 请参阅信息与灯号..... 279, 291

D

Drive-E

环保理念..... 23
 打蜡..... 501
 大灯灯照样式, 调整..... 137
 大灯灯照样式调整..... 137
 大灯光束
 调节..... 137
 大灯光束调节..... 137
 大灯控制器..... 131
 大灯中的冷凝水..... 499
 挡风玻璃
 投影图像..... 109
 加热式..... 183
 挡风玻璃清洗..... 144
 挡风玻璃雨刮器..... 143
 雨量传感器..... 143
 档位位置
 自动变速箱..... 358

灯泡, 规格..... 480
 低速控制..... 375
 低蓄电池电压
 蓄电池..... 378
 低油位..... 477
 点火位置..... 353
 点烟器..... 209
 电动车窗..... 146
 正在重置..... 147
 电动驱动马达
 规格..... 513
 电动全景天窗..... 151
 电动尾门..... 235, 237
 电动座椅..... 117, 119
 电话..... 421
 连接..... 422
 通话..... 424, 426
 文本信息..... 425
 语音识别..... 114
 电气系统..... 484
 电视..... 416, 417
 电源插座..... 206
 电子油尺..... 477
 电子驻车制动器..... 371
 低蓄电池电压..... 373
 调整方向盘..... 130

订购保养和维修..... 467
 定速巡航..... 263
 禁用..... 266
 控制车速..... 263, 264
 暂时禁用..... 265
 冬季车轮..... 460
 冬季驾驶..... 379
 冬季轮胎..... 460
 动态平衡..... 520
 动态稳定性和牵引力控制系统..... 254, 256
 操作..... 255
 队列辅助..... 281, 285, 291

E

ECO 低油耗胎压..... 447
 儿童安全..... 68
 儿童安全锁..... 242
 儿童座椅..... 68, 69
 定位/安装..... 69
 i-Size/ISOFIX 安装点..... 76
 i-Size 表..... 81
 ISOFIX 表..... 77
 集成式增高座垫..... 82
 上方安装点..... 71
 位置表..... 73

下方安装点..... 71
二氧化碳排放..... 518

F

FSC, 环保标志..... 29

发动机

 过热..... 377

 禁用..... 355

 开始..... 354

发动机舱

 发动机机油..... 476

 概览..... 475

 冷却液..... 478

发动机舱中的保险丝

 发动机舱中的保险丝..... 489

发动机防盗锁止系统..... 241

发动机盖, 开启..... 474

发动机高温..... 377

发动机规格..... 513

发动机机油..... 476, 515

 等级和容量..... 514

 恶劣行车条件..... 515

 过滤器..... 476

发动机机油, 加注..... 477

发动机拖曳控制..... 254

发动机制动, 自排变速箱..... 376

范围

 电动行驶期间..... 518

方向灯..... 139

方向盘..... 129, 130

 拨片..... 129

 方向盘调整..... 130

 加热式..... 192

 键盘..... 129

方向盘拨片..... 129, 361

方向盘键盘..... 129

防翻滚稳定控制..... 254

防翻滚稳定控制 (RSC) (防翻滚稳定控制)..... 254

防护格栅..... 217

防滑控制..... 254

防夹保护, 全景天窗..... 154

防锈..... 501

风扇

 空气分配..... 186

 控制..... 181

 通风口..... 186

服务程序..... 466

符号

 指示灯符号..... 93

符号和信息

 带自动制动的撞击警告..... 312

 适应性巡航控制..... 279

 混合动力相关..... 400

 中央显示屏状态字段..... 42

 驻车气候..... 198

辅助加热器..... 201

辅助加热器 (辅助加热器)..... 201

附件与额外设备..... 20

G

Gracenote®..... 412

GSI - 换档辅助..... 360

盖子

 行李箱..... 214

高度调整..... 366

高效双擎

 符号和信息..... 400

 概述..... 51

个性化驾驶模式..... 362

给轮胎充气..... 456

工具..... 385, 460

公制, 英制, 美制..... 96

购物袋固定装置..... 213

故障排除

适应性巡航控制.....	277
适应驾驶特性.....	254, 362
适应性巡航控制.....	269, 276
超车.....	275
待机模式.....	274
更换定速巡航功能.....	277
功能.....	269
故障追踪.....	277
控制车速.....	271, 272
雷达传感器.....	292
设置时间间隔.....	273
暂时禁用.....	274
关闭发动机.....	355
规格尺寸.....	509
过热.....	377

H

HDC - 下坡控制.....	376
HomeLink®车库门开启系统.....	154
红色按键.....	222
后车窗	

加热式.....	183
清洗器.....	145
雨刮器.....	145

后车门

遮阳帘.....	147
后排座椅.....	123
调整靠背倾斜角度.....	125
防护头枕.....	123
风扇.....	181
加热式.....	190
降下靠背.....	126, 128
气候控制.....	176, 178
入车/下车.....	128
温度.....	179
纵向调整.....	125
互联网、参见联网车辆.....	428
滑移.....	379
换挡指示灯.....	360
恢复设置.....	169
会引起过敏与气喘的物质.....	175
混合动力蓄电池.....	487
充电.....	386
规格.....	523

I

IAQS (车内空气质量系统).....	175
IC (安全充气帘).....	67

IntelliSafe

驾驶员支持.....	25
iPod®, 连接.....	415
ITPMS - 间接轮胎气压监测系统....	448,
	449, 450, 451

J

机油, 也可参见发动机机油.....	514, 515
急救包.....	462
急救箱.....	462
洁净区域内饰组件.....	175
集成式增高座垫.....	82
降低.....	83
折起.....	82
加热器.....	200
辅助加热器.....	201
驻车加热器.....	201
加热式	
车窗.....	183
方向盘.....	192
座椅.....	190
加热式清洗器喷嘴.....	144
加速时间.....	522
加油	
加注.....	380

除霜..... 183
 更改..... 186
 通风口..... 185, 186
 选项表..... 188
 空气再循环..... 185
 空气质量..... 173, 175
 乘客室空气过滤器..... 174
 过敏和哮喘..... 175
 控制单元..... 393
 控制单元显示器..... 391
 跨接起动..... 356

L

LKA - 车道保持辅助系统.... 326, 328, 329
 喇叭..... 129
 蓝牙
 电话..... 421
 将车辆连接至互联网..... 428
 连接..... 414
 设置..... 427
 雷达传感器..... 269
 限制..... 294
 冷却系统
 过热..... 377
 冷却液..... 515
 冷却液, 加注..... 478

里程..... 157
 电动操作..... 383
 里程统计..... 160
 联网车辆
 系统更新..... 469
 预订保养和维修..... 467
 临时性备胎
 备胎..... 459
 旅程表..... 157
 旅程表, 重置..... 158
 旅程表重置..... 158
 路标信息..... 320
 操作..... 320, 322, 323
 限制..... 323
 轮渡运输..... 366
 轮圈, 尺寸..... 462
 轮胎..... 446
 安装..... 458
 按下..... 447, 519
 拆卸..... 457
 刺穿检修..... 452
 存放..... 446
 冬季轮胎..... 460
 规格..... 519
 轮胎气压监测系统..... 448
 胎纹磨损指示..... 447
 胎纹深度..... 460

 旋转方向..... 447
 轮胎尺寸..... 456, 463
 轮胎负荷指数..... 463
 轮胎监控..... 448
 轮辋
 清洗..... 500

M

媒体播放器..... 410
 兼容文件格式..... 420
 语音识别..... 115
 密封液..... 452

P

PACOS (乘客安全气囊切断开关)..... 64
 PAP = 主动驻车辅助系统..... 343
 PIN 码..... 432
 排队辅助功能..... 281, 285, 291
 抛光..... 501
 碰撞..... 56, 58, 62, 67
 碰撞警告..... 304
 碰撞警告系统
 雷达传感器..... 292

行人检测..... 307

皮革饰面, 清洗说明..... 502

苹果 CarPlay..... 418

Q

起动车辆..... 354

起动发动机..... 354

气候控制..... 172, 176

 传感器..... 172

 风扇控制..... 181

 后座椅..... 178

 区域..... 172

 体感温度..... 173

 停车场..... 192

 温度控制..... 179

 语音识别..... 115

 中央显示屏..... 176

 自动调节..... 178

汽车内饰..... 502

汽油质量..... 381

千斤顶..... 461

牵引..... 386

牵引力控制系统..... 254

前排电动座椅..... 117, 119

 按摩..... 120

 调整座椅..... 118, 122

 多功能控制..... 119, 120

 记忆功能..... 118

前排手动座椅..... 117

前排座椅

 风扇..... 181

 加热式..... 190

 气候控制..... 176

 通风系统..... 191

 温度..... 179

前束角..... 520

清洗

 安全带..... 502

 轮辋..... 500

 内饰..... 502

 洗车处..... 499

 织物饰面..... 502

 中央显示屏..... 503

 自动洗车房..... 499

清洗器

 挡风玻璃..... 144

 后车窗..... 145

 清洗液, 加注..... 483

清洗器喷嘴, 加热式..... 144

清洗液..... 483

情调照明..... 141

驱动系统..... 362

全景式玻璃车顶

 防夹保护..... 154

 遮阳帘..... 151

全景天窗

 开启和关闭..... 152

 通风位置..... 153

全轮驱动, (AWD)..... 368

全时四轮驱动 (AWD)..... 368

R

燃料..... 381

 油耗..... 518

燃油蒸气..... 381

日间行驶灯..... 133

S

Sensus

 连接和娱乐..... 26

SIM 卡..... 432

SIPS (侧向碰撞保护系统)..... 66, 67

三角警告牌..... 461

上坡起动辅助..... 373

 上坡起动辅助 (HSA)..... 373

设定时间间隔..... 267

设置..... 161

类别.....	162
设置视图.....	161
系统设置.....	163
重置.....	164
涉水驾驶.....	377
摄像头传感器.....	310
摄影头传感器的故障追踪.....	301
升起后部.....	212
声音设置.....	405, 427
播放媒体.....	410
电话.....	427
媒体.....	416
文本信息.....	425
省电模式.....	378
湿滑驾驶条件.....	379
时钟、调整.....	97
使用仪表概览	
右驾驶车型.....	87
左驾驶车型.....	86
视频.....	415
设置.....	410
收音机.....	406
更换和搜索广播电台.....	406
设置.....	409
语音识别.....	115
手套箱.....	210
手制动器.....	371

梳妆镜	
照明.....	141
输出.....	513
电机.....	513
数据	
记录中.....	19
数据链路连接器.....	20
双重锁.....	229
速度等级, 轮胎.....	463
碎石击伤和刮伤.....	503, 504
隧道探测.....	134
锁定确认.....	226
锁止/解锁	
尾门.....	230, 232

T

胎纹.....	447
胎纹磨损指示器.....	447
胎纹深度.....	447, 460
胎压标签.....	447
胎压检测警示	
轮胎压力低.....	450
校准.....	451

天线

安装.....	224
停车灯.....	132
通道式中控台.....	205
通风系统.....	185, 186
座椅.....	191
头颈部保护.....	57
头颈部保护系统.....	57
头颈部保护系统 (头颈部保护系统).....	57
头枕.....	123
拖车环.....	385
拖曳.....	385
脱困营救.....	386

U

USB

将车辆连接至互联网.....	428
连接媒体的插口.....	415

V

Volvo ID.....	21
VOL 标记.....	446

W

WiFi

共享互联网连接、热点.....	430
技术和安全.....	431
将车辆连接至互联网.....	428
删除网络.....	431
外形尺寸.....	509
弯道牵引力控制.....	254
危险警示闪光灯.....	139
维持气候舒适.....	192
启动/关闭.....	197
维护保养	
防锈.....	501
维修位置.....	481
尾门	
电动.....	235, 237
锁止/解锁.....	230, 232
温度	
控制.....	179
体感.....	173
稳定系统.....	254
沃尔沃道路救援.....	20
污渍.....	502
雾灯	
后部.....	138

雾气

大灯中的冷凝水.....	499

X

洗车处.....	499
系统	
更新.....	469
下坡控制.....	376
显示屏照明功能.....	132
显示屏中的消息.....	105
管理.....	106
已保存.....	107
限速器.....	257, 260
禁用.....	259
起动.....	257, 258
暂时禁用.....	259
胶合玻璃.....	29
小空间驻车辅助 - PAP.....	343
辛烷值.....	381
信息和符号	
带自动制动的撞击警告.....	312
适应性巡航控制.....	279
信息显示屏.....	89, 91
信息娱乐系统（音响和媒体）.....	404
行车电脑.....	157, 158, 160

行李护棚.....	217
行李网	
行李箱.....	216
行李箱.....	211
安全网.....	216
电源插座.....	206
固定点.....	213
照明.....	141
行李箱中的保险丝	
行李箱中的保险丝.....	496
行李罩.....	214
行驶	
冷却系统.....	377
行驶模式.....	362
型式代号.....	506
型式核准	
遥控钥匙系统.....	246
雷达系统.....	297
许可证协议.....	434
蓄电池.....	356, 484
超载.....	378
符号, 蓄电池.....	486
混合动力.....	487
警告符号.....	486
跨接起动.....	356
起动.....	484
维护保养.....	484

旋转方向.....	447
旋转控制.....	254
选档杆制动器.....	360
选配件/附件.....	17

Y

烟灰缸.....	209
淹水道路.....	377
颜色代码, 油漆.....	503
遥控起动抑制器.....	241
遥控器系统, 型式核准.....	246
遥控钥匙.....	166, 220, 222, 226
丢失.....	220
范围.....	222
可拆卸钥匙片.....	233
连接到驾驶员资料.....	166
蓄电池更换.....	239
液体, 容量.....	483, 515, 516, 517
液体和机油.....	515, 516, 517
仪表与控制器.....	86, 87
仪表照明.....	132
移动电话, 请参见“电话”.....	422
乙醇含量	
最大体积百分比为 10%.....	381

音响和媒体.....	404
引导辅助系统.....	281, 284, 285, 286, 287, 288, 290, 291
超车.....	275
引导照明.....	142
应急设备	
急救箱.....	462
三角警告牌.....	461
应用程序.....	404
设置.....	168
下载、更新和卸载.....	432
油罐	
容积.....	516
油漆	
漆面损坏和修补.....	503, 504
颜色代码.....	503
雨刮片	
更换.....	482
维修位置.....	481
雨刮器与清洗.....	143
雨量传感器.....	143
语音识别.....	112
地图导航.....	116
电话.....	114
气候控制.....	115
设置.....	114
收音机和媒体.....	115

预处理.....	192
计时器.....	195
启动/关闭.....	193
远程更新.....	469
远程控制, HomeLink®车库门开启系统	
可编程.....	154
远光灯.....	134

Z

在线车辆.....	428
连接车辆.....	428
没有连接或连接不良.....	431
系统更新.....	469
预订保养和维修.....	467
载货吊钩.....	213
照明	
安全返家照明.....	142
灯泡, 规格.....	480
后雾灯.....	138
近光灯.....	134
控制装置.....	131, 140
日间行驶灯.....	133
停车灯.....	132
显示屏照明功能.....	132
仪表照明.....	132
引导照明.....	142
远光灯.....	134

照明.....	140	手制动器.....	371, 373	限制.....	347
照明控制.....	132	制动灯.....	138	主动驻车辅助系统	
主动转向灯.....	137	制动辅助系统, BAS.....	370	功能.....	343
自动远光灯.....	135	制动系统.....	368	主动转向灯.....	137
自动照明, 乘客室.....	140	制动器踏板行程.....	521	驻车辅助摄像头.....	338, 340, 342
照明灯, 灯泡更换.....	480	制动液		设置.....	341
照明控制.....	132	等级.....	516	驻车辅助系统.....	334, 336, 337
遮阳板.....	211	制动装置		功能.....	334, 335
遮阳帘		紧急制动灯.....	370	驻车加热器.....	201
后车门.....	147	制冷剂.....	480	驻车气候.....	192
全景天窗.....	151	中控锁.....	228	符号和信息.....	198
折叠式电动车门后视镜.....	149	中央显示屏		驻车制动器.....	371, 373
支持.....	16	操作.....	33, 37	转向力, 有关速度.....	254
指南针.....	150	概览.....	30	转向力程度, 请参阅转向力.....	254
校准.....	150	更改设置.....	42	转向锁.....	356
指示符号.....	93	气候控制.....	176	装载	
制动衬垫.....	521	清洗.....	503	长物.....	212
制动灯.....	138	信息.....	105	概述.....	211
制动辅助系统		状态栏中的符号.....	42	行李箱.....	211
碰撞后.....	371	重量		载物固定环.....	213
制动功能.....	368	空车重量.....	511	装载物固定索环	
制动模式.....	358	主动偏航控制.....	254	行李箱.....	213
制动盘.....	521	主动驻车辅助系统.....	343	撞车, 参见碰撞.....	56
制动器.....	368	操作.....	344	自动变速箱.....	358
ABS 防抱死制动系统.....	368	符号和信息.....	349	自动气候控制.....	178
静止时自动.....	374			自动洗车房.....	499

自动限速器.....	260
自动远光灯.....	135
自动制动器.....	374
碰撞后.....	371
自动重新锁止.....	226
自行车使用者探测.....	307
组合仪表盘.....	89
设置.....	91
最大车顶载重.....	511
最大爬坡度.....	522
最高速度.....	522
座位, 请参阅“座椅”.....	117
座椅	
后座椅.....	123
加热式.....	190
前排电动座椅.....	117, 119
前排手动座椅.....	117
前排座椅记忆功能.....	118
通风系统.....	191
头颈部保护.....	57
座椅安全带, 请参阅“座椅安全带”.....	58

